



Jetta VS7

دفترچه راهنمای مشتری

توضیح علائم

هشدار ⚠

توضیحات متنی که با این نماد شروع می شود ارتباط نزدیکی با ایمنی رانندگی دارد. پیروی نکردن از دستورالعمل‌های هشدار دهنده می تواند منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

احتیاط ⚠

توضیحات متنی که با این نماد شروع می شود ارتباط نزدیکی با ایمنی رانندگی دارد. عدم پیروی از دستورالعمل‌های هشدار دهنده می تواند منجر به حادثه ای شود که منجر به جراحت یا حتی آسیب جدی به افراد شود.

تذکر ⚠

تمام دستورالعمل‌های متنی که با این نماد شروع می شوند، دلایل احتمالی آسیب رساندن به خودرو را نشان می دهند.

تمام توضیحات متنی که با این نماد شروع می شوند، ارتباط نزدیکی با حفاظت از محیط زیست دارند.

تمام توضیحات متنی که با این نماد شروع می شوند، توضیحات تکمیلی یک فصل خاص هستند.

این نماد نشان می دهد که یک بخش حاوی دستورالعمل‌های مهم و اقدامات احتیاطی ⚠ ایمنی است که باید رعایت شود.

این علامت نشان می دهد که بخش کامل نیست، ادامه در صفحه بعد.

این علامت پایان فصل را نشان می دهد.

این علامت نشان می دهد که خودرو در شرایط اضطراری قرار دارد و باید در اسرع وقت متوقف شود.

این نماد نشان دهنده یک علامت تجاری ثبت شده است. اما عدم وجود این نماد به معنای چشم پوشی شرکت از عنوان مربوطه نیست. این علامت‌ها به عبارات هشدار در این بخش ⚠ ← یا در صفحه نشان داده شده اشاره دارند. توجه ⚠ ← شما را به خطرات و صدماتی که می تواند منجر به تصادف شود، جلب می کند و به شما می گوید که چگونه از این خطرات اجتناب کنید.

این نماد به اطلاعاتی اشاره دارد که ممکن است به خودروی فهرست شده در این بخش یا صفحه نشان داده شده آسیب برساند.

خطر ⚠

توضیحات متنی که با این نماد شروع می شود ارتباط نزدیکی با ایمنی رانندگی دارد. اگر دستورالعمل‌های هشدار دهنده رعایت نشود، تصادفات می تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

این شرکت صریحاً اعلام می کند که کلیه حقوق و منافع مندرج در قانون کپی رایت و حق تغییر را برای خود محفوظ می دارد.
© FAW-Volkswagen Co., Ltd 07/2018

از آنجایی که FAW-Volkswagen به طور مداوم برای گسترش و اصلاح خودروهای خود تلاش می نماید، لطفاً متوجه باشید که ما باید حق تغییر هر قطعه از خودرو، تجهیزات آن یا مشخصه های فنی آن را در هر زمانی برای خود حفظ کنیم. اطلاعات مربوط به تحویل، ظاهر، عملکرد، ابعاد، وزن، مصرف سوخت، مشخصات و تغییرات عملکرد خودرو در زمان چاپ صحیح هستند. (لطفاً برای جزئیات با نمایندگی های ماموت خودرو مشورت کنید.) بدون رضایت کتبی شرکت ماموت خودرو، هیچ بخشی از این راهنما قابل تکثیر یا ترجمه نیست.

از اعتماد شما به شرکت و محصولات ما صمیمانه سپاسگزاریم!

این وسیله نقلیه دارای تکنولوژی پیشرفته، عملکرد با قدرت عالی، راحتی و ایمنی است و به بسیاری از عملکردهای رفاهی و سرگرمی برای استفاده شما مجهز شده است.

قبل از استفاده از این وسیله نقلیه برای اولین بار، لطفاً حتماً این دفترچه راهنمای دستورالعمل را به دقت بخوانید، تا در اسرع وقت با ساختار، عملکردها، روش های استفاده و مقررات مربوطه شرکت ما آشنا شوید، از وسیله نقلیه به درستی استفاده و نگهداری کنید.

در صورت داشتن هرگونه سوال در مورد این خودرو و مجموعه مدارک همراه، لطفاً با نمایندگی های ماموت خودرو تماس بگیرید و پرسنل مربوطه نمایندگی از صمیم قلب شما را در رسیدگی به امور مرتبط یاری خواهند کرد. از آنجایی که FAW-Volkswagen به بازسازی و بهبود خودرو ادامه خواهد داد، تجهیزات و عملکرد مدل های بعدی بدون اطلاع قبلی قابل تغییر خواهند بود. لطفاً محتویات نسخه های دیگر کتابچه راهنمای دستورالعمل را با تجهیزات و عملکرد خودرویی که خریداری کرده اید مقایسه نکنید و بر اساس تفاوت های بین این دو، الزامات تجهیزات تکمیلی را بررسی نمایید... اگر در مورد وسیله نقلیه خریداری شده و دفترچه راهنما سؤالی دارید، لطفاً با نمایندگی مجاز ما مشورت کنید. حتماً این دفترچه راهنما را در وسیله نقلیه خود به همراه داشته باشید.

FAW-Volkswagen Co., Ltd

۷۲	صندلی های ردیف عقب
۷۴	تنظیم پشت سری
۷۵	کارکرد صندلی

چراغ ها

۷۷	چراغ راهنما
۷۷	چراغ رانندگی
۸۰	نوربالای چراغ جلو
۸۰	چراغ پارکینگ
۸۲	تنظیم محدوده روشنایی چراغ جلو
۸۲	روشنایی داخلی

میدان دید

۸۳	برف پاک کن
۸۶	آینه وسط
۸۸	امکانات ضد آفتاب

سیستم تهویه هوا

۹۰	سیستم های گرمایش، تهویه و تبرید
----	---------------------------------

رانندگی

۹۶	نکات رانندگی
۱۰۴	دکمه روشن و خاموش موتور
۱۱۰	سیستم دنده دستی: تعویض دنده
۱۱۱	گیربکس اتوماتیک
۱۱۶	سیستم فرمان

سیستم دستیار راننده

۱۱۸	سیستم کنترل کروز (GRA)
۱۲۰	محدود کننده سرعت
۱۲۱	سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC)
۱۲۶	دستیار جلو (Front Assist)

دستیار پارک و خروج

۱۲۹	پارک
۱۳۱	ترمز پارک الکترونیکی
۱۳۳	دستورالعمل هایی برای کارکرد امن دستیار پارک
۱۳۵	سیستم کنترل فاصله پارک
۱۳۷	سیستم دوربین پانوراما (دید محیطی)
۱۳۹	سیستم همیار ترمز

تجهیزات رفاهی

۱۴۱	جعبه داشبورد
-----	--------------

فهرست مطالب

در مورد این دفترچه راهنما

۷

راهنمای کاربری

نمای کلی خودرو

۸	نمای جلو
۹	نمای جانبی
۱۰	نمای عقب
۱۱	نمای کلی درب راننده
۱۲	نمای کلی سمت راننده
۱۴	نمای کلی کنسول وسط
۱۵	نمای کلی سمت سرنشین جلو

چراغ های هشدار و نشانگر

۱۶	چراغ هشدار و نشانگر در صفحه کیلومتر شمار
۱۸	صفحه کیلومترشمار
۲۰	نمایشگر های صفحه کیلومتر شمار

ملاحظات ایمنی

۳۰	آماده سازی و رانندگی ایمن
۳۱	به شکلی درست و ایمن بنشینید
۳۳	کمربند ایمنی
۴۱	سیستم کیسه هوا
۴۷	رانندگی با رعایت ایمنی کودک
۵۴	دستور العمل ها برای عملکرد در حالت اضطراری

باز کردن و بستن

۵۶	مجموعه کلید
۵۸	سیستم دسترسی بدون کلید
۵۹	سیستم قفل کردن مرکزی درب
۶۱	قفل یا باز کردن دستی درب راننده
۶۳	درب صندوق عقب
۶۵	درب و شیشه برقی
۶۷	برگرداندن، باز و بستن سانروف برگردان/کشویی پانورامایی برقی

فرمان

۶۹	تنظیم موقعیت فرمان
----	--------------------

صندلی ها و پشت سری ها

۶۹	صندلی های ردیف جلو
----	--------------------

نگهدارنده لیوان نوشیدنی	۱۴۴
زیرسیگاری	۱۴۵
سوکت برق	۱۴۶
انتقال داده	
امنیت شبکه	۱۴۹
رابط های کابلی و رابط های بی سیم	۱۵۰
اتصال برنامه (App-connect)	۱۵۰
حمل و نقل	
دستورالعمل هایی برای بارگیری کالاها	۱۵۱
کاور صندوق عقب	۱۵۲
کف صندوق عقب	۱۵۳
باربند	۱۵۴
نوع سوخت و افزودنی سوخت	
نوع و مشخصات سوخت	۱۵۵
سوخت گیری	۱۵۶
سیستم تصفیه آگزوز	۱۵۷
خودتان انجام دهید	
ابزار همراه	۱۵۹
تیغه برف پاک کن شیشه جلو	۱۶۰
تعویض لامپ چراغ	۱۶۲
تعویض فیوز	۱۶۳
راه اندازی موتور با استفاده از جامپر (کابل استارت)	۱۶۷
بکسل و استارت با بکسل	۱۶۸
بررسی و اضافه کردن	
در محفظه موتور	۱۷۳
مایعات وسیله نقلیه و مصرفی ها	۱۷۷
بررسی و افزودن مایع شیشه شوی	۱۷۷
روغن موتور	۱۷۹
مایع خنک کننده موتور	۱۸۲
روغن ترمز	۱۸۵
باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه	۱۸۶
چرخ ها و لاستیک ها	
سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک	۱۹۰
دستورالعمل هایی برای چرخ ها و لاستیک ها	۱۹۳
پیچ چرخ و رینگ	۱۹۶
تعویض چرخ ها	۲۰۷
نگهداری و نظافت خودرو	
نگهداری و نظافت خودرو	۲۱۱
اکسسوری ها، تغییرات، تعمیرات و تعویض قطعات	۲۱۷
اطلاعات مصرف کننده	
اطلاعات ذخیره شده در واحد کنترل	۲۲۰
برچسب ها و علامات ها	۲۲۱
پنجره ارتباطی در شیشه جلویی	۲۲۲
سیالات مورد استفاده در سیستم تهویه مطبوع	۲۲۲
آنتن و گیرنده رادیو	۲۲۳
حفاظت از اجزای سیستم الکترونیکی	۲۲۳
بازیافت و اسقاط وسایل نقلیه استفاده شده	۲۲۴
داده های فنی	
صفحه اطلاعات و شماره موتور	۲۲۴
کد شناسایی خودرو	۲۲۵
پارامترهای موتور	۲۲۶
اندازه کامل وسیله نقلیه	۲۲۶
پارامترهای کامل عملکرد وسیله نقلیه	۲۲۶
وزن مشخص وسیله نقلیه و وزن محور	۲۲۷
موقعیت صندلی جلو و عقب و وضعیت زاویه پشتی	۲۲۸
پارامترهای میزان فرمان چهار چرخ	۲۲۸
اطلاعات مربوط به سیستم ترمز	۲۲۹
حد سایش اصطکاک ترمز	۲۲۹
مخزن پر سوخت	۲۳۰
نرخ مصرف سوخت و نرخ آلاینده CO2	۲۳۰
مخفف های استفاده شده	
لیست مخفف های استفاده شده	۲۳۲
قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو	
آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو	۲۳۴
جدول سرویس ادواری	۲۴۴
اطلاعات تماس	۲۴۶

نگه دارید. در صورت فروش مجدد یا قرض دادن خودرو به دیگران، حتماً مجموعه کامل مدارک همراه را به مالک جدید تحویل دهید.



در مورد این دفترچه راهنما

- این دستورالعمل برای تمامی مدل ها و نسخه های Jetta VS7 قابل اجرا است.
- فهرست اختصارات در انتهای این دستورالعمل برای توضیح معنای اختصارات پیوست شده است.
- جز در مواردی که خلاف آن مشخص شده باشد، توضیحات جهت گیری وسیله نقلیه (جلو، عقب، چپ، راست) در این کتابچه راهنمای دستورالعمل بر اساس جهت رانندگی وسیله نقلیه است.
- تصاویر موجود در این دفترچه راهنما نمودارهای شماتیکی هستند که به شما کمک می کنند تا خودرو را درک کنید و فقط برای راهنمایی کلی هستند، بنابراین ممکن است کمی با خودروی خریداری شده متفاوت باشند.
- این دفترچه راهنما فقط برای خودروهایی با فرمان سمت چپ قابل اجرا است و مکانیسم عملکرد خودروهای با فرمان سمت راست ممکن است با تصاویر یا توضیحات متنی در این دفترچه راهنما و دستورالعمل متفاوت باشد.

لطفاً برای هرگونه بهبود فنی که شرکت پس از انتشار این راهنما در خودرو انجام داده است، به دفترچه راهنمای تکمیلی موجود در خودرو مراجعه کنید. این راهنما همه مدل های این وسیله نقلیه و تمام تجهیزاتی را که ممکن است مجهز شوند معرفی می کند و مشخص نمی کند که تجهیزات اختیاری و یا استاندارد است. بنابراین، وسیله نقلیه ای که خریداری کرده اید ممکن است برخی از تجهیزات توضیح داده شده در این راهنما را نداشته باشد، یا ممکن است فقط در خودروهایی که در بازارهای خاصی فروخته می شوند در دسترس باشد. لطفاً قرارداد خرید خودرو را برای پیکربندی تجهیزات خودروی خریداری شده بررسی کنید. برای جزئیات، لطفاً با نمایندگی های مجاز شرکت مشورت کنید.

تمام اطلاعات فنی مندرج در دفترچه راهنمای دستورالعمل در مورد شرایط زمان انتشار این دفترچه راهنما قابل استفاده است. با توجه به اصلاح و بهبود مستمر خودرو توسط شرکت، ممکن است اطلاعات فنی خودروی خریداری شده شما با مشخصات فنی متفاوت باشد. داده های فهرست شده در این راهنما لطفاً از ادعاهای حقوقی علیه شرکت برای مغایرت در داده های فنی، تصاویر و توضیحات استفاده نکنید.

لطفاً مطمئن شوید که مجموعه کاملی از اسناد داخل خودرو را همراه داشته باشید و آنها را در هر زمان آماده

نمای کلی خودرو

نمای جلو



شکل ۱: نمای کلی جلو

شرح شکل ۱

① شیشه جلو:

■ شماره شناسایی خودرو

■ برف پاک‌کن‌های جلو

■ سنسور چراغ باران بر روی آینه دید عقب داخلی

■ سنسور کارکرد چراغ

② دستگیره باز کردن درب موتور

③ چراغ‌های جلو

④ دوربین جلو

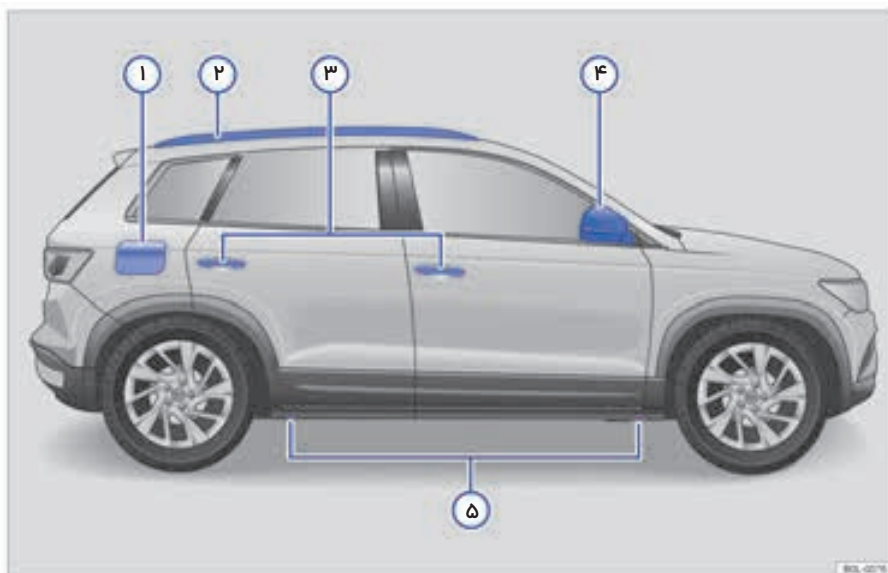
⑤ سنسور رادار، سیستم کمک راننده

⑥ چراغ‌های روز (دی‌لایت رانینگ)

⑦ درپوش: محل نصب بکسل بند جلو

⑧ سنسور سیستم کمکی پارک راننده





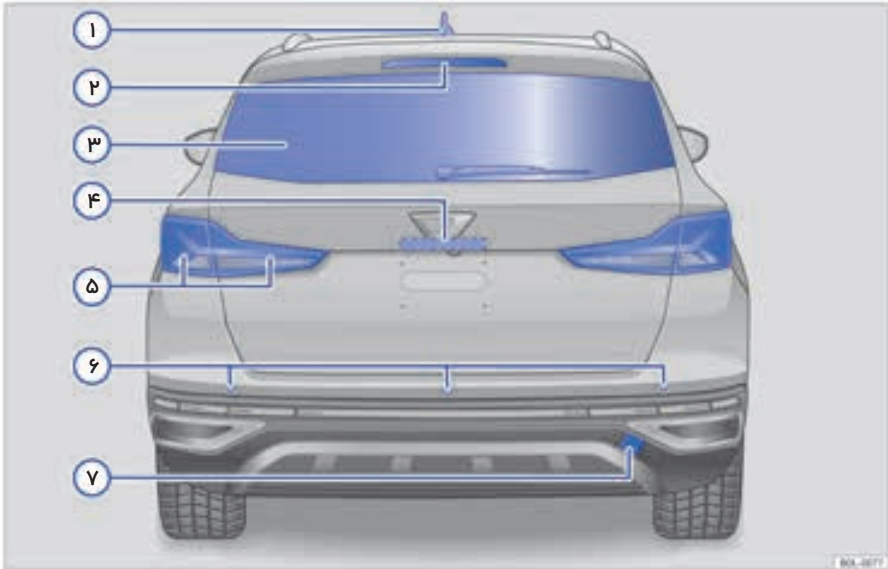
شکل ۲: نمای کلی در سمت راست

شرح شکل ۲

- ① درب باک
- ② تزئینات سقف
- ③ دستگیره درب خارجی
- ④ آینه بغل
 - چراغ‌های راهنما کمکی
 - روشنایی محیطی (بسته به تجهیز مدل)
 - دوربین دید ناحیه‌ای
- ⑤ نقطه مخصوص قرارگیری جک



نمای عقب

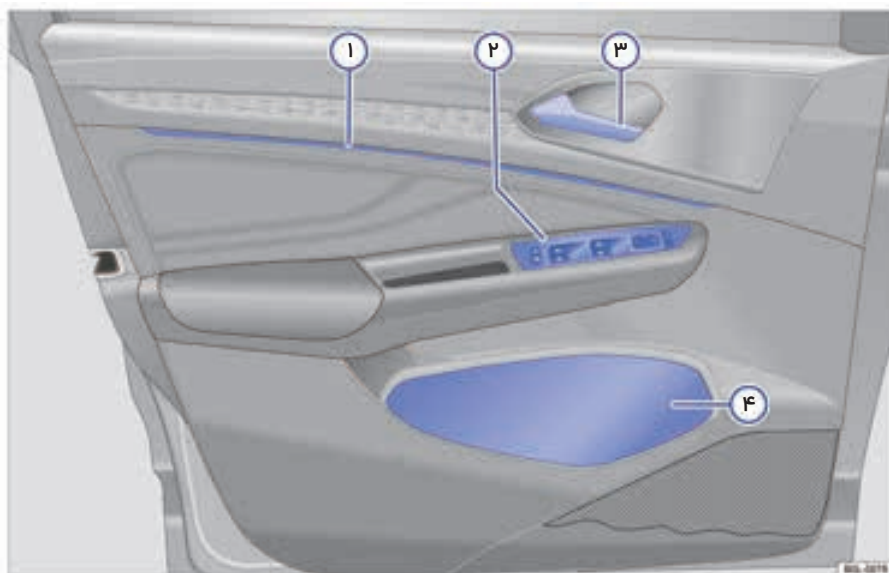


شکل ۳ : نمای کلی عقب

شرح شکل ۳

- ① آنتن سقفی
- ② چراغ‌های ترمز سوم (بالایی)
- ③ شیشه عقب:
 - گرمکن شیشه عقب
 - آنتن شیشه عقب
 - برف‌پاک‌کن عقب
- ④ دکمه بازکردن درب صندوق عقب
 - دوربین نمای عقب
 - چراغ‌های پلاک خودرو
- ⑤ چراغ عقب ترکیبی
- ⑥ سنسور سیستم کمکی پارک
- ⑦ درپوش: محل نصب حلقه بکسل بند

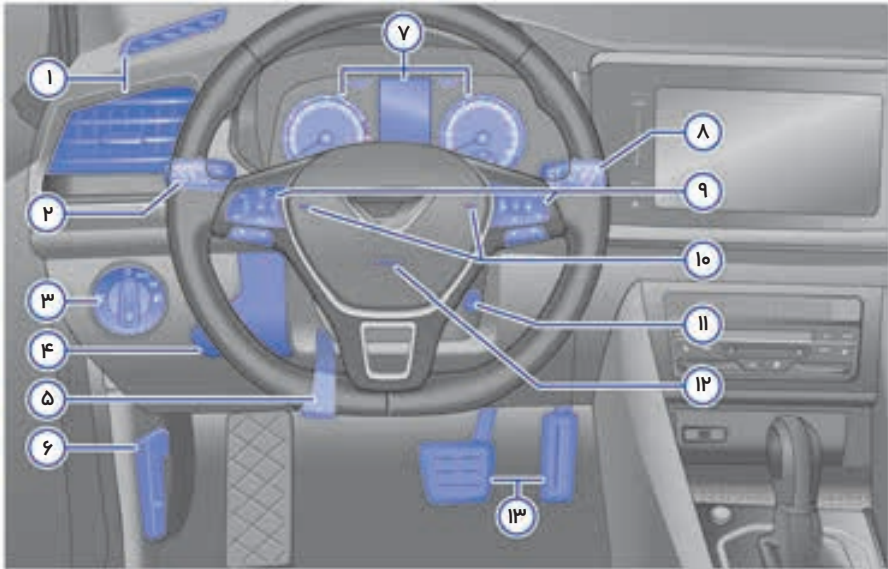
نمای کلی درب راننده



شکل ۴: نمای کلی مکانیسم عملکرد درب راننده

شرح شکل ۴

- ۱ چراغ رودری (بسته به تجهیزات مدل)
- ۲ ناحیه مکانیسم عملیات:
 - دکمه تنظیم آینه های جانبی
 - دکمه های شیشه بالا بر
 - دکمه قفل درب مرکزی برای قفل و باز کردن درب های خودرو
- ۳ دستگیره درب
- ۴ محفظه نگهداری جلیقه هشدار شبرنگ



شکل ۵: نمای کلی سمت راننده

شرح شکل ۵

- ۱ خروجی تهویه مطبوع
- ۲ دسته راهنما
- ۳ کلید نورهای چراغ جلو
- ۴ کلید تنظیم نور چراغ
- با سوئیچ‌ها و دکمه‌های فشاری برای سیستم‌های کمک‌راننده
- ۵ اهرم تنظیم ستون فرمان
- ۶ دسته آزاد کننده درب موتور
- ۷ صفحه کیلومترشمار
- با چراغ هشدار / نشانگر
- ۸ اهرم کنترل برف‌پاک‌کن و شوینده
- ۹ دکمه‌های تنظیمات چند کاره بر روی غربلیک فرمان
- با دکمه‌هایی برای منوی عملیات
- عملیات سیستم کمک‌راننده (بسته به تجهیزات نوع خودرو)
- صوت ۱۶
- فعال کردن منوی اصلی تلفن یا پاسخ به تماس‌های ورودی
- تنظیم صدا
- فعالسازی کنترل صوتی (بسته به تجهیزات خودرو)

۱۰ بوق

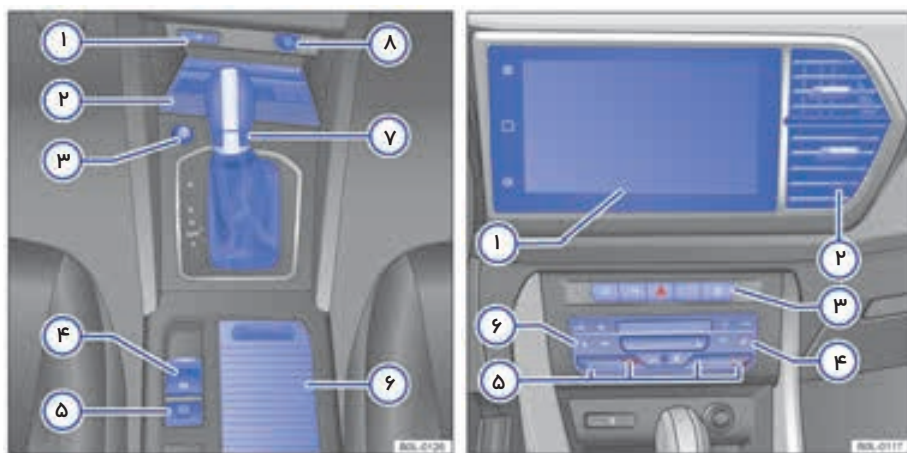
۱۱ سوئیچ استارت

۱۲ کیسه هوای جلوی راننده

۱۳ پدال



نمای کلی کنسول وسط



شکل ۷: نمای کلی قسمت پایینی کنسول مرکزی

شکل ۶: نمای کلی قسمت بالایی کنسول مرکزی

شرح شکل ۶

- ① سیستم اطلاعات سرگرمی ← سیستم اطلاعات سرگرمی دستی
- ② خروجی تهویه هوا
- ③ دکمه های کنترل
 - چراغ های هشدار خطر
 - سیستم کمکی برای پارک و خروج
 - سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور
 - سیستم نظارت بر باد تاپرها
- ④ دکمه گرمکن صندلی جلو راست
- ⑤ دکمه های تنظیم سیستم تهویه مطبوع، گرمکن و تهویه
- ⑥ دکمه گرمکن صندلی جلو چپ

شرح شکل ۷

- ① رابط چند رسانه ای ← سیستم اطلاعات سرگرمی دستی
- ② باکس نگهداری:
 - دستگاه شارژ بیسیم با استاندارد Qi
- ③ دکمه روشن/خاموش
- ④ ترمز پارک الکترونیک
- ⑤ اتو هلد
- ⑥ جا لیوانی یا محل نگهداری قوطی/بطری نوشیدنی

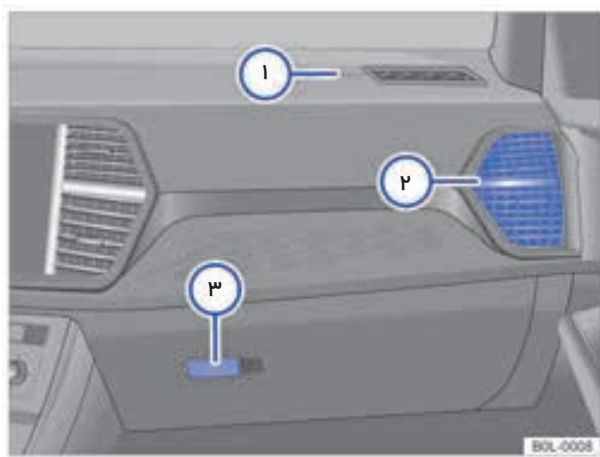
دسته دنده: ۷

■ دنده اتوماتیک

■ دنده دستی

۸) سوکت ۱۲ ولت (بسته به نوع خودرو)

نمای کلی سمت سرنشین جلو



شکل ۸ : نمای کلی سمت سرنشین جلو

شرح شکل ۸

۱) موقعیت نصب کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو در داشبورد

۲) دریچه تهویه مطبوع

۳) دستگیره درب داشبورد

نشانگرهای روی سقف (داخلی)

تعریف	نماد
دکمه روشنایی داخلی و چراغ مطالعه	   
دکمه جمع کننده سانروف/پانوراما کشویی برقی	
دکمه فشاری برای پرده قرقره‌ای سانروف رو به بیرون / پانوراما کشویی برقی	 

علائم	تعریف
	چراغ هشدار مرکزی: همیشه اطلاعات کمکی نمایش داده شده بر روی نمایشگر صفحه کیلومترشمار را زیر نظر بگیرید
	کم بودن میزان ضخامت لنت ها
	اختلال و یا خطا در سیستم ترمز پارک الکترونیک
	برنامه پایداری الکترونیک (ESC) یا سیستم ضد لغزش (ASR) دچار اختلال شده است.
	سیستم ضد لغزش (ASR) خاموش شده است.
	خرابی سیستم ترمز ضد قفل (ABS)
	چراغ های هشدار عقب روشن است
	نقص در سیستم آگزوز
	نقص در سیستم مدیریت موتور
	کاهش فرمان پذیری سیستم فرمان الکترومکانیکی
	نشانگر کم بودن باد تایرها
	سوخت ناکافی در باک
	کیسه هوا و پیش کشنده سیستم کیسه هوا معیوب است
	چراغ راهنمای چپ و راست
	برای روشن کردن خودرو، پدال ترمز را فشار دهید.
	عملکرد اتوهلد
	سیستم کروز کنترل (GRA) یا کروز کنترل تطبیقی (ACC) یا محدود کننده سرعت

چراغ هشدار و نشانگر در صفحه کیلومترشمار

چراغ های هشدار / نشانگر برای نشان دادن هشدارهای مختلف، خرابی ها یا کارکردهای مشخص استفاده می شوند. برخی از چراغ های نشانگر / آلارم وقتی سوئیچ استارت در حالت باز قرار گیرد روشن خواهند شد و قاعدتاً وقتی موتور شروع به کار کند و خودرو در حال حرکت قرار گیرد باید خاموش شوند.

بسته به تجهیزات خودرو، صفحه کیلومترشمار ممکن است یک علامت را به جای یک چراغ هشدار نشان دهد. بسته به تجهیزات خودرو، برخی چراغ های هشدار و نشانگرها ممکن است بر روی تمام خودروها در دسترس نباشند.

برای دیدن شرح مفصلی درباره چراغ نشانگر، به توضیحات فصل «چراغ ها»، مراجعه کنید.

علائم	تعریف
	چراغ هشدار مرکزی: همیشه اطلاعات کمکی نمایش داده شده بر روی نمایشگر صفحه کیلومترشمار را زیر نظر بگیرید.
	ترمز پارک الکترونیک
	خطای سیستم ترمز
	خطای سیستم فرمان الکترومکانیکی
	راننده یا سرنشین ردیف جلو کمربند ایمنی را نبسته است
	سیستم ایمنی پیش از تصادف (دستیار جلو) یک هشدار تصادف صادر می کند
	فشار را از روی پدال ترمز بردارید.
	میزان مایع خنک کننده کم است
	مقدار روغن موتور کم است
	خرابی باتری

علائم	تعریف
	استارت زدن موتور
	به دستورالعمل‌های مرتبط در کیف همراه توجه کنید

هشدار

دقت کنید که حواستان به چراغ هشدار/نشانگر روشن‌شده و اطلاعات متنی نمایش داده شده باشد، در غیر اینصورت بسیار محتمل است که در جاده دچار مشکل شوید، که موجب بروز تصادفات و صدمه دیدن جدی به سرنشینان می‌شود.

■ هرگز هشدار یک چراغ هشدار یا پیام متنی را نادیده نگیرید!

■ خودرو را در اسرع وقت متوقف کنید و به شکلی ایمن اقدامات لازم را انجام دهید.



علائم	تعریف
	نوربالای چراغ جلو
	کنترل کروز تطبیقی (ACC) در دسترس نیست
 	سیستم ایمنی پیش از تصادف (دستیار جلو) خاموش است
	اختلال در چراغ‌های خودرو
	خرابی باتری
	سیستم کروز کنترل GRA
	کروز کنترل تطبیقی فعال است و هیچ خودرویی در جلو تشخیص داده نشد.
	ACC فعال است. خودرو در جلو تشخیص داده شد.
	دستگاه کنترل کروز (GRA)
	هشدار فاصله از خودرو جلو
 	ترمز اضطراری (دستیار جلو) فعال است.
	محدود کننده سرعت فعال شده است
	نشانگر بازه نگهداری / زمان سرویس نگهداری بعدی رسیده است
	دمای محیطی زیر ۴ درجه سانتیگراد
	سامانه روشن / خاموش اتوماتیک موتور فعال شد
	سامانه روشن / خاموش اتوماتیک موتور در دسترس نیست

صفحه کیلومترشمار

هشدار

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- کیلومترشمار آنالوگ
- صفحه کیلومتر دیجیتال
- دورسنگ موتور
- نمایشگرهای صفحه کیلومتر شمار
- منوی سرویس (صفحه کیلومتر دیجیتال)
- منو در صفحه کیلومترشمار
- اطلاعات رانندگی (نمایشگر چند منظوره)
- اطلاعات رانندگی (صفحه کیلومتر دیجیتال)
- هشدارها و پیام های اطلاعاتی
- هشدار خستگی (توصیه به توقف برای استراحت)
- ساعت
- نشانگر میزان سوخت
- نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور
- نمایش زمان سرویس ادواری

بسته به تجهیزات خودرو، ممکن است صفحه کیلومتر

شمار آن دیجیتال و یا آنالوگ باشد.

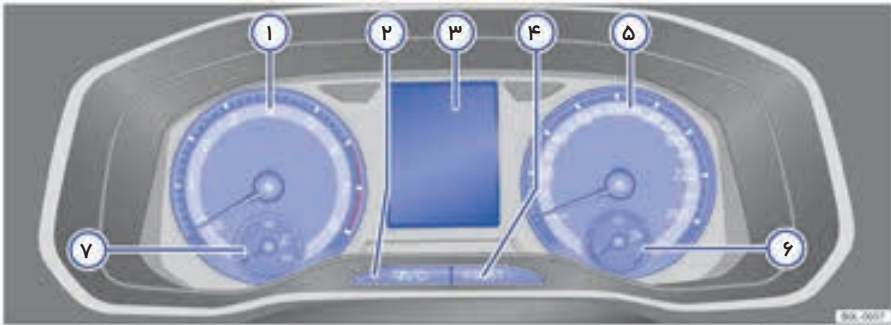
برخی از تنظیمات سیستم (همچون زمان، تاریخ، تنظیمات راحتی سرنشینان و برنامه ریزی) را می توان پس از استارت زدن موتور در زمانی که باتری نصب شده روی خودرو در سطح کم است یا وقتی باتری تعویض شده باشد تغییر داد یا حذف کرد. تنظیمات سیستم را پس از شارژ کامل، بررسی مجدد و آپدیت کنید.

هشدار

دقت کنید که حواستان به چراغ هشدار/نشانگر روشن شده و اطلاعات متنی نمایش داده شده باشد، در غیر اینصورت بسیار محتمل است که در جاده دچار مشکل شوید، که موجب بروز تصادفات و صدمه دیدن جدی به پرسنل شود.

- هرگز هشدار یک چراغ هشدار یا پیام متنی را نادیده نگیرید!
- خودرو را در اسرع وقت متوقف کنید و به شکلی ایمن اقدامات لازم را انجام دهید.

کیلومتر شمار آنالوگ



شکل ۹: صفحه کیلومترشمار آنالوگ در داشبورد

شرح شکل ۹

- ① دورسنگ، مقدار مقیاس دور موتور در دقیقه: (۱۰۰۰ ضرب در عدد نشان داده شده)
- ② دکمه منو
- ③ نمایشگر
- ④ دکمه تنظیم مجدد
- ⑤ سرعت سنج
- ⑥ نشانگر میزان سوخت
- ⑦ نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور

صفحه کیلومتر دیجیتال



شکل ۱۰ : صفحه کیلومترشمار دیجیتال در داشبورد

شرح شکل ۱۰

- ۱ نمایشگر دمای مایع خنک کننده موتور
- ۲ موقعیت دسته تعویض دنده
- ۳ نمایشگر دور موتور (مقدار مقیاس دور در دقیقه: ۱۰۰۰ ضرب در عدد نشان داده شده)
- ۴ صفحه نمایش
- ۵ نمایشگر سرعت دیجیتال
- ۶ نشانگر میزان بنزین



درب های جانبی، درب موتور و درب صندوق عقب بسته نشده:

زمانی که خودرو در حال حرکت است و یا یکی از درب های جانبی، درب موتور و یا درب صندوق باز باشند، هشدار باز بودن درب ها نمایش داده می شود. در برخی از موارد، سیستم یک بوق هشدار نیز دارد. آیتم های نمایش صفحه کیلومترشمار ممکن است از مدل های مختلف متفاوت باشد.

موقعیت دسته دنده (دنده اتوماتیک)

موقعیت دسته دنده انتخاب شده در کنار دسته دنده و بر روی نمایشگر صفحه کیلومترشمار نمایش داده می شود. وضعیت دسته دنده، در حالت درایو - اسپرت (D/S) و یا تیپ ترونیک بر روی نمایشگر قابل مشاهده است.

نمایشگر دمای محیط

با توجه به نوع تجهیزات نصب شده بر روی خودرو، اگر دمای هوای بیرون به زیر ۴ درجه سانتیگراد افت کند، یک علامت دانه برف ❄️ (هشدار یخ نازک) علاوه بر دما نمایش داده خواهد شد. این علامت تا زمانی که دمای محیط به بالای ۶ درجه سانتیگراد برسد نمایش داده می شود.

دمای نشان داده شده ممکن است به دلیل اثر تابش حرارتی موتور در زمانی که خودرو ایستاده است یا با سرعتی کم حرکت می کند، اندکی بالاتر از دمای محیطی واقعی باشد.

اندازه گیری درجه حرارت از منفی ۴۵ درجه تا مثبت ۷۶ درجه سانتیگراد متغیر است.

نمایشگر تعویض دنده

در زمان رانندگی با وضعیت دستی جهت کاهش مصرف سوخت، بر روی نمایشگر پشت آمپر پیشنهاد تعویض دنده نمایش داده می شود.

نمایشگر مسافت پیموده شده

کیلومترشمار کل مسافت طی شده خودرو را ثبت می کند.

مسافت سنج (TRIP) فاصله طی شده با واحد کیلومتر را از آخرین مرتبه ای که مسافت سنج تنظیم شده باشد را نشان می دهد.

■ دکمه $0.0 / SET$ را بر روی صفحه کیلومترشمار به مدت کوتاهی فشار دهید تا کیلومترشمار مجدداً بر روی صفر تنظیم شود.

نقطه شروع ناحیه قرمز بر روی صفحه عقربه نشانگر حداکثر سرعت مجاز موتور در هر دنده است. موتور تنها زمانی می تواند در سرعت مجاز مینیموم برای مدتی کوتاه کار کند که به شکلی مناسب روشن شده باشد و به دمای عملیاتی مناسب برسد. پیش از آنکه عقربه به ناحیه قرمز رنگ برسد، به دنده نزدیک بالا شیفต์ دهید یا اهرم دنده را به دنده D/S تغییر وضعیت دهید یا پدال گاز را رها کنید.

تذکر

- وقتی موتور سرد است از دور موتور بالا، پدال گاز را به کف رساندن و بار سنگین موتور اجتناب کنید.
- عقربه دورسنگ موتور تنها باید برای مدت کوتاهی در ناحیه قرمز کیلومترشمار باشد؛ در غیر این صورت، صدمه به موتور ممکن است وارد شود.

تعویض به موقع دنده به صرفه جویی در سوخت و کاهش نویز موتور کمک می کند.

نمایشگرهای صفحه کیلومترشمار

موارد قابل نمایش در صفحه کیلومترشمار

نوع اطلاعات نمایش داده شده در صفحه کیلومترشمار به پیکربندی خودرو بستگی دارد:

- درب های جانبی، درب موتور و درب صندوق عقب بسته نشده.
- هشدارها و پیام های متنی
- مسافت پیموده شده
- زمان سفر
- دمای محیط
- نمایشگر موقعیت دسته دنده
- نمایشگر وضعیت دنده
- نمایشگر اطلاعات رانندگی (نمایشگر چند منظوره (MFD))
- نمایشگر سرویس دوره ای نگهداری
- هشدار محدودیت سرعت
- نمایشگر وضعیت سامانه روشن/ خاموش اتوماتیک موتور
- نمایشگر سیستم های کمک راننده

چنانچه پیام های هشدار از اختلالات عملکرد سیستم، با باز نمودن سوئیچ نمایش داده شود یا نمایش اطلاعات آن طور که شرح داده شده اجرا نگردد، در اسرع وقت برای رفع اختلالات می بایست به نمایندگی های مجاز مراجعه شود.



منوی سرویس (صفحه کیلومتر دیجیتال)

با توجه به نوع خودرو، اطلاعات مختلفی می تواند در منوی سرویس با استفاده از دکمه های روی فرمان ثبت و تنظیم شود.

دسترسی به منوی سرویس

برای دسترسی به منوی سرویس، در منوی صفحه کیلومتر دیجیتال، گزینه Distance/Time را انتخاب کنید. سپس آیتم "Since start" را انتخاب کنید. یکی از دکمه های یا بر روی فرمان را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید تا وارد منوی سرویس شوید. می توانید از دکمه های روی فرمان برای راهبری راحت تر استفاده کنید.

نگهداری

در منو گزینه Service را انتخاب کنید تا بتوانید اطلاعات مربوط به کیلومتر و زمان انجام سرویس را در صفحه نمایش دیجیتال ببینید.

کد موتور

با توجه به نوع خودرو، با انتخاب گزینه Engine Code می توانید کد موتور را ببینید.

تنظیم ساعت

با انتخاب گزینه Time می توانید ساعت خودرو را با فشار دادن دکمه بر روی فرمان چند منظوره تنظیم کنید.

حق چاپ

با توجه به تجهیزات خودرو، می توانید اطلاعات مربوط به حق چاپ خودرو را در آیتم Copyright مشاهده نمایید.



نمایشگر وضعیت سامانه روشن/خاموش اتوماتیک موتور

اطلاعات وضعیت فعلی برای سامانه روشن/خاموش موتور در نمایشگر صفحه کیلومترشمار نمایش داده می شود.

کد موتور

بر اساس نوع خودرو، برخی از صفحه کیلومتر ها قادر به نشان دادن کد موتور می باشند.

در مدل های دارای صفحه کیلومتر دیجیتال:

- در منوی صفحه کیلومتر دیجیتال، گزینه Distance/Time را انتخاب کنید. سپس آیتم "Since start" را انتخاب کنید.
- یکی از دکمه های یا بر روی فرمان را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید تا وارد منوی سرویس شوید.
- آیتم Engine Code را در منو انتخاب کنید.

هشدار

خیابانها و پلها ممکن است وقتی دمای محیط نزدیکی نقطه انجماد باشد منجمد شوند.

- «علامت دانه برف» نشانگر وجود خطر یک لایه یخ نازک است.
- در زمان یخبندان ممکن است دمای محیط بالاتر از ۴ درجه سانتیگراد باشد و با وجود اینکه علامت (دانه برف) نشان داده نمی شود، یخ نازک بر روی جاده وجود داشته باشد.
- هرگز برای تشخیص یخزده بودن جاده صرفاً بر دمای محیط که روی نمایشگر نشان داده شده است اتکا نکنید.

انواع متفاوتی از صفحه های کیلومتر شمار برای این مدل خودرو وجود دارد، از اینرو آیتم های نمایش و نوع صفحه کیلومترشمار برای هر مدل ممکن است متفاوت باشد. اگر هیچ نمایش علامت هشدار یا پیام متنی بر روی نمایشگر کیلومترشمار وجود نداشته باشد، در این صورت خطاهای خودرو فقط با یک چراغ هشدار نمایش داده می شود

اگر سیستم چند خرابی را تشخیص دهد، هر علامت هشدار خرابی به مدت چند ثانیه به صورت متوالی نشان داده خواهد شد. علامت خرابی تا زمانی که خرابی اصلاح شود نمایش داده شود.

منو در صفحه کیلومتر شمار

محدوده و چیدمان منوهای سیستم اطلاعات فولکس واگن به سیستم الکترونیکی خودروی کامل و پیکربندی خودرو بستگی دارد.

نمایندگی های مجاز شرکت می توانند کارکردهای مرتبط را مطابق با تجهیزات خودرو برنامه ریزی نموده یا تغییر دهند، و توصیه می شود که نمایندگی مجاز شرکت این کار را بر عهده بگیرد.

برخی از آیتم های منو تنها ممکن است در حالت توقف خودرو نمایش داده شوند.

سیستم های کمک راننده

- سیستم خاموش/روشن خودرو
- سیستم کروز کنترل خودرو
- ACC (فقط نمایشگر)
- محدودکننده سرعت (فقط نمایشگر)
- موقعیت خودرو

وضعیت خودرو

اطلاعات رانندگی (نمایشگر چند منظوره)

کلید نمایشگر:

دکمه (A) یا (V) روی فرمان را فشار دهید.

تغییر حافظه اطلاعات رانندگی:

دکمه های (OK) روی فرمان چندکارکرده را فشار دهید.

راه اندازی حافظه:

اگر زمان استفاده نکردن از خودرو بیش از دو ساعت باشد، سیستم به طور اتوماتیک داده های موجود در حافظه را حذف می کند.

حافظه مربوط به سوخت گیری:

اطلاعات جمع آوری شده مصرف سوخت و رانندگی را نمایش می دهد و ذخیره می کند. وقتی سوخت افزوده شوند، سیستم به طور اتوماتیک داده های موجود در حافظه را حذف می کند.

تجمیع حافظه:

حافظه اطلاعات را برای هر تعداد از سفرهای یک طرفه جمع آوری می کند. بسته به مدل صفحه کیلومترشمار، جمع آوری حافظه ممکن است تا ۱۹ ساعت و ۵۹ دقیقه یا ۹۹ ساعت و ۵۹ دقیقه و یا مسافت رانندگی تا ۹۹۹۹/۹

کیلومتر را شامل شود. اگر زمان رانندگی یا مسافت طی شده از هر یک از مقادیر بالا فراتر رود، سیستم به طور اتوماتیک داده های رانندگی در حافظه را حذف می کند.

پاکسازی دستی حافظه:

- حافظه ای که می خواهید حذف کنید را انتخاب کنید.
- دکمه (OK) روی فرمان چند منظوره را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

مصرف سوخت فعلی:

وقتی سرعت خودرو بالاتر از ۵ کیلومتر در ساعت باشد، نمایشگر مصرف سوخت را به ازاء صد کیلومتر (L/100Km) نشان می دهد. میزان مصرف سوخت فعلی بر حسب مصرف سوخت در هر ساعت (L/h) در زمانی که سرعت خودرو کمتر از ۳ کیلومتر در ساعت باشد نشان داده می شود.

مصرف سوخت میانگین:

میانگین مصرف سوخت پس از استارت زدن و رانندگی برای حدود ۳۰۰ متر بر روی نمایشگر نشان داده می شود.

مسافت طی شده با رانندگی:

میزان تقریبی سوخت باقیمانده در باک، بسته به نوع رانندگی فعلی.

مدت سفر:

زمان صرف شده از زمان استارت زدن را بر حسب ساعت (h) و دقیقه (min) نمایش می دهد.

مسافت طی شده:

مسافت طی شده (km) از زمان استارت زدن را نشان می دهد.

متوسط سرعت

میانگین سرعت خودرو پس از استارت زدن و رانندگی برای حدود ۱۰۰ متر نمایش داده می شود.

سرعت دیجیتال

سرعت رانندگی فعلی (Km/h) در شکل دیجیتال.

تنظیم یک هشدار سرعت بیش از حد

- هشدار نمایش-سرعت را در Km/h انتخاب کنید.
- دکمه (OK) روی فرمان چند منظوره را فشار دهید تا سرعت فعلی خودرو در سیستم به صورت یک

حافظه از زمان استارت

اگر مدت زمان رانندگی بیشتر از دو ساعت باشد، سیستم به طور خودکار حافظه های قبلی در اطلاعات را پاک خواهد کرد.

حافظه از زمان آخرین سوخت گیری

نشان دهنده اطلاعات و میزان مصرف سوخت می باشد. سیستم به طور خودکار و در زمان سوخت گیری حافظه را پاکسازی خواهد کرد.

جمع آوری حافظه

حافظه اطلاعات رانندگی را برای هر تعداد سفر یک طرفه ذخیره می کند. اگر مدت زمان رانندگی به بیش از ۱۹ ساعت و ۵۹ دقیقه یا ۹۹ ساعت و ۵۹ دقیقه (بسته به نوع صفحه کیلومتر) برسد، با مقدار مسافت پیموده شده بیشتر از ۹۹۹۹/۹ کیلومتر باشد، سیستم به طور اتوماتیک اطلاعات رانندگی را پاک خواهد کرد.

پاکسازی حافظه اطلاعات رانندگی

- اطلاعات رانندگی مورد نیاز را انتخاب کنید (به عنوان مثال، مصرف سوخت میانگین یا سرعت میانگین)
- دکمه های  یا  را در فرمان چند منظوره فشار دهید تا منوی مورد نظر را باز کنید.
- اطلاعات رانندگی مورد نیاز جهت پاکسازی را با استفاده از دکمه های  یا  انتخاب کنید.
- دکمه  را در فرمان فشار دهید تا پاکسازی را تایید کنید.

نمایش مصرف سوخت در حال حاضر

مصرف سوخت در حال حاضر به صورت دیجیتالی نمایش داده می شود.

نمایش مصرف سوخت میانگین

مصرف سوخت میانگین بعد از رانندگی به میزان ۳۰۰ متر قابل نمایش است.

نمایش سرعت میانگین

سرعت میانگین بعد از طی کردن مسافت ۱۰۰ متر قابل مشاهده است.

سرعت هشدار ذخیره شود و هشدار فعال شود.

- در صورت تمایل، سرعت خودرو در حدود پنج ثانیه با استفاده از دکمه های  یا  بر روی فرمان چند منظوره قابل تنظیم است. سپس دکمه  را فشار دهید، یا چند ثانیه برای ذخیره شدن سرعت منتظر بمانید و هشدار را فعال کنید.
 - برای خاموش کردن هشدار سرعت، دکمه  را مجدداً فشار دهید تا سرعت ذخیره شده حذف شود.
- هشدارها در سرعت هایی در محدوده ۳۰ تا ۲۵۰ کیلومتر در ساعت قابل تنظیم هستند.

اطلاعات رانندگی (صفحه کیلومتر دیجیتال)

اطلاعات رانندگی (نمایشگر چند منظوره) نشان دهنده اطلاعات متفاوتی از حالت های رانندگی و میزان مصرف سوخت می باشد.

با توجه به خودرو، ممکن است اطلاعات متفاوتی نشان داده شود. اطلاعات نشان داده شده وابسته به رفتار راننده، شرایط خودرو و شرایط رانندگی (به عنوان مثال رانندگی در شهر یا بزرگراه) می باشد. اطلاعات رانندگی، با توجه به میانگین طول جاده محاسبه می شود که ممکن است اطلاعات نمایش داده شده از مقدار واقعی تفاوت باشد.

انتخاب منوی اطلاعات رانندگی

با توجه به اطلاعات انتخاب شده، می توان با استفاده از دکمه های  یا  برای باز کردن منو استفاده کرد. همچنین با استفاده از دکمه های  یا  می توان اطلاعات رانندگی را انتخاب نمود یا می توان مستقیماً با استفاده از دکمه های  یا  منوی انتخاب را باز نموده و اطلاعات رانندگی را باز کرد.

انتخاب حافظه اطلاعات رانندگی

- اطلاعات رانندگی مورد نیاز (مانند مصرف سوخت میانگین، زمان/کیلومتر سفر و یا سرعت میانگین) را انتخاب کنید.
- دکمه های  یا  را در فرمان فشار دهید تا منو را باز کنید.
- حافظه اطلاعات رانندگی را با استفاده از دکمه های  یا  در فرمان چند منظوره انتخاب کنید.
- با فشار دادن دکمه  در فرمان، آیتم مورد نظر را تایید کنید. اطلاعات درخواستی در صفحه کیلومتر نمایش داده خواهد شد.

نگردد، در اسرع وقت برای رفع اختلالات می بایست به نمایندگی های مجاز مراجعه شود.

هشدار خستگی (توصیه به توقف برای استراحت)



شکل ۱۱ : صفحه نمایش کیلومترشمار: علامت هشدار خستگی

سیستم هشدار خستگی راننده مشخص می کند که آیا راننده مطابق با وضعیت رانندگی خودرو خسته شده است. اگر راننده خسته شده باشد، این سیستم بلافاصله به راننده هشدار خواهد داد.

شرح عملکرد و استفاده

وقتی خودرو شروع به کار می کند، سیستم تشخیص خستگی شیوه رانندگی را بررسی و از آن برای محاسبه میزان خستگی راننده استفاده می کند. این سیستم به طور مداوم سطح خستگی راننده را با حالت واقعی رانندگی خودرو مقایسه می کند. اگر سیستم به این نتیجه برسد که راننده خسته است، آلازمی به صدا در می آید و اطلاعات متناظر ← شکل ۱۱ بر روی نمایشگر کیلومترشمار برای هشدار دادن به راننده نمایش داده می شود. نمایشگر کیلومترشمار اطلاعات متناظر را برای مدت حدود ۵ ثانیه نمایش می دهد، و در صورت لزوم می تواند مجدداً نمایش داده شود. سیستم آخرین اطلاعات نمایش داده شده را ذخیره می کند. دکمه (OK) روی فرمان چند منظوره را فشار دهید تا اطلاعات نمایش داده شده بر روی نمایشگر کیلومترشمار خاموش شود. این پیام از طریق نمایشگر چند منظوره ممکن است مجدداً نمایش داده شود.

شرایط کاری

این سیستم تنها می تواند سطح خستگی راننده ناشی از شرایط رانندگی در زمانی که خودرو با سرعتی بین ۶۰ تا ۲۰۰ کیلومتر در ساعت در حال حرکت است را ارزیابی کند.

در زمان باز شدن سوئیچ یا وقتی که خودرو در حال حرکت باشد، این سیستم اجزاء و کارکردهای مشخصی را چک می کند. نمایشگر کیلومترشمار خطاهای خودرو را با نمایش دادن علامت های هشدار قرمز و زرد با پیام های متنی نشان می دهد و در برخی از موارد یک زنگ هشدار به صدا در می آید. آیتم های نمایش صفحه کیلومترشمار ممکن است برای مدل های مختلف متفاوت باشد. بسته به تجهیزات خودرو، فهرست خرابی های فعلی در دست بررسی به طور دستی نیز قابل تهیه است. از این لیست خرابی می توان با انتخاب آیتم منوی وضعیت خرابی مطلع شد.

هشدار سطح ۱ (وضعیت قرمز): چراغ هشدار چشمک می زند، ثابت می ماند یا به رنگ قرمز در می آید، یا چراغ هشدار مرکزی چشمک می زند ثابت می ماند. همچنین ممکن است همراه با صدای بوق هشدار نیز باشد.

در این صورت به رانندگی ادامه ندهید! خودرو در خطر است! خطا را بررسی کنید و علت آن را رفع کنید. از متخصصان بخواهید که در صورت لزوم به شما کمک کنند.

هشدار سطح ۲ (وضعیت زرد): چراغ هشدار چشمک می زند یا ثابت می ماند، یا چراغ هشدار مرکزی چشمک می زند یا ثابت می ماند. همچنین ممکن است همراه با بوق هشدار نیز باشد. این علامت می تواند به دلیل نقص در عملکرد یا کم شدن مایعات خودرو باشد و عدم توجه به آن می تواند به خودرو صدمه زده یا موجب خرابی خودرو شود. خطا را در اسرع وقت چک کنید. در صورت لزوم از کارشناس کمک بخواهید.

در صورتی که علامت روشن شود برای کسب اطلاعات بیشتر به کتابچه عملیات مراجعه کنید. شما می توانید اطلاعات بیشتر را درباره هشدار فعلی در راهنمای عملیات بیابید.

اطلاعات متنی: اطلاعات درباره نحوه رویکرد به فرایندهای مربوط به خودرو.

اگر سیستم چندین خطا را شناسایی کند، هر علامت هشدار خطا متعاقباً به مدت چند ثانیه نمایش داده خواهد شد. علامت خطا تا زمانی که خطا رفع شود نمایش داده می شود.

چنانچه پیام های هشدار از اختلالات عملکرد سیستم، با باز نمودن سوئیچ نمایش داده شود یا نمایش اطلاعات آن طور که شرح داده شده اجرا

 سیستم هشدار خستگی راننده تنها برای رانندگی در بزرگراه‌ها و بر روی سطوح دارای سختی خوب مناسب است.

 اگر سیستم دارای اختلال باشد، باید در اسرع وقت در نمایندگی‌های مجاز شرکت بررسی شود. ▶

ساعت

- دکمه  بر روی صفحه کیلومترشمار را فشار دهید تا پیغام زمان نمایش داده شود.
- دکمه  را رها کنید. نمایشگر زمان کنونی را نشان می‌دهد و وارد حالت تنظیم ساعت می‌شود.
- دکمه  را به طور مکرر فشار دهید تا زمانی که ساعت مطلوب مورد نظر نشان داده شود. لطفاً دکمه  را فشار داده و نگه دارید تا به سرعت مقدار ساعت را تنظیم کنید.
- پس از تنظیم مقدار ساعت، دکمه نمایشگر  را فشار دهید تا وارد حالت تنظیم دقیقه شوید.
- دکمه  را به طور مکرر فشار دهید تا زمانی که مقدار دقیقه موردنظر نمایش داده شود. دکمه  را فشار داده و نگه دارید تا مقدار دقیقه به سرعت تنظیم شود.
- دکمه  را رها کنید یا دکمه  را فشار دهید تا تنظیم ساعت تمام شود.

در خودروهای مجهز به صفحه کیلومتر دیجیتال:

- منوی سرویس را باز کنید.
- منوی Time را انتخاب کنید.
- با استفاده از دکمه  زمان صحیح را تنظیم کنید. ▶

محدودیت‌های سیستم

سیستم هشدار خستگی راننده دارای محدودیت‌های مشخص سیستمی است، از اینرو سیستم ممکن است به درستی نتواند شرایط رانندگی راننده را در زمانی که شرایط ذیل رخ می‌دهد شناسایی کند:

- وقتی سرعت خودرو کمتر از 65km/h باشد
- وقتی سرعت خودرو بیشتر از 200km/h باشد
- رانندگی در جاده‌های پر پیچ و خم
- در زمان رانندگی در جاده‌های ناهموار
- در حالت شرایط نامساعد آب و هوایی
- در زمان رانندگی به صورت اسپرت
- حواس پرتی شدید و عدم تمرکز راننده
- سیستم هشدار خستگی در شرایط زیر ریست خواهد شد:
 - بستن سوئیچ
 - راننده کمربند ایمنی خود را باز کرده و درب سمت راننده باز شود.
 - خودرو در مکانی به مدت ۱۵ دقیقه توقف کند.
- سیستم هشدار خستگی راننده وقتی خودرو با سرعت کم برای مدتی طولانی (سرعت کمتر از 65km/h) در حرکت باشد به طور خودکار تنظیم می‌شود. اگر سرعت خودرو افزایش یابد، وقتی سرعت بالاتر از سرعت فوق‌الذکر باشد، سیستم شرایط رانندگی راننده را مورد ارزیابی مجدد قرار خواهد داد.

هشدار

هرگز از آسوده‌خیالی بیش از حدی که «سیستم هشدار خستگی راننده» فراهم می‌آورد استفاده نکنید. مراقب حوادث و تصادفات باشید! وقفه و استراحت‌های منظم برای رانندگی در مسافت طولانی لازم است و زمان استراحت باید به اندازه کافی طولانی باشد.

■ رانندگان همیشه باید اطمینان حاصل کنند که از نظر فیزیکی برای رانندگی آماده هستند.

■ هرگز یک خودرو را در یک وضعیت خستگی نرانید.

■ این سیستم ممکن است هرگز نتواند در همه شرایط خستگی راننده را تشخیص دهد. لطفاً به دقت دستورالعمل‌های ذکر شده در بخش «محدودیت‌های سیستم» این کتابچه را بخوانید.

■ در برخی از موارد، سیستم ممکن است اقدام رانندگی مناسب در زمان خستگی راننده را اشتباهاً تفسیر کند.

■ این سیستم برای وضعیت «خواب‌آلودگی» راننده هشدار اضطراری صادر نمی‌کند!

■ همیشه اطلاعات مرتبط نشان داده شده بر روی نمایشگر کیلومترشمار را زیر نظر بگیرید و خودرو را به صورت لازم مشغول به کار کنید.

نشانهگر میزان سوخت



شکل ۱۲: نشانهگر میزان سوخت در صفحه کیلومتر شمار آنالوگ



شکل ۱۳: نشانهگر میزان سوخت در صفحه کیلومترشمار دیجیتال

■ درب باک را ببندید.

پس از باز نمودن مجدد سوئیچ، حتی در صورتی که درپوش سوخت به درستی بسته شود، این پیام متنی همچنان ممکن است روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده شود. این یک پدیده طبیعی است، پس نگران نباشید. این پیام متنی به طور اتوماتیک پس از آنکه سیستم مجدداً تست نشستی مخزن سوخت را به اتمام برساند و بدون اشکال بودن آن را تایید کند، محو خواهد شد.

اگر چراغ هشدار «سوخت» و پیام متنی همزمان بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده شوند، لازم خواهد بود تا در اسرع وقت به نزدیکترین نمایندگی مجاز مراجعه کنید تا سیستم موتور و سوخت رسانی چک شود.

⚠ هشدار

اگر سطح سوخت در باک بیش از حد کم باشد، این کار ممکن است باعث شود تا خودرو ناگهان از کار بیفتد و موجب صدمات جدی شود!

■ وقتی سطح سوخت بیش از حد کم باشد، این وضعیت ممکن است باعث تامین نامنظم سوخت برای سیستم سوخت موتور شود. بسیار محتمل است که خودرو در زمان رانندگی در کوهپایه و یا یک جاده کوهستانی متوقف شود.

■ اگر موتور به شکلی نامتوازن کار کند یا کاملاً از حرکت بماند، سیستم فرمان، همه سیستم‌های کمک‌راننده هوشمند و سیستم‌های کمکی ترمز کار نخواهد کرد.

■ در صورتی که یک چهارم سوخت در باک باقی مانده باشد باید سوختگیری انجام شود تا از ازکارافتادگی خودرو در زمانی که هیچ سوختی در باک نیست جلوگیری شود.

! تذکر

تا زمانی که باک کاملاً پر شود رانندگی را شروع نکنید! سوخت‌رسانی نامنظم ممکن است باعث احتراق ناقص یا پس‌زدن سوخت محترق‌نشده شود. وارد شدن سوخت محترق نشده به سیستم آگزوز ممکن است سبب وارد آمدن صدمه به مبدل کاتالیست شود!

📍 فلش کوچک کنار نشانهگر میزان سوخت نشانگر جهت درب باک سوخت خودرو است. ▶

🛢 باک در آستانه خالی شدن از سوخت است.

■ چراغ هشدار زرد روشن است. خودرو با سوخت ذخیره در حال کار کردن است (عقربه به این ناحیه اشاره دارد). ⚠

سوخت را در اسرع وقت اضافه کنید.

■ بسته به تجهیزات خودرو، صفحه کیلومترشمار ممکن است یک پیام متنی برای چک کردن درپوش باک نمایش دهد.

■ خودرو را در اسرع وقت به شکلی ایمن متوقف کنید و موتور را خاموش کنید.

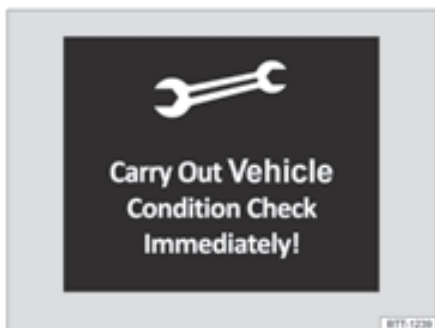
■ درب باک را باز کنید و درپوش فیلتر را باز کنید.

■ مجدداً به صورت ساعتگرد درپوش فیلتر را به داخل فیلتر باک بپیچانید تا زمانی که مشخصاً صدای تعلق شنیده شود.

به رانندگی ادامه ندهید!

- بلافاصله خودرو را متوقف کنید، موتور را خاموش کنید و اجازه دهید کاملاً خنک شود.
- سطح مایع خنک کننده را چک کنید.
- اگر سطح مایع خنک کننده موتور به اندازه کافی است، اما چراغ هشدار خاموش نمی‌شود، جهت رفع ایراد لطفاً با نمایندگی‌های مجاز شرکت تماس حاصل نمایید. ➤

نمایش زمان سرویس ادواری



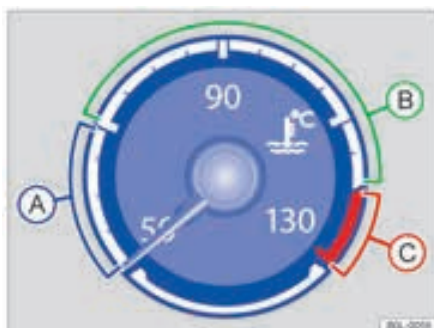
شکل ۱۶ : تصویر نمایشگر پشت آمپر که سررسید زمان سرویس را نشان می‌دهد.

اطلاعات موعد سرویس در نمایشگر کیلومتر شمار قابل نمایش است. انواع مختلفی از نشانگرها و اطلاعات وجود دارد، از این رو شکل و آیتم نمایشگر ممکن است متفاوت باشد. چرخه کامل نگهداری سرویس ادواری به دو دسته تقسیم می‌شود: چرخه نگه‌داری سرویس دوره‌ای که این آیتم نشان می‌دهد اطلاعات نگهداری سرویس دوره‌ای بعدی را برای دو نوع نگهداری فوق به نمایش در می‌آورد. چرخه‌های نگهداری و آیتم‌های سرویس ادواری منظم در «دفترچه گارانتی» توضیح داده شده‌اند. چرخه‌های سرویس ادواری برای خودروها مطابق با زمان / مسافت رانندگی دارای بازه‌های ثابت هستند.

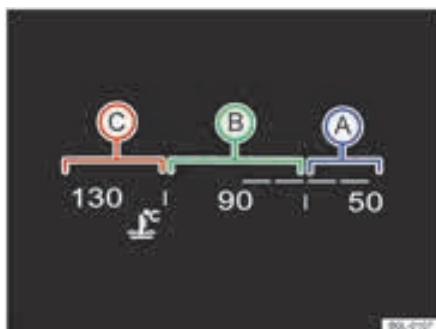
یادآور چرخه سرویس ادواری

اگر موعد سرویس ادواری زمان بندی شده فرا رسیده باشد، پس از چرخنده شدن سوئیچ استارت و یا باز کردن سویچ، یک پیام یادآوری سرویس ادواری یا نگهداری روی نمایشگر نشان داده خواهد شد. مسافت یا روزهای نمایش داده شده، مسافت و حداکثر

نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور



شکل ۱۴: نمایشگر دمای مایع خنک کننده موتور در صفحه کیلومتر شمار آنالوگ



شکل ۱۵ : نمایشگر دمای مایع خنک کننده موتور در صفحه کیلومترشمار دیجیتال

- Ⓐ ناحیه دمای پایین: موتور به دمای عملیاتی نرسیده است. از کارکردن موتور در سرعت بالا و فشار بار زیاد تا زمانی که موتور به دمای عملیاتی برسد خودداری کنید.
- Ⓑ ناحیه دمای نرمال
- Ⓒ ناحیه دمای هشدار: نشانگر همچنین می‌تواند به ناحیه هشدار فشار زیاد موتور اشاره داشته باشد (به ویژه در دماهای محیطی بالا).

دمای مایع خنک کننده موتور

چراغ هشدار در حالت روشن است و چراغ هشدار مرکزی به رنگ قرمز چشمک می‌زند. سطح مایع خنک کننده خیلی کم است یا سیستم خنک‌کننده موتور معیوب است.

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- کارکرد از طریق دکمه های چند منظوره فرمان
- برخی از آیتمهای منو تنها وقتی قابل نمایش داده شدن هستند که خودرو در حالت توقف باشد.

هشدار

بی توجهی راننده می تواند منجر به حوادث و جراحات ها شود. عملکرد صفحه کیلومترشمار بر مشاهده راننده بر شرایط جاده تاثیر می گذارد.

- هرگز منوی روی صفحه کیلومترشمار را در زمانی که خودرو در حال حرکت است، باز نکنید.

برخی از تنظیمات سیستم ممکن است وقتی باتری ۱۲ ولت نصب شده در خودرو در وضعیت کم باشد یا وقتی باتری تعویض می شود، تغییر یا حذف شود. پس از شارژ شدن کامل باتری، تنظیمات سیستم را مجدداً چک کرده و به روزرسانی کنید.

کارکرد از طریق دکمه های چند منظوره فرمان



شکل ۱۷ : سمت راست فرمان دکمه های چند منظوره: کلیدها برای کار کردن با منوی صفحه کیلومترشمار و نمایشگر اطلاعات (این نوع تنها یک مثال است)

تا زمانی که یک پیام هشدار با اولویت ۱ نمایش داده شد، امکان نمایش هیچ منویی وجود نخواهد داشت. پیامهای متنی مشخصی می توانند توسط دکمه های (OK) روی فرمان چند منظوره مورد تایید قرار گرفته و ناپدید شوند.

زمانی است که تا پیش از سرویس بعدی امکان رانندگی وجود دارد.

آیتمهای سرویس و نگه داری

اگر یک دوره سرویس دوره ای مشخص منقضی شود، سیستم یک صدای سیگنال را پس از قرار دادن سوئیچ استارت در حالت باز ارسال خواهد کرد، و همزمان، صفحه کیلومترشمار یک علامت آچار را به مدت چند ثانیه نشان می دهد. نمایشگر همچنین ممکن است یکی از پیامهای زیر را نمایش دهد -> شکل ۱۳

- Check the vehicle immediately!
- (به معنای: خودرو را فوراً چک کنید!)
- Get your oil changed now!
- (به معنای: روغن را تعویض کنید!)
- Immediate oil change and maintenance check!
- (به معنای: فوراً سرویس نگهداری و تعویض روغن انجام شود!)

استعلام اطلاعات سرویس ادواری

در حالی که سوئیچ استارت در حالت باز باشد، موتور خاموش و خودرو در حالت ایستا است، شما می توانید درباره اطلاعات نگهداری استعلام بگیرید:

- دکمه (OK) روی صفحه کیلومترشمار را فشار دهید تا زمانی که کلمه (Maintenance) نمایش داده شود.
- دکمه (OK) را رها کنید. نمایشگر اطلاعات سرویس فعلی را نشان می دهد.

در خودرو های مجهز به صفحه کیلومتر دیجیتال

اطلاعات مربوط به سرویس های دوره ای را در قسمت منوی سرویس بخوانید.

وقتی موتور روشن باشد، پیام سرویس نمایش داده شده پس از چند ثانیه یا با فشار دادن دکمه (OK) روی فرمان چند منظوره ناپدید خواهد شد.

انتخاب منو یا نمایشگر اطلاعات

- سوئیچ استارت را در وضعیت باز قرار دهید.
- اگر نمایشگر یک پیام یا تصویر یک خودرو را نشان دهد، دکمه (OK) را در صورت لزوم چند بار فشار دهید.
- برای حرکت در منوی انتخاب، دکمه (←) یا (→) را فشار دهید.
- برای باز کردن یک آیتم نمایش منو یا یک آیتم نمایش اطلاعات، دکمه (OK) را فشار دهید، یا چند ثانیه منتظر بمانید تا زمانی که سیستم به طور اتوماتیک منو را باز کند یا اطلاعات را نمایش دهد.

تنظیم نمودن منوی تنظیمات

- دکمه فلش در منوی نمایش داده شده (Δ) یا (▽) را فشار دهید ← شکل ۱۷ تا زمانی که نمایشگر آیتم منوی مورد نظر را نشان دهد. آیتم منو برای مورد انتخاب شده یک علامت تیک با یک کادر نشان داده می شود
- دکمه (OK) را فشار دهید ← شکل ۱۷، تغییرات مورد نیاز را انجام دهید. یک تیک نشان می دهد که سیستم یا ویژگی انتخاب شده فعال است.

بازگشت به منوی انتخاب

- دکمه (→) یا (←) را فشار دهید ← شکل ۱۷ تا از منو خارج شوید.

در خودرو های مجهز به صفحه کیلومتر دیجیتال

- منوی مورد نظر با استفاده از دکمه های (→) یا (←) و سپس دکمه های (Δ) یا (▽) قابل دسترسی خواهد بود. همچنین می توانید مستقیماً با دکمه های (→) یا (←) منوی مورد نظر را باز کنید.
- دکمه های (→) یا (←) را جهت باز کردن منو فشار داده و از دکمه (OK) برای باز کردن اطلاعات استفاده کنید. سیستم به طور اتوماتیک اطلاعات درخواستی را در صفحه کیلومتر نمایش خواهد داد.

دکمه VIEW در فرمان چند منظوره

- از این دکمه جهت نمایش صفحات مختلف در صفحه کیلومتر استفاده کنید.

 اگر نمایشگر یک پیام هشدار خطا در حال باز بودن سوئیچ استارت نمایش دهد، برخی از تنظیمات یا اطلاعات به صورت فوق الذکر قابل نمایش خواهد بود. در این حالت، این مشکل را در اسرع وقت در نمایندگی مجاز شرکت رفع کنید.



ملاحظات ایمنی

نکات عمومی

تماس‌های تلفنی، باز کردن منوها و تنظیم کردن سیستم حواستان را پرت کنند.

✓ حالت سرعت و رانندگی باید مطابق با روییت‌پذیری، شرایط آب‌وهوایی، شرایط جاده‌ای و ترافیکی تنظیم شود.

✓ به دقت قوانین راهنمایی و رانندگی و محدودیت‌های قانونی سرعت را رعایت کنید.

✓ در طی رانندگی در فاصله طولانی توقف کرده و حداقل هر دو ساعت یکبار استراحت کنید.

✓ حیوان خانگی خود را در یک محفظه مناسب، مطابق با وزن و جنس آن، قرار دهید.

آماده‌سازی و رانندگی ایمن

به منظور کسب اطمینان از ایمنی راننده و همه سرنشینان در خودرو، لطفاً موارد ذیل را پیش از استارت زدن و در طی رانندگی رعایت کنید ▲ :

✓ بررسی کنید که آیا همه چراغ‌ها و چراغ‌های راهنما به درستی کار می‌کنند.

✓ فشار باد تایر و میزان سوخت را چک کنید.

✓ سطح مایع شیشه شوی را چک کنید.

✓ اطمینان حاصل کنید که همه شیشه‌ها دید واضحی داشته باشند.

✓ اطمینان حاصل کنید که لوازم و امکانات ذخیره سازی شده موجود در صندوق عقب در جای خود محکم شده باشند.

✓ اطمینان حاصل کنید که هیچ وسیله ای با پدال تداخل نداشته باشد.

✓ در زمان رانندگی با کودکان، حتماً از سیستم حفاظت از کودک مطابق با قد و وزن کودک به منظور حفاظت از کودکان در خودرو استفاده کنید.

✓ سرنشینان باید به درستی صندلی‌های ردیف جلو، تکیه‌گاه‌های سر و آینه‌های دید عقب را مطابق با نوع بدنشان تنظیم کنند.

✓ راننده‌ها باید کفش‌های مناسب برای کار با پدال‌ها بپوشند.

✓ پدهای قرار داده شده در فضای پا در سمت راننده نباید با حرکت پدال تداخلی داشته باشند و باید محکم تثبیت شده باشند.

✓ وضعیت نشستن مناسب را پیش از استارت زدن و در حین رانندگی حفظ کنید و به همه سرنشینان در خودرو یادآوری کنید که وضعیت نشستن درست را حفظ کنند.

✓ کمربندها را پیش و حین رانندگی ببندید و به همه سرنشینان در خودرو یادآوری کنید تا کمربندهایشان را محکم کنند.

✓ همه سرنشینان باید بر روی صندلی خودشان بنشینند و کمربندها را بر روی صندلی‌های مربوطه‌شان ببندند.

✓ هرگز در حالتی که رفتارهای غیر عادی دارید یک خودرو را نرانید. به عنوان مثال، الکل یا مواد مخدر و داروها می‌توانند قدرت واکنشی شما را مختل کنند.

✓ هرگز اجازه ندهید که در زمان رانندگی عوامل خارجی، همچون صحبت کردن با سرنشینان خودرو، برقراری

دستورالعمل‌های رانندگی در خارج از کشور

مقررات آلاینده‌ی و استانداردهای ایمنی که در برخی از کشورها پذیرفته شده‌اند ممکن است با ساختار این خودرو متفاوت باشد. ما توصیه می‌کنیم پیش از رانندگی در کشورهای دیگر، درباره مقررات مرتبط در کشور مقصدتان با نمایندگی‌های مجاز شرکت مشورت کنید:

✓ آیا این خودرو باید برای تطابق با سفرهای رانندگی در خارج، همچون مسدودسازی یا تغییر تنظیمات چراغ جلو، اصلاح شود؟

✓ چه ابزارهای ضروری برای تعمیر / نگهداری، تجهیزات تشخیص عیب و قطعات یدکی باید به همراه داشته باشید؟

✓ آیا نمایندگی مجاز خودروی شما در کشور مقصد وجود دارد؟

✓ آیا سوخت با کیفیت رضایت بخش در کشور مقصد وجود دارد؟

✓ آیا امکان خرید مایعات خودرو که منطبق با مشخصه‌های فنی وسیله نقلیه باشند در کشور مقصد وجود دارد؟

✓ آیا در زمان سفر توسط خودرو در کشور مقصد به تابلوهای ویژه‌ای نیاز است؟

✓ در زمان سفر با خودرو در کشور مقصد به همراه داشتن کپسول آتش‌نشانی ضروری است؟

✓ الزامات ویژه کشور مقصد برای جلیقه‌های ایمنی شیرنگ‌دار چه هستند؟

مواردی که باید در زمان اضافه کردن سوخت چک شوند

اگر شما با روندهای عملیاتی و روش‌های عملکرد ایمن آشنایی ندارید، یا تجهیزات، ابزارها و مایعات خودرویی مناسبی ندارید، تلاش نکنید بدون مجوز بر روی موتور کار کنید. در غیر این صورت، بروز تصادفات و صدمات جدی بسیار آسان می‌شود! در صورت عدم اطمینان در ▶

تذکر

خرابی‌های خودرو ناشی از استفاده از سوخت بی‌کیفیت، نگهداری نامناسب یا نصب قطعات یدکی غیراصل تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.

i نگهداری منظم خودرو نه تنها به حفظ ارزش خود خودرو کمک می‌کند، بلکه همچنین تضمین می‌کند که خودرو قابلیت سفر را دارد و در شرایط کاری خوبی است. از اینرو، مهم است که نگهداری خودرو به طور منظم با توجه به موارد مشخص شده در دفترچه راهنمای تعمیرات و نگهداری انجام شود. اگر خودرو در شرایط نامناسبی استفاده شود، مانند (ایست و حرکت) به صورت مکرر، یکسל کردن تیرلرها و رانندگی در نواحی پرگرد و غبار و سرد، و غیره، افزایش تعداد سرویس ادواری بین دو سرویس منظم یا کوتاه کردن دوره سرویس ضروری است. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر با نمایندگی های رسمی مجاز شرکت تماس حاصل نمایید.

**به شکلی درست و ایمن بنشینید.****مقدمه ای درباره موضوع**

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث زیر است:

- موقعیت های نشستن نادرست رایج و خطرات بالقوه آنها
- وضعیت نشستن صحیح

تعداد صندلی ها

خودرو مجهز به پنج صندلی است؛ دو صندلی در ردیف جلو و سه صندلی در ردیف عقب.

هر صندلی مجهز به کمربند ایمنی است.

هشدار

وقتی خودرو ناگهان شروع به حرکت می‌کند، در زمان ترمز زدن ناگهانی، در زمانی که تصادف‌ها و سوانح، یا وقتی که کیسه های هوا فعال شود، راننده و سرنشینان که در وضعیتی نامناسب می‌نشینند فوق‌العاده برابر صدمه شدید آسیب‌پذیر خواهند بود.

- پیش از شروع به حرکت خودرو، راننده و سرنشینان باید به درستی بنشینند، و در طی سفر در وضعیت درست بمانند، حتی وقتی کمربند ایمنی را بسته‌اند.
- تعداد افراد در خودرو نباید از تعداد صندلی‌های مجهز به کمربند ایمنی بیشتر باشد.
- در زمان سفر با کودکان، مهم است که وسایل



این مورد، این وضعیت باید توسط نمایندگی های مجاز شرکت بررسی شود. آیتم‌های ذیل باید در همان زمانی که سوختگیری انجام می‌شود چک شوند:

✓ سطح مایع شیشه شوی.

✓ سطح روغن موتور.

✓ سطح مایع خنک کننده موتور.

✓ سطح روغن ترمز.

✓ فشار باد تایر.

✓ وضعیت سیستم‌های روشنایی خودرو که رابطه‌ای تنگاتنگ با ایمنی رانندگی دارند:

■ چراغ‌های راهنما

■ چراغ‌های کوچک، نور پایین چراغ جلو و نور بالای چراغ جلو

■ چراغ‌های عقب ترکیبی

■ چراغ‌های ترمز

■ چراغ‌های مه‌شکن عقب

■ چراغ‌های پلاک

دستورالعمل تعویض لامپ (مراجعه به قسمت مربوطه)**خطر**

همیشه به نکات ایمنی مهم درمورد کیسه های هوا روی آفتابگیر سرنشین ردیف جلو توجه کنید.

هشدار

الکل، داروها، یا مواد مخدر می‌تواند بر رفتار رانندگی راننده تاثیر بگذارد و به آسانی می‌تواند موجب سوانح شدید و مرگ شود!

■ الکل، داروها، یا مواد مخدر ممکن است به شدت آگاهی و واکنشگری راننده را مختل کنند، به طور جدی ایمنی رانندگی را به خطر بیندازند و موجب از دست رفتن کنترل خودرو شوند!

هشدار

همیشه از قوانین راهنمایی و رانندگی و محدودیت‌های سرعت تبعیت کنید و به شکلی قابل پیش بینی رانندگی کنید. درک مناسبی از محیط رانندگی شما را قادر خواهد ساخت تا به شکلی ایمن به مقصدتان برسید و از صدمه شدید یا مرگ اجتناب کنید.

- در فضای پا حرکت نکنید.
- روی دسته صندلی‌های ردیف جلو و ردیف عقب نشینید.
- بدون بستن کمربند ایمنی در صندلی حرکت نکنید.
- هرگز در صندوق عقب نشینید.

⚠ هشدار

وضعیت نشستن نادرست فوق در صورت وقوع یک سانحه رانندگی یا شتاب گرفتن سریع یا ترمز زدن اضطراری به طرز قابل توجهی ریسک صدمه جدی یا مرگ را افزایش خواهد داد!

■ همه افراد در خودرو باید یک موقعیت درست صندلی را حفظ کنند و وقتی خودرو در حال حرکت است کمربندهای ایمنی خود را محکم کنند.

■ نشستن نادرست، عدم استفاده از کمربند ایمنی یا بیش از حد نزدیک بودن به محل نصب کیسه‌های هوا می‌تواند راننده و سرنشین در خودرو را در معرض ریسک قرار دهد، از اینرو بسیار محتمل است که یک سانحه موجب صدمه جدی یا مرگ شود، به ویژه در زمانی که کیسه هوا به سرنشینی که به شکلی نامناسب نشسته است ضربه بزند.



موقعیت‌های نشستن نادرست رایج و خطرات بالقوه آنها

رانندگانی که از کمربندهای ایمنی نامناسب استفاده می‌کنند یا در سوانح از کمربند ایمنی استفاده نمی‌کنند، بیشتر در معرض آسیب‌های جدی و یا مرگ هستند. استفاده از کمربند ایمنی به طور مناسب اثر مطلوبی دارد. وضعیت نشستن نامناسب ممکن است موجب قرار گرفتن نامناسب کمربند ایمنی شده و به طرز چشمگیری تاثیر حفاظتی کمربند را کاهش دهد. به طوری که سوانح رانندگی ممکن است باعث وارد آمدن صدمه جدی یا حتی مرگ رانندگان و سرنشینان شوند. اگر کیسه‌های هوا به طور همزمان فعال شود و این کیسه‌ها با سرنشینان خودرویی که در موقعیتی نامناسب نشسته‌اند برخورد کند، صدمه وارد شده جدی‌تر خواهد بود. راننده همیشه باید به همه سرنشینان خودرو یادآوری کند که کمربندهای ایمنی خود را ببندند و وضعیت نشستنشان درست باشد.

وضعیت‌های نشستن نادرست ذیل ممکن است همه سرنشینان خودرو را به خطر بیندازد.

وقتی خودرو در حال حرکت است:

- در خودرو ایستاده نباشید.
- روی صندلی ایستاده نباشید.
- روی صندلی زانو نزنید.
- صندلی را بیش از حد به عقب خم نکنید.
- به داشبورد تکیه ندهید.
- روی صندلی‌های جلو و عقب دراز نکشید.
- جلوی صندلی خود نشینید.
- به پهلو صندلی متمایل نشوید.
- بدن خود را به بیرون شیشه خم نکنید.
- پاهای خود را از شیشه بیرون نبرید.
- پاهای خود را روی داشبورد استراحت ندهید.
- پاهای خود را روی کوسن یا پشتی قرار ندهید.

وضعیت نشستن صحیح



شکل ۱۸ : دیاگرام شماتیک: فاصله ایمنی بین راننده و فرمان، موقعیت درست کمربندی ایمنی و تکیه‌گاه سر

در بخش‌های بعدی، وضعیت درست نشستن، برای راننده و همه سرنشینان شرح داده می‌شود.

اگر سرنشینان به علت شرایط جسمانی نمی‌توانند وضعیت درست نشستن را حفظ کنند، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس حاصل نمائید. نمایندگی بر اساس وضعیت واقعی شما اصلاح‌های مشخصی در صندلی انجام خواهد داد تا بتوانید وضعیت درست نشستن را



کمرتان به طور کامل با پشت‌سری تطابق داشته باشد. صندلی را تا جای ممکن به عقب برانید تا از حفاظت کامل در زمان فعال شدن کیسه های هوا اطمینان حاصل شود. ▶

کمر بند ایمنی

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- چراغ هشدار کمر بند ایمنی
- تصادفات از جلو و اصول فیزیکی آنها
- پیامد های عدم استفاده از کمر بند ایمنی برای راننده و سرنشین
- کارکرد حفاظتی کمر بند ایمنی
- دستورالعمل های استفاده از کمر بند ایمنی
- بستن و باز کردن کمر بندهای ایمنی
- وضعیت صحیح بستن کمر بند
- جمع کننده کمر بند، کشنده کمر بند و محدود کننده کشش کمر بند
- تعمیر و دفع کشنده کمر بند ایمنی

مرتباً وضعیت تمام کمر بندهای ایمنی را چک کنید. اگر پایه کمر بند ایمنی، کانکتورها، عقب‌کشنده یا سگ کمر بند ایمنی صدمه ببیند، اجزاء کمر بند ایمنی صدمه دیده را در نمایندگی مجاز شرکت در اسرع وقت تعویض کنید. ▲ نمایندگی‌های مجاز شرکت قطعات یدکی اصلی سازگار با مدل، پیکربندی و سال تولید خودرو را ارائه می‌دهند. اجزاء کمر بند ایمنی توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت تعویض شوند.

هشدار

- بستن نادرست کمر بندهای ایمنی یا نبستن آنها ریسک تلفات ناشی از تصادفات را افزایش خواهد داد!
- با بستن و استفاده درست از کمر بندهای ایمنی، نقش حفاظتی آنها به طور کامل ایفا می‌شود.
- کمر بندهای ایمنی کارآمدترین ابزارها برای کاهش نرخ تلفات در صورت بروز یک تصادف هستند. از اینرو، به منظور حفاظت از راننده و همه سرنشینان خودرو، همه رانندگان و سرنشینان باید وقتی خودرو در حال حرکت است به درستی کمر بندهای ایمنی را ببندند.
- همه رانندگان و سرنشینان باید به شکلی مناسب نشسته باشند، کمر بندهای ایمنی مربوطه‌شان را ببندند، و آنها را در طی سفر، حتی در نواحی شهری، مورد استفاده قرار دهند.
- در زمان به سفر بردن کودکان، آنها را بر اساس وزن

حفظ کنید. زیرا تنها با حفظ وضعیت درست نشستن، می‌توان به طور کامل به اثر حفاظتی مطلوب کمر بند ایمنی و کیسه های هوا دست یافت. دست یافت. توصیه می‌شود که استفاده کاملی از این سرویس که توسط نمایندگی های مجاز شرکت ارائه می‌شود انجام شود. برای ایمنی خود و کاهش میزان صدمه ناشی از سوانح و ترمز زدن اضطراری، توصیه می‌شود که موارد زیر مطالعه و بررسی شود:

دستورالعمل‌های ذیل برای تمام سرنشینان خودرو اعمال می‌شود:

- پشت سری های صندلی را به شکلی تنظیم کنید که قسمت بالایی آن با قسمت بالایی سر در یک راستا باشد، اما پایین ترین از سطح چشم ها نباشد. پشت سری صندلی حد الامکان باید به پشت سر سرنشین نزدیک باشد. ← شکل ۱۸
- در زمان تنظیم پشت‌سری برای یک سرنشین کوتاه‌قد، پشت‌سری باید به پایین‌ترین موقعیت قفل فشار داده شود. با این حال، بالای سر سرنشین همچنان ممکن است زیر لبه بالایی پشت‌سری قرار گیرد.
- همیشه، وقتی خودرو در حال حرکت است، پاهایتان را در فضاهای پای مربوطه نگه دارید.
- کمر بند ایمنی را تنظیم و محکم کنید.

دستورالعمل‌ها برای راننده‌ها:

- پشت‌سری را در یک موقعیت عمودی تنظیم کنید تا کمرتان تطابق کاملی با پشت سری داشته باشد.
- فرمان را به شکلی تنظیم کنید که حداقل ۲۵ سانتیمتر (A) بین سینه شما و فرمان وجود داشته باشد. هم‌زمان، می‌توانید لبه فرمان را با خم کردن آرام آرنج‌هایتان با هر دو دست نگه دارید.
- فرمان باید رو به سینه راننده باشد و هرگز به سمت صورت راننده نباشد.
- موقعیت جلو و عقب صندلی راننده را به شکلی تنظیم کنید که راننده بتواند به طور کامل پدال را با اندکی خم کردن زانویش بشمارد، و فاصله از داشبورد حداقل ۱۰ سانتیمتر باشد. (B)
- ارتفاع صندلی را تا موقعیتی مناسب تنظیم کنید تا هر دو دست بتواند به بالاترین نقطه فرمان برسد.
- به منظور کار با وسیله نقلیه در هر زمان، پاهای راننده همیشه باید در فضای پا در جلوی صندلی باشد.

دستورالعمل‌ها برای سرنشینان صندلی ردیف جلو:

- پشت‌سری را تا یک موقعیت عمود تنظیم کنید تا

نگهدارنده کمربند ایمنی نیز باید از نظر وجود صدمه چک شود.

■ تلاش نکنید خودتان تعمیر، دستکاری یا برداشتن کمربند ایمنی این خودرو را انجام دهید. همه تعمیرات در کمربندهای ایمنی، کشندههای کمربند ایمنی و زبانه/سگک ها باید توسط نمایندگی های مجاز شرکت انجام شود.

چراغ هشدار کمربند ایمنی



شکل ۱۹ : چراغ هشدار کمربند ایمنی در صفحه کیلومتر شمار

وقتی خودرو شروع به حرکت می‌کند و سرعت به بیش از ۲۵ کیلومتر در ساعت می‌رسد، اگر کمربند ایمنی بسته نشود یا کمربند در طی حرکت باز شود، سیستم به مدت چند ثانیه صدای هشدار به صدا در می‌آورد و چراغ هشدار  شکل ۱۹ همزمان چشمک می‌زند. چراغ هشدار کمربند ایمنی  تا زمانی که سوئیچ باز است و راننده و سرنشین ردیف جلو کمربند خود را ببندند خاموش نخواهد شد.

⚠ هشدار

بستن نامناسب کمربند ایمنی یا عدم استفاده از آن ریسک صدمه ناشی از تصادف و مرگ را افزایش می‌دهد! استفاده مناسب از کمربندهای ایمنی باعث امکانپذیر شدن عملکرد محافظتی کامل آن می‌شود.

و قدشان در یک سیستم حفاظتی مناسب قرار دهید و کمربندهای ایمنی‌شان را ببندید.

■ همه سرنشینان باید پیش از حرکت خودرو، کمربندهای ایمنی‌شان را محکم کنند.

■ زبانه کمربندهای ایمنی صندلی باید در سگک صندلی مربوطه قرار داده شده و قفل شود. اگر زبانه کمربند ایمنی در سگک صندلی‌های سرنشینان دیگر قرار داده شود، اثر حفاظتی کمربند ایمنی به طرز چشمگیری کاهش خواهد یافت و احتمال وارد آمدن صدمه جدی به طرز قابل توجهی افزایش می‌یابد.

■ اجازه ندهید که اشیاء یا مایعات خارجی وارد سگک کمربند ایمنی شوند. در غیر اینصورت، سگک کمربند ایمنی و کمربند ایمنی به درستی عمل نخواهد کرد.

■ هرگز کمربند ایمنی‌تان در زمانی که خودرو حرکت می‌کند باز نکنید.

■ یک کمربند ایمنی نباید به صورت مشترک توسط دو نفر استفاده شود.

■ هیچ یک از سرنشینان خودرو مجاز به حمل یک کودک یا نوزاد در حین حرکت و در حالت بستن کمربند ایمنی نیستند.

■ در زمان استفاده از یک کمربند ایمنی، لباس‌های شل و حجیم (مثلاً پالتو روی کت) را در بیاورید، تا بر استفاده از کمربند ایمنی و اثر حفاظتی آن تأثیر نگذارد.

⚠ هشدار

کمربندهای ایمنی صدمه‌دیده نه تنها نمی‌توانند نقشی حفاظتی ایفا کنند، بلکه بر کارکرد حفاظتی کمربندهای ایمنی نیز تأثیر می‌گذارد. افزون بر این، ممکن است موجب صدمه یا حتی مرگ در یک سانحه شود!

■ دقت کنید که کمربند ایمنی لای در یا در مکانیزم صندلی گیر نکند، در غیر اینصورت ممکن است به کمربند ایمنی صدمه بزند.

■ اگر پایه کمربند ایمنی یا بخش‌های دیگر کمربند ایمنی صدمه ببیند، کمربند ممکن است در یک تصادف یا ترمز اضطراری پاره شود.

■ کمربندهای ایمنی صدمه‌دیده باید با کمربندهای جدید که توسط شرکت برای استفاده در این خودرو تایید شده‌اند بلافاصله تعویض شوند. هرگونه کمربند ایمنی صدمه‌دیده یا کشیده‌شده به علت تصادف باید به‌موقع در نمایندگی مجاز شرکت تعویض شود. حتی در صورتی که هیچ صدمه آشکاری به سطح کمربند ایمنی وجود نداشته باشد، باز هم باید تعویض شود!

اینها تمام انرژی جنبشی آزاد شده در نقطه برخورد جذب خواهد شد ← شکل ۲۱.

حتی در صورتی که خودرو با سرعت ۳۰ تا ۵۰ کیلومتر در ساعت در حال حرکت باشد، نیرویی که در طی تصادف به بدن انسان وارد می‌شود ممکن است از یک تن (۱۰۰۰ کیلوگرم) فراتر رود. هرچه سرعت بالاتر باشد، نیروی بیشتری بر بدن انسان وارد می‌شود.

اصول فیزیکی تصادفات توضیح داده شده در این مثال نه تنها به تصادفات از جلو بلکه همچنین به دیگر انواع حوادث و تصادفات اعمال می‌شوند.



پیامدهای عدم استفاده از کمربند ایمنی برای راننده و سرنشین



شکل ۲۲ : راننده که کمربند ایمنی نبسته است به شدت در طی تصادف به جلو پرت می‌شود.



شکل ۲۳ : سرنشین ردیف عقب که در طی تصادف کمربند نبسته است به شدت به جلو پرت می‌شود و با راننده که کمربند بسته است برخورد می‌کند.



تصادفات از جلو و اصول فیزیکی آنها



شکل ۲۰ : خودرو به سمت یک دیوار آجری در حال حرکت است و هیچکس در خودرو کمربند ایمنی خود را نبسته است.



شکل ۲۱ : شرایط خودرو با سرنشینانی که در زمان برخورد با دیوار آجری کمربند نبسته‌اند.

اصول فیزیکی یک تصادف از جلو نسبتاً ساده است. وقتی خودرو در حال حرکت است، خودرو و سرنشینانش ← شکل ۲۰ در حال حرکت دارای انرژی به نام «انرژی جنبشی» هستند.

هرچه سرعت و جرم خودرو بیشتر باشد، انرژی بیشتری در صورت بروز یک تصادف آزاد می‌شود.

با این حال، سرعت عامل تعیین‌کننده است. به عنوان مثال، اگر سرعت از ۲۵ به ۵۰ کیلومتر در ساعت افزایش یابد، انرژی جنبشی چهار برابر افزایش خواهد یافت.

مقدار انرژی جنبشی به سرعت خودرو و جرم سرنشینان بستگی دارد. هرچه سرعت و جرم خودرو بالاتر باشد، انرژی بیشتری در یک تصادف آزاد می‌شود.

رانندگان و سرنشینانی که کمربند ایمنی نمی‌بندند با خودرو «یکپارچه‌سازی» نشده‌اند. وقتی یک تصادف از جلو رخ دهد، سرعت خودرو کاهش می‌یابد و در عین حال راننده به جلو رفتن با سرعت خودرو ادامه می‌دهد تا اینکه تصادف رخ دهد و حرکت یک شیء متوقف شود. راننده و سرنشین در این مثال کمربند ایمنی نبسته‌اند، از



شکل ۲۴: راننده‌هایی که در طی ترمز زدن اضطراری به درستی کمربندهای ایمنی خود را می‌بندند، می‌توانند به شکلی موثر مورد حفاظت قرار بگیرند

بستن درست کمربند ایمنی بسیار مهم است! کمربندهای ایمنی که به درستی بسته شده‌اند نه تنها راننده و سرنشینان را در موقعیت فعلی که مستعد صدمه باشد نگه داشته و بیشتر انرژی جنبشی تولیدشده توسط تصادف‌ها را جذب می‌کنند، بلکه همچنین مانع از حرکت‌های خارج از کنترلی که می‌تواند موجب صدمات جدی به راننده و سرنشین شود، می‌شوند. علاوه بر این، کمربندهای ایمنی که به درستی بسته شده‌اند نیز می‌توانند ریسک پرت شدن راننده به بیرون از خودرو را کاهش دهند ← شکل ۲۴.

کارکرد اصلی کمربندهای ایمنی جذب بیشتر انرژی جنبشی تولیدشده توسط تصادف‌ها است. ساختار جلویی خودرو و دیگر امکانات ایمنی غیر فعال (مثلاً سیستم‌های کیسه‌های هوا) نیز برای جذب انرژی جنبشی یک تصادف طراحی شده‌اند. این امکانات ایمنی، با هماهنگی کمربندهای ایمنی، نیرویی که به بدن سرنشین وارد می‌شود را به طور مضاعف کاهش می‌دهند و به شکلی موثر از راننده در برابر صدمات ناشی از تصادفات یا کاهش تلفات کمک می‌کنند.

اگرچه این مثال وضعیت یک تصادف از جلو را توصیف می‌کند، اما در دیگر انواع تصادفات، کمربندهای ایمنی که به درستی بسته شده‌اند نیز می‌توانند از رانندگان و سرنشینان حفاظت کنند و ریسک تلفات تصادفات را کاهش دهند. از اینرو، همه باید پیش از شروع حرکت خودرو باید کمربند خود را ببندند. حتی کسی که قرار است فاصله بسیار کوتاهی را با خودرو طی کند نیز باید کمربند ایمنی ببندد و در عین حال به همه سرنشینان در خودرو تاکید کند که کمربندشان را ببندند.

بسیاری از افراد فکر می‌توانند که می‌توانند بدنشان را در صورت بروز تصادفی خفیف کنترل کنند، ولی این تصور غلطی است!

حتی در صورتی که سرعت بسیار کم باشد، نیرویی که در طی تصادف بر بدن انسان وارد می‌شود بسیار بزرگ است و کنترل بدنشان با هر دو دست و بازو ناممکن می‌شود. راننده یا سرنشینانی که در یک تصادف از جلو پرت می‌شوند و به فرمان، داشبورد، شیشه جلو یا هر چیزی که در جلو باشد برخورد کنند ← شکل ۲۲.

کیسه‌های هوا هرگز نباید جایگزین کمربندهای ایمنی شوند! کیسه‌های تنها وقتی می‌تواند حفاظت کمی فراهم بیاورد که خودرو تصادف کند. فعال شدن کیسه‌های هوا به شدت تصادف بستگی دارد. از اینرو، حتی در صورتی که خودرو مجهز به یک سیستم کیسه‌های هوا باشد، همه راننده‌ها و سرنشینان همچنان باید در طی رانندگی کمربند ایمنی ببندند. در صورت وقوع یک تصادف، فارغ از اینکه آیا کیسه‌های وجود دارد یا نه، کمربندهای ایمنی می‌توانند درجه تلفات را کاهش دهند.

کیسه‌های هوا تنها یک بار می‌تواند فعال شود. به منظور دستیابی به بهترین اثر حفاظتی، همه رانندگان و سرنشینان باید در طی سفر کمربند ایمنی بسته باشند، حتی در صورتی که کیسه‌های هوا در صورت وقوع یک تصادف وارد عمل نشود، کمربند ایمنی می‌تواند حفاظت موثری را فراهم بیاورد. سرنشینانی که کمربند ایمنی نمی‌بندند ممکن است از خودرو به بیرون پرت شوند و مصدومیتشان جدی‌تر یا حتی مرگبار خواهد بود.

سرنشینان ردیف جلو هم باید کمربند ایمنی ببندند، در غیر اینصورت در صورت وقوع تصادف به شدت به جلو پرت خواهند شد، که نه تنها خودشان و راننده را به خطر می‌اندازد، بلکه سایر افراد درون خودرو را نیز به خطر می‌اندازد. ← شکل ۲۳

دستورالعمل های استفاده از کمربند ایمنی

- دستور العمل های استفاده از کمربندهای ایمنی 
 - ✓ به طور منظم شرایط کمربندهای ایمنی را چک کنید.
 - ✓ کمربندهای ایمنی باید تمیز نگه داشته شوند.
 - ✓ دقت کنید که اجازه ندهید مایعات و سایر اشیاء خارجی با کمربند ایمنی، ضامن کمربند، یا به داخل قلاب کمربند وارد شوند.
 - ✓ مراقب باشید که کمربند در جایی گیر نکند و آسیب نبیند، به عنوان مثال دقت کنید که کمربند در زمان بستن در لای در گیر نکند.
 - ✓ هرگز کمربند یا هیچ بخشی از پایه کمربند را جدا، دستکاری یا تعمیر نکنید.
 - ✓ حتماً پیش از شروع رانندگی کمربندتان را ببندید و آن را در طی سفر بسته نگه دارید.

کمربند پیچیده شده

- اگر خارج کردن کمربند از راهنمای کمربند دشوار است، ممکن است به این علت باشد که کمربند بیش از حد سریع به داخل پانل بازگردد و کمربند پیچ و تاب بخورد.
 - زیانه کمربند را بگیرید و به آرامی آن را خارج کنید.
 - کمربند را با دست هایتان صاف کنید و به آرامی آن را به داخل صفحه جانبی هدایت کنید.
- حتی در صورتی که صاف کردن کمربند ایمنی و رفع پیچ خوردگی ناممکن باشد، همچنان باید در حین رانندگی کمربند داشته باشید، ولی بخش پیچ خورده کمربند نباید با بدن سرنشین در تماس باشد. در این حالت، شما باید در اسرع وقت کمربند پیچ خورده را در نمایندگی مجاز شرکت تعمیر کنید.

آمارهای حوادث ترافیکی اثبات می کند که بستن درست کمربند ایمنی ابزاری موثر برای کاهش نرخ تلفات و بهبود شانس زنده ماندن سرنشینان، در کنار استفاده کامل از امکانات حفاظتی مانند کیسه های هوا است. از اینرو، قوانین ترافیکی بیشتر کشورها صراحتاً الزام می کند که رانندگان و سرنشینان باید در حین رانندگی کمربندهای ایمنی را ببندند.

حتی در صورتی که خودرو مجهز به کیسه های هوا باشد، همه رانندگان و سرنشینان همچنان باید به دلایل ذیل کمربند ایمنی ببندند. به عنوان مثال، کیسه های هوای جلویی ردیف جلو در یک تصادف شدید از جلو فعال می شوند. با این حال، در صورت تصادف خفیف از جلو، تصادف خفیف از کنار، تصادف از عقب، چپ کردن یا تصادفی که از محدوده فعالسازی کیسه های هوایی که در واحد کنترل تعیین شده است فراتر نرود، سیستم کیسه های جلویی ردیف جلو را فعال نخواهد کرد و فقط کمربند امکان حفاظت را برای سرنشینان فراهم می آورد. از اینرو، اطمینان حاصل کنید که پیش از شروع رانندگی کمربندتان را محکم کنید و به همه سرنشینان یادآوری کنید که کمربندهایشان را ببندند.

 هشدار

- دقت کنید که به درستی از کمربندها استفاده کنید، در غیر اینصورت ریسک تلفات سوانح رانندگی افزایش خواهد یافت!
- مرتباً چک کنید که کمربند و اجزاء مربوطه آن در شرایط خوبی باشند.
 - کمربندها باید همیشه تمیز نگه داشته شوند.
 - اجازه ندهید که کمربند در جایی گیر کند یا به لبه های تیز مالیده شود تا از صدمه زدن به کمربند اجتناب شود.
 - نباید هیچ زیاله یا مایعاتی در زیانه و سگک کمربند مانده باشد.

بستن و باز کردن کمربند های ایمنی



شکل ۲۵ : قرار دادن زبانه کمربند در سگک



شکل ۲۶ : آزاد کردن زبانه از داخل سگک کمربند

کمربندهایی که به درستی بسته شده باشند در صورت وقوع یک تصادف یا ترمز زدن اضطراری، راننده‌ها و سرنشینان در خودرو را موقعیت درستی برای اجتناب از صدمه ناشی از تصادفات، یا کاهش تلفات، قرار می‌دهند. ⚠️

بستن کمربند ایمنی

همیشه پیش از استارت زدن خودرو کمربندتان را محکم کنید.

- صندلی ردیف جلو و پشت‌سری را مطابق با نوع بدن‌تان به درستی تنظیم کنید.
- سرنشین ردیف عقب پشت‌سری ردیف عقب را در موقعیت عمود قفل می‌کند. ⚠️
- زبانه کمربند را بگیرید و به آرامی آن را روی سینه و استخوان لگنتان بکشید. در زمان کشیدن کمربند آن را نیچانید. ⚠️
- زبانه‌ها را در سگک کمربند صندلی‌های مربوطه قرار دهید ← شکل ۲۵.
- کمربند را بکشید و اطمینان حاصل کنید که زبانه کمربند در سگک درگیر شده باشد. ◀️

باز کردن کمربند

کمربند را تنها پس از آنکه خودرو به طور کامل متوقف شد باز کنید. ⚠️

- دکمه قرمز روی سگک را فشار دهید ← شکل ۲۶، زبانه کمربند به طور اتوماتیک از سگک بیرون خواهد آمد.
- برای سهولت جمع کردن مجدد و بدون صدمه زدن به کمربند یا پنل تزئینی داخلی (تریم داخلی) لازم است که زبانه با دست گرفته شود تا کمربند برگردد.

⚠️ هشدار

در صورت تصادف، کمربندهای ایمنی که به درستی بسته نشده‌اند به آسانی می‌توانند موجب صدمه یا حتی مرگ سرنشینان شوند!

- کمربندهای ایمنی بهترین حفاظت را در صورتی که پشت‌سری در یک وضعیت عمودی قرار داشته باشد و سرنشین کمربند را به شکلی متناسب با جثه‌اش بسته باشد فراهم می‌آورند.
- وقتی خودرو در حال حرکت است کمربند را باز نکنید، مگر در صورتی که سرنشینان در یک تصادف یا ترمز زدن اضطراری دچار صدمه‌ای جدی شده و یا کشته شده باشند!

شود و نباید به شکم فشرده باشد.

- کمربند ایمنی باید صاف باشد و محکم به بدن سرنشین بسته شده باشد. اگر کمربند بیش از حد شل باشد، آن را سفت کنید.

در زمان بستن کمربند برای زنان باردار، شانه‌بند ایمنی باید در بخش مناسب سینه قرار داده شود و بخش کمری کمربند در ناحیه لگن‌گاهی باید در ارتفاعی هرچه پایین‌تر باشد. کمربندها باید صاف باشند و هیچ فشاری بر روی بخش پایینی بدن زنان باردار وجود نداشته باشد. زنان باردار باید کمربندهای ایمنی را در طی دوره بارداری به این طریق ببندند ← شکل ۲۸.

موقعیت بستن کمربند را مطابق با شکل بدنتان تنظیم کنید

وسایل ذیل برای تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی قابل استفاده هستند:

- صندلی‌های ردیف جلو با قابلیت تنظیم ارتفاع.

هشدار

در صورت وقوع یک حادثه یا ترمز زدن اضطراری یا شتاب گرفتن اضطراری، کمربندهای ایمنی نامناسب می‌توانند صدمه جدی به سرنشینان بزنند!

- کمربندهای ایمنی بهترین حفاظت را در زمانی که پشت‌سری در وضعیت عمودی باشد فراهم می‌آورند.
- اگر کمربند از یک بخش سخت از بدن به بخش نرمی از بدن (مثلاً شکم) تغییر مکان داده شود، کمربند ایمنی بسته شده می‌تواند صدمه‌ای جدی به سرنشینان بزند.

- شانه‌بند ایمنی باید در مرکز شانه سرنشین باشد و نباید زیر بازو جمع شود یا دور گردن گیر کند.

- شانه‌بند ایمنی باید صاف باشد و به راحتی در برابر سینه سرنشین قرار بگیرد.

- بخش کمری کمربند باید در ناحیه لگن‌گاهی قرار داشته باشد و نباید به شکم فشرده شود. بخش کمری کمربند باید صاف باشد و در برابر استخوان لگن محکم شود. در صورت لزوم کمربند را محکم کنید.

- در زمان بستن یک کمربند برای زنان باردار، بخش کمری کمربند در ناحیه لگنی باید حتی‌الامکان پایین و زیر «برآمدگی» شکم باشد.

- دقت کنید که در زمان بستن کمربند، پیچ و تاب نخورد.

- هرگز کمربند را با دست از بدنتان دور نکنید.

- از گیره‌های کمربند، حلقه‌های نگهدارنده یا دستگاه‌های

مشابه برای تغییر جهت کمربند استفاده نکنید.

وضعیت صحیح بستن کمربند



شکل ۲۷: وضعیت درست کمربند ایمنی و پشت‌سری



شکل ۲۸: روش درست بستن کمربندهای ایمنی برای زنان باردار

کمربند ایمنی می‌تواند در صورت وقوع یک تصادف به طور کامل نقشی حفاظتی ایفا کند و نرخ تلفات را کاهش دهد، اگر به درستی بسته شود! کمربند همچنین می‌تواند راننده و سرنشین در خودرو را در موقعیتی قرار دهد که کیسه هوا بتواند نقشی در کارکرد حفاظتی ایفا کند. از اینرو، مهم است که در طی حرکت خودرو کمربند بسته باشد و اطمینان حاصل شود که بخش‌های کمربند به درستی بسته شده‌اند ← شکل ۲۷.

سرنشینانی که در یک تصادف به شکلی نادرست نشسته‌اند ممکن است به طور جدی مصدوم شده یا حتی کشته شوند.

موقعیت درست بستن کمربند ایمنی

- شانه بند کمربند ایمنی باید در میانه شانه‌های سرنشین باشد و نباید دور گردن پیچیده باشد، زیر بازو جمع شده باشد یا زیر کمر قرار گرفته باشد.
- قسمت کمری کمربند باید در ناحیه لگن‌گاهی قرار داده

 اگر کمربند ایمنی به دلایل فیزیکی قابل بستن در بخش درستی از بدن نباشد، شما می‌توانید با نمایندگی‌های مجاز شرکت برای انجام اصلاحات ویژه در کمربند استفاده کنید تا کمربند و کیسه هوا بتوانند نقش حفاظتی خود را به طور کامل انجام دهند. این اصلاح باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

 اگر کمربند ایمنی به دلایل فیزیکی قابل بستن در بخش درستی از بدن نباشد، شما می‌توانید با نمایندگی‌های مجاز شرکت برای انجام اصلاحات ویژه در کمربند استفاده کنید تا کمربند و کیسه هوا بتوانند نقش حفاظتی خود را به طور کامل انجام دهند. این اصلاح باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

تعمیر و دفع کشنده کمربند ایمنی

کمربند ممکن است در زمان کار بر روی کشنده کمربند و یا تعویض قطعات خودرو در جریان تعمیر، آسیب ببیند. سطح کمربند صدمه‌دیده ممکن است علائم روشنی از صدمه را نشان ندهد، اما کمربندی که در واقع در زمان وقوع تصادف صدمه دیده است ممکن است باعث شود تا جمع‌کننده کمربند اصلاً به درستی عمل نکند. از کارکرد حفاظتی کشنده کمربند اطمینان حاصل کنید. دقت کنید که قطعات جداسازی‌شده موجب وارد آمدن صدمه به افراد یا آلودگی محیط زیست نشوند. در زمان کار کردن با قطعات جداسازی‌شده به دقت مقررات مرتبط را رعایت کنید. نمایندگان مجاز شرکت با مقررات مرتبط آشنایی دارند و می‌توانند خدمات مشاوره‌ای به شما بدهند.

هشدار

در صورت نگهداری غیرحرفه‌ای یا استفاده نادرست از کمربند، جمع‌کننده خودکار کمربند و کشنده کمربند، در صورت وقوع یک تصادف، کشنده کمربند در زمانی که باید فعال شود ممکن است فعال نشود، یا وقتی وارد عمل می‌شود که نباید فعال شود و بدین طریق ریسک تلفات تصادفات افزایش می‌یابد.

- تعمیر، تنظیم یا برداشتن هر بخش از سیستم جمع‌کننده یا کمربند باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.
- کشنده کمربند و جمع‌کننده کمربند قابل سرویس شدن نیستند و باید تعویض شوند!

 مجموعه کیسه هوا و کشنده کمربند ممکن است دربرگیرنده مقدار مشخصی از پرکلرات باشد که باید مطابق مقررات مرتبط با آن کار شود.

جمع‌کننده کمربند، کشنده کمربند و محدودکننده کشش کمربند

کمربند ایمنی یک بخش مهم از سیستم ایمنی خودرو است، که کارکردهای مهم ذیل را دارد:

جمع‌کننده خودکار کمربند ایمنی

شانه‌بندهای ایمنی این خودرو مجهز به جمع‌کننده‌های خودکار هستند. شانه‌بند ایمنی وقتی به آرامی کشیده شود یا وقتی خودرو در سرعت عادی در حالت حرکت باشد قابل کشیدن و جمع کردن است. با این حال، در زمانی که شانه‌بند ایمنی به سرعت کشیده شود، ترمز زدن اضطراری، رانندگی در جاده‌ها و انحنای کوهستانی، و در زمان شتاب گرفتن، جمع‌کننده خودکار کمربند را قفل خواهد کرد و شانه‌بند ایمنی آزادانه قابل جمع کردن نخواهد بود.

کشنده کمربند ایمنی

در صورت وقوع یک تصادف شدید از جلو، تصادف از کنار و تصادف از عقب، حسگر کشنده، کمربند ایمنی را فعال می‌کند تا کمربند را در جهت جمع‌شونده سفت کند و حرکت رو به جلوی سرنشینان را کندتر نماید و بدینوسیله از سرنشینان حفاظت نماید. کشنده کمربند همراه با سیستم کیسه هوا عمل می‌کند.

در صورت چپ کردن خودرو، اگر کیسه هوای جانبی فعال نشود، جمع‌کننده کمربند فعال نخواهد شد. وقتی سفت‌کننده کمربند فعال شود، اندکی دود آزاد خواهد شد. این پدیده‌ای طبیعی است و به معنای وقوع آتش سوزی در خودرو نیست. دلیلی برای نگرانی در اینباره وجود ندارد.

محدودکننده کشش کمربند

محدودکننده کشش کمربند می‌تواند فشار اعمال شده توسط کمربند بر بدن سرنشین را در صورت وقوع تصادف کاهش دهد.

سیستم کیسه هوا

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- انواع سیستم کیسه هوای سرنشین ردیف جلو
- چراغ نشانگر/هشدار
- روش های رفع ایراد
- معرفی و کارکرد سیستم کیسه هوا
- کیسه هوای صندلی های ردیف جلو
- کیسه هوای جانبی
- کیسه هوای سر

این خودرو مجهز به کیسه های هوای ردیف جلو برای راننده و سرنشین ردیف جلو است. اگر صندلی های ردیف جلو، کمربندهای ایمنی، پشت سری ها و فرمان به شکلی مناسب تنظیم شوند، کیسه هوای جلویی ردیف جلو می تواند حفاظت مضاعف را برای سینه و سر سرنشین ردیف جلو فراهم بیاورد. با این حال، به خاطر داشته باشید که سیستم کیسه هوا فقط یک نقش حفاظتی کمکی ایفا می کند و هرگز نمی تواند جایگزین کمربند ایمنی شود! از اینرو، حتی در صورتی که صندلی های ردیف جلو مجهز به کیسه هوا شوند، سرنشین ردیف جلو باید کمربند ایمنی ببندد.

هشدار

هرگز بر حفاظت فراهم سازی شده توسط کیسه های هوا به تنهایی اتکا نکنید!

■ زیرا حتی در صورتی که کیسه هوا توسط یک تصادف فعال شود، فقط می تواند حفاظت مضاعف را فراهم بیاورد.

■ تنها وقتی سرنشینان به درستی کمربند ایمنی را ببندند سیستم کیسه هوا می تواند نقش حفاظتی کاملی ایفا کند و ریسک تلفات تصادفات کاهش یابد.

■ همه رانندگان و سرنشینان باید به شکلی مناسب نشسته باشند، کمربندهای ایمنی خود را ببندند و آنها را در طی سفر و حتی در نواحی شهری بسته نگه دارند.

هشدار

نباید هیچ جسمی بین سرنشین و ناحیه باد شدن کیسه های هوا وجود داشته باشد، در غیر اینصورت ریسک صدمه وقتی محدودکننده باد شدن فعال شود افزایش خواهد یافت. این عمل همچنین ناحیه منبسط

شدن کیسه هوا را تغییر خواهد داد، یا اشیاء را بر روی بدن سرنشین خواهد انداخت.

- در حال حرکت خودرو، هیچ چیزی را در دستانتان حمل نکنید یا اشیاء را روی زانویتان قرار ندهید.
- هرگز وسیله ای را در صندلی سرنشین ردیف جلو بارگیری نکنید. در صورت ترمز زدن اضطراری یا شرایط اورژانسی، اقلام بارگیری شده ممکن است وارد محدوده انبساط کیسه هوا شوند. وقتی کیسه هوا منبسط می شود، این اقلام ممکن است تحت تاثیر انبساط پرسرعت کیسه هوا در داخل خودرو پرتاب شوند که موجب وارد آمدن صدمه به سرنشینان می شود.
- سرنشینان صندلی های جلو و عقب نباید کودک، حیوان خانگی یا هرگونه شیء دیگری را حمل کنند، در غیر اینصورت فضای انبساط کیسه های هوا را اشغال خواهند کرد. بزرگسالان و کودکان باید از این الزام تبعیت کنند.

هشدار

- کیسه هوا تنها یک بار می تواند فعال شود! سیستم کیسه هوای فعال شده توسط تصادف باید تعویض شود.
- کیسه هوای فعال و هرگونه قطعه آسیب دیده از سیستم باید در اسرع وقت با قطعات جدید مورد تایید شرکت که مناسب برای خودرو است تعویض شود.
 - تعمیر و اصلاح خودروها باید توسط نمایندگی های مجاز شرکت، که دارای ابزارهای لازم، ابزارهای تشخیص عیب، قطعات تعمیر و نگهداری و پرسنل فنی واجد شرایط هستند، انجام شود.
 - از قطعات کیسه هوایی که از خودروهای اسقاطی یا قطعات بازیابی شده کیسه هوا برداشته شده اند استفاده نکنید.
 - هیچ تغییری در اجزاء کیسه هوا انجام ندهید.

هشدار

- وقتی کیسه هوا فعال شود، مقدار اندکی دوده ممکن است منتشر شود. این یک پدیده طبیعی است و بدان معنا نیست که آتشسوزی در خودرو رخ داده است. دلیلی برای نگرانی درباره آن وجود ندارد.
- دوده منتشر شده ممکن است برای پوست و غشاهای مخاطی چشمی تحریک کننده باشد و می تواند مشکلات تنفسی در مبتلایان به آسم و یا سایر مشکلات سلامتی ایجاد شود. در این حالت، سرنشینان مذکور باید از خودرو خارج شوند، یا پنجره ها

چراغ نشانگر / هشدار

وقتی سوئیچ استارت باز می شود، سیستم یک بررسی کارکرد را انجام خواهد داد و چراغ نشانگر / هشدار روشن خواهد شد و سپس پس از چند ثانیه خاموش خواهد شد.

هشدار

اگر عیبی در سیستم کیسه هوا وجود داشته باشد، کیسه هوا به طور طبیعی وارد عمل نخواهد شد، یا اصلاً وارد عمل نمی‌شود، یا وقتی وارد عمل می‌شود که نباید بشود، و بدین طریق موجب تلفات جدی می‌شود. ■ در این حالت، لازم است که در اسرع وقت سیستم کیسه هوا در نمایندگی مجاز شرکت چک شود. ■ هرگز یک صندلی کودک را در صندلی سرنشین ردیف جلو نصب نکنید. یک صندلی کودک را در صندلی سرنشین ردیف جلو نصب نکنید مگر آنکه کیسه هوا جلویی سرنشین ردیف جلو خاموش شده باشد، که می‌تواند باعث صدمه جدی یا مرگ برای یک کودک در یک تصادف شود! تحت شرایط ویژه، اگر لازم باشد که یک صندلی کودک رو به عقب بر روی صندلی ردیف جلو نصب شود، کیسه هوای سرنشین ردیف جلو باید خاموش شود.

و درها را باز کنند، هوای تازه استنشاق کنند، تا تنفس تسهیل شود.

- اگر شما در معرض دود منتشر شده قرار گرفتید، قبل از غذا خوردن دست ها و صورتتان را با آب و صابون بشوئید.
- هرگز به چشم هایتان دست نزنید یا زخم‌های باز را با دست هایی که در معرض دوده قرار گرفته‌اند لمس نکنید.
- اگر دوده وارد چشم ها شد، چشم هایتان را با آب بشوئید.

هشدار

پاک‌کننده‌های حاوی حلال می‌توانند باعث شود که مجموعه کیسه هوای فرسوده شود. وقتی کیسه هوا به خاطر وقوع یک تصادف فعال شد، پلاستیک شکسته‌شده ممکن است به طور جدی به سرنشینان صدمه بزند. ■ داشبورد و کاور کیسه هوا را با مایعات پاک‌کننده حاوی حلال تمیز نکنید!

انواع سیستم کیسه هوای سرنشین ردیف جلو

غیرفعال سازی کیسه هوا سرنشین ردیف جلو باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود

ویژگی‌های سیستم کیسه هوا:

- کیسه هوای سرنشین ردیف جلو در داشبورد.
- چراغ نشانگر  در داشبورد روشن است.

روش های رفع ایراد

سیستم محدود کننده انبساط کیسه هوا و سیستم کشنده کمربند معیوب شده است

چراغ نشانگر زرد به طور مداوم روشن است. یک پیام نیز ممکن است بر روی نمایشگر کیلومترشمار نمایش داده شود.

سیستم یک ایراد را در حداقل یکی از کیسه های هوا یا کشنده های کمربند تشخیص می دهد.

■ لطفاً برای بازرسی به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

■ سیستم کیسه هوا و کشنده کمربند ایمنی را چک کنید.

خاموش شدن سیستم محدود کننده انبساط کیسه هوا یا کشنده کمربند به وسیله دستگاه عیب یاب

هنگامی که سویچ باز می شود، چراغ نشانگر زرد برای حدود چهار ثانیه روشن می شود و سپس به مدت دوازده ثانیه چشمک می زند. یک پیام نیز ممکن است بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده شود.

حداقل یک محدودکننده انبساط یا کشنده کمربند با یک دستگاه عیب یاب خاموش شده است.

■ لطفاً برای بازرسی به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

■ بررسی کنید که آیا سیستم کیسه هوا یا کشنده کمربند باید بسته بماند یا خیر.

معرفی و کارکرد سیستم کیسه هوا

کیسه های هوا، با کند کردن حرکت سرنشینان در جهت ضربه در صورت وقوع تصادفات، از آنها در ناحیه جلو و کنار (جانب) حفاظت می کنند.

وقتی کیسه هوا به علت یک تصادف فعال شود، واکنش مواد داخل کیسه هوا، کیسه از گاز پر شده و در این زمان کاور کیسه هوا می ترکد و کیسه هوا در ظرف چند میلی ثانیه با سرعتی بالا منبسط می شود و کل ناحیه انبساط را تحت پوشش قرار می دهد. هنگامی که سرنشین کمربند ایمنی را می بندد و کیسه هوا فعال می شود، سرنشین با کیسه هوای پر شده برخورد کرده و گاز داخل کیسه هوا بلافاصله تحت فشار بدن سرنشین شروع به تخلیه می کند و از سرنشین حفاظت می کند تا حرکت اینرسی کاهشی سرنشین کاهش پیدا کرده و

بدین طریق ریسک صدمه به سرنشین را کاهش می دهد. اگرچه کیسه های هوا می تواند حفاظت را برای سرنشینان فراهم بیاورند، اما همچنین ممکن است باعث صدمات دیگری، همچون تورم، کبودی و خراشیدگی، به سرنشینان نیز بشوند. حرارت اصطکاکی نیز وقتی کیسه های هوا فعال شود، تولید می شود.

فعال شدن کیسه هوا به کاهش سرعت خودرو در زمان تصادف و مقدار مرجع کاهش سرعت از پیش تنظیم شده توسط واحد کنترل الکترونیک بستگی دارد. اگر کاهش سرعت سنجیده شده توسط واحد کنترل کمتر از مقدار مرجع کاهش سرعت از پیش تنظیم شده توسط واحد کنترل در زمان تصادف باشد، سیستم کیسه هوا را راه اندازی نخواهد کرد حتی اگر خودرو به شدت به علت تصادف صدمه دیده باشد. از اینرو، درجه صدمه به خودرو، هزینه های صرف شده برای نگهداری و حتی صدمه ناشی از تصادف را نمی توان به عنوان به عنوان شاخص هایی برای تعیین فعال شدن یا نشدن کیسه هوا معرفی نمود. با توجه به تغییرات دائمی محیط در هنگام تصادف خودرو، نمی توان محدوده مشخصی از سرعت ها و مقادیر مرجع برای فعال شدن کیسه های هوا را مشخص کرد، از اینرو امکان تحت پوشش قرار دادن تمامی سوانح تصادفی و زوایای ضربه ای که کیسه های هوا را فعال می کنند وجود ندارد. افزون بر این فاکتورهای مهم دیگری همچون مشخصه های شیء تصادفی (نرمی و سختی)، زاویه ضربه و سرعت خودرو وجود دارند که بر فعال سازی کیسه های هوا تاثیر می گذارند.

کیسه هوا تنها به عنوان یک وسیله حفاظت کمکی کمربند ایمنی سه نقطه ای قابل استفاده است و می تواند در هنگام وقوع تصادف یک نقش حفاظت جانبی ایفا کند و مقدار کاهش سرعت خودرو برای وارد عمل شدن کیسه هوا کافی است. از آنجا که کیسه هوا تنها یک بار در شرایط ویژه مشخص قابل فعال شدن است، فارغ از اینکه کیسه هوا وارد عمل بشود یا نشود، کمربند ایمنی می تواند تحت هرگونه شرایطی حفاظت را فراهم بیاورد. به عنوان مثال، در صورت وقوع تصادفات متوالی، فقط کمربندهای ایمنی می توانند از سرنشینان داخل خودرو حفاظت کنند.

سیستم کیسه هوا تنها یکی از اجزاء کامل سیستم ایمنی غیر فعال خودرو است و کیسه هوا عملاً می تواند تنها در زمان بسته شدن کمربند توسط سرنشینان و نشستن صحیح در خودرو نقش حفاظتی ایفا کند. ⚠

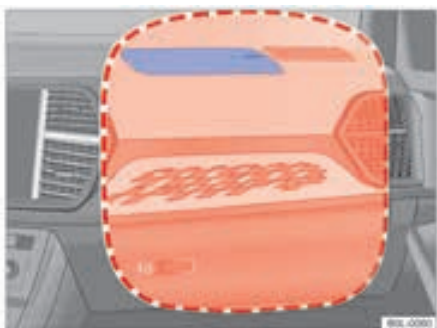
اجزاء سیستم ایمنی این خودرو

سیستم ایمنی این خودرو از تجهیزات ایمنی ذیل تشکیل

کیسه هوای صندلی های ردیف جلو



شکل ۲۹: موقعیت قرارگیری و محدوده کیسه هوای جلوی راننده



شکل ۳۰: موقعیت قرار گیری و محدوده کیسه هوای جلوی سرنشین جلو

در صورت یک تصادف از جلو شدید، کیسه های هوای ردیف جلو هماهنگ با کمربندهای ایمنی حفاظت مضاعف از سر و سینه برای سرنشینان ردیف جلو فراهم می‌آورد. سرنشین ردیف جلو باید حتی‌الامکان از کیسه هوای جلویی دور باشد. به این طریق، وقتی کیسه هوای جلویی وارد عمل شود، می‌تواند به طور کامل منبسط شده و بدین طریق حفاظت حداکثری را فراهم بیاورد. کیسه هوای جلویی راننده در فرمان نصب شده است ← شکل ۲۹، کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو در داشبورد نصب شده است ← شکل ۳۰ و موقعیت نصب کیسه هوا با کلمه AIRBAG نشان داده شده است. ناحیه‌ای که در این شکل با خط قرمز احاطه شده است ناحیه پوشش (محدوده انبساط) در زمانی است که کیسه هوای جلویی ردیف جلو فعال شود. از این رو،

یافته است. بسته به پیگیری کامل خودرو، خودروی شما ممکن است برخی تجهیزات ایمنی را نداشته باشد.

- کمربندهای ایمنی سه‌نقطه‌ای برای همه صندلی‌ها.
- کشنده کمربند ردیف جلو.
- محدودکننده کشنده کمربند ردیف جلو.
- چراغ هشدار کمربند.
- شناسایی حرکت صندلی برای کیسه های هوای صندلی سرنشین ردیف جلو.
- کیسه هوای صندلی های ردیف جلو.
- کیسه های هوای جانبی صندلی ردیف جلو.
- کیسه های هوای سر چپ و راست.
- چراغ نشانگر / هشدار کیسه هوا.
- واحدهای کنترل و سنسورها.
- پشت‌سری قابل تنظیم با قد بهینه‌سازی‌شده برای ایمنی.
- ستون فرمان قابل تنظیم.
- پایه های نگه دارنده صندلی کودک روی صندلی عقب
- حلقه به جهت مهار تسمه فوقانی صندلی کودک برای ردیف صندلی های عقب

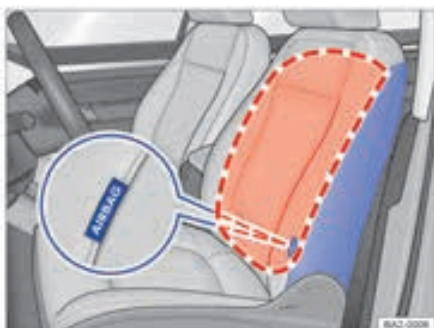
سیستم کیسه های هوای جلویی، جانبی و سر در این مواقع وارد عمل نمی‌شوند:

- سرعت برخورد کمتر از مقدار مرجع مورد نیاز ثبت شده در واحد کنترل باشد
- سوئیچ استارت در زمان برخورد بسته باشد.
- کاهش سرعت اندازه‌گیری‌شده توسط واحد کنترل در برخورد از جلو بیش از حد کم باشد.
- در صورت برخورد خفیف جانبی.
- در صورت برخورد از عقب.
- در صورت واژگونی خودرو.

کیسه هوای جانبی



شکل ۳۱: سمت چپ خودرو: محدوده انبساط کیسه هوای جانبی



شکل ۳۲: صندلی جلو چپ: موقعیت نصب و محدوده انبساط کیسه هوای جانبی

بسته به نوع خودرو، صندلی‌های ردیف جلو ممکن است به کیسه‌های هوای جانبی مجهز باشد < شکل ۳۱:
 ■ کیسه‌های هوای جانبی صندلی ردیف جلو در صندلی راننده و پشتی صندلی سرنشین نصب می‌شوند <
 شکل ۳۲.

بر روی محل نصب کیسه هوای جانبی عبارت AIRBAG نوشته شده است.

ناحیه احاطه شده با خطوط قرمز در < شکل ۳۱ و < شکل ۳۲ ناحیه پوشش (محدوده انبساط) در زمان‌بست که کیسه هوای جانبی فعال شده و باد شود. از اینرو، هیچ چیزی ▲ نباید در این ناحیه قرار گرفته شود.

وقتی از کنار به خودرو ضربه وارد شود، این سیستم کیسه هوای جانبی در سمت تصادف را فعال می‌کند تا حفاظت را برای بدن سرنشین در سمت تصادف فراهم بیاورد. ◀

هیچ چیزی نباید در این قسمت نگهداری شده یا به آن محکم شده باشد ▲. کیسه‌های هوای جلویی راننده و سرنشین ردیف جلو وقتی وارد عمل شوند لوازم جانبی اصلی را لمس نخواهد کرد.

خطر ▲

وقتی کیسه هوا به خاطر وقوع تصادف خودرو فعال شود، کیسه هوا بلافاصله با سرعت بالا منبسط می‌شود.

■ لازم است که هیچ وسیله‌ای در محدوده انبساط کیسه هوا وجود نداشته باشد که مانع از انبساط کیسه هوا شود.

■ اشیائی همچون نگهدارنده لیوان یا نگهدارنده تلفن را روی کاور کیسه هوا یا هیچ جایی در محدوده انبساط کیسه هوا نصب نکنید.

■ سرنشینان ردیف جلو نباید کودکان، حیوانات خانگی یا وسایلی را در فضای قابل باد کردن کیسه هوا قرار دهند. بزرگسالان و کودکان باید از این الزام تبعیت کنند.

■ هرگز چیزی (مثلاً یک دستگاه مسیریابی قابل حمل) را به پنجره جلو بالای کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو وصل نکنید.

■ هرگز چیزی را بر روی سطح پلاستیکی انعطاف‌پذیر مرکز فرمان یا مجموعه کیسه هوای سمت سرنشین ردیف جلو نپوشانید یا نجسبانبند، یا هیچ تغییری در این نواحی انجام ندهید.

هشدار ▲

به خاطر داشته باشید که کیسه‌های هوای جلویی در فرمان < شکل ۲۹ و داشبورد < شکل ۳۰ نصب می‌شوند.

■ راننده همیشه باید در زمان رانندگی هر دو دست را روی فرمان در موقعیت‌های ساعت ۹ و ساعت ۳ نگه دارد.

■ صندلی راننده را به شکلی تنظیم کنید که حداقل ۲۵ سانتیمتر بین سینه و مرکز فرمان فاصله وجود داشته باشد. اگر به دلایل فیزیکی نمی‌توانید این فاصله حداقلی را حفظ کنید، لطفاً با نمایندگی‌های مجاز شرکت تماس حاصل نمایید.

■ صندلی سرنشین ردیف جلو را عقب ببرید به طوری که تا حد امکان از داشبورد دور باشد.

هشدار

وقتی کیسه هوا به خاطر تصادف خودرو فعال شود، فوراً با سرعت بالا منبسط می‌شود.

■ لازم است هیچ وسیله ای درون محدوده انبساط کیسه هوا جانی نباشد تا مانع از انبساط نشود.

■ سرنشینان در صندلی‌های ردیف جلو و ردیف عقب نباید کودک، حیوان خانگی یا هرگونه وسیله ای را حمل کنند، در غیر اینصورت آنها فضای انبساط کیسه هوا را اشغال خواهند کرد. بزرگسالان و کودکان باید از این الزام پیروی کنند.

■ رخت‌آویز اصلی در خودرو تنها برای آویختن لباس‌های سبک قابل استفاده است. اشیاء سنگین یا تیز را در جیب لباس‌هایتان نگذارید.

■ هیچگونه لوازم جانی را روی درب خودرو قرار ندهید! تحت هیچ شرایطی نباید یک روکش صندلی بر روی صندلی نصب شود (به جز در مواردی که صراحتاً توسط شرکت برای استفاده در این خودرو تایید شده باشد)، در غیر اینصورت کیسه هوای جانی ممکن است نتواند در زمان تصادف وارد عمل شود.

هشدار

استفاده نامناسب از صندلی راننده و صندلی سرنشین ردیف جلو ممکن است مانع از عملکرد مناسب کیسه هوای جانی شود، که منتج به صدمه جدی می‌شود.

■ هرگز صندلی ردیف جلو را از خودرو جدا یا بخش‌های صندلی را تغییر ندهید.

■ اگر فشار بیش از حدی به بالشکت جانی پشتی وارد شود، کیسه هوای جانی ممکن است به درستی وارد عمل نشود، یا اصلاً عمل نکند، یا در زمان نادرست وارد عمل شود.

■ اگر قسمت اصلی صندلی یا درز نوار مجموعه کیسه هوا صدمه دیده است، این صدمه را در اسرع وقت در نمایندگی مجاز شرکت تعمیر کنید.

کیسه هوای سر



شکل ۳۳ : سمت چپ خودرو: موقعیت نصب و محدوده عملکرد کیسه هوای سر

بسته به نوع خودرو و تجهیزات آن، کیسه هوای سر در بالای درهای چپ و راست در ردیف جلوی خودرو نصب می‌شود ← شکل ۳۳.

در موقعیت نصب کیسه هوای سر عبارت AIRBAG درج شده است.

ناحیه مشخص‌شده توسط خط نقطه‌چین قرمز ← شکل ۳۳ ناحیه پوشش (محدوده انبساط) است که کیسه هوای سر از آنجا فعال می‌شود. از اینرو، هیچ شیئی ▲ نباید در این ناحیه قرار داده شده یا تثبیت شود.

وقتی خودرو تحت یک برخورد جانی قرار گیرد، سیستم کیسه هوا سر را در سمت تصادف وارد عمل می‌کند.

در صورت وقوع یک ضربه جانی، کیسه هوای سر حفاظت از بدن را برای سرنشین در صندلی‌های ردیف جلو و ردیف عقب در سمت تصادف فراهم می‌آورد، که باعث کاهش ریسک صدمه به سرنشینان می‌شود.

هشدار

وقتی کیسه هوا به خاطر یک تصادف خودرویی فعال شود، کیسه هوا بلافاصله با سرعت بالا منبسط می‌شود.

■ نباید هیچ وسیله ای در محدوده انبساط کیسه هوای سر قرار داشته باشد که مانع از انبساط کیسه هوا شود.

■ هرگز چیزی را به کاور کیسه هوای سر یا محدوده کنش آن وصل نکنید.

■ سرنشینان در صندلی‌های ردیف جلو و ردیف عقب نباید کودک، حیوان خانگی یا هیچ وسیله دیگری را حمل کنند، در غیر اینصورت فضای انبساط کیسه هوا اشغال خواهد شد. بزرگسالان و کودکان باید از این الزامات پیروی کنند.

■ رخت‌آویز اصلی در خودرو تنها برای آویختن لباس‌های سبک قابل استفاده است. اشیاء سنگین یا تیز را در جیب لباس هایتان قرار ندهید.

شکلی نامناسب استفاده شوند، این کار ممکن است باعث صدمه جدی یا حتی مرگ کودکان شود. پس لطفاً توجه داشته باشید:

- به کودکان کمتر از ۱۲ سال یا کوتاهتر از ۱۵۰ سانتیمتر توصیه می‌شود که در زمان حرکت از یک صندلی مناسب برای کودک استفاده کنند. اگر این مقررات با مقررات محلی متفاوت است، لطفاً از مقررات محلی مرتبط پیروی کنید.

- همیشه از سیستم حفاظتی متناسب با سن، قد و وزن کودک استفاده کنید تا از کودک در وسیله نقلیه حفاظت شود.

- تنها یک کودک را می‌توان در یک صندلی کودک قرار داد. از یک کمربند برای محدودسازی بیش از یک کودک در یک صندلی کودک استفاده نکنید.

- وقتی خودرو در حال حرکت است، تحت هیچ شرایطی نباید راننده یا سرنشین یک کودک یا نوزاد را در آغوش بگیرند.

- هرگز یک کودک را در یک صندلی کودک بدون مراقبت رها نکنید.

- اجازه ندهید کودکان بدون محافظ ایمنی سوار خودرو شوند. همیشه وقتی خودرو در حال حرکت است کودک را در یک وضعیت نشستن صحیح نگه دارید و هرگز اجازه ندهید کودک رو صندلی بایستد یا زانو بزند. اگر یک تصادف تحت این شرایط رخ دهد، این اتفاق می‌تواند موجب صدمه مگبار به کودک و دیگران شود.
- برای به حداکثر رساندن قابلیت حفاظتی یک صندلی کودک، لازم است اطمینان حاصل شود که کمربند ایمنی به درستی بسته شده باشد. همیشه از دستورالعمل‌های تولیدکننده صندلی خودرو برای بستن درست کمربند پیروی کنید. اگر کمربند به شکلی نادرست بسته شود، حتی تصادفات خفیف می‌توانند باعث صدمه به کودکان شوند.

- صندلی‌های کودک که در معرض فشار بیش از حد در یک تصادف بوده‌اند باید تعویض شوند، حتی اگر هیچ صدمه قابل رویتی وجود نداشته باشد، اما آنها در واقع ممکن است صدمه دیده باشند.

تذکر

کشورهای مختلف ممکن است استانداردها و الزامات تنظیمی مختلفی برای استفاده و تثبیت صندلی‌های کودک داشته باشند. اگر توضیحات در این کتابچه با مقررات و قوانین محلی مرتبط متفاوت است، لطفاً از مقررات محلی مرتبط پیروی کنید.

- هیچگونه لوازم جانبی را روی درب نصب نکنید!
- سایبان‌ها را روی درب‌ها و شیشه‌ها نصب نکنید؛ این کار باید با تایید نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

- فقط وقتی آفتاب‌گیر را استفاده کنید که چیزی به آن وصل نشده باشد (مثلاً خودکار و غیره) و به سمت شیشه جانبی برای ممانعت از ورود نور خورشید چرخانده شده باشد.

رانندگی با رعایت ایمنی کودک

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- انواع صندلی‌های کودک
- اطلاعات پایه درباره نصب و استفاده از صندلی‌های کودک
- مهارهای صندلی کودک
- تثبیت صندلی کودک با استفاده از ISOFIX
- محکم کردن صندلی کودک با تاپ تتر
- محکم کردن صندلی کودک با یک کمربند ایمنی

کمربندهای کودک ریسک صدمه به خردسالان را در صورت وقوع تصادف کاهش می‌دهند. از اینرو، در زمان رانندگی با کودکان، کودک باید از نشستن در صندلی کودک مطمئن باشد!

لطفاً توجه داشته باشید:

- صندلی‌های کودک مطابق با قد، سن و وزن کودک قابل تقسیم به گروه‌های مختلف هستند.
- صندلی‌های کودک را می‌توان از طریق مهارهای مختلف به خودرو محکم کرد.
- برای ایمنی، صندلی کودک همیشه باید در صندلی ردیف عقب نصب شود.

ما توصیه می‌کنیم که شما از صندلی کودک در سری‌های لوازم جانبی اصلی این شرکت استفاده کنید، زیرا صندلی کودک در این سری برای خودروی تولید شده توسط این شرکت طراحی و تایید شده است، که مناسب استفاده در خودروهای تولیدشده توسط این شرکت است. نمایندگان مجاز شرکت صندلی‌های کودک برای این خودرو ارائه می‌دهند.

هشدار

اگر سیستم حفاظت از کودک برای حفاظت از کودکان استفاده نشود یا سیستم‌های حفاظت از کودک به



شکل ۳۴ : دیاگرام شماتیک صندلی کودک

تنها صندلی‌های کودک که به طور رسمی به تایید رسیده و برای کودک مناسب باشند مجاز به استفاده هستند.

استاندارد صندلی کودک

صندلی کودک باید با استاندارد GB27887 مطابقت داشته باشد و صندلی قدیمی تست شده توسط این استاندارد باید یک علامت تایید بازرسی داشته باشد. این علامت بازرسی می‌تواند دربرگیرنده اطلاعات ذیل باشد:

- کلاس وزنی
- کلاس قدی
- طبقه‌بندی تایید (عمومی، نیمه عمومی یا مخصوص خودرویی)
- شماره تایید

صندلی‌های کودک بر حسب کلاس وزنی

کلاس	وزن کودک
گروه ۰	تا ۱۰ کیلوگرم
گروه ۰+	تا ۱۳ کیلوگرم
گروه ۱	۹ تا ۱۸ کیلوگرم
گروه ۲	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم
گروه ۳	۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم

■ **نوزادان دارای کلاس وزنی ۰/۰+:** نوزادان ۰ تا ۱۸ ماه، بهترین صندلی‌های کودک کلاس‌های وزنی ۰/۰+ یا ۰/۱ هستند. ← شکل ۳۴.

■ **کلاس وزنی ۱:** پس از رسیدن به محدوده وزنی مناسب، بهتر است که از یک صندلی کودک گروه ۱ (۴)

سال و کمتر) یا گروه ۱/۲ (۷ سال و کمتر) با سیستم کمربند تعبیه‌شده داخلی استفاده شود.

■ **کلاس وزنی ۲/۳:** گروه‌های ۲ و ۳ به صندلی‌های کودک دارای پشت سری و بدون پشت سری تقسیم می‌شوند. صندلی‌های کودک دارای پشت‌سری‌ها بهتر از صندلی‌های کودک بدون پشت‌سری‌ها حفاظت می‌شوند زیرا دارای پدهای جانبی و راهنماهای کمربند تعبیه شده هستند. از اینرو، شرکت استفاده از صندلی‌های کودک با پشت‌سری را توصیه می‌کند. صندلی‌های کودک گروه ۲ برای کودکان زیر ۷ سال مناسب هستند و گروه ۳ برای کودکان ۷ سال به بالا مناسب است.

همه کودکان در طبقه‌بندی‌های وزنی لیست شده در بالا نمی‌گنجند و به طور مشابه، همه صندلی‌ها برای نصب در خودرو مناسب نیستند. از اینرو، مهم است که اطمینان حاصل شود که صندلی کودک برای کودکان برای نشستن ایمن مناسب باشد و به راحتی قابل نصب در خودرو باشد.

طبقه‌بندی صندلی‌های کودک بر حسب طبقه‌بندی تأییدیه

صندلی‌های کودک بر طبق طبقه‌بندی تأییدیه قابل تقسیم به انواع عمومی، نیمه عمومی و مخصوص خودرویی خودرو هستند.

■ **عمومی:** صندلی‌های عمومی کودک قابل استفاده در همه خودروها هستند و نیازی نیست که برای مدل‌های خاص لیست شوند. صندلی‌های عمومی کودک با ISOFIX نیز باید توسط یک بند بالایی (top tether) محکم شوند.

■ **نیمه عمومی:** مجوزهای نیمه عمومی، علاوه بر تحقق الزامات استاندارد یک مجوز عمومی، نیاز به یک دستگاه ایمنی برای ایمن کردن صندلی کودک هستند، که مشمول آزمایش تکمیلی است. صندلی‌های کودک نیمه عمومی همراه با لیستی از انواع خودروی مربوطه هستند و فقط انواع خودروی لیست‌شده در این جدول قابل استفاده هستند.

■ **مخصوص خودرویی:** مجوز دهی مخصوص خودرویی نیازمند یک تست دینامیک جداگانه از صندلی کودک برای هر خودروی مربوطه است. صندلی‌های کودک مخصوص خودرویی با لیستی از انواع خودروی قابل اعمال ارائه می‌شوند.

درباره کیسه های هوای جلویی برای سرنشینان ردیف جلو داشته باشد. محتوای آن ممکن است بسته به کشورهای مختلف متغیر باشد. این برچسب ممکن است در محل های زیر چسبیده باشد:

- بر روی آفتابگیر راننده و یا سرنشین ردیف جلو به پیام هشدار قبل از نصب یک صندلی کودک رو به عقب توجه کنید. ⚠

خطرات حمل کودکان در صندلی سرنشین ردیف جلو
اگر یک صندلی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین ردیف جلو استفاده شود، صدمه جدی یا حتی مرگ یک کودک ممکن است در زمانی که کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو فعال شود، رخ دهد. ⚠

اگر تحت شرایط ویژه لازم شود که یک صندلی کودک رو به عقب بر روی صندلی سرنشین ردیف جلو نصب شود، لازم است که اطمینان حاصل شود که کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو غیرفعال شود.

اگر یک صندلی کودک رو به جلو در صندلی سرنشین ردیف جلو استفاده شود، در زمان نصب صندلی کودک، لازم است که تلاش شود تا حداکثر فاصله بین صندلی کودک و کیسه هوای سرنشین ردیف جلو حفظ شود. در غیر این صورت، وقتی کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو فعال شده و منبسط شود، می تواند صدمه ای جدی به کودکان بزند. ⚠

هر نوع از صندلی کودک در صندلی سرنشین ردیف جلو قابل استفاده نیست. فقط صندلی های کودک که به طور ویژه به تایید تولیدکننده برای نصب در صندلی های سرنشین ردیف جلو که مجهز به کیسه های هوای جلو و کنار هستند، رسیده اند، مجاز هستند. نمایندگان مجاز شرکت دارای جدیدترین اطلاعات درباره تمام صندلی های کودک مجوز گرفته برای استفاده هستند. برای کسب اطلاعات بیشتر، لطفاً با نمایندگی های مجاز شرکت تماس حاصل نمایید.

خطر در صورت فعال شدن کیسه هوای جانبی
وقتی کیسه هوای جانبی وارد عمل شود، انبساط پرسرعت کیسه هوای ممکن است به سر کودک اصابت کند، و باعث صدمه جدی به کودک شود. ⚠

⚠ خطر

اگر صندلی کودک در صندلی سرنشین ردیف جلو نصب شود و حامل کودکان باشد، این کار به شکلی اجتناب ناپذیر ریسک صدمه جدی یا مرگبار به کودکان در یک تصادف را افزایش می دهد.

اطلاعات پایه درباره نصب و استفاده از صندلی های کودک



شکل ۳۵: برچسب کیسه هوا بر روی آفتابگیر

اطلاعات درباره نصب یک صندلی کودک
در زمان نصب یک صندلی کودک به نکات ذیل توجه کنید. نکات ذیل به صندلی های کودک دارای هرگونه پایه نگهدارنده اعمال می شود.

■ به دقت به دستورالعمل ها درباره استفاده از صندلی کودک که توسط تولیدکننده صندلی کودک فراهم شده است توجه کنید. ⚠

■ در صورت امکان، صندلی کودک را در صندلی عقب پشت صندلی سرنشین ردیف جلو نصب کنید به طوری که کودکان بتوانند از در نزدیکی پیاده رو از خودرو خارج شوند.

■ اگر از صندلی کودک رو به عقب در صندلی ردیف جلو استفاده شود، کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو باید خاموش شود.

■ در زمان استفاده از یک صندلی کودک در صندلی سرنشین ردیف جلو، صندلی سرنشین ردیف جلو باید حتی الامکان به عقب انتقال داده شود. صندلی را به وضعیت عمودی برگردانید.

■ هنگام استفاده از صندلی کودک روی صندلی ردیف عقب، فضای کافی باید برای صندلی کودک باقی گذاشته شود. در صورت ضرورت، صندلی سرنشین ردیف جلو را به جلو هل دهید. اطمینان حاصل کنید که راننده یا سرنشین ردیف جلو به درستی نشسته باشد.

■ شیب صندلی را به عقب تنظیم کنید به طوری که کودک به طور کامل با آن تطابق پیدا کند. اگر پشت سری صندلی کودک در تماس با پشتی صندلی نصب شده است و صندلی کودک روی پشتی صندلی قرار نمی گیرد، لازم است که پشت سری صندلی کودک را به طور کامل به سمت بالا فشار داده یا بردارید و آن را به طور ایمن در داخل خودرو قرار دهید.

برچسب کیسه هوا

خودرو ممکن است برچسبی حاوی اطلاعات مهم

مهارهای صندلی کودک

مهارهای استفاده شده برای نصب ایمن صندلی‌های کودک در کشورهای مختلف ممکن است متفاوت باشند.

مرور اجمالی بر مهارها

- **ایزوفیکس:** ISOFIX یک دستگاه مهار استاندارد سازی شده است که صندلی کودک را در خودرو به سرعت و مطمئن محکم می‌کند. مهارهای ایزوفیکس به شکلی محکم صندلی کودک را به بدنه خودرو متصل می‌کنند. دو بازوی نگهدارنده محکم، که در حلقه ایزوفیکس بین صندلی ردیف عقب و پشتی آن گنجانده شده‌اند، صندلی کودک را در جای خود نگه می‌دارند. در صورت لزوم، مهار ایزوفیکس با یک بند بالایی (تاپ تتر) و پایه نگهدارنده قابل تکمیل است.
- **کمربندهای ایمنی خودکار سه‌نقطه‌ای:** در صورت امکان، مهارهای ایزوفیکس باید برای تثبیت صندلی کودک استفاده شود زیرا آنها بهتر از کمربندهای ایمنی خودکار به تنهایی هستند.

مهارهای اضافه:

- **بند بالایی (تاپ تتر):** تسمه تاپ تتر، آن را از طریق یک حلقه نگهدارنده، به حلقه نگهدارنده واقع در پشتی صندلی ردیف عقب متصل می‌کند. حلقه نگهدارنده تاپ‌تتر با یک نماد مهار مشخص شده است.
- **پایه های اضافه:** برخی از صندلی‌های کودکان توسط یک پایه بر روی کف خودرو پشتیبانی می‌شوند. این پایه‌ها می‌توانند مانع از کج شدن به جلو در صورت وقوع تصادف شوند. صندلی‌های کودک پایه‌دار تنها در صندلی‌های سرنشین ردیف جلو و صندلی‌های ردیف عقب قابل استفاده هستند. ⚠

مهارهای توصیه‌شده برای صندلی کودک

ما توصیه می‌کنیم که صندلی کودک به روش زیر تثبیت شود:

- **صندلی کودک رو به عقب یا صندلی نوزاد:** ایزوفیکس و پایه‌ها.
- **صندلی‌های کودک رو به جلو:** ایزوفیکس و تاپ‌تتر، به علاوه پایه‌ها در صورت لزوم.

هشدار

استفاده نامناسب از پایه‌ها می‌تواند باعث صدمه جدی یا حتی مرگ کودکان شود.

- اطمینان حاصل کنید که پایه‌ها به شکلی درست و ایمن نصب شده باشند.

- همیشه کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو را غیرفعال کنید. اگر کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو قابل خاموش کردن نباشد، از نشاندن کودک در صندلی جلو در کنار سرنشین جلو در حالی که صندلی سرنشین ردیف جلو در حال استفاده باشد خودداری کنید.
- صندلی سرنشین ردیف جلو را تا جای ممکن عقب برده و حرکت دهید تا حتی‌الامکان از کیسه هوای جلو دور باشد.
- پشتی صندلی را در حالت عمودی تنظیم کنید.
- فقط صندلی‌های کودک که توسط تولیدکننده برای صندلی‌های سرنشین ردیف جلو مجهز به کیسه‌های هوای جلو یا کنار تایید شده است استفاده کنید.

هشدار

نصب نادرست یک صندلی کودک می‌تواند سرنشینان را مصدوم کند.

- همیشه صندلی کودک را به دقت مطابق با دستورالعمل‌های نصب و هشدارهای ارائه شده توسط تولیدکننده صندلی کودک نصب کنید.

هشدار

استفاده از یک صندلی کودک رو به جلو در صندلی سرنشین ردیف جلو می‌تواند موجب صدمه جدی به یک سرنشین شود.

- صندلی سرنشین ردیف جلو را تا جای ممکن عقب برده و حرکت دهید تا حتی‌الامکان از کیسه هوای جلو دور باشد.
- پشتی صندلی را در حالت عمودی تنظیم کنید.
- صندلی‌های کودک باید به تایید تولیدکننده صندلی کودک برای استفاده در کیسه‌های هوای جلو و جانبی رسیده باشند.

هشدار

به منظور اجتناب از صدمه به کودکان به علت وارد عمل شدن کیسه هوای جانبی یا سر، لازم است که:

- اطمینان حاصل شود که کودکان درون محدوده انبساط کیسه هوا نباشند.
- هیچ چیز را در محدوده انبساط کیسه هوای جانبی قرار ندهید.

تثبیت صندلی کودک با استفاده از ISOFIX



شکل ۳۷: دیاگرام شماتیک: نصب صندلی کودک ایزوفیکس با بازوهای نگهدارنده



شکل ۳۶: علامت شناسایی مهار ایزوفیکس برای صندلی‌های کودک.

مرور اجمالی نصب ایزوفیکس

جدول ذیل نشان می‌دهد که در کجا و چگونه صندلی‌های کودک ایزوفیکس بر روی هر صندلی در خودرو نصب می‌شوند.

کلاس	کلاس اندازه	صندلی سرنشین جلو	صندلی کناری - عقب	صندلی وسط - عقب
کلاس ۰: کمتر از ۱۰ کیلوگرم	E	x	IL-SU	x
کلاس +۰: کمتر از ۱۳ کیلوگرم	E	x	IL-SU	x
	D	x		x
	C	x		x
کلاس ۱: ۹ تا ۱۸ کیلوگرم	D	x	IL-SU IUF	x
	C	x		x
	B	x		x
	B1	x		x
	A	x		x
کلاس ۲: ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	-	x	IL-SU	x
کلاس ۳: ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	-	x	IL-SU	x

■ **ایکس:** این صندلی برای نصب صندلی‌های کودک ایزوفیکس در این گروه مناسب نیست.

■ **IL-SU:** این صندلی برای نصب صندلی‌های کودک ایزوفیکس نیمه عمومی مناسب نیست. لطفاً به لیست مدل‌های مربوطه تولیدکننده صندلی کودک توجه کنید. ▶

■ **کلاس اندازه:** کلاس اندازه متناظر با کلاس وزنی تایید شده برای صندلی کودک است. برای صندلی‌های کودک عمومی و نیمه عمومی، توصیفی از کلاس اندازه در علامت بازرسی ECE لیست شده است. بر روی صندلی کودک مناسب برچسبی با شرح کلاس سایز قرار داده شده است.

- پشתי صندلی را آزاد کرده و آن را به آرامی به جلو بچرخانید.
- پشתי عقب که در آن یک صندلی کودک باید در آن گنجانده شود را بردارید و آن را در مکانی ایمن درون خودرو قرار دهید.
- تسمه مهار صندلی کودک را به عقب، بین پشت‌سری و سایه‌بان صندوق‌عقب، بکشید و آن را به داخل صندوق‌عقب هل دهید. سایه‌بان صندوق‌عقب را در صورت لزوم بردارید.
- بازوی نگهدارنده صندلی کودک را به روی نقطه مهار ایزوفیکس در جهت فلش فشار دهید ← شکل ۳۸.
- صندلی کودک باید با صدایی قابل شنیدن قفل شود.
- قلاب تسمه تاپ تتر را به حلقه نگهدارنده روی پشתי صندلی عقب متصل کنید.
- پشתי صندلی را به موقعیت اصلی خود برگردانید و آن را محکم فشار دهید تا قفل شود.
- تسمه مهار را به شکلی محکم کنید که بخش بالایی صندلی کودک در برابر پشתי محکم شود.
- پشתי را بلافاصله پس از برداشتن صندلی کودک مجدداً نصب کنید.

⚠ هشدار

فقط از یک حلقه نگهدارنده ویژه پیش‌نصب‌شده در خودرو برای متصل کردن تسمه نگهدارنده بالایی استفاده کنید، در غیر اینصورت ممکن است صدمه جدی رخ دهد.

■ تسمه‌های بالایی متعدد را به یک حلقه نگهدارنده واحد در صندوق‌عقب متصل نکنید.

■ تسمه تاپ تتر را به حلقه نگهدارنده بار متصل نکنید. ▶

■ IUF: این صندلی برای نصب یک صندلی کودک ایزوفیکس عمومی و با یک تاپ‌تتر محکم می‌شود.

نصب کردن صندلی کودک ایزوفیکس

موقعیت نصب نقاط تثبیت ایزوفیکس در خودرو با یک علامت مشخص شده است ← شکل ۳۶.

■ به توضیحات با عنوان نکات درباره اطلاعات پایه برای نصب و استفاده از یک صندلی کودک، توجه کنید.

■ بازوی نگهدارنده صندلی کودک را به روی نقطه مهار ایزوفیکس در جهت فلش هل دهید ← شکل ۳۷. صندلی کودک باید با صدایی قابل شنیدن قفل و محکم شود.

■ دو طرف صندلی کودک را بگیرید و آن را به سمت بیرون بکشید تا بررسی کنید که صندلی کودک کاملاً قفل شده باشد. اگر صندلی کودک مجهز به پایه‌ها باشد، این پایه‌ها باید به شکلی محکم بر روی کف داخلی قرار داده شده باشند.



محکم کردن صندلی کودک با تاپ‌تتر



شکل ۳۸ : زیانه‌های نگهدارنده برای متصل کردن تسمه تاپ تتر بر روی پشתי صندلی ردیف عقب

علاوه بر تثبیت شدن به نقطه مهار ایزوفیکس، همچنین لازم است که صندلی‌های کودک کلاس عمومی به طور اضافه به تاپ‌تتر تثبیت شوند.

این حلقه نگهدارنده تنها برای محکم کردن تسمه تاپ تتر می‌تواند استفاده شود. بسته به نوع خودرو، حلقه نگهدارنده تاپ‌تتر را می‌توان با مشخصه گرافیکی حروف TOP TETHER تشخیص داد.

■ به توضیحات با عنوان نکات اطلاعات پایه درباره نصب و استفاده از یک صندلی کودک، توجه کرده و از آن پیروی کنید.

محکم کردن صندلی کودک با یک کمر بند ایمنی

اگر قرار باشد که یک نوع عمومی (U) صندلی کودک در خودرو استفاده شود، اطمینان حاصل کنید که برای صندلی مربوطه مورد تایید قرار گیرد. اطلاعات ضروری در علامت بازرسی ECE نارنجی صندلی کودک قابل مشاهده است. در جدول زیر روش‌های نصب لیست شده است.

صندلی نیمکت ردیف عقب	صندلی سرنشین ردیف جلو		وزن کودک	گروه	
	کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو غیرفعال می‌شود	کیسه هوای جلویی سرنشین ردیف جلو فعال می‌شود			
U	U	X	تا ۱۰ کیلوگرم	گروه ۰	
U	U	X	تا ۱۳ کیلوگرم	گروه ۰+	
U	U	X	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	رو به عقب	گروه ۱
U	X	U	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	رو به جلو	
U	X	U	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	گروه ۲	
U	X	U	۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	گروه ۳	

U: عمومی

X: صندلی برای نصب صندلی کودک در این سطح مناسب نیست.

محکم کردن صندلی کودک با یک کمر بند ایمنی

- به توضیحات با عنوان نکات در اطلاعات پایه برای نصب و استفاده از یک صندلی کودک توجه کنید.
- همیشه کمر بندی ایمنی را به درستی، یا بر طبق دستورالعمل تولیدکننده صندلی کودک، ببندید.
- کمر بندی ایمنی را نپیچانید.
- زبانه قفل را در سگک کمر بند ایمنی صندلی‌های مربوطه قرار دهید و صدای درگیر شدن زبانه قفل را بشنوید. ▶

کسب اطمینان از ایمنی افراد و خودرو

- در صورت بروز شرایط اضطراری.
- در صورت خراب شدن خودرو.
- در صورت شروع کشش یا بکسل کردن خودروهای دیگر.
- همیشه از چراغ‌های هشدار خطر مطابق با مقررات محلی استفاده کنید.
- اگر چراغ‌های هشدار خطر کار نمی‌کنند، تمهیدات مناسب دیگر باید برای جلب توجه سایر استفاده‌کنندگان از جاده در پیش گرفته شوند، مشروط بر اینکه از مقررات راهنمایی و رانندگی پیروی کنند.

هشدار

از کارافتادگی یک خودرو باعث افزایش ریسک یک تصادف و در نتیجه به خطر انداختن راننده و سایر استفاده‌کنندگان از جاده می‌شود.

- خودرو را در اسرع وقت و به شکلی ایمن متوقف کنید.
- خودرویتان را در مکانی ایمن دور از لاین اصلی پارک کنید.
- چراغ هشدار خطر را روشن کنید.
- در زمان قفل کردن خودرو، اطمینان حاصل کنید که کودکان و افراد نیازمند کمک بیرون از خودرو باشند. در شرایط اضطراری، افراد فوق‌الذکر را در خودروی قفل‌شده نگذارید، در غیر اینصورت، فرد داخل خودرو ممکن است از دمای بالا آسیب ببیند، و بسیار در قبال صدمه و بیماری آسیب‌پذیر خواهد بود.

هشدار

نادیده گرفتن هر یک از موارد مورد بررسی فوق می‌تواند منجر به صدمه یا مرگ شود!

- حتماً از جدول فوق و رویه‌های ایمنی پیروی کنید.

هشدار

وقتی موتور در حال کار باشد، دمای اجزاء سیستم اگزوز فوق‌العاده بالا است، که به آسانی موجب آتش‌سوزی و سوختگی افراد می‌شود!

- در زمان پارک کردن خودرو، اطمینان حاصل کنید که اجزاء سیستم اگزوز با هیچ ماده اشتعال‌پذیری، همچون علف خشک، در زیر خودرو در تماس نباشد.

در صورتی که خودرو خراب شود، باید مطابق مقررات ایمنی مربوطه رفتار شود. به عنوان مثال، بسیاری از کشورها الزام کرده‌اند که در زمان خراب شدن یک خودرو، باید از چراغ‌های هشدار خطر و جلیقه‌های ایمنی شبرنگ‌دار استفاده شود.

موارد مورد بررسی

- به منظور کسب اطمینان از ایمنی شما و همه کسانی که در خودروی شما هستند، مراحل ذیل را دنبال کنید: 
۱. خودرو را بر روی یک سطح مناسب دور از لاین اصلی پارک کنید. 
 ۲. چراغ هشدار خطر را با دکمه  روشن کنید.
 ۳. ترمز پارک الکترونیک را در حالت روشن قرار دهید.
 ۴. دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید یا دسته دنده اتوماتیک را به موقعیت P انتقال دهید.
 ۵. موتور را خاموش کنید و کلید را از سوئیچ استارت خارج کنید.
 ۶. همه سرنشینان باید از خودرو خارج شوند و در یک مکان ایمن منتظر بمانند، به عنوان مثال پشت یک مانع ایمنی. به مقررات ملی مرتبط با جلیقه‌های ایمنی شبرنگ‌دار توجه کنید.
 ۷. در زمان ترک خودرو، همیشه همه کلیدهای خودرو را همراه خودتان داشته باشید.
 ۸. علامت مثلث هشدار در وضعیت متناظر تنظیم می‌شود تا توجه راننده‌های خودروهای عبوری را به خود جلب کند.
 ۹. به موتور اجازه دهید که به اندازه کافی خنک شود. در صورت لزوم، با نمایندگی مجاز شرکت تماس حاصل نمایید.

چراغ هشدار خطر باید در زمانی که خودرو بکسل شده است روشن باشد، اما چراغ‌های راهنما نیز می‌توانند برای نشان دادن جهت چرخش و تغییر لاین استفاده شوند. وقتی چراغ راهنما در حال کار است، چراغ هشدار خطر را موقتاً خاموش کنید.

چراغ هشدار خطر باید در موارد ذیل روشن شود:

- وقتی خودروی جلوبی ناگهان از سرعت خود بکاهد یا به دلیل ترافیک در انتهای جریان ترافیک مانده باشد، چراغ هشدار خطر را برای جلب توجه راننده پشت خودرو روشن کنید.

علامت مثلث هشدار

بسته به نوع خودرو، یک مثلث هشداردهنده را می‌توان در صندوق عقب قرار داد. صندوق عقب را باز کنید و مثلث هشدار را خارج کنید ← شکل ۳۹. علائم مثلث هشدار باید مثلث هشدار استفاده شد، باید مجدداً در صندوق عقب گذاشته شود.

جلیقه ایمنی شبرنگ‌دار

جلیقه ایمنی شبرنگ‌دار می‌تواند در محفظه‌ای که روی درب کناری راننده است قرار داده شود. جلیقه‌های ایمنی شبرنگ‌دار باید با مقررات کشوری مطابقت داشته باشند.

کپسول آتشنشانی

کپسول آتشنشانی باید محکم در خودرو تثبیت شود. کپسول‌های آتشنشانی باید با الزامات قوانین مرتبط مطابقت داشته باشد و دوره اعتبار آنها باید به طور مداوم چک شود تا اطمینان حاصل شود که آماده استفاده باشند. تاریخ انقضا بر روی برچسب بازرسی کپسول آتشنشانی مشخص شده است.

هشدار

وسایل موجود در خودرو در حین شتاب گرفتن سریع یا ترمز زدن اضطراری ممکن است از موقعیت خود به بیرون پرتاب شوند و به طور جدی سرنشینان را مصدوم کنند!

■ کپسول‌های آتش نشانی، جلیقه‌های ایمنی شبرنگ‌دار، کیت‌های کمک‌های اولیه و علائم هشدار مثلثی باید محکم در محل‌های قرارگیری خود، تثبیت شوند.

■ اطمینان حاصل کنید که جلیقه ایمنی شبرنگ‌دار در یک جعبه ذخیره‌سازی برای موارد اضطراری قرار داده شده باشد.

تذکره

اگر شما نیاز به هل دادن خودرو داشته باشید، چراغ‌های عقب، باله عقب و سطح پلاک فولادی بزرگ را با کف دستتان فشار ندهید. در غیر اینصورت، خودرو ممکن است صدمه ببیند و باله عقب ممکن است شل شود.

اگر چراغ هشدار خطر برای مدتی طولانی در حالت روشن رها شود، باتری ۱۲ ولت نصب شده روی خودرو به سرعت تخلیه خواهد شد، حتی وقتی سوئیچ استارت در حالت خاموش قرار بگیرد.

بسته به نوع و تجهیزات خودرو، وقتی فشار روی پدال ترمز به طور کامل در سرعتی بالاتر از حدود ۸۰ کیلومتر در ساعت برداشته شود، چراغ علامت ترمز می‌تواند چشمک بزند تا به خودروی عقبی هشدار دهد. اگر وضعیت ترمز به طور مداوم حفظ شود، و وقتی که سرعت خودرو پایین‌تر از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد، چراغ هشدار خطر به طور خودکار روشن خواهد شد و چراغ علامت ترمز همچنان روشن خواهد بود. اگر خودرو شتاب بگیرد، چراغ هشدار خطر به طور خودکار خاموش خواهد شد.

کیت کمک‌های اولیه، علامت مثلث هشدار، جلیقه شبرنگ‌دار و کپسول آتشنشانی

شکل ۳۹ : صندوق عقب: علامت مثلث هشدار

کیت کمک‌های اولیه

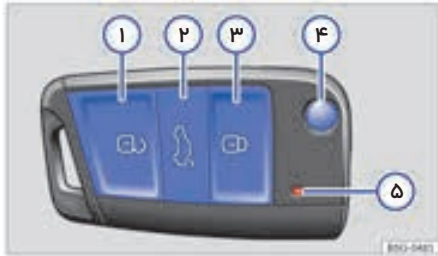
بسته به نوع خودرو، کیت کمک‌های اولیه را می‌توان در یک محفظه ذخیره‌سازی، روی یک پایه ثابت، یا زیر کف صندوق عقب قرار داد.

کیت کمک‌های اولیه باید با مقررات مرتبط همخوانی داشته باشد و به تاریخ انقضای داروها در کیت کمک‌های اولیه توجه شود.

باز کردن و بستن

مجموعه کلید

کارکرد کلید



شکل ۴۰: کلیدهای خودرو

شرح شکل ۴۰

- ۱ دکمه کنترل مرکزی: باز کردن قفل خودرو
- ۲ باز کردن قفل صندوق عقب به طور جداگانه
- ۳ دکمه کنترل قفل مرکزی: قفل کردن خودرو
- ۴ باز کردن و جمع کردن سر کلید
- ۵ چراغ نشانگر: وقتی دکمه فشار داده شود چشمک می‌زند.

باز کردن قفل یا قفل کردن خودرو از بیرون

- باز کردن قفل: دکمه ۱ را فشار دهید.
- قفل کردن: دکمه ۳ را فشار دهید.
- باز کردن درب صندوق عقب: دکمه ۲ را فشار دهید.
- باز کردن: همه چراغ‌های راهنما دو بار چشمک می‌زنند.
- قفل کردن: همه چراغ‌های راهنما یک بار چشمک می‌زنند.

هشدار

به دلیل اینکه در صورت استفاده یا مدیریت این کلید ممکن است باعث سوانح یا مصدومیت‌ها شود، در زمان استفاده از این کلید باید دقت شود.

- همیشه کلیدهای خودرو را در زمان ترک خودرو به همراه داشته باشید تا از قفل کردن درها و درب عقب، استارت زدن موتور، قرار دادن سوئیچ استارت در حالت روشن، فعال کردن تجهیزات الکتریکی همچون درها و شیشه‌های برقی توسط کودکان یا افراد دیگر جلوگیری شود.
- هرگز کودکان یا افراد نیازمند کمک را در خودرو تنها

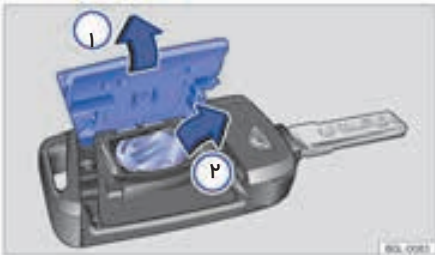
نگذارید. در یک وضعیت اضطراری، کودکان و افراد نیازمند ممکن است درون خودرو گرفتار شوند و نتوانند به شکلی ایمن خارج شده یا خودشان را نجات دهند. به عنوان مثال، با تغییرات فصلی، خودروی بسته‌شده ممکن است فوق‌العاده سرد یا گرم شود و سرنشینان، به ویژه کودکان، بسیار در قبال صدمه و بیماری و حتی مرگ آسیب‌پذیر هستند.

■ هرگز وقتی خودرو در حال حرکت است سوئیچ استارت را خارج نکنید! در غیر اینصورت ممکن است سوانحی رخ دهند زیرا فرمان ممکن است ناگهان قفل شده و خودرو نتواند بچرخد.

تذکر

هر کلید خودرو مجهز به تجهیزات الکترونیکی است، از اینرو اطمینان حاصل کنید که برای جلوگیری از صدمه، رطوبت و ارتعاش شدید، کلید را در جایی مناسب نگه دارید.

باتری را تعویض کنید



شکل ۴۱: کلید خودرو: تعویض باتری دکمه

شرح شکل ۴۱

- ۱ کاور کلید
- ۲ باتری دکمه

توصیه می‌شود که برای تعویض باتری دکمه به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

- سر کلید را بچرخانید.
- کاور کلید ۱ را بردارید.
- باتری دکمه را از باکس باتری ۲ خارج کنید.
- باتری دکمه جدید را در باکس باتری قرار دهید.
- کاور را در محفظه کلید قرار داده و آن را محکم نگه دارید ۱.

روش های رفع ایراد

امکان قفل کردن یا باز کردن قفل خودرو وجود ندارد
کنترل‌های ریموت رادیویی ممکن است به خاطر وجود موانع، شرایط نامساعد جوی، یا فرستنده‌هایی که در باند یکسانی در نزدیک خودرو فعالیت می‌کنند (همچون تجهیزات ارتباطات سیار) دچار اختلال شوند.
یا: سیستم قفل مرکزی در برای مدتی کوتاه بسته می‌شود تا مانع از اضافه‌بار سیستم شود.
■ درب راننده را ببندید.
■ یا: کلید خودرو را همگام سازی کنید.

چراغ نشانگر در کلید چشمک نمی‌زند
اگر چراغ نشانگر در کلید وقتی دکمه فشار داده شود چشمک نزند، این نشان می‌دهد که باتری کلید درب باید تعویض شود.



خطر

اگر شما به طور تصادفی یک باتری را با قطر ۲۰ میلی‌متر یا دیگر باتری‌های لیتیومی قورت دهید، این کار می‌تواند موجب مسمومیت و حتی مرگ در مدتی کوتاه شود!

- اطمینان حاصل کنید که کلیدها، حلقه‌های کلید، باتری‌ها، باتری‌های یدکی و باتری‌های دیگر با قطر بیشتر از ۲۰ میلی‌متر را از دسترسی کودکان دور نگه دارید.
- اگر به طور تصادفی باتری را قورت دادید، در اسرع وقت به پزشک مراجعه کنید.

تذکر

- تعویض باتری نامناسب می‌تواند به کلید خودرو صدمه بزند.
- استفاده نامناسب یا نامنطبق از باتری‌ها می‌تواند به کلید خودرو صدمه بزند. فقط باتری‌های جدید با ولتاژ، سایز و مشخصه نامی یکسان برای تعویض باتری‌های ضایعاتی قابل استفاده هستند.
- همیشه باتری را به شکلی درست به صورت فوق‌الذکر قرار دهید. صدمه به کلید به علت تعویض خودسرانه باتری‌ها تحت پوشش ضمانتنامه نیست.

تعویض باتری‌های ضایعاتی باید با رعایت دقیق ضوابط مربوطه قوانین حفاظت از محیط زیست باشد.



همگام سازی کلیدهای خودرو

- اگر خودرو دیگر قابل باز کردن یا قفل کردن با کلید ریموت نباشد، کلیدهای خودرو را همگام سازی کنید یا باتری دکمه را تعویض کنید.
- سر کلید را برگردانید.
 - کاور دستگیره در راننده را جدا کنید.
 - نزدیک خودرو بمانید.
 - دکمه روی کلید  را فشار دهید.
 - قفل خودرو را با کلید خودرو باز کنید.
 - کاور دستگیره درب راننده را نصب کنید.
 - فرایند همگام سازی کلید را تکمیل کنید.

مقدمه ای درباره موضوع

- این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:
- خودرو را با دسترسی بدون کلید قفل و باز کنید.
- روش های رفع ایراد

سیستم «دسترسی بدون کلید» برای شما امکان قفل یا باز کردن خودرو بدون کلید را فراهم می‌آورد. از اینرو، لازم است که یک کلید خودرویی معتبر درون محدوده مجاورت خودرو داشته باشید.

قفل و باز کردن درب عقب

اگر خودرو قفل شود و کلید خودروی معتبر در محدوده مجاورت درب عقب باشد ← شکل ۴۲، سیستم به طور اتوماتیک درب عقب را باز خواهد کرد.

درب عقب پس از بسته شدن به طور خودکار قفل می‌شود.

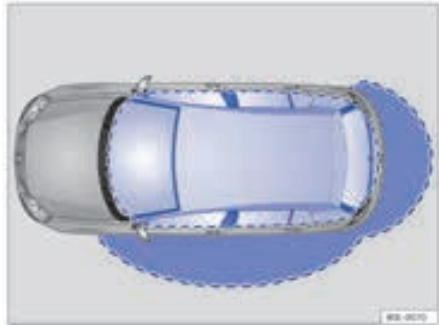
خاموش کردن موقتی «دسترسی بدون کلید»
برای جلوگیری از باز شدن و استارت زدن غیرمجاز خودرو، موقتاً سیستم «دسترسی بدون کلید» را به صورت توضیح داده شده در زیر خاموش کنید.

- خودرو را با دکمه (A) روی دکمه خودرو قفل کنید.
- علاوه بر این، دکمه کارکرد روی دستگیره در راننده را
- ظرف مدت پنج ثانیه فشار دهید ← شکل ۴۳ (A)
- موقتاً سیستم «دسترسی بدون کلید» را خاموش کنید.
- حداقل ده ثانیه پیش از فشار دادن دکمه کارکرد بر روی دستگیره در راننده مجدداً صبر کنید تا بسته شدن را چک کنید. در نباید در این زمان باز شود.

وقتی خودرو قفل شد، کارکرد باز کردن سیستم «دسترسی بدون کلید» برای چند ثانیه خاموش خواهد شد تا بررسی شود که آیا خودرو با موفقیت قفل شده است یا نه.

اگر پیام کارکرد «ورودی بدون کلید» بر روی نمایشگر کیلومترشمار نمایش داده شود، ممکن است یک نقیصه کارکردی در سیستم «دسترسی بدون کلید» وجود داشته باشد. لطفاً با نمایندگی های مجاز شرکت برای اقدامات تعمیر و نگهداری تماس حاصل نمایید.

خودرو را با دسترسی بدون کلید قفل و باز کنید.



شکل ۴۲ : سیستم فعالسازی/قفل کردن دسترسی بدون کلید: محدوده تقرب



شکل ۴۳ : دستگیره درب: دکمه کارکرد دسترسی بدون کلید

سیستم قفل مرکزی درب

مقدمه ای درباره موضوع

- این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:
- قفل و باز کردن خودکار.
 - دکمه قفل مرکزی درب.
 - قفل یا باز کردن دستی درب راننده.
 - قفل کردن دستی درب سمت سرنشین ردیف جلو و درب ردیف عقب.
 - قفل کودک
 - روش های رفع ایراد

وقتی کلید خودرو یا سیستم قفل مرکزی درب خراب شود، درب ها و درب عقب ممکن است به صورت دستی قفل یا باز شوند.

همه درب ها، درب های عقب و درپوش های باک توسط سیستم قفل مرکزی درب قابل قفل کردن و باز کردن هستند

خودرو را فقط وقتی قفل کنید که سوئیچ استارت را بسته اید یا موتور در حالت خاموش قرار گرفته است. صفحه کیلومترشمار با نمایش دادن علائم نشان می دهد یک یا چند در به درستی بسته نشده اند.  به رانندگی ادامه ندهید! در مناسب را باز کنید و مجدداً آن را ببندید. وقتی سوئیچ استارت بسته باشد، این علامت همچنان قابل رویت خواهد بود و تقریباً ده ثانیه پس از آنکه همه درها بسته شده باشند و خودرو قفل شده باشد خاموش می شود.

هشدار

درهایی که در زمان حرکت خودرو بسته نیستند ممکن است ناگهان خودشان باز شوند، که موجب صدمه جدی یا مرگ شود!

- لطفاً بلافاصله توقف کنید و در را ببندید.
- اطمینان حاصل کنید که درها بسته و قفل باشند، و دری که محکم بسته شده است باید همتراز با بدنه مجاورش باشد.
- همیشه در زمان بستن در محتاط باشید تا اطمینان حاصل کنید که کسی بین در و چارچوب در نباشد تا از صدمه اجتناب شود.

هشدار

تحت کنش باد قوی یا وقتی خودرو بر روی یک سطح شیبدار پارک شده است، دری که توسط متوقف کننده

اگر هیچ کلید خودروی معتبری در خودرو وجود نداشته باشد یا اگر سیستم حضور کلید خودرو در خودرو را تشخیص ندهد، صفحه کیلومترشمار اطلاعات متناظر را نشان خواهد داد. این همچنین می تواند در صورتی رخ دهد که کلید خودرو از سیگنال های رادیویی دیگر حفاظت شده باشد (مثلاً گوشی های همراه و غیره) یا توسط اشیاء پوشیده شده باشد (مثلاً باکس های آلیاژ آلومینیوم، کامپیوترها، کیف دستی ها و غیره).

برای خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک، خودرو تنها وقتی قابل قفل کردن است که دسته دنده در دنده P باشد.

روش های رفع ایراد

- خرابی سیستم «دسترسی بدون کلید»
- دکمه کارکرد روی دستگیره در کار نمی کند
- لطفاً به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

قفل و باز کردن خودکار

قفل خودکار

وقتی سرعت رانندگی از ۱۵ کیلومتر در ساعت فراتر رود خودرو به طور خودکار قفل می‌شود. اگر خودرو قفل شود، چراغ نشانگر در دکمه کنترل قفل در مرکزی به رنگ زرد در می‌آید.

باز کردن خودکار

تمام قفل درب ها و درب صندوق عقب خودرو به طور خودکار تحت شرایط ذیل باز می‌شوند:

- وقتی خودرو متوقف شود و کلید خودرو برداشته شود.
- برای خودروهای دارای سیستم دنده اتوماتیک: وقتی دسته دنده در دنده P باشد و سوئیچ استارت بسته باشد.

- یا: وقتی خودرو توقف کرده و دکمه  فشار داده شود تا زمانی که چراغ نشانگر خاموش شود.

- یا: در زمان کشیدن دستگیره در.

- یا: در صورت یک تصادف و فعال شدن کیسه هوا.

پس از فعال شدن کیسه هوا، عملکرد سیستم باز شدن خودکار قفل می‌تواند کار نجات دهندگان برای ورود به خود رو را تسهیل کند.



در باز نگه داشته شده است ممکن است ناگهان بسته شود، که موجب وارد آمدن صدمه به پرسنل می‌شود! ■ همیشه دستگیره درب را در زمان باز کردن و بستن درب نگه دارید.

هشدار

محدوده باز یا بسته شدن درب ها و درب عقب نواحی خطرناکی هستند، از اینرو در طی کار مراقب بروز صدمه باشید.

- در زمان باز کردن و بستن درب ها و در عقب دقت کنید تا اطمینان حاصل کنید که کسی بین درب ها و در عقب و چارچوب نباشد.

هشدار

استفاده نامناسب از قفل درب مرکزی می‌تواند موجب صدمه جدی شود.

- سیستم قفل مرکزی می‌تواند همه دربها را قفل کند. قفل کردن خودرو از داخل خودرو می‌تواند مانع از باز شدن ناخواسته درها و مانع از ورود غیرمجاز دیگران به خودرو شود. با این حال، در صورت وقوع یک تصادف یا وضعیت اضطراری، درب های قفل شده نیز می‌توانند نجات سرنشینان را به تاخیر بیندازند.

- هرگز کودکان یا افراد نیازمند به کمک را در خودرو تنها نگذارید. از دکمه قفل درب مرکزی برای قفل کردن همه درب های داخل خودرو استفاده کنید. این می‌تواند منجر به گیر افتادن آنها در خودرو شود که در آن افراد گیرافتاده ممکن است در معرض گرما یا سرما قرار بگیرند.

- با تغییرات فصلی، دمای داخل خودروی قفل شده ممکن است فوق العاده بالا یا خیلی کم باشد و سرنشینان، به ویژه کودکان، فوق العاده در برابر صدمه و بیماری آسیب پذیر هستند.

- هرگز هیچ فردی را در یک خودروی قفل شده رها نکنید. افرادی که در خودرو می‌مانند ممکن است در خودرو گیر بیفتند و نتوانند به شکلی ایمن از آن خارج شده یا خودشان را نجات دهند.

تذکر

لازم است در زمان جداسازی و نصب قطعات پس از بستن یا باز کردن دستی اضطراری دقت شود تا از صدمه زدن به خودرو جلوگیری شود.



قفل یا باز کردن دستی درب راننده



شکل ۴۵ : دستگیره درب راننده: استوانه مخفی قفل درب



شکل ۴۶ : دستگیره درب راننده: بالا دادن کاور

در زمان قفل کردن طبیعی قفل درب راننده، همه درها همزمان قفل می‌شوند، ولی در زمان باز کردن دستی درب راننده، فقط قفل درب راننده باز می‌شود.

- دستگیره در را به سمت بیرون فشار دهید تا زمانی که کاور برداشته شود.
- سر کلید را در شیار دستگیره در راننده از زیر قرار دهید.
- انگشت اشاره‌تان را زیر سر کلید قرار دهید.
- از کلید خودرو برای بالا بردن کاور در جهت فلش استفاده کنید - به شکل ۴۶.
- برای قفل یا باز کردن خودرو، کلید خودرو را در سیلندر قفل قرار دهید.
- دستگیره در را به بیرون بکشید و کاور را مجدداً نصب کنید.
- «دسترسی بدون کلید» وقتی خودرو به صورت دستی قفل شده باشد فعال نمی‌شود.

دکمه قفل مرکزی درب



شکل ۴۴ : درب راننده: دکمه قفل مرکزی

شرح شکل ۴۴

خودرو را باز / قفل کنید.

وقتی همه درها بسته باشند، دکمه کنترل قفل مرکزی می‌تواند به طور طبیعی کار کند، فارغ از اینکه سوئیچ استارت در حالت باز یا بسته باشد.

اگر خودرو با کلید خودرو قفل شده باشد، دکمه کنترل قفل درب مرکزی کار نمی‌کند.

اگر خودرو با استفاده از کلید کنترل قفل مرکزی از داخل قفل شده باشد،

■ وقتی همه درها بسته و قفل باشند، چراغ نشانگر

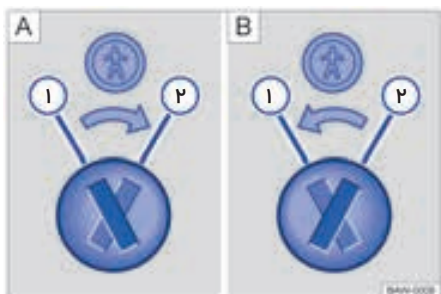
در این دکمه زرد خواهد شد.

یک درب از داخل خودرو با کشیدن دستگیره در قابل باز کردن است. چراغ نشانگر

وقتی در باز شده باشد خاموش می‌شود. درهای باز نشده و درهای عقب قفل باقی می‌مانند و از بیرون خودرو قابل باز کردن نیستند.

در باز شده راننده همزمان قفل نخواهد شد.

قفل کودک



شکل ۴۸ : قفل‌های در ایمنی کودک: A درب عقب چپ، B درب عقب چپ

شرح شکل ۴۸

- ① قفل‌های درب ایمنی کودک در حالت فعال هستند.
- ② قفل درب ایمنی کودک از حالت قفل خارج شده است.

قفل‌های درب ایمنی کودک مانع از باز کردن درهای ردیف عقب از داخل خودرو توسط کودکان می‌شوند. درهای ردیف عقب تنها از بیرون، زمانی که قفل درب ایمنی کودک فعالسازی شود، قابل باز کردن هستند.

باز کردن و قفل کردن قفل ایمنی کودک

- قفل خودرو را باز کنید و درب عقب متناظر را باز کنید.
- شکاف را تا موقعیت مطلوب بچرخانید.

هشدار

درب ردیف عقب، پس از آنکه قفل درب ایمنی کودک فعالسازی شد، از داخل قابل باز کردن نیست.

■ در زمان قفل کردن خودرو، کودکان یا افراد نیازمند به کمک را در خودرو تنها نگذارید؛ در غیر اینصورت، آنها ممکن است در داخل گیر بيفتند. در یک وضعیت اضطراری، این افراد ممکن است قادر به خروج از خودرو یا نجات دادن خودشان نباشند. افراد گیر افتاده در خودرو ممکن است در معرض سرما یا گرمای شدید قرار بگیرند.

■ با تغییرات فصلی، دمای داخل خودروی قفل‌شده ممکن است خیلی زیاد یا خیلی کم شود، و افراد درون خودرو، به ویژه کودکان، فوق‌العاده در قبال صدمه و بیماری، یا حتی مرگ، آسیب‌پذیر هستند.

- استارت اضطراری باید پس از باز کردن قفل انجام شود.

شرایط باز کردن دستی قفل خودرو

- استارت اضطراری باید پس از باز کردن قفل انجام شود.
- سیستم ETD یک کلید خودروی معتبر را به رسمیت می‌شناسد.

قفل کردن دستی درب سمت سرنشین ردیف جلو و درب ردیف عقب



شکل ۴۷ : کنار دستگاه قفل درب دست‌راست: قفل کردن خودرو با کلید اضطراری

درب سمت سرنشین ردیف جلو و درب ردیف عقب، به ترتیب، به صورت دستی قابل قفل کردن هستند.

- در را باز کنید.
- سر کلید را در شکاف قرار دهید ← شکل ۴۷ ① و آن را به داخل در جهت فلش فشار دهید تا زمانی که دستگاه قفل در شکاف درگیر شود.
- در را ببندید.
- اطمینان حاصل کنید که در قفل باشد.
- در صورت لزوم، درهای دیگر را به صورت فوق‌الذکر قفل کنید.
- در اسرع وقت، خودرو را در نمایندگی مجاز شرکت چک کنید.
- قفل خودرو را باز نموده یا در متناظر از داخل باز کنید، در قفل‌شده به صورت دستی مجدداً باز خواهد شد.

در می‌تواند با کشیدن دستگیره باز کردن درب از داخل خودرو از حالت قفل خارج شده و باز شود. ➤

اگر هیچ کلید خودروی معتبری در خودرو نباشد یا سیستم یک کلید خودرو را در خودرو شناسایی نکند، صفحه کیلومترشمار اطلاعات متناظر را نشان خواهد داد. این همچنین ممکن است در صورتی رخ دهد که کلید خودرو به خاطر وجود مانعی از دیگر سیگنال‌های رادیویی دور مانده باشد (مثلاً تلفن همراه و غیره) یا توسط اشیاء پوشانده شده باشد (مثلاً باکس‌های آلیاژ آلومینیوم، کامپیوترها، کیف‌ها و غیره).

درب صندوق عقب

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- باز کردن و بستن درب صندوق عقب
- بازکردن دستی درب صندوق عقب
- راه‌حل مساله

درب صندوق عقب و درب‌های دیگر همزمان قابل قفل کردن و از قفل خارج کردن هستند.

هشدار

در زمان از قفل خارج کردن درب صندوق عقب، باز کردن یا بستن آن دقت کرده و به درستی عمل کنید، در غیر اینصورت تصادفات و صدمات جدی ممکن است رخ دهند.

- از اینرو، لازم است که در زمان بستن در صندوق عقب دقت کنید تا اطمینان حاصل کنید که کسی بین درب صندوق عقب و چارچوب درب نیست تا از صدمه اجتناب شود.

- پس از بستن درب صندوق عقب، به دقت چک کنید تا اطمینان حاصل کنید که بسته باشد و به درستی قفل شده باشد تا در زمان رانندگی باز نشود. درب صندوق عقب بسته‌شده باید با بدنه مجاور پیرامونی هم‌تراز باشد.

- وقتی خودرو در حال حرکت است درب صندوق عقب همیشه باید بسته باشد تا از ورود موارد مضر از آگروز به داخل خودرو جلوگیری شود!

- همیشه، وقتی خودرو در حال استفاده نیست، درب صندوق عقب و همه درب‌ها را بسته و قفل کنید. پیش از بستن، اطمینان حاصل کنید که کسی در خودرو نباشد.

- اجازه ندهید که وقتی درب صندوق عقب باز است کودکان به تنهایی یا در نزدیکی خودرو بازی کنند. کودکان ممکن است وارد صندوق عقب شده و درب صندوق عقب را ببندند و به این ترتیب در صندوق

روش‌های رفع ایراد

چراغ‌های راهنما چشمک نمی‌زنند

چراغ راهنما وقتی خودرو در حالت قفل است چشمک نمی‌زند:

- دست کم یک درب یا درب صندوق عقب بسته نشده است.
- یا: وقتی بستن به راحتی انجام شده باشد، همه درها و شیشه‌های برقی کاملاً بسته نشده باشند.

قفل خودکار خودرو

در صورتی که هر یک از شرایط ذیل محقق شده باشد، خودرو به طور خودکار مجدداً پس از ۴۵ ثانیه قفل خواهد شد.

- خودرو از حالت قفل خارج می‌شود ولی روشن نمی‌شود.
- سوئیچ استارت در حالت باز قرار نگرفته است.
- درب صندوق عقب باز نیست.
- به صورت دستی قفل خودرو را از طریق سیلندر قفل در باز کنید.

واکنش خودرو وقتی با یک کلید خودروی دیگر قفل شده باشد

سیستم «دسترسی بدون کلید»: اگر شما خودرو را از بیرون با یک کلید دیگر قفل کنید، کلید داخل خودرو قفل خواهد شد و موتور نمی‌تواند استارت بخورد. برای فراهم‌سازی امکان استارت خوردن موتور توسط کلید داخلی، دکمه  روی کلید داخلی را فشار دهید.

خودروی قفل‌شده پس از فعال شدن کیسه هوا

اگر کیسه هوا در یک تصادف فعال شود، خودرو به طور فعال از حالت قفل خارج خواهد شد. بسته به درجه صدمه به خودرو، پس از یک تصادف، خودرو را می‌توان به صورت ذیل قفل کرد:

- سوئیچ استارت را در حالت بسته قرار دهید و مجدداً آن را روشن کنید.

«دسترسی بدون کلید» ممکن است نتواند خودرو را قفل کرده یا از حالت قفل خارج کند اگر باتری ۱۲ ولت نصب شده در خودرو یا باتری دکمه در کلید خودرو در وضعیت کم یا ازکارافتاده باشد. خودرو به صورت دستی قابل قفل کردن یا از قفل خارج کردن نیست.

تذکره

برفپاک‌کن عقب یا باله عقب نباید برای محکم کردن یک بار یا به عنوان یک دستگیره استفاده شود، در غیر اینصورت این می‌تواند به برف‌پاک‌کن شیشه عقب صدمه بزند یا باله عقب را بشکند.

باز کردن و بستن درب صندوق عقب



شکل ۴۹: باز کردن درب صندوق عقب از بیرون



شکل ۵۰: درب صندوق عقب باز شده: دستگیره فرورفته برای بستن درب صندوق عقب

باز کردن درب صندوق عقب:

- دکمه  روی کلید خودرو را فشار دهید تا قفل درب صندوق عقب به طور کامل باز شود، درب صندوق را با فشار دادن دکمه باز کنید ← شکل ۴۹
- یا: دکمه  روی دکمه خودرو را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که درب صندوق عقب به طور خودکار چند میلی‌متر باز شود، درب صندوق عقب را با فشار دادن دکمه باز کنید ← شکل ۴۹

عقب به دام بیفتند. با تغییرات فصلی، دما در خودروی قفل‌شده ممکن است زیاد یا خیلی کم باشد و افراد درون خودرو، به ویژه خردسالان، فوق‌العاده در قبال صدمه، بیماری و حتی مرگ، آسیب‌پذیر باشند.

■ هرگز یک کودک یا فرد نیازمند کمک را تنها در خودرو نگذارید، چرا که آنها ممکن است خودرو را با کلید خودرو یا دکمه قفل مرکزی قفل کنند و بدین طریق خود را در خودرو به دام بیندازند.

هشدار

از قفل خارج کردن یا باز کردن درب عقب به شکلی نامناسب یا بدون نظارت می‌تواند منجر به صدمه جدی شود.

- وقتی یک باربند بر روی درب صندوق عقب نصب شود و بارهایی بر روی آن باشد، ممکن است تعیین دقیق اینکه آیا درب عقب از حالت قفل خارج شده است یا نه امکان‌پذیر نباشد. در صورتی که قفل درب عقب باز شده باشد، در زمان رانندگی ناگهان ممکن است باز شود.

هشدار

وقتی درب عقب با برف سنگین پوشیده شده باشد یا بار سنگینی وجود داشته باشد، درب صندوق عقب ممکن است خودش زیر بار اضافی بسته شده و موجب صدمه جدی شود.

- هرگز وقتی درب صندوق عقب با برف سنگین پوشیده شده یا بار بر روی آن است (مثلاً روی یک باربند) آن را باز نکنید.
- قبل از باز کردن درب صندوق عقب، برف را از روی آن بردارید یا بارتان را از روی آن بردارید.

هشدار

در زمان بستن درب صندوق عقب، شیشه پنجره عقب روی درب صندوق عقب را با دست‌هایتان فشار ندهید. در غیر اینصورت، این ممکن است باعث شود که شیشه پنجره عقب بشکند و موجب صدمه به افراد شود.

تذکره

مکانیسم قفل درب صندوق عقب نباید برای محکم کردن بار یا به عنوان یک دستگیره استفاده شود. عدم توجه به این توصیه می‌تواند باعث صدمه زدن به درب صندوق عقب و جلوگیری از بسته شدن آن شود.

بتوانید به صندوق عقب داخل خودرو دسترسی پیدا کنید.

■ سرکلید را در شکاف مدور روی قفل درب صندوق عقب قرار دهید و اهرم خارج کردن از قفل را در جهت فلش ← شکل ۵۱ در زمان فشار دادن درب صندوق عقب به بیرون فشار دهید تا زمانی که باز شود.

روش های رفع ایراد

درب صندوق عقب قابل باز کردن و بستن نیست
بررسی کنید که مانعی در درب صندوق عقب گیر نکرده باشد. درب صندوق عقب با دست قابل حرکت دادن است، اما با قدرت بیشتر.

گیر کردن درب صندوق عقب در حین باز کردن
وقتی دمای محیط کمتر از ۰ درجه سانتیگراد باشد، مکانیسم باز کردن درب صندوق عقب ممکن است به طور خودکار نتواند درب صندوق عقب باز شده را به طور خودکار پشتیبانی کند، از اینرو لازم است که درب صندوق عقب به صورت دستی بالا برده شود.

درب و شیشه برقی

باز کردن و بستن درها و شیشه های برقی

■ باز کردن درها و شیشه ها: دکمه را فشار دهید؛ درها و شیشه ها را ببندید: دکمه را بالا ببرید.

■ این دکمه را فشار دهید تا دکمه بالابر برقی شیشه عقب قفل شود.

اگر درب سمت راننده و درب سمت سرنشین ردیف جلو ظرف مدت چند دقیقه پس از قرار گرفتن سوئیچ استارت در حالت بسته، باز نباشند، درها و شیشه های برقی همچنان با فشار دادن دکمه ها قابل کارکرد خواهند بود.

بسته شدن تکلسمی: به سرعت دکمه در و شیشه برقی متناظر را به بالا در وضعیت پله دوم ببرید، سپس دکمه را رها کنید تا در و شیشه کاملاً بسته شوند.

باز کردن تکلسمی: به سرعت دکمه در و شیشه برقی متناظر را در وضعیت پله دوم فشار دهید، سپس دکمه را رها کنید تا در و شیشه کاملاً باز شوند.

خاتمه کارکرد تکلسمی: دکمه در و شیشه برقی متناظر را فشار داده و به بالا بکشید تا کارکرد تکلسمی خاتمه یابد.

■ پس از باز کردن درب صندوق عقب، درب صندوق عقب را تا موقعیت توقف به بالا فشار دهید.

درب صندوق عقب را ببندید.

دستگیره عقب رفته روی پانل تریم داخلی درب صندوق عقب را بگیرید ← شکل ۵۰ و درب صندوق عقب را به آرامی به پایین بکشید تا زمانی که با صدای تلق در قفل درب صندوق عقب جا بیفتد. ▲

وقتی درها قفل شده باشند، درب صندوق عقب نیز قفل خواهد شد. صفحه کیلومتر شمار نشان می دهد که آیا درب صندوق عقب باز است یا به درستی بسته نشده است. در طی رانندگی، درب صندوق عقب به طور خودکار قفل خواهد شد.

هشدار

بستن نامناسب و نظارت نشده درب صندوق عقب می تواند منجر به صدمه جدی شود.
■ در زمان بستن درب صندوق عقب، لطفاً اطمینان حاصل کنید که دستهایتان باید به موقع از محدوده جابجایی درب صندوق عقب خارج شود.

اگر درب صندوق عقب ظرف چند دقیقه پس از خارج شدن از حالت قفل، باز نشود، به طور خودکار مجدداً قفل می شود.

باز کردن دستی درب صندوق عقب



شکل ۵۱: در صندوق عقب: از قفل خارج کردن قفل درب صندوق عقب

از قفل خارج کردن دستی درب صندوق عقب

■ پشتی صندلی ردیف عقب را در صورت لزوم خم کنید.
■ محتوای صندوق عقب را به شکلی خارج کنید که

بستن راحت

درها و شیشه‌ها از خارج از خودرو با کلید خودرو در زمان قرار داشتن سوئیچ استارت در حالت بسته قابل بستن هستند.

- دکمه قفل روی کلید خودرو را فشار داده و نگه دارید تا همه درها و شیشه‌های برقی همزمان بسته شوند.
- به منظور متوقف کردن این کارکرد، دکمه قفل را آزاد کنید.

برای انجام این کار، یک کلید خودروی معتبر باید در مجاورت خودرو موجود باشد. وقتی همه درها و شیشه‌های برقی بسته باشند، همه چراغ‌های راهنما برای تایید یک بار چشمک می‌زنند.

هشدار

استفاده نامناسب یا غفلت از درها و شیشه‌های برقی می‌تواند به طور جدی به افراد صدمه بزند.

- در زمان باز کردن و بستن درها و شیشه‌ها، اطمینان حاصل کنید که هیچکس در محدوده بالابری درها و شیشه‌ها نباشد.

- در زمان قفل کردن خودرو، کودکان و افراد نیازمند کمک را در خودرو تنها نگذارید، زیرا در یک وضعیت اضطراری آنها ممکن است خودشان قادر به باز کردن درها و شیشه‌ها نباشند.

- همیشه وقتی خودرو را ترک می‌کنید همه کلیدهای خودرو را با خودتان همراه داشته باشید. اگر درب سمت راننده و درب سمت سرنشین ردیف جلو ظرف مدت چند دقیقه پس از قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت بسته، باز نشود، شما همچنین می‌توانید شیشه‌های برقی را با دکمه فشاری وارد عمل کنید.

- کودکانی که در صندلی ردیف عقب خودرو می‌نشینند باید از دکمه ایمنی برای خاموش کردن کارکرد بالابری در و شیشه برقی ردیف عقب استفاده کنند، تا نتواند درها و شیشه‌ها را باز کند.

تذکر

- وقتی درها و شیشه‌های برقی باز هستند، بارندگی ناگهانی می‌تواند تجهیزات داخلی را خیس کرده و موجب وارد آمدن صدمه به خودرو شود.

- در زمان نصب فیلم حفاظتی اضافه برای شیشه در و پنجره‌ها، اجازه ندهید مایعات وارد ناحیه خشک خودرو شود و واحد کنترل الکترونیکی را غوطه‌ور کند. در غیر اینصورت این عمل موجب خطای واحد کنترل الکترونیک خواهد شد و نمی‌تواند درها و پنجره‌های برقی را بالا ببرد.

کارکرد تک‌لمسی باز کردن و بستن و کارکرد ضدمانع پس از خرابی درها و پنجره‌های برقی کار نمی‌کند. در این حالت، شما باید در اسرع وقت این سیستم را در نمایندگی مجاز شرکت چک کنید.

بستن راحت تنها زمانی کار می‌کند که کارکرد باز کردن و بستن تک‌لمسی برای همه درها و پنجره‌های برقی فعال‌سازی شود.

عملکرد ضد مانع درب و شیشه برقی

درب ها و شیشه های برقی دارای یک کارکرد ضدمانع هستند که به شکلی موثر می‌تواند مانع از گیر کردن بدن سرنشین‌ها در زمان بسته شدن شود.

اگر یک در و شیشه در زمان تاخیر یا گیرکردگی به طور اتوماتیک بالا برود (بسته شود)، کارکرد بسته شدن تک لمسی درب و شیشه بلافاصله متوقف خواهد شد و درب و شیشه به طور اتوماتیک باز خواهد شد. ▲

- در این حالت، دلیل عدم امکان بسته شدن نرم و روان درها و شیشه‌ها را در اسرع وقت پیدا کنید.

- سپس تلاش کنید مجدداً شیشه‌ها و درب‌ها را ببندید.
- اگر فرایند بستن شیشه‌ها و درب‌ها مجدداً با وقفه مواجه شود، شیشه در وضعیت مسدودشده متوقف خواهد شد. دکمه را مجدداً ظرف چند ثانیه بالا بکشید تا درب و شیشه بدون کارکرد ضد مانع بسته شود. ▲

هشدار

بستن درب ها و شیشه ها بدون کارکرد ضد مانع می‌تواند موجب گیر کردن اعضای بدن سرنشینان لای درب و شیشه‌ها شود.

- در زمان بستن درب‌ها و شیشه‌ها دقت کنید.
- در زمان بستن درب‌ها و شیشه‌ها، اطمینان حاصل کنید که هیچکس در محدوده بالابری شیشه در و پنجره نباشد، به ویژه وقتی کارکرد ضد مانع عمل نمی‌کند.

- کارکرد ضد مانع نمی‌تواند از انگشت‌ها یا بخش‌های دیگر بدن در چارچوب پنجره حفاظت کند. مراقب باشید!

تذکر

کارکرد ضد مانع همچنین در زمان بستن درب‌ها و شیشه‌ها به راحتی با کلید خودرو کار می‌کند.

هشدار

استفاده نامناسب یا سهل انگارانه از سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی می‌تواند منجر به صدمه جدی شود.

■ در زمان باز کردن و بستن سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی، اطمینان حاصل کنید که کسی در محدوده عملکردی سانروف نباشد.

■ همیشه در زمان ترک خودرو، همه کلیدهای خودرو را همراه خودتان داشته باشید.

■ هرگز کودکان یا افراد نیازمند کمک را تنها در خودرو نگذارید و مشخصاً کلیدهای خودرو را از دسترس آنها دور نگه دارید. در صورت عملکرد نادرست خودرو، این کلید ممکن است خودرو را قفل کند و در زمان قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت باز، موتور را استارت بزند.

■ اگر درب سمت راننده و درب سمت سرنشین در بازه زمانی کوتاه پس از قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت خاموش باز نشود، سانروف برگردان / کشویی برقی همچنان می‌تواند در حال کار باشد.

تذکر

■ در آب‌وهوای زمستانی سرد، پیش از باز کردن یا برگرداندن سانروف برگردان / کشویی پانورامایی، برف و یخ روی سقف را پاکسازی کنید تا از صدمه رسیدن به سانروف جلوگیری شود.

■ همیشه پیش از ترک خودرو یا وقتی که قرار است باران ببارد سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی را ببندید. در غیر اینصورت، آب باران می‌تواند از طریق سانروف باز شده وارد خودرو شود، صدمه جدی به سیستم برقی خودرو بزند و موجب صدمه به اجزاء دیگر شود.

■ برگ‌ها و دیگر اشیاء سست باید با دست از ریل سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی یا با یک جاروبرقی در بازه‌های منظم زدوده شود.

برگرداندن، باز و بستن سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی



شکل ۵۲: دکمه‌هایی برای باز و بستن سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی

دکمه  دو دنده دارد. موقعیت دنده ۱: به طور کامل یا جزئی سانروف را برگردانید، باز کنید و ببندید. موقعیت دنده ۲: دکمه را فشار دهید تا سانروف به طور خودکار به موقعیت پایانه متناظر حرکت کند. مجدداً این دکمه را فشار دهید تا عملیات خودکار متوقف شود.

- برای برگرداندن به منظور باز کردن سانروف برگردان / کشویی پانورامایی برقی دکمه  شکل ۵۲ (B) را تا موقعیت دنده ۱ فشار دهید. عملیات خودکار: دکمه (B) را تا موقعیت دنده ۲ فشار دهید.
- برای بستن سانروف برگردان / کشویی برقی: دکمه (A) را تا موقعیت دنده ۱ فشار دهید. عملیات اتوماتیک: دکمه (A) را تا موقعیت دنده ۲ فشار دهید.
- برای باز کردن سانروف برگردان / کشویی برقی: دکمه (C) را تا موقعیت دنده ۱ فشار دهید. عملیات اتوماتیک تا موقعیت راحت: دکمه (C) را تا موقعیت دنده ۲ فشار دهید.
- برای بستن سانروف برگردان / کشویی برقی: دکمه (D) را تا موقعیت دنده ۱ فشار دهید. عملیات اتوماتیک: دکمه (D) را تا موقعیت دنده ۲ فشار دهید.
- به منظور خاتمه دادن به فرایند باز کردن یا بستن به وسیله عملیات اتوماتیک: دکمه (C) یا (D) را مجدداً فشار دهید.

هشدار ⚠

بستن سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی بدون کارکرد ضد مانع می‌تواند موجب صدمه جدی به افراد شود.

■ در زمان بستن سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی دقت کنید!

■ در زمان بستن سانروف، اطمینان حاصل کنید که کسی در محدوده کاری سانروف نباشد، به ویژه وقتی کارکرد ضد مانع کار نمی‌کند.

■ کارکرد ضد مانع نمی‌تواند از انگشت‌ها یا بخش‌های دیگر بدن در چارچوب سانروف در برابر گیر کردن حفاظت کند. مراقب باشید!

i کارکرد ضد مانع همچنین وقتی کار می‌کند که درب‌ها و شیشه‌های برقی و همچنین سانروف برگردان / کشویی به آسانی با کلید خودرو بسته شوند.

i اگر سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی خراب شود، کارکرد ضد مانع سانروف به درستی کار نخواهد کرد. در این حالت، سانروف باید در نمایندگی مجاز شرکت در اسرع وقت تعمیر شود.

راه‌حل‌های مساله

سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی قابل بستن نیست

■ سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی تنها وقتی می‌تواند کار کند که سوئیچ استارت در وضعیت باز قرار گرفته باشد. اگر درب سمت راننده یا درب سمت سرنشین ردیف جلو در ظرف چند دقیقه پس از قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت بسته، باز نشود، سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی همچنان می‌تواند کار کند.

کارکردهای سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی

سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی با کلید خودرو از بیرون قابل باز و بسته کردن است:

- دکمه قفل یا از قفل خارج کردن روی کلید خودرو برای برگرداندن و بستن سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی را فشار داده و نگه دارید.
- به منظور ایجاد وقفه در این کارکرد، دکمه قفل یا از قفل خارج کردن را آزاد کنید.

در حالت سوئیچ‌آف آسان، این سیستم همه درب‌ها و شیشه‌ها و سانروف برگردان / کشویی پانورامایی را خواهد بست. پس از آنکه همه درب‌ها، شیشه‌ها و سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی بسته شدند، همه چراغ‌های راهنما برای تایید یک بار چشمک می‌زنند.

کارکرد ضد مانع سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی

کارکرد ضد مانع، مانع از گیر کردن اعضای بدن افراد در سانروف می‌شود. ⚠

در زمان بستن سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی، در صورتی که این حرکت کند باشد یا با مانع مواجه شود و سانروف قابل بستن نباشد، سانروف به طور اتوماتیک باز خواهد شد.

- در این حالت، در اسرع وقت بررسی کنید که چرا سانروف به شکلی نرم و روان بسته نمی‌شود.
- سپس تلاش کنید تا مجدداً سانروف را ببندید.
- اگر حرکت سانروف همچنان با مانع مواجه باشد و امکان بستن سانروف وجود نداشته باشد، می‌توان آن را با بدون کارکرد ضد مانع (anti-pinch) بست.
- بستن سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی بدون کارکرد ضد مانع
- دکمه  را تا موقعیت دنده ۲ (D) فشار دهید تا زمانی که سانروف کاملاً بسته شود.
- سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی بدون کارکرد ضد مانع بسته می‌شود
- اگر سانروف همچنان قادر به بسته شدن نباشد، برای مراحل تعمیر و نگهداری در اسرع وقت به نماینده مجاز شرکت مراجعه کنید.
- اگر شما سوئیچ را در طی بستن رها کنید، سانروف به طور اتوماتیک باز خواهد شد.

تنظیم موقعیت فرمان



شکل ۵۳: بر روی پانل تریم ستون فرمان زیر فرمان:
اهرم برای تنظیم مکانیکی موقعیت فرمان



شکل ۵۴: بر روی فرمان: وضعیت‌های ساعت ۹ و ساعت ۳

■ همیشه پس از تنظیم ستون فرمان دستگیره را به بالا فشار دهید ← شکل ۵۳ ① تا قفل شود و از تغییر حالت پیدا کردن خودبخودی ستون فرمان در جریان رانندگی جلوگیری شود.

■ هرگز فرمان را در زمانی که خودرو در حال حرکت است تنظیم نکنید. اگر تایید شود که فرمان باید تنظیم شود، شما باید خودرو را متوقف کنید. در زمان پارک کردن به ایمنی توجه کنید و سپس فرمان را تا یک وضعیت درست تنظیم نمائید.

■ فرمان باید به سمت سینه راننده باشد و نه صورت. در صورت وقوع یک تصادف، کیسه‌های هوا می‌توانند حفاظت حداکثری را برای راننده فراهم بیاورند.

■ در زمان راندن خودرو، راننده همیشه باید هر دو دست را بر روی فرمان در وضعیت‌های ساعت ۹ و ساعت ۳ نگه دارد ← شکل ۵۴ تا درجه صدمه به راننده در زمانی که کیسه هوا جلو وارد عمل می‌شود، کاهش یابد.

■ هرگز فرمان را در وضعیت ساعت ۱۲ یا غیر از آن با هر دو دست نگه ندارید (به عنوان مثال هر دو دست را در وسط یا داخل فرمان نگه ندارید). در غیر اینصورت، وقتی یک تصادف کیسه هوای جلویی راننده را فعال می‌کند، ممکن است صدمه‌ای جدی به بازو، کف دست و سر راننده وارد کند.



صندلی‌ها و پشت‌سری‌ها

صندلی‌های ردیف جلو

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- مکانیسم تنظیم مکانیکی صندلی‌های ردیف جلو
- مکانیسم تنظیم برقی صندلی‌های ردیف جلو
- بخش‌های زیر نحوه تنظیم صندلی‌های ردیف جلو را توضیح می‌دهند. اطمینان حاصل کنید که به شکلی مناسب بنشینید.

⚠ هشدار

صندلی، کمربند ایمنی و پشت‌سری را تا موقعیت درست پیش از رانندگی تنظیم کنید و موقتاً از همه سرنشینان خودرو بخواهید تا کمربندهای ایمنیشان را ببندند.

■ صندلی سرنشین ردیف جلو باید تا جای ممکن به عقب آورده شود.

■ صندلی راننده را به شکلی تنظیم کنید که حداقل

⚠ هشدار

روش‌های نامناسب برای تنظیم ستون فرمان و خطاهای تنظیم فرمان می‌تواند موجب صدمه جدی یا مرگ شود!

افزایش احتمال وقوع تصادفات می‌شود.

- ارتفاع صندلی، موقعیت‌های جلو و عقب و شیب پشت‌سری را تنها در زمانی تنظیم کنید که هیچ مانعی در ناحیه اطراف صندلی وجود نداشته باشد.
- چیزی را در ناحیه تنظیم صندلی ردیف جلو قرار ندهید.
- شیب پشت‌سری و موقعیت جلو/عقب صندلی ردیف جلو را تنها زمانی که کسی در محدوده تنظیم صندلی نیست تنظیم کنید.
- نواحی تنظیم صندلی و قفل کردن نباید کثیف باشند.

هشدار

استفاده نامناسب از کاورهای صندلی یا کاورهای حفاظتی می‌تواند منجر به عملکرد ناخواسته دستگاه تنظیم صندلی برقی و تنظیم تصادفی صندلی‌های ردیف جلو در زمان رانندگی شود. در نتیجه، خودرو ممکن است از کنترل خارج شود. این می‌تواند منجر به تصادفات و صدمات شود. علاوه بر این، ممکن است موجب صدمه قابل توجه به اجزاء برقی صندلی‌های ردیف جلو شود.

- کاورهای صندلی یا کاورهای حفاظتی را روی المان‌های عملیاتی‌شده برقی نصب یا تثبیت نکنید.
- فقط کاورهای صندلی یا کاورهای حفاظتی که صراحتاً تاییدیه استفاده دریافت کرده‌اند قابل بهره‌برداری هستند.

هشدار

فندک‌ها و سایر اقلام اشتعال‌پذیر و انفجاری را بر روی ریل حرکت / محدوده صندلی برقی نگذارید. تحت فشار قرار گرفتن چنین اقلامی در جریان حرکت صندلی برقی ممکن است باعث انفجار یا حتی سوانح آتش سوزی شود، که موجب صدمه جدی به راننده و سرنشین می‌شود!

- فندک‌ها و دیگر اقلام اشتعال‌پذیر و انفجاری را در فضای ذخیره‌سازی داخلی، جعبه‌ها یا بر روی دیگر سطوح اشیاء قرار ندهید، به ویژه در تابستان، دمای بالا در خودرو می‌تواند باعث احتراق خودبخودی فندک شود.

هشدار

فقط حفاظ‌ها و کاورها صندلی که مورد تایید صریح

فاصله ۲۵ سانتیمتری بین سینه و مرکز فرمان حفظ شود. موقعیت‌های جلو و عقب صندلی راننده را به شکلی تنظیم کنید که راننده به طور کامل بتواند با خم کردن آرام زانوبیش پدال را تا ته فشار دهد و فاصله از صفحه کیلومترشمار تا ناحیه زانو حداقل ۱۰ سانتیمتر باشد. اگر الزامات فوق به دلایل فیزیکی قابل تحقق نباشند، شما می‌توانید با نمایندگی شرکت تماس بگیرید و نمایندگی می‌تواند اصلاحات ضروری را در صندلی انجام دهد.

- در زمان رانندگی، پشت‌سری را بیش از حد به عقب نبرید! اگر زاویه خم کردن پشتی پشت‌سری بیش از حد باشد، این وضعیت به شکلی اجتناب‌ناپذیر موجب خواهد شد تاراننده و سرنشین در صندلی جلو کمربند ایمنی را به شکلی نامناسب ببندند و به شکلی نادرست بنشینند، که باعث افزایش احتمال وارد آمدن صدمه به آنها در یک تصادف می‌شود.

- وقتی خودرو در حال حرکت است پشت‌سری نباید بیش از حد مایل باشد! وقتی کیسه هوا به خاطر وقوع یک تصادف وارد عمل شود، کیسه هوا ممکن است به شدت به پشت‌سری صندلی ردیف جلو برخورد کند، و باعث حرکت آن به عقب و مصدومیت سرنشینان در صندلی ردیف جلو شود.

- وقتی خودرو در حال حرکت است، سرنشین ردیف جلو باید تا حد امکان از فرمان و داشبورد دور باشد.

- وقتی خودرو در حال حرکت است، سرنشین ردیف جلو باید راست بنشیند در حالی که پشتش نزدیک به پشت‌سری تنظیم‌شده است، و هیچ بخشی از بدن وی نباید نزدیک موقعیت نصب کیسه هوا باشد.

- اگر سرنشین ردیف عقب به خاطر موقعیت بستن نامناسب کمربند ایمنی به شکلی نادرست بنشیند، بیشتر مستعد صدمه جدی خواهد بود.

هشدار

تنظیم نامناسب صندلی می‌تواند موجب تصادفات و صدمات جدی شود!

- صندلی‌های ردیف جلو را تنها زمانی که خودرو متوقف شده است تنظیم کنید. اگر صندلی در زمان رانندگی تنظیم شود، صندلی ممکن است به طور ناگهانی تغییر مکان دهد و موجب شود خودرو کنترل خود را از دست بدهد و به آسانی منجر به یک تصادف شود. علاوه بر این، اگر صندلی‌های ردیف جلو وقتی تنظیم شوند که خودرو در حال حرکت است، برای سرنشین ردیف جلو ناممکن است که یک وضعیت نشستن مناسب را حفظ کند که باعث

برخی از صندلی‌های ردیف جلو می‌توانند مجهز به یک مکانیسم‌های تنظیمی ترکیبی برقی/مکانیکی باشند.

تنظیم وضعیت نشستن

شرح شکل ۵۵

۱ پشتی صندلی را با استفاده از اهرم کنترل تنظیم کنید.

۲ برای خم کردن به جلو: اهرم کنترل را بکشید تا پشتی به جلو خم شود.

به عقب خم کنید: پشت‌سری صندلی به طور اتوماتیک از حالت قفل خارج می‌شود و می‌تواند به عقب خم شود. پشت‌سری صندلی باید در وضعیت عمودی درگیر شود.

۳ دستگیره را به هر تعداد دفعاتی که لازم باشد بلند کرده و فشار دهید تا ارتفاع صندلی تنظیم شود.

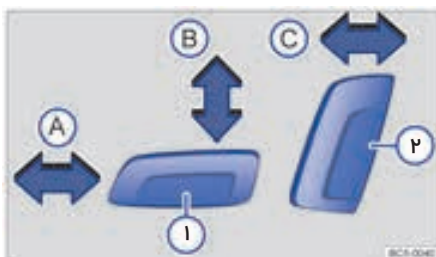
۴ اهرم کنترل را در زمان حرکت دادن صندلی ردیف جلو به جلو و به عقب بالا ببرید. صندلی ردیف جلو باید پس از آنکه اهرم کنترل آزاد شد تثبیت شود.

شرکت برای این خودرو قرار گرفته‌اند مجاز هستند. حفاظ و کاور صندلی نباید مکانیسم تنظیم برقی صندلی را مسدود کرده و تحت فشار قرار دهد. در غیر اینصورت، ممکن است باعث حرکت تصادفی صندلی ردیف جلو به علت عملکرد نامناسب غیرعمدی تنظیم صندلی برقی در زمان رانندگی شود، که منجر به تصادفات و صدمات ناشی از از دست دادن کنترل خودرو خواهد شد. صدمه به سیستم تنظیم برقی صندلی نیز ممکن است به علت عملکرد نادرست بلندمدت مکانیسم تنظیم برقی صندلی رخ دهد.

تذکره

لبه‌های اشیاء تیز می‌تواند به صندلی صدمه بزند. اجازه ندهید که اشیاء با صندلی تماس داشته باشند. اشیاء تیز، همچون زیپ‌ها، میخ‌پرچ‌ها یا کمریندهای روی البسه، می‌توانند به سطح صندلی آسیب بزنند. یک سگک (Velcro) نیز ممکن است موجب صدمه به صندلی شود.

مکانیسم تنظیم برقی صندلی‌های ردیف جلو



شکل ۵۶: سوئیچ تنظیم روی صندلی جلو چپ: وضعیت‌های جلو و عقب صندلی، زاویه پشتی و ارتفاع صندلی را تنظیم کنید

برخی از صندلی‌های ردیف جلو می‌توانند مجهز به مکانیسم‌های تنظیمی ترکیبی برقی/مکانیکی باشند.

تنظیم وضعیت نشستن

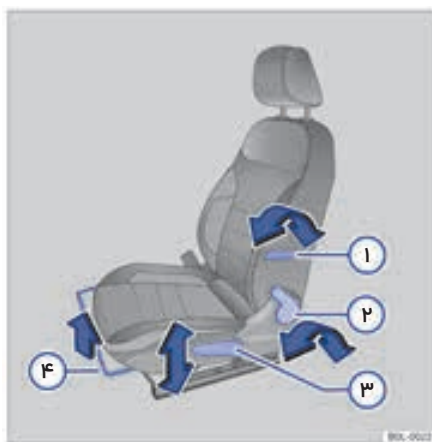
سوئیچ را در جهت فلش فشار دهید ← شکل ۵۶:

۱ صندلی را عقب و جلو ببرید.

۲ صندلی را بالا یا پایین ببرید.

۳ زاویه پشتی را تنظیم کنید.

مکانیسم تنظیم مکانیکی صندلی‌های ردیف جلو



شکل ۵۵: بر روی صندلی جلو چپ: المان‌های عملیاتی.

در بخش‌های بعدی مکانیسم‌های تنظیمی ممکن شرح داده شده است. تعداد مکانیسم‌های تنظیمی به مدل صندلی بستگی دارد. مکانیسم‌های تنظیمی صندلی ردیف جلو راست به صورت متقارن ترتیب داده شده است.

⚠ هشدار

■ صندلی تنها در صورتی قابل تنظیم است که کسی در محدوده تنظیم صندلی ردیف عقب نباشد.

⚠ هشدار

فندک‌ها و سایر اقلام اشتعال‌پذیر و انفجاری را بر روی ریل حرکت / محدوده صندلی برقی نگذارید. تحت فشار قرار گرفتن چنین اقلامی در جریان حرکت صندلی برقی ممکن است باعث انفجار یا حتی سوانح آتشسوزی شود، که موجب صدمه جدی به راننده و سرنشین می‌شود!

■ فندک‌ها و دیگر اقلام اشتعال‌پذیر و انفجاری را در فضای ذخیره‌سازی داخلی، جعبه‌ها یا بر روی دیگر سطوح اشیاء قرار ندهید؛ به ویژه در تابستان، دمای بالا در خودرو می‌تواند باعث احتراق خودبخودی فندک شود.

⚠ هشدار

به منظور کاهش ریسک صدمه در جریان رانندگی، دسته صندلی میانی عقب همیشه باید در یک وضعیت تاشده باشد و جعبه نگهدارنده باید بسته بماند.

■ اگر دسته صندلی میانی به پایین رانده شود، هیچکس (چه بزرگسال و چه کودک) نباید از صندلی میانی نیمکت ردیف عقب استفاده کنند. یک وضعیت نشستن نادرست می‌تواند موجب صدمه‌ای جدی شود.

■ هرگز اجازه ندهید که بزرگسالان یا کودکان روی دسته صندلی بنشینند.

■ جعبه نگهدارنده را فقط زمانی ببندید که کسی در محدوده چرخش دسته صندلی میانی نباشد.

! تذکر

لبه‌های اشیاء تیز می‌توانند به صندلی صدمه بزنند.

■ اجازه ندهید که اشیاء تیز صندلی را لمس کنند.

اشیاء تیز، همچون زیپ‌ها، میخ‌پرچ‌ها یا کمربندهای روی البسه، می‌توانند به سطح صندلی آسیب بزنند. یک سگک کمر بند نیز ممکن است موجب صدمه به صندلی شود.



استفاده نامناسب یا سهل‌انگاره از صندلی ردیف جلو برقی می‌تواند منجر به صدمه جدی شود.

■ مکانیسم تنظیمی صندلی ردیف جلو برقی همچنان در زمانی که سوئیچ استارت در وضعیت بسته است کار می‌کند. کودکان یا افراد نیازمند کمک را تنها در خودرو نگذارید.

■ در موارد اضطراری، برای متوقف کردن فرایند تنظیم برقی، یک سوئیچ دیگر را فشار دهید.

! تذکر

به منظور اجتناب از صدمه دیدن اجزاء الکتریکی در صندلی ردیف جلو، روی صندلی زانو ننزید یا به نقطه مشخصی از بالشتک و پشتی فشار وارد نکنید.

i ممکن است تنظیم برقی صندلی جلو در زمانی که باتری ۱۲ ولتی نصب شده در خودرو در سطح کم است امکان‌پذیر نباشد.

i وقتی موتور استارت می‌خورد، سیستم موقتاً تنظیم صندلی را متوقف خواهد کرد.

صندلی‌های ردیف عقب

📖 مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

■ خم کردن پشتی‌های صندلی به جلو و عقب در بخش‌های بعدی توضیح داده شده است چگونه صندلی‌های ردیف عقب تنظیم شوند. دقت کنید که به درستی بنشینید.

⚠ هشدار

تنظیم نامناسب صندلی ردیف عقب می‌تواند منجر به یک تصادف و صدمه جدی شود.

■ صندلی‌های ردیف عقب را تنها زمانی تنظیم کنید که خودرو متوقف شده باشد. اگر در حین رانندگی اقدام به تنظیم صندلی‌ها کنید، صندلی‌ها ممکن است به طور ناگهانی تغییر مکان پیدا کنند؛ افزون بر این، در زمان تنظیم صندلی‌ها، امکان ندارد که سرنشینان ردیف عقب وضعیت درست نشستن را حفظ کنند، که به آسانی موجب وقوع تصادفات می‌شود.

کمر بند ایمنی گیر نکند یا صدمه نبیند.

- در زمان برگرداندن پشتی ردیف عقب، دقت کنید که دست‌ها، انگشت‌ها یا بخش‌های دیگر بدن‌تان را در محدوده خم شدن صندلی قرار ندهید.
- پشتی‌های ردیف عقب در هر دو سمت باید به طور کامل قفل شوند. در غیر این‌صورت، کمر بند ایمنی ردیف عقب ممکن است به درستی عمل نکند، به ویژه کمر بند ایمنی میانی ردیف عقب. اگر صندلی ردیف عقب اشغال باشد اما پشتی ردیف عقب قفل نباشد، سرنشین در این صندلی و پشتی، در صورت ترمز اضطراری یا شتاب گرفتن سریع یا یک تصادف، با هم حرکت خواهند کرد.
- هیچکس (از جمله بزرگسالان و کودکان) نباید صندلی ردیف عقب را پس از آنکه پشتی به جلو خم شد یا وقتی پشت سری به طور کامل قفل نشده است خم کند.

تذکر

وقتی پشتی ردیف عقب به جلو و عقب خم می‌شود دقت شود تا از صدمه به محتویات خودرو به علت سهل‌انگاری یا از دست دادن کنترل جلوگیری شود.

- به منظور جلوگیری از خراشیده شدن پشتی ردیف جلو توسط بالشتک و پشت‌سری صندلی ردیف عقب، صندلی ردیف جلو را تا موقعیت مناسب پیش از خم کردن پشتی ردیف عقب به جلو تنظیم کنید.
- پیش از خم کردن پشتی ردیف عقب به جلو، اطمینان حاصل کنید که هیچ شیئی در محدوده برگردان پشتی ردیف عقب نباشد.

پشت سری

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- تنظیم پشت‌سری
- برداشتن و نصب پشت‌سری
- در بخش‌های بعدی نحوه تنظیم و برداشتن پشت‌سری توضیح داده شده است. اطمینان حاصل کنید که به شکلی مناسب بنشینید.
- همه صندلی‌ها در این خودرو مجهز به پشت‌سری‌ها هستند. پشت‌سری صندلی ردیف عقب در وسط برای

خم کردن پشتی‌های صندلی به جلو و عقب



شکل ۵۷ : در پشتی ردیف عقب: دکمه باز کردن قفل

پشتی ردیف عقب یک پشتی نوع تقسیمی است و این دو پشتی به ترتیب قابل خم شدن به سمت جلو هستند تا ظرفیت صندوق عقب افزایش یابد.

خم کردن پشتی صندلی ردیف عقب

- پشتی را کاملاً به عقب فشار دهید. ⚠
- در حین خم کردن پشتی به جلو، دکمه باز کردن قفل را به جلو فشار دهید ← شکل ۵۷ ①
- اگر شما بتوانید علامت قرمز را روی دکمه ② ببینید، این بدان معناست که پشتی متناظر از قفل خارج شده است.

به پشت خم کردن پشتی صندلی ردیف عقب

پشتی صندلی ردیف عقب را به پشت خم کنید و آن را محکم به عقب برگردانید تا زمانی که با صدایی قابل شنیدن قفل شود. ⚠

- چک کنید که پشتی صندلی ردیف عقب کاملاً قفل باشد.
- علامت قرمز ② روی دکمه نباید پس از قفل شدن پشتی قابل رویت باشد.

هشدار

در زمان به جلو و عقب خم کردن پشتی ردیف عقب دقت کنید تا از صدمه ناشی از سهل‌انگاری اجتناب شود!

- وقتی پشتی ردیف عقب به جلو خم شود، هیچکس نباید در محدوده خم شدن پشتی حاضر باشد.
- وقتی خودرو در حالت حرکت است پشتی را به جلو یا عقب خم نکنید.
- در زمان برگرداندن پشتی ردیف عقب، دقت کنید که

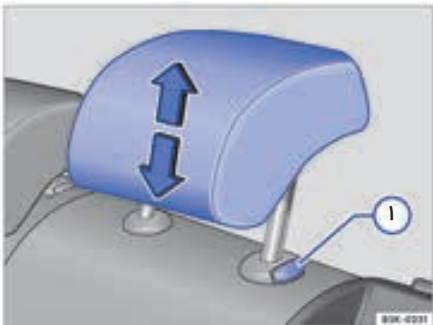
❗ تذکر

در زمان برداشتن و نصب پشت‌سری، دقت کنید که با نمدی سقف یا بخش‌های دیگر در خودرو برخورد نداشته باشد. در غیر اینصورت، نمدی سقف یا بخش‌های دیگر ممکن است صدمه ببینند.

تنظیم پشت‌سری



شکل ۵۸ : تنظیم پشت سری صندلی ردیف جلو



شکل ۵۹ : تنظیم پشت‌سری صندلی ردیف عقب

تنظیم ارتفاع پشت‌سری صندلی

- در صورت لزوم، همانطور که در مقدمه این مبحث نشان داده شد، پشت‌سری را در جهت فلش بالا یا پایین ببرید، در حالی که دکمه را فشار می‌دهید و نگه می‌دارید ← شکل ۵۸ ① یا ← شکل ۵۹ ①
- پس از تنظیم، پشت‌سری باید در جایش محکم شود. ➤

صندلی میانی ردیف عقب طراحی شده است و در نتیجه بر روی صندلی‌های دیگر قابل نصب نیست.

موقعیت درست پشت‌سری

پشت‌سری را به شکلی تنظیم کنید که لبه بالایی پشت‌سری برابر با بالای سر باشد، اما از چشم‌ها پایین‌تر نباشد، و پشت سر باید در زمان رانندگی حتی‌الامکان به پشت‌سری نزدیک باشد.

تنظیم پشت‌سری برای سرنشینان کوتاه قد

در زمان تنظیم پشت‌سری برای یک سرنشین کوتاه قد، پشت‌سری را به پایین تا پایین‌ترین موقعیت قفل فشار دهید. حتی در این صورت، بالای سر سرنشین همچنان ممکن است پایین‌تر از لبه بالایی پشت‌سری باشد. وقتی پشت‌سری در پایین‌ترین موقعیتش باشد، همچنان ممکن است یک شکاف مشخص بین پشت‌سری و بالای پشتی وجود داشته باشد.

روش تنظیم پشت‌سری برای سرنشینان بلند قد

در زمان تنظیم پشت‌سری برای یک سرنشین بلندقامت، پشت‌سری را تا جای ممکن بالا ببرید.

⚠ هشدار

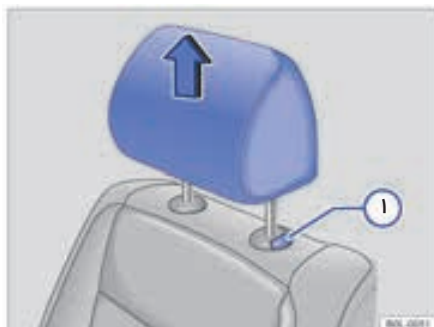
اگر خودرو در حالی در حال حرکت باشد که پشت‌سری برداشته شده یا به شکلی نامناسب نصب/تنظیم شده است، صدمات جدی و مرگ ممکن است در صورت وقوع یک تصادف یا شتاب گرفتن ناگهانی یا ترمز زدن اضطراری رخ دهد!

■ همه صندلی‌ها در خودرو باید مجهز به پشت‌سری‌ها باشند و لازم است که پشت‌سری‌ها به درستی تنظیم شوند.

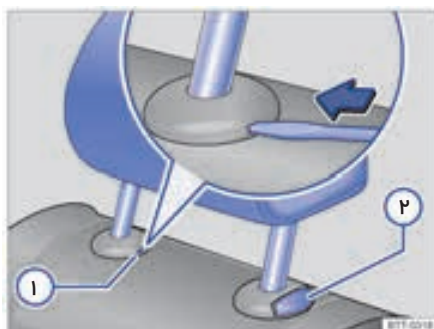
■ همه رانندگان و سرنشینان باید پشت‌سری‌ها را مطابق با شکل بدنشان تنظیم کنند تا از صدمه به گردن به علت تصادفات جلوگیری شود. ارتفاع لبه بالایی پشت‌سری باید تا بالای سر سرنشین باشد، اما پایین‌تر از چشم‌ها نباشد. وقتی خودرو در حال حرکت است، پشت سر باید حتی‌الامکان به پشت‌سری نزدیک باشد.

■ وقتی خودرو در حال حرکت است پشت‌سری را تنظیم نکنید.

برداشتن و نصب پشت‌سری



شکل ۶۰ : برداشتن پشت‌سری صندلی ردیف جلو



شکل ۶۱ : برداشتن پشت‌سری صندلی ردیف عقب

برداشتن پشت‌سری صندلی ردیف عقب

- قفل پشت‌سری ردیف عقب را باز کنید و آن را آرام به جلو خم کنید.
- به صورتی که در مقدمه این مبحث نشان داده شده است، پشت‌سری را تا موقعیت توقف فشار دهید. ▲
- زبانه کلید یا زبانه پیچ‌گوشی را در شکاف غلاف قرار دهید ← شکل ۶۱ ①
- قفل را با کلید دستگاه یا پیچ‌گوشی در جهت فلش تحت فشار قرار دهید.
- دکمه را همزمان فشار دهید ← شکل ۶۱ ② و پشت‌سری را به طور کامل توسط یک فرد دیگر خارج کنید.
- پشتی را مجدداً به جای خود برگردانید تا قفل شود.

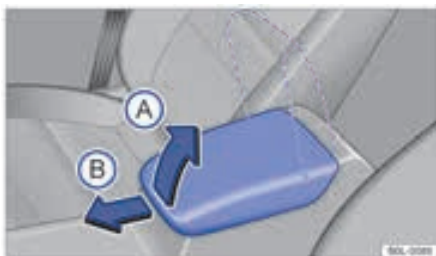
نصب پشت‌سری صندلی ردیف عقب

- پشتی صندلی ردیف عقب را از قفل خارج کرده و به آرامی آن را به جلو خم کنید.
- پشت‌سری را با راهنمای پشت‌سری تطبیق دهید و آن را در راهنما قرار دهید.
- در حالی که پشت‌سری را به پایین فشار می‌دهید، دکمه را فشار داده و نگه دارید ← شکل ۶۱ ②
- پشتی را به جای خود برگردانید تا قفل شود.
- مطابق با شکل بدنتان پس از نصب، پشت‌سری را در موقعیت درست تنظیم کنید.



کارکرد صندلی

زیر آرنجی میانی صندلی



شکل ۶۲ : زیر آرنجی میانی صندلی ردیف جلو

برداشتن پشت‌سری‌های صندلی ردیف جلو

- در صورت لزوم، پشتی را برای خارج کردن پشت‌سری تنظیم کنید.
- در حالی که پشت‌سری را کاملاً بیرون کشیده‌اید، دکمه را فشار دهید و نگه دارید ← شکل ۶۰ ①

نصب پشت‌سری‌های صندلی ردیف جلو

- میله های راهنما پشت‌سری را با میله های راهنمای روی پشتی صندلی متناظر تطبیق دهید و آن را در لوله راهنما قرار دهید.
- دکمه را فشار داده و نگه دارید ← شکل ۶۰ ① و پشت‌سری را به پایین فشار دهید.
- پشت‌سری را، پس از نصب، در موقعیت درست مطابق با شکل بدنتان تنظیم کنید.

■ در حین حرکت خودرو، هیچکس نباید روی دسته صندلی بنشیند! در غیر اینصورت، این کار می‌تواند به آسانی موجب مصدومیت‌های جدی شود.

⚠ هشدار

به منظور کاهش ریسک آسیب در حین رانندگی خودرو، دسته‌صندلی میانی صندلی ردیف عقب همیشه باید به عقب خم شود.

■ اگر دسته‌صندلی به پایین خم شده باشد، هیچکس (بزرگسالان یا کودکان) نباید صندلی میانی ردیف عقب را اشغال کنند. وضعیت نشستن نادرست سرنشینان می‌تواند موجب صدمه جدی شود.



شکل ۶۲: دسته صندلی میانی صندلی ردیف عقب را به بیرون خم کنید

زیر آرنجی میانی صندلی ردیف جلو را تنظیم کنید در صورتی که بخواهید دسته صندلی را بالا ببرید، دسته صندلی میانی را گام به گام در جهت فلش بالا بکشید ← شکل ۶۲ (A) اگر بخواهید زیر آرنجی را پایین ببرید، آن را کاملاً بالا بکشید و سپس پایین ببرید. اگر بخواهید وضعیت‌های جلو و عقب زیر آرنجی میانی را تنظیم کنید، دسته صندلی را به جلو و عقب در جهت فلش (B) فشار دهید، تا زمانی که در وضعیت توقف قفل شود.

دسته‌صندلی میانی صندلی ردیف عقب

- یک دسته‌صندلی میانی خم شده به بیرون را می‌توان در پشتی صندلی میانی نیمکت ردیف عقب نصب کرد.
- برای به بیرون خم کردن دسته‌صندلی: زبانه را در جهت فلش بکشید ← شکل ۶۳
- برای به عقب خم کردن دسته‌صندلی: دسته‌صندلی میانی را به بالا در جهت فلش خم کنید ← شکل ۶۳ و آن را به داخل پشتی فشار دهید.
- برای به عقب خم کردن دسته‌صندلی: دسته‌صندلی میانی را در جهت فلش به بالا خم کنید ← شکل ۶۳ و آن را به داخل پشتی فشار دهید.

⚠ هشدار

زیر آرنجی میانی ردیف جلو ممکن است با حرکت بازوهای راننده تداخل داشته باشد و در نتیجه می‌تواند موجب تصادفی با صدمات جدی شود.

■ جعبه ذخیره‌سازی در زیر آرنجی صندلی ردیف جلویی همیشه باید در زمانی که خودرو در حال حرکت است بسته باشد.

هشدار

استفاده نامناسب از چراغ‌های راهنما، عدم استفاده از چراغ‌های راهنما یا فراموش کردن چراغ‌های راهنما می‌تواند دیگر استفاده‌کنندگان از جاده را گمراه کند و به آسانی موجب مصدومیت‌ها و مرگ شود!

- چراغ‌های راهنما را به‌موقع در زمان تغییر لاین، سبقت گرفتن یا گردش روشن کنید.
- چراغ‌های راهنما را بلافاصله پس از تغییر لاین سبقت گرفتن یا گردش خاموش کنید.

چراغ هشدار خطر همچنان در زمانی که سوئیچ استارت در حالت بسته است کار می‌کند. ▶

چراغ رانندگی

روشن و خاموش کردن چراغ‌ها



شکل ۶۵: در کنار فرمان: سوئیچ لامپ (این نوع فقط یک مثال است)

روشن کردن چراغ‌ها

- سوئیچ استارت را باز کنید.
 - سوئیچ چراغ را تا موقعیت متناظر بچرخانید.
- AUTO** کنترل نور پایین اتوماتیک چراغ جلو: نور پایین را مطابق با روشنایی و شرایط آب و هوایی روشن می‌کند. ⚠
- چراغ کناری در حالت روشن است. علامت در سوئیچ چراغ سبز می‌شود. ➡
- نور پایین چراغ جلو در حالت روشن است.

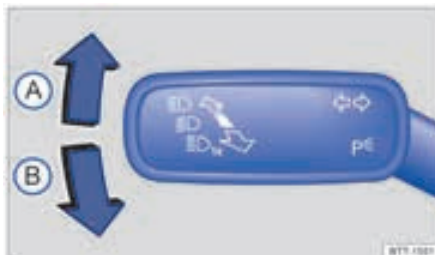
خاموش کردن چراغ‌ها

- سوئیچ استارت را در حالت بسته قرار دهید. ◀

چراغ‌ها

چراغ راهنما

روشن و خاموش کردن چراغ‌های راهنما



شکل ۶۴: در سمت چپ ستون فرمان: اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو/چراغ راهنما

- سوئیچ استارت را در وضعیت باز قرار دهید.
- اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو/چراغ راهنما ← شکل ۶۱ را از وضعیت میانی به وضعیت‌های ذیل حرکت دهید:

(A) چراغ راهنمای راست ➡ را روشن کنید.

(B) چراغ راهنمای چپ ◀ را روشن کنید.

اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو/چراغ راهنما را به وضعیت میانی برگردانید تا چراغ راهنما خاموش شود. اگر هیچ علامت صوتی در زمانی که چراغ راهنما روشن می‌شود وجود نداشته باشد، لطفاً برای تعمیرات اساسی به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

عملکرد چشمک زن برای تغییر لاین

وقتی روشن کردن عملکرد چشمک زن تغییر لاین ضروری باشد، اهرم کنترل را تا نقطه مقاومت بالا یا پایین ببرید و سپس اهرم کنترل را آزاد کنید. چراغ راهنما سه بار چشمک خواهد زد.

در این حالت، اگر اهرم کنترل چراغ راهنمای فرمان یا نور بالای چراغ جلو بلافاصله در جهت معکوس تا نقطه مقاومت کشیده شود و رها شوند، امکان خروج از عملکرد چشمک زن تغییر لاین از قبل وجود خواهد داشت.

■ سوئیچ چراغ را تا موقعیت متناظر بچرخانید:

عقب همزمان با آن روشن نخواهند بود. خودروهایی که چراغ‌های عقبشان را خاموش می‌کنند در تاریکی، باران و رویت‌پذیری ضعیف قابل مشاهده نیستند.

⚠ هشدار

عملکرد کنترل نور پایین اتوماتیک (AUTO) چراغ جلو نور پایین را تنها زمانی روشن و خاموش می‌کند که روشنایی محیطی تغییر یابد. ■ در شرایط آب‌وهوایی ویژه (همچون آب‌وهوایی مه‌آلود)، نور پایین چراغ جلو باید به صورت دستی روشن شود.

0

چراغ‌ها در حالت خاموش هستند. عملکرد «دور از خانه» (روشنایی جهتدار) را می‌توان فعالسازی کرد.

AUTO

کنترل اتوماتیک چراغ‌های جلو و احتمالاً چراغ‌های روز روشن است و علامت در سوئیچ چراغ روشن می‌شود.

⇒ D

نور پایین چراغ جلو خاموش است. چراغ جلو در صورتی که کلید خودرو در حالت باز یا اگر راننده خودرو درب خودرو را با قابلیت «دسترسی بدون کلید» در خودرو بسته شده باشد روشن باقی می‌ماند.

چراغ‌های رانندگی در طی روز

بسته به نوع خودرو، چراغ‌های رانندگی روز (دی‌تایم) می‌توانند رویت‌پذیری خودرو در ترافیک جاده‌ای در طی روز را بهبود ببخشند.

اگر سوئیچ چراغ در حالت 0 یا AUTO باشد (روشنایی کافی توسط سنسور روشنایی تشخیص داده شود)، چراغ‌های رانندگی در طی روز به طور اتوماتیک هر بار که سوئیچ استارت باز شود روشن خواهند شد.

چراغ‌های رانندگی در طی روز به صورت دستی قابل روشن یا خاموش کردن نیستند.

⚠ هشدار

وقتی جاده کاملاً روشن نباشد و خودرو توسط سایر رانندگان و عابران در ترافیک قابل شناسایی نباشد، تصادفات و صدمات جدی ممکن است رخ دهند.

■ راننده باید اطمینان حاصل کند که روشنایی خودرو به درستی فعالسازی شده است، و تنها به این طریق است که سیستم دستیار روشنایی می‌تواند از رانندگی پشتیبانی کند.

■ همیشه نور پایین چراغ جلو را در تاریکی، باران و رویت‌پذیری ضعیف روشن کنید.

⚠ هشدار

چراغ کناری یا چراغ‌های رانندگی به اندازه کافی برای روشن کردن جاده و فراهمسازی امکان دیده شدن خودرو برای سایر حاضران در جاده روشنایی ندارند.

■ همیشه نور پایین چراغ جلو را در تاریکی، باران و رویت‌پذیری کم روشن کنید.

■ وقتی چراغ‌های رانندگی در روز روشن باشند، چراغ‌های

وقتی عملکرد «Go Home» فعال شود، سیستم وقتی درب سمت راننده باز شده باشد یک زنگ علامت را به نشانه اینکه چراغ هنوز روشن است به صدا درخواهد آورد.

روش های رفع ایراد

چراغ نشانگر چراغ راهنما

اگر چراغ راهنما در یک سمت خودرو خراب شود، تناوب چشمک زدن چراغ راهنما در سمت متناظر دو برابر خواهد شد.

چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک می‌زند:

- چراغ خودرو را چک کنید و لامپ مربوطه را در صورت لزوم تعویض کنید.
- اگر مشکل همچنان پابرجا باشد، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیرات تماس بگیرید.

خرابی چراغ‌های راننده

برخی یا تمام چراغ‌های رانندگی خراب شده‌اند.

چراغ نشانگر روشن شده است.

- روشنایی خودرو را چک کنید و حبابی مربوطه را در صورت لزوم تعویض کنید.
- اگر مشکل همچنان پابرجا باشد، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر تماس حاصل نمایید.

روشن و خاموش کردن چراغ‌های مه‌شکن

سوئیچ استارت را در وضعیت باز قرار دهید و سوئیچ چراغ را در موقعیت AUTO قرار دهید یا نور پایین چراغ جلو را برای روشن کردن چراغ‌های مه‌شکن روشن کنید:

- برای روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب 0: سوئیچ چراغ را به بالا در موقعیت توقف ببرید. چراغ نشانگر 0 در صفحه کیلومترشمار زرد روشن است.
- برای خاموش کردن چراغ مه‌شکن، سوئیچ چراغ را تا موقعیت 0 به پایین فشار دهید یا بپیچانید.

اگر چراغ مه‌شکن وقتی کنترل چراغ جلوی اتوماتیک i AUTO فعال است روشن باشد، نور پایین چراغ جلو فارغ از میزان روشنایی محیطی روشن خواهد شد.

عملکرد چراغ

چراغ کناری

اگر چراغ‌های کناری 05 روشن شوند، چراغ‌های کناری در چراغ‌های جلو در هر دو طرف، نواحی محلی چراغ‌های عقب، چراغ‌های پلاک خودرو و دکمه‌های کنسول مرکزی و دکمه‌های کیلومترشمار روشن خواهند شد. اگر خودرو از بیرون قفل نشود، پس از ۱۰ دقیقه چراغ‌های بار پارکینگ به طور اتوماتیک به چراغ‌های راهنمای دائمی در هر دو طرف تغییر داده خواهند شد تا بار وارده بر روی باتری ۱۲ ولت نصب شده در خودرو کاهش یابد.

کنترل چراغ جلوی اتوماتیک AUTO

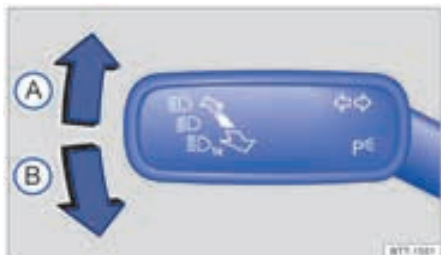
اگر کنترل چراغ جلوی اتوماتیک AUTO قابل استفاده باشد، روشنایی خودرو و همچنین کیلومترشمار و سوئیچ به طور اتوماتیک، بسته به روشنایی محیط، روشن و خاموش خواهد شد. اگر چراغ‌های جلو روشن باشند، چراغ نشانگر به رنگ زرد در خواهد آمد. عملکرد کنترل چراغ جلوی اتوماتیک تنها یک عملکرد جانبی است و امکان شناسایی کامل تمام شرایط رانندگی خودرو وجود ندارد.

زنگ هشدار وقتی لامپ‌ها خاموش نشده باشند

وقتی کلید خودرو از سوئیچ استارت خارج شود و درب سمت راننده باز شده باشد، یک زنگ هشدار در شرایط ذیل تولید خواهد شد:

- وقتی چراغ پارکینگ روشن باشد.
- وقتی چراغ کناری 05 یا چراغ مه‌شکن یا چراغ مه‌شکن عقب 0 روشن شود.

چراغ پارکینگ را روشن و خاموش کنید



شکل ۶۷ : در سمت چپ ستون فرمان: اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو / چراغ راهنما

روشن و خاموش کردن نور بالای چراغ جلو



شکل ۶۶ : در سمت چپ ستون فرمان: اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو/چراغ راهنما

روشن کردن چراغ راهنما یک طرفه
وقتی چراغ پارکینگ روشن شود، چراغ‌های کناری و چراغ‌های عقب و برخی چراغ‌های ترکیبی عقب در سمت متناظر خودرو به طور همزمان روشن می‌شوند.
■ سوئیچ استارت را در حالت بسته بگذارید.
■ اهرم کنترل نور بالا / چراغ راهنما از موقعیت میانی به موقعیت‌های ذیل:

Ⓐ چراغ راهنما راست را روشن کنید.

Ⓑ چراغ راهنما چپ را روشن کنید.

چراغ‌های راهنما دائمی در هر دو سمت را روشن کنید
وقتی چراغ‌های راهنما دائمی در هر دو سمت روشن شوند، چراغ پارک جلو و عقب روشن می‌شوند.
■ سوئیچ استارت را در حالت باز قرار دهید و سوئیچ چراغ را در موقعیت ۰ قرار دهید.
■ سوئیچ راهنما را در حالت خاموش قرار دهید.
■ خودرو را از بیرون قفل کنید.

عملکرد خاموش کن اتوماتیک برای چراغ پارک و چراغ راهنما

این سیستم به طور اتوماتیک چراغ پارک یا چراغ راهنما را خاموش خواهد کرد اگر ظرفیت باتری ناکافی برای روشن نگه داشتن چراغ پارک یا چراغ راهنما به مدت ۲ ساعت وجود داشته باشد. در این زمان، چراغ پارک یا چراغ راهنما تا زمانی که توان باتری کاملاً تخلیه شود روشن خواهد ماند. موتور مجدداً نمی‌تواند استارت بخورد. ⚠
اگر خودرو به مدت بیش از ۲ ساعت پارک شده باشد، سیستم تشخیص خواهد داد که باتری ۱۲ ولت نصب

■ سوئیچ استارت را در وضعیت باز قرار دهید تا امکان نور پایین چراغ جلو فراهم بیاید.
■ اهرم کنترل نور بالای چراغ جلو/چراغ راهنما را از وضعیت میانی به موقعیت نور بالا انتقال دهید: Ⓐ

Ⓐ نور بالای چراغ جلو را روشن کنید.
Ⓑ فلاشر چراغ جلو را فعال کرده و یا نور بالای چراغ جلو را خاموش کنید. اهرم کنترل در این موقعیت را بکشید تا فلاشر چراغ جلو وارد عمل شود.

نور بالای چراغ جلو را روشن کنید یا فلاشر چراغ جلو را وارد عمل کنید و چراغ نشانگر آبی Ⓐ در صفحه کیلومترشمار روشن خواهد شد.

⚠ هشدار

استفاده نامناسب از نور بالای چراغ جلو می‌تواند موجب تصادفات و صدمات شود! از آنجا که این عمل ممکن است اثری خیره‌کننده بر خودروهای دیگر داشته باشد، تمرکز کردن را برای آنها ناممکن می‌کند.

روشن کردن عملکرد «چراغ خوش آمد گویی»

- وقتی سوئیچ چراغ در موقعیت AUTO باشد و سنسور باران/روشنایی تشخیص دهد که محیط کم‌نور است، وقتی خودرو از حالت قفل خارج شده است چراغ‌ها به طور اتوماتیک روشن خواهند شد.

خاموش کردن عملکرد «چراغ خوش آمد گویی»

- پس از رسیدن به زمان تاخیر تعیین شده برای روشن ماندن چراغ‌ها، چراغ‌ها به طور اتوماتیک خاموش خواهند شد.
- یا: خودرو را قفل کنید.
- یا: سوئیچ چراغ را به موقعیت 0 بچرخانید.

چراغ محیطی در آینه بغل

چراغ محیطی در آینه بغل مستقیماً ناحیه اطراف در را در طی سوار و پیاده شدن روشن می‌کند. چراغ‌های محیطی ممکن است وقتی خودرو قفل شده است یا عملکرد روشنایی «چراغ مشایعت»، «چراغ خوش آمدگویی» فعال شده است روشن شوند. اگر خودرو مجهز به یک سنسور نور باشد، چراغ محیطی در آینه بغل تنها زمانی روشن خواهد شد که سنسور تشخیص دهد که محیط تاریک است.

شده در خودرو در حال اتمام است و چراغ پارک یا چراغ راهنما را خاموش می‌کند تا اطمینان حاصل شود که موتور همچنان می‌تواند استارت زده شود.

هشدار

اگر چراغ‌های خودرو در زمان پارک شدن کاملاً روشن نباشند، این می‌تواند باعث ناممکن یا دشوار شدن یافتن خودرو توسط سایر رانندگان و یا عابران شود و می‌تواند موجب تصادفات و صدمات جدی شود.

■ همیشه خودرو را به شکلی ایمن متوقف کنید و از وجود روشنایی کافی اطمینان حاصل کنید. لطفاً از قوانین و مقررات خاص کشوری پیروی کنید.

■ اگر شما به استفاده از روشنایی خارجی برای مدتی طولانی نیاز دارید، چراغ‌های راهنمای چپ یا راست را تا جای ممکن روشن کنید. از آنجا که زمان روشنایی یک چراغ راهنما تک‌طرفه عموماً دو برابر چراغ‌های راهنما مداوم در دو طرف است.

عملکردهای چراغ مشایعت (Go Home) و خوش آمدگویی (Away from Home)

در طی عزیمت و سوار شدن، «چراغ مشایعت» و «چراغ خوش آمد گویی» می‌تواند ناحیه اطراف خودرو را با نور کم روشن کند.

فعالسازی عملکرد «چراغ مشایعت»

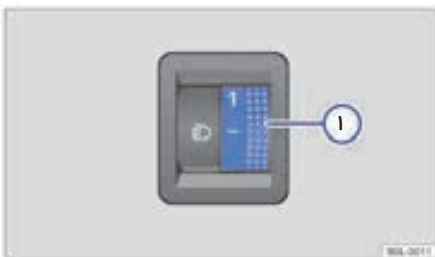
وقتی سوئیچ چراغ در موقعیت AUTO باشد و سنسور باران/نور کم را شناسایی می‌کند، «چراغ مشایعت» فعال خواهد شد.

«چراغ مشایعت» در زمان باز شدن درب سمت راننده به صورت اتوماتیک روشن می‌شود. تاخیر زمان خاموش شدن نیز از زمان بسته شدن آخرین درب خودرو یا درب صندوق محاسبه می‌گردد.

خاموش کردن عملکرد «چراغ مشایعت»

- با رسیدن به زمان تاخیر خاموش شدن چراغ، چراغ‌ها به طور اتوماتیک خاموش خواهند شد.
- یا: چراغ‌ها به طور اتوماتیک خاموش خواهند شد وقتی که یک درب یا درب صندوق عقب همچنان ۳۰ ثانیه پس از فعال شدن عملکرد «چراغ مشایعت» همچنان باز باشد.
- یا: سوئیچ چراغ را در موقعیت 0 قرار دهید.

تنظیم محدوده روشنایی چراغ جلو



شکل ۶۸ : در کنار سوئیچ چراغ: دستگیره تنظیم محدوده روشنایی چراغ جلو

تنظیم محدوده (برد) روشنایی چراغ جلو می‌تواند نور چراغ جلو را تا یک موقعیت مناسب مطابق با بار خودرو تنظیم کند و رویت‌پذیری را بهبود ببخشد و دید رانندگان وسایل نقلیه رو به رو را مختل نخواهد کرد. ▲ محدوده روشنایی چراغ جلو تنها وقتی قابل تنظیم است که نور پایین چراغ جلو روشن شده باشد.

تغییر وضعیت چراغ‌های جلو مطابق با شرایط رانندگی (خارجی حالت سفر)

اگر خودرو در کشور یا منطقه‌ای استفاده شود که رانندگی از سمت چپ است، نور پایین‌های نامتقارن چراغ جلو ممکن است تاثیر خیره‌کننده‌ای بر خودروهایی که از روبرو می‌آیند داشته باشد. از اینرو، به منظور حذف این اثر خیره‌کنندگی، لازم است که با چسب‌های نواری پوشانده شود یا با چراغ‌های جلو تنظیم شوند.

بخشی از شیشه چراغ جلو توسط چسب‌های نواری قابل پوشاندن هستند یا توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت قابل تنظیم هستند. نمایندگی‌های مجاز شرکت می‌تواند اطلاعات مشروحی در اختیار شما قرار دهد و این کار باید توسط نمایندگی‌های مجاز شرکت انجام شود.

روش پوشش دادن و تنظیم چراغ‌های جلو باید تنها موقتاً استفاده شود. برای تغییرات دائمی در تنظیمات چراغ‌های جلو، با نمایندگی مجاز شرکت تماس حاصل نمائید تا تغییرات دائمی را در تنظیمات چراغ‌های جلو انجام دهد.



روشنایی داخلی

روشنایی کلید ها و کیلومترشمار

وقتی سوئیچ چراغ در موقعیت AUTO باشد، سنسور به طور اتوماتیک بر اساس روشنایی محیط، نور پایین چراغ جلو و از جمله روشنایی کیلومتر شمار و کلیدها را روشن یا خاموش می‌کند.

وقتی چراغ‌ها خاموش می‌شوند و سوئیچ استارت باز می‌شود، عملکرد روشنایی کیلومترشمار (نشانه‌گر و عقربه‌ای) به طور اتوماتیک فعالسازی خواهند شد. با کاهش روشنایی محیطی، روشنایی کیلومترشمار به طور اتوماتیک پایین آورده خواهد شد تا زمانی که امکان خاموش کردن کامل آن فراهم نباشد. این عملکرد به راننده هشدار می‌دهد که نور پایین چراغ جلو را، به عنوان مثال، در زمان عبور از یک تونل، روشن کند.



دستگیره تنظیم ① را مطابق با بار خودرو به موقعیت‌های ذیل بچرخانید.	
موقعیت دستگیره	بار خودرو
—	صندلی‌های ردیف جلو اشغال می‌شوند و صندوق عقب خالی است.
1	همه صندلی‌ها اشغال می‌شوند و صندوق عقب خالی است.
2	همه صندلی‌ها اشغال شده‌اند و صندوق عقب پر است. یک تریلر کم‌بار را با بکسل کنید.
3	فقط صندلی راننده اشغال می‌شود و صندوق عقب پر است. تریلر بار ماکسیموم را بکسل کنید.

هشدار

اگر چراغ‌های جلو در حالت بالا تنظیم شوند یا نور بالا به شکلی مناسب استفاده نشود، این می‌تواند چشم راننده‌های خودروهای دیگر در جاده را خیره کند و حواسشان را پرت کند و بدین طریق به آسانی موجب صدمات جدی و مرگ می‌شود!

- اطمینان حاصل کنید که چراغ جلو را به درستی تنظیم کنید تا همیشه در حالت روشنایی درست باشد.
- هرگز نور بالای چراغ جلو یا فلاشر چراغ جلو را در صورتی که ممکن است برای راننده‌های خودروهای مقابل خیره‌کننده باشد روشن نکنید.

هشدار

اشیاء سنگین در خودرو ممکن است باعث شوند تا چراغ‌های جلو موجب خیره شدن سایر استفاده‌کنندگان از جاده شوند و حواسشان را پرت کنند و بدین طریق به طرز قابل توجهی احتمال مصدومیت یا مرگ افزایش یابد!

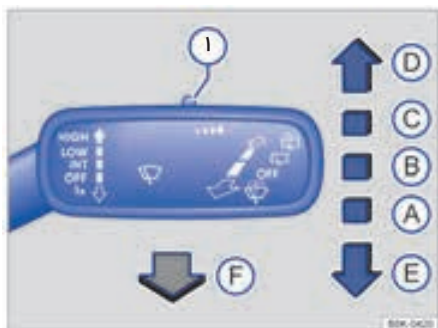
- به منظور اجتناب از خیرگی سایر رانندگان، نور چراغ جلو باید مطابق با بار خودرو به شکلی درست تنظیم شود.



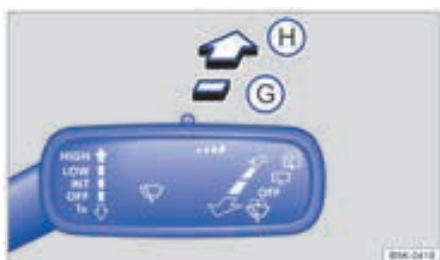
میدان دید

برفپاککن

اهرم کنترل برفپاککن



شکل ۶۹: در سمت راست ستون فرمان: موقعیت عملیاتی اهرم برفپاککن جلو



شکل ۷۰: در سمت راست ستون فرمان: موقعیت عملیاتی اهرم برفپاککن عقب

برفپاککن تنها وقتی می‌تواند کار کند که سوئیچ استارت در حالت باز باشد و درب محفظه موتور و درب صندوق عقب بسته باشند.

ⓘ اهرم را به موقعیت مطلوب انتقال دهید

Ⓐ OFF خاموش کردن برفپاککن.

Ⓑ INT برفپاککن جلو متناوباً آب را پاک می‌کند یا حسگر باران/نور کار می‌کند. برفپاککن جلو متناوباً آب را پاک می‌کند و بازه پاک‌کنندگی را مطابق با سرعت خودرو تنظیم می‌کند. هرچه این سرعت بیشتر باشد، بازه پاک‌کنندگی کوتاه‌تر خواهد بود. ▶

چراغ‌های داخلی و چراغ‌های مطالعه، چراغ‌های محیطی

دکمه متناظر یا موقعیت سوئیچ متناظر:

روشن کردن چراغ‌های داخلی.



روشن یا خاموش کردن چراغ‌های مطالعه.



خاموش کردن عملکرد دسترسی چراغ‌های داخلی.



روشن یا خاموش کردن چراغ مطالعه.



Middle عملکرد کنترل روشنایی داخلی: روشن کردن اتوماتیک چراغ‌های داخلی در زمان از قفل خارج کردن خودرو، باز کردن درب یا خارج کردن کلید خودرو از سوئیچ استارت.

چراغ‌های صندوق عقب

وقتی درب صندوق عقب باز و بسته می‌شود، چراغ‌های داخلی آن به طور اتوماتیک روشن یا خاموش خواهند شد.

چراغ‌های محیطی

بسته به نوع خودرو، چراغ‌های محیطی می‌توانند به طور غیرمستقیم نواحی مختلف فضای داخلی را روشن کنند. روشنایی همچنین برای فضای جلوی پا قابل فراهم سازی است.

این چراغ‌ها به طور اتوماتیک وقتی خودرو قفل شود یا پس از چند دقیقه از خارج کردن کلید خودرو از سوئیچ استارت خاموش می‌شوند تا از مصرف توان باتری ۱۲ ولتی خودرو جلوگیری شود.

❗ تذکر

پیش از شروع رانندگی و پیش از باز کردن سوئیچ استارت، اقلام ذیل را چک کنید تا از صدمه وارد شدن به شیشه، تیغه‌های برف‌پاک‌کن و موتور برف‌پاک‌کن جلوگیری شود:

- اهرم برف‌پاک‌کن شیشه در وضعیت اولیه است.
- یخ و برف را از برف‌پاک‌کن‌ها و شیشه پاک کنید.
- حتماً با دقت تیغه‌های برف‌پاک‌کن را که روی شیشه منجمد شده‌اند از شیشه جدا کنید. اسپری یخزدایی برای یخزدایی توصیه می‌شود.

❗ تذکر

هرگز برف‌پاک‌کن را در زمانی که شیشه خشک است روشن نکنید. در غیر این صورت، این کار می‌تواند به شیشه صدمه بزند.

 وقتی خودرو در حالت ساکن باشد، دنده برف‌پاک‌کن عملیاتی موقتاً یک دنده پایین آورده خواهد شد.

 وقتی خودرو در شرایط آب‌وهوایی سرد پارک شده است، برف‌پاک‌کن‌ها را تا موقعیت نگهدارشان حرکت دهید.

کارکرد برف‌پاک‌کن

پاکسازی اتوماتیک برف‌پاک‌کن عقب

وقتی برف‌پاک‌کن جلو را روشن کنید، برف‌پاک‌کن عقب به طور اتوماتیک در زمانی که دنده عقب درگیر شده باشد روشن خواهد شد.

 **LOW** پاک‌کنندگی آرام.

 **HIGH** پاک‌کنندگی سریع.

 **1x** پاک‌کنندگی سطحی (Inching) - برف‌پاک‌کن آب را یک بار پاک می‌کند. اهرم را به پایین فشار دهید و آن را در وضعیت فشار به پایین نگه دارید تا پاک‌کنندگی تسریع شود.

 **F** اگر اهرم را تا این موقعیت فشار دهید سیستم بلافاصله عملکرد پاک‌کنندگی را برای پاکسازی پنجره آغاز خواهد کرد. سوئیچ‌های کلایماترونیک (climatronic) به حالت گردش هوای داخلی تغییر وضعیت می‌دهند و به مدت ۳۰ ثانیه عمل می‌کند تا مانع از ورود بوی مایع شیشه شوی شیشه جلو به خودرو شود.

 **I** از سوئیچ (برای مدل‌های بدون حسگرهای باران) برای تنظیم بازه پاک‌کنندگی متناوب یا تنظیم حساسیت حسگر باران استفاده کنید.

 **G** برف‌پاک‌کن عقب به صورت متناوب کار می‌کند. برف‌پاک‌کن‌ها تقریباً هر ۶ ثانیه وارد عمل می‌شوند.

 **H** اگر اهرم را به این موقعیت انتقال دهید، سیستم بلافاصله عملکرد برف‌پاک‌کن را برای پاکسازی شیشه عقب فعالسازی خواهد کرد.

⚠ هشدار

اگر تمهیدات مناسبی برای جلوگیری از انجماد در پیش گرفته نشود، مایع شیشه شوی ممکن است بر روی شیشه منجمد شده و دید جلو را مسدود کنند.

■ حتماً تمهیدات ضدانجماد مناسب را پیش از استفاده از شیشه شوی تحت شرایط دمایی پایین در زمستان در پیش بگیرید.

■ پیش از پاکسازی شیشه با یک شیشه شوی در زمستان، شما باید شیشه را با سیستم تهویه داخلی خودرویتان گرم کنید. در غیر اینصورت، مایع شیشه شوی ممکن است بر روی شیشه منجمد شده و دید جلو را مسدود کند.

⚠ هشدار

تیغه‌های برف‌پاک‌کن مستهلک یا کثیف به طرز قابل توجهی رویت‌پذیری نمای جلو را کاهش خواهند داد و ایمنی رانندگی را تضعیف می‌نمایند!

■ تیغه‌های برف‌پاک‌کن مستهلک یا صدمه دیده‌ای که به طور طبیعی نمی‌توانند شیشه را پاک کنند باید به‌موقع تعویض شوند.

روش های رفع ایراد

خرابی برف پاک‌کن‌ها

برف پاک‌کن آب را نمی‌زداید.

- سوئیچ استارت را در حالت بسته قرار داده و مجدداً در حالت باز قرار دهید.
- اگر مشکل همچنان پابرجا ماند، لطفاً به نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر مراجعه کنید.

عملکرد کنترل اتوماتیک حسگر باران

دلایل احتمالی برای خرابی و تشخیص نادرست بر روی سطح حسگری حسگر باران:

- **تیغه‌های برف پاک‌کن صدمه‌دیده:** آسیب‌دیده بودن تیغه‌های برف پاک‌کن می‌تواند غشایی از آب یا لکه را در زمان زدودن آب بر روی شیشه شکل دهد و می‌تواند منجر به طولانی‌تر شدن عمر برف پاک‌کن‌ها و کوتاه شدن بازه پاک‌کنندگی شود، یا سبب شود تا برف پاک‌کن‌ها مدام در حال کار بمانند.
- **حشرات:** تاثیر حشرات بر سطح حسگری شیشه می‌تواند برف پاک‌کن‌ها را فعال کند.
- **رسوب نمک‌ها:** نمک‌هایی که در زمستان بر روی سطح جاده می‌ریزند، در طی رانندگی بر روی سطح حسگرها و شیشه رسوب می‌کنند که سبب خراشیده شدن شیشه در زمان استفاده از برف پاک‌کن خواهد شد.
- **زواژا:** غبار خشک، موم، رنگ شیشه (اثر لوتوس) یا رسوبات شونده‌ها (شوینده‌های خودرویی اتوماتیک) می‌تواند حساسیت حسگر باران را کاهش دهد و بدین طریق منجر به تاخیر در واکنش نشان دادن و یا واکنش نشان ندادن شود. سطح حسگری حسگر نور/ باران باید مرتباً پاک‌سازی شود.
- **ترک‌های شیشه:** اگر حسگر باران فعال‌سازی شود، چرخه کار برف پاک‌کن در صورت برخورد سنگ به شیشه آغاز خواهد شد اگر حسگر باران کاهش سطح ناحیه را شناسایی کند، متناسب با این کاهش سطح خود را تطبیق می‌دهد. سایز ترک‌خوردگی می‌تواند بر مشخصه‌های فعال‌سازی برف پاک‌کن توسط حسگر باران تاثیر بگذارد.
- برای زدایش لکه‌های مومی و لایه‌های بازتابی، توصیه می‌شود از مایعات شیشه شوی استاندارد استفاده شود.

اگر برف پاک‌کن در زمان انجام کار خود با موانعی مواجه شود، تلاش خواهد کرد تا آنها را کنار بزند. اگر مانعی جلوی برف پاک‌کن وجود داشته باشد، در وضعیت گیرکرده متوقف خواهد شد. لازم است که مانع کنار زده شود و برف پاک‌کن در این زمان مجدداً راه‌اندازی شود. ▶

حسگر نور/باران



شکل ۷۱: در سمت راست ستون فرمان: اهرم برف پاک‌کن

وقتی حسگر نور/روشنایی فعال‌سازی شود، سیستم به طور اتوماتیک بازه پاک‌سازی را مطابق با شدت باران تنظیم خواهد کرد.

فعال‌سازی و غیرفعال‌سازی حسگر باران/نور
 اهرم برف پاک‌کن را به موقعیت موردنظر انتقال دهید
 ← شکل ۷۱

- موقعیت (A) خاموش کردن سنسور نور/باران.
- موقعیت (B) حسگر نور/باران فعال‌سازی می‌شود و برف پاک‌کن به طور اتوماتیک در صورت نیاز پاک‌سازی می‌کند.

تنظیم حساسیت حسگر نور/باران
 حساسیت حسگر نور/باران به صورت دستی توسط یک سوئیچ بر روی اهرم برف پاک‌کن قابل تنظیم است
 شکل ۷۱ ▲

- سوئیچ را به سمت راست بکشید - افزایش حساسیت.
 - سوئیچ را به سمت چپ بکشید - کاهش حساسیت.
- حسگر باران وقتی سوئیچ استارت بسته شود و مجدداً باز شود فعال شده باقی می‌ماند و وقتی اهرم برف پاک‌کن در موقعیت (B) باشد و سرعت خودرو ۱۶ کیلومتر در ساعت باشد، مجدداً وارد عمل می‌شود.

هشدار

حسگر باران همیشه قادر به تشخیص شدت باران و فعال‌سازی برف پاک‌کن‌ها نیست.

- اگر باران بیش از حدی بر روی شیشه وجود داشته باشد، به طوری که مانع از دیده شدن نمای جلوی شود، برف پاک‌کن را به صورت دستی فعال کنید.

- بهتر است برای تعیین فاصله از خودروی بعدی یا خودروهای دیگر از آینه وسط استفاده شود.
- اطمینان حاصل کنید که دید واضحی از پشت خودرو دارید.

هشدار

آینه های وسط یا بغل با سیستم ضد خیره کنندگی اتوماتیک که با الکترولیت ها پر می شود، ممکن است در صورت صدمه نشن این مواد را به همراه داشته باشد.

■ نشن الکترولیت ها می تواند پوست، چشم ها و اندام های تنفسی را تحریک کند و به ویژه این کار، تاثیر بیشتری بر سرنشینان دارای بیماری های مزمن یا مشابه می گذارد. در این حالت، شما باید بلافاصله از خودرو خارج شوید و هوای تازه استنشاق کنید؛ اگر شرایط برای خروج سرنشینان از خودرو مساعد نباشد، لازم است که همه شیشه ها و درها باز شوند.

■ اگر چشم یا پوست با الکترولیت ها تماس پیدا کرد، فوراً محل این تماس را با آب زلال فراوان به مدت حداقل ۱۵ دقیقه بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

■ اگر الکترولیت ها روی کفش یا لباس ریخته شوند، کفش یا لباس مذکور باید حداقل به مدت ۱۵ دقیقه با آب زلال فراوان شسته شوند و بعد از تمیز کردن پوشیده شوند.

■ اگر الکترولیت ها سهواً بلعیده شدند، باید حداقل به مدت ۱۵ دقیقه دهان خود را با مقدار زیادی آب زلال بشویید. الکترولیت ها را به زور استفراغ نکنید مگر اینکه پزشکتان به شما دستور داده باشد و در اسرع وقت به پزشک مراجعه کنید.

تذکره

اگر آینه وسط یا بغل ضدخیره کنندگی اتوماتیک ترک بخورد، الکترولیت ها ممکن است از آن به بیرون نشن کنند و سطح پلاستیک دچار خوردگی شود، از اینرو لازم است که الکترولیت ها در اسرع وقت با یک اسفنج خیس پاکسازی شوند.

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

■ آینه وسط

■ آینه بغل

راننده می تواند شرایط ترافیکی پشت خودرو را از طریق آینه های وسط و بغل مشاهده کند و حالت رانندگی را بر این اساس تنظیم کند.

به دلایل ایمنی، راننده باید آینه های بغل و وسط را پیش از رانندگی در موقعیت درست قرار دهد. ▲

از طریق آینه وسط و آینه های بغل، رانندگان نمی توانند به طور کامل طرف های چپ و راست و عقب خودرو را ببینند. این نواحی قابل رویت عموماً به عنوان نواحی کور شناخته می شوند و ممکن است سایر وسایل نقلیه و اجسام دیگری در جاده وجود داشته باشند که در نقاط کور قرار گرفته اند.

هشدار

تنظیم آینه بغل و آینه وسط در جریان رانندگی می تواند حواس راننده را پرت کند که باعث افزایش قابل توجه احتمال صدمه جدی و مرگ می شود!

■ آینه های وسط و بغل را تنها وقتی تنظیم کنید که خودرو در وضعیت ساکن است.

■ همیشه در زمان پارک کردن، تغییر لاین، سبقت گرفتن و گردش به دقت اطراف خودروی خود را بررسی کنید، چرا که ممکن است سایر وسایل نقلیه و اجسام دیگری در جاده وجود دارند که در نقاط کور قرار گرفته اند.

■ اطمینان حاصل کنید که آینه های بغل و وسط به درستی تنظیم شده اند و یخ، برف، مه یا سایر اشیاء مانع از دیدتان نمی شود.

هشدار

تنظیم نادرست فاصله با خودروی پشت سری می تواند موجب تصادف و صدمات جدی شود!

■ آینه های وسط و بغل انحنادار (محدب یا کروی) می توانند حوزه دید را گسترش دهند، اما تصاویر را کوچکتر از اشیاء واقعی و دورتر از فاصله واقعی نشان می دهند.

■ اگر شما از آینه های انحنادار برای تخمین فاصله از خودروهای دیگر در زمان تغییر لاین ها استفاده کنید، ممکن است صدمات جدی و مرگ رخ دهد.

حالت ضدخیره‌کنندگی را تنظیم می‌کند.

اگر نوری که به حسگر برخورد می‌کند مسدود شده یا با مانع مواجه شود (مثلا توسط یک سایه‌بان)، آینه وسط ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک عمل نکرده یا به صورت طبیعی عمل نمی‌کند. سیستم‌های مسیریابی قابل حمل نصب شده روی شیشه جلو یا نزدیک آینه وسط ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک نیز می‌توانند بر حسگرها تاثیر بگذارند. ⚠

کارکرد ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک تحت شرایط مشخصی توسط سیستم به طور خودکار غیرفعال خواهد شد، از جمله در زمانی که دنده عقب درگیر شود.

آینه وسط ضدخیره‌کنندگی دستی

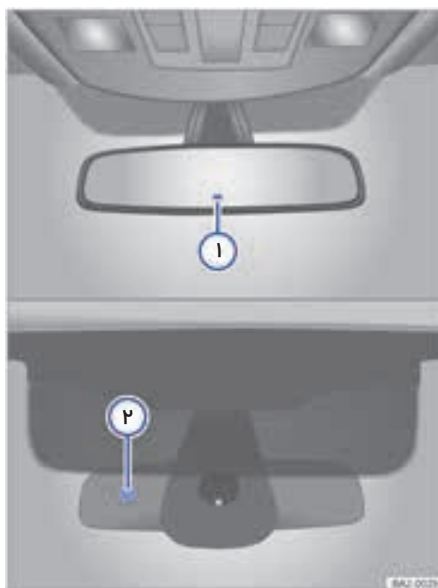
- موقعیت پایه: اهرم تنظیم بر روی بخش پایینی آینه وسط به شیشه جلو اشاره دارد.
- با حرکت دادن اهرم تنظیم به عقب، آینه وسط را در حالت ضدخیره‌کنندگی تنظیم کنید ← شکل ۷۳.

⚠ هشدار

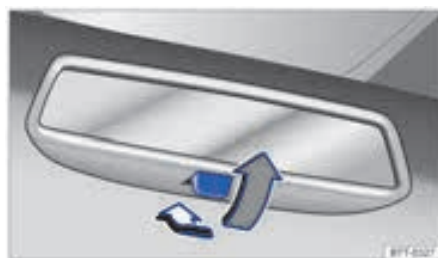
وقتی نمایشگر دستگاه مسیریابی پرتابل نصب شده روی شیشه جلو روشن شود، این کار ممکن است باعث عملکرد نادرست آینه وسط ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک شود، و بدین طریق منجر به صدمه جدی یا مرگ می‌شود!

- اگر کارکرد ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک از سرویس خارج شود، راننده ممکن است نتواند به دقت فاصله را از خودرو پشت یا اشیاء دیگر تا خودرو تعیین کند.

آینه وسط



شکل ۷۲: بر روی شیشه جلو: آینه وسط ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک



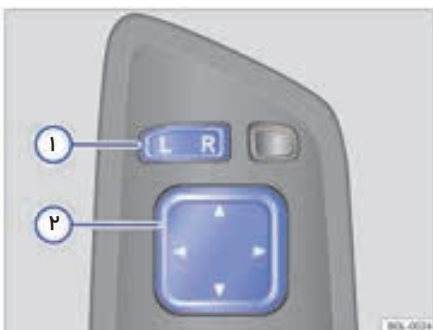
شکل ۷۳: بر روی شیشه جلو: آینه وسط ضدخیره‌کنندگی دستی

راننده باید آینه وسط را در موقعیت مناسب تنظیم کند تا به وضوح پشت خودرو را از طریق شیشه عقب ببیند.

آینه وسط ضدخیره‌کنندگی اتوماتیک

وقتی سوئیچ استارت در حالت باز قرار بگیرد، سنسور شدت نور را از عقب ← شکل ۷۲ ① و از جلو ② شناسایی می‌کند.

بر اساس نور سنجیده‌شده، آینه وسط به طور اتوماتیک



شکل ۷۴ : درب کنار راننده: دکمه های مربوط به عملکرد آینه های بغل

- سوئیچ استارت را در حالت باز قرار دهید.
- دکمه انتخاب روی درب راننده را تا موقعیت مورد نظرتان فشار دهید ← شکل ۷۴.
- دکمه تنظیم را به جلو، عقب، راست یا چپ در جهت علامت فشار دهید تا آینه بغل تا موقعیت مناسب تنظیم شود.

- L تنظیم آینه بغل چپ.
- R تنظیم آینه بغل راست.
- ▲ بالا بردن صفحه آینه بغل.
- ▼ پایین بردن صفحه آینه بغل.
- ◀ به چپ بردن صفحه آینه بغل.
- ▶ به راست بردن صفحه آینه بغل.
- ↶ تا شدن آینه بغل ▲.

آینه بغل ① وقتی دکمه انتخاب در وضعیت میانی باشد قابل تنظیم نیست.

⚠ هشدار

در زمان خم کردن و باز کردن آینه بغل دقت کنید تا از صدمه جلوگیری شود.

- آینه بغل وقتی قابل خم کردن یا باز کردن است که هیچکس در محدوده خمش آینه بغل نباشد.
- در زمان خم کردن یا باز کردن آینه بغل، اطمینان حاصل کنید که انگشتان بین آینه بغل و پایه آینه گیر نکنند.

! تذکر

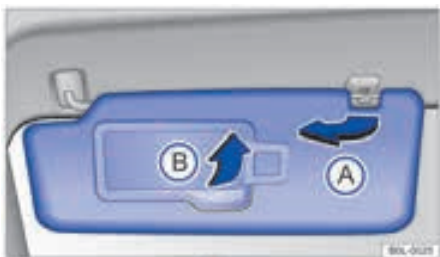
- همیشه آینه های بغل را در زمان شستشوی خودرویتان با یک شوینده خودروی اتوماتیک خم کنید.
 - آینه بغل برقی را به صورت دستی باز یا خم نکنید.
- در غیر اینصورت، ممکن است به موتور آن صدمه وارد شود.

عملکرد گرمکن آینه بغل را مطابق با زمان واقعی مورد نیاز فعال کنید. در غیر اینصورت، سوخت را به شکلی غیرفعال مصرف خواهد کرد.

در صورت خرابی آینه بغل برقی، همچنان می‌توانید با فشار دادن لبه بیرونی سطح آینه با دست، موقعیت آینه بغل برقی را تنظیم کنید.

امکانات ضدآفتاب

آفتابگیر



شکل ۷۵ : بر روی سقف خودرو قسمت جلو: آفتابگیر

موقعیت آفتابگیر سمت راننده و سرنشین ردیف جلو: اگر آن را پایین بیاورید مانع از ورود نور آفتاب از شیشه جلو می شود.

■ اگر آن را از قلاب خارج کنید و به سمت درب بچرخانید، مانع از ورود نور آفتاب از درها و شیشه ها می‌شود ←

شکل ۷۵ Ⓑ

آینه آرایشی

آفتابگیر را باز کنید و درپوش آینه آرایش (میکاپ) را بالا ببرید ← شکل ۷۵ Ⓑ تا یک آینه آرایش پشت درپوش ظاهر شود.

■ برای متوقف کردن فرایند باز کردن یا بستن از طریق عملیات اتوماتیک: دکمه ① یا ② را مجدداً فشار دهید.

اگر درب کنار راننده یا درب کنار سرنشین ردیف جلو ظرف مدت چند دقیقه پس از قرار گرفتن سوئیچ استارت در حالت بسته، باز نشود، پرده قرقره‌ای همچنان ممکن است باز یا بسته شود.

عملکرد ضد مانع پرده قرقره‌ای

عملکرد ضد مانع می‌تواند ریسک گیر کردن اعضای بدن در زمان بستن پرده قرقره‌ای را کاهش می‌دهد. ▲ در زمان بستن سانروف یا پرده قرقره‌ای، اگر حرکت کند باشد یا با مانع مواجه شده باشد و امکان بستن سانروف یا پرده قرقره‌ای وجود نداشته باشد، سانروف یا پرده قرقره‌ای به طور اتوماتیک باز خواهد شد.

■ در اسرع وقت دلیل بسته شدن آرام پرده قرقره‌ای را بیابید.

■ تلاش کنید تا مجدداً پرده قرقره‌ای را ببندید.

■ اگر پرده قرقره‌ای به آرامی و نرمی قابل بستن نباشد یا به شکلی که با مانع برخورد است بسته شود، پرده قرقره‌ای بلافاصله مجدداً باز خواهد شد. اندکی پس از باز شدن، پرده قرقره‌ای بدون عملکرد ضد مانع اعضای بدن ممکن است بسته شود.

■ اگر باز هم امکان بستن پرده قرقره‌ای وجود نداشته باشد، پرده قرقره‌ای بدون عملکرد ضد مانع اعضای بدن بسته خواهد شد.

بستن پرده قرقره‌ای بدون عملکرد ضد مانع اعضای بدن

■ دکمه را ظرف مدت ۵ ثانیه پس از وارد عمل شدن عملکرد ضد مانع فشار دهید < شکل ۷۶ ②، تا زمانی که پرده قرقره‌ای کاملاً بسته شود.

■ اکنون پرده قرقره‌ای را بدون عملکرد ضد مانع ببندید!

■ اگر همچنان نمی‌توانید پرده قرقره‌ای را ببندید، در اسرع وقت به نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیرات اساسی مراجعه کنید.

هشدار

بستن پرده قرقره‌ای بدون عملکرد ضد مانع می‌تواند موجب صدمه جدی به سرنشینان شود.

■ در زمان بستن پرده قرقره‌ای دقت کنید!

■ در زمان بستن پرده قرقره‌ای، اطمینان حاصل کنید

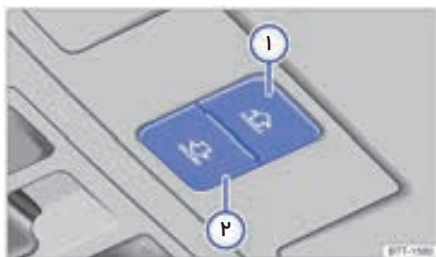
که هیچکس در محدوده کاری سانروف نباشد، به ویژه

هشدار

آقتابگیری که پایین آورده شده و پرده قرقره‌ای که باز شده است می‌تواند بر نمای جلو تاثیر بگذارند.

■ هر وقت دیگر نیازی به استفاده از آقتابگیر و پرده قرقره‌ای نداشتید، همیشه آن را به قلاب آن برگردانید.

پرده قرقره‌ای برای سانروف برگردان/کشویی برقی پانورامایی



شکل ۷۶: بر روی سقف خودرو: دکمه پرده قرقره‌ای

پس از آنکه سوئیچ استارت در حالت باز قرار گرفت، پرده قرقره‌ای برقی کار خواهد کرد.

وقتی سانروف برگردان / کشویی پانورامایی کاملاً برگردانده شود، پرده قرقره‌ای به صورت اتوماتیک در موقعیت تهویه تنظیم خواهد شد. وقتی سانروف برگردان / کشویی پانورامایی بسته شود، پرده قرقره‌ای در یک موقعیت تهویه شده خواهد ماند.

باز و بسته کردن پرده قرقره‌ای

دکمه < شکل ۷۶ ① و ② دو دنده دارند. دنده اول می‌تواند به طور کامل یا جزئی پرده قرقره‌ای را باز کند یا ببندد.

در دنده دوم، پرده قرقره‌ای به طور خودکار تا موقعیت نهایی متناظر پس از یک فشار کوتاه دکمه حرکت خواهد کرد. اگر این دکمه را مجدداً فشار دهید عملیات اتوماتیک متوقف خواهد شد.

■ برای باز کردن پرده قرقره‌ای: دکمه ① را برای دنده اول فشار دهید. عملیات اتوماتیک: دکمه ① را مدت کوتاهی فشار دهید تا به دنده دوم برود.

■ برای بستن پرده قرقره‌ای: دکمه ② را برای دنده اول فشار دهید. عملیات اتوماتیک: دکمه ② را مدت کوتاهی فشار دهید تا به دنده دوم برود.

⚠ هشدار

اطمینان حاصل کنید که دید واضحی از تمام پنجره‌ها دارید تا از تصادفات و سوانح اجتناب شود!

■ همه پنجره‌ها باید عاری از یخ، برف و مه باشند تا از دید واضح اطمینان حاصل شود.

■ وقتی موتور به دمای عملیاتی برسد، سیستم می‌تواند حرارت کافی را برای زدودن سریع مه از روی پنجره فراهم بیاورد تا زمانی که پنجره‌ها به اندازه کافی برای رانندگی شفاف شوند.

■ به منظور کسب اطمینان از وضوح دید، اطمینان حاصل کنید که به درستی از سیستم تهویه هوا و گرمکن شیشه استفاده کنید.

■ وقتی سیستم تهویه هوا در حالت گردش هوای داخلی برای مدتی طولانی فعالیت کند، هوای تازه نمی‌تواند وارد خودرو شود. اگر شما سیستم خنک‌کننده و تهویه هوا را همزمان خاموش می‌کنید، مه به سرعت بر روی پنجره‌ها متراکم خواهد شد، که بر خط دید تأثیر خواهد گذاشت و به آسانی موجب تصادفات می‌شود! ■ در صورت عدم نیاز، اطمینان حاصل کنید که به موقع حالت گردش هوای داخلی را غیرفعال کنید.

⚠ هشدار

وقتی هوا در خودرو کیفیت مناسبی نداشته باشد راننده مستعد خستگی، خواب‌آلودگی و حواس پرتی خواهد بود، که به آسانی موجب بروز تصادفات و صدمات جدی خواهد شد!

■ دمنده تهویه هوا را برای مدت طولانی خاموش نکنید یا حالت گردش هوای داخلی را فعال کنید. در غیر اینصورت، هوای تازه نمی‌تواند وارد خودرو شود.

❗ تذکر

هوای سیستم تهویه ممکن است باعث ایجاد صدمه به غذاها، داروها و اقلامی شود که در برابر گرما یا سرما مقاوم نیستند.

■ غذاها، داروها یا اقلام حساس به دما را در جلوی خروجی هوا قرار ندهید.

❗ تذکر

■ اگر به خراب بودن سیستم تهویه هوا مظنون هستید، باید آن را خاموش کنید تا از صدمه بیشتر جلوگیری شود. در این حالت، در اسرع وقت برای بازرسی به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

وقتی عملکرد ضد مانع کار نکند.

■ عملکرد ضد مانع نمی‌تواند از انگشتان یا قسمت‌های دیگر بدن در چارچوب سانروف حفاظت کند. مراقب گیر کردن اعضای بدن باشید.

📌 وقتی سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی باز شود، پرده قرقره‌ای برقی تنها تا لبه جلویی سانروف برگردان / کشویی پانورامایی قابل باز کردن است.

سیستم تهویه مطبوع

سیستم‌های گرمایش، تهویه و تبرید

📖 مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- مکانیسم عملیاتی سیستم تهویه مطبوع نیمه اتوماتیک
- مکانیسم عملیاتی کلایماترونیک
- حالت گردش هوای داخلی
- گرمکن صندلی
- روش های رفع ایراد

خودرو ممکن است مجهز به واحدهای تهویه مطبوع ذیل باشد: تجهیزات نیمه اتوماتیک یا کلایماترونیک هوا را گرم، سرد و مرطوب می‌کنند. کاراترین عملکرد سیستم تهویه هوا در زمانیست که درها، شیشه ها و سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی بسته باشند. وقتی فضای داخلی در یک دمای بالا باشد، تهویه می‌تواند فرایند خنک سازی را تسریع کند.

نمایش فعالسازی عملکردها

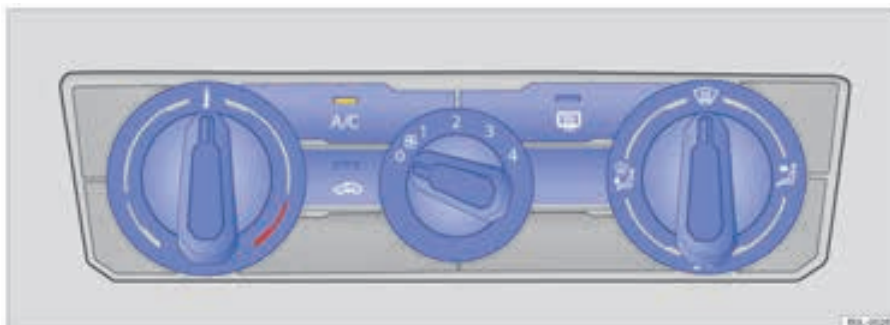
یک چراغ LED روشن شده بر روی دکمه نشان می‌دهد که این عملکرد فعالسازی شده است.

فیلتر تهویه

فیلترهای تهویه می‌توانند آلاینده‌های وارد شده به خودرو توسط هوا از خارج را کاهش دهد.

فیلترهای تهویه باید در بازه‌های مشخص شده در «راهنمای تعمیر و نگهداری» تعویض شوند تا از اثرگذاری بر کارایی تهویه هوا جلوگیری شود.

اگر خودرو در محیطی با آلایندگی شدید هوا در خارج از خودرو استفاده شود، کارایی فیلترهای تهویه کاهش خواهد یافت. در صورت لزوم، تعداد تعویض فیلترهای تهویه بین چرخه‌های تعمیر و نگهداری مشخص شده را افزایش دهید.



شکل ۷۷: در بالای کنسول مرکزی: مکانیسم عملیاتی سیستم تهویه هوای نیمه اتوماتیک

توزیع جریان هوا

جریان هوا از طریق خروجی هوا بر روی داشبورد به بالانه سر نشین دمیده می‌شود.

جریان هوا به فضای پا دمیده می‌شود.

جریان هوا به شیشه جلو و فضای پا دمیده می‌شود.

A/C حالت خنک‌کنندگی.

دکمه (A/C) روی کنسول عملیاتی سیستم تهویه مطبوع را فشار دهید تا گرمکن شیشه عقب در طی فعالیت موتور فعال یا غیرفعال شود.

بسته به دمای بیرون، سطح آینه بغل می‌تواند به طور همزمان گرم شود. گرم شدن پنجره عقب به طور اتوماتیک پس از حداکثر ۱۰ دقیقه عملیات غیرفعال خواهد شد.

حالت گردش هوای داخلی

از ورود هوای بیرون به خودرو در حالت گردش هوای داخلی جلوگیری کنید.

دکمه (🌀) را فشار دهید.

یخ زدائی شیشه جلو

تنظیم‌کننده توزیع هوای < شکل ۷۷ را در وضعیت (A/C) قرار دهید.

دستگیره تنظیم دمنده < شکل ۷۷ را به سمت دنده ۳ بچرخانید. اگر موتور به دمای عملیاتی بهینه رسید، سرعت دمنده به طور خفیفی قابل کاهش است.

دستگیره تنظیم دما < شکل ۷۷ را به راست تا موقعیت توقف بچرخانید.

جهت خروجی‌های هوای ردیف جلو در سمت راست و چپ را با پنجره جانبی تنظیم کنید.

عملگردها و دکمه‌های سیستم تهویه هوا به نوع خودرو بستگی دارد.

دکمه متناظر را فشار دهید تا یک عملکرد فعال یا غیرفعال شود. برای غیرفعال کردن یک عملکرد پس از فعالسازی آن، مجدداً دکمه را فشار دهید.

یک لامپ نشانگر LED روشن‌شده در امان عملیاتی نشان می‌دهد که عملکرد متناظر فعالسازی شده است.

بستن

دستگیره تنظیم دمنده را را پادساعتگرد تا دنده ۰ بچرخانید.

تنظیم دما

تنظیم‌کننده دما را در سمت چپ کنسول را بچرخانید < شکل ۷۷

دمنده

دستگیره تنظیم دمنده در وسط کنسول را بچرخانید < شکل ۷۷

عملکرد یخ زدائی

عملکرد یخ زدائی برف، یخ و مه را از شیشه جلو می‌زداید.

تنظیم‌کننده توزیع هوا در سمت راست کنسول را به وضعیت (🌀) بچرخانید < شکل ۷۷

در حالت عملکرد یخ زدائی، حالت گردش هوای داخلی به طور اتوماتیک غیرفعال خواهد شد، و کمپرسور تهویه هوا به طور اتوماتیک روشن خواهد شد تا رطوبت در خودرو را کاهش دهد.

مهرزائی از شیشه جلو

- دستگیره تنظیم دما را به صورت مورد نیاز تنظیم کنید
- ← شکل ۷۷ تا دمای مناسب مشخص شود.
- دستگیره تنظیم سرعت دمنده ← شکل ۷۷ را به دنده ۲ یا ۳ بچرخانید.
- دستگیره توزیع هوا ← شکل ۷۷ را به سمت دنده بچرخانید.
- دکمه  را فشار دهید تا سیستم تهویه مطبوع شروع به کار کند.
- جهت خروجی‌های هوای ردیف جلو در سمت راست و چپ را با پنجره جانبی تنظیم کنید.

تنظیمات توصیه شده برای سیستم‌های تهویه هوای نیمه اتوماتیک

- حالت گردش هوای داخلی.

تذکر

- هرگونه برچسب بر روی نوار گرمکن پنجره عقب از داخل خودرو نچسبانید تا از صدمه زدن به دستگاه گرمکن شیشه عقب اجتناب شود.

مکانیسم عملیاتی کلابماترونیک



شکل ۷۸ : در بالای کنسول مرکزی: مکانیسم عملیاتی کلابماترونیک

AUTO حالت عملیات اتوماتیک

رویه بسته به نوع سیستم‌های تهویه هوای نصب شده، برخی از عملکردها و دکمه‌ها با پیکربندی‌ها تغییر می‌کنند.

بستن

روی دکمه  در پانل عملیاتی کلیک کنید ← شکل ۷۸ یا: روی دکمه عملکرد تنظیم دمنده چپ  ← شکل ۷۸

۲ کلیک کنید تا زمانی که کلمه OFF بر روی نمایشگر بالای کنترل پنل ظاهر شود.

A/C حالت خنک‌کنندگی

■ روی دکمه  در پنل کنترل کلیک کنید تا حالت خنک‌کنندگی سیستم تهویه مطبوع فعال یا غیرفعال شود.

فعال کردن تهویه مطبوع فعال در حالت خنک‌کنندگی باعث کاهش رطوبت هوای داخل خودرو می‌شود.

SYNC تنظیم ترکیبی دماها در سمت راننده و سمت سرنشین ردیف جلو

■ روی دکمه موجود در پنل کنترل  تهویه هوا کلیک کنید، دمای تنظیم شده در سمت راننده به سمت سرنشین ردیف جلو نیز اعمال می‌شود.

■ روی دکمه کلیک کنید.

به منظور یخزدائی یا مه‌زدائی سریع، سیستم سرعت دمنده را تا یک درجه بالاتر افزایش می‌دهد.

■ گرمکن شیشه عقب

■ گرم کردن شیشه عقب با کلیک کردن روی دکمه  در طی کارکردن موتور قابل فعالسازی یا غیرفعالسازی است.

بسته به دمای بیرون، سطح آینه بغل ممکن است همزمان گرم شود.

گرم کردن شیشه عقب به طور اتوماتیک پس از حداکثر ۱۰ دقیقه فعالیت غیرفعال خواهد شد.

تنظیمات پیشنهادی برای کلایماترونیک

- روی دکمه  کلیک کنید.
- دما را در ۲۲ درجه سانتیگراد تنظیم کنید.
- خروجی‌های هوای روی داشبورد را باز کرده و تنظیم کنید.

! تکرار

روی نوار گرمکن شیشه عقب از داخل خودرو برچسب نزدیک تا از صدمه زدن به دستگاه گرمکن شیشه عقب جلوگیری شود.

! هشدار

وقتی هوا در خودرو کیفیت مناسبی نداشته باشد راننده مستعد خستگی، خواب‌آلودگی و حواس پرتی خواهد بود، که به آسانی موجب بروز تصادفات و صدمات جدی خواهد شد!

■ دمنده تهویه هوا را برای مدت طولانی خاموش نکنید یا حالت گردش هوای داخلی را فعال کنید. در غیر اینصورت، هوای تازه نمی‌تواند وارد خودرو شود.

■ اگر سیستم تهویه هوا و خنک‌کنندگی همزمان خاموش شود، یا وقتی خودرو در نواحی سرد در حال حرکت باشد، مه به سرعت بر روی پنجره‌ها متراکم خواهد شد، که بر خط دید تاثیر خواهد گذاشت و به آسانی موجب تصادفات می‌شود!

■ در صورت عدم نیاز، اطمینان حاصل کنید که به‌موقع حالت گردش هوای داخلی را غیرفعال کنید.

■ / تنظیم دما

■ روی دکمه تنظیم دما  شکل ۷۸ ① کلیک کنید تا دماها در سمت راننده و سمت سرنشین ردیف جلو را تنظیم نمایید.

نمایش روی پنل کنترل کلایماترونیک می‌تواند دمای تعیین‌شده را نشان دهد.

■ گرمکن صندلی

■ عملکرد گرمکن صندلی را با کلیک کردن روی دکمه فعال یا غیرفعال کنید.

■ دمنده

■ روی دکمه تنظیم دمنده کلیک کنید  شکل ۷۸ ② سرعت دمنده تنظیم‌کننده در حالت عملیات کلایماترونیک نمایش داده نمی‌شود.

■ حالت عملیات گردش هوای داخلی

از ورود هوای بیرون به خودرو در حالت گردش داخلی جلوگیری کنید.

■ روی دکمه  کلیک کنید.

توزیع هوا

■ مکرراً روی دکمه  کلیک کنید تا هوا به طور جداگانه بر روی شیشه جلو، بالاتنه سرنشین و فضای پا یا دو ناحیه به طور همزمان توزیع شود.

حالت عملیات گردش هوای داخلی دستی

■ دکمه  روی پنل کنترل تهویه مطبوع را فشار داده یا روی آن کلیک کنید تا حالت گردش هوای داخلی دستی فعال یا غیرفعال شود.

عملکرد بستن اتوماتیک حالت عملیات گردش هوای داخلی

حالت عملیات گردش هوای داخلی در موارد ذیل به طور اتوماتیک بسته می‌شود .

■ کلایماترونیک: دکمه  روی کنترل پنل A/C را فشار دهید.

■ سیستم تهویه مطبوع نیمه‌اتوماتیک: تنظیم‌کننده توزیع هوا را تا وضعیت  بچرخانید.

بسته به نحوه توزیع، علائم روی نمایشگر بالای پنل کنترل به روش‌های مختلفی می‌تواند نمایش داده شود.

MAX عملکرد یخ زدائی

عملکرد یخ زدائی باعث زدودن برف، یخ و مه از شیشه جلو می‌شود.

گرم کردن برقی صندلی و سطوح پشتی در زمان کارکردن موتور قابل انجام است.

فعال کردن گرمکن صندلی

■ اگر روی دکمه  یا  در پنل کنترل تهویه مطبوع کلیک کنید، گرمکن (هیتر) صندلی را با توان حداکثری گرم می‌کند.

■ اگر به طور مکرر روی دکمه  یا  کلیک کنید، تا درجه مورد نظر تنظیم می‌شود.

■ به طور مکرر روی دکمه  یا  کلیک کنید، تا زمانی که چراغ نشانگر LED کنار دکمه خاموش شود و گرمکن صندلی غیرفعال شود.

وقتی سوئیچ استارت در وضعیت بسته قرار گیرد، واحد گرمکن صندلی نیز در وضعیت خاموش قرار می‌گیرد. اگر سوئیچ استارت در طی حدود ۱۰ دقیقه مجدداً در وضعیت باز قرار گیرد، آخرین درجه گرمکن صندلی به طور اتوماتیک برای صندلی راننده فعال خواهد شد. در صورت نیاز، دستگاه گرمکن صندلی کنار سرنشین را مجدداً پس از آنکه سوئیچ استارت در وضعیت باز قرار گرفت فعال کنید.

چه زمانی شما نباید گرمکن صندلی را روشن کنید؟

در این موارد گرمکن صندلی را روشن نکنید:

- صندلی در حال استفاده توسط سرنشین نباشد.
- روی صندلی یک کاور محافظ وجود داشته باشد.
- روی صندلی یک صندلی کودک قرار داده شده باشد.
- پشתי خیس یا نمناک باشد.
- دمای داخل یا خارج خودرو بالای ۲۵ درجه سانتیگراد باشد.

هشدار

سرنشینانی که، به دلیل مصرف داروها، معلولیت یا، یا شرایط مزمن (مثلاً دیابت)، نسبت به درد یا دما حس ندارند ممکن است در صورتی که از گرمکن‌های صندلی استفاده می‌کنند دچار سوختگی از ناحیه کمر، نشیمنگاه و پاها شوند. ممکن است درمان محل‌های سوختگی زمان زیادی طول بکشد یا محل‌های مذکور اصلاً قابل درمان نباشند، از اینرو مهم است که از قبل شرایط سلامتی خود و سرنشینان را چک کنید تا مشخص شود که آیا گرمکن‌های صندلی مناسب هستند یا نه.

■ افرادی که نسبت به درد یا دما حس ندارند هرگز نباید از گرمکن صندلی استفاده کنند.

برای مدل‌های مجهز به سیستم‌های تهویه هوا، پس از فعال شدن حالت گردش هوای داخلی، درون خودرو سیگار نکشید! در غیر اینصورت، دود استنشاق شده به داخل سیستم خنک‌کننده ممکن است برای مدتی طولانی بر روی اواپراتور تهویه هوا و فیلتر غبار ته‌نشین شود و یک بوی ناخوشایند پایدار را منتشر می‌کند.

 در زمان راه اندازی و پاکسازی شیشه با سیستم پاکسازی شیشه، حالت گردش هوای داخلی را فعال کنید تا مانع از ورود گازهای آگروز موتور به داخل خودرو شود.

 اگر دمای بیرون زیاد باشد، عملیات کوتاه‌مدت حالت گردش هوای داخلی دستی می‌تواند به خنک سازی سریع فضای داخلی کمک کند.

روش های رفع ایراد

سیستم تهویه مطبوع و تبرید کار نمی‌کند و عملکرد محدودی دارد

سیستم تهویه هوا و تبرید می‌تواند وقتی عمل کند که موتور در حال کار است و دمای محیط بالاتر از ۳ درجه سانتیگراد است.

وقتی موتور بیش از حد داغ شود، سیستم تبرید به طور اتوماتیک خاموش می‌شود.

- دمنده را روشن کنید.
- فیوز تهویه هوا را چک کنید.
- فیلترهای گرد و غبار را تعویض کنید.
- اگر خرابی مداوم داشته باشد، سیستم را در اسرع وقت در نمایندگی مجاز شرکت چک کنید.

خرابی یا محدودیت کارکرد سیستم تهویه و گرمکن

- سیستم گرمکن و تهویه و عملکرد یخ زدایی وقتی موتور گرم شود بهتر عمل می‌کنند.
- اگر خطا مداوم یابد، در اسرع وقت سیستم را در نمایندگی مجاز شرکت چک کنید.

مه گرفتن شیشه پنجره

شیشه پنجره ممکن است وقتی زیر دمای محیطی باشد و هوا مرطوب باشد، مه بگیرد. هوای سرد رطوبت کمتری را نسبت به هوای گرم جذب می‌کند، از اینرو محتمل تر است که شیشه پنجره در فصل‌های سرد مه بگیرد.

■ اطمینان حاصل کنید که ورودی هوا در جلوی شیشه جلو تمیز باشد و به خاطر وجود یخ، برف یا برگ‌ها مسدود نشده باشد تا توان گرمایش و سرمایش افزایش یابد.

■ خروجی‌های هوا در ناحیه پایینی صندوق عقب مسدود نیستند، که اجازه می‌دهد تا هوا از جلوی خودرو به عقب جریان یابد.

- روی دکمه  کلیک کنید یا تنظیم‌کننده چرخشی را تا وضعیت  بچرخانید تا امکان عملکرد یخزدایی فراهم بیاید. ▲

لکه‌های آب زیر خودرو

اگر رطوبت هوای خارج از خودرو خیلی بالا باشد و دمای محیط بالا باشد، آب تغلیظ شده از اواپراتور دستگاه خنک‌کننده خواهد چکید و لکه‌های آب را زیر خودرو شکل می‌دهد. این طبیعی است و نشانگر هیچگونه نشتی نیست!

تذکره

برای جلوگیری از آسیب رساندن به گرم کن شیشه عقب، از داخل خودرو برچسب روی سیم گرمایش شیشه عقب نچسبانید.

- کلاپماترونیک: دکمه  روی صفحه کنترل A/C را فشار دهید.
- تهویه مطبوع نیمه اتوماتیک: کلید توزیع هوا را در موقعیت خود بچرخانید. 

هشدار

پشتی‌های خیس ممکن است باعث شوند که عملکرد گرم کردن صندلی با مشکل مواجه شود و ریسک سوختن افزایش یابد.

- پیش از استفاده از گرمکن صندلی، اطمینان حاصل کنید که پشتی خشک باشد.
- با لباس خیس روی صندلی ننشینید.
- هرگز اقلام یا البسه خیس را روی صندلی قرار ندهید.
- هرگز مایعات را روی صندلی نریزید.

تذکره

■ به منظور اجتناب از صدمه زدن به گرم کن صندلی، روی صندلی زانو ننزید یا بر روی نقطه مشخصی از صندلی و پشتی فشار نیاورید.

■ مایعات، اشیاء تیز و مواد عایقی (مثلاً کاورهای صندلی) یا صندلی‌های کودک می‌توانند به گرمکن صندلی صدمه بزنند.

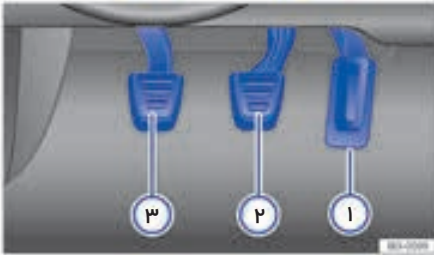
■ اگر در زمان فعالیت گرمکن بویی استشمام شود، گرمکن صندلی باید بلافاصله خاموش شود و صندلی‌های گرم شده باید در اسرع وقت در نمایندگی مجاز شرکت سرویس شوند.

گرمکن صندلی باید مطابق با نیازهای واقعی استفاده شود، و در صورتی که به آن نیازی نباشد باید خاموش شود.

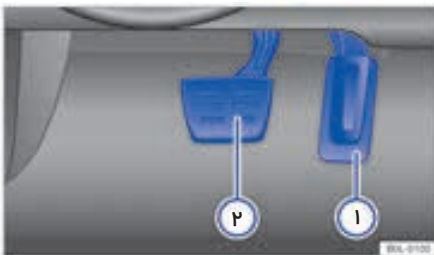
رانندگی

نکات رانندگی

پدال



شکل ۷۹ : در فضای پا: پدال‌ها برای مدل‌های دارای سیستم دنده دستی (دیاگرام شماتیک)



شکل ۸۰ : در فضای پا: پدال‌ها برای مدل‌های دارای سیستم دنده اتوماتیک (دیاگرام شماتیک)

شرح شکل ۷۹ و ۸۰

- ① پدال گاز
- ② پدال ترمز
- ③ خودروهای مجهز به سیستم دنده دستی: پدال کلاچ

همه پدال‌ها نباید به خاطر هیچ‌گونه شیء یا زیرپایی با مانع مواجه باشند و باید به آسانی و راحتی قابل کنترل باشند.

اگر نیاز به انداختن یک زیرپایی دارید، حتماً از زیرپایی استفاده کنید که مانع از حرکت پدال نخواهد شد و در فضای پا قابل تثبیت باشد.

اطمینان حاصل کنید که نمای واضحی از همه شیشه‌ها دارید تا از تصادفات و سوانح مرگبار اجتناب شود!

■ همه شیشه‌ها باید عاری از یخ، برف و مه باشند تا از وضوح دید اطمینان حاصل شود.

■ این سیستم برای زدودن برف و یخ از شیشه پنجره در اسرع وقت با حداکثر توان حرارتی تنها در زمانی که موتور در حال کار است در دسترس است. فقط وقتی رانندگی را شروع کنید که رویت‌پذیری خوب است.

■ برای کسب اطمینان از رویت‌پذیری خوب، حتماً از سیستم A/C و گرمکن شیشه عقب به درستی استفاده کنید.

داده شود.

خودروهای مجهز به سیستم دنده اتوماتیک: اهرم دنده باید در وضعیت شیفِت الکترونیک دستی (تیپ ترونیک) باشد.

اگر دنده‌ای که در حال حاضر انتخاب شده است بهینه باشد، نمایشگر دنده پیشنهادی را نشان نخواهد داد، بلکه دنده‌ای که در حال حاضر انتخاب شده است را نشان می‌دهد.

⚠ احتیاط

سیستم توصیه دنده فقط یک دستگاه کمکی است و راننده باید تعیین کند که چه دنده‌ای را مطابق با شرایط جاده انتخاب نماید.

- تحت همه شرایط (مثلاً سبقت گرفتن، رانندگی در تپه‌ها و در زمان بکسل کردن یک تریلر) راننده باید بر طبق وضعیت، دنده درست را انتخاب کند.

انتخاب بهترین دنده به صرفه‌جویی در سوخت کمک خواهد کرد. 🍃

وقتی فشار از روی پدال کلاچ برداشته شود (برای خودروهای مجهز به دنده دستی) یا اهرم دنده از صفحه شکاف شیفِت تیپ‌ترونیک (برای خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک) خارج شود، نمایشگر پیشنهاد دنده محو می‌شود. ➡

⚠ هشدار

اشیاء موجود در فضای پا در سمت راننده می‌توانند مانع از کنترل پدال توسط راننده شوند که باعث افزایش قابل توجه احتمال از دست رفتن کنترل خودرو و ایجاد صدمه جدی یا مرگ می‌شود!

- دقت کنید که همیشه پدال‌ها به شکلی نرم از حالت تحت فشار خارج شوند.
- زیرپایی‌ها باید همیشه محکم در فضای پا تثبیت شوند.
- هیچ زیرپایی یا کاور کف دیگری نباید بر روی زیرپایی تثبیت شده قرار داده شود.
- اطمینان حاصل کنید که در زمان رانندگی چیزی وارد فضای پای راننده نشود.
- وقتی خودرو در حالت توقف است، اقلامی که ممکن است در فضای پا موجود باشند را بردارید.

! تذکر

اطمینان حاصل کنید که راننده همیشه بتواند پا روی پدال بگذارد. به عنوان مثال، وقتی مدار ترمز دچار نقص شود، فاصله ترمز تا توقف طولانی‌تر از حالت طبیعی است. در این زمان، به خاطر طولانی شدن حرکت پدال ترمز، راننده به قدرت بیشتر و زمان بیشتری برای فشار دادن پدال ترمز تا پایین نیاز دارد.

پیشنهاد دنده



شکل ۸۱ : صفحه کیلومترشمار: پیشنهاد دنده (دیگرام شماتیک)

راهنمای تصویر شماره ۸۱

- (A) دنده انتخاب‌شده فعلی
- (B) دنده پیشنهادی که باید تغییر به آن انجام شود

بسته به نوع و تجهیزات خودرو، دنده پیشنهادی برای صرفه‌جویی در سوخت می‌تواند در حین رانندگی به صورت دیجیتالی بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش

در جا کار کردن کمتر

رانندگی را بلافاصله در دور پایین موتور شروع کنید. اگر شما برای مدتی طولانی منتظر هستید، مانند انتظار در جلوی تقاطع راه آهن یا در ترافیک سنگین، موتور را خاموش کنید.

در خودروهای مجهز به یک سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور و دارای سیستم فعال، موتور به طور اتوماتیک وقتی خودرو متوقف شود و ایستا باشد، خاموش می‌شود.

پر کردن مناسب باک

اگر باک پر باشد، این کار باعث افزایش وزن خودرو خواهد شد. مشخصاً برای بخش‌های ترافیکی شهری، پر کردن باک تا نیمه یا یک سوم کفایت می‌کند.

اجتناب از سفرهای فاصله کوتاه

پس از استارت زدن موتور سرد، مصرف سوخت لحظه‌ای موتور فوق‌العاده بالا است و مصرف سوخت پس از چند کیلومتر حرکت کردن خودرو به سطح طبیعی برمی‌گردد تا زمانی که موتور به دمای عملیاتی طبیعی برسد. وقتی دمای محیطی بسیار پایین باشد، مثلاً در زمستان، میانگین مصرف سوخت از تابستان بالاتر است. مسیرهای رانندگی را به شکلی معقولانه و اقتصادی، با ترکیب کردن مسیرهای کوتاه‌تر، ترتیب بدهید.

تعمیر و نگهداری منظم

تعمیر و نگهداری منظم یک پیش‌نیاز استفاده اقتصادی خودروها و افزایش طول عمر خودروها است.

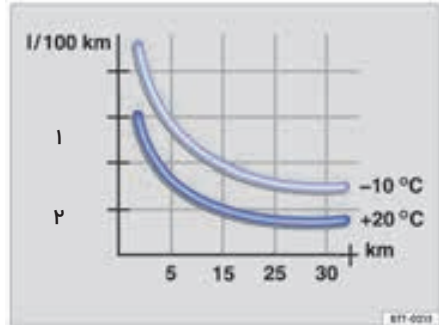
تنظیم درست فشار باد تایر

فشار کم تایر نه تنها باعث استهلاک غیرعادی تایر می‌شود، بلکه مقاومت چرخشی و مصرف سوخت را نیز افزایش می‌دهد. تایرهای دارای مقاومت چرخشی کمتر توصیه می‌شوند.

فشار را به درستی مطابق با بار خودرو تنظیم کنید. به اطلاعات مندرج روی پلاک مشخصات تایر توجه کنید.

استفاده از روغن موتور با ویسکوزیته پایین

مصرف سوخت با استفاده از روغن موتور کاملاً سنتزی ویسکوزیته پایین قابل کاهش است. روغن موتور با ویسکوزیته پایین نه تنها می‌تواند مقاومت اصطکاک داخلی موتور را کاهش دهد، بلکه سریع‌تر هم پخش



شکل ۸۲: مصرف سوخت به ازاء هر ۱۰۰ کیلومتر (lit/100km) تحت دو دمای محیطی متفاوت.

استفاده از روش درست رانندگی می‌تواند مصرف سوخت، آلایندگی محیط زیست و استهلاک موتور، ترمزها و تایرها را کاهش دهد. نکات رانندگی ذیل سازگار با محیط زیست و اقتصادی هستند.

رانندگی به شکلی قابل پیش‌بینی

مدل‌های رانندگی نامنظم می‌تواند منجر به افزایش مصرف سوخت شود. اگر شما به شرایط ترافیکی توجه کنید، می‌توانید از شتاب گرفتن و ترمز کردن متناوب اجتناب کنید. حفظ فاصله کافی از خودروی جلو منجر به رانندگی پیش‌بینانه می‌شود.

برای استفاده از ترمز مانند زمانی که به چراغ قرمز نزدیک می‌شوید، به خودرو اجازه دهید تا اگر در حالت دنده درگیر است، سرعت آن کاهش یابد.

تغییر برای صرفه‌جویی در انرژی

ارتقاء دنده در 2000rpm باعث صرفه‌جویی در انرژی می‌شود. از استفاده از دنده بیش از حد بالا و دور موتور بیش از حد اجتناب کنید.

مدل‌های مجهز به دنده دستی: تغییر مستقیم دنده از یک به دو پس از شروع رانندگی. خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک: به آرامی شتاب بگیرید تا از کاهش دنده اجباری اجتناب کنید.

از رانندگی در سرعت کامل خودداری کنید

خودرو را با حداکثر سرعت نرانید. رانندگی در سرعت‌های بالا به مدت طولانی باعث افزایش کشش (درگ) آیرودینامیکی و توان مورد نیاز برای راندن خودرو را

اطلاعات مربوط به ترمز

در ۲۰۰ تا ۳۰۰ کیلومتر اول، لنت ترمزهای جدید عملکرد بهینه‌ای ندارند و باید «آب‌بندی» بشوند. در طی این مرحله، نیروی پدالی پدال ترمز را می‌توان به شکلی مناسب افزایش داد تا اثر ترمز زدن جبران شود.

توجه داشته باشید که در طی دوره آب‌بندی، در صورت ترمز زدن اضطراری یا وقتی به طور کامل فشار به پدال ترمز وارد شود، خط ترمز لنت ترمزهای جدید طولانی‌تر از لنت‌های آب‌بندی شده است.

از اینرو، در این مرحله پدال ترمز را حتی‌الامکان تا ته تحت فشار قرار ندهید تا از وارد آمدن بار بیش از حد بر روی ترمز اجتناب شود، مثلاً ترمز زدن اضطراری به خاطر بیش از حد نزدیک بودن به خودروی جلویی.

نرخ استهلاک لنت ترمزها عمدتاً به شرایط استفاده از خودرو و حالت رانندگی راننده بستگی دارد. اگر خودرو غالباً در نواحی شهری یا فواصل کوتاه استفاده شود، یا به شکلی اسپورت رانده شود، افزایش تعداد دفعات برای چک کردن لنت ترمز در طی دوره تعمیر و نگهداری منظم مشخص شده در «دفترچه گارانتی» ضروری است.

پس از حرکت کردن در آب، باران شدید یا شستشوی خودرو، دیسک‌های ترمز ممکن است مرطوب یا (در زمستان) یخی شود، که می‌تواند منجر به کاهش تأثیر ترمز زدن شود. در این حالت، شما باید به آرامی روی پدال ترمز در یک محدوده سرعت بالاتر یا بگذارید تا ترمز در اسرع وقت «خشک» شود و اثر ترمز زنی را بازیابی کنید. دقت کنید که برای خودروهای پشت سر و سایر استفاده‌کنندگان از جاده در طی این عملیات مشکلی ایجاد نشود.

پس از آنکه خودرو در یک جاده نمکی حرکت کند، نمک ضدلغزش در دیسک ترمز و لنت ترمز تجمع خواهد شد، که منجر تاخیر در ترمز و افزایش فاصله ترمز زنی می‌شود. اگر خودرو برای مدتی در جاده‌های نمکی ترمز نمیزند، با دقت ترمز بنزید تا لایه نمک انباشته‌شده زدوده شود. بدون استفاده پارک شدن خودرو برای مدتی طولانی یا استفاده نامتوازن منتج به زنگ‌زدگی دیسک ترمز و کثیف شدن لنت ترمزها خواهد شد. اگر لنت ترمزها به ندرت استفاده شده‌اند یا کاملاً زنگ‌زده شده‌اند، شرکت توصیه می‌کند که ترمز زنی اضطراری چندین بار در یک محدوده سرعت بالا انجام شود. دقت کنید که برای خودروهای پشت سر و سایر استفاده‌کنندگان از جاده در طی این عملیات مشکلی ایجاد نشود.

بوستر ترمز

بوستر ترمز برای افزایش نیروی پدال اعمال شده توسط

می‌شود و به شکلی متوازن‌تر در طی استارت سرد توزیع می‌شود.

اجتناب از اقلام غیرضروری

پاکسازی صندوق عقب پیش از رانندگی، همچون برداشتن جعبه‌های نوشیدنی یا صندلی‌های غیرضروری کودک، به منظور کاهش مصرف سوخت پیشنهاد می‌گردد.

استفاده متوسط از تجهیزات الکتریکی در خودرو

یک دینام که با موتور به حرکت در می‌آید جریان را برای تجهیزات رفاهی همچون گرمکن‌های شیشه یا تهویه‌کننده‌ها تولید می‌کند. تمهیدات ذیل باعث تسهیل حفاظت از انرژی می‌شوند، از جمله:

- وقتی دمای خارج از خودرو بالا باشد، بهتر است که خودرو پیش از شروع رانندگی تهویه شود و رانندگی برای فاصله‌ای کوتاه در حالی که پنجره باز است انجام شود، سپس پنجره را ببندید و سیستم تهویه هوا را روشن کنید.
- اگر هدف رفاهی محقق شده باشد، بلافاصله تجهیز برقی رفاهی را خاموش کنید.

هشدار

سرعت و فاصله از خودروی جلو باید مطابق با رویت‌پذیری، شرایط آب‌وهوایی، شرایط جاده‌ای و ترافیکی تنظیم شود.

نمایندگی مجاز به شما اطلاعات بیشتری درباره تعمیر و نگهداری مناسب و به ویژه لوازم جانبی دارای راندمان انرژی بالا (مثلاً تایرهای جدید) ارائه خواهد کرد.

⚠ هشدار

اگر ترمز مرطوب یا یخ‌زده باشد، یا اگر خودرو در یک جاده نم‌پاشیده حرکت کند، اثر ترمز زنی ممکن است تاخیر داشته باشد. در این صورت فاصله ترمز زنی طولانی‌تر خواهد شد، که به آسانی می‌تواند موجب وقوع یک تصادف شود.

- در زمان ترمز زدن دقت کنید!
- هر وقت شرایط رویت‌پذیری، جاده و ترافیک مساعد بود، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید تا یخ و نمک روی ترمز زدوده شود.

⚠ هشدار

وقتی خودرو در حال کار است، اگر بوستر ترمز کار نکند، فاصله ترمز زنی به طرز قابل توجهی طولانی خواهد شد، و احتمال سوانح بالا می‌رود!

- موتور را خاموش نکنید یا وقتی خودرو در حال حرکت است موتور را خاموش نکنید.
- اگر بوستر ترمز به خاطر خرابی‌ها یا در زمانی که خودرو در حال بکسل شدن است کار نکند، راننده باید فشار بر روی پدال ترمز را افزایش دهد. از آنجا که هیچ بوسست و تقویتی در این زمان وجود ندارد و فاصله ترمز زنی طولانی خواهد شد.

i در زمان چک کردن لنت ترمزهای چرخ، همزمان ضخامت لنت ترمزهای چرخ را چک کنید. ضخامت لنت ترمزها همیشه باید به صورت قابل رویتی از طریق باز کردن دهانه رینگ چرخ خودرو چک شود. در صورت لزوم، چرخ‌ها را برای بازرسی خارج کنید. توصیه می‌شود که ضخامت لنت ترمزها در نمایندگی مجاز شرکت چک شود.



راننده بر روی پدال ترمز استفاده می‌شود و تنها وقتی کار می‌کند که موتور فعال است.

اگر بوستر ترمز به علت خرابی کار نکند یا وقتی خودرو بکسل شده است، راننده باید فشار بر پدال ترمز را افزایش دهد، زیرا در این زمان هیچ تقویتی وجود ندارد و فاصله ترمز زدن ممکن است افزایش یابد. ⚠

⚠ هشدار

رانندگی در طی شرایطی که لنت ترمزها مستهلک شوند یا دستگاه ترمز زنی خراب باشد ممکن است منجر به سوانح و صدمات جدی شود.

⚠ هشدار

لنت ترمزهای جدیدی که تازه‌گی نصب شده‌اند اثرات ترمز زنی بهینه‌ای را فراهم نمی‌آورند!

- لنت ترمزهای جدید نمی‌توانند برای ۲۰۰ تا ۳۰۰ کیلومتر اثر ترمز زنی بهینه را محقق کنند، به همین دلیل باید آب‌بندی شوند. در طی دوره آب‌بندی، اثر ترمز زنی با افزایش نیرو بر پدال ترمز جبران شود.
- در زمان رانندگی با لنت ترمزهای جدید دقت کنید تا از صدمه وارد کردن یا مرگ یا از دست دادن کنترل اجتناب شود.

- خودرو نباید در طی مرحله آب‌بندی لنت ترمز جدید یا در حالتی که نیازمند ترمز زنی اضطراری است بیش از حد به خودروهای دیگر نزدیک شود.

⚠ هشدار

بیش از حد داغ شدن ترمز می‌تواند اثر ترمز زنی را کاهش داده و به طرز چشمگیری فاصله ترمز زنی را بیشتر کند!

- وقتی خودرو در سراسیمگی در حال حرکت باشد، بار ترمز افزایش می‌یابد و دما فوق‌العاده سریع افزایش می‌یابد.
- پیش از آنکه خودرو برای فاصله‌ای طولانی از یک شیب تند پایین برود، سرعت را کاهش دهید و دنده را به دنده سنگین‌تر تغییر دهید تا استفاده کاملی از اثر ترمز زنی موتور شده و بار روی ترمزها کاهش یابد.
- نصب یک باله (اسپویلر) جلوی صدمه دیده یا غیراستاندارد می‌تواند مانع از جریان هوای خنک‌کنندگی برای ترمزها شود، که منتج به اضافه حرارت آنها می‌شود.

■ اگر اقلام موجود در صندوق عقب بیرون بزنند، تمهیدات مناسب باید برای جلب توجه سایر استفاده‌کنندگان از راه در پیش گرفته شود، اما مقررات ترافیکی مربوطه باید در نظر گرفته شوند.

■ اگر اقلام بارگیری شده از صندوق عقب بیرون می‌زنند، این اقلام را به درب صندوق عقب ضمیمه نکنید.

■ اگر ناچار به رانندگی در حالت باز بودن درب صندوق عقب هستید، لازم است تا باربند نصب شده روی درب صندوق عقب را بردارید و اقلام بار را از درب صندوق جدا کنید.

هشدار

وقتی خودرو در حالی که درب عقب آن باز است در حال حرکت است، مواد سمی آگروز ناشی از موتور می‌توانند وارد خودرو شوند و موجب کما، مسمومیت با مونوکسید کربن، صدمه جدی یا تصادف شوند!

■ به منظور جلوگیری از ورود این گازها به داخل خودرو، راننده باید حتی‌الامکان از رانندگی در حالت باز بودن درب عقب خودداری کند.

■ اگر شما ناچار به رانندگی تحت شرایط ویژه در حالت باز بودن درب عقب هستید، باید تمهیدات ذیل را به منظور جلوگیری حداکثری از ورود گازهای آگروز به خودرو در پیش بگیرید:

- همه درها، پنجره‌ها و سانروف برگردان / کشویی برقی پانورامایی را ببندید.
- حالت گردش هوای سیستم تهویه هوا را خاموش کنید.
- همه هواکش‌های سیستم تهویه هوا به روی داشبورد باز می‌شوند.
- سرعت دمنده سیستم تهویه هوا را تا بالاترین دنده تنظیم کنید.

تذکر

توجه داشته باشید که طول و ارتفاع خودرو پس از باز کردن درب صندوق عقب تغییر خواهد کرد.

دستورالعمل‌هایی برای حمل و نقل کالاها

به منظور کسب اطمینان از پایداری کنترل خودرو، الزامات ذیل باید در زمان استفاده از یک خودرو در بار کامل مورد پیروی قرار بگیرند:

- تمام بارها در خودرو را محکم ببندید.
- در زمان شتاب گرفتن مراقب باشید.
- از ترمز زنی اضطراری و شتاب گرفتن سریع حتی‌الامکان اجتناب کنید.
- زودتر از زمان معمول در رانندگی طبیعی ترمز بزنید.

هشدار

جابجایی و لغزش بارها در خودرو به طور جدی پایداری و ایمنی خودرو را تضعیف خواهد کرد و احتمال بروز سوانح و صدمات جدی برای سرنشینان بیشتر می‌شود!

- بار را محکم کنید تا امکان لغزش نداشته باشد.
- بارها را توسط طناب مناسب محکم کنید.
- صندلی ردیف عقب را در یک وضعیت عمودی پیش از بارگیری محکم کنید.

رانندگی در زمان باز بودن درب صندوق عقب (درب اتاق بار)

رانندگی در زمان باز بودن درب صندوق عقب فوق‌العاده خطرناک است. از اینرو، همه بارها و درب‌های صندوق عقب در حالت باز باید تثبیت شوند و تمهیدات متناظر باید در پیش گرفته شود تا از ورود مواد سمی آگروز به خودرو جلوگیری شود.

هشدار

در صورتی که در حال حرکت، درب صندوق عقب از حالت قفل خارج شده یا باز شود، صدمه جدی یا مرگ ممکن است رخ دهد!

- همیشه در زمان رانندگی، درب صندوق عقب بسته باشد.
- محتوای صندوق عقب باید به دقت تثبیت شود، چرا که اقلام شل ممکن است از صندوق عقب بیفتند و سایر استفاده‌کنندگان از جاده را مصدوم کنند.
- همیشه با احتیاط و دوراندیشی رانندگی کنید.
- از تغییرات ناگهانی در سرعت خودرو یا ترمز زدن اضطراری اجتناب کنید، در غیر اینصورت این موضوع می‌تواند موجب تکان خوردن شدید درب عقب به بالا و پایین شود.

رانندگی در آب

همیشه احتیاطهای ذیل را در زمان رانندگی در آب (مثلاً وقتی جاده غوطه‌ور شده است) رعایت کنید تا از صدمه به خودرو اجتناب شود:

- عمق آب را پیش از رانندگی از میان جاده‌های غوطه‌ور در آب بررسی کنید؛ سطح آب نباید بالاتر از لبه بالایی بدنه خودرو باشد ❶.
- سرعت حرکت خودرو در حد سرعت قدم زدن باشد.
- در زمان رانندگی در آب هرگز توقف نکنید، دنده عقب نروید یا موتور را خاموش نکنید.
- خودروهایی که از روبرو می‌آیند باعث پراگیخته شدن امواج آب می‌شوند، که منجر به رانندگی ایمن در آب نمی‌شود.
- همیشه سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور را در زمان رانندگی در آب خاموش کنید.

هشدار

پس از عبور خودرو از بخش‌های پرآب، گل‌آلود و لجنی، به علت رطوبت یا یخی بودن دیسک‌های ترمز و لنت‌های ترمز (در زمستان)، ترمز ممکن است یک تاخیر واکنشی داشته باشد و فاصله ترمز زنی ممکن است افزایش یابد.

- چند بار پدال ترمز را فشار دهید تا «آب و یخ از ترمزها زوده شود». در زمان استفاده دقت کنید که بر رانندگی خودروهای عبوری تأثیر نگذارید و قوانین و مقررات را نقض نکنید.
- پس از عبور از جاده‌های پرآب، به طور ناگهانی ترمز نزنید.

تذکر

- رانندگی در آب می‌تواند صدمه‌ای جدی به اجزاء خودرو همچون موتور، سیستم گیربکس، سیستم سفر، اجزاء الکترونیکی و غیره وارد کند.
- هرگز در جاده‌های نمکی و پرآب رانندگی نکنید! همه اجزاء خودرو که با نمک تماس پیدا کنند باید به طور کامل با آب پاک شستشو شوند.
- موتور باید عاری از آب باشد! اگر خودرو در یک جاده پرآب کم‌ارتفاع در حال حرکت است، لطفاً توجه کنید تا از ورود آب به موتور جلوگیری شود، در غیر اینصورت ممکن است به شکلی اجتناب‌ناپذیر صدمه‌ای جدی به موتور وارد شود. در صورت خرابی و صدمه خودرو ناشی از این، شرکت ضمانت کیفی را بر عهده نمی‌گیرد.

آب‌بندی موتور

موتور جدید باید در طی ۱۵۰۰ کیلومتر اول رانندگی آب‌بندی شود. همه اجزاء متحرک باید با یکدیگر منطبق باشند. مقاومت اصطکاکی در طی چند ساعت اول

عملیات موتور نسبت به پس از آب‌بندی بیشتر است.

مرحله آب‌بندی برای ۱۰۰۰ کیلومتر اول

- پدال گاز را تا ته فشار ندهید.

- در زمان رانندگی، هرگز موتور را با بیش از ۲/۳ دور موتور بیشینه به کار نگیرید.

مرحله آب‌بندی برای فاصله ۱۰۰۰ تا ۱۵۰۰ کیلومتر

- به تدریج سرعت خودرو و سرعت موتور را تا حداکثر سرعت مجاز افزایش دهید.

شیوه رانندگی شما در ۱۲۰۰ کیلومتر اول بر کیفیت موتور تأثیر می‌گذارد. سپس، خودرو باید (به ویژه وقتی موتور سرد است) با دور موتور متوسط حرکت کند تا استهلاک آن کاهش یافته و طول عمر خودرو بهبود یابد.

با سرعت بیش از حد کم رانندگی نکنید. همیشه وقتی موتور دیگر به شکلی «روان» کار نمی‌کند دنده را پایین بیاورید.

آب‌بندی تایرهای جدید و آسترهای لنت باید با دقت انجام شود.

آب‌بندی درست موتور مطابق با الزامات فوق علاوه بر اینکه می‌تواند طول عمر وسیله نقلیه را طولانی‌تر کند مصرف سوخت را نیز کاهش می‌دهد. ▶



دستورالعمل‌هایی برای رانندگی در خارج

این خودرو به طور ویژه برای کشوری خاص تولید شده است و با قوانین ثبت خودرو که در زمان ساخت توسط این کشور منتشر شده است مطابقت دارد.

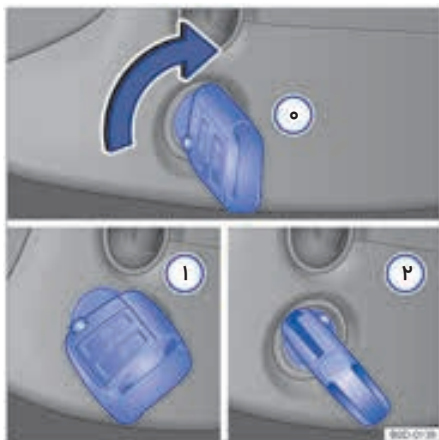
اگر قرار است خودرو به طور موقت یا برای مدت کوتاهی در خارج از کشور استفاده شود، به نکات مربوطه توجه کنید.

اگر خودرویتان را به کشورهای دیگر بفروشید یا قصد استفاده از آن برای مدتی طولانی در کشوری دیگر را داشته باشید، باید از الزامات قانونی آن کشور پیروی کنید.

در برخی از موارد، لازم است که تجهیز مشخصی را نصب نموده یا بردارید و عملکردهای مشخصی را خاموش کنید، که در نتیجه حوزه عمل و نوع نگهداری ممکن است بر

این اساس تغییر یابد، به ویژه در زمان رانندگی به مدت ▶

سوئیچ استارت



شکل ۸۳: سمت راست فرمان: محل کلید خودرو در کلید استارت

قفل فرمان وقتی فعالسازی می‌شود که کلید خودرو در سوئیچ استارت قرار داده نشده باشد و فرمان قفل باشد.

شرح شکل ۸۳

- سوئیچ استارت در وضعیت بسته است. کلید خودرو قابل حرکت است.
- ① سوئیچ استارت در وضعیت باز است. قفل فرمان قابل آزادسازی است.
- ② اگر چراغ نشانگر (S) سبز است، فشار را از روی پدال ترمز بردارید و موتور را استارت بزنید. به محض استارت زدن موتور، کلید خودرو را آزاد کنید و به وضعیت مناسب ① برگردانید.

هشدار در زمانی که سوئیچ استارت در وضعیت باز است

اگر سوئیچ استارت در وضعیت باز است و درب راننده باز است، یک پیام هشدار متناظر بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده خواهد شد و یک زنگ هشدار ممکن است به صدا در آید.
این هشدار برای این است که به شما یادآوری شود که سوئیچ استارت باید در وضعیت بسته قرار داده شود. ◀

طولانی در نواحی دارای شرایط اقلیمی متفاوت باید توجه بیشتری به نوع و حوزه عمل نگهداری مشخص شده در ناحیه موردنظر داشته باشید.

از آنجایی که کشورهای مختلف از باندهای فرکانسی مختلف استفاده می‌کنند، ممکن است در برخی کشورها سیستم اطلاعات سرگرمی اصلی در زمان رانندگی کار نکند.

تذکر

- صدمه و خرابی خودرو به علت استفاده از سوخت بی‌کیفیت، نگهداری نامناسب یا نصب قطعات یدکی غیراصل تحت پوشش ضمانت‌نامه (وارانتی) نیست!
- شرکت مسئولیتی در قبال خودروهای استفاده شده در شرکت‌های دیگر که مطابق با الزامات قانونی کشور مربوطه نیستند یا به طور جزئی با آن سازگاری دارند ندارد.



روش های رفع ایراد

(!) خرابی عملکردی سیستم ترمزرنزی

چراغ هشدار به رنگ قرمز است.
یک پیام متنی نیز در زمان لازم نمایش داده می‌شود.
خودرو نمی‌تواند به طور طبیعی ترمز بزند یا فاصله ترمزرنزی افزایش می‌یابد.

- یک خرابی عملکردی در سیستم ترمزرنزی وجود دارد.
- لطفاً بلافاصله به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.
- با سرعت پایین‌تری رانندگی کنید و یک حالت رانندگی مناسب را برای فواصل ترمزرنزی طولانی‌تر و افزایش فشار پدال انتخاب کنید.





شکل ۸۴: بخش پایینی کنسول مرکزی: دکمه روشن/ خاموش برای استارت زدن موتور

دکمه روشن/ خاموش جایگزین سوئیچ استارت سنتی شده است (فشار دادن و حرکت (Press & Drive)).

خودرو را با دکمه روشن/ خاموش (استارت آسان بدون کلید (Press & Drive)) استارت بزنید. وقتی یک کلید معتبر خودرو در داخل خودرو باشد، موتور تنها با دکمه روشن/ خاموش قابل استارت زدن است. سوئیچ استارت را در وضعیت بسته قرار دهید، درب جانبی راننده را باز کنید. وقتی از خودرو خارج شوید، قفل فرمان الکترونیکی به صورت اتوماتیک فعالسازی خواهد شد تا فرمان قفل شود.

قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت باز و بسته
یک بار دکمه روشن/ خاموش را، بدون برداشتن فشار از پدال‌های ترمز و کلاچ، فشار دهید. ▲

قرار دادن سوئیچ استارت به صورت اتوماتیک در وضعیت بسته
اگر کلید خودرو از خودرو برداشته شود در حالی که سوئیچ استارت در وضعیت باز است، سوئیچ استارت به طور اتوماتیک پس از یک دوره زمانی در وضعیت بسته قرار خواهد گرفت. وقتی نور پایین در وضعیت روشن قرار گیرد، چراغ نشانگر به مدت حدود ۳۰ دقیقه در وضعیت روشن خواهد ماند. نشانگر چراغ با قفل کردن خودرو یا به صورت دستی قابل خاموش شدن است.

عملکرد ری استارت (راه اندازی مجدد) موتور
اگر پس از خاموش کردن موتور، سیستم یک کلید خودروی معتبر را در خودرو شناسایی نکند، موتور همچنان ظرف مدت ۵ ثانیه می‌تواند راه اندازی مجدد شود و اطلاعات متناظر بر روی صفحه کیلومتر شمار

در زمان استفاده از کلید خودرویتان دقت کنید. تصادفات یا صدمات ممکن است وقتی از آن به شکلی نامناسب استفاده شود یا مدیریت شود رخ دهند.

■ همیشه وقتی خودرو را ترک می‌کنید همه کلیدهای خودرو را با خودتان ببرید. اگر کلید خودرو در آن جا بماند، سرنشین می‌تواند موتور را استارت بزند، تجهیزات برقی همچون سوئیچ‌های درب و پنجره برقی را اشتباهاً راه اندازی کند که منجر به صدمات جدی می‌شود.

■ هرگز کودکان یا افراد نیازمند کمک را تنها در خودرو رها نکنید. در یک وضعیت اضطراری، کودکان و افراد نیازمند ممکن است در داخل خودرو گیر کنند و نتوانند به شکلی ایمن از آن خارج شده یا خودشان را نجات دهند. به عنوان مثال، با تغییرات فصلی، بخش داخلی یک خودروی در بسته ممکن است فوق‌العاده سرد یا گرم شده و سرنشینان، به ویژه کودکان، در قبال صدمه، بیماری و حتی مرگ بسیار آسیب‌پذیر شوند.

■ هرگز وقتی خودرو در حال حرکت است سوئیچ استارت را خارج نکنید! در غیر اینصورت ممکن است سوانحی رخ دهند زیرا فرمان ممکن است ناگهان قفل شده و خودرو نتواند بچرخد.

■ سر کلید خودرو باید کاملاً چرخانده شده و قفل شده باشد.

■ تنها امکان آویزان کردن حداکثر ۱۰۰ گرم اکسسوری از کلید (سوئیچ) خودرو وجود دارد.

وقتی موتور خاموش شود ولی سوئیچ استارت همچنان در وضعیت باز باشد، باتری ۱۲ ولتی خودرو به تخلیه شدن ادامه خواهد داد و می‌تواند مانع از استارت خوردن مجدد موتور شود.

■ همیشه پیش از ترک خودرو، سوئیچ استارت را در وضعیت بسته قرار دهید.

هشدار

در زمان استفاده از کلیدهای خودرو دقت کنید؛ در صورت استفاده یا مدیریت نامناسب ممکن است سوانح یا مصدومیت‌هایی رخ دهد.

■ همیشه کلیدهای خودرو را در زمان ترک خودرو به همراه داشته باشید تا از قفل کردن درب‌ها، استارت زدن موتور، قرار دادن سوئیچ استارت در حالت روشن، وارد عمل کردن تجهیزات الکتریکی همچون درها و پنجره‌های برقی توسط کودکان یا افراد دیگر جلوگیری شود.

i هر بار پیش از ترک خودرو کلید استارت را خاموش کنید و در صورت لزوم به هشدارهایی که در صفحه کیلومترشمار نشان داده می‌شود توجه کنید.

i پارک کردن طولانی مدت در حالت قرار داشتن سوئیچ استارت در وضعیت سوپیچ باز می‌تواند موجب تخلیه مداوم باتری ۱۲ ولت خودرو و استارت نخوردن مجدد آن شود.



نمایش داده خواهد شد.

i خودروهای مجهز به سیستم گیربکس اتوماتیک: اگر کلید خودرو در حالی که خودرو در حالت توقف است قابل خارج کردن نباشد، اهرم دنده را به موقعیت P انتقال دهید. در صورت لزوم، کلید خودرو را با فشار دادن و آزاد کردن دکمه قفل بر روی اهرم دنده خارج کنید.

اگر پس از ۵ ثانیه هیچ کلید معتبری برای خودرو وجود نداشته باشد، موتور قابل راه‌اندازی مجدد نخواهد بود.

هشدار

همیشه از فشار دادن سهوی دکمه روشن/خاموش توسط سرنشینان در حین حرکت خودرو جلوگیری کنید. در غیر اینصورت، عملکرد خاموش شدن اضطراری موتور ممکن است فعال شود و سانشی‌ای رخ دهد!

■ اگر عملکرد خاموش کردن اضطراری موتور به علت فشار دادن سهوی دکمه روشن/خاموش در حین رانندگی فعال شود، لطفاً موتور را به صورت ذیل راه‌اندازی مجدد کنید:

- اهرم دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
 - به آرامی پا را از روی پدال کلاچ یا پدال ترمز بردارید و دکمه روشن/خاموش را یک بار فشار دهید.
 - موتور راه‌اندازی مجدد می‌شود.
- در هنگام رانندگی با یک خودروی گیربکس اتوماتیک، هرگز اهرم دنده را به دنده P انتقال ندهید، چرا که این کار می‌تواند به سیستم انتقال قدرت صدمه بزند.

هشدار

حرکت اتفاقی خودروها به علت سهل‌انگاری می‌تواند موجب صدمه جدی یا مرگ شود!

■ در زمان قرار دادن سوپیچ استارت در وضعیت سوپیچ باز پا را از روی پدال ترمز یا پدال کلاچ برندارید، در غیر اینصورت موتور ممکن است بلافاصله استارت بخورد.

استارت موتور

- خودروهای مجهز به سوئیچ استارت: کلید خودرو را به وضعیت ← شکل ۸۳ ① انتقال دهید. سوئیچ استارت را در وضعیت سویچ باز قرار دهید.
- خودروهای مجهز به دکمه‌های روشن/خاموش: دکمه روشن/خاموش را یک بار فشار دهید. سوئیچ استارت را در وضعیت سویچ باز قرار دهید.
- فشار روی پدال ترمز را افزایش دهید و آن را تا زمانی که ترمز پارک الکترونیک خاموش شود نگه دارید.
- برای خودروهای مجهز به سیستم دنده دستی: پدال کلاچ را کاملاً رها کنید و آن را تا زمانی که موتور روشن شود نگه دارید. اهرم دنده در وضعیت خلاص باشد.
- برای خودروهای مجهز به سیستم دنده دستی: اهرم دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
- خودروهای مجهز به سوئیچ استارت: کلید خودرو را در وضعیت ← شکل ۸۳ ② قرار دهید، ولی سوختگیری مجدد نکنید.
- کلید خودرو را در زمانی که موتور روشن شد آزاد کنید.
- در خودروهای مجهز به دکمه روشن/خاموش: دکمه روشن/خاموش را فشار دهید، ولی سوختگیری مجدد نکنید. باید پیش از استارت زدن موتور یک کلید خودروی معتبر در خودرو قرار داده شود.
- اگر موتور نتواند استارت بخورد، فرایند استارت زدن را متوقف کنید و سپس بعد از حدود یک دقیقه موتور را به صورت فوق‌الذکر استارت بزنید.
- در خودروهای مجهز به دکمه روشن/خاموش: عملکرد استارت اضطراری را در صورت لزوم انجام دهید.
- در خودروهای مجهز به دکمه روشن/خاموش: اگر خودرو در بیرون با یک کلید ریموت قفل شود، دکمه روشن/خاموش خاموش خواهد شد. برای استارت زدن مجدد موتور از داخل خودرو، قفل خودرو را باز کنید یا یک استارت اضطراری را اجرا کنید.
- ترمز پارک الکترونیک را پیش از شروع حرکت خاموش کنید.

هشدار

- نکات احتیاطی ذیل باید وقتی موتور در حال کار است یا وقتی موتور استارت می‌خورد در نظر گرفته شود، تا ریسک صدمه یا مرگ کاهش یابد!
- هرگز موتور را در یک فضای فاقد تهویه یا محصورشده استارت نزنید. از آنجا که گازهای اکسوز موتور حاوی گاز سمی مونوکسید کربن بی‌رنگ و بی‌بو هستند، این می‌تواند باعث کما و مرگ شود.

اگر روغن، سوخت یا سایر مواد قابل احتراق در زیر یا اطراف خودرو ریخته شده یا به دلیل آسیب به موتور از خودرو بیرون ریخته است، موتور را روشن نکنید.

- هرگز هنگام روشن بودن موتور، وسیله نقلیه را بدون مراقبت رها نکنید، به خصوص زمانی که در دنده است. [چرا که] ممکن است خودرو به طور ناگهانی به خودی خود حرکت کند یا یک رویداد غیرعادی داشته باشد که منجر به آسیب، آتش سوزی و آسیب جدی شود.

هشدار

با فشردن پدال گاز به صورت ناگهانی، در زمان روشن کردن خودرو، ممکن است شتاب ناگهانی به خودرو وارد شود. بنابراین از فشردن پدال گاز در ابتدای حرکت اجتناب کنید.

تذکر

- اگر بخواهید موتور خودرویی که در حال حرکت است را روشن کنید یا بلافاصله پس از خاموش کردن موتور آن را دوباره راه‌اندازی کنید، ممکن است استارت و موتور آسیب ببینند.
- اجازه ندهید موتوری که سرد است با سرعت زیاد کار کند یا با دریچه گاز کاملاً باز حرکت کند یا موتور اضافه‌بار داشته باشد.
- سعی نکنید با کشیدن یا هل دادن خودرو آن را استارت بزنید، در غیر اینصورت سوخت محترق‌نشده ممکن است وارد کاتالیزور شود و به آن صدمه بزند.

تذکر

- در صورت روشن نشدن موتور، از استارت یا هل دادن خودرو مخصوصاً زمانی که خودرو در دنده درگیر است و کلید خودرو در موقعیت سوئیچ استارت قرار دارد اجتناب کنید ← شکل ۸۳ ④ مانند زمانی که باک سوخت خالی است. بی‌توجهی به این نکته می‌تواند به استارت آسیب برساند.
- در صورت لزوم سوخت اضافه کنید یا موتور را با استفاده از کابل‌های جامپر روشن کنید.
- اگر موتور قابل استارت زدن نباشد، با متخصصان نمایندگی مجاز شرکت برای رفع مشکل تماس بگیرید. ▶

دزدگیر الکترونیکی

دزدگیر الکترونیکی برای موتور مانع از استارت زدن موتور توسط دیگران و سرقت خودرو با یک کلید خودروی غیرمجاز می‌شود.

در داخل کلید خودرو، یک تراشه الکترونیکی فعال است. اگر یک کلید خودروی معتبر در سوئیچ استارت وجود داشته باشد، ایموبلایزر الکترونیکی موتور به طور اتوماتیک خاموش خواهد شد.

ایموبلایزر الکترونیکی به طور اتوماتیک وقتی فعال می‌شود که کلید خودرو از سوئیچ استارت خارج شود. برای خودروهای مجهز به دسترسی بدون کلید، کلید خودرو باید خارج از خودرو باشد تا ایموبلایزر الکترونیکی فعالسازی شود.

موتور تنها با کلیدهای خودرو که به درستی توسط شرکت کدگذاری شده‌اند قابل استارت خوردن است. کلیدهای کدشده از نمایندگی مجاز شرکت قابل خریداری هستند.

فقط استفاده از کلید اصلی خودرو که شرکت فراهم آورده است می‌تواند راه اندازی طبیعی خودرو را تضمین کند.

پس از روشن شدن موتور، دیگر نیازی به توقف و گرم کردن مقدماتی موتور نیست. تا زمانی که میدان دید خوب باشد باید بلافاصله رانندگی را شروع کنید، که نه تنها باعث می‌شود موتور به سرعت به دمای کار برسد، بلکه انتشار گازهای خروجی مضر را نیز کاهش می‌دهد.

سیستم به طور موقت وسایل برقی پرقدرت را در زمان روشن شدن موتور خاموش می‌کند.

اگر باتری دکمه‌ای کلید خودرو در حال اتمام یا تمام شده باشد، موتور را نمی‌توان با فشار دادن دکمه روشن/خاموش روشن کرد. عملکرد شروع اضطراری باید در این زمان استفاده شود.

ممکن است صدای کارکرد موتور در مدت کوتاهی پس از روشن شدن موتور سرد زیاد شود که این یک پدیده طبیعی است و جای نگرانی نیست.

راه‌حل‌های مساله



شکل ۸۵ : سمت راست ستون فرمان: عملکرد استارت اضطراری بر روی خودروهای مجهز به «دسترسی بدون کلید»

EPC سیستم کنترل الکترونیک موتور خراب است.

نشانه‌گر و چراغ هشدار به رنگ زرد در می‌آیند.

سیستم مدیریت موتور (EPC) خراب شده است.

■ در اسرع وقت، موتور را در نمایندگی مجاز شرکت چک کنید.

سیستم رخ دهد، اطلاعات متناظر در صفحه کیلومترشمار نمایش داده خواهد شد.

- از کلید معتبر خودرو استفاده کنید.
- اگر مساله‌ای وجود داشته باشد، لطفاً با کارشناسان نمایندگی مجاز برای رفع مشکل تماس حاصل نمایید. ➤

سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور



شکل ۸۶: پخش بالایی کنسول مرکزی: دکمه‌ها برای سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور

سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور به طور اتوماتیک موتور را در حین و پس از پارک شدن خودرو خاموش خواهد کرد. در صورت لزوم، موتور به طور اتوماتیک راه‌اندازی مجدد خواهد شد.

روشن کردن روشن/خاموش اتوماتیک موتور

این عملکرد هر بار که سوئیچ استارت در وضعیت سوییچ باز قرار گیرد به طور اتوماتیک فعال خواهد شد. اطلاعات درباره وضعیت کنونی در صفحه کیلومترشمار نمایش داده می‌شود.

همیشه سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور را در زمان رانندگی در آب خاموش کنید.

چراغ نشانگر

اگر چراغ نشانگر (A) روشن باشد، سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور در دسترس است و خاموش کن اتوماتیک موتور فعال شده است.

اگر چراغ نشانگر (B) روشن باشد، سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور در دسترس نیست یا سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور، موتور را به صورت اتوماتیک استارت زده است.

وضعیت سیستم روشن/خاموش اتوماتیک می‌تواند بر روی صفحه کیلومترشمار نشان داده شود.

کلید خودرو از سوئیچ استارت قابل خارج کردن نیست

یک کلید غیرمجاز در سوئیچ استارت قرار داده شده است.

کلید خودرو به صورت ذیل می‌تواند از سوئیچ استارت خارج شود:

خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک

- دکمه قفل کردن روی اهرم دنده را فشار داده و رها کنید.
- کلید خودرو را از سوئیچ استارت خارج کنید.

خودروهای مجهز به دنده دستی

- کلید خودرو را از سوئیچ استارت خارج کنید.

یک کلید خودروی معتبر شناسایی نمی‌شود

اطلاعات متناظر بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده می‌شود.

اگر باتری دکمه در حال اتمام یا تمام‌شده باشد، ممکن است تشخیص کلید خودرو ناممکن شود.

در این زمان، موتور با فشار دادن دکمه روشن/خاموش قابل استارت زدن نیست و عملکرد استارت اضطراری برای روشن کردن موتور لازم است.

- پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید.
- پس از فشار دادن دکمه روشن/خاموش، بلافاصله کلید خودرو را در سمت راست پدل ترمزینی ستون فرمان قرار دهید ← شکل ۸۵.

- سوئیچ استارت به طور اتوماتیک در وضعیت سوییچ باز قرار می‌گیرد و موتور در صورت لزوم استارت می‌خورد.

خاموش نشدن موتور

موتور با فشار دادن مختصر دکمه روشن/خاموش قابل خاموش کردن نیست.

موتور باید توسط خاموش کن اضطراری قابل خاموش کردن باشد.

- دکمه روشن/خاموش را دو بار در ظرف چند ثانیه فشار دهید، یا دکمه روشن/خاموش را فشار داده و نگه دارید.

در دکمه روشن/خاموش، موتور به طور اتوماتیک خاموش می‌شود. ⚠

استارت نخوردن موتور

وقتی کلید نامعتبر خودرو استفاده شود یا یک خرابی در

مدلهای مجهز به دنده دستی

- وقتی خودرو در وضعیت حرکت یا ساکن باشد، دنده و پدال کلاچ را آزاد کنید تا موتور به صورت اتوماتیک خاموش شود.
- برای استارت مجدد موتور، پدال کلاچ را فشار دهید.

خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک

- وقتی خودرو در وضعیت ساکن است، پدال ترمز را فشار دهید تا موتور خاموش شود.
- موتور را با رها کردن پدال ترمز یا فشار دادن پدال گاز راه اندازی مجدد کنید.

شرایط مهم برای خاموش کردن اتوماتیک موتور

- راننده کمربندی ایمنی خود را ببندد.
- درب سمت راننده بسته باشد.
- درب محفظه موتور بسته باشد.
- موتور به دمای عملیاتی مینیوموم خود رسیده باشد.
- برای خودروهای مجهز به تهویه هوای اتوماتیک کلایماترونیک دمای داخلی در محدوده دمای حاضر باشد و رطوبت هوا بیش از حد بالا نباشد.
- عملکرد یخ زدائی سیستم تهویه هوا روشن نباشد.
- باتری ۱۲ ولتی خودرو کاملاً شارژ شده باشد.
- دمای باتری ۱۲ ولتی خودرو بیش از حد کم یا بیش از حد زیاد نباشد.
- خودرو بر روی یک جاده شیبدار پارک نشده باشد.
- خودروهای مجهز به سیستم دنده اتوماتیک: فرمان با زاویه کوچکی بچرخد.
- گرمکن شیشه روشن نباشد.
- در دنده عقب نباشد.
- دمای بیرون بیش از حد کم یا بیش از حد زیاد نباشد.
- وقتی خودرو در وضعیت ساکن است، موتور نیز تا زمانی که شرایط برای خاموش شدن اتوماتیک موتور مهیا شود، مثلاً با خاموش کردن قابلیت یخ زدائی، به طور اتوماتیک می‌تواند خاموش شود.

شرایط برای راه اندازی مجدد اتوماتیک موتور

- موتور تحت شرایط ذیل ممکن است استارت بخورد:
- افزایش یا کاهش قابل توجه دمای داخل خودرو
- وقتی خودرو شروع به حرکت می‌کند.
- وقتی ولتاژ باتری ۱۲ ولتی خودرو کاهش یابد.
- در زمان گردش فرمان.
- در حالت طبیعی، وقتی سیستم وضعیت فعلی و نیازهای خودرو را تشخیص دهد، موتور به طور اتوماتیک استارت مجدد خواهد خورد.

شرایط برای استارت دستی موتور

- موتور قاعداً باید به صورت دستی تحت شرایط ذیل استارت بخورد:
- وقتی درب سمت راننده باز شود.
- وقتی درب محفظه موتور باز باشد.

خاموش کردن دستی و فعالسازی سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور

- دکمه  روی کنسول مرکزی ← شکل ۸۶ را فشار دهید تا سیستم به صورت دستی خاموش شود. چراغ نشانگر در این دکمه وقتی روشن می‌شود که روشن/خاموش اتوماتیک موتور در وضعیت خاموش (OFF) باشد.
- دکمه  روی کنسول مرکزی ← شکل ۸۶ را مجدداً فشار دهید ← شکل ۸۶ تا سیستم مجدداً فعالسازی شود.
- هر بار که دکمه  فشار داده شود، وضعیت سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور بر روی صفحه کیلومتر شمار نمایش داده خواهد شد.
- پس از آنکه سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور، موتور را خاموش کرد، تا زمانی که سیستم با فشار دادن دکمه  خاموش شود، موتور به صورت اتوماتیک استارت مجدد خواهد خورد.
- در زمان رانندگی در زمستان، سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور باید خاموش شود.

حالت روشن/خاموش اتوماتیک موتور در حالت فعال بودن کروز کنترل تطبیقی (ACC)

- پس از مداخله ترمز توسط سامانه کروز کنترل تطبیقی (ACC) تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور خاموش خواهد شد.
- موتور را می‌توان با کروز کنترل تطبیقی، تحت شرایط زیر مجدداً استارت زد:
- وقتی پدال گاز فشار داده شود.
- وقتی کروز کنترل تطبیقی (ACC) برای کنترل سرعت خودرو و فاصله راه اندازی مجدد شود.
- وقتی خودروی جلویی شروع به حرکت کند.

هشدار

موتور یا سوئیچ استارت را وقتی خودرو در حال حرکت است خاموش نکنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به از دست رفتن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی شود.

- وقتی سوئیچ استارت در وضعیت سوئیچ بسته باشد، کیسه هوا و کشنده کمر بند کار نمی‌کنند.

سیستم دنده دستی: تعویض دنده



شکل ۸۷: دیاگرام شماتیک یک سیستم دنده دستی
۵ سرعت

تعویض دنده رو به جلو

وضعیت هر دنده روی دسته مشخص شده است ←
شکل ۸۷.

■ پدال کلاچ را تا ته فشار دهید و آن را در جایش نگه دارید.

■ دسته دنده را به دنده مطلوب ببرید ▲.

■ به آرامی پدال کلاچ را بالا ببرید تا کلاچ درگیر شود.

■ بسته به نوع خودرو و تجهیزات، ممکن است لازم باشد هنگام استارت زدن موتور، پدال کلاچ به طور کامل فشار داده شود.

درگیر کردن دنده عقب

■ دنده عقب را تنها وقتی که خودرو کاملاً متوقف شد درگیر کنید.

■ پدال کلاچ را تا پایین فشار دهید و آن را برای چند ثانیه نگه دارید ▲.

■ اهرم دنده را به وضعیت خلاص ببرید و سپس آن را را به پایین فشار دهید.

■ اهرم دنده را به سمت چپ تا موقعیت توقف فشار دهید و سپس به جلو فشار دهید تا به حالت دنده عقب (R) برسد.

■ به آرامی پدال کلاچ را رها کنید تا کلاچ درگیر شود.

شیفت به پایین

دنده خودرو همیشه باید مرحله به مرحله پایین آورده شود، یعنی وقتی دور موتور بیش از حد بالا نیست، یک دنده پایین مجاور را درگیر کنید ▲. اگر خودرو با سرعتی بالا در حال حرکت باشد، در صورتی که دنده پایینتری برده

شود، حتی در صورتی که کلاچ در یک وضعیت درگیر نشده ◀

■ بوستر ترمز وقتی موتور خاموش است عمل نمی‌کند. از اینرو، لازم است تا نیروی بیشتری به پدال ترمز در زمان ترمز زدن اعمال شود.

■ سیستم فرمان وقتی موتور خاموش است عمل نمی‌کند. از اینرو، خودرو در زمان گردش نیاز به نیروی بیشتری دارد.

■ وقتی سوئیچ استارت در وضعیت سوییچ بسته باشد، سیستم قفل فرمان ممکن است گیر کند، که سبب شود که دیگر خودرو فرمان‌پذیر نباشد.

■ در زمان کار کردن در محفظه موتور، سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور باید خاموش شود.

تذکر

اگر سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور برای مدتی طولانی در محیط های دما بالا استفاده شود، باتری ۱۲ ولتی خودرو ممکن است صدمه ببیند.

سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور ممکن است وقتی دما بالاتر از حدود ۳۸ درجه سانتیگراد است خاموش شود.

در برخی از موارد، ممکن است نیاز به راه‌اندازی دستی موتور باشد. لطفاً مطابق با اطلاعات متناظر نمایش داده شده بر روی صفحه کیلومترشمار عمل کنید.

هر بار سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور را پیش از رانندگی در آب به صورت دستی خاموش کنید.

راه‌حل‌های مساله

موتور دیگر به صورت اتوماتیک استارت نمی‌خورد
خودروهای مجهز به سیستم دنده اتوماتیک: اگر موتور نتواند به صورت اتوماتیک استارت بخورد، یک هشدار خطای سیستم انرژی خودرو بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده خواهد شد. لطفاً به یک تعمیرگاه مراجعه کنید.

■ موتور را به صورت دستی استارت بزنید.

■ سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور را به صورت دستی خاموش کنید.

■ لطفاً برای تعمیرات اساسی در اسرع وقت به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

تذکر

به منظور جلوگیری از صدمه و استهلاک زودهنگام، مهم است که به موارد ذیل توجه شود:

- در زمان رانندگی دستتان را روی اهرم دنده نگذارید تا از انتقال فشار دست به میل ماهک، که منجر به استهلاک زودهنگام آن می‌شود، جلوگیری شود.
- خودرو تا وقتی که کاملاً متوقف نشده است نباید در دنده عقب درگیر شود.
- پدال کلاچ در زمان تغییر دنده‌ها فشار داده شود.
- در زمان پارک کردن روی یک سطح شیبدار، خودرو را با کلاچ اصطکاکی در زمانی که موتور فعال است تثبیت نکنید.

بالا بردن پیشاپیش دنده در زمانی که شرایط مساعد باشد می‌تواند به صرفه‌جویی در سوخت و کاهش نویز موتور کمک کند.

نکات رانندگی

گیربکس اتوماتیک



شکل ۸۸ : اهرم دنده اتوماتیک مجهز به دکمه قفل (فلش)

وقتی سوئیچ استارت در وضعیت سوئیچ باز قرار داده شود، صفحه کیلومترشمار روشن می‌شود و دنده فعلی یا دنده درگیرشده یا حالت دنده در رانندگی را نشان می‌دهد.

P قفل پارکینگ

چرخ‌ها به صورت مکانیکی قفل می‌شوند. اهرم دنده تنها وقتی می‌تواند به این موقعیت انتقال داده شود که خودرو کاملاً متوقف شده است. پدال ترمز باید فشار داده شود و وقتی اهرم دنده از این موقعیت خارج شده

باشد، کلاچ و سیستم دنده ۱ ممکن است صدمه ببینند.

هشدار

در شتاب گرفتن سریع، به ویژه در جاده‌های لغزنده، خودرو ممکن است کشش و لغزش را از دست بدهد، که منجر به از دست دادن کنترل خودرو، تصادفات و صدمات جدی به افراد شود!

■ شتاب گرفتن سریع تنها وقتی مجاز است که رویت‌پذیری، شرایط آب‌وهوایی، شرایط جاده و ترافیکی اجازه بدهد و سایر حاضران در جاده به دلیل شتاب گرفتن خودرو و سبک رانندگی با خطر مواجه نشوند.

■ همیشه سبک رانندگیتان را با جریان ترافیک در آن زمان تنظیم کنید.

■ اگر ASR خاموش شود و جاده لغزنده باشد، چرخ‌ها ممکن است دچار لغزش شوند، که ممکن است باعث فرمان‌ناپذیر شدن خودرو یا دشواری کار آن شود.

هشدار

وقتی موتور در حال کار است، تا زمانی که در دنده‌ای با سرعت مشخص درگیر است و پدال کلاچ آزاد باشد، خودرو بلافاصله استارت می‌خورد. خودرو حتی در صورتی که ترمز پارک الکترونیک در وضعیت روشن باشد استارت خواهد خورد.

■ هرگز در حین رانندگی خودرو را درگیر دنده عقب نکنید!

هشدار

اگر اشتباهاً دنده پایین‌تر درگیر شود ممکن است خودرو از کنترل خارج شود و سوانح و صدمات جدی رخ دهد!

تذکر

اگر زمانی که خودرو با سرعت بالا کار می‌کند یا موتور با دور بالا کار می‌کند، دنده درگیر بیش از حد پایین باشد، ممکن است کلاچ و گیربکس آسیب ببینند. حتی اگر پدال کلاچ فشار داده شود و کلاچ درگیر نباشد، عواقب فوق رخ خواهد داد.

عقب «تکان بخورد». اگر پدال ترمز برای بیش از یک ثانیه پس از انتقال اهرم دنده به موقعیت **N** فشار داده نشود، یا در صورتی که خودرو با سرعت کمتر از ۵ کیلومتر در ساعت در حال حرکت باشد، مکانیسم قفل کردن اهرم دنده به طور اتوماتیک درگیر خواهد شد و اهرم دنده قفل می‌شود.

⚠ هشدار

موقعیت اهرم دنده باید به درستی مطابق با وضعیت واقعی انتخاب شود. اگر اهرم دنده به شکلی اشتباه انتخاب شود، این ممکن است موجب تصادف و مصدومیت‌های جدی شود!

- هرگز در زمان انتقال اهرم دنده به یک موقعیت مشخص روی پدال گاز پا نگذارید.
- وقتی موتور در حال کار است، وقتی اهرم دنده به یک موقعیت رانندگی مشخص انتقال داده شود و پدال ترمز رها شود، خودرو بلافاصله حرکت خواهد کرد.
- هرگز وقتی خودرو در حال حرکت است اهرم دنده را به موقعیت دنده عقب یا موقعیت **P** قفل پارکینگ انتقال ندهید.

است سوئیچ استارت باید در وضعیت سوئیچ باز قرار داده شود.

R دنده عقب

هنگام دنده عقب، اهرم دنده را در این موقعیت قرار دهید. تنها زمانی اهرم می‌تواند به این موقعیت منتقل شود که وسیله نقلیه کاملاً متوقف شده باشد.

N دنده خلاص

وقتی اهرم دنده به این موقعیت انتقال داده شده باشد، گیربکس هیچ دنده‌ای را درگیر نمی‌کند. هیچ توانی به چرخ‌ها انتقال داده نمی‌شود و عملکرد ترمز زنی موتور قابل استفاده نیست.

D/S دنده رانندگی به جلو

دنده رانندگی **D** : حالت طبیعی

سیستم دنده به طور اتوماتیک به یک دنده رو به جلو سوئیچ می‌کند و زمان تعویض دنده به بار موتور، حالت رانندگی راننده و سرعت خودرو بستگی دارد.

S دنده رانندگی : حالت طبیعی

در محدوده‌ای از سرعت‌های موتور بالاتر از دنده **D**، دنده سرعت رو به جلو به طور اتوماتیک به بالا و پایین شیفیت داده می‌شود. از توان موتور استفاده کامل کنید. زمان بندی تعویض دنده به بار موتور، حالت رانندگی راننده و سرعت خودرو بستگی دارد.

برای سوئیچ کردن بین دنده‌های **D** و **S**، اهرم دنده را از موقعیت **D/S** ∇ به عقب فشار دهید ← شکل ۸۸.

سپس اهرم دنده به طور اتوماتیک به موقعیت **D/S** برمی‌گردد. اهرم دنده در صفحه شکاف شیفیت تیپترونیك نیز به همین صورت است.

مکانیسم قفل کردن اهرم دنده

وقتی اهرم دنده در وضعیت **P** یا **N** باشد، مکانیسم قفل کردن اهرم دنده مانع از تعویض دنده سهوی به دنده حرکت و به حرکت در آمدن خودرو می‌شود.

برای از قفل خارج کردن مکانیسم قفل اهرم دنده، در حالت روشن بودن سوئیچ استارت، به طور همزمان پدال ترمز و دکمه قفل اهرم دنده را در جهت فلش فشار دهید ← شکل ۸۵.

هنگامی که دسته دنده به سرعت جابجا شود و از وضعیت **N** عبور می‌کند، (مثلاً از **R** به **D**)، مکانیزم قفل دسته دنده درگیر نمی‌شود. در نتیجه، وقتی خودرو در بخشی از جاده که برفی یا گل‌آلود است بیفتد، ممکن است برای خارج شدن از این وضعیت دشوار به جلو و

⚠ هشدار

حرکت اتفاقی خودروها به علت سهل‌انگاری می‌تواند موجب صدمه جدی یا مرگ شود!

وقتی موتور در حال حرکت است راننده نباید صندلیش را ترک کند و اهرم دنده به یک موقعیت حرکتی مشخص انتقال داده شود. اگر شما ناچار به ترک خودرو شدید، باید ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید و اهرم دنده را به موقعیت **P** انتقال دهید.

وقتی موتور در حال کار است و اهرم دنده به موقعیت **D**، **S** یا **R** انتقال داده شده است، خودرو باید با پدال ترمز پایی متوقف شود. در غیر اینصورت، خودرو به جلو خواهد خزید زیرا سیستم دنده‌بندی وقتی موتور در حالت بی‌باری است کاملاً قطع نشده است و پیش‌راننده همچنان می‌تواند توان را انتقال دهد.

■ وقتی خودرو در حال حرکت است هرگز اهرم دنده را به موقعیت **R** یا **P** برید.

■ در زمان توقف روی یک سطح شیبدار هرگز اهرم دنده را به وضعیت **N** انتقال ندهید چرا که خودرو ممکن است در سرازیری یا بدون کارکرد موتور حرکت کند.

- اهرم دنده را به آرامی به جلو (+) یا به عقب (-) هل دهید تا دنده‌ها به بالا و پایین انتقال یابند < شکل ۸۹.

برای تغییر حالت دنده به حالت تیپترونیك، نیازی به فشار دادن دكمه قفل روی دسته دنده نیست.

تذکر

- وقتی خودرو شتاب بگیرد، سیستم دنده اتوماتیک پیش از آنکه موتور به حداکثر سرعت مجاز برسد به طور خودکار به دنده سرعت بالاتر تعویض خواهد کرد.
- اگر سیستم دنده به صورت دستی در دنده پایین درگیر شود، تا زمانی که موتور به وضعیت سرعت پیش از حد نرسد سیستم به طور اتوماتیک دنده را تغییر نخواهد داد.



رانندگی با یک سیستم دنده اتوماتیک

دنده رو به جلو به طور اتوماتیک به بالا یا پایین شیف‌ت پیدا خواهد کرد.

رانندگی در یک جاده سراسیبی

در زمان رانندگی در سراسیبی، هرچه شیب بیشتر باشد دنده باید پایین‌تر (سنگین‌تر) باشد. بدینوسیله می‌توان از اثر ترمز زنی موتور به طور کامل استفاده کرد. در نتیجه، در زمان رانندگی در سراسیبی، اهرم دنده نباید به موقعیت N انتقال داده شود تا خودرو خودش کشش داشته باشد.

- سرعت خودرو را کاهش دهید.
- اهرم دنده را از موقعیت D/S به راست در صفحه شکاف تعویض دنده تیپ ترونیک فشار دهید.
- به آرامی اهرم دنده را به عقب فشار دهید تا به دنده پایین تغییر یابد.

توقف و استارت در سربالایی

در زمان رانندگی در سربالایی، هرچه شیب بیشتر باشد دنده پایبتری باید انتخاب شود. وقتی موتور در حال کار است، اگر خودرو در یک جاده سربالایی توقف کرده یا استارت خورده است از عملکرد نگهداری اتوماتیک (Auto Hold) استفاده کنید. در زمان پارک کردن روی یک شیب و درگیر بودن یک دنده مشخص، شما باید پدال ترمز را فشار دهید یا ترمز پارک را باز کنید تا از لغزش خودرو در سراسیبی جلوگیری شود. <

تذکر

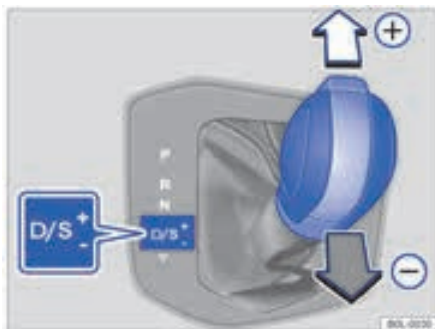
اگر ترمز پارک الکترونیک وقتی خودرو متوقف شده است در وضعیت روشن قرار نگیرد و پدال ترمز در حالی که اهرم دنده در وضعیت P است رها نشود، خودرو ممکن است به اندازه چند سانتیمتر عقب یا جلو برود.

اگر در هنگام رانندگی اهرم دنده به شکلی ناخواسته به وضعیت N انتقال یابد، باید بلافاصله پدال گاز را آزاد کنید و وقتی موتور به سرعت بی‌باری تنزل پیدا کرد اهرم دنده را به یک موقعیت رانندگی مشخص انتقال دهید.

وقتی موتور خاموش شود و اهرم دنده برای مدتی طولانی در موقعیتی غیر از P باشد، باتری ۱۲ ولتی خودرو خود به خود تخلیه خواهد شد.



شیفت دادن دستی دنده با سیستم تعویض دنده تیپترونیك



شکل ۸۹ : اهرم دنده در موقعیت تیپترونیك

سیستم تعویض دنده الکترونیک دستی تیپترونیك برای شما امکان تعویض دنده دستی دنده‌ها در سیستم دنده اتوماتیک به بالا و پایین را می‌دهد. وقتی اهرم دنده به موقعیت تیپترونیك انتقال داده شود، خودرو در دنده فعلی باقی می‌ماند مشروط بر اینکه سیستم دنده به طور اتوماتیک دنده‌ها را تحت شرایط رانندگی فعلی تعویض نکند.

تعویض دستی دنده با استفاده از سیستم تعویض دنده تیپ ترونیک

- اهرم دنده را از موقعیت D/S به راست در داخل صفحه شکاف شیف‌ت تیپترونیك هل دهید.

باشد. در غیر اینصورت، سیستم دنده اتوماتیک ممکن است دچار اضافه‌حرارت شده و یا حتی صدمه ببیند.

■ هرگز اجازه ندهید که خودرو در دنده N حرکت کند. به ویژه وقتی موتور در وضعیت خاموش است. در غیر اینصورت، سیستم دنده اتوماتیک روغنکاری نخواهد شد و ممکن است صدمه ببیند.

❗ تذکر

■ وقتی نیاز به ترمز زنی نیست به آرامی پدال ترمز را فشار ندهید چرا که باعث ایجاد حالت «اصطکاک» در ترمز شده و استهلاک آن را تشدید می‌کند.

پدال ترمز را رها نکنید یا ترمز پارک الکترونیک را پیش از استارت زدن خودرو خاموش نکنید.

سیستم کاهش دنده اجباری (معکوس کشیدن)

وقتی اهرم دنده در موقعیت D/S یا صفحه شکاف تعویض دنده تیپ ترونیک قرار بگیرد، دستگاه تعویض دنده اجباری به دستگاه اجازه می‌دهد که به شتاب حداکثری دست یابد.

وقتی پدال گاز را تا ته فشار دهید، دنده بر طبق سرعت خودرو و دور موتور، به طور اتوماتیک به یک دنده پایین مشخص تغییر وضعیت می‌دهد و بدین طریق استفاده کاملی از عملکرد شتابدهی خودرو حاصل می‌شود. در طی یک تعویض دنده اجباری (معکوس کشیدن)، سیستم انتقال قدرت تنها زمانی به دنده بالای مجاور می‌رود که موتور به سرعت حداکثری مجاز برای آن دنده برسد.

⚠ هشدار

خودرو در زمان شتاب گرفتن سریع، به ویژه در جاده‌های لغزنده، ممکن است نیروی کششی خود را از دست بدهد و به یک سمت بلغزد، که منجر به از دست رفتن کنترل خودرو، سوانح و مصدومیت‌های جدی برای افراد می‌شود!

■ همیشه سبک رانندگی‌تان را با جریان ترافیک در آن زمان تنظیم کنید.

■ وقتی رویت‌پذیری، شرایط آب‌وهوایی، جاده‌ای و ترافیکی مساعد باشد و سایر خودروهای حاضر در جاده به خاطر شتاب گرفتن خودرو و سبک رانندگی آن با خطر مواجه نشوند، عملکرد تعویض دنده اجباری (معکوس) را می‌توان برای راندن یا شتاب دادن سریع استفاده نمود.

⚠ هشدار

مدام پدال ترمز را فشار ندهید چرا که این کار باعث داغ شدن بیش از حد ترمز خواهد شد، و در نتیجه باعث کاهش قابل توجه تاثیر ترمز زنی می‌شود، فاصله ترمز زنی را طولانی می‌کند، و حتی منتج به خرابی کامل سیستم ترمز زنی می‌شود.

❗ تذکر

■ وقتی خودرو بر روی یک سطح شیبدار پارک شود، نباید به خاطر قرار گرفتن اهرم دنده در یک موقعیت رانندگی مشخص یا پا گذاشتن بر روی پدال گاز برای شتاب گرفتن مانعی در برابر لغزش خودرو ایجاد شده

❗ نزدیک شدن بیش از حد به خودروی جلو چراغ هشدار به رنگ قرمز است. درخواست ترمز کروز کنترل تطبیقی (ACC). پدال ترمز فشار داده نشده یا کاملاً فشار داده نشده است. ■ همین الان ترمز بزنید!

از قفل خارج کردن دستی قفل اهرم دنده
اگر خودرو در صورت بروز یک مشکل در باتری ۱۲ ولت خودرو (مثلاً تخلیه شدن) بکسل شود، قفل اهرم دنده باید به صورت دستی از حالت قفل خارج شود. در این زمان، شما باید با نمایندگی مجاز شرکت یا کارشناسان تماس بگیرید.
دستگاه باز کننده قفل اضطراری در زیر پوشش دنده قرار دارد.

صفحه کاور دنده را بردارید:

- ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید. اگر خودرو از طریق ترمز پارک الکترونیک قابل پایداری نباشد، تمهیدات دیگری باید در پیش گرفته شوند تا از حرکت کردن خودرو جلوگیری شود.
- سوئیچ استارت را در وضعیت سویچ بسته قرار دهید.
- به دقت کاور صفحه پوشش دنده و سیم متصل به آن را بالا بکشید ← شکل ۹۰
- به بالا کشیدن کاور ادامه داده و آن را بالا بکشید و آن را روی اهرم دنده قرار دهید. ⚠

باز کردن دستی قفل اهرم دنده:

- سر یک پیچ گوشتی را در شکاف دستگاه بازکننده قفل قرار دهید و به آرامی دستگاه بازکننده قفل را در جهت فلش فشار دهید ← شکل ۹۰
- دکمه باز کردن قفل روی اهرم دنده را فشار داده و نگه دارید و اهرم دنده را به موقعیت N انتقال دهید.
- پس از باز کردن دستی قفل اهرم دنده، کاور را به داشبورد کمکی مرکزی برگردانید و اطمینان حاصل کنید که سیم‌ها به درستی درگیری شده باشند.

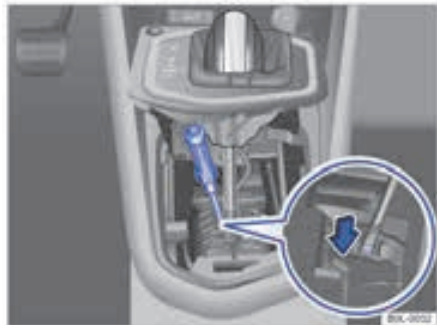
رویه‌های اضطراری

- اگر پس‌زمینه ناحیه نمایشگر موقعیت اهرم دنده در صفحه کیلومترشمار به رنگ روشن باشد، این نشان می‌دهد که یک خطای سیستمی وجود دارد. در این حالت، دنده اتوماتیک به عملیات رویه اضطراری تغییر وضعیت پیدا می‌کند. خودرو همچنان قابل حرکت خواهد بود، اما تنها در سرعت‌های پایین‌تر و نه در هر دنده‌ای. در برخی از موارد، اهرم دنده برای خودروهای مجهز به سیستم دنده اتوماتیک ممکن است دیگر به دنده عقب

راه‌حل‌های مساله



شکل ۹۰ : برداشتن کاور دنده



شکل ۹۱ : باز کردن دستی قفل اهرم دنده

❗ **موتور قابل روشن شدن نیست**

- چراغ‌های نشانگر به رنگ سبز در می‌آیند.
- اگر پدال ترمز در زمان تلاش برای انتقال دادن اهرم دنده به یک دنده دیگر فشار داده نشود
- پدال ترمز را در زمان انتقال به دنده حرکت فشار دهید.
- ترمز پارک را نیز فعال کنید.

❗ **استارت با مانع دکمه قفل مواجه شده است.**

- چراغ نشانگر به رنگ سبز چشمک می‌زند. اطلاعات متنی نیز ممکن است نمایش داده شود.
- در برخی از موارد، قفل اهرم دنده یک خودرو مجهز به یک دنده اتوماتیک نمی‌تواند درگیر شود.
- به منظور اجتناب از استارت خوردن اتفاقی، درایو کار نمی‌کند.
- ترمز پایی را فشار دهید و آن را مجدداً رها کنید.

انتقال پیدا نکند.

در این حالت، دنده اتوماتیک باید در اسرع وقت در نمایندگی مجاز شرکت تعمیر اساسی شود.

عدم حرکت پس از تعویض دنده به دنده حرکت

اگر خودرو در جهت مطلوب حرکت نکند، ممکن است به این خاطر باشد که سیستم به این نتیجه می‌رسد که اهرم دنده کاملاً به دنده حرکت انتقال نیافته است.

■ پدال ترمز را فشار دهید و اهرم دنده را مجدداً به دنده حرکت انتقال دهید.

■ اگر خودرو همچنان نتواند در جهت مطلوب حرکت کند، این نشان می‌دهد که یک خرابی در سیستم وجود دارد، و لازم است که بلافاصله با نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر تماس بگیرید.

هشدار

اگر ترمز پارکینگ الکترونیک تنظیم نشده باشد، اهرم دنده را از موقعیت P خارج نکنید. در غیر اینصورت، خودروی پارک شده روی سطح شیبدار ممکن است به طور تصادفی حرکت کرده و موجب سانحه شدید یا مرگ شود.

تذکر

اگر موتور خاموش شود و اهرم دنده در موقعیت N باشد، سیستم دنده اتوماتیک وقتی خودرو خودش به مدت طولانی حرکت کند یا با سرعت بالا حرکت کند (مثلاً وقتی خودرو بکسل شده است) صدمه خواهد دید.

سیستم فرمان

اطلاعات مرتبط با سیستم فرمان

همیشه در زمان ترک خودرو فرمان را قفل کنید تا از سرقت خودرو توسط دیگران جلوگیری شود.

سیستم فرمان

مکانیسم فرمان این خودرو هیدرولیک نیست، بلکه سیستم الکترومکانیکی است. یکی از مزایای عمده این سیستم این است که نیاز به لوله‌بندی هیدرولیک، روغن هیدرولیک، پمپ هیدرولیک، فیلتر و سایر اجزای هیدرولیک نیست و راندمان انرژی سیستم بیشتر می‌شود. در مقایسه با سیستم فرمان هیدرولیک که نیاز به فشار مداوم دارد، این سیستم فقط در زمان فرمان دادن واقعی نیاز به انرژی دارد، یعنی مطابق با نیازهای واقعی انرژی مصرف می‌کند، و به این ترتیب مصرف سوخت می‌تواند کاهش یابد.

دستگاه قفل کردن ستون فرمان الکترونیک برای مدل‌های مجهز به دکمه روشن/خاموش

سوئیچ استارت را در وضعیت سوئیچ بسته قرار دهید، و قفل ستون فرمان به طور اتوماتیک وقتی درب سمت راننده باز شده باشد فعال می‌شود. خودرو اکنون باید بدون حرکت باشد و در صورت لزوم، اهرم دنده را به موقعیت P انتقال دهید.

اگر درب سمت راننده اول باز شود و سپس سوئیچ استارت در وضعیت سوئیچ بسته قرار گیرد، می‌توان قفل ستون فرمان الکترونیک را فعال کرد تا از طریق سنسور موجود در دستگیره درب یا کلید خودرو، قسمت عقب خودرو را قفل کند.

دستگاه قفل کردن ستون فرمان مکانیکی (قفل فرمان) در خودروهای مجهز به سوئیچ استارت

وقتی خودرو در وضعیت ساکن است کلید خودرو را از سوئیچ استارت بیرون بکشید تا ستون فرمان قفل شود. ستون فرمان را به آرامی بچرخانید تا زمانی که صدای قفل شدن قفل فرمان را بشنوید.

برای باز کردن قفل ستون فرمان، کلید خودرو را در سوئیچ استارت قرار دهید و فرمان را به آرامی بچرخانید تا قفل ستون فرمان آزاد شود. فرمان را در این موقعیت نگه دارید و سوئیچ استارت را در وضعیت سوئیچ باز قرار دهید.

سیستم فرمان الکترومکانیکی

سیستم فرمان الکترومکانیکی به طور اتوماتیک فرمان

روش های رفع ایراد

! سیستم فرمان خراب است

- چراغ هشدار به رنگ قرمز چشمک می‌زند.
- قفل ستون فرمان الکترونیک خراب است.
- **به رانندگی ادامه ندهید!** بلافاصله با نمایندگی مجاز شرکت یا کارشناسان تماس بگیرید.
- وقتی چراغ هشدار قرمز باشد، سیستم فرمان ممکن است غیر عملیاتی باشد زیرا سیستم فرمان الکترومکانیکی خراب شده است.
- وقتی چراغ نشانگر به رنگ قرمز چشمک بزند، ستون فرمان قابل خارج کردن از حالت قفل نیست.

! سیستم فرمان خراب است

- چراغ نشانگر به رنگ زرد روشن می‌شود یا چشمک می‌زند. اگر چراغ نشانگر روشن بماند، موتور را مجدداً استارت بزنید، به نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیرات اساسی مراجعه کنید.
- چراغ نشانگر در حال چشمک زدن است:
- فرمان را به آرامی به چپ و راست بچرخانید.
 - سوئیچ استارت را در وضعیت سویچ بسته قرار دهید و دوباره باز کنید.
 - به اطلاعات نشان داده شده در صفحه کیلومترشمار توجه کنید.
 - اگر چراغ نشانگر پس از قرار دادن سوئیچ استارت در وضعیت سویچ باز به چشمک زدن ادامه می‌دهد به رانندگی ادامه ندهید. در اسرع وقت با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.



را مطابق با سرعت خودرو، زاویه فرمان و گشتاور اعمال شده به فرمان تنظیم می‌کند. این سیستم تنها زمانی کار می‌کند که موتور در حال کار باشد. اگر مکانیسم فرمان به طور جزئی یا کلی خراب شود، فرمان باید با نیروی به مراتب بیشتر از حد معمول در زمان فرمان دادن چرخانده شود.

دستیار فرمان دادن معکوس

دستیار فرمان دادن معکوس برای راننده قابلیت ثانویه‌ای برای کمک به فرمان دادن در شرایط بحرانی فراهم می‌آورد، و به راننده برای معکوس کردن فرمان دادن فراهم می‌آورد و بدین طریق به خودرو پایداری می‌دهد.

! هشدار

اگر مکانیسم فرمان خراب شود یا کار نکند، چرخاندن فرمان بسیار سخت خواهد شد و فرمان دادن به خودرو دشوار می‌شود، که تأثیری جدی بر ایمنی رانندگی خودرو دارد!

- مکانیسم فرمان وقتی موتور در حال کار است کار می‌کند.
- هرگز وقتی خودرو در حال حرکت است موتور را خاموش نکنید! در غیر اینصورت، سوانح ممکن است رخ دهند، زیرا فرمان ممکن است به طور ناگهانی قفل شود و خودرو نمی‌تواند بچرخد.

! هشدار

همراه با ESC، عملکرد دستیار فرمان دادن معکوس می‌تواند در زمان فرمان دادن در شرایط رانندگی بحرانی از راننده پشتیبانی کند. با این حال، در هر زمان راننده باید خود، کنترل خودرو را به دست بگیرد زیرا عملکرد دستیار فرمان معکوس نمی‌تواند کنترل خودرو را به دست بگیرد.

! تذکر

در زمان بکسل کردن خودرو، به منظور جلوگیری از قفل شدن فرمان و کسب اطمینان روشن شدن چراغ‌های راهنما، بوق، برف‌پاک‌کن و شیشه شوی، سوئیچ استارت باید در وضعیت سویچ باز بماند.



سیستم دستیار راننده

شود.

سیستم کروز کنترل (GRA)

⚠ هشدار

اگر شرایط ترافیکی به گونه‌ای باشد که نتوانید فاصله ایمن را از خودروی جلویی حفظ کنید و با سرعت ثابت رانندگی کنید، از سیستم کروز کنترل برای رانندگی در سرعت ثابت استفاده نکنید؛ در غیر اینصورت، احتمال وقوع صدمات جدی زیاد خواهد بود!

■ به دلایل ایمنی از GRA در جاده‌هایی با ترافیک سنگین، سطوح شیبدار، جاده‌های انحنادار یا سطوح لغزنده (مثلاً جاده‌های برفی، خیس یا پرآب)، جاده‌های سنگ ریزه‌ای یا جاده‌های سیل‌زده در جایی که نمی‌توانید فاصله‌ای ایمن را از خودروی جلویی حفظ کنید، استفاده نکنید.

■ در زمان رانندگی در نواحی آسفالت‌نشده یا جاده‌های خاکی هرگز از GRA استفاده نکنید.

■ سرعت و فاصله از خودروی جلویی باید مطابق با رویت‌پذیری، شرایط آب‌وهوایی، شرایط جاده‌ای و ترافیکی تنظیم شود.

■ GRA را به‌موقع پس از استفاده خاموش کنید تا از سوانح ناشی از استفاده نادرست از GRA جلوگیری شود.

■ سرعت کروز تعیین‌شده نباید بیش از حد بالا باشد، و باید با جاده، ترافیک و شرایط آب‌وهوایی تطابق داشته باشد؛ در غیر اینصورت، احتمال وقوع سوانح بالا می‌رود.

■ GRA نمی‌تواند سرعت خود را در زمان رانندگی در سراسیمگی، ثابت نگه دارد. خودرو مطابق وزن خودش شتاب خواهد گرفت. در این حالت، بلافاصله آن را در دنده پایین قرار دهید یا ترمز پایی را برای کاهش سرعت مورد استفاده قرار دهید.

📖 مقدمه ای درباره موضوع

این بخش دربرگیرنده اطلاعاتی درباره مباحث ذیل است:

- استفاده از سیستم کروز کنترل (GRA) از طریق اهرم‌های کنترلی
- روش‌های رفع ایراد

سیستم کروز کنترل (GRA) به خودرو برای ادامه رانندگی با سرعت تعیین شده توسط راننده کمک می‌کند.

محدوده سرعت خودرو

کروز کنترل در سرعت‌های حرکت رو به جلوی بالاتر از حدود ۲۰ کیلومتر در ساعت قابل استفاده است.

رانندگی با سیستم کروز کنترل

امکان سبقت گرفتن در هر زمان در بالاتر از سرعت ذخیره‌شده وجود دارد. تنظیم GRA موقتاً در طی شتاب گرفتن متوقف شود و زمانی که سیستم پس از تکمیل با سرعت ذخیره شده خودرو، حرکت کند، مجدداً فعال می‌شود.

چگونه سیستم کروز کنترل را فعال کنم؟

بسته به نوع و تجهیزات خودرو، سیستم کروز کنترل به وسیله چراغ راهنما قابل کنترل است.

نمایش

وقتی سیستم کروز کنترل روشن شود، وضعیت سیستم کروز کنترل و سرعت ذخیره‌شده خودرو بر روی صفحه کیلومترشمار نمایش داده می‌شوند:

④ نمایش فونت کوچک یا خاکستری: GRA تنظیم نشده است.

⑤ نمایش فونت بزرگ یا سفید: GRA تنظیم شده است.

اگر هیچ سرعتی برای خودرو ذخیره نشده باشد، در صفحه کیلومترشمار، به جای سرعت خودرو — نمایش داده می‌شود.

رانندگی در سراسیمگی

در زمان رانندگی در سراسیمگی، سرعت خودرو می‌تواند از سرعت ذخیره‌شده فراتر برود.

ترمز پایی باید برای کاهش سرعت خودرو مورد استفاده قرار گیرد و در صورت لزوم، تعویض به دنده پایین انجام

بازیابی تنظیمات

- در قسمت **RES/+**، دکمه ۲ را فشار دهید.
- سیستم، سرعت وسیله نقلیه را در سرعت کروز ذخیره شده، مجدداً کنترل می کند.

غیر فعال کردن GRA

- برای موقعیت **OFF** (خاموش)، کلید ۱ را به جلو فشار دهید.
- کنترل کروز خاموش می شود و سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه حذف می گردد.

روش های رفع ایراد

- **سیستم کروز کنترل خطا دارد.**
- برای تعمیر، به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

قطع خودکار کنترل

- سرعت این وسیله نقلیه نسبت به سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه برای مدت طولانی، بالاتر است.
- دنده در موقعیت D/S قرار ندارد.
- وسیله نقلیه توسط سیستم کمکی ترمز مانند ASR یا ESC تنظیم می شود.
- وسیله نقلیه توسط عملکرد ترمز کمکی جلو (سیستم کمکی جلو) یا عملکرد ترمز اضطراری شهری، ترمز می گیرد.
- اگر خطا همچنان ادامه داشت، سیستم کروز کنترل را خاموش کنید و برای بازپد موتور به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.



استفاده از سیستم کروز کنترل (GRA) از طریق
اهرم های کنترل



شکل ۹۲: سمت چپ ستون فرمان: سوئیچ ها و
دکمه ها برای کنترل GRA

فعال کردن

- سوئیچ ← شکل ۹۲ ۲ را تا موقعیت **ON** فشار دهید.
- سرعت کروز ذخیره نشده است و سرعت کنترل نمی شود.

شروع تنظیم

- در زمان رانندگی، دکمه **SET/-** ۱ را فشار دهید.
- سرعت فعلی خودرو به عنوان سرعت کروز ذخیره می شود و سیستم تنظیمات را مطابق با این سرعت خودرو انجام می دهد.
- علاوه بر این، چراغ نشانگر سبز (۶) روشن است.

سرعت را تنظیم کنید

در طی تنظیم GRA، سرعت ذخیره شده خودرو می تواند از طریق دکمه ۲ تنظیم شود:

- **+1km/h RES/+**
- **-1km/h SET/-**

سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه را می توان به طور پیوسته با فشردن دکمه **RES/+** ۲ و نگهداشتن آن، تغییر داد. وسیله نقلیه با تسریع سوخت رسانی یا کاهش آن، سرعت فعلی خود را تنظیم می کند. سرعت وسیله نقلیه با دخالت مستقیم کاهش نمی یابد.

خاموش کردن موقت عملکرد تنظیمات

- کلید ۱ را فشار دهید تا در موقعیت **CANCEL** (لغو) قرارگیرد یا ترمز بگیرید.
- سرعت وسیله نقلیه همچنان ذخیره می شود.

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- فعالسازی محدودکننده سرعت از طریق دکمه های چند منظوره فرمان
- روش رفع ایراد

محدودکننده سرعت به راننده کمک می کند تا سرعت وسیله نقلیه را بالای سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه حفظ کند.

محدوده سرعت وسیله نقلیه

محدودکننده سرعت می تواند زمانی استفاده شود که سرعت رو به جلو تقریباً از ۳۰km/h بالاتر باشد. در زمان رانندگی، محدودکننده سرعت را موقتاً خاموش کنید.

وقتی راننده پدال گاز را فشار می دهد، در هر زمانی محدودکننده سرعت موقتاً می تواند خاموش شود (موقعیت کاهش دنده اجباری). وقتی از سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه تجاوز شود، یک لامپ سبز هشداردهنده و لامپ نمایشگر چشمک زن خواهد شد و صدای هشدار منتشر خواهد شد. با این حال، سرعت همچنان ذخیره می شود.

در زمانی که سرعت وسیله نقلیه به پایین تر از سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه افت می کند، عملکرد تنظیمات محدودکننده سرعت به طور خودکار فعال می شود.

صفحه نمایشگر (display)

وقتی محدودکننده سرعت روشن می شود، سرعت ذخیره شده و وضعیت محدودکننده سرعت در صفحه نمایش پانل ابزار ترکیبی نمایش داده می شوند:

۱) صفحه نمایش در شکل کوچک یا خاکستری: عملکرد تنظیمات فعال نیست.

۲) صفحه نمایش در شکل بزرگ یا سفید: عملکرد تنظیمات فعال است.

رانندگی در سرازیری

در زمان رانندگی در سرازیری، ممکن است سرعت وسیله نقلیه به دلیل شیب، از سرعت ذخیره شده تجاوز کند. برای کاستن از سرعت وسیله نقلیه از ترمز پایی استفاده کنید یا در صورت ضرورت، دنده را کم کنید.

همیشه بعد از استفاده، محدودکننده سرعت را خاموش کنید تا از تنظیمات سرعت تصادفی اجتناب گردد.

■ حتی اگر وسیله نقلیه مجهز به محدودکننده سرعت است، راننده می بایست سرعت وسیله نقلیه را بنا به اقتضاء کنترل کند. اگر ضرورتی ندارد، هیچ گاه با سرعت خیلی زیاد رانندگی نکنید.

■ استفاده از محدودکننده های سرعت در شرایط نامساعد جوی بسیار خطرناک است. رانندگی در قسمت هایی از جاده که آب، برف یا شاخ و برگ درختان است می تواند منجر به آسیب های جدی و مرگ گردد. بنابراین تنها زمانی از محدودکننده سرعت استفاده کنید که جاده و شرایط آب و هوایی این اجازه را به شما بدهند.

■ محدودکننده سرعت نمی تواند سرعت وسیله نقلیه را در زمان رانندگی در سرازیری محدود کند. وسیله نقلیه تحت وزن خودش شتاب خواهد گرفت. در این مورد، فوراً دنده را کم کنید یا برای کاهش سرعت وسیله نقلیه، از ترمز پایی استفاده کنید.

فعالسازی محدود کننده سرعت از طریق دکمه های چند منظوره فرمان



شکل ۹۳ : سمت چپ فرمان چند منظوره: دکمه

عملیاتی برای محدودکننده سرعت

باز کردن

■ دکمه  را فشار دهید. آخرین سرعت تعیین شده، هنوز در سیستم ذخیره شده است اما هنوز تنظیم نشده است.

سیستم کروز تطبیقی (ACC)

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می‌باشد:

- شرایط خاص رانندگی
 - محدودیت‌های سیستم ACC
 - روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل تطبیقی
 - تنظیم کردن ACC
 - روش‌های رفع ایراد
- کروز کنترل تطبیقی (ACC = کروز کنترل تطبیقی) دائماً سرعت تعیین شده را حفظ می‌کند. وقتی وسیله نقلیه به وسیله نقلیه جلویی می‌رسد، ACC به طور خودکار سرعت را تنظیم می‌کند تا وسیله نقلیه را در فاصله تعیین شده نگه دارد.

محدوده سرعت وسیله نقلیه

ACC می‌تواند از ۳۰km/h تا ۱۵۰km/h تنظیم شود. این محدوده سرعت می‌تواند بسته به نوع وسیله نقلیه، کمی متغیر باشد.

رانندگی با کنترل کروز تطبیقی

راننده می‌تواند در هر زمانی کنترل ACC را به دست بگیرد. وقتی وسیله نقلیه متوقف می‌شود، تنظیمات سیستم بهم می‌خورد. وقتی وسیله نقلیه سرعت می‌گیرد، سیستم در زمان سرعت گرفتن تنظیمات را قطع می‌کند و بعد از سرعت گرفتن به تنظیمات ادامه می‌دهد.

بررسی کنید که آیا وسیله نقلیه مجهز به ACC هست یا خیر

اگر بتوان ACC را در منوی صفحه کیلومتر دید، وسیله نقلیه مجهز به ACC می‌باشد.

الزامات توقف

اگر کاهش سرعت اتوماتیک ACC کافی نباشد، ACC از طریق نمایشگر اطلاعات در صفحه کیلومتر درخواست ترمزگیری بیشتر را خواهد کرد. در همین زمان، چراغ قرمز هشداردهنده (S) روشن خواهد شد و صدای هشدار منتشر خواهد شد. الان ترمز بگیرید!

سنسور رادار

ACC با سنسور رادار در جلوی وسیله نقلیه، ترافیک را تشخیص می‌دهد.

سنسور رادار، محدوده تشخیص تا ۱۶۰m را دارد.

شروع تنظیمات

- در زمان رانندگی دکمه (SET) را فشار دهید.
- سرعت فعلی وسیله نقلیه به عنوان حداکثر سرعت وسیله نقلیه ذخیره می‌شود. بعلاوه، لامپ نمایشگر سبز روشن شده است.

تعیین سرعت

سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه می‌تواند به صورت‌های زیر تعیین شود:

(RES) +۱ کیلومتر در ساعت

(SET) -۱ کیلومتر در ساعت

(+) +۱۰ کیلومتر در ساعت

(-) -۱۰ کیلومتر در ساعت

می‌توانید با فشار دادن دکمه (+) یا (-) به صورت پشت سرهم، سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه را تغییر دهید.

خاموش کردن موقت عملکرد تنظیمات

- دکمه (RES) را فشار دهید. با این حال سرعت همچنان در سیستم ذخیره می‌شود.

بازایی تنظیمات

- دکمه (RES) را فشار دهید.
- به محض اینکه سرعت فعلی وسیله نقلیه پایین تر از سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه برود، محدودکننده سرعت مجدداً فعال خواهد شد.

بستن

- برای مدت طولانی دکمه (RES) را فشار دهید.
- محدودکننده سرعت خاموش می‌شود و سرعت وسیله نقلیه در سیستم ذخیره می‌گردد، حتی اگر سوئیچ ماشین بسته باشد.

تغییر وضعیت به کروز کنترل تطبیقی (ACC)

- دکمه (RES) را فشار دهید.
- محدودکننده سرعت خاموش می‌گردد.

روش رفع ایراد

قطع خودکار کنترل

- خرابی کارکردی. محدودکننده سرعت را خاموش کنید و برای تعمیر، به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.
- به دلایل امنیتی، محدودکننده سرعت می‌تواند تنها زمانی به طور کامل بسته شود که راننده پدال گاز را رها کند یا عمداً سیستم را خاموش کند.

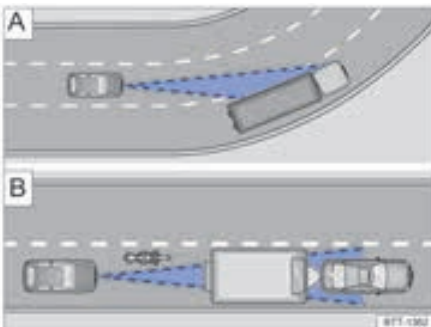


شکل ۹۴: در صفحه کیلومتر، وسیله نقلیه با سرعتی پایین تر از سرعت وسیله نقلیه در خط سمت چپ، مشخص می شود. (نمای شماتیک)

سبقت گرفتن

اگر چراغ راهنمای سمت چپ در زمان سبقت گرفتن روشن شود، ACC موجب شتاب گرفتن وسیله نقلیه می شود و فاصله را با وسیله نقلیه جلویی کاهش می دهد. با این حال، از سرعت تعیین شده تجاوز نخواهد کرد. وقتی ACC بعد از تغییر خط، وسیله نقلیه جلویی را تشخیص ندهد، ACC موجب می شود وسیله نقلیه تا سرعت تعیین شده گاز بدهد.

محدودیت های سیستم ACC



شکل ۹۵: A: گردش در زمان رانندگی؛ B: وسیله نقلیه خارج از محدوده سنسورهای رادار است.

فناوری هوشمند کنترل کروز تطبیقی (ACC) نمی تواند قوانین فیزیکی را نقض کند و محدودیت های خودش را دارد. استفاده نادرست از ACC یا سهل انگاری به راحتی می تواند موجب بروز صدمات جدی یا مرگ گردد! بنابراین، رانندگان می بایست به شرایط جاده و ترافیک تمرکز کنند تا از تصادفات جلوگیری شود.

■ سرعت و فاصله از وسیله نقلیه جلویی باید طبق میدان دید، شرایط جوی، شرایط جاده ای و ترافیک تنظیم شود.

■ به دلایل امنیتی، در شرایطی که میدان دید ضعیف است یا در سراسیمگی ها و جاده های پر پیچ و خم یا در جاده های لغزنده (مانند جاده های برفی، یخی، خیس یا غرق آب) از ACC استفاده نکنید.

■ هیچگاه از ACC در جاده های آسفالت نشده یا آفرود استفاده نکنید. ACC را می توان تنها در جاده های آسفالت استفاده کرد.

■ ACC برای وسیله نقلیه ساکن جوابگو نیست.

■ ACC برای افراد، حیوانات و وسایل نقلیه ای که به طور جانبی عبور می کنند یا در همان خط به وسیله نقلیه نزدیک می شوند، جوابگو نیست.

■ اگر کاهش سرعت کافی از طریق ACC ممکن نباشد، راننده می بایست فوراً ترمز پایی بگیرد تا سرعت وسیله نقلیه را طبق نیاز سیستم کاهش دهد.

■ به محض اینکه اطلاعات نیاز به توقف در صفحه نمایش صفحه کیلومتر نمایش داده شد، ترمز پایی می بایست اعمال گردد.

■ اگر بعد از اینکه سیستم درخواست کنترل وسیله نقلیه توسط راننده را اعلام کرد، وسیله نقلیه همچنان به جلو برود، راننده باید ترمز پایی را اعمال کند.

■ راننده همیشه باید آماده کنترل وسیله نقلیه توسط گاز دادن یا ترمز گرفتن باشد.

- یک وسیله نقلیه ثابت.
- وسایل نقلیه ای که از روبه رو یا از پهلو می آیند.
- سایر موانع که در حال حرکت نیستند.

وسيله نقلیه ثابت

اگر ACC وسیله نقلیه ای را تشخیص دهد که در حال گردش است و یا از خط خود خارج می شود و یک وسیله نقلیه ثابت در جلوی آن وجود داشته باشد، ACC به آن وسیله نقلیه ثابت واکنشی نشان نمی دهد ← شکل ۹۶ D.

پیچ

سنسورهای رادار همیشه، تشخیص خطی دارند. در نتیجه، ممکن است ناگهان وسیله نقلیه ای را در یک پیچ تند تشخیص دهد یا نتواند وسیله نقلیه جلویی را تشخیص دهد ← شکل ۹۵ A.

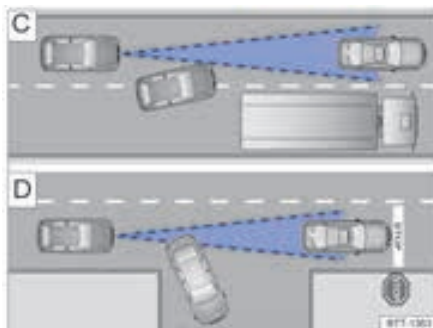
وسایل نقلیه خارج از محدوده سنسور

ممکن است ACC تحت شرایط زیر واکنشی نشان ندهد، یا با تاخیر یا اختلالات واکنش نشان دهد:

- وسیله نقلیه خارج از محدوده سنسور و در مجاورت وسیله نقلیه رانده شود، برای مثال، موتور سیلکت ← ۹۵ B.
- وسیله ی نقلیه ای که از یک خط مجاور در جلوی وسیله نقلیه به این خط تغییر مسیر دهد ← ۹۶ C.
- وسایل نقلیه ای که تجهیزات اضافی یا بیرون زده از آنها روی آن ها نصب است.

هشدار

تصادفات یا صدمات جدی به افراد یا نقض مقررات زمانی رخ می دهد که ACC در شرایط رانندگی فوق استفاده گردد.



شکل ۹۶: C: وسایل نقلیه ای که خط عوض می کند؛ D: وسایل نقلیه در حال گردش و ثابت.

موقعیت هایی که در آن ACC نباید مورد استفاده قرار گیرد

- به دلیل محدودیت های سیستم، ACC مناسب شرایط رانندگی زیر نمی باشد و تنظیمات ACC باید قطع شود:
- رانندگی در باران و برف سنگین یا در بادهای شدید.
 - رانندگی در تونل.
 - رانندگی در مکان های در حال ساخت و ساز.
 - رانندگی در جاده هایی با پیچ های بسیار مانند جاده های کوهستانی.
 - رانندگی در پارکینگ.
 - رانندگی در جاده هایی با اشیای فلزی مانند ریل هایی که در بستر جاده قرار دارند.
 - رانندگی در جاده های خاکی.
 - رانندگی در جاده های چند لایه، زمانی که سایر وسایل نقلیه با سرعت های پایین تر از خط سبقت حرکت می کنند.

تاخیر در پاسخ ACC

وقتی سنسور رادار در معرض شرایط محیطی ای قرار می گیرد که بر عملکرد آن اثر می گذارد، ممکن است پاسخ تشخیص سیستم دچار تاخیر گردد. از اینرو ممکن است محدودیت های عملکردی در شروع و حین رانندگی رخ دهد. ⚠

اشیایی که ACC قابل اجرا برای آن ها نیست

سنسورهای رادار تنها وسایل نقلیه ای را تشخیص می دهند که در همان جهت حرکت می کنند. عملکرد ACC به اشیای زیر واکنشی نشان نمی دهد:

- افراد.
- حیوانات.

روشن یا خاموش کردن سیستم کروز کنترل تطبیقی



شکل ۹۷: سمت چپ فرمان چند منظوره: دکمه عملکرد برای ACC

روشن کردن ACC

- دکمه  را فشار دهید.
- چراغ نمایشگر  خاکستری است و ACC تنظیم نشده است.

شروع تنظیم

- در زمان رانندگی به سمت جلو، دکمه  را فشار دهید. ACC سرعت فعلی را ذخیره می کند و فاصله تعیین شده را حفظ می کند. اگر سرعت وسیله نقلیه فعلی خارج از محدوده سرعت وسیله نقلیه مشخص شده توسط سیستم باشد، ACC حداقل (زمانی که سرعت پایین است) یا حداکثر (زمانی که سرعت زیاد است) سرعت وسیله نقلیه را تنظیم خواهد کرد.
- بسته به شرایط رانندگی، چراغ های نشانگر زیر روشن می شوند:

 کنترل توسط ACC

 وسیله نقلیه جلویی تشخیص داده نشد.

 وسیله نقلیه جلویی تشخیص داده شد (سفید).

خاموش کردن موقت تنظیمات

- به مدت کوتاه دکمه را فشار دهید یا پدال ترمز را فشار دهید.
- چراغ نشانگر با رنگ خاکستری روشن می شود و تنظیمات فاصله همچنان حفظ مانده اند.
- اگر کنترل لغزش هنگام شتاب گیری (ASR) فعال باشد، این تنظیمات به طور خودکار قطع می شود.

تنظیمات مجدد

- دکمه  را فشار دهید.

ACC آخرین فاصله و سرعت تعیین شده را اعمال می کند. صفحه نمایش ترکیبی، سرعت تعیین شده وسیله نقلیه را نشان می دهد و چراغ نشانگر  سبز است.

خاموش کردن ACC

- به مدت طولانی دکمه  را فشار دهید.
- سرعت تعیین شده، حذف می گردد.

تغییر حالت به محدودکننده سرعت

- دکمه  را فشار دهید.

ACC بسته می شود.



تنظیم کردن ACC



شکل ۹۸: صفحه کیلومتر: تنظیم فاصله (نمای شماتیک، تنظیم ACC)

تنظیم فاصله

فاصله می تواند در ۵ دنده از حداقل تا حداکثر تنظیم شود:

- به طور مکرر دکمه  را فشار دهید تا زمانیکه فاصله مورد نظرتان تنظیم شود.

صفحه کیلومتر تنظیم دنده را نشان می دهد ← شکل ۹۸. به قوانین مربوط به حداقل فاصله توجه داشته باشید.

اگر ACC تنظیم نشده باشد، وسیله نقلیه و فاصله تعیین شده در صفحه کیلومتر به صورت مشخص نشان داده نخواهند شد.

تنظیم سرعت

- سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه می تواند به وسیله

- اگر مشکل همچنان وجود داشت، لطفاً برای تعمیر، به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

ACC طبق انتظار، کار نمی کند

- سنسور رادار کثیف است. تمیز کردن سنسور رادار.
- عدم سازگاری با محدودیت های سیستم.
- ترمز بیش از حد گرم شده است و تنظیمات ACC به طور خودکار قطع می شود. اجازه بدهید ترمز خنک شود و دوباره کارکرد آن را بررسی کنید.
- اگر مشکل همچنان وجود داشت، لطفاً برای تعمیر به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

عدم شروع تنظیمات

- مطمئن شوید که پیش نیازهای زیر برآورده شده باشند:
- اهرم دنده در موقعیت D/S یا در حالت تعویض دنده تیپ ترونیک باشد.
 - چراغ های ترمز وسیله نقلیه به طور طبیعی کار می کنند.
 - برنامه پایداری الکترونیک، تنظیم نشده است.
 - پدال ترمز به پایین فشرده نشده است.

صدای ناهنجاری طی ترمز گیری اتوماتیک تولید می شود.

- این یک پدیده ی طبیعی است نه یک خطا.

تنظیم و کالیبراسیون سیستم کروز تطبیقی (ACC)

- سیستم کروز کنترل تطبیقی (ACC) باید در موقعیت های زیر تنظیم شده و کالیبره شود:
- زمانی که براکت سنسور کنترل فاصله خودکار، باز شده و بسته شود.
- زمانی که سنسور کنترل فاصله خودکار حذف شده و بسته شود.
- زاویه تواین/یا کمبر چرخ اکسل عقب در فرآیند تنظیمات چرخ، تنظیم شده است.
- باید توجه داشت که تنظیمات کنترل کروز تطبیقی (ACC) و کالیبراسیون نیازمند تجهیزات ابزار ویژه و اختصاصی است. برای تنظیمات و کالیبراسیون سیستم، با نمایندگی های مجاز تماس بگیرید!



دکمه ای روی فرمان چند منظوره به صورت زیر در محدوده سرعت مشخص شده وسیله نقلیه تنظیم شود:

RES +1 کیلومتر در ساعت

SET -1 کیلومتر در ساعت

+ +10 کیلومتر در ساعت

- -10 کیلومتر در ساعت

سرعت ذخیره شده وسیله نقلیه را می توان با فشردن پشت سرهم و نگه داشتن دکمه مربوطه، تغییر داد.

هشدار

اگر فاصله از وسیله نقلیه جلویی کمتر از حداقل فاصله تعیین شده باشد و سرعت وسیله نقلیه نسبت به سرعت وسیله نقلیه جلویی بالاتر باشد، اثر ترمز ACC دیگر تضمین کننده ایمنی نخواهد بود و ممکن است تصادف جلو به عقب رخ دهد. در روزهای بارانی و شرایط جاده ای در زمستان، فاصله ترمز افزایش خواهد یافت.

- ممکن است ACC تمام شرایط رانندگی را به درستی تشخیص ندهد.
- رانندگان همیشه باید آماده ی ترمز فعالانه باشند.
- اگر راننده پدال گاز را فشار دهد، تنظیمات سرعت و فاصله را بعهد خواهد گرفت. ACC به طور خودکار در این زمان ترمز نمی گیرد.
- با قوانین مربوط به حداقل فاصله ها، سازگار باشید.
- همیشه در جاده های لغزنده، برفی یا در صورت میدان دید ضعیف، فاصله ی زیادی را با وسیله نقلیه جلویی تعیین کنید.

! ACC قابل دسترسی نیست.

- چراغ نشانگر روشن شده است.
- سنسور رادار کثیف است. پاک کردن سنسور رادار.
- دید سنسور رادار به دلیل شرایط جوی مانند برف، بقبای مواد پاک کننده یا مواد شیمیایی تحت تاثیر قرار گرفته است.
- تجهیزات نصب شده، قاب های پلاک یا برجسب ها روی میدان دید سنسورهای رادار اثر گذاشته اند. لوازم جانبی پیرامون سنسور رادار را پاک کنید.
- جابجایی یا آسیب سنسور رادار، برای مثال به دلیل آسیب قسمت جلوی وسیله نقلیه را بررسی کنید.
- خرابی یا صدمه، موتور را خاموش کنید و سپس دوباره آن را روشن کنید.
- تعمیراتی در قسمت جلویی وسیله نقلیه انجام گرفته بود.
- از جلوبچره اصلی، استفاده نشده است.

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعات مربوط به عناوین زیر است:

- هشدارها و پشتیبانی ترمز
- محدودیت های سیستم
- سیستم تشخیص عابرپاده
- راه اندازی سیستم دستیار جلو
- روش های رفع ایراد

دستیار جلو، که شامل عملکرد ترمز اضطراری شهری و سیستم تشخیص عابر پیاده می شود، به اجتناب از تصادفات کمک می کند.

دستیار جلو، قبل از رخداد تصادف به راننده هشدار می دهد و اگر وسیله نقلیه در خطر باشد آن را برای ترمز اضطراری آماده می کند و به راننده کمک می کند تا ترمز بگیرد و ترمز خودکار را فعال کند. زمان های هشدار می تواند بسته به شرایط ترافیک و رفتار راننده، متغیر باشد.

دستیار جلو جایگزین هوشیاری راننده نمی باشد.

رانندگی با سیستم دستیار جلو

فشار دادن پدال گاز یا چرخاندن فرمان، دخالت اتوماتیک در ترمز توسط سیستم دستیار جلو را قطع می کند.

فرایند ترمز گیری خودکار

دستیار جلو باعث کاهش سرعت وسیله نقلیه و توقف آن می شود اما وسیله نقلیه نمی تواند تحت سیستم ترمز، به صورت دائمی ساکن بماند. لطفاً پدال ترمز را به پایین فشار دهید!

در حین ترمز اتوماتیک، راننده احساس خواهد کرد پدال ترمز «سفت تر» شده است.

سنسور رادار

دستیار جلو با استفاده از سنسورهای رادار در جلوی وسیله نقلیه، شرایط رانندگی را تشخیص می دهد. سنسور رادار محدوده ای تا ۱۶۰ متر را پشتیبانی می کند.

عملکردهای موجود

عملکرد ترمز اضطراری شهری و سیستم تشخیص عابر پیاده (بسته به پیکربندی وسیله نقلیه) بخشی از دستیار جلو هستند و زمانی فعال می شوند که دستیار جلو روشن شده باشد.

فناوری هوشمند دستیار جلو نمی تواند قوانین فیزیک را نقض کند! هیچ گاه این ریسک را نکنید که با بهره گیری از راحتی فوق العاده فراهم شده توسط دستیار جلو، رانندگی کنید. راننده همیشه باید آماده ی اعمال ترمز در وسیله نقلیه و اعمال ترمز پایی در پاسخ به هشدار از دستیار جلو باشد تا سرعت را کاهش دهد و از مانع دور شود.

■ اگر دستیار جلو هشدار دهد، ترمز بگیرید یا فوراً بسته به شرایط ترافیک از مانع فاصله بگیرید.

■ سرعت خود را تنظیم کنید و فاصله ای ایمن را با وسیله نقلیه جلویی طبق میدان دید طی رانندگی، شرایط آب و هوایی، سطح جاده و ترافیک حفظ کنید.

■ برای اجتناب از تصادف با وسیله نقلیه جلویی فقط بر دستیار جلو اتکا نکنید.

■ دستیار جلو ممکن است موجب هشدار غیرضروری و دخالت غیر ضروری ترمز در شرایط پیچیده رانندگی گردد، مانند زمانیکه منطقه امن عابرین پیاده وجود دارد.

■ دستیار جلو ممکن است در زمانیکه عملکرد در معرض خطر افتاده باشد، موجب هشدارهای غیرضروری و دخالت ناخواسته ترمز شود مانند زمانیکه سنسورهای رادار کثیف شده یا جابجا شوند.

■ دستیار جلو به حیواناتی که در حال عبور از خط هستند و وسایل نقلیه ای که در همان جاده از روبه رو می آیند واکنش نشان نمی دهد.

■ رانندگان می بایست خودشان همیشه آماده کنترل وسیله نقلیه باشند.

هشدارها و پشتیبانی ترمز

هشدار فاصله

اگر سیستم تشخیص دهد که به دلیل فاصله بسیار نزدیک، خطر ایمنی وجود دارد، چراغ هشدار روشن خواهد شد. فاصله را زیاد کنید! محدوده سرعت: تقریباً ۶۵km/h تا ۲۵۰km/h.

هشدار زود هنگام

اگر سیستم یک تصادف احتمالی را با وسیله نقلیه جلویی تشخیص دهد، وسیله نقلیه را برای ترمز اضطراری احتمالی آماده می کند.

یک صدای هشدار تولید می شود و چراغ قرمز

مداخله ترمز

اگر دستیار جلو تشخیص دهد که راننده در زمان مواجهه با خطر تصادف نیروی ترمز ناکافی اعمال کرده است، به طور خودکار نیروی ترمز را افزایش می دهد تا سرعت وسیله نقلیه را در رویداد تصادف احتمالی کاهش دهد. به این صورت پیامدهای تصادف می توانند کاهش یابند.

در شرایط مختلف، سیستم مداخله ترمز در محدوده سرعت های زیر ممکن است فعال شود:

حدود ۵ تا ۸۵ کیلومتر بر ساعت	خودرو های ساکن
حدود ۵ تا ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت	خودروهایی که در جهت یکسان حرکت می کنند
حدود ۵ تا ۶۵ کیلومتر بر ساعت	عابران پیاده ای که در جهت یکسان حرکت می کنند

عملگر ترمز اضطراری شهری

ترمز اضطراری شهری بخش اصلی دستیار جلو است. اگر راننده به یک تصادف احتمالی واکنشی نشان ندهد، سیستم به طور خودکار با افزایش نیروی ترمز و بدون هشدار زودهنگام، برای وسیله نقلیه ترمز می گیرد. چراغ هشدار قرمز  روشن است. محدوده سرعت: تقریباً ۵km/h تا ۳۰km/h.

هشدار

خاموش نکردن دستیار جلو تحت این شرایط می تواند منجر به تصادفات و آسیب های جدی گردد.

محدودیت های سیستم

بعد از اینکه وسیله نقلیه روشن شد، دستیار جلو به مدت تقریباً ۳۰ ثانیه در دسترس نیست یا محدود است (مدت زمان طولانی تر بستگی به شرایط رانندگی دارد). دستیار جلو مشروط بر قوانین فیزیکی و محدودیت های سیستم است. همیشه حواستان باشد و در صورت ضرورت مداخله فعالانه انجام دهید!

تاخیر در پاسخ

وقتی سنسور رادار در معرض شرایط محیطی قرار می گیرد که بر عملکرد آن تاثیرگذار است، ممکن است واکنش تشخیص سیستم دچار تاخیر شود. بنابراین

هشداردهنده  روشن می شود. ترمز کنید یا تغییر مسیر دهید!

در شرایط مختلف، سیستم هشدار زودهنگام در محدوده سرعت های زیر ممکن است فعال شود:

حدود ۳۰ تا ۸۵ کیلومتر بر ساعت	خودرو های ساکن
حدود ۳۰ تا ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت	خودروهایی که در جهت یکسان حرکت می کنند
حدود ۳۰ تا ۶۵ کیلومتر بر ساعت	عابران پیاده ای که در جهت یکسان حرکت می کنند
حدود ۳۰ تا ۶۵ کیلومتر بر ساعت	عابرانی که در حال عبور از عرض جاده هستند

هشدار جدی

اگر راننده به هشدار پاسخ ندهد، ممکن است سیستم به طور موقت توسط دخالت فعال ترمز برای هشدار به راننده نسبت به خطر تصادف، ترمز موقت بگیرد. ترمز بگیرید یا تغییر مسیر دهید!

در شرایط مختلف، سیستم هشدار جدی در محدوده سرعت های زیر ممکن است فعال شود:

حدود ۳۰ تا ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت	خودرو هایی که در جهت یکسان حرکت می کنند
-----------------------------------	---

ترمز خودکار

اگر راننده به هشدار جدی پاسخ ندهد، سیستم به طور خودکار با افزایش تدریجی نیروی ترمز، برای وسیله نقلیه ترمز می گیرد. اینکار برای کاهش سرعتی است که ممکن است تصادف در آن رخ دهد. به این صورت، پیامدهای تصادف کاهش میابد.

در شرایط مختلف، ترمز خودکار در محدوده سرعت های زیر ممکن است فعال شود:

حدود ۵ تا ۵۵ کیلومتر بر ساعت	خودرو های ساکن
حدود ۵ تا ۲۵۰ کیلومتر بر ساعت	خودروهایی که در جهت یکسان حرکت می کنند
حدود ۵ تا ۶۵ کیلومتر بر ساعت	عابران پیاده ای که در جهت یکسان حرکت می کنند
حدود ۵ تا ۶۵ کیلومتر بر ساعت	عابرانی که در حال عبور از عرض جاده هستند

- وقتی وسیله نقلیه خارج از محدوده های ترافیک عادی حرکت می کند، مانند جاده مسابقه یا آفرود.
- وقتی وسیله نقلیه بکسل می شود یا با کشتی فرستاده می شود.
- وقتی سنسور رادار به خاطر نصب موقتی (برای مثال چراغ های اصلی اضافی) یا سایر اشیا پوشانده می شود.
- وقتی سنسور رادار آسیب ببیند.
- وقتی یک نیروی خارجی بزرگ روی سنسور رادار است برای مثال بعد از تصادف از پشت.
- وقتی سنسور رادار چندبار در زمان غیر ضروری، روشن شده باشد.

هشدار

خاموش نکردن دستیار جلو تحت این شرایط می تواند منجر به تصادفات و آسیب های جدی گردد.

سیستم تشخیص عابر پیاده

سیستم های تشخیص عابر پیاده به جلوگیری از تصادفات با عابرین پیاده ای که از جاده عبور می کنند یا به کاهش پیامدهای تصادفات کمک می کنند. این سیستم برای تصادف در شرف وقوع هشدار می دهد، اگر موقعیت خطرناکی باشد وسیله نقلیه را برای ترمز اضطراری آماده می کند، به راننده کمک می کند ترمز بگیرد و ترمز اتوماتیک را مورد استفاده قرار می دهد. زمانیکه خطر وجود داشته باشد چراغ هشدار در صفحه کیلومتر روشن می شود. وقتی دستیار جلو فعال می شود، سیستم تشخیص عابر پیاده به عنوان بخشی از دستیار جلو در سرعت وسیله نقلیه بین تقریباً ۵۵km/h و ۶۵km/h فعال می شود.

هشدار

فناوری هوشمند سیستم تشخیص عابر پیاده نمی تواند از محدودیت های قانون فیزیکی تجاوز کند و می تواند فقط در محدوده های سیستم کار کند. رانندگی راحت با سیستم تشخیص عابر پیاده ریسک است و اینکار را نکنید. ترمز گرفتن در زمان مناسب همیشه تحت مسئولیت راننده است.

- اگر سیستم تشخیص عابر پیاده هشدار دهد، ترمز بگیرید یا فوراً طبق شرایط ترافیکی از مسیر عابر پیاده دور شوید.
- سیستم های تشخیص عابر پیاده نمی توانند مستقلاً مانع از تصادفات و آسیب های جدی عابر پیاده شوند.

محدودیت های عملکردی و تاخیر در نمایش ممکن است در آغاز رانندگی و حین رانندگی رخ دهند. ▲

اشیای غیرقابل تشخیص

تحت شرایط زیر ممکن است دستیار جلو پاسخ ندهد یا با تاخیر پاسخ دهد یا به درستی پاسخ ندهد:

- وسیله نقلیه خارج از محدوده سنسور و در اطراف وسیله نقلیه در حال رانندگی است مانند یک وسیله نقلیه یا موتورسیکلت در حال حرکت.
- وسیله نقلیه ای که از خط مجاور جلوی وسیله نقلیه به این خط گردش می کند.
- وسایل نقلیه ای که تجهیز اضافه و بیرون زده بر روی آن نصب است.
- وسایل نقلیه ای که به سمت شما می آیند یا وسایل نقلیه ای که در حال عبور از جاده هستند.
- عابرین پیاده ایستاده، در جهت مخالف شما یا عابری که در جهت رانندگی حرکت می کنند.

محدودیت های عملکردی

دستیار جلو ممکن است در شرایط زیر پاسخ ندهد، یا با تاخیر پاسخ دهد یا به درستی پاسخ ندهد:

- در زمان رانندگی در پیچ تند.
- رانندگی در برف، باران سنگین یا بادهای شدید.
- رانندگی در پارکینگ.
- رانندگی در جاده هایی با اشیای فلزی مانند ریل هایی که در بستر جاده قرار دارند.
- دنده عقب در حین رانندگی.
- زمانیکه کنترل لغزش هنگام شتاب گیری (ASR) خاموش باشد.
- زمانیکه ESC تنظیم شده باشد.
- زمانیکه سنسور رادار کثیف یا پوشانده شده باشد.
- زمانیکه چند چراغ ترمز در وسیله نقلیه آسیب دیده باشند.
- زمانیکه وسیله نقلیه ناگهان شتاب می گیرد یا زمانیکه پدال گاز کاملاً فشرده شده باشد.
- در موقعیت های پیچیده رانندگی مانند مناطق امن عابرین پیاده.
- زمانیکه شرایط ترافیک نامطمئن هستند مانند وسیله نقلیه جلویی ناگهان می پیچد یا ترمز می گیرد.
- زمانیکه دستیار جلو، کار نمی کند.

خاموش کردن دستیار جلو

دستیار جلو که توسط سیستم محدود می شود باید تحت شرایط زیر خاموش گردد ▲

- هوایی قرار گرفته است مانند برف، بقیای گرد و غبار یا پوشانده شدن.
 - تجهیزات اضافه، قاب های پلاک یا برچسب ها روی میدان دید سنسورهای رادار اثر گذاشته اند. لوازم جانبی پیرامون سنسور رادار را جدا کنید.
 - جایابی یا آسیب سنسور رادار، برای مثال به دلیل آسیب به قسمت جلویی وسیله نقلیه.
 - تعمیراتی در قسمت جلوی وسیله نقلیه صورت گرفته باشد.
 - از جلو پنجره ی اصلی استفاده نشده است.
 - اگر مشکل همچنان وجود داشت، لطفاً برای تعمیر به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.
- دستیار جلویی طبق انتظار کار نمی کند یا به طور تصادفی چند بار روشن شده است.**
- سنسور رادار کثیف است.
 - عدم سازگاری با محدودیت های سیستم.
 - اگر مشکل همچنان وجود داشت، لطفاً برای تعمیر به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.



روش های رفع ایراد

- سیستم دستیار جلو در دسترس نیست و سنسور رادار میدان دید کافی ندارد.**
- سنسور رادار کثیف است. تمیز کردن سنسور رادار.
 - دید سنسور رادار به دلیل شرایط آب و هوایی مانند برف، باقی مانده مواد شوینده یا پوشش تحت تأثیر قرار می گیرد. تمیز کردن سنسور رادار.
 - مختل شدن دید حسگرهای رادار توسط قطعات نصب شده، قاب دور پلاک خودرو یا برچسب. محدوده دید حسگرهای رادار را تمیز نگه دارید.
 - لوازم جانبی حسگر رادار را تمیز کنید.
 - از تنظیم خارج شدن حسگر های رادار یا صدمه دیدن آنها، به عنوان مثال در نتیجه یک آسیب در قسمت جلوی خودرو.
 - تعمیراتی در قسمت جلویی خودرو انجام شده است. جلو پنجره اصلی استفاده نشده است.
 - اگر مشکل برطرف نشد، لطفاً برای تعمیر به نمایندگی های مجاز مراجعه کنید.
- سیستم کمکی جلو آنطور که لازم است کار نمی کند یا به طور تصادفی چندین بار فعال می شود.**
- سنسور رادار کثیف است. تمیز کردن سنسور رادار.
 - عدم رعایت محدودیت های سیستم.
 - اگر مشکل همچنان ادامه داشت، لطفاً برای تعمیرات اساسی به نمایندگی های مجاز مراجعه کنید.



- در موقعیت های رانندگی پیچیده، سیستم های تشخیص عابرپایاده ممکن است موجب هشدارهای غیرضروری و مداخلات غیرضروری ترمز شوند برای مثال در جاده های اصلی دارای انشعاب.
- ممکن است سیستم های تشخیص عابرپایاده در زمانی که عملکرد آن ها ضعیف شده باشد، مانند زمانیکه سنسورهای رادار دچار تیرگی یا جابجایی شده باشند، موجب هشدارهای غیر ضروری و مداخلات غیر ضروری ترمز شوند.
- راننده ها باید خودشان آماده کنترل وسیله نقلیه باشند.

راه اندازی سیستم دستیار جلو

- زمانیکه سوئیچ ماشین باز می شود، دستیار جلو و عملکرد هشدار زودهنگام ممکن است به طور خودکار روشن شوند.
- علامت  :** سیستم کمکی جلو بعد از روشن شدن خودرو تا ۳۰ ثانیه غیر فعال است. با توجه به تجهیزات خودرو، چراغ نشانگر زرد یا سفید در نمایشگر کیلومتر نشان داده می شود. زمانی که نشانگر سفید است، چراغ هشدار ممکن است نشان داده شود.
- توصیه می شود که دستیار جلو و هشدار فاصله و عملکردهای هشدار زودهنگام در تمام اوقات روشن بمانند.
- روشن و خاموش کردن**
- بسته به نوع وسیله نقلیه و تجهیزات، دستیار جلو می تواند در منوی صفحه کیلومتر روشن یا خاموش شود.
 - علامت  : اگر سیستم کمکی جلو خاموش شود، هشدار زودهنگام و هشدار فاصله نیز خاموش خواهد شد. چراغ نشانگر به رنگ زرد یا سفید در صفحه نمایش نشان داده می شود.
 - اگر دستیار جلو خاموش شود، هشدار و هشدار فاصله نیز خاموش خواهند شد. چراغ نشانگر  در صفحه کیلومتر روشن می شود.
- روش های رفع ایراد**
- علامت  :** سیستم کمکی جلو در حال راه اندازی است بسته به تجهیزات خودرو، چراغ نشانگر به رنگ زرد یا سفید نمایش داده می شود. زمانی که چراغ نشانگر سفید باشد، چراغ هشدار نیز ممکن است در صفحه نمایش داده شود.
- دستیار جلو قابل دسترسی نیست و سنسور عقب میدان دید کافی ندارد.
- سنسور رادار کثیف است.
 - میدان دید سنسور رادار تحت تأثیر شرایط آب و

دستیار پارک و خروج

پارک

توقف!

مطمئن شوید که از موارد شرح داده شده پیروی می‌کنید.

■ وسیله نقلیه را در یک موقعیت مناسب پارکینگ، پارک کنید

■ پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید تا زمانیکه موتور از حرکت بایستد.

■ ترمز پارک الکترونیکی را روشن کنید. اگر چراغ نشانگر روی دکمه < شکل ۹۹ قرمز باشد و چراغ نشانگر در صفحه کیلومتر قرمز باشد، به این معناست که ترمز پارک الکترونیک روشن شده است.

■ برای وسایل نقلیه مجهز به گیربکس اتوماتیک، اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید.

■ برای مدل‌های مجهز به گیربکس دستی، به طور کامل پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید و دنده را در حالت خلاص قرار دهید.

■ موتور را خاموش کنید و پدال ترمز را آزاد کنید.

■ اگر نیاز است که قفل فرمان بزنید، به آهستگی فرمان را بچرخانید.

■ برای وسایل نقلیه مجهز به گیربکس دستی، در جاده‌های صاف و سربالایی دنده ۱ و در جاده‌های سربالایی دنده عقب بگذارید و پدال کلاچ را آزاد کنید.

■ مطمئن شوید که همه افراد در وسیله نقلیه به خصوص کودکان داخل خودرو نباشند.

■ همیشه در هنگام ترک وسیله نقلیه، کلیدهای وسیله نقلیه را با خود داشته باشید.

■ وسیله نقلیه را قفل کنید.

دستورالعمل‌های پارک در سراسیمگی

قبل از خاموش کردن سوئیچ ماشین، فرمان را بچرخانید به گونه‌ای که چرخ‌های جلویی به حاشیه جدول فشار بیاورند.

■ در زمانی که دارید به سمت سراسیمگی پارک می‌کنید، فرمان را بچرخانید به گونه‌ای که جلوی چرخ‌ها به حاشیه جدول فشار بیاورند.

■ در زمانی که دارید به سمت سربالایی پارک می‌کنید، فرمان را بچرخانید به گونه‌ای که عقب چرخ‌ها به حاشیه جدول فشار بیاورند.



دمای اجزای سیستم اگزوز در زمانیکه موتور در حال کار است، بسیار بالا می‌باشد که می‌تواند به راحتی موجب آتش‌گرفتگی و سوختن افراد شود!

■ وسیله نقلیه باید در مکانی امن بدون مواد قابل اشتعال مانند برگ‌ها، علف خشک، سوخت ریخته شده و غیره پارک شود به گونه‌ای که سیستم اگزوز داغ نتواند در تماس با چنین مواد اشتعال‌زایی قرار گیرد و موجب آتش‌سوزی شود.

هشدار!

خروج نامناسب و پارک کردن نادرست می‌تواند موجب شود وسیله نقلیه به حرکت درآید. این امر می‌تواند منجر به تصادفات و آسیب‌های جدی گردد.

■ همیشه قبل از خارج شدن از وسیله نقلیه، ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید، و چراغ نشانگر (C) در صفحه کیلومتر بعد از خاموش کردن سوئیچ ماشین، روشن باشد.

■ در زمانیکه وسیله نقلیه هنوز در حال حرکت است، هیچ وقت کلید وسیله نقلیه را از سوئیچ ماشین جدا نکنید. درغیراینصورت، ممکن است قفل فرمان گیر کند و دیگر امکان هدایت یا راندن وسیله نقلیه وجود نداشته باشد.

■ هیچ‌گاه فرزندان یا افراد نیازمند کمک را در وسیله نقلیه رها نکنید. ممکن است ترمز پارک الکترونیک را خاموش کنند، اهرم دنده را دست بزنند و وسیله نقلیه به حرکت بیفتد.

■ هر زمانی که از وسیله نقلیه خارج می‌شوید تمام کلیدهای وسیله نقلیه را با خود نگه دارید. در غیر اینصورت ممکن است کسی ماشین را روشن کند و تجهیزات الکتریکی مانند کنترل‌های شیشه‌ها فعال کند که ممکن است موجب آسیب جدی گردد.

■ هیچ‌گاه فرزندان یا افراد نیازمند کمک را در وسیله نقلیه رها نکنید. در زمان رویداد یک مورد اضطراری، این افراد به تنهایی قادر به ترک وسیله نقلیه نیستند و نمی‌توانند خودشان را نجات دهند. بسته به فصل، برای مثال در تابستان و یا زمستان، ممکن است دماهای بسیار بالا یا بسیار پایین در وسیله نقلیه بسته جریان داشته باشد که می‌تواند منجر به آسیب‌های جدی و بیماری یا مرگ شود به خصوص برای کودکان.

تذکره

- موانع نصب شده در زمین می توانند به سپرها و سایر اجزای وسیله نقلیه شما در زمان ورود یا خروج از فضای پارکینگ آسیب بزنند. همیشه به پارکینگ هایی دارای جداول برجسته و میله ها با دقت رانندگی کنید تا قبل از اینکه چرخ ها با جدول برخورد کنند، بتوانید توقف کنید.
- قطعات قرار گرفته در پایین خودرو همانند: سپر، گارد و بخش هایی از شاسی، موتور یا سیستم آگزوز ممکن است هنگام رد شدن آسیب ببینند. با احتیاط از کنار گودالهای جاده، درب های ورودی، رمپ ها، جداول و سایر موانع رانندگی کنید.

در زمان توقف و پارک، به موارد قانونی مربوطه توجه کنید.

سیستم ترمز پارک الکترونیک



شکل ۹۹: کلید ترمز پارک الکترونیک

فعال کردن

زمانی که خودرو در حالت سکون است دکمه (P) را بکشید.
چراغ نشانگر (P) در صفحه کیلومتر و چراغ دکمه روشن خواهد شد.
دکمه را رها کنید.

غیرفعال کردن

سوییچ را باز کنید.
پدال ترمز را فشار دهید و دکمه (P) را فشار دهید. یا اگر موتور در حال کار است پدال گاز را به آرامی بدون فشار دادن ترمز، فشار دهید.

- چراغ نشانگر (P) در صفحه کیلومتر و چراغ دکمه خاموش خواهد شد

غیرفعال شدن ترمز پارک الکترونیک به صورت خودکار
ترمز پارک الکترونیک به صورت خودکار غیر فعال خواهد شد اگر شرایط زیر در زمان بسته بودن درب های خودرو برقرار باشد.

خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک: دنده درگیر شده و یا عوض شود.
خودروهای مجهز به گیربکس دستی: کلاچ به صورت کامل فشار داده شود.

شرایط شیب زیاد و یا افزایش وزن خودرو
شما می توانید با کشیدن دکمه (P) و نگهداشتن آن از خاموش شدن خودکار سیستم ترمز پارک الکترونیک جلوگیری نمایید.

اگر قدرت موتور بالاتری برای حرکت در شیب نیاز باشد، ترمز پارک الکترونیک غیر فعال نخواهد شد مگر اینکه دکمه (P) را رها کنید.

فعال شدن خودکار در شرایطی که راننده به درستی خودرو را ترک ننماید

اگر سیستم تشخیص دهد که راننده به درستی از خودرو خارج نشده است، ترمز پارک الکترونیکی ممکن است به صورت خودکار فعال شود.

عملکرد ترمز اضطراری

ترمز اضطراری در زمانی می تواند استفاده شود که خودرو با ترمز پایی قابل متوقف شدن نباشد.

- دکمه (P) را بکشید و نگه دارید. خودرو با قدرت ترمز می گیرد. ممکن است هشدار صوتی نیز به صدا دربیاید.

هشدار

استفاده نادرست از ترمز پارک الکترونیک ممکن است سبب بروز تصادف و جراحت شود.

■ از ترمز پارک الکترونیک استفاده نکنید مگر در شرایط اضطراری. ترمز پارک الکترونیک برای ترمز و توقف خودرو طراحی نشده است. خط ترمز در موقعیتی که فقط ترمز عقب فعال است، بیشتر است. برای متوقف کردن خودرو حتما از ترمز پایی استفاده نمایید.

■ اگر موتور در حال کار باشد و دنده درگیر باشد، مراقب باشید تا پدال گاز را تصادفی فشار ندهید. در غیر این صورت ممکن است خودرو حتی با فعال بودن ترمز پارک حرکت کند.



شکل ۱۰۰ : کلید سیستم اتوهلد

سیستم اتوهلد از حرکت خودرو در جاده و در زمان توقف در حالتیکه ترمز پایی فشار داده نشده باشد، جلوگیری می کند. چراغ نشانگر در دکمه (AUTO HOLD) و چراغ نشانگر (P) در صفحه کیلومتر به رنگ سبز روشن خواهد شد. اتوهلد به طور خودکار و با شروع رانندگی غیر فعال خواهد شد.

سیستم اتوهلد غیر فعال خواهد شد اگر پیش نیازهای عملکردی آن در زمان توقف و سکون خودرو برآورده نشده باشد. نشانگر سبز (AUTO HOLD) در صفحه کیلومتر و دکمه (P) خاموش خواهد شد.

پیش نیازها

- درب خودرو بسته باشد.
- موتور روشن باشد.
- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک: اگر دسته دنده در موقعیت N باشد سیستم اتوهلد به صورت اتوماتیک روشن و خاموش نخواهد شد. در نتیجه خودرو به صورت ایمن در موقعیت خود قرار نخواهد گرفت.

فعال کردن

دکمه (AUTO HOLD) را فشار دهید. چراغ نشانگر (AUTO HOLD) روشن خواهد شد. سیستم اتوهلد آماده برای استفاده است.

سیستم اتوهلد فعال می ماند اگر سوییچ مجدداً روشن شود.

نگهداشتن خودرو در حالت سکون با استفاده از اتوهلد

- اطمینان حاصل کنید که اتوهلد آماده استفاده باشد.
- چراغ نشانگر دکمه (AUTO HOLD) روشن است.
- خودرو را با استفاده از ترمز پایی متوقف کنید.
- خودروهای مجهز به گیربکس دستی: کلاچ را کاملاً

هشدار

- خارج شدن نادرست از خودرو می تواند سبب حرکت ناگهانی خودرو و بروز حادثه شود.
- موارد مربوط به استفاده از سیستم ترمز را مطالعه کنید.
- قبل از ترک خودرو، همیشه ترمز پارک الکترونیک را فعال نمایید و مطمئن شوید چراغ نشانگر (P) در صفحه نمایش روشن است.

عیب یابی

(P) ترمز پارک الکترونیک فعال است.

چراغ نشانگر (P) به رنگ قرمز روشن است

(P) نیروی ناکافی برای فعالسازی ترمز پارک

چراغ نشانگر (P) به رنگ قرمز چشمک میزند.

قادر به پارک ایمن نیستید.

■ همیشه خودرو را در خیابان صاف پارک کنید.

■ ترمز پارک الکترونیک را تا زمان توقف کامل، بکشید و نگهدارید.

(P) خطا در ترمز پارک الکترونیک

چراغ نشانگر به رنگ زرد روشن خواهد شد. به نزدیکترین تعمیرگاه مجاز برای تعمیرات مراجعه نمایید.

ترمز پارک الکترونیک خاموش نمی شود

پیش نیازهای خاموش شدن ترمز پارک الکترونیک برآورده نشده اند.

یا: باتری ۱۲ ولت خودرو تخلیه شده است.

■ بررسی کنید آیا شرایط خاموش شدن ترمز پارک الکترونیک برآورده شده است یا خیر.

■ از کابل جامپر برای استارت اضطراری خودرو استفاده کنید.

صدای ترمز پارک الکترونیک

■ صداهایی ممکن است در زمان فعال شدن و یا غیر فعال شدن سیستم ترمز پارک الکترونیک شنیده شود.

■ اگر ترمز پارک الکترونیک برای مدت طولانی استفاده نشود باید تست های صوتی را برای بررسی سیستم انجام داد.

روش رفع ایراد

محدودیت های سیستم کمکی پارک

در برخی موارد، مانند میله های یدک کش تریلر، ریل های نازک، زنده ها، ستون ها، درختان و درب های عقب که باز هستند ممکن است توسط سنسورها یا دوربین ها شناسایی نشوند. کثیفی یا یخ روی سنسور یا دوربین در برخی موارد می تواند به عنوان یک مانع شناخته شود.

محدودیت های سیستم دید عقب

نمایشگر سیستم دید عقب تنها می تواند تصاویر دو بعدی گرفته شده توسط دوربین را نشان دهد. از آنجایی که نمایشگر عمق فضا را نشان نمی دهد، تشخیص گودال ها در سطح جاده یا موارد بیرون زده از زمین ممکن است دشوار یا غیرممکن باشد. صرف نظر از محیط اطراف خودرو، سیستم خطوط جهت را نمایش می دهد و نمی تواند به طور خودکار موانع را شناسایی کند. راننده باید خودش ارزیابی کند که آیا فضا برای این وسیله نقلیه مناسب است یا خیر.

هشدار

فناوری هوشمند سیستم کمک پارک نمی تواند از محدودیت های قوانین فیزیکی فراتر رود و فقط می تواند در محدوده سیستم کار کند. خطرناک رانندگی نکنید زیرا سیستم کمک پارک راحتی را بهبود می بخشد. راننده باید هنوز حواسش به پارک کردن خودرو باشد!

- سرعت و حالت رانندگی باید با توجه به دید، شرایط آب و هوایی، شرایط جاده و ترافیک تنظیم شود.
- حرکت سهوی وسیله نقلیه به دلیل سهل انگاری باعث آسیب جدی یا مرگ می شود!
- هنگام پارک کردن به جهت پارک و شرایط اطراف وسیله نقلیه توجه زیادی داشته باشید.
- به دلیل اطلاعات نمایشگر روی پشت آمپر و تصویر نمایش داده شده در سیستم اطلاعات سرگرمی، هرگز فرمان را رها نکنید.
- هنگام پارک کردن به کودکان و حیوانات کوچک اطراف وسیله نقلیه توجه ویژه ای داشته باشید، زیرا سنسورهای اولتراسونیک همیشه این کار را نمی کنند.
- کودکان، حیوانات کوچک و اشیاء را شناسایی کنید.
- سیستم کمک پارک دارای ناحیه کور است و نمی تواند موانع و پرسنل در ناحیه کور را تشخیص دهد.
- توجه داشته باشید که سطح برخی از اقلام و لباس ها بر سیگنال تولید شده توسط حسگرها تأثیر

- فشار دهید و یا دنده را خلاص کنید.
- پدال ترمز را رها کنید. چراغ نشانگر (AUTO HOLD) در صفحه نمایش به رنگ سبز روشن خواهد شد.

غیرفعال کردن

دکمه (AUTO HOLD) را فشار دهید. چراغ دکمه (AUTO HOLD) خاموش خواهد شد.

ترمز پارک الکترونیک به صورت خودکار جهت نگهداشتن ایمن خودرو فعال خواهد شد. اگر راننده در زمان غیر فعال بودن اتوهدل، پدال ترمز را رها کند، ترمز پارک الکترونیک فعال نخواهد شد.

خاموش کردن موقتی با دکمه

- در زمان حرکت و مانور با خودرو، ممکن است نیاز به خاموش کردن موقتی سیستم اتوهدل برای حرکت بهتر خودرو باشد.
- وقتی موتور روشن است فشار را از روی پدال ترمز بردارید.
- دکمه (P) را فشار دهید و اتوهدل را خاموش نمایید.
- اتوهدل مجدداً به محض کاهش فشار پدال ترمز و تا زمانی که خودرو به موقعیت سکون برسد، فعال خواهد شد.

هشدار

اتوهدل نمی تواند جایگزین حواس راننده شود و فقط در محدوده سیستم عمل می کند. هرگز به سیستم اتوهدل و راحتی کار با آن اکتفا نکنید.

- اطمینان حاصل کنید که چراغ (P) در صفحه کیلومتر به رنگ سبز روشن یا قرمز روشن شود تا خودرو به صورت ایمن متوقف شود. زمانی که چراغ نشانگر سبز باشد، خودرو با سیستم اتوهدل ثابت نگهداشته می شود. زمانی که چراغ نشانگر قرمز باشد خودرو با ترمز پارک الکترونیک ثابت نگه داشته می شود.
- هیچگاه خودرو را در زمان روشن بودن موتور ترک نکنید حتی اگر سیستم اتوهدل فعال است.
- اتوهدل ممکن است نتواند خودرو را در سراسیمگی و یا جاده های یخی و برفی نگه دارد.

تذکر

- قبل از کارواش و شست و شوی ماشین اتوهدل را غیر فعال کنید. در غیر این صورت ممکن است اتوهدل به صورت خودکار فعال شده و به خودرو آسیب برساند.

بدون توجه به اطراف وسیله نقلیه، سیستم خطوط جهت دار را نمایش خواهد داد و نمی تواند به طور اتوماتیک موانع را شناسایی کند. راننده باید برای خودش ارزیابی کند که آیا این فضا مناسب وسیله نقلیه هست یا خیر.

هشدار

فناوری هوشمند سیستم دستیار پارک نمی تواند از محدودیت های قوانین فیزیکی تجاوز کند و فقط می تواند در محدوده های سیستم کار کند. به خاطر راحتی سیستم دستیار پارک، ریسک نکرده و با آن رانندگی نکنید. راننده می بایست در زمان پارک کردن همچنان تمرکز داشته باشد!

■ حالت رانندگی و سرعت باید طبق میدان دید، شرایط جوی و شرایط جاده و ترافیک تنظیم شوند.

■ جابجایی سهوی وسیله نقلیه به دلیل غفلت می تواند موجب آسیب جدی یا مرگ شود!

■ به جهت پارک و شرایط اطراف وسیله نقلیه در زمان پارک، توجه کنید.

■ هیچ گاه به دلیل اطلاعات موجود در صفحه نمایش کیلومتر و تصویر نشان داده شده در سیستم اطلاعات، فرمان را رها نکنید.

■ همیشه به بچه ها و حیوانات کوچکی که در اطراف وسیله نقلیه هستند در زمان پارک کردن توجه ویژه داشته باشید، زیرا سنسورهای التراسونیک ممکن است همیشه بچه ها، حیوانات کوچک و اشیاء را تشخیص ندهند.

■ سیستم دستیار پارک یک نقطه کور دارد و نمی تواند موانع و افراد را در این نقطه کور تشخیص دهد.

■ توجه داشته باشید که بعضی سطوح ها و لباس ها روی سیگنال تولید شده توسط سنسورها اثر می گذارد، به گونه ای که سیستم نمی تواند چنین موارد یا افرادی که چنین لباس هایی را پوشیده اند را به درستی تشخیص دهد.

■ چون موارد خاص (برای مثال تیرک های باریک یا نرده ها) خیلی واضح نیستند یا خیلی کم نور هستند و ممکن است دیدن آن ها در صفحه نمایش دشوار یا غیرممکن باشد، مهم است که در زمان پارک کردن فقط بر تصاویر نمایش داده روی صفحه نمایش تکیه نکنید.

هشدار

■ نیاز است که اطلاعات و سیگنال ها توسط سیستم دستیار پارک به صفحه نمایش ارسال شود. وقتی وسیله نقلیه به سرعت به یک مانع نزدیک می شود،

می گذارد، به طوری که سیستم نمی تواند چنین اقلام یا افرادی را که چنین لباسی می پوشند شناسایی یا به دقت تشخیص دهد.

■ از آنجایی که برخی اقلام (مثلاً میله های نازک یا نرده ها) وضوح بسیار پایینی دارند یا بسیار کم نور هستند و ممکن است دیدن آن بر روی صفحه نمایش دشوار یا غیرممکن باشد، مهم است که در هنگام پارک کردن فقط به تصویر نمایش داده شده روی نمایشگر تکیه نکنید.

■ سیگنال ها و نمایشگرهای سیستم کمک پارک نیاز به زمان پاسخگویی دارند. هنگامی که وسیله نقلیه به سرعت زیاد به یک مانع نزدیک می شود، سیستم ممکن است به دلیل زمان پاسخ ناکافی، صدور پیام هشدار را به تاخیر بیندازد.

 توصیه می شود برای آشنایی با سیستم و استفاده ایمن از آن، استفاده از سیستم کمک پارک را در قسمت یا پارکینگ کم تردد تمرین کنید.

دستورالعمل هایی برای کارکرد امن دستیار پارک

سیستم دستیار پارک از سیستم های زیر تشکیل می شود:

■ سیستم رادار پارک

■ دید عقب

■ دید محیطی

سیستم های قابل دسترسی فوق به پیکربندی های وسیله نقلیه بستگی دارند.

محدودیت های سیستم دستیار پارک

در برخی موارد، مواردی همچون میل بکسل های تریلر، نرده های باریک، فنس ها، تیرک ها، درختان و درب های صندوق عقب که باز هستند یا باز شده اند ممکن است توسط سنسورها یا دوربین ها تشخیص داده نشوند. در برخی موارد، کثیفی یا یخ روی سنسور یا دوربین می تواند به عنوان مانع تشخیص داده شود.

محدودیت های سیستم دید عقب

صفحه نمایش سیستم دید عقب می تواند فقط تصاویر دو بعدی گرفته شده توسط دوربین را نشان دهد. از آنجاییکه این صفحه نمایش عمق فضا را نشان نمی دهد، تشخیص چاله ها یا سطح جاده یا چیزهایی که از زمین بیرون زده اند می تواند دشوار یا غیرممکن باشد.

توجه راننده گردد و تنها در محدوده سیستم عمل خواهد کرد. بی حواسی در حین رانندگی می تواند موجب صدمات جدی و خطرناک به راننده و خودرو گردد.

■ کنترل فاصله پارک جایگزینی برای توجه کامل راننده نمی باشد.

تذکر

قسمت قرمز رنگ تصویر: جسم نزدیک است. رانندگی نکنید!

روشن و خاموش کردن



شکل ۱۵: بخش بالایی کنسول مرکزی: دکمه برای روشن یا خاموش کردن سیستم هشدار فاصله پارک (نمای شماتیک)

روشن کردن

- کنترل فاصله پارک به صورت خودکار زمانی فعال می شود که دنده عقب خودرو درگیر شود.
- یا: با توجه به مدل خودرو، کنترل فاصله پارک به صورت خودکار زمانی فعال می شود که دکمه  برای روشن کردن دوربین محیطی فشار داده شود.

خاموش کردن

- کنترل فاصله پارک به صورت خودکار زمانی غیر فعال می شود که خودرو به سمت جلو و با سرعتی بیشتر از ۱۰ تا ۱۵ کیلومتر بر ساعت حرکت کند
- یا: دسته دنده در موقعیت P قرار داده شود
- یا: دکمه  بر روی سیستم مولتی مدیا (ضبط) فشار داده شود.
- یا: ترمز پارک الکترونیک فعال شود.

روشن خاموش کردن هشدار آکوستیک

- دکمه  را فشار دهید.

ممکن است سیستم در فرستادن پیام هشدار، به دلیل زمان پاسخ ناکافی، تاخیر داشته باشد.

■ توجه لازم را داشته باشد و فقط به تنهایی بر سیستم دستیار پارک تکیه نکنید.

■ از راننده بخواهید تا به درستی عمل کند و منتظر پاسخ سیستم دستیار پارک نباشد.

تذکر

در پارکینگ بدون جدول، فاصله ۵۰ متری از دیوارها و ساختمان ها را حفظ کنید تا از آسیب به وسیله نقلیه جلوگیری شود.

توصیه می شود که استفاده از سیستم دستیار پارک را در بخش کم ترافیک یا در پارکینگ تمرین کنید تا با این سیستم و استفاده ایمن از آن آشنا شوید.

سیستم کنترل فاصله پارک

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره موضوعات زیر است:

- روشن و خاموش کردن
 - صفحه نمایش
 - روش های رفع ایراد
- سیستم فاصله پارک به راننده در زمان پارک کردن خودرو کمک می کند.

اصول کار

سیستم کنترل فاصله پارک از سنسور هایی در جلو و عقب خودرو برای شناسایی فاصله خودرو تا یک جسم بهره می گیرد.

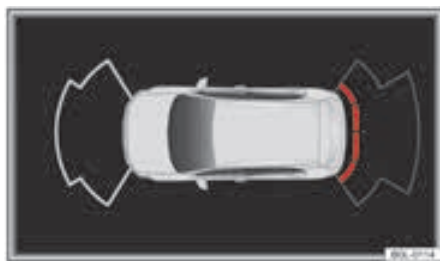
اگر جسمی در منطقه تحت شناسایی سنسور ها باشد، سیستم، بوق هشدار را به صدا در خواهد آورد. نمایشگر ممکن است نسبت به وضعیت متفاوت باشد.

تنظیمات

بر اساس مدل خودرو؛ کنترل فاصله پارک می تواند در سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو نمایش داده شده و تنظیم شود. برای مثال، حجم صدای هشدار می تواند کم یا زیاد شود.

هشدار

کنترل فاصله پارک، نمی تواند جایگزین هوشیاری و



شکل ۱۰۲: صفحه نمایش دید منطقه ای

تنها در زمان فعال بودن دوربین دید محیطی، محدوده تشخیص کنترل فاصله پارک نمایش داده می شود. زمانی که خودرو به جسمی نزدیک می شود، صفحه نمایش محدوده خودرو را نشان داده و هشدار صوتی به صدا در خواهد آمد. نوع نمایش در صفحه، با توجه به وضعیت خودرو متغیر خواهد بود.

نشانه‌ها

- محدوده قرمز رنگ: خودرو در خطر است. خودرو را کنترل کرده و آماده برای ترمز گرفتن باشید.
- محدوده زرد رنگ: جسمی در مسیر خودرو قرار گرفته است. هشدار صوتی به صورت منقطع به صدا در خواهد آمد. با نزدیکتر شدن به جسم، بازه هشدار کوتاه تر شده و سریع تر خواهد شد. خودرو در خطر است. زاویه فرمان را تنظیم نمایید.
- محدوده سفید رنگ: جسمی در مسیر خودرو قرار ندارد.

تذکر

قسمت قرمز رنگ تصویر: جسم نزدیک است. رانندگی نکنید!



روش های رفع ایراد

دید محیطی مطابق انتظار عمل نمی کند.
دلایل ممکن:

- سنسور کثیف است. گرد و غبار، یخ، مایع پاک کننده و رنگ می تواند بر روی دید سنسور رادار تاثیر گذار باشد.
- پیش نیاز های کارکرد سیستم باید برآورده شود.
- خودرو از ناحیه سنسور ها و اطراف آن آسیب دیده است. ممکن است این امر به دلیل تصادف باشد.

- محدوده تشخیص سنسور ها توسط استیکر ها، برچسب ها، قاب پلاک و سایر اجزای غیر استاندارد پوشانده شده است. به عنوان مثال نگهدارنده دوچرخه
- تغییراتی در محل قرار گیری سنسور ها نظیر صافکاری و نقاشی ایجاد شده است.
- سیگنال اولتراسونیک در مداخله با نویز یا منابع سیگنال دیگری است. به عنوان مثال جاده های سنگ فرش شده و یا خاکی

اطلاعات خطا، سیستم پارک خاموش شده است.

سنسور محیطی خاموش می شود اگر یک سنسور دچار خطا شود.

اگر خطایی در سیستم کنترل فاصله پارک وجود داشته باشد، هشدار به مدت چند ثانیه به صدا در خواهد آمد و چراغ نشانگر در در دکمه **[Pw]** چشمک زن خواهد شد.

روش های رفع ایراد

- سیستم را موقتا خاموش کنید.
- موارد بالا را بررسی کنید.
- سنسور را تمیز و هرگونه برچسب و یا تجهیزات را از مقابل دوربین و سنسور ها دور نمایید.
- هرگونه آسیبی را بررسی نمایید.
- سیستم را پس از بررسی منبع خطا دوباره روشن کنید.
- اگر مشکل همچنان وجود داشت، به تعمیرگاه مجاز ▶ شرکت مراجعه کنید.

سیستم دوربین پانوراما (دید محیطی)

مقدمه ای درباره موضوع

این قسمت شامل موضوعات زیر است:

- پیش نیازها
- خاموش و روشن کردن
- روش های رفع ایراد

سیستم دوربین پانوراما (دید محیطی) ارائه دهنده نما از بالای خودرو و اطراف آن برای شناسایی بهتر اجسام می باشد.

سیستم از چند دوربین برای ساخت تصاویر اطراف خودرو استفاده کرده و آن را در سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو نمایش میدهد.

با توجه به تجهیزات خودرو، کارکرد و نمایش سیستم دید محیطی متفاوت است.

امکانات

دوربین ها فقط تصاویر دو بعدی بر روی صفحه نشان می دهند. بر همین اساس تشخیص فرورفتگی و برآمدگی های جاده ممکن است بسیار سخت و غیر ممکن باشد.

اجسام یا سایر خودرو ها ممکن است دورتر یا نزدیک تر نسبت به مقیاس واقعی آن ها نمایش داده شوند.

هشدار

استفاده از تصاویر دوربین برا تخمین فواصل از عابرین پیاده و اجسام دقیق نیست. اگر به هشدار ها توجه نکنید، خطر تصادف و جراحت ممکن است در پی داشته باشد. دوربین دید محیطی جایگزینی برای توجه کامل راننده نمی باشد.

■ لنز های دوربین می تواند تصاویر را زوم و غیر واقعی نشان دهد که این امر سبب تفاوت تصویر نشان داده شده و واقعیت خواهد شد و دقیق نیست.

■ به تنهایی به تصویر دوربین دید محیطی اعتماد نکنید

■ همیشه برای کنترل خودروی خود آماده باشید.

پیش نیاز ها

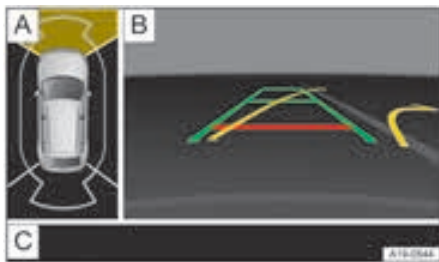
برای استفاده از سیستم دید محیطی شرایط زیر باید در دسترس باشد:

- تمامی درب ها و درب صندوق بسته باشد.
- تصاویر واضح و با کیفیت از اطراف خودرو قابل رویت

باشد.

- زمین صاف باشد.
- از پرکردن صندوق عقب و یا داخل خودرو اجتناب کنید.
- با سرعتی بیشتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت رانندگی نکنید. ▶

خاموش و روشن کردن



شکل ۱۰۳: صفحه نمایش سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو: پارک کردن با دید عقب

شرح شکل ۱۰۳

- [A] دید محیطی منطقه به همراه صفحات نمایش
آپشنال
- [B] دوربین دید عقب
- [C] دکمه های عملکردی سیستم دوربین دید عقب (دید محیطی)

روشن کردن

- دنده عقب را درگیر کنید.
- یا: دکمه را فشار دهید.

خاموش کردن

- به سمت جلو و با سرعت بیشتر از ۱۵ کیلومتر بر ساعت رانندگی کنید.
- یا: دکمه در سیستم سرگرمی و اطلاعات را فشار دهید.
- یا: دکمه را فشار دهید.
- یا: ترمز پارک الکترونیک را فعال کنید.

صفحات نمایش

در سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو، دوربین دید محیطی در دو بخش راست و چپ اطلاعات متنظر را نشان می دهد:

بخش چپ: در این بخش نمای بالایی خودرو نشان داده ▶

دید محیطی مطابق انتظار عمل نمی کند دلایل ممکن:

- دوربین کثیف است. کثیفی، گرد و غبار و رنگ می تواند بر روی عملکرد دوربین تاثیرگذار باشد.
- پیش نیاز های عملکرد سیستم باید برآورده شود.
- سنسور با آب پوشیده شده است.
- خودرو از ناحیه سنسور ها و اطراف آن آسیب دیده است. ممکن است این امر به دلیل تصادف باشد.
- محدوده تشخیص سنسور ها توسط استیکر ها، برچسب ها، قاب پلاک و سایر اجزای غیر استاندارد پوشانده شده است. به عنوان مثال نگهدارنده دوچرخه
- تغییراتی در محل قرار گیری سنسور ها نظیر صافکاری و نقاشی ایجاد شده است.

روش های رفع ایراد

- سیستم را موقتا خاموش کنید.
- موارد بالا را بررسی کنید.
- سیستم را پس از بررسی منبع خطا دوباره روشن کنید.
- اگر مشکل همچنان وجود داشت، به تعمیرگاه مجاز شرکت مراجعه کنید.



می شود. با کلیک روی یک ناحیه تنها، بخش سمت راست صفحه نمایش، ناحیه مورد نظر را نمایش می دهد. بخش راست: با توجه به ناحیه انتخاب شده در سمت چپ، تصویر متناظر نمایش داده می شود.

تغییر وضعیت دوربین

بر روی ناحیه دکمه های کارکرد C در لبه تصویر و یا بر روی نماد نمایشگر در گوشه سمت بالا چپ ناحیه دید B کلیک کنید تا صفحه متناظر را انتخاب کنید.

شانگرها

 نشان دهنده ناحیه جلوی خودرو

 نشان دهنده ناحیه پشت خودرو

 فقط ناحیه راننده نمایش داده می شود

 فقط ناحیه سرنشین ردیف جلو نمایش داده می شود.

 هر دو سمت چپ و راست خودرو نمایش داده می شود.

 نمای بالایی خودرو و محیط اطراف (نمای ۳ بعدی)

 نمای زاویه دار خودرو و محیط اطراف (نمای سه بعدی)

 تنظیمات: حالت راه اندازی و تنظیم صدا

 خط قرمز: مرز یا ناحیه ایمنی خودرو

 خط زرد: مسیر گردش خودرو با توجه به زاویه چرخ

 خط سبز افقی: مرز



روش های رفع ایراد

عدم نمایش نمای دوربین، نمایش اطلاعات اشتباه و یا عدم کارکرد سیستم دید محیطی

- سنسور ها را تمیز کنید و یا هرگونه برچسب و یا تجهیزات را بردارید.
- دوربین را از لحاظ آسیب دیدگی بررسی کنید.

می شود که وسیله نقلیه نزدیک به توقف حین ترمز است و به راننده در هدایت و حفظ کنترل وسیله نقلیه کمک می کند.

سیستم همیار ترمز اضطراری (BAS)

همیار ترمز اضطراری می تواند به کاهش فواصل توقف کمک کند. سیستم همیار ترمز اضطراری در زمانیکه راننده پدال ترمز را در موقعیت ترمز اضطراری سریع فشار می دهد، نیروی ترمز را افزایش می دهد. اگر فشار روی پدال ترمز کاهش یابد، سیستم همیار ترمز اضطراری خاموش خواهد شد.

قفل های دیفرانسیلی الکترونیکی (EDS و XDS)

قفل دیفرانسیل الکترونیکی به طور اتوماتیک برای لاستیک در حال لغزش ترمز می گیرد و نیروی محرکه را به سایر چرخ ها منتقل می کند. در زمان فشار غیر طبیعی بسیار بزرگ، قفل دیفرانسیل الکترونیکی به طور خودکار غیر فعال می شود تا مانع از حرارت بیش از حد ترمزها شود. وقتی ترمزها خنک شدند، قفل دیفرانسیلی الکترونیکی دوباره به طور خودکار فعال می شود.

قفل های دیفرانسیلی الکترونیکی، اصطکاک را بهبود می بخشد تا وسیله نقلیه را در لاین حرکت نگه دارد.

سیستم ترمز اتوماتیک برای جلوگیری از برخورد پیوسته

در زمان تصادف، سیستم ترمز اتوماتیک برای جلوگیری از برخورد پیوسته، توسط معرفی خودکار مداخله ترمز برای کاهش خطر لغزش به کناره طی تصادف و برخورد بعدی، از راننده پشتیبانی می کند.

سیستم ترمز اتوماتیک برای جلوگیری از برخورد پیوسته تنها زمانی کار می کند که برخورد رخ داده باشد و به عنوان برخورد توسط واحد کنترل کیسه هوا تشخیص داده شده باشد.

تا زمانیکه سیستم در برخورد آسیب ندیده باشد و به طور طبیعی کار کند، وسیله نقلیه به طور خودکار ترمز می گیرد.

در زمان تصادف، رفتارهای زیر موجب خاموش شدن سیستم خودکار ترمز خواهند شد:

- وقتی راننده پدال گاز را فشار می دهد.
- وقتی فشار ترمز تولید شده با فشردن پدال ترمز، از فشار ایجاد شده توسط سیستم، بیشتر باشد.

سیستم همیار ترمز

اطلاعات سیستم همیار ترمز

وسیله نقلیه به سیستم همیار ترمز تجهیز شده است که به راننده در رانندگی پرخطر یا شرایط گرفتن ترمز، کمک می کند. سیستم همیار ترمز نمی تواند از حد فیزیکی تجاوز کند و وسیله نقلیه را در تمام شرایط پرخطر رانندگی یا ترمز گرفتن، کنترل کند. رانندگان باید مسئولیت رانندگی امن را بعده بگیرند. ▲

رانندگی با سیستم همیار ترمز

وقتی موتور در حال کار است، سیستم همیار ترمز بدون عملیات خاصی کار می کند.

پدال ترمز ممکن است بلرزد یا ممکن است در زمانی که سیستم همیار ترمز تنظیم می شود، سروصدایی ایجاد شود. همچنان نیروی ضروری برای ترمز را اعمال کنید. دائماً نیروی ضروری بر روی پدال ترمز را حفظ کنید. در صورت نیاز، بعد از فشردن پدال ترمز، فرمان را هدایت کنید. ▲

نکاتی برای سیستم همیار ترمز

اگر به خطایی عملکردی مشکوک شدید، نکات زیر را خوانده و رعایت کنید:

- ESC و ASR می توانند فقط زمانی طبیعی کار کنند که هر چهار چرخ لاستیک های مشابهی داشته باشند. دور محیط چرخشی لاستیک های مختلف ممکن است موجب کاهش ناخواسته قدرت موتور شود.
- وقتی ABS عمل نکند، ASR، ESC و EDS نیز عمل نمی کنند.

سامانه پایداری الکترونیک (ESC)

برنامه پایداری الکترونیک به کاهش خطر لغزش به طرفین و بهبود پایداری در شرایط خاص رانندگی کمک می کند. ▲ ESC همیشه روشن است.

کنترل لغزش هنگام شتاب گیری (ASR)

ASR نیروی محرکه در صورت لغزش لاستیک را کاهش می دهد و نیروی محرکه را با شرایط جاده ای سازگار می کند. کنترل لغزش هنگام شتاب گیری، استارت، شتاب و رانندگی در سربالایی را تسهیل می کند.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

سیستم ترمز ضد قفل مانع از قفل شدن چرخ ها در زمانی

⚠ هشدار

فناوری هوشمند سیستم همیار ترمز نمی تواند از محدوده های مشخص شده تجاوز کند و فقط در محدوده های سیستم عمل می کند. رانندگی در سرعت های بالا روی جاده های یخی، ناهموار یا خیس می تواند موجب از دست دادن کنترل و آسیب جدی به راننده و سرنشینان شود.

■ همیشه سرعت و حالت رانندگی خود را طبق میدان دید، شرایط آب و هوایی، شرایط جاده و ترافیک تنظیم کنید. چون سیستم های همیار ترمز: ABS، BAS، EDS، ASR و ESC موجب بهبود امنیت می شوند، فقط به آن ها تکیه نکنید.

■ سیستم همیار ترمز نمی تواند بیش از حد محدوده های قوانین فیزیکی برود. حتی با ESC و سایر سیستم ها، جاده های ناهموار و خیس همچنان خطرناک هستند.

■ رانندگی با سرعت بسیار زیاد روی جاده های خیس می تواند موجب شود لاستیک ها از تماس با جاده «منحرف» شوند. اگر لاستیک ها از تماس با جاده منحرف شدند، ترمز نگیرید، وسیله نقلیه را کنترل یا هدایت نکنید.

■ اگر خیلی نزدیک به وسیله نقلیه دیگر هستید یا اگر سرعت تان طبق شرایط رانندگی، خیلی زیاد است، سیستم همیار ترمز نمی تواند مانع از تصادفات شود.

■ گرچه سیستم های همیار ترمز می توانند کمک زیادی به راننده در کنترل وسیله نقلیه تحت شرایط مختلف رانندگی کنند، اما باید به خاطر داشت که ثبات وسیله نقلیه ارتباط بسیار نزدیکی با چسبندگی جاده ای لاستیک ها دارد.

■ وقتی دارید روی سطوح لغزنده گاز می دهید، مانند سطوحی که با یخ یا برف پوشانده شده اند، سرعتتان را با احتیاط بالا ببرید. حتی با سیستم همیار ترمز، ممکن است چرخ ها لیز بخورند و همین ممکن است منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود.

⚠ هشدار

کارآمدی ESC بسیار کاهش می یابد اگر اجزای وسیله نقلیه یا سیستم ها به درستی نگهداری نشوند یا اجزای مربوطه و سیستم ها عملکرد درستی نداشته باشند. این اجزا و سیستم ها شامل ترمزها، لاستیک ها و سایر سیستم های ذکر شده در این دستورالعمل ها می شوند اما محدود به آن نیستند.

■ توجه داشته باشید که اصلاحات و تغییرات در وسیله نقلیه ممکن است بر عملکرد سیستم همیار

ترمز اثر بگذارد.

■ تغییرات در سیستم تعلیق یا استفاده از لاستیک های غیرمعتبر و ترکیبات لاستیکی می تواند بر عملکرد سیستم همیار ترمز اثر بگذارد، از اینرو اثرگذاری آن را کاهش دهد.

■ استفاده از لاستیک های مناسب می تواند به بهبود اثرگذاری سامانه پایداری الکترونیک کمک کند.

⚠ هشدار

وقتی تقویت کننده ترمز حین رانندگی کار نکند، فاصله ترمز به طور معناداری طولانی تر خواهد شد که می تواند منجر به تصادفات و آسیب های جدی گردد.

■ وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، موتور را خاموش نکنید یا سوئیچ ماشین را نزنید.

■ اگر تقویت کننده ترمز کار نمی کند یا وسیله نقلیه دیگری، خودروی شما را پدک می کشد، باید پدال ترمز را خیلی محکم فشار دهید زیرا فاصله ترمز به دلیل فقدان همیار ترمز، طولانی تر خواهد شد.

روش های رفع ایراد

⚠ (!) به رانندگی ادامه ندهید! سیستم ترمز خطا دارد.

چراغ هشدار قرمز رنگ است.

■ فوراً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

(ABS) سیستم ترمز ضد قفل درست کار نمی کند یا خطا دارد.

چراغ هشدار به رنگ زرد در می آید.

■ نمایندگی مجاز این شرکت باید سیستم را به طور کامل تعمیر کند. وسیله نقلیه هنوز می تواند بدون ABS ترمز بگیرد.

⚠ ASR چرخ ها را تنظیم می کند تا مانع از سر خوردن شود.

چراغ نمایشگر به رنگ زرد چشمک زن خواهد شد.

⚠ OFF ASR یا ESC خاموش است.

چراغ نمایشگر به رنگ زرد در می آید.

■ سوئیچ ماشین را بسته و آن را دوباره باز کنید.

■ در صورت نیاز با سرعت ۲۰-۱۵ km/h را رانندگی کنید.

■ اگر ۱۰۰ همچنان روشن است به نمایندگی مجاز این شرکت مراجعه کنید.

تجهیزات رفاهی

جعبه داشبور

مقدمه ای درباره موضوع

- این بخش حاوی اطلاعاتی تحت عناوین زیر می باشد:
- محفظه داشبور سمت سرنشین ردیف جلو
 - محفظه داشبور در جلوی کنسول مرکزی
 - محفظه نگهداری زیر آرنجی وسط ردیف جلو
 - محفظه داشبور سمت راننده
 - محفظه نگهداری سمت درب راننده
 - جالباسی ها و قلاب ها
- از فضاهای ذکر شده فقط می توان برای ذخیره اشیا سبک استفاده کرد.

هشدار

حین ترمز اضطراری موتور یا عملیات ترمز، ممکن است اشیا یا که خوب محکم نشده باشند به داخل وسیله نقلیه پرتاب گردند. این قضیه می تواند سبب بروز آسیب جدی گردد و منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود.

■ حیوانات خانگی یا اجسام سخت، سنگین یا تیز را در فضاهای باز داخل وسیله نقلیه، روی داشبور یا صندوق عقب، لباس، کیف و حتی در فضاهای داخلی قرار ندهید.

■ در حین رانندگی محفظه های نگه داری اشیا را همیشه بسته نگه دارید.

هشدار

اجسام در فضای پای راننده ممکن است با دستکاری یکنواخت پدال تداخل داشته باشند و ممکن است منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه و خطر آسیب جدی شود.

■ اطمینان حاصل کنید که همه پدال ها را می توان همیشه به آرامی فشار داد.

■ کف پوش باید همیشه در فضای پا ثابت باشد. هرگز یک زیر پای قابل جابجایی را روی کف پوش نصب شده قرار ندهید.

■ اطمینان حاصل کنید که در حین رانندگی چیزی بر قسمت جای پای راننده نیفتد.

سروصدا از سیستم همیار ترمز

سروصداها ممکن است حین تنظیم سیستم همیار ترمز شرح داده شده در بالا، شنیده شوند.

کاهش غیرمنتظره در قدرت موتور

اگر چهار چرخ لاستیک های متفاوت داشته باشند، ممکن است در عملکرد ESC و ASR تداخل ایجاد شود.

هشدار

اگر چراغ هشدار سیستم ترمز (E) و چراغ نشانگر ABS روشن باشند، نشانگر این است که عملکرد کنترل ABS ممکن است خراب باشد یا چراغ های عقب ممکن است حین ترمز به راحتی قفل شوند، که منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه می گردد. در این صورت، نیاز است تا جای ممکن سرعت را کاهش دهید و با سرعت کم رانندگی کنید تا به اولین نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر سیستم ترمز برسید و از ترمز اضطراری و شتاب سریع در مسیر بپرهیزید.

■ اگر چراغ نشانگر ABS (E) خاموش نشود یا چراغ هشدار در زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، روشن باشد، ABS به درستی کار نخواهد کرد. در این صورت، هنوز می توانید از روش ترمز سنتی برای توقف وسیله نقلیه استفاده کنید اما ABS کار نمی کند و دیگر پشتیبانی نمی کند. باید در صورت امکان به نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر سیستم مراجعه کنید.

هشدار

اگر فندکی در وسیله نقلیه جا مانده باشد، ممکن است وسیله نقلیه آسیب ببیند یا فندک روشن شود بدون اینکه متوجه شوید. این امر موجب آتشسوزی جدی و آسیب به وسیله نقلیه می گردد.

■ همیشه قبل از تنظیم صندلی، مطمئن شوید که هیچ فندکی در قسمت جابجایی صندلی وجود نداشته باشد.

■ همیشه قبل از بستن فضا یا محفظه نگهداری، مطمئن شوید که هیچ فندکی در این فضای بسته وجود ندارد.

هیچ گاه فندک را در فضاهای نگهداری، محفظه، یا سایر سطوح داخل وسیله نقلیه قرار ندهید. دمای بالای سطح به خصوص در تابستان می تواند موجب احتراق خود به خودی فندک شود.

محفظه داشبورد سمت سرنشین ردیف جلو



شکل ۱۰۴ : سمت سرنشین ردیف جلو: محفظه نگهداری (جعبه داشبورد)

باز و بسته کردن درب داشبورد

باز کردن: دستگیره را بکشید ← شکل ۱۰۴ ①
بستن: درب محفظه را به سمت بالا هل دهید.

هشدار

اگر درب محفظه داشبورد سرنشین ردیف جلو در اثر تصادف یا ترمز اضطراری یا شتاب گیری سریع باز شود، محتویات داخل محفظه داشبورد ممکن است باعث آسیب جدی سرنشینان سریع شود.

■ وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، درب محفظه داشبورد باید بسته باشد.

تذکر

بعضی از مدل ها ممکن است شکاف هایی در پشت محفظه داشبورد در سمت سرنشین ردیف جلویی داشته باشند و اشیای کوچک ممکن است از این شکاف بیفتند و در پشت پنل تزئینی محفظه داشبورد گیر کنند. این امر می تواند منجر به سروصدای غیرطبیعی در زمان حرکت وسیله نقلیه یا حتی آسیب به وسیله نقلیه گردد.

■ اشیای کوچک را در داشبورد نگه ندارید.

تذکر

■ اگر جسمی به سیم کشی قسمت گرم کن شیشه عقب ساییده شود، ممکن است سیم گرمایش روی شیشه عقب آسیب ببیند.

■ چیزی مانند غذا یا دارو که به تغییرات دمایی حساس هستند را در وسیله نقلیه خود نگه ندارید. هم دمای بالا و هم دمای پایین می تواند موجب خرابی آن شود یا دیگر قابل استفاده نباشد.

■ اقلام ساخته شده از مواد شفاف (مانند عینک، ذره بین یا مکنده شفاف روی شیشه های پنجره) داخل وسیله نقلیه قرار ندهید چرا که تمرکز نور خورشید بر روی آن ها سبب آسیب رسیدن به وسیله نقلیه خواهد شد

به منظور خروج هوای آلوده از خودرو، پوشاندن دریچه بین شیشه عقب و قفسه رکاب عقب مجاز نیست.

هشدار

بزرگسالان و کودکان مجاز به سوار شدن روی زیر آرنجی میانی نیستند.



محفظه داشبورد سمت راننده



شکل ۱۰۷: جعبه نگهداری در سمت راننده

محفظه نگهداری سمت درب راننده



شکل ۱۰۸: محفظه نگهداری سمت درب راننده

اقلامی مانند جلیقه ایمنی شبرنگ دار می توانند در محفظه نگهداری سمت درب راننده نگهداری شوند < شکل ۱۰۸.

تذکر

هیچ گاه اقلام حساس به حرارت مانند نوارها، شکلات‌ها یا داروها را در محفظه نگهدارنده سمت راننده نگه ندارید.



محفظه داشبورد در جلوی کنسول مرکزی



شکل ۱۰۵: جلوی کنسول مرکزی: محفظه نگهداری

دستگاه شارژ بی سیم با استاندارد IQ، رابط USB و سوکت برق 12V ← سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو می تواند در این محفظه نگهداری ارائه شود.



محفظه نگهداری زیر آرنجی وسط ردیف جلو



شکل ۱۰۶ : در زیر آرنجی میانی ردیف جلو (کنسول): محفظه نگهداری

باز کردن: دسته میانی را به سمت بالا بکشید < شکل ۱۰۶.

بستن: دسته میانی را پایین بکشید.

هشدار

زیر آرنجی وسطی ردیف جلو ممکن است در حرکت بازوی راننده تداخل ایجاد کند، از اینرو موجب تصادف و آسیب های جدی بشود.
■ محفظه نگهداری در زیر آرنجی وسطی همیشه باید در زمان حرکت وسیله نقلیه، بسته باشد.

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- نگهدارنده لیوان نوشیدنی زیر کنسول مرکزی
- نگهدارنده لیوان نوشیدنی در دسته صندلی میانی عقبی

نگهدارنده لیوان نوشیدنی

نگهدارنده های بطری نوشیدنی (برای بطری هایی که ظرفیت آن ها حداکثر تا ۵/۱ لیتر است) در فضای نگهداری روی درب راننده و درب سرنشین ردیف جلویی واقع شده اند.

هشدار

استفاده نادرست از نگهدارنده های لیوان نوشیدنی می تواند منجر به آسیب سرنشینان گردد.

- هیچ گاه نوشیدنی های داغ را روی نگهدارنده لیوان قرار ندهید! ممکن است حین ترمز اضطراری یا تصادف، نوشیدنی های داغ بیرون بریزند و موجب سوختگی سرنشینان شوند.
- مطمئن شوید که بطری های نوشیدنی یا سایر اقلام روی فضای قسمت پای راننده نمی ریزند یا نمی افتند و مانع از حرکت پدال حین رانندگی نمی شوند.
- لیوان های سنگین، غذا یا هر گونه شی سنگین دیگر را روی نگهدارنده لیوان قرار ندهید. در غیر اینصورت، در صورت تصادف، شی سنگین ممکن است در اتاق خودرو بیفتد و آسیب جدی به سرنشینان وارد کند.

هشدار

- هیچ گاه بطری های نوشیدنی پلمپ شده را در وسیله نقلیه رها نکنید تا از ترکیدن آن در دمای بالا یا منجمد شدن در دماهای پایین اجتناب گردد.
- هیچ گاه بطری های نوشیدنی را برای مدت طولانی در وسایل نقلیه بسیار داغ یا بسیار سرد رها نکنید.

تذکر

هیچ گاه لیوان نوشیدنی باز را در زمانیکه وسیله نقلیه در حال حرکت است، روی نگهدارنده لیوان قرار ندهید! در غیر اینصورت نوشیدنی ها حین ترمز بیرون می پاشند و به وسیله نقلیه و تجهیزات الکترونیکی آن آسیب می رسانند.

بسته به مدل خودرو، جالباسی ها روی ستون مرکزی درب قرار دارند. سایر قالب ها در صندوق عقب قرار گرفته اند.

هشدار

لباس های آویزان روی جالباسی ممکن است دید راننده را کم کنند، از اینرو موجب تصادفات و آسیب ها گردند!

- لباس ها را به درستی روی جالباسی قرار دهید تا جلوی دید راننده را نگیرند.
- جالباسی های موجود در وسیله نقلیه شما باید تنها برای آویزان کردن لباس سبک استفاده شوند و حمل اقلام سنگین، سفت یا تیز را در کاور لباس خود مجاز نیست.

تذکر

حداکثر ظرفیت بار جالباسی، ۲/۵ کیلوگرم است.

زیرسیگاری

زیرسیگاری روی نگهدارنده لیوان نوشیدنی



شکل ۱۱۱: زیر سیگاری قابل حمل

بسته به نوع وسیله نقلیه، ممکن است وسیله نقلیه مجهز به زیرسیگاری قابل حمل باشد. در زمان استفاده، زیرسیگاری قابل حمل را روی یکی از نگهدارنده های لیوان نوشیدنی در قسمت پایین کنسول مرکزی یا روی دسته صندلی میانی عقبی قرار دهید ← شکل ۱۱۰.

باز و بسته کردن زیرسیگاری قابل حمل

باز کردن: درپوش زیرسیگاری را بالا بکشید ← شکل ۱۱۱ ⚠
بستن: درپوش زیرسیگاری را به سمت پایین فشار دهید.

خالی کردن زیرسیگاری قابل حمل

- زیرسیگاری قابل حمل را به سمت بالا از نگهدارنده لیوان نوشیدنی بردارید.
- زیرسیگاری قابل حمل را باز کرده و خاکستر خنک شده را در یک ظرف مناسب زباله خالی کنید.
- بعد از خالی کردن خاکستر، زیرسیگاری قابل حمل را در نگهدارنده لیوان نوشیدنی قرار دهید.

⚠ هشدار

استفاده نادرست از زیرسیگاری ها می تواند منجر به آتشسوزی، سوختگی یا آسیب جدی به سرنشینان شود.

- هیچ گاه کاغذ یا هر گونه ماده قابل اشتعال را در زیرسیگاری رها نکنید.

نگهدارنده لیوان نوشیدنی زیر کنسول مرکزی



شکل ۱۰۹: قسمت پایینی کنسول مرکزی: نگهدارنده لیوان نوشیدنی

قسمت پایینی کنسول مرکزی مجهز به یک نگهدارنده لیوان نوشیدنی است ← شکل ۱۰۹.

نگهدارنده لیوان نوشیدنی در دسته صندلی میانی عقبی



شکل ۱۱۰: در دسته صندلی میانی عقبی: نگهدارنده لیوان نوشیدنی

استفاده: دسته صندلی میانی را به سمت پایین بچرخانید.
اگر دیگر از نگهدارنده قوطی نوشیدنی استفاده نمی کنید دوباره دسته صندلی میانی را بالا بکشید.

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- سوکت برق
- کانکتور برق USB نصب شده روی وسیله نقلیه
- دستگاه شارژی سیم
- درگاه USB در مدل های جدید
- سوکت برق این وسیله نقلیه می تواند برای اتصال تجهیزات برقی استفاده شود.
- تجهیزات برقی متصل شده باید بدون خطا و در شرایط مناسبی باشند.
- سوکت برق 12V تنها زمانی کار می کند که سوئیچ ماشین باز باشد.

هشدار

- استفاده نادرست از سوکت های برق و تجهیزات الکتریکی می تواند منجر به آتش سوزی و سوختن سرنشینان شود!
- کودکان را در وسیله نقلیه تنها نگذارید، زیرا سوکت های برق و دستگاه های الکتریکی متصل به آن ها با باز کردن سوئیچ ماشین قابل دسترسی می شوند.
- اگر دستگاه های الکتریکی بیش از حد داغ شدند، می بایست آن ها را فوراً خاموش کنید و از سوکت برق بکشید.

تذکر

- هیچ گاه دستگاه هایی که جریان تولید می کنند مانند پیل های خورشیدی یا شارژهای باتری نصب شده روی وسیله نقلیه 12V، را به سوکت برق 12V وسیله نقلیه متصل نکنید تا به سیستم برقی کل وسیله نقلیه صدمه نزنید.
- تنها از تجهیزات برقی ای استفاده کنید که سازگار با استانداردهای سازگاری الکترومغناطیس فعلی هستند.
- برای اجتناب از آسیب به لوازم متصل شده به دلیل نوسانات ولتاژ، همیشه لوازم متصل به سوکت برق را قبل از روشن یا خاموش کردن ماشین یا استارت زدن و خاموش کردن آن، خاموش کنید. اگر سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور، به طور خودکار خاموش شود و موتور را دوباره روشن کند، نیاز نیست که لوازم متصل شده را خاموش کنید.
- هیچ گاه لوازمی که توان بسیار زیادی از سوکت برق 12V مصرف می کنند را متصل نکنید. اگر وسیله

برقی از حداکثر توان خروجی سوکت برق بیشتر باشد، سیستم الکتریکی وسیله نقلیه کامل ممکن است آسیب ببیند.

- به دفترچه راهنمای استفاده دستگاه های برقی توجه کنید!

چه سوئیچ خودرو باز یا چه بسته باشد، استفاده از تجهیزات الکتریکی توان باتری 12V وصل شده به وسیله نقلیه را مصرف می کند.

تجهیزات الکتریکی بدون محافظ ممکن است با سیستم های الکترونیکی و رادیویی وسیله نقلیه تداخل ایجاد کنند.

استفاده از وسایل برقی نزدیک به آنتن پشت شیشه جلویی ممکن است با سیگنال دریافتی در باند AM رادیو تداخل ایجاد کند.

سوکت برق



شکل ۱۱۳: بخش بالایی کنسول مرکزی: سوکت برق 12V

سوکت برق می تواند به عنوان تامین برق برای سایر لوازم الکتریکی تا 120W مورد استفاده قرار گیرد. سوکت برق این وسیله نقلیه می تواند برای اتصال تجهیزات برقی استفاده گردد. تجهیزات برقی متصل باید عاری از خطا و در شرایط مناسبی باشند. سوکت برق تنها زمانی کار می کند که سوئیچ ماشین باز باشد.

تذکر

■ مطمئن شوید که از تمام دستورالعمل های ارائه شده توسط تولیدکننده لوازم برقی پیروی می کنید!

رابط تامین برق USB:

- تنها از اکسسوری های الکتریکی استفاده کنید که سازگار با استانداردهای سازگاری الکترومغناطیسی جریان هستند.
- جریان را به کانکتور برق نفرستید.

تذکر

رابط تامین برق USB در سقف داخلی جلو یا شیشه جلویی نمی تواند برای شارژ تلفن مورد استفاده قرار گیرد.

درگاه USB در مدل های جدید



شکل ۱۱۴ : کانکتور درگاه USB (نمودار شماتیک)

شرح شکل ۱۱۴

- ① درگاه USB-C
- ② درگاه USB-A

مدل و نوع درگاه های USB

درگاه های USB زیر ممکن است در خودرو در دسترس باشد:

USB-A مناسب برای شارژ و انتقال اطلاعات

USB-C مناسب برای شارژ و انتقال اطلاعات

در زمان استفاده فقط از کابل های USB مناسب و با کیفیت استفاده کنید. کابل های استفاده شده باید متناسب با درگاه های موجود در خودرو باشد.

درگاه USB ولتاژ ۵ ولت استاندارد را فراهم می آورد. تعداد، نوع و موقعیت جایگذاری این درگاه ها بسته به سایر تجهیزات خودرو است.

کانکتور برق USB نصب شده روی وسیله نقلیه



شکل ۱۱۳ : کانکتور برق USB (نمودار شماتیک)

کانکتور برق USB تنها زمانی کار می کند که سوئیچ ماشین باز باشد.

استفاده از تجهیزات برقی در زمانی که موتور خاموش است اما سوئیچ ماشین همچنان باز است، از توان باتری مصرف می کند. بنابراین لوازم برقی وصل شده به تامین کننده برق می توانند تنها زمانی استفاده شوند که موتور در حال کار است.

بخش های زیر از وسیله نقلیه می توانند با کانکتور برق USB تجهیز شوند ← شکل ۱۱۳:

در محفظه نگهداری بالایی کنسول مرکزی

کانکتور USB یک ولتاژ استاندارد شارژ ۵ ولت و حداکثر جریان شارژ ۲ آمپر را برای شارژ تلفن های هوشمند و تبلت ها با عملکرد انتقال داده ارائه می دهد. کانکتور برق USB را می توان با یک نماد شناسایی کرد.

عقب کنسول مرکزی

کانکتور USB یک ولتاژ استاندارد شارژ ۵ ولت و حداکثر جریان شارژ ۲ آمپر را برای شارژ تلفن های هوشمند و تبلت ها بدون عملکرد انتقال داده ارائه می دهد. رابط شارژ می تواند با علامت باتری شناسایی شود.

در جلوی سقف داخلی جلو یا شیشه جلو

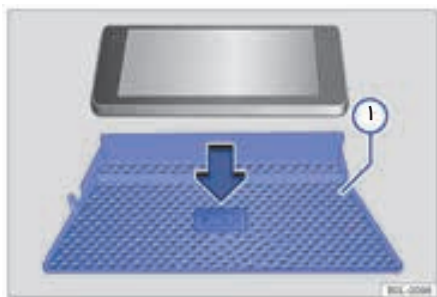
کانکتور USB می تواند برق با ولتاژ استاندارد ۵ ولت و جریان ماکزیمم 2A برای سایر تجهیزات اضافی مانند سرعت نگار فراهم کند. ⚠

هشدار

تجهیزات اضافی مانند سرعت نگار نصب شده روی شیشه جلویی ممکن است بر دید جلو تاثیر بگذارد و امنیت رانندگی را بهم بزند!

■ مطمئن شوید تمام شیشه ها دید واضحی دارند تا از تصادفات و آسیب ها اجتناب شود!

دستگاه شارژ بی سیم



شکل ۱۱۵: نمودار شماییک: پد غیر لغزنده روی دستگاه شارژ بی سیم

بسته به نوع وسیله نقلیه، دستگاه شارژ بی سیم در قسمت بالای جعبه داشبورد کنسول مرکزی قرار دارد ← شکل ۱۱۵

دستگاه شارژ بی سیم می تواند انتقال بی سیم انرژی را در فاصله کوتاه از طریق رسانای الکترومغناطیسی محقق کند.

حداکثر توان شارژ دستگاه شارژ بی سیم 5W است. دستگاه های موبایل با عملکرد Qi، امکان شارژ بی سیم استاندارد Qi را ایجاد می کنند. پد بدون لغزش ← «علامت تلفن» در ← شکل ۱۱۵ نشانگر موقعیت میانی دستگاه شارژ بی سیم است.

برای شارژ دستگاه موبایل با عملکرد Qi، صفحه نمایشگر دستگاه موبایل را به سمت بالا در میانه دستگاه شارژ قرار دهید و مطمئن شوید که کل سطح نمایش در جعبه داشبورد قرار گرفته است. پس از آن پروسه شارژ به طور خودکار شروع خواهد شد. راهنمای استفاده یا سازنده تجهیزات تلفن اطلاعاتی راجع به اینکه آیا دستگاه موبایل از استاندارد Qi پشتیبانی می کند یا خیر ارائه خواهند کرد.

اگر دستگاه موبایل خیلی بزرگ است یا در موقعیت صحیح قرار نگرفته است، توسط واحد شارژ قابل شناسایی نخواهد بود یا به درستی تشخیص داده نخواهد شد. در برخی موارد، سیستم نشان خواهد داد که یک شی خارجی داخل جعبه داشبورد است. در این زمان، دستگاه ارتباطی موبایل را به درستی در موقعیت مشخص شده در جعبه داشبورد قرار دهید.

دستگاه های موبایل اگر خیلی بزرگ باشند، نمی توانند به صورت بی سیم با عملکرد Qi شارژ شوند.

یک دستگاه ارتباطی موبایل با عملکرد Qi بدون محافظ

سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو از حالت ذخیره ظرفیت بالا برای دستگاه هایی با ظرفیت بالا و منابع صوتی پشتیبانی می کند. برای استفاده از این حالت به تنظیمات منابع صوتی خود مراجعه کنید.

شما می توانید فایل های صوتی را از یک دستگاه پخش خارجی که به وسیله درگاه USB به سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو متصل شده است، پخش و کنترل کنید.

هشدار

تعداد درگاه ها و سازگاری آن ها با تلفن های همراه و سایر پخش کننده های صوتی و تصویری با توجه به نوع خودرو و تجهیزات آن ممکن است متفاوت باشد. با توجه به تنوع وسیع دستگاه های پخش کننده صوتی و تصویری، ممکن است تمامی کارکردهای این بخش قابل دسترسی نباشد.

با توجه به سیستم سرگرمی و اطلاعات خودرو، اگر می خواهید دسترسی به اطلاعات یک هارد اکسترنال با ظرفیت بیشتر از ۳۲ گیگابایت داشته باشید، فرمت فایل سیستم باید FAT32 باشد.

همچنین تمامی محدودیت ها و نکات منابع صوتی را در نظر داشته باشید.

تذکر

نوع درگاه USB در خودرو را قبل از اتصال دستگاه به آن بررسی کنید.

- فقط از کابل های مناسب و استاندارد استفاده کنید.
- کانکتورهای USB-A و USB-C شکل ظاهری متفاوت دارند.

تذکر

اگر از کابل های افزونه یا رم ریدر استفاده شود ممکن است در پورت USB و خود کابل اختلال ایجاد کند.

اغلب آپدیت های نرم افزاری می توانند این امنیت، پایداری و سرعت اجرای سیستم ها در وسایل نقلیه ای که در حال تولید هستند را بهبود بخشند.

ریسک دسترسی نامعتبر به وسایل نقلیه و عملکردها به روش های زیر قابل کاهش است:

- تنها از حاملان داده و دستگاه های موبایلی استفاده کنید که حاوی داده دستکاری شده یا بدافزار در وسایل نقلیه نیستند.
- وسایل نقلیه تنها در نمایندگی مجاز این شرکت، سرویس، تعمیر و بازدید کلی می شوند.

هشدار

کامپیوترها، حاملان داده و دستگاه های موبایل متصل به اینترنت یا استفاده شده در شبکه های عمومی و خصوصی پتانسیل آلوده شدن به داده دستکاری شده و ذخیره بدافزار را دارند.

- علاوه بر احتیاط های کاربرد اینترنت مشخص شده، با برنامه آنتی ویروس مناسب و آپدیت منظم مشخصه های آن، از کامپیوترها، حاملان داده و دستگاه های موبایل خود محافظت کنید.

هشدار

گرچه مکانیسم های امنیتی در سیستم های داخلی نصب شده اند اما ریسک دسترسی نامعتبر به عملکردهای وسیله نقلیه و واحدهای کنترل توسط بدافزار یا حملات اینترنت را نمی توان مستثنی کرد. بدافزاری که به وسیله نقلیه نفوذ می کند می تواند بر واحدهای کنترل اثر بگذارد یا آن ها را خاموش کند یا سنجش ها را تحت کنترل بگیرد یا موجب تصادفات عمده و آسیب های کشنده باشد.

■ همچنین بدافزار می تواند به داده و اطلاعات ذخیره شده در واحدهای کنترل، سیستم های سرگرمی و اطلاعات، حاملان داده متصل و دستگاه های موبایل جفت شده، دسترسی پیدا کند.

■ اگر وسیله نقلیه عملکرد غیرطبیعی داشته باشد یا عملیات یا پاسخ غیرطبیعی نشان دهد، فوراً به صورت کنترل شده سرعت را کاهش دهید و به نزدیک ترین نمایندگی مجاز این شرکت مراجعه کنید یا به دنبال کمک حرفه ای مانند بکسل کردن باشید.

اغلب و تنها روی پد ضدلغزش دستگاه شارژ بی سیم قرار می گیرد و کل طول دستگاه نباید بیش از 160mm باشد.

هشدار

اشیای فلزی یا اقلام حاوی اجزای فلزی را روی پد ضدلغزش دستگاه شارژ بی سیم قرار ندهید. اشیای فلزی خیلی زود داغ می شوند. ممکن است موجب سوختگی پوست و ایجاد آتشسوزی شود.

تذکر

اسنادی با نوارها یا تراشه های مغناطیسی، کارت های اعتباری و غیره نباید روی پد ضدلغزش دستگاه شارژ بی سیم قرار گیرند. زیرا موجب می شود اطلاعات ذخیره شده در نوار مغناطیسی یا تراشه، غیر قابل استفاده گردد.

انتقال داده

امنیت شبکه

واحد کنترل انتقال داده / رابط ها، رابط های چند رسانه ای و تشخیصی اجزای اتصال دهنده برای تبادل اطلاعات یا اینترنت هستند.

بسته به مدل خودرو، اجزای اتصال ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- رابط تشخیصی
- رابط تلفن
- کنترل رسانه
- اتصال برنامه
- هات اسپات WLAN
- اتصال بلوتوث
- رابط USB

اجزای اتصال کلید امنیت شبکه هستند. علاوه بر سایر واحدهای کنترل، اجزای اتصال در معرض مکانیسم های امنیتی برای به حداقل رساندن ریسک دسترسی نامعتبر به سیستم های وسیله نقلیه قرار دارند.

نرم افزار نصب شده در وسیله نقلیه و مکانیسم های امنیتی دائماً در حال تکامل هستند. شبیه به سیستم عامل یک کامپیوتر یا دستگاه موبایل، مکانیسم های امنیتی و نرم افزار موجود در وسیله نقلیه ممکن است در طول زمان به روز رسانی شوند.

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- برنامه (APP) تنها از برنامه های مجاز استفاده کنید - برای اجتناب از پرت شدن حواس راننده حین رانندگی ⚠️ بسته به دستگاه ارتباطی موبایل استفاده شده، اتصالات می توانند از طریق رابط مناسب انجام شوند.
- اتصال برنامه (App-Connect) موجب می شود شما محتویات و عملکردهای نمایش داده شده روی دستگاه های ارتباطی موبایل خود را روی صفحه سیستم سرگرمی و اطلاعات خود نمایش داده و مشاهده کنید.
- قابلیت دسترسی به تکنولوژی های مربوط به App-Connect در کشورهای مختلف متغیر است.

⚠️ هشدار

استفاده از برنامه حین رانندگی می تواند دید راننده از شرایط ترافیک را منحرف کند. اگر راننده توجه اش منحرف بشود ممکن است تصادفات و آسیب هایی رخ دهند.

- همیشه با تمرکز و مسئولیت رانندگی کنید.

⚠️ هشدار

برنامه های نامناسب یا برنامه هایی که به درستی مورد استفاده قرار نمی گیرند می توانند موجب آسیب به وسیله نقلیه، تصادفات و آسیب های جدی شوند.

- از دستگاه های ارتباط موبایل و برنامه های آن ها استفاده نادرست نکنید.
- بدون اجازه، برنامه را اصلاح نکنید.
- راهنمای استفاده دستگاه ارتباط موبایل خود را مطالعه کنید.

! تذکر

شرکت مسئول آسیب وسیله نقلیه ای که به خاطر استفاده از برنامه های شخص ثالث مخرب و کم کیفیت، برنامه نویسی معیوب برنامه ها، قدرت ناکافی شبکه، از دست رفتن داده حین انتقال یا استفاده نادرست از کامپیوترها، تبلت ها و دستگاه های ارتباط موبایل، ایجاد شده است نمی باشد.

دستگاه های خارجی خاص می توانند از طریق رابط های کابل موجود و رابط های بی سیم (اگر وجود داشته باشد) به سیستم سرگرمی و اطلاعات متصل شوند.

نوع و تعداد رابط های کابلی و بی سیم به مدل وسیله نقلیه بستگی دارد. رابط ها ممکن است از جهت خانواده مدل و مدل های خاص متغیر باشند.

برای رابط های کابل، تنها کابل های اتصال اصلی مناسب واحد در این وسیله نقلیه می توانند استفاده شوند. به طور جایگزین، اتصال کابل های تامین شده توسط سازنده برای وسیله نقلیه مربوطه می تواند در صورت موجود بودن، استفاده شود.

اگر دوشاخه اتصال وارد کانکتور و یا هاب نمی شود، لازم است موقعیت قرارگیری و کانکتور را بررسی کنید.

! تذکر

تنها از کابل های اتصالی استفاده کنید که مناسب رابط های کابل هستند و سالم اند.

- دوشاخه کابل اتصال را توسط فشار دادن آرام آن در موقعیت صحیح، به متصل کننده مشخص شده وارد کنید. اگر این نیرو زیاد باشد ممکن است به رابط دستگاه و دوشاخه کابل اتصال، آسیب وارد شود.
- کابل های اتصال نباید پیچانده یا به شدت خم شوند.
- استفاده نادرست یا استفاده از کابل های اتصال آسیب دیده می توانند موجب عملکرد نادرست یا آسیب به تجهیزات شوند.

اگر دستگاه متصل شده تشخیص داده نشود، حتماً باید تمام دستگاه های متصل را جدا کرده و مجدداً آن ها را وصل کنید. عملکرد اتصال کابل های استفاده شده می بایست در صورت ضرورت بررسی شود.

اگر خطای عملکردی در دستگاه متصل رخ دهد، دستگاه متناظر باید راه اندازی مجدد شود. در برخی موارد، این قضیه می تواند عیب یابی شود.

- پشتی های صندلی های عقبی را برگردانید و اجازه دهید در صورت نیاز، بار به طور مطمئن جا بگیرد.
- در صورت نیاز، فاصله روشنایی چراغ جلو را تنظیم کنید.
- فشار باد لاستیک را مطابق با بار، تنظیم کنید. به برچسب فشار باد لاستیک توجه کنید.
- در وسایل نقلیه ای با سیستم مانیتورینگ فشار، در صورت نیاز یک وضعیت جدید بارگذاری را تعریف کنید.

هشدار

اقلام نامطمئن یا اقلامی که امنیت نامناسبی دارند می توانند موجب آسیب جدی حین عملیات ناگهانی ترمز و رانندگی و حین تصادفات شوند. این قضیه به خصوص در زمانی که کیسه هوا در صورت باز شدن با شی ای برخورد کند بسیار صدق می کند و موجب می شود شی در وسیله نقلیه پرتاب شود. برای کاهش خطر آسیب، موارد زیر را باید در نظر بگیرید:

- تمام اقلام موجود در وسیله نقلیه باید به طور مطمئن قرار گیرند.
- اقلام کوچکتر و سبکتر را نیز مطمئن قرار دهید.
- محتویات وسیله نقلیه خود را به درستی قرار دهید تا مطمئن شوید که هیچ گاه وارد محدوده باز شدن کیسه های هوا حین رانندگی نخواهند شد.
- در تمام اوقات حین رانندگی، درب داشبورد را بسته نگه دارید.

- اقلامی که موجب می شوند سرنشینان موقعیت نشستن صحیح نداشته باشند، را نگه ندارید.
- اگر اقلام نگهداری شده، موجب مسدود شدن صندلی می شوند، سرنشینان باید از نشستن در خودرو صرف نظر کنند یا از آن صندلی استفاده نکنند.
- اشیای سفت، سنگین یا تیز را در فضاهای باز داخل وسیله نقلیه، روی سطح صاف پشت تکیه گاه صندلی ردیف عقب، یا روی داشبورد نگه ندارید.
- اشیای سفت، سنگین یا تیز را از داخل لباس ها و کیف هایی که داخل وسیله نقلیه هستند بردارید و آنها را در جای امنی بگذارید.

هشدار

وقتی اقلام سنگین جابجا می شوند، عملکرد رانندگی وسیله نقلیه تغییر می یابد و فاصله ترمز افزایش میابد. اشیای سنگینی که خوب چیده نشده اند یا جایشان آطور که باید مطمئن نیست، ممکن است منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شده و

برنامه (App)

App-Connect موجب نمایش برنامه های شرکت سازنده نمایش داده شده روی صفحه نمایش دستگاه ارتباط موبایل و همچنین محتوای برنامه از تامین کننده های شخص ثالث روی صفحه نمایش سیستم سرگرمی و اطلاعات می شود.

برنامه هایی از ارائه کننده های شخص ثالث ممکن است خطاهای عدم سازگاری را تجربه کنند. برنامه ها و استفاده ی آن ها و اتصالات مورد نیاز داده موبایل، ممکن است موجب هزینه هایی شوند.

محدوده برنامه های پیشنهاد شده می توانند بسیار گران قیمت باشند و می توانند متناسب با مدل های خاص وسیله نقلیه و کشورها سفارشی باشند. محتوا، حوزه و ارائه کننده این برنامه ممکن است متغیر باشد. بعلاوه، برخی از برنامه ها در معرض دسترسی سرویس از جانب ارائه دهندگان شخص ثالث قرار می گیرند.

شرکت نمی تواند تضمین کند که برنامه ارائه شده در تمام دستگاه های ارتباطی موبایل (متحرک) و سیستم های عامل آن ها قابل اجرا باشد.

لطفاً درک کنید که شرکت ممکن است برنامه ارائه شده را بدون اطلاع قبلی، تغییر دهد، تنظیم کند، ببندد، دوباره فعال کند و بسط دهد.

حمل و نقل

دستورالعمل هایی برای بارگیری کالاها

بارها و چمدان ها می توانند توسط وسیله نقلیه حمل شوند. در این صورت باید به شرایط قانونی توجه کرد.

- چمدان ها را به طور امن در وسیله نقلیه جا دهید
- تا جای ممکن بار را به طور متساوی در وسیله نقلیه توزیع کنید و دریچه های اگزوز داخل وسیله نقلیه را مسدود نکنید.
- چمدان و اشیای سنگین همیشه باید در صندوق قرار داده شوند.
- اقلام سنگین را تا جای ممکن در جلوی صندوق قرار دهید.
- به میزان وزن مجاز محور و میزان وزن ناخالص وسیله نقلیه توجه کنید.
- محتویات صندوق باید با کابل های مناسب، نوارها یا نوارهای کشی مطمئن بسته شوند.
- اقلام کوچک باید به طور مطمئن قرار گیرند.

کاور صندوق



شکل ۱۱۶: در صندوق: کاور صندوق باز شده



شکل ۱۱۷: در صندوق: کاور صندوق رول شده

کاور صندوق می تواند دید از خارج وسیله نقلیه به داخل صندوق را مسدود کند، تا از حریم شخصی کاربر و تضمین ایمنی وسایل آن محافظت کند.

باز کردن کاور صندوق

- کاور صندوق رول شده
- دستگیره را بگیرید ← شکل ۱۱۶ و کاور را به سمت عقب بکشید به گونه ای که هر دو طرف کاور در شکاف های نگهدارنده روی پانل حاشیه صندوق گیر کنند.

رول کردن کاور صندوق

- کاور صندوق باز شده
- دستگیره را بگیرید، به آهستگی کاور را بکشید به گونه ای که هر دو طرف کاور از شکاف های نگهدارنده روی پانل حاشیه صندوق آزاد شوند ← شکل ۱۱۶ و به آهستگی آن را جمع کنید.

برداشتن کاور صندوق

- کاور صندوق رول شده
- تکیه گاه ها را در دو طرف کور فشار دهید و کاور را از روی شکاف های نگهدارنده پانل حاشیه صندوق بردارید ← شکل ۱۱۷.

موجب آسیب های جدی شوند.

- بیش از حد در وسیله نقلیه بار نگذارید. محموله و توزیع بار داخل وسیله روی شرایط رانندگی و اثر ترمز، موثر است.
- وقتی اشیای سنگین جابجا می شوند، عملکرد رانندگی وسیله نقلیه به دلیل انحراف مرکز ثقل، تغییر خواهد کرد.
- بار باید به طور متساوی در وسیله نقلیه توزیع شود و تا جای ممکن کم باشد.
- وسایل موجود در صندوق باید همیشه به طور مطمئن جا بگیرند و تا جای ممکن دور از جلوی محور عقبی باشند.
- اقلام شل در صندوق ممکن است ناگهان لیز بخورند و شرایط رانندگی وسیله نقلیه را تغییر دهند.
- همیشه سرعت و حالت رانندگی خود را طبق میدان دید، شرایط آب وهوایی، شرایط جاده ای و شرایط ترافیک تنظیم کنید.
- از پدال گاز خیلی با دقت استفاده کنید.
- از ترمز ناگهانی و عملیات رانندگی ناگهانی اجتناب کنید.
- زودتر از مواقع عادی، ترمز بگیرید.

تذکر

اشیای خراش دهنده نزدیک به شیشه پنجره عقب می تواند موجب آسیب یا تخریب سیم گرم کن شیشه عقب یا (بسته به پیکربندی) آنتن، گردد.

بستن کفی صندوق

کفی صندوق را به پایین برگردانید و آن را در جایش قرار دهید. ❶

❶ تذکر

اجازه ندهید کف صندوق در زمان بستن به خودی خود پایین بیاید. همیشه آن را با دست به سمت پایین بفرستید تا از آسیب به پانل حاشیه ای یا کف صندوق جلوگیری شود.



تجهیزات در صندوق

گیره ها



شکل ۱۱۹ : در صندوق: گیره ها

ممکن است گیره هایی در سمت چپ و راست صندوق وجود داشته باشند ← شکل ۱۱۹. گیره هایی برای آویزان کردن کیسه های خرید سبک وزن.

❶ هشدار

گیره ها نباید برای محکم کردن چمدان یا سایر اقلام استفاده شوند. در غیر اینصورت، ممکن است گیره در تصادفات یا ترمز ناگهانی بشکنند.

❶ تذکر

حداکثر بار مجاز برای هر گیره، ۲/۵ کیلوگرم است.



کاورهای صندوق برداشته شده باید به درستی در صندوق قرار گیرند.

نصب کاور صندوق

- قلاب های هر دو طرف کاور صندوق را در شکاف های نگهدارنده روی پانل حاشیه صندوق فشار دهید ← شکل ۱۱۷.
- بررسی کنید که آیا قلاب به محکمی گیر کرده است یا خیر.

❶ هشدار

- هیچ چیزی نباید روی کاور صندوق قرار داشته باشد.
- اشیای سخت، سنگین یا تیز را روی کاور صندوق، پخش و قرار ندهید.
- هیچ گاه نگذارید حیوان خانگی شما در زمان رانندگی روی کاور صندوق برود.
- کاور صندوق درآورده شده را محکم ببندید.

❶ تذکر

کاورهای صندوق توانایی تحمل بار ندارند. پس چیزی روی آن نگه ندارید.



کف صندوق

کفی صندوق عقب



شکل ۱۱۸: در صندوق: باز کردن کفی صندوق

باز کردن کفی صندوق

دستگیره دایره ای روی کفی صندوق را بگیرید ← شکل ۱۱۸ و کفی صندوق را بالا بکشید.

مقدمه ای درباره موضوع

به دلایل فنی، ساختار بدنه وسیله نقلیه برای نصب باربند طراحی نشده است.

هشدار

نصب اجباری باربند می تواند موجب تصادف و آسیب شود.

- هیچ گاه باربند نصب نکنید.
- باربند ممکن است شل بشود و در زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، از روی سقف بیفتد.

تذکر

نصب هر نوع باربندی روی وسیله نقلیه ممکن است موجب آسیب جدی به وسیله نقلیه شود.

سیستم پالایش آگروز و سوخت

نکات امنیتی برای استفاده از سوخت

هشدار

قصور در افزودن سوخت مطابق با رویه های تجویزی و مدیریت نامناسب سوخت می تواند موجب آتشسوزی، انفجار، سوختگی های جدی یا آسیب ها شود!

- موتور را خاموش کنید، سوئیچ را ببندید، گوشی های موبایل و سایر تجهیزات رادیویی را قبل از سوخت گیری مجدد خاموش کنید.
- در زمان سوخت گیری وارد وسیله نقلیه نشوید تا از تخلیه بار الکترواستاتیک جلوگیری شود.
- مطمئن شوید که درپوش باک به درستی بسته شده و سوخت نمیریزد.
- در رابطه با استفاده از سوخت، نکات امنیتی کاربردی و مقررات محلی را مطالعه کنید.

هشدار

پر کردن سوخت نامناسب می تواند به خودروی شما آسیب برساند.

- فقط سوخت مورد تایید خودرو را پر کنید.
- سوخت های حاوی سرب نباید پر شوند. فقط باید از افزودنی های بنزینی مورد تایید شرکت استفاده شود و میزان آن باید با مقررات مربوطه مطابقت داشته

باشد.

در صورتی که سوخت بر روی بدنه وسیله نقلیه ریخته شد فوراً آن را پاک کنید.

هشدار

پر کردن سوخت نامناسب می تواند موجب آسیب به وسیله نقلیه شما شود.

- تنها سوخت تأیید شده برای وسیله نقلیه را استفاده کنید.
- سوخت حاوی فلزات مجاز نیست. تنها افزودنی های بنزین تأیید شده توسط شرکت می توانند استفاده شوند و میزان آن باید مطابق با مقررات مربوطه باشد.
- فوراً سوخت ریخته شده روی تمام اجزای وسیله نقلیه را تمیز کنید.

احتیاط

سوخت می تواند از باک نشت کند و موجب آتشسوزی و آسیب شود.

- مخازن سوخت یدکی را همراه با وسیله نقلیه حمل نکنید

سوخت می تواند محیط زیست را آلوده کند. مایعات ریخته شده را جمع کرده و به طور تخصصی آن را دفع کنید.

قفل درپوش مخزن سوخت در زمان اضطراری باز نمی شود. لطفاً در موارد اضطراری با کارکنان متخصص نمایندگی مجاز این شرکت تماس بگیرید.

تذکر

اگر سوخت غیراستاندارد اضافه شود، ممکن است کاهش توان و آسیب جدی به موتور و سیستم سوخت رسانی رخ دهد.

■ قبل از پر کردن باک، بررسی کنید که آیا استانداردهای سوخت در سوخت گیری مجدد، نیازهای وسیله نقلیه را برآورده می کنند یا خیر.

■ فقط پر کردن باک با سوختی که استاندارد فوق را برآورده می کند مجاز است تا از آسیب به سیستم سوخت رسانی موتور جلوگیری شود.



بنزین

اطلاعات مربوط به استانداردهای سوخت در بخش استانداردهای سوخت وجود دارند.

درجه بنزین

تمام مدل های تجهیز شده با مدل های کاتالیزوری باید از بنزین بدون سرب با کیفیت مطابق با GB17930 استفاده کنند. بنزین بدون سرب با کیفیت RON92 یا درجه بالاتر مطابق با استاندارد سوخت کشور باید در مناطقی استفاده شود که استانداردهای آلایندهای کشور مقصد اجرا می شود ①.

بنزین ها طبق عدد اکتان، برای مثال ۹۲، ۹۵ یا ۹۸ RON (RON = عدد اکتان) دسته بندی می شوند. بنزین با عدد اکتان بالاتر از عدد کاربردی برای وسیله نقلیه ممکن است هیچ تاثیری بر روی کاهش مصرف سوخت و یا افزایش خروجی موتور نداشته باشد. توصیه می شود که موتورهای بنزینی FSI® یا بنزین کم سولفور یا بنزین بدون سولفور (بنزین سوپر) استفاده کنند.

مکمل بنزین

کیفیت سوخت می تواند بر مشخصه های عملیاتی موتور، توان و طول عمر خودرو اثر بگذارد. بنابراین بنزین باکیفیت یا با افزودنی باید استفاده شود ①

اگر برای مدتی بنزین باکیفیت در دسترس نباشد، می توان از افزودنی های تایید شده توسط شرکت استفاده نمود.

همه افزودنی هایی که در بازار به فروش می رسند برای این وسیله نقلیه موثر نیستند. استفاده از افزودنی های بنزینی که برای وسیله نقلیه مناسب نیستند می توانند به موتور آسیب برسانند. استفاده از هرگونه مکمل سوخت باید با تایید شرکت باشد. برای افزودنی های در

نوع سوخت و افزودنی مجاز

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- نوع و مشخصات سوخت
- بنزین
- سوخت گیری
- درپوش مخزن سوخت در عقب سمت راست وسیله نقلیه قرار دارد.



نوع و مشخصات سوخت



شکل ۱۲۰ : داخل صفحه کاور مخزن سوخت: برچسب نکات سوخت

برای موتورهای متفاوت، باید انواع متفاوتی از سوخت استفاده شود. برچسب داخل کاور مخزن سوخت < شکل ۱۲۰، مشخصات سوخت کاربردی برای وسیله نقلیه تان را فهرست می کند. ممکن است چند درجه سوخت روی برچسب وجود داشته باشد، که اولین آنها درجه سوخت توصیه شده و مابقی سایر درجه های سوخت استاندارد ملی است.

اگر درجه توصیه شده موجود نیست، با سایر درجه های لیست شده فقط برای مسافت کوتاه باک را پر کنید. استفاده از درجه توصیه شده از سوخت، موجب خواهد شد موتور با بهترین عملکرد خود کار کند، مصرف سوخت را کاهش دهد و طول عمر موتور را افزایش دهد. به منظور کاهش مصرف سوخت و اجتناب از آسیب به موتور، استفاده از سوخت کم سولفور یا بدون سولفور توصیه می شود.

بنزین

- 92: 92RON^(۱) بنزین بدون سرب ممتاز.
- 95: 95RON^(۱) بنزین بدون سرب ممتاز.
- 98: 98RON^(۱) بنزین بدون سرب ممتاز.

دسترس برای این وسیله نقلیه، لطفاً با نمایندگی مجاز این شرکت برای کسب اطلاعات بیشتر تماس بگیرید.

بنزین دارای اتانول

نوع سوختی که باید پر شود به پیکربندی موتور وسیله نقلیه بستگی دارد. برچسب داخل درپوش مخزن سوخت درجه سوخت مناسب و وسیله نقلیه شما را ارائه می‌کند. تنها بنزین بدون سرب عالی با درصد مطلق اتانول که قوانین ملی را برآورده کند مجاز است. بسته به ویژگی‌های آب‌هوائی و در شرایط سرد استارت زدن موتور ممکن است کمی بدتر باشد.

تذکر

پر کردن باک با سوخت نادرست و استفاده از افزودنی‌های نامناسب بنزین می‌تواند موجب آسیب به وسیله نقلیه شما شود.

- فقط بنزینی که استاندارد GB17930 را برآورده می‌کند و عدد اکتان صحیحی دارد می‌تواند برای این وسیله نقلیه استفاده شود، درغیراینصورت ممکن است آسیب جدی به موتور و سیستم سوخت وارد کند، توان موتور را کاهش دهد یا حتی موجب شود موتور کار نکند که منجر به خرابی وسیله نقلیه شده و این آسیب تحت پوشش وارانتی قرار نمی‌گیرد.
- قبل از سوخت گیری مجدد، بررسی کنید که آیا استاندارد سوخت روی دستگاه سوخت گیری مطابق با نیازهای وسیله نقلیه هست یا خیر.

- تنها افزودنی بنزین تأیید شده توسط شرکت مجاز هستند و میزان آن باید مطابق با مقررات مربوطه باشد.
- اگر بنزین با مقدار اکتان پایین‌تر از مقدار مناسب این وسیله در زمان اضطراری اضافه گردد، دور موتور در زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، خیلی بالا نخواهد بود و فشار نباید خیلی زیاد باشد تا سبب آسیب به موتور نشود. برای جلوگیری از آسیب به موتور از سرعت بالا و عملیات پر فشار موتور اجتناب کنید. هرچه زودتر بنزین با عدد اکتان مناسب با وسیله نقلیه تان را اضافه کنید!

- از بنزین سرب دار استفاده نکنید! LRP (بنزین جایگزین سرب) نیز حاوی غلظت بالایی از افزودنی‌های فلزی است که به راحتی به موتور آسیب می‌رساند!
- اگر بنزین پایین‌تر از حد استاندارد را استفاده کردید، ممکن است منجر به خرابی سیستم اگزوز موتور شود و موجب می‌شود چراغ هشدار روشن شود. در این صورت، باید فوراً سرعت را کم کنید و با دقت برانید

تا به نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت برای تعمیر موتور مراجعه کنید.

- استفاده از تنها فقط یک باک بنزین سرب دار می‌تواند به طور جدی راندمان تصفیه مبدل کاتالیزور را خراب کرده و به راحتی به آن صدمه بزند.

سوخت گیری



شکل ۱۳۱: درب باک سوخت بازنده

سوخت گیری مجدد

- با استفاده از سوئیچ وسیله نقلیه یا دکمه در درب سمت راننده، درب باک سوخت را بردارید.
- درپوش باک سوخت را باز کنید.
- درپوش پرکننده سوخت را چرخانده و باز کنید، درب را در دهانه مشخص شده بر روی درب باک بنزین قرار دهید.
- وقتی دستگاه سوخت گیری اتوماتیک خاموش شود، باک پر شده است.
- درپوش را داخل پرکننده مخزن سوخت بچرخانید و تا زمانی که صدای کلیک بشنوید.
- درب باک مخزن سوخت را ببندید.

هشدار

اگر مخزن سوخت خیلی پر باشد، ممکن است موجب شود سوخت با فشار بیرون بریزد یا نشت کند، از اینرو منجر به آتشسوزی، انفجار و آسیب‌های جدی بشود.

- سعی نکنید بعد از خاموش شدن خودکار نازل سوخت، به سوخت گیری ادامه دهید!

مبدل کاتالیزوری

برای اطمینان از اینکه سیستم اگزوز و مبدل کاتالیزوری موتور بنزینی می تواند برای مدت طولانی درست کار کند:

- همیشه از بنزین بدون سرب استفاده کنید.
- هیچ گاه رانندگی را تا تخلیه کامل مخزن سوخت ادامه ندهید.
- روغن موتور بیش از حد اضافه نکنید.
- وسیله نقلیه را به کسل نکنید! در این موقعیت، برای روشن کردن موتور در موقعیت اضطراری از کابل های استارت زنی استفاده کنید.
- اگر موتور در زمانیکه وسیله نقلیه در حال حرکت است، بدسوزی دارد و نامنظم کار می کند، فوراً سرعت را کم کنید و وسیله نقلیه را به نزدیک ترین نمایندگی مجاز این شرکت نشان دهید. در غیراینصورت، سوخت نسوخته ممکن است وارد سیستم اگزوز شود و سپس در محیط تخلیه گردد. همچنین ممکن است به خاطر حرارت بیش از حد، به مبدل کاتالیزوری آسیب برساند.

حتی اگر سیستم تصفیه اگزوز به درستی کار کند، ممکن است هنوز بوی سولفور در گاز خروجی تحت شرایط خاصی وجود داشته باشد که به مقدار سولفور سوخت استفاده شده بستگی دارد. ▶

فیلتر ذرات معلق

عملکرد

با توجه به قوانین کشوری، برخی خودروها مجهز به فیلتر ذرات معلق هستند. این فیلترها جهت فیلترکردن ذرات معلق کربن در گاز های خروجی خودرو و کاهش آلودگی هوا طراحی شده اند. به منظور عملکرد بهینه فیلتر ذرات، موتور های مجهز به این فیلتر باید از روغن با درصد خلوص بالا (Low Ash) استفاده کنند. ▶

اصلاح و احیا^۱

در زمان روشن بودن خودرو، فیلتر ذرات، ذرات کربن موجود در گاز های خروجی را جذب می کند و به صورت متناوب احتراق در دمای بالا را انجام می دهد. در حالت عادی، دوده های موجود در فیلتر ذرات در دمای بالا و مطابق یک روند متناوب می سوزد. اگر امکان تمیز شدن فیلتر توسط خود فیلتر وجود نداشته باشد، به عنوان مثال در زمان رانندگی فقط در مسافت های کوتاه،

سیستم تصفیه اگزوز

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- مبدل کاتالیزوری
 - فیلتر ذرات معلق
 - روش های رفع ایراد
- بسته به نوع وسیله نقلیه و تجهیزات، سطح آلاینده های این وسیله نقلیه، وقتی از کارخانه خارج می شود، مطابق با GB18352.6-2016 خواهد بود.
- اجزای مربوط به اگزوز می توانند آلاینده های خطرناک را کاهش دهند:
- مبدل کاتالیزوری

هشدار

اگزوز موتور حاوی گاز کربن منواکسید است که می تواند منجر به کما رفتن و مرگ گردد.

- موتور را در یک محیط محصور روشن نکنید.
- خودرو را در یک محیط محصور حرکت ندهید.
- وسیله نقلیه را در زمانیکه موتور روشن است، رها نکنید.

هشدار

وقتی موتور در حال کار است، اجزای سیستم اگزوز به شدت داغ هستند، پس می بایست مراقب آتشسوزی باشید.

- مراقب باشید اجازه ندهید اجزای سیستم اگزوز با هیچ گونه ماده اشتعال زا مانند علف خشک زیر وسیله نقلیه در زمان پارک کردن وسیله نقلیه، تماس پیدا کنند.
- روی لوله اگزوز، مبدل کاتالیزوری یا حائل حرارت سیستم اگزوز رنگ پوششی یا پوشش ضد زنگ نزنید.

۱. اصلاح و احیا: فرآیند پاکسازی فیلتر ذرات از کربن به صورت فنی از طریق کارکرد عادی

روش های رفع ایراد

موتور روان کار نمی کند و عیب دارد

کارکرد آشفته ی موتور یا عملکرد نادرست حین رانندگی می تواند به دلیل کیفیت ضعیف سوخت استفاده شده باشد:

- فوراً سرعت وسیله نقلیه را کاهش دهید.
- با سرعت متوسط و فشار کم موتور رانندگی کنید تا به نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت برسید.
- اگر این شرایط بعد از افزودن سوخت رخ دادند، می بایست فوراً موتور را خاموش کنید تا از آسیب های بعدی جلوگیری شود.

سیستم اگزوز معیوب است

چراغ نشانگر مبدل کاتالیزوری به رنگ زرد است یا چشمک زن است.

- سیستم اگزوز به دلیل احتراق ناقص آسیب دیده است و منجر به آسیب احتمالی به مبدل کاتالیزوری شده است.
- با احتیاط به سمت نزدیک ترین نمایندگی مجاز این شرکت برانید.
 - موتور و سیستم اگزوز را بررسی کنید.

وقتی چراغ نمایشگر روشن شد یا چشمک زن شد، حاکی از آن است که احتراق سوخت افزایش یافته است و عملکرد موتور کاهش میابد.

فیلتر مملو از دوده خواهد شد. زمانی که میزان دوده به حد مشخصی برسد، فیلتر ذرات نیاز به فرآیند اصلاح و احیا خواهد داشت.

صدا، بوی خیلی کم و افزایش دور موتور ممکن است در طی فرآیند اصلاح و احیا رخ دهد. نشانه ای از عملکرد نادرست خودرو نخواهد بود. همچنین ممکن است فن رادیاتور در زمان رانندگی و یا بعد از خاموش کردن موتور، روشن شود.

فیلتر ذرات نیاز به فرآیند اصلاح و احیا دارد زمانی که چراغ نشانگر زرد روشن می شود، موتور فرآیند اصلاح و احیا را آغاز خواهد کرد. پیشنهاد می شود در این زمان با سرعت متوسط یا بیشتر رانندگی کنید تا فرآیند اصلاح و احیا در فیلتر ذرات به سرعت کامل شود. فرآیند اصلاح و احیا به صورت خودکار توسط موتور فعال خواهد شد و پس از کامل شدن، چراغ نشانگر باید خاموش شود.

اگر چراغ نشانگر خاموش نشود و یا چراغ EPC روشن شود (در برخی از خودرو ها ممکن است چراغ چک روشن شود)، به نزدیک ترین تعمیرگاه مجاز شرکت مراجعه نمایید. در صورت عدم مراجعه به تعمیرگاه مجاز، ممکن است فیلتر ذرات خودرو دچار آسیب جدی شود.

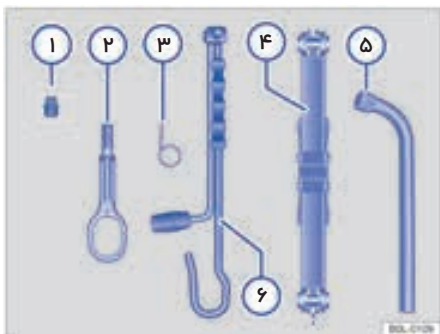
هشدار

- رانندگی به همراه مانورهای خطرناک ممکن است جان سایر استفاده کنندگان از خیابان را به خطر بیندازد.
- همیشه سرعت خود و نحوه رانندگی خود را بر اساس شرایط آب و هوایی، جاده، شرایط ترافیکی و قدرت دید تنظیم نمایید.
 - از قوانین ترافیکی محلی پیروی کنید.

احتیاط

- اگر موتور در شرایط زیر به مدت طولانی در حال کار است، فیلتر ذرات به سرعت فرآیند اصلاح و احیا را آغاز خواهد کرد. پیشنهاد می گردد در شرایط زیر به صورت مداوم رانندگی نکنید. این شرایط عبارتند از:
- رانندگی در مسافت های کوتاه به صورت مکرر
 - روشن کردن خودرو در دمای پایین (استارت سرد) به صورت مکرر

محتویات ابزار همراه



شکل ۱۳۲ : ابزار موجود در جعبه ابزار

محتویات جعبه ابزار بستگی به پیکربندی وسیله نقلیه کامل دارد. بخش زیر تمام ابزاری را شرح می دهد که ممکن است با وسیله نقلیه تحویل داده شوند.

ابزار زیر می توانند با وسیله نقلیه ارائه شوند.

① تبدیل پیچ های ضدسرقت، توصیه می شود تبدیل پیچ چرخ ضد سرقت را در جعبه ابزار همراه قرار دهید. کد پیچ چرخ ضد سرقت بر روی بدنه تبدیل پیچ حک شده است. در صورت گم شدن تبدیل پیچ چرخ، برای جایگزین کردن آن، به این کد نیاز دارید. شماره کد تبدیل پیچ های ضدسرقت را یادداشت کرده و در جایی امن خارج از خودرو نگه دارید.

② قلاب یدکی بکسل (بستگی به مدل دارد)

③ قلاب سیمی برای درآوردن کاور مرکزی چرخ و درپوش محافظ پیچ چرخ

④ جک خودرو. قبل از قرار دادن جک خودرو درون قاب مخصوص یونولیتی، آن را به طور کامل بسته و به حالت اولیه بازگردانید.

⑤ آچار چرخ

⑥ هندل

نگهداری جک

جک ها معمولاً دوره نگهداری ندارند. در صورت نیاز با گریس همه کاره، جک را روان سازی کنید.

خودتان انجام دهید

ابزار همراه

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- محل نگهداری
- محتویات ابزار همراه

به جهت محافظت از وسیله نقلیه هنگام خرابی وسیله نقلیه می بایست به مقررات ملی مربوطه دقت شود.

ابزار همراه

وسيله نقلیه به هنگام خروج از کارخانه، مجهز به یک عدد لاستیک زاپاس و ابزارهای همراه در صندوق عقب می باشد.

هشدار

ابزار و لاستیک زاپاس بسته بندی شده در جعبه ابزار همراه ممکن است طی سرعت بالا یا ترمز ناگهانی یا تصادف از جای اصلی خود به اطراف پرت شوند که موجب آسیب جدی به افراد می گردد!

■ ابزار همراه و لاستیک زاپاس باید در صندوق در جای امنی قرار گیرند.

هشدار

استفاده از ابزار نامناسب یا آسیب دیده می تواند موجب تصادفات و آسیب ها گردد.

■ هیچ گاه از ابزار نامناسب یا آسیب دیده استفاده نکنید!

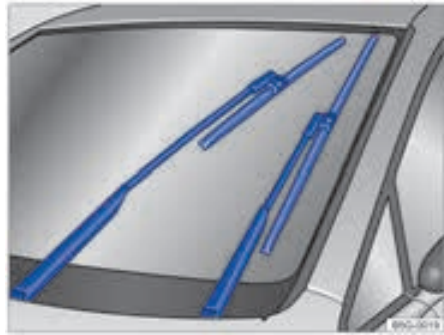
محل نگهداری

ابزار همراه وسیله نقلیه، لاستیک های زاپاس یا لاستیک های زاپاس اضطراری می توانند در قسمت های متفاوتی در وسیله نقلیه نگهداری شوند، برای مثال زیر کف صندوق.

پس از استفاده از جک، لازم است قبل از قرار دادن آن در خودرو، آن را به حالت اولیه خود برگردانید.

تیغه برف پاک کن شیشه جلو

وضعیت نگهداری برف پاک کن شیشه جلو



شکل ۱۲۳: برف پاک کن شیشه جلو در وضعیت نگهداری

برف پاک کن شیشه جلو می تواند زمانی از شیشه جلو برداشته شود که در وضعیت نگهداری باشد. برای قراردادن برف پاک کن شیشه جلو در وضعیت نگهداری ← شکل ۱۱۹، کارهای زیر را انجام دهید:

موقعیت نگهداری را فعال کنید

- درب محفظه موتور باید بسته شود.
- یکبار دیگر سوئیچ ماشین را باز و بسته کنید.
- اهرم کنترل برف پاک کن شیشه جلو را برای مدت کوتاهی به سمت پایین فشار دهید.

بالا آوردن بازوی برف پاک کن از شیشه جلویی

- بازوهای برف پاک کن شیشه جلویی را قبل از بالا بردن آن ها به وضعیت نگهداری حرکت دهید ①
 - براکت تیغه برف پاک کن را فقط زمانی که بازوی برف پاک کن عقب است بلند کنید تا از آسیب دیدن تیغه های برف پاک کن جلوگیری کنید.
- بازوی برف پاک کن باید قبل از استارت وسیله نقلیه، دوباره به شیشه جلویی برگردانده شود. سوئیچ را باز کنید و اهرم کنترل برف پاک کن شیشه جلویی را به پایین فشار دهید تا آن را به موقعیت اصلی خود بازگردانید.

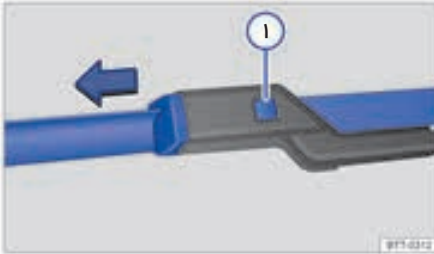
تذکر ①

- تنها زمانی بازوی برف پاک کن را از شیشه جلویی دور کنید که برف پاک کن در وضعیت نگهداری باشد تا از آسیب به کاور محفظه موتور و بازوی برف پاک کن

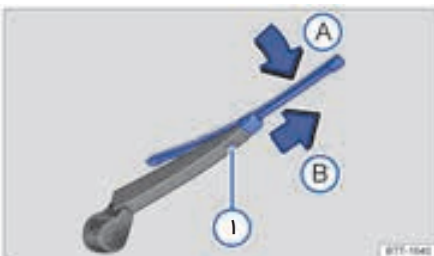
جلوگیری شود.

- همیشه قبل از استارت زدن وسیله نقلیه، بازوی برف پاک کن را دوباره به شیشه جلو بازگردانید.

تمیزکردن و تعویض تیغه های برف پاک کن شیشه جلو



شکل ۱۲۴: تعویض تیغه برف پاک کن شیشه جلو



شکل ۱۲۵: تعویض تیغه برف پاک کن شیشه عقب

سطح تیغه برف پاک کن اصلی با لایه ای از گرافیت پوشانده شده است که می تواند موجب شود تیغه های برف پاک کن روان تر شده و بدون صدای خراش، یکنواخت شوند. اگر لایه گرافیتی آسیب ببیند، صدای خراش برف پاک کن افزایش خواهد یافت.

شرایط تیغه های برف پاک کن باید به طور منظم بررسی شود. اگر برف پاک کن، به صورت روان کار نکند، تیغه برف پاک کن ممکن است آسیب دیده باشد و باید سروقت تعویض شود. به عبارت دیگر، تیغه های برف پاک کن کثیف هستند و باید سروقت تمیز شوند. ①

تیغه های آسیب دیده برف پاک کن باید به طور منظم تعویض شوند. می توانید تیغه های برف پاک کن مناسب وسیله نقلیه خود را از نمایندگی مجاز این شرکت خریداری کنید.

برف پاک کن حالا باید در وضعیت باز باشد < شکل ۱۲۵ (پیکان A).

- با دقت بازوی برف پاک کن را به سمت شیشه عقب فشار دهید.

هشدار

تیغه های برف پاک کن فرسوده یا کثیف به شدت قابلیت دید در جلو را کاهش خواهد داد و از امنیت رانندگی می کاهد!

- بنابراین، ضروری است تیغه های فرسوده یا آسیب دیده برف پاک کن شیشه که تمیز نمی شوند، تعویض شوند.

تذکر

- برف پاک کن های شیشه ی آسیب دیده یا کثیف ممکن است شیشه را بخرانند.
- پاک کننده های حاوی حلال، اسفنج های سفت و سایر ابزار تیز ممکن است به لایه گرافیتی تیغه برف پاک کن آسیب برسانند.
- از روغن مازوت، لاک پاک کن، تینر رنگ یا مواد این چنینی برای تمیز کردن شیشه استفاده نکنید.

i بقایای موم و سایر مواد تمیزکاری ممکن است روی شیشه جلو و عقب بمانند و تیغه های برف پاک کن از روی آن گذشته و به تیغه برف پاک کن و یا شیشه آسیب وارد شود. بقایای موم را می توان با پاک کننده مخصوص یا پارچه پاک کننده، برداشت.

تمیز کردن تیغه برف پاک کن شیشه

دستورالعمل های تمیزکردن برف پاک کن شیشه جلو: بازوی برف پاک کن شیشه باید قبل از بالا بردن آن روی شیشه، به وضعیت نگهداری جابجا شود.

- فقط در زمان بالا بردن و جمع کردن بازوی برف پاک کن، تیغه برف پاک کن نصب شده روی قلاب را نگه دارید تا از آسیب رسیدن به تیغه برف پاک کن جلوگیری شود.
- با دقت با یک اسفنج نم دار کثیفی و غبار را از روی تیغه برف پاک کن پاک کنید ①
- با دقت بازوی برف پاک کن را به سمت شیشه جلو، هل دهید.

تعویض تیغه برف پاک کن شیشه جلو

- قبل از بالا بردن بازوی برف پاک کن شیشه جلو، باید به وضعیت نگهداری جابجا شود.
- فقط در زمان بالا بردن و جمع کردن بازوی برف پاک کن، تیغه برف پاک کن نصب شده روی قلاب را نگه دارید تا از آسیب رسیدن به تیغه برف پاک کن جلوگیری شود.
- درحالیکه دارید تیغه برف پاک کن را در جهت پیکان هل می دهید، دکمه آزادسازی را فشار داده و نگه دارید < شکل ۱۲۴ ①

- یک تیغه ی برف پاک کن جدید با همان طول و ساختار را در بازوی برف پاک کن وارد کنید تا زمانیکه در جایش قرار بگیرد.
- با دقت بازوی برف پاک کن را به سمت عقب در شیشه جلو فشار دهید.

تعویض تیغه برف پاک کن شیشه عقب

- فقط در زمان بالا بردن و جمع کردن بازوی برف پاک کن، تیغه برف پاک کن نصب شده روی قلاب را نگه دارید تا از آسیب رسیدن به تیغه برف پاک کن جلوگیری شود.

- بازوی برف پاک کن را از شیشه عقب بالا ببرید
- دکمه ی آزادسازی را فشار داده و نگه دارید < شکل ۱۲۵ ①

- تیغه برف پاک کن را از بازوی برف پاک کن در جهت < شکل ۱۲۵ (پیکان A) باز کنید و تیغه برف پاک کن را در جهت پیکان B بکشید. ممکن است برای کشیدن تیغه های برف پاک کن نیاز به زور باشد.
- یک تیغه برف پاک کن جدید با همان طول و ساختار را در بازوی برف پاک کن در مقابل جهت پیکان وارد کنید < شکل ۱۲۵ B تا زمانی که در جایش قرار گیرد. تیغه

اگر روشنایی جاده کافی نباشد، سایر کسانی که از جاده استفاده می کنند نمی توانند وسیله نقلیه را تشخیص دهند یا آن را واضح ببینند که خیلی راحت موجب تصادفات می شود!

تعویض نادرست لامپ می تواند موجب تصادفات و آسیب های جدی گردد.

■ همیشه دستورالعمل های هشدار ایمنی را با دقت قبل از کار روی محفظه موتور، بخوانید. محفظه موتور تمام وسایل نقلیه یک قسمت پرخطر است. مراقب آسیب های جدی حین کار در محفظه موتور باشید.

■ لامپ های H7 فشار بالایی دارند و ممکن است بعد از تعویض، منفجر شوند!

■ لامپ های آسیب دیده می توانند تنها بعد از اینکه به طور کافی خنک شدند، تعویض شوند.

■ اگر با روند تعویض آشنایی ندارید، خودتان لامپ را تعویض نکنید. اگر کاملاً از تعویض مطمئن نیستید، می بایست لامپ را در نمایندگی مجاز شرکت تعویض کنید.

■ مراقب باشید که لامپ را با انگشتان خود لمس نکنید. در غیراینصورت، چربی اثر انگشت باقی مانده روی حباب لامپ در اثر گرمای شدید سوخته و موجب "کم نور" شدن تابش نور لامپ خواهد شد.

■ در زمان تعویض لامپ، حواستان به اجزای تیز روی قاب لامپ جلو و قاب لامپ ترکیب عقب در محفظه موتور باشد تا خراش ایجاد نکنید.

اگر درپوش های پلاستیکی یا لاستیکی روی لامپ جلو به درستی بعد از تعویض لامپ، نصب نشده باشند، آب ممکن است در سیستم برقی نفوذ کند و به سیستم آسیب برساند.

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

■ چک لیست دستورالعمل هایی برای تعویض لامپ تعویض لامپ ها نیازمند تخصص و مهارت است. بنابراین اگر با رویه های عملیاتی آشنا نیستید، لامپ ها باید توسط نمایندگی مجاز شرکت تعویض شوند. تعویض لامپ ها نیازمند برداشتن سایر اجزای اطراف آن یا تعویض چراغ تخلیه گازی است و باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

توصیه می شود چند لامپ زاپاس برای چراغ های ایمنی در وسیله نقلیه خود داشته باشید. لامپ های زاپاس از نمایندگی مجاز این شرکت قابل خریداری هستند. در بعضی از کشورها، لامپ زاپاس را همراه وسیله نقلیه به شما می دهند.

رانندگی با لامپ چراغ خارجی آسیب دیده غیرقانونی است.

منابع لامپ LED در وسایل نقلیه

چراغ بیرونی می تواند از فناوری LED استفاده کند. بعضی از لامپ های LED قابل تعویض نیستند. اگر یک منبع لامپ LED خراب شود، ممکن است موجب شود بقیه ی لامپ ها هم در همان زمان خراب شوند. لامپ ها باید توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شده و در صورت نیاز تعویض شوند.

لامپ های زیر می توانند تکنولوژی LED را داشته باشند:

- هدلایت (چراغ جلو)
- دی لایت (چراغ روز)
- چراغ های راهنمای جلو و یا در دو طرف آینه بغل ها
- چراغ روی پلاک
- چراغ عقب

لامپ های خاص

برخی از لامپ ها دارای مشخصات خاصی می باشند که مختص به چراغ های جلو، چراغ های عقب و یا ترکیبی است که توسط شرکت خاصی تولید می شود. مشخصات لامپ روی لامپ، روی شیشه لامپ و یا روی نگهدارنده چراغ چاپ می شود.

تذکر

در زمان برداشتن و نصب لامپ برای اجتناب از آسیب به رنگ بدنه یا سایر اجزای وسیله نقلیه، باید مراقب باشید.

**تعویض فیوز****مقدمه ای درباره موضوع**

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می‌باشد:

- جعبه فیوز در داشبورد
 - جعبه فیوز در محفظه موتور
 - تعویض فیوز سوخته
- وسایل نقلیه دائماً در حال تکامل هستند و پیکربندی فیوز به پیکربندی وسیله نقلیه بستگی دارد. بعلاوه، ممکن است چند سیستم از یک فیوز استفاده کنند. برای اطلاعات بیشتر راجع به پیکربندی فیوز، لطفاً از نمایندگی مجاز این شرکت مشاوره بگیرید.
- معمولاً، چند لوازم سیستم ممکن است از یک فیوز استفاده کنند یا ممکن است یک وسیله مجهز به چند فیوز باشد.
- تنها بعد از یافتن دلیل خرابی، فیوز را تعویض کنید. اگر فیوز دوباره در یک مدت زمان کوتاه بعد از تعویض با یک فیوز جدید، سوخت، سیستم الکتریکی وسیله نقلیه باید هرچه زودتر توسط نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

هشدار

ولتاژهای بالا در سیستم الکتریکی وسیله نقلیه می‌تواند موجب سوختگی‌های جدی اپراتورها، برق گرفتگی و حتی مرگ شود!

- به سیم‌های سیستم احتراق دست نزنید
- مراقب باشید از اتصال کوتاه در برق سیستم جلوگیری کنید.

هشدار

استفاده از فیوزهای تعمیرشده یا نامناسب، یا مدارهای استارت زنی بدون فیوز می‌تواند موجب آتش سوزی و سوختگی جدی بشود.

- از فیوزهایی با جریان بالاتر از مقدار مشخص شده استفاده نکنید. فیوز برای تعویض می‌بایست همان میزان جریان (رنگ و علامت) و اندازه‌ی فیوز اصلی را

چک لیست دستورالعمل‌های مربوط به تعویض لامپ‌های چراغ**چک لیست**

مراحل تعویض لامپ زیر می‌تواند تنها با رویه ارائه شده انجام شود:

۱. وسیله نقلیه خود را در مکانی امن دور از مسیراصلی رانندگی و روی سطح صاف و محکم پارک کنید.
۲. ترمز پارک الکتریکی را روشن کنید.
۳. سوئیچ چراغ را در موقعیت ۰ قرار دهید.
۴. اهرم کنترل چراغ راهنما را به موقعیت میانه حرکت دهید.
۵. گیربکس اتوماتیک: اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید.
۶. موتور را خاموش کنید و کلید وسیله نقلیه را از قسمت سوئیچ بردارید.
۷. گیربکس دستی: در دنده معین بگذارید.
۸. اجازه دهید لامپ آسیب دیده، کاملاً خنک بشود.
۹. کنترل کنید، آیا هیچ چراغ فیوزی روشن است یا نه.
۱۰. همیشه لامپ‌های آسیب دیده را طبق دستورالعمل‌ها تعویض کنید ❶ لامپ‌های جایگزین باید دقیقاً همان مشخصه‌های لامپ آسیب دیده را داشته باشند، که معمولاً روی شیشه لامپ یا سوکت لامپ مشخص شده‌اند.
۱۱. حین عملیات با انگشتان خود به شیشه لامپ دست نزنید. در غیراینصورت، چربی اثرانگشت باقی مانده روی حباب لامپ در اثر گرمای شدیدسوخته و موجب عدم تمرکز نور روی بازتاب دهنده خواهدشد، این امر روی نور چراغ‌های جلو تأثیر می‌گذارد.
۱۲. بعد از تعویض لامپ، بررسی کنید ببینید که آیا لامپ می‌تواند به طور طبیعی روشن شود یا خیر. اگر لامپ نور ندارد، پس ممکن است لامپ به درستی نصب نشده باشد یا اتصال محکم جا نرفته است یا لامپ دوباره آسیب دیده است.
۱۳. شرایط تنظیم نور لامپ جلو باید توسط نمایندگی مجاز شرکت، بعد از تعویض حباب لامپ جلو، بررسی شود.

هشدار

کوتاهی در هر کدام از موارد بالا می‌تواند منجر به تصادف یا آسیب جدی گردد.

- همیشه در زمان تعویض لامپ، از این چک لیست و رویه‌های عملیات ایمنی مربوط پیروی کنید.

جعبه فیوز در داشبورد



شکل ۱۲۶ : داشبورد در قسمت راننده: کاور جعبه فیوز

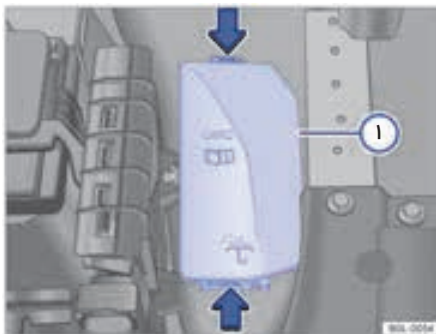
- جعبه فیوز در داشبورد را باز کنید.
- صفحه کاور را ← شکل ۱۲۶ توسط سطح آن بگیرید و آن را به سمت بیرون در جهت پیکان بکشید.

تذکر

- در زمان برداشتن و نصب کاور جعبه فیوز احتیاط کنید، مراقب باشید به وسیله نقلیه آسیب نرسانید.
- جعبه فیوز باید تمیز نگه داشته شود و در زمانی که باز می شود در مقابل رطوبت و کثیفی محافظت شود. کثیفی و رطوبت می تواند به سیستم الکتریکی آسیب برساند.



جعبه فیوز در محفظه موتور



شکل ۱۲۷ : در محفظه موتور: صفحه کاور ① جعبه فیوز

داشته باشد.

- فیوز نباید تعمیرشده باشد.
- فیوز را با یک تکه فلز، گیره کاغذ یا وسایل مشابه تعویض نکنید.

تذکر

- برای اجتناب از آسیب به سیستم الکتریکی وسیله نقلیه، قبل از تعویض فیوز سوئیچ، چراغ ها و تمام لوازم موجود در وسیله نقلیه را خاموش کنید و کلید را از سوئیچ بیرون بکشید.
- استفاده از فیوزی بالاتر از جریان مشخص شده می تواند به سایر اجزای سیستم الکتریکی آسیب برساند.
- جعبه فیوز باید تمیز نگه داشته شود و در زمانی که باز می شود در مقابل رطوبت محافظت شود زیرا کثیفی و رطوبت می توانند به سیستم الکتریکی آسیب برسانند.

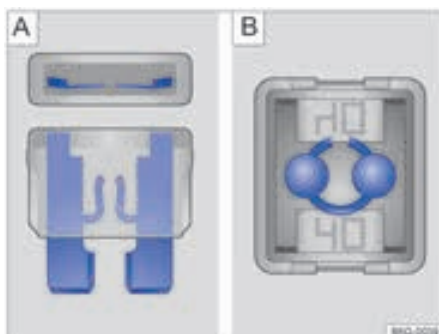
تذکر

- کاور جعبه فیوز باید با دقت برداشته شود و به درستی جا زده شود تا از آسیب به وسیله نقلیه جلوگیری شود.
- باید مانع از ورود کثیفی و رطوبت به جعبه فیوز باز شده شد. کثیفی و رطوبت در فیوز، می تواند موجب آسیب به دستگاه های الکتریکی شود.

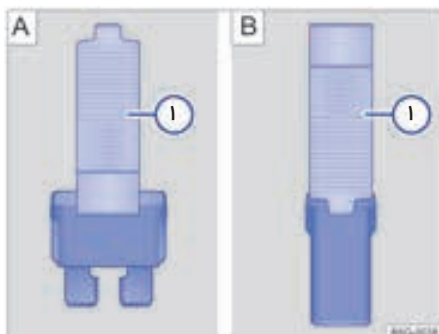


فیوزهای نصب شده روی وسیله نقلیه دیگری نیز وجود دارند که در این بخش به آن ها پرداخته نشده است. این فیوزها می توانند تنها توسط نمایندگی مجاز شرکت تعویض شوند.

تعویض فیوز سوخته



شکل ۱۲۸: فیوزهای سوخته: A فیوز صفحه تخت، B فیوز نوع قالبی



شکل ۱۲۹: برداشتن یا نصب فیوز با انبردست های پلاستیکی: A فیوز صفحه تخت، B فیوز نوع قالبی

نوع فیوز

- فیوز صفحه تخت استاندارد (ATO®)
- فیوز صفحه تخت مینی (MINI®)
- فیوز نوع قالبی (JCASE®)

نشانه رنگی فیوز

فیوز صفحه تخت (ATO/MINI/MAXI)

رنگ شدت جریان

مشکی 1A

یاسی 3A

نارنجی 5A

قهوه ای 7.5A

قرمز 10A

آبی 15A

جعبه فیوز را در محفظه موتور باز کنید

- کاور جعبه فیوز را باز کنید. ⚠
- دکمه باز کردن قفل را در جهت پیکان فشار دهید تا کاور جعبه فیوز آزاد شود ← شکل ۱۲۷ ①
- صفحه کاور را به سمت بالا بردارید.
- حین نصب، کاور را روی جعبه فیوز قرار دهید و آن را به پایین فشار دهید تا زمانیکه یک صدای کلیک را از هر دو طرف صفحه کاور بشنوید.

تذکر

- در زمان برداشتن و نصب کاور جعبه فیوز احتیاط کنید و مراقب باشید به وسیله نقلیه آسیب نرسانید.
- جعبه فیوز باید تمیز باشد و در زمانیکه باز می شود در مقابل رطوبت و کثیفی محافظت شود. کثیفی و رطوبت می تواند به سیستم الکتریکی آسیب برساند. ➤

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:
 ■ راه اندازی موتور با استفاده از جامپر (کابل استارت)

اگر موتور نتواند به دلیل باتری ۱۲ ولت خالی شده روی

وسيله نقلیه، عمل کند

عملیات راه اندازی موتور به وسیله جامپر به دلیل خالی شدن باتری ۱۲ ولتی وسیله نقلیه: برای راه اندازی موتور لازم است یک کابل جامپر را به باتری ۱۲ ولتی خودروی دیگری متصل کنید. کابل متناسب با جامپر مورد نیاز است.

یک کابل استارت مناسب برای استارت نیاز است. سطح مقطع رسانا برای کابل استارت اولیه:

■ حداقل قطر موردنیاز برای موتورهای بنزین ۲۵ میلیمتر مربع است

هشدار

استفاده نادرست از کابل استارت یا موفق نشدن در استارت موتور طبق رویه های مناسب استارت ممکن است منجر به انفجار باتری و آسیب جدی یا حتی مرگ شود! به منظور جلوگیری از انفجار باتری، قوانین زیر باید حین عمل، در نظر گرفته شوند:

■ مطمئن شوید که به طور کامل خطرات حین کار با باتری های 12V روی وسیله نقلیه و سیستم های الکتریکی را می دانید. آتشسوزی، سوختگی های شیمیایی و شوک الکتریکی در عملیات نادرست بسیار رایج هستند. بنابراین، مهم است که هشدارها و دستورالعمل های ایمنی این کتابچه ی راهنما را قبل از کار با باتری 12V روی وسیله نقلیه، با دقت بخوانید.

■ ولتاژ باتری 12V روی وسیله نقلیه عرضه شده باشد و همان ولتاژ باتری 12V وسیله نقلیه سوخته باشد و هر دو باتری باید تقریباً ظرفیت مشابهی داشته باشند (مشخصه های نشان داده شده روی باتری را مشاهده کنید).

■ هیچ گاه یک باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه، که یخ زده یا گرم شده است را شارژ نکنید. یک باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه در دمای حدود ۰ درجه سلسیوس یخ می بندد.

■ باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه منجمد یا گرم شده باید تعویض شود.

■ وقتی باتری شارژ می شود، ترکیب بسیار انفجاری ای تولید خواهد شد! بنابراین نزدیک باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه نباید شعله، جرقه، لامپ های بدون حفاظ و سیگار روشن شده وجود داشته باشد؛ در

زرد 20A

سفید یا بی رنگ 25A

سبز 30A

سبز کم رنگ 40A

فیوز نوع قالبی (JCASE)

آبی 20A

صورتی 30A

سبز 40A

قرمز 50A

زرد 60A

آماده سازی ها

- سوئیچ، چراغ ها و تمام لوازم الکتریکی را خاموش کنید.
- جعبه فیوز مربوطه را باز کنید.

فیوز سوخته را شناسایی کنید

- برای روشنایی، به منظور یافتن فیوز سوخته از چراغ قوه استفاده کنید.
- فیوزهای صفحه تخت سوخته (ATO®, MINI®) می توانند با مشاهده وضعیت ذوب شدگی ورقه فلزی داخل قاب شفاف پوشاننده ی ورقه فلزی در بالا و کناره، شناسایی شوند ← شکل ۱۲۸ A.
- فیوز نوع بلوکی (JCASE®) می تواند از طریق بالای قاب شفاف شناسایی شود تا ببینیم آیا سوخته یا خیر ← شکل ۱۲۸ B.

تعویض فیوز

- از ابزار نگهدارنده فیوز یا ابزار مشابه استفاده کنید ← شکل ۱۲۹ A.
- دهانه ی انبر پلاستیکی را تنظیم کنید ← شکل ۱۲۸ A
- ① یا ← شکل ۱۲۹ B ① تا بسته به نوع فیوز متناسب شود و سپس فیوز را از طرفین محکم بگیرید.
- فیوز را بیرون بکشید
- فیوزهای سوخته باید با فیوزهای جدید با درجه جریان (رنگ و نشانه) و ابعاد مانند فیوز اصلی، جایگزین شوند
- ①
- کاور جعبه فیوز را دوباره سرجایش قرار دهید.

تذکره

استفاده از فیوزی که جریان بالاتری دارد، می تواند به سایر اجزای سیستم الکتریکی آسیب برساند.

۲) وسایل نقلیه ای با باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه دارای برق

۳) پایانه های مناسب زمین: مانند اجزای فلزی پیچ دار روی بلوک سیلندر موتور یا خود بلوک سیلندر موتور.

باتری خالی شده باید به درستی به سامانه برق وسیله نقلیه متصل شود. دو وسیله نقلیه مجاز به تماس با یکدیگر نیستند. در غیر این صورت، به محض وصل شدن قطب مثبت، جریان برق بین دو خودرو جاری می گردد. بین گیره کابل استارت و پایانه باتری، باید تماس فلزی مناسبی ایجاد شده باشد.

اگر موتور فوراً استارت نخورد، بعد از حدود ۱۰ ثانیه سوییچ را ببندید و سعی کنید دوباره بعد از ۳۰ ثانیه، موتور را استارت بزنید.

اگر موتور استارت نخورد، باید با یک متخصص مشورت کنید.

متصل کردن کابل استارت کمکی

کابل های استارت را فقط با ترتیب A-B-C-D متصل کنید
← شکل ۱۳۰.

هرگز انتهای مثبت کابل جامپر را به قطب منفی (-) باتری ۱۲ ولتی وصل نکنید. اتصال اشتباه قطب منفی ممکن است منجر به ارزیابی نادرست وضعیت باتری در سیستم الکتریکی خودرو شود.

■ سوئیچ هر دو خودرو را ببندید.
■ صفحه کاور باتری 12V متصل روی وسیله نقلیه در محفظه موتور را در صورت نیاز باز کنید.

■ یک انتهای کابل استارت قرمز را به قطب مثبت (+) یک وسیله نقلیه باتری خالی کرده ▲ باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه متصل کنید ← شکل ۱۳۰ ①

■ انتهای دیگر کابل استارت قرمز را به قطب مثبت (+) وسیله نقلیه دارای توان وصل کنید ← شکل ۱۳۰ ②

■ یک انتهای کابل استارت سیاه ← ۱۳۰ ③ را به قسمت فلزی وصل کنید که به طور امن به بلوک موتور پیچ شده است یا مستقیماً به خود بلوک موتور وسیله نقلیه دارای توان وصل شده است.

■ در وسایل نقلیه که باتری شان خالی کرده، انتهای دیگر کابل استارت سیاه ← ۱۳۰ ④ را به قسمت فلزی وصل کنید که به طور ایمن به بلوک موتور پیچ شده یا به خود بلوک موتور وصل شده است ▲

■ مسیرهای کابل های استارت را به درستی انجام دهید تا مطمئن شوید که در تماس با اجزای متحرک محفظه موتور قرار نمی گیرند.

زمان اتصال یا قطع اتصال کابل های اتصال، از موبایل استفاده نکنید.

■ کابل های استارت را به درستی مسيردهی کنید و هیچ گاه اجازه ندهید در تماس با اجزای در چرخش موجود در محفظه موتور قرار گیرند.

■ هیچ گاه مثبت و منفی را قاطی نکنید یا هیچ گاه به اشتباه کابل های استارت را وصل نکنید.

■ همیشه از دستورالعمل های سازنده برای کابل استارت پیروی کنید.

تذکر

به منظور جلوگیری از آسیب به سیستم الکتریکی وسیله نقلیه، لطفاً به آیتم های زیر حین کار توجه کنید:

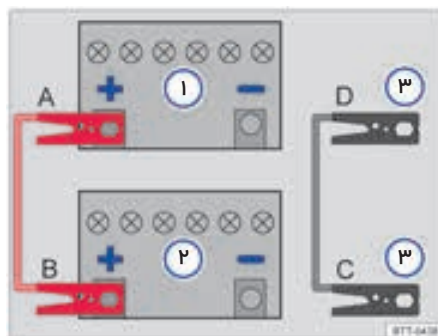
■ اتصال غلط کابل می تواند منجر به اتصال کوتاه در سیستم شود.

■ دو وسیله نقلیه مجاز به تماس با یکدیگر نیستند. در غیر این صورت، به محض وصل شدن قطب مثبت، جریان برق بین دو خودرو جاری می گردد.

تذکر

استارت مداوم می تواند موجب آسیب به وسیله نقلیه شود.

راه اندازی موتور با استفاده از جامپر (کابل استارت)



شکل ۱۳۰: نمودار شماتیک اتصال کابل کمکی استارت

شرح شکل ۱۳۰

① وسایل نقلیه ای که باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه خالی کردند و استارت با کابل را می پذیرند.

استارت موتور

- موتور وسیله نقلیه با باتری سالم را استارت بزنید و بگذارید با دور آرام کار کند.
- موتور وسیله نقلیه ای که باتری ندارد را استارت بزنید و دو تا سه دقیقه منتظر بمانید تا زمانیکه موتور «به آهستگی کار کند».

برداشتن کابل استارت کمکی

- اگر چراغ نورپایین روشن است، قبل از قطع اتصال کابل استارت، چراغ نور پایین را خاموش کنید.
- برای وسایل نقلیه ای که باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، تخلیه شده است، دمنده سیستم تهویه و گرم کن شیشه عقبی را روشن کنید تا در زمان قطع اتصال، ضربه های ولتاژ را کاهش دهید.
- وقتی موتور در حال کار است، اتصال کابل های استارت را با ترتیب D-C-B-A قطع کنید ← شکل ۱۳۰.
- باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه را در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی کنید.

روی آن نور بیندازید. اگر رنگ زرد نشان داده شد یا هیچ رنگی نشان داده نشد، کابل استارت نباید استفاده شود و باید با فرد متخصص مشورت کرد.

- نباید هیچ الکتریسته ساکنی نزدیک به باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه وجود داشته باشد! گاز تولیدشده توسط باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه ممکن است با جرقه ها، احتراق ایجاد کند.
- اگر باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه آسیب دیده است، یخ زده یا گرم شده، هیچ گاه با کابل استارت، موتور را استارت نزنید.

تذکره

بعد از استارت با استفاده از کابل استارت، لطفاً برای سرویس و بررسی باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه، به نمایندگی مجاز این شرکت مراجعه کنید.

بکسل و استارت با بکسل

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- نکاتی برای بکسل و استارت با بکسل

- بکسل کردن

- کشش

- نصب حلقه بکسل عقب

- نصب حلقه بکسل جلو

عملیات بکسل وسیله نقلیه نیازمند آموزش های خاص، به خصوص در زمان استفاده از طناب های بکسل، می باشد. هر دو راننده می بایست با نیازهای ویژه پروسه بکسل کردن آشنا باشند و رانندگان ناآشنا نباید بکسل کردن را انجام دهند.

همیشه مطمئن شوید که نیروی کششی بیش از حد و تکان های سنگین وجود نداشته باشند. خطر بار بیش از حد روی بست ها می تواند خارج از سطوح آسفالت شده رخ دهد.

در زمان استارت به بکسل کردن یا بکسل شدن، مقررات قانونی مربوطه را مطالعه کنید.

استارت با بکسل

یعنی بکسل کردن وسیله نقلیه برای حرکت دادن وسیله نقلیه و استارت زدن موتور. وسیله نقلیه می تواند با یک میله یا طناب بکسل، استارت بخورد.

هشدار

استارت ناگهانی موتور خلاف رویه های عملیاتی فوق می تواند موجب انفجار باتری و آسیب جدی به فرد گردد! به منظور جلوگیری از انفجار باتری، مقررات زیر حین کار باید بررسی شوند:

- مطمئن شوید که به طور کامل خطرات حین کار با باتری های 12V روی وسیله نقلیه و سیستم های الکتریکی را می دانید. آتشسوزی، سوختگی های شیمیایی و شوک الکتریکی در عملیات نادرست بسیار رایج هستند. بنابراین، مهم است که هشدارها و دستورالعمل های ایمنی این کتابچه ی راهنما را قبل از کار با باتری 12V روی وسیله نقلیه، با دقت بخوانید.
- همیشه دستکش و عینک محافظ مناسب بپوشید و هیچ گاه به باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه تکیه ندهید.

- همیشه کابل استارت را به درستی طبق ترتیب فوق وصل کنید: اول مثبت بعد منفی.

- هیچ گاه کابل منفی را به اجزای سیستم سوخت یا ترمز وصل نکنید.

- اجزای عایق بندی نشده انبر نباید با هم تماس پیدا کنند. بعلاوه کابل های استارت متصل به پایانه مثبت باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه نباید با اجزای فلزی وسیله نقلیه در تماس باشند.

- دریاچه مشاهده وضعیت باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه را بررسی کنید و در صورت با چراغ قوه

■ اگر وسیله نقلیه حین بکسل، برق خود را از دست بدهد، فوراً فرآیند بکسل را متوقف کنید و به دنبال کمک متخصص باشید.

تذکر

ممکن است در زمان استفاده از طناب بکسل یا میله برای بکسل کردن، به خودرو آسیب وارد شود.

■ با دقت وسیله نقلیه را با طناب بکسل یا میله، بکسل کنید.

■ اگر ممکن بود، یک وسیله نقلیه یدک کش حرفه ای باید برای بکسل کردن وسیله نقلیه خراب شده استفاده شود.

تذکر

در زمان هل دادن وسیله نقلیه با دست، به لامپ های عقب، اسپویلر جانبی، اسپویلر عقب و صفحه فولادی بزرگ فشار نیاورید. اگر این فشار را بیاورید به وسیله نقلیه آسیب می رسد و اسپویلر عقبی شل می شود.

تذکر

درپوش و حلقه بکسل را با دقت بردارید و نصب کنید تا به وسیله نقلیه آسیب نرسد (برای مثال به رنگ وسیله نقلیه آسیب نرسد).



نکاتی برای بکسل کردن و استارت با بکسل

در فرآیند یدک کشی، وسیله نقلیه یدک کش شده همچنان می تواند جهت چرخش را نشان دهد، حتی اگر فلاشر هشدار دهنده خطر روشن باشد. فقط کافی است دسته چراغ راهنما و نور بالا را در جهت دلخواه با سوئیچ باز حرکت دهید. در طول چشمک زدن چراغ نشانگر، چراغ هشدار دیگر چشمک نمی زند. هنگامی که دسته چراغ راهنما و نور بالا به موقعیت مرکزی باز می گردد، چراغ هشدار فوراً چشمک می زند.

بکسل وسایل نقلیه مجهز به گیربکس دستی:
وسيله نقلیه چه زمانی نباید بکسل شود یا استارت بخورد؟

- سوئیچ را باز کنید.
- اهرم دنده را روی خلاص (neutral) قرار دهید.
- سرعت بکسل نباید بیش از 30km/h باشد
- مسافت بکسل نباید بیش از 50km باشد.

بکسل

یعنی وسیله نقلیه نمی تواند به طور طبیعی با کمک وسیله نقلیه دیگر، استارت بخورد. وسیله نقلیه می تواند با میله یا طناب بکسل، بکسل شود.

گیربکس به طور کافی در سرعت و فاصله افزایش یافته، روان نیست:

- حداکثر سرعت بکسل مجاز 30km/h است
- حداکثر فاصله بکسل مجاز 50km است.

طناب بکسل یا میله

بکسل وسیله نقلیه با میله امن تر و راحتتر است و وقتی میله نیست، وسیله نقلیه فقط با یک طناب بکسل، بکسل شود.

طناب بکسل باید میزان معینی از کشش را داشته باشد و توصیه می شود که وسیله نقلیه با طناب بکسل ساخته شده از الیاف ترکیبی یا مواد الاستیک مشابه بکسل شود.

طناب بکسل یا میله باید به حلقه بکسل ارائه شده همراه وسیله نقلیه، متصل شود.

بکسل کردن با یک وسیله نقلیه یدک کش

اگر نیاز باشد، یک محور وسیله نقلیه را حین بکسل بالا بکشید، که بستگی نوع محرک (محرک جلو/محرک عقب) دارد، می توان این کار را در محوره های زیر انجام داد:

خودروی محور جلو

گیربکس دستی: محور جلو با عقب
گیربکس اتوماتیک: محور جلو

هشدار

شرایط رانندگی و کارآمدی ترمز در زمانیکه وسیله نقلیه دارد بکسل می شود، می تواند به شدت تغییر کند.

هشدار

■ هیچ گاه وسیله نقلیه دارای باتری خاموش را بکسل نکنید.

هیچ گاه کلید وسیله نقلیه را از سوئیچ بردارید یا سوئیچ را با دکمه روشن/خاموش حین بکسل، خاموش نکنید. در غیراینصورت، دستگاه قفل میل فرمان مکانیکی (قفل میل فرمان) یا دستگاه قفل میل فرمان الکتریکی ممکن است ناگهان قفل شود و موجب شود وسیله نقلیه دیگر هدایت نشود. این امر می تواند موجب تصادفات، آسیب های جدی و از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود.

- وسیله نقلیه را، زمانیکه ثابت است، در دنده ۲ یا دنده ۳ قرار دهید.
- پدال کلاچ را فشار داده و نگه دارید.
- پدال کلاچ را به محض اینکه وسیله نقلیه شروع به حرکت کرد، رها کنید.
- فوراً بعد از استارت موتور، کلاچ را رها کنید و اهرم دنده را به حالت خلاص قرار دهید تا از ضربه به وسیله نقلیه پدک کش جلوگیری شود.

تذکره

سوخت سوخته نشده ممکن است حین استارت با بکسل وارد مبدل کاتالیزوری شده و موجب آسیب شود.

ککش

- آماده سازی**
- طناب بکسل یا میله بکسل فقط در حلقه بکسل مشخص شده، ایمن هستند.
 - مطمئن شوید که طناب بکسل پیچ نخورد. در غیر اینصورت، حلقه بکسل ممکن است در زمان بکسل، آزاد شود.
 - سوئیچ هر دو وسیله نقلیه را باز کنید و فلاشر خطر را نیز روشن کنید. مطمئن شوید مطابق با قوانین مربوطه رفتار می کنید.
 - مطمئن شوید که به دستورالعمل ها و احتیاط های مربوطه در کتابچه ی راهنمای وسیله نقلیه بکسل شده، توجه کرده اید.

وسيله نقلیه بکسل کننده (وسيله نقلیه جلویی)

- وقتی طناب بکسل محکم شد، به درستی استارت بزنید.
- مراقب باشید در زمان شتاب، به آهستگی پدال گاز را فشار دهید و از ترمز اضطراری و گردش های تند اجتناب کنید.
- جلودر ترمز بگیرید، به آهستگی پدال ترمز را فشار دهید.

وسایل نقلیه مجهز به گیربکس دستی:

- در زمان استارت، به آهستگی پدال کلاچ را بالا بیاورید.
- وسیله نقلیه بکسل شده (وسيله نقلیه عقبی)
- سوئیچ باز شود تا قفل فرمان الکترونیک آزاد شود و

بکسل وسایل نقلیه مجهز به گیربکس اتوماتیک:

- وسیله نقلیه چه زمانی نباید بکسل شود یا استارت بخورد؟
- سوئیچ را باز کنید.
- اهرم دنده را روی N قرار دهید.
- سرعت بکسل نباید بیش از 30km/h باشد
- مسافت بکسل نباید بیش از 50km باشد.
- اگر وسیله نقلیه توسط وسیله نقلیه امداد، بکسل می شود، چرخ های جلو وسیله نقلیه باید از زمین بلند شوند.

چه زمانی وسیله نقلیه نباید بکسل شود یا با بکسل استارت بخورد؟

- بکسل وسیله نقلیه تحت شرایط زیر مجاز نیست:
- وسیله نقلیه آسیب دیده یا روغن ندارد.
 - باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه خالی کرده است.
 - در وسایل نقلیه ای با Keyless Access، سیستم فرمان قفل خواهد شد و قفل فرمان الکترونیک خلاص نمی شود.
 - مسافت بکسل بیش از ۵۰km است.
 - حرکت آزاد چرخ یا عملکرد سیستم فرمان بعد از تصادف، تضمین نمی شود.
 - اگر وسیله نقلیه نتواند تحت چرخش طبیعی چرخ به یکی از دلایل فوق، بکسل شود، نیاز است برای تعمیر به دنبال فرد متخصص باشیم و در صورت نیاز، اجازه دهیم وسایل نقلیه امداد وسیله نقلیه را بردارند.

بکسل کردن

آماده سازی برای بکسل کردن

- وسیله نقلیه مجهز به گیربکس اتوماتیک:
- به دلایل فنی، حرکت خودرو با پدک کش ممنوع است. موتور باید با کابل جاسیم روشن شود.

وسایل نقلیه مجهز به گیربکس دستی:

- بکسل کردن معمولاً توصیه نمی شود. اگر موتور روشن نشد، ابتدا باید سعی کنید موتور را با کابل جاسیم روشن کنید. اطمینان حاصل کنید که فاصله بکسل وسایل نقلیه با موتور بنزینی از ۵۰ کیلومتر بیشتر نباشد.
- طناب بکسل یا میله بکسل تنها در حلقه بکسل مشخص شده، ایمن است.
- باز کردن سوئیچ و روشن کردن فلاشر خطر.

حلقه بکسل باید همیشه در وسیله نقلیه تان باشد. به نکات مربوط به کشش توجه کنید.

نصب حلقه بکسل عقب

- حلقه بکسل را از ابزار همراه در صندوق بردارید.
- قسمت راست صفحه کاور را در جهت پیکان فشار دهید ← شکل ۱۳۱ تا دنداننه صفحه کاور را آزاد کنید.
- صفحه کاور را بیرون بکشید و بگذارید روی وسیله نقلیه آویزان باشد.
- حلقه بکسل را محکم در تکیه گاه در جهت خلاف عقربه ساعت بپیچانید ← شکل ۱۳۲ ❶ برای پیچاندن حلقه بکسل در قلاب به طور کافی و ایمن، از یک ابزار مناسب استفاده کنید.
- بعد از پروسه بکسل، حلقه بکسل را در جهت عقربه ساعت با لوازم مناسب، بپیچانید و بیورید.
- صفحه کاور را در شیار حلقه بگذارید و آن را فشار دهید تا چفت شود.
- در صورت نیاز حلقه بکسل را تمیز کنید و آن را به ابزار همراه موجود در صندوق بازگردانید.

تذکر

حلقه بکسل باید همیشه به طور کامل و به طور ایمن در براکت، پیچانده شود. در غیراینصورت، حلقه بکسل ممکن است حین استارت با بکسل یا در زمان بکسل کردن، به براکت آسیب برساند.

چراغ راهنمای گردش به طرفین، بوق و برف پاک کن همیشه مورد استفاده قرار گیرند.

- از آنجاییکه مکانیسم دستیار فرمان در زمانی که موتور روشن نیست، کار نمی کند، راننده باید فرمان را با نیرویی بیش از حد نرمال، بچرخاند.
- از آنجاییکه تقویت کننده ترمز کار نمی کند، راننده باید پدال ترمز را با نیرویی بیش از حد طبیعی، فشار دهد و مراقب باشد که خیلی به وسیله نقلیه بکسل کننده نزدیک نشود.
- ترمز پارک الکترونیکی را خاموش کنید.
- مطمئن شوید طناب بکسل همیشه محکم باشد.
- اهرم دنده را در حالت خلاص باشد یا اهرم دنده را در موقعیت N قرار دهید.

نصب حلقه بکسل عقب



شکل ۱۳۱: قسمت بالایی سمت راست سپر عقب: برداشتن صفحه کاور



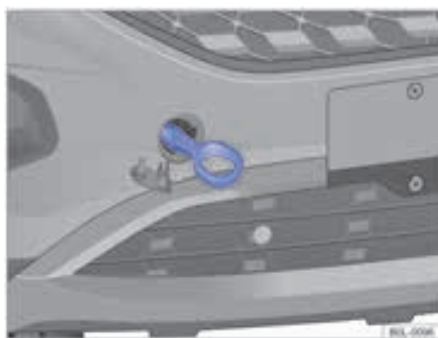
شکل ۱۳۲: قسمت بالایی سمت راست سپر عقب: حلقه بکسل که به داخل پیچانده شده است

تذکر

میل بکسل باید همیشه به طور کامل و ایمن در براکت سفت شود. در غیر این صورت، میل بکسل ممکن است در حین بکسل کردن یا بکسل شدن به براکت آسیب برساند.



شکل ۱۳۳: قسمت راست بالا سپر جلو: برداشتن صفحه کاور



شکل ۱۳۴: قسمت راست بالای سپر جلو: حلقه کششی که به داخل پیچانده شده است

حلقه بکسل باید همیشه در وسیله نقلیه تان باشد. به نکته مربوط به بکسل دقت کنید.

نصب حلقه بکسل جلو

- حلقه بکسل را از ابزار همراه در صندوق بردارید.
- قسمت راست صفحه کاور را در جهت پیکان فشار دهید ← شکل ۱۳۳ تا دندان صفحه کاور را آزاد کنید.
- صفحه کاور را بیرون بکشید و بگذارید روی وسیله نقلیه آویزان باشد.
- حلقه بکسل را محکم در تکیه گاه در جهت خلاف عقربه ساعت بپیچانید ← شکل ۱۳۴ ① برای پیچاندن حلقه بکسل در قلاب به طور کافی و ایمن، از یک ابزار مناسب استفاده کنید.
- بعد از پروسه بکسل، حلقه بکسل را در جهت عقربه ساعت با لوازم مناسب، بپیچانید و بیرون بیاورید.
- صفحه کاور را در شیار حلقه بگذارید و آن را فشار دهید تا چفت شود.
- در صورت نیاز حلقه بکسل را تمیز کنید و آن را به ابزار

بررسی و اضافه کردن

در محفظه موتور

نکات ایمنی برای کار در محفظه موتور

محفظه موتور همه وسایل نقلیه، قسمت پرحطری است! اگر با روبه های کار و قوانین ایمنی آشنایی ندارید، و تجهیزات و ابزار مناسب ندارید سعی نکنید روی محفظه موتور کار کنید. ممکن است به دلیل عملیات نادرست، آسیب جدی یا حتی مرگ رخ دهد. ⚠ در صورت عدم قطعیت، کار را به دست نمایندگی مجاز شرکت بسپارید. قبل از کار روی محفظه موتور، وسیله نقلیه را روی سطح محکم و تراز قرار دهید.

⚠ هشدار

حرکت تصادفی وسایل نقلیه از سر قصور می تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود!

■ اگر زیر وسیله نقلیه کار می کنید، باید بیشتر مراقب باشید! باید سنجش های مناسبی صورت گیرد تا مانع از حرکت وسیله نقلیه شود. اگر زیر وسیله نقلیه کار می کنید درحالیکه چرخ ها روی زمین هستند، وسیله نقلیه می بایست روی زمین تراز قرار گیرد و چرخ ها مطمئن باشند و کلید وسیله نقلیه از روی سوئیچ برداشته شده باشد.

■ اگر مجبور هستید زیر وسیله نقلیه کار کنید بیشتر مراقب باشید! قبل از کار، وسیله نقلیه می بایست با تکیه گاه های مناسب، محکم شود. توجه داشته باشید که چک متصل شده نمی تواند به طور قابل اطمینانی تکیه گاه وسیله نقلیه باشد و از تصادف جلوگیری کند.

■ سیستم روشن / خاموش اتوماتیک موتور باید خاموش باشد.

⚠ هشدار

محفظه موتور همه ی وسایل نقلیه، قسمت پرحطری است! مراقب خسارات جدی باشید.

■ وقتی در محفظه موتور کاری انجام می دهید، باید بسیار مراقب و حواس جمع باشید. باید خیلی دقیق مقررات عملیات ایمن را مطالعه کنید. خطر نکنید!

■ هیچ کاری روی موتور در محفظه موتور انجام ندهید مگر اینکه با روش های کار آشنا باشید. در موردی

که مطمئن نیستید، کار را به نمایندگی مجاز شرکت بسپارید، زیرا کار اشتباه منجر به خسارات جدی خواهد شد.

■ اگر بخار قابل مشاهده یا مایع خنک کننده از محفظه موتور در جریان است، کاور محفظه موتور را باز نکنید تا از سوختن افراد با بخار داغ یا مایع خنک کننده جلوگیری شود. کاور محفظه موتور باید تنها وقتی باز شود که بخار یا مایع خنک کننده قابل مشاهده نباشد.

■ همیشه قبل از باز کردن کاور محفظه موتور، صبر کنید موتور خنک شود.

■ اجزای داغ موتور یا سیستم اگزوز می توانند پوست را بسوزانند.

■ قبل از باز کردن کاور محفظه موتور، بعد از اینکه موتور خنک شد، به موارد زیر توجه کنید:

■ ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید و اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید یا اهرم دنده را در حالت خلاص (برای گیربکس دستی) قرار دهید.

■ کلید وسیله نقلیه را از روی سوئیچ بردارید و آن را دور از وسیله نقلیه قرار دهید تا از فعالسازی اتفاقی سوئیچ به خصوص برای وسایل نقلیه مجهز به Key-less Access جلوگیری شود.

■ کودکان باید از محفظه موتور دور باشند و هیچ گاه وسیله نقلیه را بدون مراقب، رها نکنید.

■ وقتی موتور داغ است، سیستم خنک کننده تحت فشار زیادی است. در این زمان کاور مخزن انبساط خنک کننده را باز نکنید. در غیر اینصورت، ممکن است مایع خنک کننده به بیرون بیاشد و اپراتور آسیب ببیند.

■ در زمان باز کردن کاور مخزن انبساط خنک کننده، آن را کمی به پایین فشار دهید و به آهستگی آن را در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید و با دقت آن را باز کنید.

■ در زمان باز کردن کاور مخزن انبساط، آن را در یک پارچه ضخیم بپوشانید و مراقب باشید صورت، دست ها یا بازوی تان توسط مایع خنک کننده داغ یا بخار نسوزد.

■ در زمان افزودن روغن به وسیله نقلیه، مراقب باشید روغن روی محفظه موتور یا سیستم اگزوز نریزد تا از آتشسوزی جلوگیری شود!

⚠ هشدار

ولتاژ بالای سیستم الکتریکی کل وسیله نقلیه می تواند منجر به شوک، سوختگی یا حتی مرگ توسط شوک الکتریکی گردد!

⚠ هشدار

مایعات وسیله نقلیه و برخی مواد در محفظه موتور بسیار مواد اشتعال زایی هستند، پس مراقب باشید موجب آتشسوزی و خسارات نشوید!

- هیچ گاه نزدیک محفظه موتور سیگار نکشید.
- هیچ گاه نزدیک به شعله ها یا جرقه های الکتریکی کار نکنید.
- هیچ گاه مایع را روی موتور نریزید. این مایعات می توانند در اجزای داغ موتور آتش بگیرند و موجب آسیب شوند.
- اگر باید روی سیستم سوخت یا دستگاه های الکتریکی کار کنید، مراقب موارد زیر باشید:
- باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه باید قطع گردد.
- هیچ گاه نزدیک به بخاری، سیستم های گرمایش یا سایر شعله های باز کار نکنید.
- همیشه یک کپسول آتش نشانی فعال و تست شده کنار خود داشته باشید.

❗ تذکر

مراقب باشید مایع اشتباهی را در زمان افزودن یا تعویض سیالات وسیله نقلیه، نریزید! مایع از نوع و مشخصه های صحیح باید طبق کارکرد سیستم اضافه شده و تعویض گردد. در غیراینصورت عملکرد سیستم ناگزیر ضعیف می شود و موتور آسیب خواهد دید!

نشستی های مایع وسیله نقلیه به شدت برای محیط زیست خطرناک هستند! بنابراین ضروری است که به طور منظم بررسی کنید که آیا سیالات وسیله نقلیه به زیر وسیله نقلیه روی زمین می ریزند یا خیر. اگر روغن یا مایع های دیگری را یافتید، هرچه زودتر وسیله نقلیه باید در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی شود و مایع ریخته شده از وسیله نقلیه جمع آوری شده و مطابق با مقررات محافظت از محیط زیست، دفع شود. ▶

- مراقب باشید مانع از اتصال کوتاه سیستم الکتریکی بشوید در غیراینصورت ممکن است باتری ۱۲V نصب روی وسیله نقلیه، منفجر شود.
- احتیاط های زیر باید حین استارت موتور یا حرکت در نظر گرفته شوند تا از شوک الکتریکی یا آسیب جلوگیری شود:
- به درپوش ولتاژیالی سیستم احتراق دست نزنید.
- هیچ گاه به کابل ها و اتصالات لامپ های تخلیه شارژ گاز دست نزنید.

⚠ هشدار

اجزایی چرخشی در محفظه موتور هستند که می توانند منجر به آسیب های جدی شوند.

- دستان خود را داخل یا روی قسمت فن رادیاتور قرار ندهید. تماس با تیغه ها می تواند موجب آسیب جدی گردد. این فن کنترل دمایی دارد و می تواند به طور خودکار روشن شود، حتی وقتی که سوئیچ خودرو خاموش است و کلید وسیله نقلیه از سوئیچ برداشته شده است.

■ اگر قرار باشد کار حین استارت یا زمانی که موتور در حال کار است انجام شود، اجزای در چرخش (برای مثال تسمه های دینام، فن های رادیاتور) و سیستم های احتراق ولتاژ بالا می توانند خطر مرگ داشته باشند. همیشه خیلی مراقب باشید!

- همیشه مطمئن شوید که اجزای بدن، زیورآلات، کروات، لباس شل و موی بلند در اجزای موتور در حال چرخش گیر نکنند. همیشه قبل از کار، جواهرات و کروات را در بیاورید، موهای بلند را بالای سرتان محکم ببندید و لباس تان را نزدیک بدن تان قرار دهید تا در اجزای موتور گیر نکنند.

- خیلی مراقب باشید و هیچ گاه اتفاقی پا روی پدال گاز نگذارید. ممکن است وسیله نقلیه با روشن بودن ترمز پارک الکترونیک، حرکت کند.

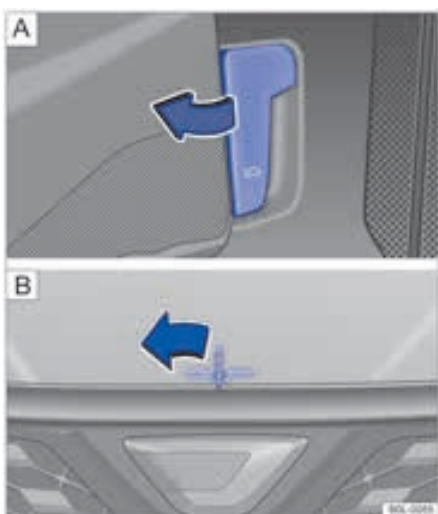
- هیچ چیزی مانند حوله یا ابزار را در محفظه موتور جا نگذارید. اقلام جا گذاشته شده می توانند موجب کارکرد بد، آسیب به موتور و یا آتشسوزی شوند.

⚠ هشدار

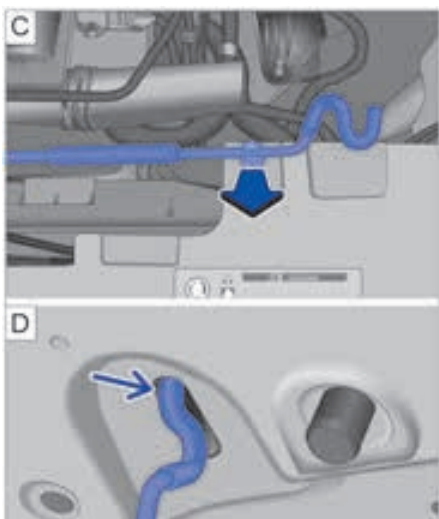
استفاده از عایق اضافی مانند کاوهرها، در محفظه موتور ممکن است موجب تداخل در کارکرد موتور و ایجاد آتشسوزی و آسیب جدی گردد.

- هیچ گاه موتور را با پوشش یا عایق نپوشانید.

باز و بسته کردن درب محفظه موتور



شکل ۱۳۵: A در فضای پای قسمت راننده: دستگیره باز کردن قفل برای درب محفظه موتور؛ B بالای پنجره مشبک رادیاتور؛ اهرم باز کننده قفل درب محفظه موتور



شکل ۱۳۶: C در محفظه موتور: میله تکیه گاه درب محفظه موتور در نگهدارنده، D روی درب محفظه موتور: نگهدارنده برای میله تکیه گاه درب محفظه موتور

آماده سازی قبل از کار در محفظه موتور

چک لیست

قبل از اینکه کاری روی محفظه موتور انجام دهید، همیشه کارهای زیر را با ترتیب مشخص شده، انجام دهید

- وسیله نقلیه را روی زمین تراز و محکم پارک کنید.
- پدال ترمز را فشار داده و نگه دارید تا زمانیکه موتور متوقف شود.
- ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید.
- اهرم دنده را در موقعیت خلاص قرار دهید یا اهرم را در موقعیت P قرار دهید.
- موتور را خاموش کنید و کلید را از سوئیچ بیرون بکشید.
- اجازه دهید موتور به اندازه کافی خنک شود.
- کودکان و افراد غیر مرتبط را از محفظه موتور دور نگه دارید.
- لطفاً مطمئن شوید که وسیله نقلیه تصادفی حرکت نکند.

هشدار

اهمیت چک لیست را نادیده نگیرید تا از تصادفات و آسیب ها جلوگیری شود.

- مطمئن شوید که از جدول فوق و رویه های ایمنی پیروی می کنید.

■ بنابراین حواستان باشد در زمان بستن درب محفظه موتور مطمئن شوید کسی در اطراف درب محفظه موتور نباشد.

تذکره

■ قبل از باز کردن درب محفظه موتور مطمئن شوید بازویی برف پاک کن شیشه در جای درست خود روی شیشه قرار دارد تا از آسیب به درب محفظه موتور و بازوی برف پاک کن شیشه جلوگیری شود.

■ همیشه قبل از استارت و وسیله نقلیه، دوباره بازوی برف پاک کن را به حالت اولیه جمع کنید.

صفحه نمایش



شکل ۱۳۷ : صفحه کیلومتر: درب محفظه موتور باز است یا به درستی بسته نشده است

علامت موجود روی صفحه کیلومتر ← شکل ۱۳۷ نشان می دهد که درب محفظه موتور باز است یا به درستی بسته نشده است.

به رانندگی ادامه ندهید!

دوباره درب محفظه موتور را بالا بزنید و در صورت نیاز آن را دوباره ببندید.

حتی اگر سوئیچ بسته باشد ممکن است باز هم این علامت نشان داده شود و بعد از اینکه تمام درب ها بسته شدند و وسیله نقلیه به مدت چند ثانیه قفل شد، محو خواهد شد.

باز کردن کاور محفظه موتور

■ قبل از باز کردن کاور محفظه موتور، مطمئن شوید که بازویی برف کن شیشه جلو راحت روی شیشه جلویی جای گرفته است ①

■ درب راننده را باز کنید و اهرم باز کننده قفل را در جهت پیکان بکشید (بستگی به نوع وسیله نقلیه دارد، ممکن است علامت ← چاپ شده روی اهرم باز کردن قفل را داشته باشد) ← شکل ۱۳۵ A. درب محفظه موتور از قلاب با کمی فشار باز می شود. ▲

■ اهرم بازکننده قفل در بالای شبکه رادیاتور را در جهت پیکان حرکت دهید ← شکل ۱۳۵ B و درب محفظه موتور را بالا بکشید.

■ میله تکیه گاه درب محفظه موتور را در جهت پیکان از پایه بیرون بیاورید ← شکل ۱۳۶ C و آن را در دهانه کاور محفظه موتور وارد کنید ← شکل ۱۳۶ D (پیکان).

بستن درب محفظه موتور

■ درب محفظه موتور را آهسته به سمت بالا بکشید. ▲

■ میله تکیه گاه درب محفظه موتور را بردارید و آن را در نگهدارنده موجود پایه قلاب کنید ← شکل ۱۳۶.

■ در ارتفاع حدود ۳۰ سانتی متری از پایه قفل، درب موتور را رها کرده تا بسته شود.

اگر درب محفظه موتور محکم بسته نشد، باید دوباره باز شود و به درستی بسته شود.

درب محفظه موتوری که به درستی بسته شده است، باید با بدنه مجاور، همراستا شود. نشانه بسته نبودن درب محفظه موتور دیگر در صفحه کیلومتر مشاهده نمی شود.

هشدار

اگر درب محفظه موتور محکم بسته نشود ممکن است ناگهان در زمانی که وسیله نقلیه در حال حرکت است، خود به خود باز شود و دید راننده را مسدود کرده و منجر به خسارات جدی گردد!

■ بعد از بستن درب محفظه موتور، بررسی کنید که آیا محکم بسته شده است یا خیر. درب محفظه موتور بسته شده باید با بدنه مجاور اطراف خود همراستا باشد.

■ اگر حین رانندگی متوجه شدید که درب محفظه موتور به درستی بسته نشده است، باید فوراً توقف کنید و دوباره درب محفظه را ببندید.

تذکر

- فقط مایع وسیله نقلیه ای را اضافه کنید که مناسب این وسیله نقلیه باشد! مایع وسیله نقلیه باید مطابق با عملکرد سیستم اضافه گردد. افزودن مایع نادرست به وسیله نقلیه می تواند موجب خرابی جدی کارکرد و آسیب به موتور شود.
- نصب تجهیزات اختیاری و سایر تجهیزات در جلوی ورودی هوا، اثر خنک کنندگی خنک کننده موتور را تضعیف خواهد کرد. دمای محیط خیلی بالاست و در زمانیکه موتور تحت بار سنگین کار می کند، ممکن است به راحتی بیش از حد گرم شود!

وسيله نقلیه ای که نشستی دارد می تواند منجر به آلودگی محیط زیست گردد! مایعاتی که از وسیله نقلیه نشت می کنند می بایست به درستی مطابق با مقررات محافظت از محیط زیست، دفع شوند.

بررسی و افزودن مایع شیشه شوی



شکل ۱۳۸ : محفظه موتور: درپوش مخزن مایع شیشه شوی

به طور منظم سطح مایع شیشه شوی را بررسی کنید و طبق نیاز مایع شستشو اضافه کنید. یک صافی در قسمت مخزن مایع شیشه شوی مشخص شده است که ذرات بزرگ کثیف را در زمان افزودن مایع شیشه شوی، فیلتر می کند تا مانع از ورود آن به نازل شیشه شوی بشود. این فیلتر صافی می تواند برای تمیز کاری برداشته شود. اگر فیلتر صافی آسیب دیده باشد یا در زمانی که مایع تمیزکننده پر می شود، در دسترس نباشد، کثیفی وارد سیستم خواهد شد و نازل شیشه شوی را مسدود می کند.

هشدار

- نادیده گرفتن هشدار نمایشگر ممکن است باعث خرابی وسیله نقلیه شده و همین امر باعث تصادف و آسیب جدی شود.
- هرگز نمایشگر هشدار را نادیده نگیرید.
- به محض اینکه انجام این کار عملی و ایمن باشد، وسیله نقلیه باید بلافاصله پس از اعلام هشدار متوقف شود.

بسته به نوع مدل و امکانات وسیله نقلیه، این علامت ممکن است متفاوت باشد.

مایعات وسیله نقلیه و مصرفی ها

تمام مایعات و اقلام مصرفی وسیله نقلیه مانند تسمه ها، لاستیک ها، مایع خنک کننده، روغن موتور، شمع جرقه و باتری های ۱۲ ولتی نصب شده روی وسیله نقلیه به طور مداوم در حال تغییر هستند و بنابراین باید توسط یکی از نمایندگی های مجاز شرکت که از آخرین تکنولوژی در مایعات و اقلام مصرفی مطلع هستند جایگزین شوند.

هشدار

- استفاده نادرست از مایعات وسیله نقلیه و مصرفی ها و موارد نامناسب می توانند موجب تصادف و آسیب های جدی، سوختگی یا مسمومیت شوند!
- مایعات وسیله نقلیه باید در ظرف کاملاً بسته اصلی نگهداری شوند.
- هیچ گاه مایعات وسیله نقلیه را در ظرف های خالی غذایی، بطری ها یا سایر ظرف های غیراصل نگه ندارید تا از اختلال و مسمومیت توسط نوشیدن آن ها جلوگیری گردد!
- از تماس کودکان با مایعات وسیله نقلیه و مصرفی ها جلوگیری کنید.
- همیشه دستورالعمل و هشدارهای مربوط به بسته بندی ظرف مایعات وسیله نقلیه را قبل از استفاده بخوانید و مورد توجه قرار دهید.
- مایعات وسیله نقلیه و مصرفی هایی که گازهای مضر تولید می کنند باید در بیرون از وسیله نقلیه یا در محیط های دارای تهویه مناسب استفاده شوند و از سوخت نفتی، ترپانتین، روغن موتور، ماده تینر یا سایر مایعات فرار برای تمیز کردن وسیله نقلیه استفاده نکنید، زیرا این مواد سمی هستند و مواد به شدت قابل احتراقی اند که به راحتی موجب آتش سوزی و انفجار می شوند.

■ در صورت ضرورت، ضدیخ مناسب را به مایع شیشه شوی اضافه کنید.

تذکره

■ شیشه شوی توصیه شده توسط شرکت ما را با سایر پاک کننده ها ترکیب نکنید. در غیر اینصورت، ممکن است موجب شود اجزای آن خراب شوند و نازل شستشوی شیشه مسدود گردد.

■ در زمان افزودن مایع شیشه شوی، مراقب باشید با سایر مایعات و سایل نقلیه آن را ترکیب نکنید؛ در غیراینصورت آسیب جدی رخ می دهد و ممکن است خرابی رخ دهد.

■ درب محفظه موتور را باز کنید. ⚠

■ مخزن مایع شیشه شوی می تواند توسط علامت شناسایی شود - شکل ۱۳۸.

■ بررسی کنید که آیا مایع شیشه شوی در مخزن کافی هست یا خیر.

■ برای افزودن مایع شیشه شوی، یک شیشه شوی جدید مناسب نیازهای این شرکت باید افزوده شود.

■ ضدیخ ویژه نیز باید در اقلیم هایی که دمای هوا پایین است اضافه گردد تا مانع یخ زدن مایع شیشه شوی شود. ⚠

■ بسته به تجهیزات، مقدار مخزن مایع شیشه شوی تقریباً ۳/۰ لیتر است.

مشخصات مایع شیشه شوی

وسیله نقلیه در زمان خروج از کارخانه، از مایع شیشه شوی ویژه پر شده است (نقطه انجماد تقریباً -17°C) - اگر وسیله نقلیه در مناطق و فصل های بسیار سرد استفاده می شود، ضروری است که میزان ضدیخ مایع شیشه شوی را افزایش دهیم. مایع شیشه شوی ویژه و اصل برای زمستان که توسط شرکت ما توصیه شده است باید تعویض شود تا از یخ زدن شیشه شوی جلوگیری گردد. ⚠

اگر وسیله نقلیه در تابستان و مناطق گرم استفاده می شود، استفاده از مایع شیشه شوی تابستانی اصل (نقطه انجماد حدود 8°C) توصیه شده توسط شرکت ما برای افزایش استفاده اقتصادی، توصیه می گردد. اگر هنوز مایع شیشه شوی در مخزن باقی مانده باشد، غلظت مایع شیشه شوی را با افزودن مقدار مناسبی از آب تمیز (نه آب مقطر) کاهش دهید.

از آنجاییکه آب تمیز (نه آب مقطر) نمی تواند به طور کامل شیشه را تمیز کند، لطفاً محلول تمیزکننده اصل و مناسب توصیه شده توسط شرکت ما را طبق حداقل دمای محیطی فعلی در محیطی که وسیله نقلیه استفاده می شود انتخاب کنید و مطمئن شوید که محلول تمیزکننده را با غلظت مناسب طبق دستورالعمل های ترکیبی در قسمت بسته بندی محفظه محلول شیشه شوی، تهیه کنید. Ⓛ

هشدار

سایر افزودنی نامناسب را در مایع شیشه شوی ترکیب نکنید. در غیراینصورت، ممکن است نواری روغنی روی شیشه ایجاد شود و بر دید جلو تاثیر بگذارد.

■ استفاده از مایع شیشه شوی اصلی توصیه شده توسط شرکت ما، توصیه می گردد.

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- مشخصه روغن موتور
- تعویض روغن موتور
- نرخ مصرف روغن موتور
- بررسی سطح روغن موتور و افزودن روغن موتور
- روش های رفع ایراد

کیفیت روغن موتور نه تنها باید نیازهای موتور و سیستم تصفیه آگروز را برآورده کند، بلکه باید منطبق بر کیفیت سوخت هم باشد. روغن موتور همیشه در تماس با بقایای احتراق و سوخت طی کارکرد موتور است، از این رو پروسه فرسودگی روغن موتور را تسریع می کند. روغن موتور با مشخصات صحیح برای عملکرد و طول عمر موتور شما حیاتی است. وقتی وسیله نقلیه از کارخانه خارج می شود، با روغن ترکیبی باکیفیت ویژه پر شده است که می تواند برای یک سال به غیر از هوای به شدت سرد، استفاده شود.

مانند سایر اجزای وسیله نقلیه تان، روغن موتور هم دائماً در حال تکامل است. نمایندگی های مجاز شرکت آخرین پیشرفت ها و داده های فنی را از مایعات اتومبیل دارند. توصیه می شود اجازه دهید روغن موتور را نمایندگی مجاز شرکت تعویض کند.

در پایان این فصل، برای اطلاعات بیشتر راجع به چراغ های هشدار روشن شده و چراغ های نشانگر، روش های رفع ایراد را مشاهده کنید.

هشدار

استفاده نادرست از روغن موتور می تواند موجب سوختگی و آسیب به افراد گردد!

- همیشه در زمان کار، عینک ایمنی بگذارید.
- روغن موتور سمی است و باید در یک جای امن نگهداری شود، خارج از دسترس کودکان!
- روغن موتور باید در ظرف کاملاً بسته اصل نگهداری شود و روغن موتور استفاده شده نیز باید قبل از دفع در ظرف در بسته ی اصلی نگهداری گردد.
- روغن را در ظرف های خالی غذا، بطری ها یا سایر ظروف غیراصل که استفاده شده اند، قرار ندهید تا از اختلال و مسمومیت توسط این اشتباه، جلوگیری گردد!
- تماس مکرر با روغن موتور می تواند به پوست آسیب برساند. بعد از تماس با روغن موتور، به طور کامل دستان خود را با آب و صابون بشوئید.

■ دمای روغن موتور درزمانیکه در حال کار است، به شدت بالاست. مراقب باشید پوستتان نسوزد. اجازه دهید قبل از کار، موتور کاملاً خنک شود.

روغن موتور محیط زیست را آلوده می کند، پس به منظور جلوگیری از آلودگی محیط زیست، ضروری است که به درستی روغن ریخته شده وسیله نقلیه را جمع کرده و اقدامات مناسب را انجام دهید. ➤

مشخصه روغن موتور

به شدت توصیه می شود تنها از روغن موتورهایی تأییدشده توسط شرکت برای موتور وسیله نقلیه خود استفاده کنید! ⚠

کیفیت روغن موتور فروخته شده در بازار به شدت متغیر است، پس مهم است که در زمان انتخاب روغن، بسیار دقت کنید.

در زمان انتخاب روغن موتوری که منطبق بر استاندارد موتور وسیله نقلیه تان است، باید از بنزین بدون سرب باکیفیتی استفاده کنید که مطابق با استاندارد GB17930 باشد.

استانداردهای روغن موتور مجاز

نگهداری منظم (بسته به زمان و مسافت رانندگی)

استاندارد های روغن موتور مجاز	
نوع موتور	نوع روغن
موتور بنزینی	روغن 0w20 - vw508 00

برای موتورهایی که باید با روغن 0w20 یا vw508 00 پر شوند، درپوش روغن آن ها شامل نوشته هایی درباره نوع روغن استاندارد می باشد و عملکرد بهینه موتور در شرایط استفاده از روغن موتور استاندارد تأیید شده تضمین خواهد شد.

تذکر

- هیچ روانساز دیگری را به روغن موتور اضافه نکنید! خرابی وسیله نقلیه و آسیب ایجادشده توسط استفاده از سایر روانسازها تحت گارانتی قرار نمی گیرد. ➤

تذکره

- روغن موتوری که مناسب موتور وسیله نقلیه شماسست باید مطابق با مشخصه های روغن موتور فهرست شده در جدول فوق استفاده گردد. استفاده از روغن موتور با مشخصات دیگری غیر از جدول فوق می تواند به موتور آسیب برساند!

قبل از تعویض روغن موتور، ببینید می توانید روغن تعویض شده را در کجا دفع کنید.

همیشه مطابق با قوانین مربوطه محافظت از محیط زیست، روغن را دفع کنید. چون روغن تخلیه شده، محیط زیست و منابع آبی را آلوده می کند، و مهم است که این روغن در باغ ها، چوب ها، خیابان ها، رودخانه یا فاضلاب ریخته نشود.

تعویض روغن موتور

همیشه روغن موتور را در بازه های منظم مشخص شده در کتابچه ی راهنما، تعویض کنید.

از آنجاییکه تعویض روغن موتور و فیلتر روغن نیازمند دانش حرفه ای مربوطه و ابزار ویژه است توصیه می شود که روغن موتور و فیلتر روغن توسط نمایندگی مجاز این شرکت تعویض شوند. همین قضیه برای دفع روغن موتور نیز صدق می کند که توصیه می شود توسط نمایندگی مجاز شرکت دفع گردد.

اطلاعات دقیق راجع به بازه های تعویض روغن موتور در کتابچه ی راهنما موجود است.

افزودنی های روغن موتور سریعاً رنگ روغن موتور را تیره می کنند. این یک پدیده ای طبیعی است و نیازمند جایگزینی مکرر روغن موتور نمی باشد.

هشدار

- اگر مجبورید تحت شرایط خاص خودتان روغن موتور را تعویض کنید، احتیاط های زیر را باید مدنظر قرار دهید:
- همیشه عینک ایمنی استفاده کنید.
- قبل از تعویض روغن، باید منتظر بمانید تا موتور کاملاً خنک شود تا دچار سوختگی نشوید.
 - وقتی درپوش تخلیه روغن باز شد، دست باید در جهت افقی باشد تا از ریختن روغن روی دست جلوگیری شود.
 - می بایست روغن تخلیه شده را در یک ظرف مناسب نگه دارید و این ظرف باید آنقدر بزرگ باشد تا تمام روغن مصرف شده را نگه دارد.
 - روغن را در ظروف خالی غذا یا سایر ظروف غیراصل قرار ندهید، تا از اختلال و مسمومیت توسط این اشتباه جلوگیری شود!
 - روغن موتور سمی است و باید در جایی امن خارج از دسترس کودکان نگهداری شود!

نرخ مصرف روغن موتور

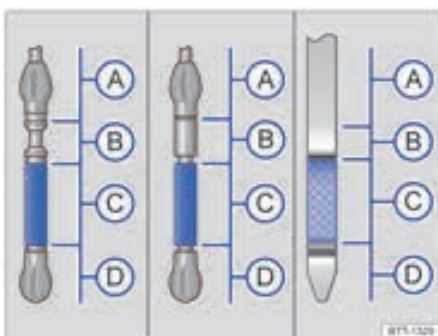
نرخ مصرف روغن موتور می تواند برای هر موتور بسته به شرایط وسیله نقلیه متغیر باشد و طبق مدت زمان استفاده از موتور، تغییر خواهد کرد.

بسته به حالت رانندگی و شرایط سرویس وسیله نقلیه، حداکثر نرخ مصرف روغن این وسیله نقلیه بیش از ۵/۵ لیتر در ۱۰۰۰ کیلومتر نیست. ممکن است طی اولین ۵,۰۰۰km وسیله نقلیه جدید، کمی بالاتر باشد. بنابراین سطح روغن ترجیحاً در زمان افزودن سوخت و قبل از سفرهای طولانی باید منظم بررسی شود.

زمانیکه موتور تحت شرایط سخت طی فاصله طولانی رانندگی در اتوبان ها در تابستان یا بکسل یک تریلر (حالت یدک کش) یا رانندگی در مناطق کوهستانی کار می کند، سطح روغن باید در حد بالای محدوده باشد

شکل ۱۳۸ ©

بررسی سطح روغن موتور و افزودن روغن موتور



شکل ۱۳۹: گنج روغن با نشانه گذاری سطح روغن (مثال)

← شکل ۱۳۹:

- Ⓐ موتور را روشن نکنید ❶ لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.
- Ⓑ روغن موتور اضافه نکنید ❶ به مرحله ۱۶ بروید
- Ⓒ می توانید روغن موتور اضافه کنید. وقتی بار موتور بالاست، می توانید روغن موتور را تا حد بالایی این قسمت اضافه کنید. ❶ به مرحله ۸ یا ۱۶ بروید.
- Ⓓ باید روغن موتور اضافه شود. ❶ به مرحله ۸ بروید.
۸. بعد از بررسی سطح روغن، گیج روغن را در لوله راهنما تا موقعیت محدود آن وارد کنید.
۹. پیچ درپوش روغن موتور را باز کنید ← شکل ۱۴۰.
۱۰. روغن تأیید شده توسط شرکت برای موتور وسیله نقلیه خود را بریزید و مقادیر کمی را پر کنید (هر بار بیش از ۵/۵ لیتر نباشد).
۱۱. برای اجتناب از روغن اضافی پس از پر کردن، اجازه دهید روغن به مدت حدود یک دقیقه بعد از هر بار ریختن، وارد مخزن روغن شود.
۱۲. قبل از ادامه پر کردن روغن، سطح روغن را با گیج روغن بررسی کنید تا روغن اضافی نریزد ❶
۱۳. سطح روغن موتور بعد از پر کردن حداقل در میانه قسمت ❸ است ❶. نیاز نیست سطح روغن از منطقه ❸ به منطقه ❹ افزایش یابد، اما هیچ وقت مجاز نیست که در منطقه ❹ باشد ❶
۱۴. اگر روغن موتور زیادی اشتباهاً اضافه کرده اید به گونه ای که سطح روغن در منطقه ❹ است ❶ است موتور را روشن نکنید ← شکل ۱۳۹ Ⓐ. با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.
۱۵. درپوش پر کننده روغن باید بعد از افزودن روغن، محکم بسته شود.
۱۶. گیج روغن را تا نقطه توقف وارد لوله راهنما کنید. اگر علامتی روی گیج روغن است باید بعد از اینکه گیج وارد شد، در راستای شیار بالای لوله راهنما باشد.
۱۷. درب محفظه موتور را ببندید.

هشدار

در زمان پر کردن روغن موتور؛ مراقب باشید روی قسمت های موتور نپاشد. در غیر اینصورت روغن موتور ناگهان جرقه می زند و منجر به آتشسوزی، سوختگی و آسیب جدی می گردد.

■ وقتی روغن روی اجزای سرد موتور می پاشد، زمانیکه موتور در حال حرکت است دمای روغن موتور افزایش میابد و مستعد انفجار ناگهانی است.

■ همیشه درپوش پر کننده روغن را محکم ببندید و بعد از پر کردن موتور گیج روغن را به درستی وارد کنید

شرح شکل ۱۳۹

- Ⓐ سطح روغن موتور بسیار بالاست - لطفاً با نمایندگی مجاز این شرکت برای تعمیر تماس بگیرید.
- Ⓑ روغن موتور اضافه نکنید
- Ⓒ سطح روغن موتور طبیعی است.
- Ⓓ سطح روغن موتور پایین است: روغن موتور اضافه کنید



شکل ۱۴۰: در محفظه موتور: درپوش پرکننده روغن موتور (نمای شماتیک)

چک لیست

- سطح روغن موتور را به ترتیب زیر بررسی کنید ⚠:
۱. وسیله نقلیه که موتور آن به دمای محیط رسیده روی سطح زمین پارک کنید تا به دقت سطح روغن را بررسی کنید.
۲. موتور را خاموش کنید و چند دقیقه صبر کنید تا روغن موتور به داخل مخزن روغن بازگردد.
۳. باز کردن درب محفظه موتور. ⚠
۴. شناسایی درپوش پر کننده موتور و گیج روغن. درپوش روغن موتور با علامت روی کاور قابل شناسایی است ← شکل ۱۴۰ و گیج روغن توسط دستگیره رنگی قابل شناسایی است. اگر از مکان درپوش و گیج روغن مطمئن نیستید، لطفاً با نمایندگی مجاز این شرکت مشورت کنید.
۵. گیج روغن را از لوله راهنما بیرون بکشید و لکه های روغن را با یک پارچه تمیز پاک کنید.
۶. گیج روغن را در لوله راهنما و تا موقعیت توقف وارد کنید. اگر نشانه ای روی گیج روغن است می بایست بعد از وارد شدن گیج روغن، آن را با شیار بالای لوله راهنما همراستا کنید.
۷. دوباره گیج روغن را در بیاورید و سطح روغن روی گیج را بخوانید. اطلاعات سطح روغن به شرح زیر است

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- مشخصات مایع خنک کننده
- بررسی سطح مایع خنک کننده و افزودن مایع خنک کننده

اگر با فرآیند عملیاتی آشنا نیستید و ابزار، تجهیزات و خنک کننده مناسب ندارید، خودتان سیستم خنک سازی موتور را به راه نیندازید. در موردی که مطمئن نیستید، اینکار باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

هشدار

مایع خنک کننده موتور یک ماده سمی است!

- مایع خنک کننده موتور باید در ظروف محکم بسته شده اصلی و در یک جای مطمئن نگهداری شود.
- هیچ گاه مایع خنک کننده موتور را در ظرف خالی غذا، بطری یا سایر ظروف غیر اصلی قرار ندهید تا از اختلال جلوگیری شود. با خوردن آن مسمومیت رخ می دهد!
- مایع خنک کننده موتور باید در مکانی امن خارج از دسترسی کودکان نگهداری شود.
- خنک کننده باید طبق حداقل دمای محیطی فعلی در محیطی تهیه شود که وسیله نقلیه در آن دما استفاده می گردد.
- مایع خنک کننده ممکن است در شرایط آب و هوایی سرد یخ بزند که موجب خرابی وسیله نقلیه می گردد. در این صورت، سیستم حرارتی وسیله نقلیه کار نخواهد کرد و افراد داخل وسیله نقلیه که لباس مناسب زمستانی ندارند را در سرمای منجمدکننده رها می کند یا موجب مرگ آن ها به خاطر یخ زدگی می گردد.

مایع خنک کننده و افزودنی های خنک کننده می توانند باعث آلودگی محیط زیست شوند. بنابراین به منظور اجتناب از آلودگی محیط زیست، ضروری است که مایعات ریخته شده از وسیله نقلیه را به درستی جمع کرده و دفع کنید.

مشخصات مایع خنک کننده

وقتی وسیله نقلیه از کارخانه خارج می شود با مایع خنک کننده ویژه (G13 یا G12EVO) پر شده است. رنگ این مایع خنک کننده، بنفش است.

تا در زمانیکه موتور در حال حرکت است از نشت روغن روی اجزای داغ موتور جلوگیری شود.

روش های رفع ایراد

⚠️ و فشار پایین روغن موتور
چراغ هشدار مرکزی به رنگ قرمز است و پیام بعدی را نشان می دهد: فشار روغن: توقف! به نوشته های همراه توجه کنید.

STOP به رانندگی ادامه ندهید!

موتور را خاموش کنید و سطح روغن موتور را بررسی کنید. اگر چراغ هشدار چشمک زن است، به رانندگی یا روشن ماندن موتور ادامه ندهید حتی اگر سطح روغن موتور طبیعی باشد. در غیراینصورت موتور آسیب خواهد دید. لطفاً به دنبال کمک تخصصی باشید.

تذکر

- اگر سطح روغن موتور در شکل ۱۳۹ A است، موتور را استارت نزنید! با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید. در غیر این صورت، مبدل کاتالیزوری و موتور ممکن است آسیب ببینید.
- در زمان افزودن یا تعویض روغن موتور، روغن اشتباهی را اضافه نکنید. مایع اشتباهی می تواند موجب خرابی جدی و آسیب به موتور گردد.

سطح روغن موتور نباید در شکل ۱۳۹ A قرار داشته باشد. در غیراینصورت، روغن وارد دستگاه تهویه میل لنگ می شود از طریق اگزوز وارد جو می شود.

بررسی سطح مایع خنک کننده و افزودن مایع خنک کننده



شکل ۱۴۱: در محفظه موتور: علامت مخزن انبساط مایع خنک کننده موتور (نمای شماتیک)



شکل ۱۴۲: در محفظه موتور: درپوش مخزن مایع خنک کننده موتور (نمای شماتیک)

اگر سطح مایع خنک کننده موتور خیلی پایین باشد، چراغ هشدار مایع خنک کننده موتور روشن خواهد شد.

آماده سازی ها

- وسیله نقلیه را روی زمین تراز و محکم پارک کنید.
- اجازه دهید موتور کاملاً خنک شود ▲
- درب محفظه موتور را باز کنید ▲
- مخزن انبساط مایع خنک کننده توسط علامت ۱۴۱ روی کاور قابل شناسایی است ← شکل ۱۴۲

سطح مایع خنک کننده موتور را بررسی کنید

برای وسایل نقلیه جدید، مایع خنک کننده موتور می تواند بالاتر از قسمت مشخص شده باشد که طبیعی است و نیاز نیست مسترد گردد.

- وقتی موتور خنک است، بررسی کنید که آیا سطح مایع خنک کننده در سطح مشخص شده در طرف مخزن انبساط مایع خنک کننده هست یا خیر ← شکل ۱۴۱

نقطه انجماد خنک کننده زیر 35°C- است و می تواند مانع از خوردگی اجزای آلیاژی سیستم خنک کننده و تولید رسوب در سیستم شود.

اگر وسیله نقلیه در مناطق و فصل های سرمای شدید استفاده می شود، ضروری است که ظرفیت ضدیخ مایع خنک کننده بهبود یابد. بنابراین نوع مایع خنک کننده اصلی باید با توجه به حداقل دمای فعلی محیط، و منطقه ای که وسیله نقلیه در آن استفاده می شود، انتخاب شود. به منظور به دست آوردن بهترین اثر ضدخوردگی، توصیه می شود سیستم خنک کننده با مایع خنک کننده اصلی شرکت پر شود. ①

هشدار

ضد یخ ناکافی سیستم خنک کننده موتور می تواند منجر به خرابی موتور و از اینرو مرگ یا آسیب گردد.

- نوع مناسب مایع خنک کننده اصل باید طبق حداقل دمای محیط فعلی در منطقه ای که وسیله نقلیه استفاده می شود، انتخاب شود.
- خنک کننده ممکن است در شرایط آب وهوایی سرد یخ بزند که موجب خرابی وسیله نقلیه می گردد. در این صورت، سیستم حرارتی وسیله نقلیه کار نخواهد کرد و افراد داخل وسیله نقلیه که لباس مناسب زمستانی ندارند را در سرمای منجمدکننده رها می کند یا موجب مرگ آن ها به خاطر یخ زدگی می گردد.

تذکر

مایع خنک کننده اصلی نباید با سایر مایعات خنک کننده ای که توسط شرکت تأیید نشده اند، ترکیب شود. در غیراینصورت موتور و سیستم خنک کننده آن ممکن است آسیب ببیند.

- اگر مایع خنک کننده در مخزن انبساط خنک کننده به جای بنفش، قهوه ای باشد، حاکی از آن است که سایر خنک کننده ها با مایع خنک کننده اصلی ترکیب شده اند. در این صورت، مایع خنک کننده باید تعویض گردد؛ در غیر اینصورت عملکرد موتور ممکن است به شدت ضعیف شده و موتور آسیب ببیند.

مایع خنک کننده می تواند باعث آلودگی محیط زیست شود. بنابراین به منظور اجتناب از آلودگی محیط زیست، ضروری است که مایعات ریخته شده از وسیله نقلیه طبق مقررات محافظت از محیط زیست، به درستی جمع شده و دفع گردند.

- وقتی موتور خنک شد، قبل از باز کردن درب محفظه موتور به موارد زیر توجه کنید:
- ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید، اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید یا دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
- کلید وسیله نقلیه را از سوئیچ در بیاورید.
- کودکان را در تمام مدت از محفظه موتور دور نگه دارید و نگذارید بدون مراقب باشند.
- زمانیکه موتور داغ است، فشار بالایی در سیستم خنک کننده وجود دارد! در این زمان محفظه مخزن انبساط خنک کننده را باز نکنید. درغیراینصورت، مایع خنک کننده ممکن است از مخزن انبساط بیرون بیفتد و به طور جدی به افراد آسیب برساند یا آن ها را بسوزاند.
- به آهستگی درپوش را فشار دهید و به آهستگی آن را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.
- حین باز کردن، درپوش مخزن انبساط را با یک پارچه ضخیم و بزرگ بپيچانید تا مانع از سوزاندن صورتتان، دست ها و بازوهای خود توسط خنک کننده داغ یا بخار بشوید.
- وقتی مایع وسیله نقلیه پر می شود، مراقب باشید مایع را روی اجزای موتور یا سیستم اگزوز نپاشید! درغیر اینصورت، ممکن است آتش سوزی رخ دهد. اتیلن گلیکول در خنک کننده موتور ممکن است تحت شرایط خاصی آتش بگیرد.

تذکره

- خنک کننده اصل به تأیید شرکت باید به سیستم خنک کننده اضافه شود! سایر انواع مایع خنک کننده ممکن است نیازهای وسیله نقلیه را برآورده نکنند و ممکن است باعث خوردگی موتور یا حتی ایجاد خرابی موتور شوند.
- مقدار خنک کننده نباید بیشتر از حد مجاز قسمت مشخص شده باشد. در غیر اینصورت مایع خنک کننده اضافی ممکن است تحت فشار سیستم زمانیکه موتور به وضعیت گرم می رسد از آن سرریز کند و به اجزای محفظه موتور آسیب برساند.
- اگر مایع خنک کننده ی زیادی از دست رفت، قبل از اینکه موتور کاملاً خنک بشود، مایع خنک کننده اضافه نکنید! در این مورد، سیستم خنک کننده خطای ناشی دارد. هرچه زودتر برای بررسی سیستم، با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید. در غیر اینصورت موتور آسیب خواهد دید.
- وقتی مایع خنک کننده موجود در مخزن انبساط

- اگر سطح مایع خنک کننده در مخزن انبساط خنک کننده زیر علامت مینیوم (min) باشد، مایع خنک کننده موتور اضافه کنید. وقتی موتور گرم شده است، سطح مایع خنک کننده می تواند کمی بالاتر از علامت ماکسیمم (max) باشد.

افزودن مایع خنک کننده موتور

- همیشه یک پارچه روی درپوش مخزن خنک کننده قرار دهید تا از سوختگی دست ها و بازوها توسط خنک کننده داغ یا بخار جلوگیری شود.
- به آهستگی درپوش مخزن انبساط را بپيچانید و باز کنید.
- مایع خنک کننده جدید سازگار با مشخصه های شرکت باید در آن ریخته شود. ①
- تنها زمانی مایع خنک کننده اضافه کنید که هنوز خنک کننده ای در مخزن انبساط مایع خنک کننده، وجود داشته باشد در غیر اینصورت ممکن است آسیب ببیند! اگر هیچ مایع خنک کننده ای در مخزن خنک کننده موتور وجود نداشته باشد، به رانندگی ادامه ندهید و با متخصصان نمایندگی مجاز این شرکت تماس بگیرید.
- اگر همچنان مایع خنک کننده در مخزن خنک کننده باقی مانده است، مایع خنک کننده اضافه کنید تا زمانیکه سطح آن پایدار بماند.
- سطح مایع خنک کننده باید در قسمت مشخص شده مخزن انبساط خنک کننده باشد ← شکل ۱۴۱. بیش از حد ماکسیمم قسمت مشخص شده، پر نکنید. ▲
- درپوش مخزن انبساط را محکم ببندید.
- اگر هیچ خنک کننده ای وجود ندارد که در شرایط اضطراری استفاده کنید! لطفاً فوراً با نمایندگی مجاز تماس بگیرید تا مایع خنک کننده را خالی کرده و هر چه زودتر مایع خنک کننده اصل مطابق با نیازهای دمایی را پر کنند!

هشدار

- بخار داغ یا مایع خنک کننده می توانند موجب سوختگی شدید شوند.
- اگر می بینید که بخار یا مایع خنک کننده در حال بیرون آمدن از موتور و محفظه موتور است، درب محفظه موتور را باز نکنید! کاور محفظه موتور را باز نکنید تا زمانیکه هیچ بخار یا خنک کننده ای دیگر از آن بیرون نمی آید.
- اجازه دهید موتور کاملاً خنک شود و بعد با احتیاط کاور محفظه موتور را باز کنید. تماس با اجزای داغ می تواند منجر به سوختگی پوست شود.

MAX روی مخزن روغن ترمز باشد ▲ .

مخزن روغن ترمز در برخی از مدل ها ممکن است توسط اجزای دیگر در محفظه موتور مسدود شده باشد که مانع از بررسی دقیق سطح روغن ترمز می شود. اگر سطح روغن ترمز به دقت قابل تعیین نباشد، سطح روغن ترمز را در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی کنید.

سطح روغن ترمز به آهستگی افت می کند زیرا سیستم ضدسایش لنت ترمز به طور اتوماتیک ترمز را حین استفاده از وسیله نقلیه تنظیم می کند. این یک پدیده طبیعی است و نباید نگران آن بود.

(!) سطح روغن ترمز

چراغ نشانگر قرمز است

سطح روغن ترمز خیلی پایین است

به رانندگی ادامه ندهید!

سطح روغن ترمز را بررسی کنید.

اگر سطح روغن ترمز خیلی پایین است، سیستم ترمز را در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی کنید.

تعویض روغن ترمز

توصیه می شود که روغن ترمز توسط نمایندگی مجاز این شرکت تعویض گردد. توصیه می شود ضخامت لنت های ترمز در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی شوند. فقط از روغن ترمز جدیدی استفاده کنید که مشخصه های فوق را دارد.

خنک کننده کاملاً تخلیه شد، مایع خنک کننده اضافه نکنید! در غیراینصورت ممکن است هوا وارد سیستم خنک کننده شود. به رانندگی ادامه ندهید. باید برای کمک با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید! اگر نتوانید کار را درست انجام دهید ممکن است منجر به آسیب به موتور شود!

■ مایع وسیله نقلیه را طبق عملکرد سیستم پر کنید. مایع اشتباهی در آن نریزید! در غیر اینصورت عملکرد سیستم ضعیف می شود و به موتور آسیب می رسد.

روغن ترمز



شکل ۱۴۳ : محفظه موتور: درپوش مخزن روغن ترمز

روغن ترمز رطوبت گیر است و حین استفاده رطوبت را پیوسته از هوای اطراف جذب می کند. اگر مقدار آب روغن ترمز خیلی بالاست، روغن ترمز موجب خوردگی سیستم خواهد شد و به شدت نقطه جوش روغن ترمز را کاهش خواهد داد. اگر مقدار آب خیلی بالا باشد، ممکن است حین ترمز اضطراری مقاومت در برابر هوا رخ دهد و منجر به کاهش نیروی ترمز شود و خط ترمز افزایش یابد و حتی خرابی کامل سیستم ترمز اتفاق بیفتد. اگر سیستم ترمز به درستی کار نکند، نه تنها شما بلکه سایر افراد در جاده نیز به خطر می افتند ▲ .

مشخصات روغن ترمز

روغن ترمز استفاده شده در این وسیله نقلیه به طور ویژه برای سیستم ترمز آن ایجاد شده است. به منظور تضمین کارکرد درست سیستم ترمز، تنها از روغن ترمز توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید.

سطح روغن ترمز

سطح روغن ترمز باید همیشه بین علامت های MIN و

! هشدار

اگر سطح روغن ترمز خیلی پایین باشد، یا در صورت استفاده از روغن ترمز نامناسب یا استفاده شده، اثر ترمز به شدت افت خواهد کرد یا ممکن است خرابی ترمز رخ دهد!

■ سیستم ترمز و سطح روغن ترمز باید به طور منظم بررسی شود.

■ روغن ترمز باید به طور منظم طبق نیاز تعویض شود.

■ اگر روغن ترمز برای مدت زیادی استفاده شده باشد، ممکن است حین ترمز اضطراری، مقاومت در برابر هوا در سیستم رخ دهد، که منجر به کاهش نیروی ترمز، افزایش خط ترمز و حتی خرابی کامل سیستم ترمز می شود.

■ همیشه از روغن ترمزی استفاده کنید که طبق استاندارد است. استفاده از روغن ترمز ضایعاتی یا روغن ترمزی که مناسب این وسیله نقلیه نیست، به شدت اثر ترمز را کاهش خواهد داد و حتی منجر به خرابی سیستم ترمز و اجزای آن خواهد شد! شرکت

باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می‌باشد:

- بررسی باتری
 - شارژ باتری، تعویض باتری، قطع اتصال و متصل کردن
 - روش های رفع ایراد
- باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، جزئی از سیستم الکتریکی وسیله نقلیه است.
- اگر با رویه های عملیاتی و قوانین ایمنی آشنایی ندارید، خودتان روی سیستم الکتریکی وسیله نقلیه کاری انجام ندهید! ⚠ اگر اطمینان ندارید، با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید. آسیب جدی یا مرگ می‌تواند به دلیل عملیات نادرست رخ دهد.
- برای اطلاعات مربوط به هشدار روشن شده و چراغ های نشانگر، روش های رفع ایراد در پایان این پاراگراف را مشاهده کنید.

موقعیت نصب باتری 12V روی وسیله نقلیه

باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه در محفظه موتور قرار دارد.

توضیح دستورالعمل های هشدار در مورد باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

- ⚡ همیشه عینک ایمنی محافظتی استفاده کنید!
- ⚡ الکترولیت باتری بسیار خاصیت خوردگی دارد. همیشه دستکش و عینک ایمنی بپوشید!
- ⚡ شعله های باز، جرقه های الکتریکی، لامپ های بدون پوشش و سیگار کشیدن ممنوع!
- ⚡ شارژر باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، یک ترکیب گاز بسیار انفجاری ایجاد می‌کند!
- ⚡ همیشه کودکان را از الکترولیت های باتری و باتری های 12V نصب شده روی وسیله نقلیه دور نگه دارید!
- ⚡ همیشه از کتابچه راهنما پیروی کنید!

هشدار

کار کردن روی باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه و دستگاه های الکتریکی می‌تواند منجر به سوختگی های شدید اسیدی، آتش سوزی یا شوک الکتریکی شود. همیشه قبل از هر کاری، هشدارها و احتیاط های امنیتی زیر را بخوانید:

- قبل از انجام هر کاری روی باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، ابتدا سوئیچ و تمام لوازم الکتریکی را خاموش کنید و اتصال کابل منفی باتری 12V

- هیچ مسئولیتی (از جمله گارانتی کیفیت) را برای خرابی وسیله نقلیه و آسیب ایجاد شده به دلیل آن بعهده نمی‌گیرد. قبل از استفاده از روغن ترمز، بررسی کنید که آیا مشخصه روغن ترمز مشخص شده در بیرون ظرف بسته بندی روغن ترمز برای این وسیله نقلیه کاربردی هست یا خیر.
- استفاده از سایر روغن ترمزها یا روغن ترمزهای کم کیفیت موجب ضعف عملکرد ترمز و کاهش کارآمدی ترمز گرفتن می‌گردد!
- باید روغن ترمز جدید اضافه شود.

هشدار

روغن ترمز سمی است!

- روغن ترمز را در بطری های نوشیدنی یا سایر ظروف غیر اصل قرار ندهید، تا از اختلال و مسمومیت اشتباهی اجتناب گردد!
- روغن ترمز باید در محفظه کاملاً بسته ی اصل قرار گیرد و در مکانی امن نگهداری شود. برای اجتناب از احتمال مسمومیت دور از دسترس بچه ها نگهداری شود.

تذکر

روغن ترمزی که نشت کرده یا پاشیده، ممکن است به رنگ وسیله نقلیه، اجزای پلاستیکی و لاستیک ها آسیب برساند. روغن ترمز پاشیده شده روی رنگ و سایر اجزای وسیله نقلیه باید به موقع پاک گردد.

روغن ترمز محیط زیست را آلوده می‌کند، پس باید مطابق با مقررات محافظت از محیط زیست، ضایعات روغن ترمز تخلیه و دفع شوند.

تنظیمات سیستم (زمان، تاریخ، برنامه ها و تسهیلات فردی) ممکن است بعد از استارت موتور، اگر باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه کم باشد یا تعویض شده باشد یا بعد از استارت با کابل، تغییر یافته یا حذف شوند. بعد از اینکه باتری 12V نصب شده روی وسیله کاملاً تعویض شد، تنظیمات را بررسی کرده و آن‌ها را اصلاح کنید.



بررسی باتری



شکل ۱۴۴ : حفره مشاهده باتری در قسمت بالای باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه (نمودار شماتیک)

به طور منظم سطح الکترولیت باتری‌ها در وسیله نقلیه را در مسافت های طولانی، وسایل نقلیه استفاده شده در مناطق گرمسیری و سردسیری و باتری هایی که برای مدت طولانی استفاده شده اند، بررسی کنید.

آماده سازی ها

- دستورالعمل های کار ایمن در محفظه موتور.
- باز کردن درب محفظه موتور

بررسی سطح الکترولیت باتری (باتری های ۱۲V نصب شده روی وسیله نقلیه با حفره مشاهده ی باتری)

- مطمئن شوید نور کافی وجود دارد تا شناسایی واضحی از باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه داشته باشید. حفره مشاهده وضعیت باتری در قسمت بالای باتری ← شکل ۱۴۴ (پیکان). هیچ گاه از شعله های باز یا اشیای جرقه دار به عنوان نور استفاده نکنید.
- صفحه نمایش رنگی در حفره مشاهده دایره مطابق با سطح الکترولیت باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، تغییر می کند.



شده روی وسیله نقلیه را قطع کنید.

- همیشه کودکان را از الکترولیت های باتری و باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه دور نگه دارید.
- همیشه عینک ها و دستکش های ایمنی بپوشید.
- الکترولیت باتری خاصیت خورندگی دارد. عملیات نادرست می تواند پوست را بسوزاند و حتی موجب کوری بشود. از پاشیده شدن الکترولیت روی دست، بازو و صورتتان حین کار با باتری های 12V نصب شده روی وسیله نقلیه، به شدت پرهیز کنید.
- سیگار کشیدن و شعله های باز یا جرقه ها در محیط کار ممنوع.
- از جرقه های الکتریکی و تخلیه شارژ الکترواستاتیک حین سر و کار داشتن با کابل ها و دستگاه های الکتریکی اجتناب کنید.
- در الکتروود باتری اتصال کوتاه ایجاد نکنید.
- هیچ گاه از باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه که آسیب دیده، استفاده نکنید. باتری نصب شده روی وسیله نقلیه آسیب دیده ممکن است منفجر شود. فوراً باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه را تعویض کنید.
- هیچ گاه از باتری یخ زده 12V نصب شده روی وسیله نقلیه استفاده نکنید. یک باتری خالی شده 12V نصب شده روی وسیله نقلیه در دمای حدود 0°C یخ می زند. فوراً باتری یخ زده را تعویض کنید.

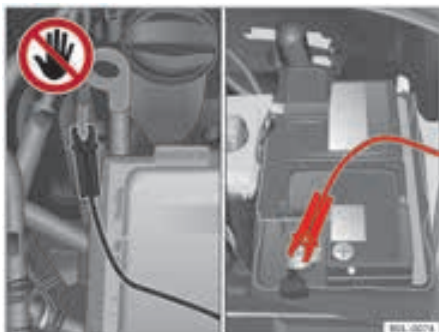
تذکر

- هیچ گاه باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه را برای مدت طولانی جلوی نور مستقیم خورشید قرار ندهید زیرا اشعه های قوی فرابنفش می توانند به محفظه باتری آسیب برسانند.
- اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی تحت شرایط دمایی پایین، بدون استفاده باشد، باید برای جلوگیری از آسیب به باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه در مقابل یخ زدن، اقدامات مناسبی انجام داد.

تذکر

- اگر نیاز است به مدت طولانی ماشین را پارک کنید، از باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه در مقابل یخ زدگی محافظت کنید.
- در غیراینصورت، باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه ممکن است «یخ بزند» و آسیب ببیند.

شارژ باتری، تعویض باتری، قطع اتصال و متصل کردن



شکل ۱۴۵ : محفظه موتور: رابط برای شارژ دستگاه یا کابل استارت کمکی

اگر مشکوک به آسیب یا خطای باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه هستید، لطفاً برای تعمیر به نمایندگی مجاز این شرکت مراجعه کنید.

شارژ باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه
باتری اصلی وسیله نقلیه دارای تکنولوژی خاص است و نیازمند شارژ شدن تحت ولتاژ محدودی می باشد. فقط نمایندگی مجاز شرکت می تواند باتری وسیله نقلیه را شارژ کند.

پیش نیاز: فقط از دستگاه های شارژ با حداکثر ولتاژ شارژ 14.8V استفاده کنید. کابل اتصال برای باتری، متصل باقی می ماند.

باتری در محفظه موتور واقع شده است.

- تمام لوازم الکتریکی و سوییچ را خاموش کنید.
- درب محفظه موتور را باز کنید.
- صفحه کاور را در الکترودمثبت بالا بکشید ← شکل ۱۴۵.
- گیره الکترودمثبت شارژ کننده را به موقعیت مناسب در بدنه و قطب مثبت باتری همانطور که مشخص شده است قلاب کنید.
- کابل برق دستگاه شارژ کننده را در یک سوکت برق وارد کرده و دستگاه را روشن کنید.
- در انتهای شارژ کردن: دستگاه شارژ کننده را خاموش کرده و آن را از برق بکشید.
- در این زمان گیره های الکترودمثبت دستگاه شارژ کننده بردارید.
- صفحه کاور را در قطب مثبت، ببندید.
- درب محفظه موتور را ببندید.

زرد کم رنگ یا بدون رنگ: سطح الکترولیت باتری، خیلی پایین است. باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه باید هرچه زودتر در نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود و در صورت نیاز تعویض گردد.
سیاه: سطح الکترولیت باتری، طبیعی است.

⚠ هشدار

در زمان کار با باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه احتیاط کنید تا از سوختگی های شیمیایی، انفجارها و شوک الکتریکی جلوگیری شود!

■ در زمان کار دستکش و عینک ایمنی استفاده کنید!
■ الکترولیت ماده سوزآور قوی ای است! کار نادرست می تواند موجب سوختگی پوست و حتی موجب کوری شود. توجه داشته باشید که دست ها، بازوها و صورتتان توسط نشئی الکترولیت حین کار روی باتری، آسیب نبینند.

■ مراقب باشید باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه را کج نکنید تا از پاشیدن الکترولیت از ونت باتری و سوختن فرد جلوگیری شود.

■ هیچ گاه باتری را باز نکنید!

■ اگر الکترولیت روی چشم ها و پوست پاشید، فوراً چندبار آبکشی کنید و هرچه زودتر به پزشک مراجعه کنید.

■ اگر اشتباهاً الکترولیت را خوردید، باید فوراً تحت درمان پزشکی قرار بگیرید!

طور اتوماتیک اقدامات متناظر زیر را برای جلوگیری از تخلیه بیش از حد باتری، انجام می دهد:

- افزایش دور آرام به گونه ای که دینام بتواند توان بیشتری را برای وسیله نقلیه فراهم کند.
- محدود کردن برق لوازم پر توان یا خاموش کردن لوازم برقی بتوان در صورت نیاز.
- قطع موقت منبع برق در رابط منبع برق USB و سوکت برق حین استارت موتور.

سیستم الکتریکی وسیله نقلیه همیشه مانع از تخلیه شارژ باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه نمی شود، برای مثال اگر سوئیچ احتراق مدتی طولانی بعد از خاموش شدن سوئیچ بسته شود یا اگر چراغ های عقب یا چراغ های پارک برای مدتی در وسیله نقلیه پارک شده، روشن مانده باشند.

تخلیه شارژ خود به خودی باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

- موتور برای مدت طولانی راه نیفتاده است به خصوص اینکه سوئیچ باز باشد.
- خاموش کردن سوئیچ احتراق و استفاده از لوازم برقی.

هشدار

نصب نادرست باتری و استفاده از باتری نامناسب برای این وسیله نقلیه می تواند موجب اتصال کوتاه، آتشسوزی و آسیب جدی به افراد شود!

- همیشه از باتری بدون نگهداری، ضد نشتی با عملکرد، مشخصه ها و ابعاد مشابه با باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه، استفاده کنید.

هشدار

ترکیب های بسیار انفجاری زمانی تولید می شوند که باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه شارژ شود!

- بنابراین، مکان شارژ باید به خوبی تهویه بشود.
- یک باتری یخ زده را شارژ نکنید! توجه داشته باشید که باتری های از کار افتاده می توانند در دمای 0°C یخ بزنند.
- باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه یخ زده باید تعویض شود.
- اتصال قطبیت نادرست کابل می تواند موجب اتصال کوتاه شود. توجه داشته باشید که کابل مثبت باید اول متصل شود و بعد کابل منفی.

تعویض باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

موقعیت نصب باتری در این وسیله نقلیه، مناسب است و ایمنی دارد. اگر نیاز به تعویض باتری بود، لطفاً قبل از خریداری باتری با نمایندگی مجاز این شرکت در مورد سازگاری الکترومغناطیسی، اندازه، نگهداری، توان خروجی و نیازهای امنیتی باتری جدید مشورت کنید و توصیه می شود که باتری توسط نمایندگی مجاز این شرکت تعویض گردد. ▲

فقط از باتری های بدون نگهداری استفاده کنید که سازگار با استانداردهای TL82506 و VW75073 هستند. این استانداردها باید نسخه ای از اکتبر ۲۰۱۴ یا جدیدتر باشند.

باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه می تواند فقط توسط نمایندگی مجاز این شرکت تعویض شود، زیرا باید بعد از تعویض مطابق با سیستم الکترونیکی وسیله نقلیه سازگار شود. نمایندگی مجاز این شرکت، تکنولوژی انجام این سازگاری به درستی را دارد.

قطع اتصال باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

اگر باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه باید از دستگاه های الکتریکی در وسیله نقلیه قطع اتصال شود، به موارد زیر توجه کنید:

- تمام لوازم برقی و سوئیچ را خاموش کنید.
- قفل وسیله نقلیه باید قبل از قطع اتصال از باتری، باز شود.
- لطفاً ابتدا اتصال قطب منفی را قطع کنید و بعد اتصال قطب مثبت ▲

اتصال باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

- تمام لوازم برقی و سوئیچ ها باید قبل از اتصال باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه، خاموش شوند.
- ابتدا کابل مثبت و بعد کابل منفی را وصل کنید ▲
- بعد از اتصال باتری و روشن کردن سوئیچ، ممکن است بعضی از چراغ های نشانگر روشن شوند و بعد از رانندگی مسافت کوتاه در 15-20km/h خاموش شوند. اگر چراغ نشانگر خاموش نشد، وسیله نقلیه باید در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی گردد.
- اگر اتصال باتری مدت طولانی قطع شده باشد، سیستم زمان سرویس بعدی را به درستی نشان نخواهد داد یا محاسبه نخواهد کرد.

خاموشی اتوماتیک لوازم برقی

وقتی بار باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه خیلی بالا باشد، سیستم هوشمند الکتریکی وسیله نقلیه به

چرخ ها و لاستیک ها

سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- مانیتورینگ غیرمستقیم فشار باد لاستیک

■ روش های رفع ایراد

سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک در زمانیکه فشار باد لاستیک خیلی پایین است، به راننده هشدار می دهد. سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک، پارامترهای مختلف تمام چرخ ها (به خصوص محیط در حال چرخش) را از طریق سنسورهای ABS نظارت می کند (اقدام غیر مستقیم)

فشار مرجع سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک، فشار توصیه شده لاستیک برای لاستیک های سرد در شرایط بیشینه برای لاستیک های نصب شده در کارخانه است. فشار مرجع متناظر با این داده در برچسب فشار باد لاستیک درج شده است.

اگر فشار به درستی برای تمام لاستیک های تنظیم شده باشد، مانیتورینگ غیرمستقیم فشار باد لاستیک باید دوباره منطبق شود. بنابراین فشار مرجع با فشار فعلی لاستیک، منطبق می شود.

هشدار

تکنولوژی هوشمند سیستم مانیتورینگ فشار نمی تواند از محدوده های مشخص شده فراتر برود، و فقط می تواند در محدوده های سیستم کار کند. رسیدگی نادرست چرخ ها و لاستیک ها می تواند منجر به از دست رفتن ناگهانی فشار، ترک خوردن آج یا حتی پنچر شدن لاستیک شود!

- همیشه به طور منظم فشار لاستیک را بررسی کنید و مطمئن شوید که همیشه در راستای مقادیر مشخص شده باشد. فشار هوای ناکافی موجب می شود لاستیک ها به شدت مستعد حرارت بیش از حد شوند که منجر می شود آج لایه لایه شود و حتی بتراکد.

- فشار هوای سرد لاستیک باید مطابق با مقدار فهرست شده روی برچسب فشار باشد.

- فشار سرد لاستیک را به طور منظم بررسی کنید و آن را طبق مقدار توصیه شده برای فشار باد لاستیک ارائه شده توسط وسیله نقلیه تان تنظیم کنید.

- علامات های فرسودگی لاستیک و آسیب به لاستیک را به طور منظم بررسی کنید.

- هیچ گاه باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه را بعد از باز کردن سوئیچ یا وقتی موتور در حال کار است، قطع اتصال یا متصل نکنید! از باتری نصب شده روی وسیله نقلیه که مطابق با مشخصه های فنی وسیله نقلیه نیست، استفاده نکنید، در غیر اینصورت می تواند به سیستم الکتریکی وسیله نقلیه یا اجزای الکترونیکی آسیب برساند یا موجب خطاهایی همچون خطای سیستم روشن/خاموش اتوماتیک موتور بشود.
- هیچ گاه دستگاه های مولد جریان مانند پنل های خورشیدی یا لوازم باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه را به خروجی الکتریکی 12V متصل نکنید. در غیر اینصورت، سیستم الکتریکی وسیله نقلیه ممکن است آسیب ببیند.

مطمئن شوید که مطابق با مقررات مربوطه، باتری های ضایعاتی را دفع کرده و بازیافت کنید! چون باتری حاوی مواد سمی مانند سولفوریک و سرب است.

الکترولیت محیط زیست را آلوده می کند! روغن ریخته شده از وسیله نقلیه باید به درستی از بین برود و روغن و وسیله نقلیه باید مطابق با مقررات محیط زیست دفع شود.

روش های رفع ایراد

■ باتری 12V نصب شده روی وسیله نقلیه

چراغ نشانگر قرمز است

دینام خطا دارد. دینام باتری 12V نصب روی وسیله نقلیه را حین رانندگی شارژ نمی کند.

لوازم غیر ضروری الکتریکی را خاموش کنید. لطفاً دستگاه های برقی را در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی کنید. سیستم روشن/خاموش خودکار موتور نمی تواند موتور را استارت بزند.

مانیتورینگ غیرمستقیم فشار باد لاستیک



شکل ۱۴۶ : کنسول مرکزی: دکمه مانیتورینگ فشار لاستیک

شرح عملکرد

شاخص های مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک از داده های سنسور ABS و سایر عملکردها برای مقایسه دور چرخ و سرعت چرخشی هر چرخ استفاده می کنند. اگر تغییری در فشار باد لاستیک یک یا چند چرخ رخ دهد، شاخص مانیتورینگ فشار باد لاستیک بوق هشدار را به صدا در خواهد آورد.

دور چرخ می تواند تغییر کند اگر:

- وقتی فشار لاستیک تغییر کند.
 - وقتی فشار لاستیک خیلی کم باشد.
 - وقتی آسیب ساختاری به لاستیک وارد آمده باشد.
 - وقتی بار روی یک طرف وسیله نقلیه بیشتر باشد.
 - وقتی با یک زنجیر چرخ بسته شده باشد.
 - وقتی چرخ های اضطراری بسته شده باشند
 - وقتی یک چرخ برای هر محور، تعویض شده باشد.
- وقتی دارید به صورت پرشتاب در زمستان یا در جاده های بدون آسفالت رانندگی می کنید یا زمانیکه از زنجیرهای چرخ استفاده می کنید، مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک (۱) ممکن است تاخیر داشته باشد یا اصلاً نمایش داده نشود.
- سیستم مانیتورینگ فشار لاستیک نشانگر تغییرات در محیط چرخشی لاستیک ها از طریق چراغ هشدار (۱) در صفحه کیلومتر است.
- برچسب فشار لاستیک روی ستون درب راننده نشانگر فشارهای لاستیک توصیه شده برای لاستیک هایی است که در کارخانه نصب شده اند.
- بررسی های فشار لاستیک باید در تمام لاستیک ها از جمله زاپاس و چرخ های اضطراری، در شرایط سرد در هر ماه مطابق با دستورالعمل های سازنده روی برچسب فشار لاستیک انجام شوند. اگر اندازه لاستیک نصب شده با

■ هیچ گاه از حد مجاز لاستیک ها در سرعت رانندگی و بار وسیله نقلیه، فراتر نروید.

لاستیک هایی با فشار باد ناکافی موجب افزایش مصرف سوخت و تشدید شدن فرسودگی لاستیک می شوند.

وقتی لاستیک جدیدی با سرعت بالا برای اولین بار استفاده می شود، ممکن است کمی منبسط شود که موجب روشن شدن هشدار فشار باد لاستیک می شود.

لاستیک های قدیمی باید با لاستیک های جدید مورد تأیید شرکت برای مدل خودشان، جایگزین شوند.

فقط به سیستم مانیتورینگ فشار باد لاستیک تکیه نداشته باشید! لاستیک ها باید به طور منظم بررسی شوند تا اطمینان حاصل شود که تمام لاستیک ها در فشار هوای صحیح و بدون آسیب مانند پنچری، برش ها یا برآمدگی ها نگهداری می شوند. ناخالصی های بیرونی وارد شده به الگوی لاستیک که هنوز به داخل لاستیک نفوذ نکرده اند را بردارید.

i مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک کار نمی‌کند اگر خطایی در برنامه پایداری الکترونیک یا سیستم ترمز ضد لغزش وجود داشته باشد.

i بعد از اینکه هشدار فشار پایین لاستیک نمایش داده شد، قبل از انطباق مجدد مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک، سوئیچ را بسته و سپس باز کنید.

روش های رفع ایراد

(i) فشار پایین باد لاستیک

چراغ نشانگر، زرد رنگ می شود
یک یا چند لاستیک فشار ناکافی دارند یا آسیب ساختاری به لاستیک ها وارد شده است.

(STOP) به رانندگی ادامه ندهید.

- لاستیک آسیب دیده را تعویض کنید.
- مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک را دوباره درجه بندی کنید.
- اگر مشکل همچنان وجود داشت، برای تعمیر به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

(i) چراغ نشانگر برای ده ثانیه یا بیشتر چشمک زن می‌شود و سپس می‌ایستد.

خطای سیستم.

(STOP) به رانندگی ادامه ندهید.

- سوئیچ را بسته و دوباره آن را باز کنید.
- مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک را دوباره درجه بندی کنید.
- اگر مشکل همچنان وجود داشت، برای تعمیر به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.

! هشدار

فشارهای مختلف باد لاستیک یا فشار کم باد لاستیک می‌توانند موجب خرابی لاستیک و از کنترل خارج شدن وسیله نقلیه شوند و به راحتی موجب خسارات می‌گردند!

- وقتی چراغ هشدار (i) روشن است هرچه زودتر توقف کنید و شرایط تمام لاستیک ها را بررسی کنید.

داده های روی صفحه مدل یا برچسب فشار لاستیک متفاوت باشد، فشار لاستیک صحیح باید تعیین شود.

مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک نمی تواند جایگزین نگهداری و بررسی لاستیک بشود. حتی اگر مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک هشدار از فشار کم باد لاستیک را نشان ندهد، راننده مسئول نگهداری صحیح فشار باد لاستیک در تمام اوقات است.

همچنین مانیتورینگ غیرمستقیم فشار باد لاستیک، یک نمایشگر دیگر متصل به چراغ هشدار برای خطاها دارد. (i) وقتی سوئیچ باز است، چراغ هشدار به مدت یک دقیقه چشمک زن می شود و بعد از غیر فعال شدن عملکرد مانیتورینگ غیرمستقیم فشار باد لاستیک، ثابت می شود.

اگر مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک نشانگر خطا باشد، فشار لاستیک نمی تواند به درستی کنترل شود. مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک ممکن است به انواع دلایل کار نکند مانند تعویض چرخ یا لاستیک. بعد از اینکه چرخ یا لاستیک تعویض شدند، چراغ هشدار (i) باید از جهت خطاهای سیستم به منظور اطمینان از عملکرد صحیح مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک بررسی شود.

درجه بندی مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک

- سوئیچ را باز کنید
- وقتی فشار هر چهار لاستیک مطابق با مقادیر مورد نیاز باشد، دکمه (i) روی قسمت بالایی کنسول مرکزی را فشار داده و نگه دارید ← شکل ۱۴۶ تا سیستم یک صدای تأیید بدهد.
- بعد از رانندگی طولانی و در سرعت های متفاوت، سیستم به طور اتوماتیک مقادیر جدید را منطبق می کند و آن ها را نظارت می کند.

مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک باید تحت شرایط زیر دوباره منطبق شود:

- وقتی فشار لاستیک دوباره تنظیم می شود.
- بعد از اینکه یک یا چند چرخ تعویض شوند.
- لاستیک ها جابجا شدند برای مثال لاستیک جلویی برای چرخ عقبی.

درجه بندی مجدد مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک تنها زمانی مجاز است که تمام لاستیک ها با فشار لاستیک مناسب اندازه گیری شده در شرایط سرد، پر شده باشند. به منظور اندازه گیری فشار لاستیک سرد، وسیله نقلیه می بایست به مدت ۳ ساعت پارک باشد یا با سرعت کم به فاصله چند کیلومتر طی این زمان راه رفته باشد.

دستورالعمل هایی برای چرخ ها و لاستیک ها

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- دستورالعمل های استفاده از چرخ ها و لاستیک ها
- پیچ چرخ و رینگ
- فشار باد لاستیک
- نشانه های فرسودگی و عمق آج لاستیک
- آسیب به لاستیک ها
- بالانس نبودن چرخ
- چرخ زاپاس یا چرخ زاپاس اضطراری
- کد شناسایی لاستیک
- لاستیک های زمستانی
- زنجیر چرخ

لاستیک ها اجزایی از وسایل نقلیه هستند که به طور مکرر مورد استفاده قرار می گیرند اما اهمیت آن ها اغلب دست کم گرفته می شود. لاستیک ها به شدت مهم هستند! چون وسیله نقلیه فقط با سطح باریک لاستیک در تماس با زمین است. طول عمر لاستیک به فشار باد لاستیک، سبک رانندگی، نگهداری و نصب مناسب بستگی دارد.

هشدار

لاستیک های جدید، لاستیک های قدیمی یا لاستیک های آسیب دیده، پایداری کنترل وسیله نقلیه را کاهش می دهند و بر اثر ترمز تأثیرگذارند.

■ رسیدگی نامناسب به چرخ ها و لاستیک ها می تواند امنیت رانندگی را کمتر کند و موجب آسیب جدی یا مرگ شود!

■ هر چهار چرخ باید متناسب با لاستیک های شعاعی (رادیال) از نوع، اندازه (محیط چرخش) و نوع الگوی مشابه باشند.

■ لاستیک های جدید باید آب بندی شوند و چون چسبندگی آن احتمالاً بهینه نیست، از اینرو بر اثر ترمز اثر چسبندگی آن بهینه نیست، باید حین ۶۰۰ کیلومتر اول به منظور اجتناب از آسیب جدی یا مرگ، بسیار مراقب بود.

■ همیشه به طور منظم فشار لاستیک را بررسی کنید و مطمئن شوید که فشار باد لاستیک همیشه در مقدار مشخص شده باشد. فشار هوای ناکافی موجب می شود لاستیک ها به شدت مستعد حرارت بیش از حد باشند و موجب می شود آج پوسته پوسته شود یا حتی بترکد.

■ با لاستیک های آسیب دیده (مانند بریده شده،

■ فشار لاستیک پایین یا متفاوت، موجب تشدید شدن فرسودگی لاستیک، کاهش پایداری رانندگی وسیله نقلیه و افزایش فاصله ترمز می شود.

■ لاستیک هایی با فشار لاستیک پایین یا متفاوت ممکن است ناگهان خراب شوند و موجب ترکیدن لاستیک و از دست رفتن کنترل وسیله نقلیه شوند.

■ راننده باید مطمئن باشد که تمام لاستیک ها در فشار هوای مناسب نگهداری می شوند. مقدار مشخص فشار لاستیک در برچسب فشار لاستیک فهرست شده است.

■ سیستم مانیتورینگ فشار لاستیک فقط زمانی می تواند به درستی کار کند که تمام لاستیک های سرد در فشار هوای صحیحی نگهداری شوند.

■ تمام فشارهای لاستیک باید به درستی مطابق با بار وسیله نقلیه تنظیم شوند.

■ همیشه تمام لاستیک ها را قبل از رانندگی، تا مقدار صحیح فشار، باد بزنید.

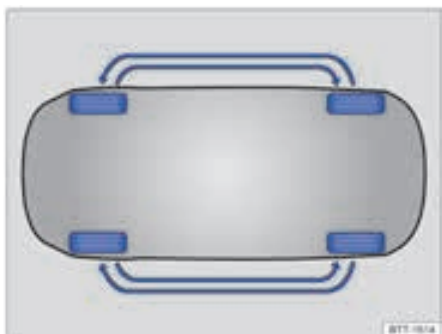
■ خیز لاستیک در زمان رانندگی با فشار ناکافی لاستیک افزایش میابد و دمای لاستیک به شدت افزایش میابد. این قضیه می تواند منجر به پوسته شدن یا حتی پنچر شدن لاستیک شود.

■ وقتی وسیله نقلیه با سرعت بالا و بار اضافه می راند، لاستیک ها به راحتی دچار اضافه حرارت می شوند که منجر به ترکیدن لاستیک و از کنترل خارج شدن وسیله نقلیه می شود.

■ چه فشار لاستیک خیلی بالا یا خیلی پایین باشد، موجب فرسودگی لاستیک زودهنگام و کاهش پایداری کنترل وسیله نقلیه می گردد.

■ اگر متوجه شدید که فشار لاستیک ناکافی است، نیاز نیست فوراً چرخ را تعویض کنید. با سرعت کم به اولین نمایندگی مجاز شرکت برانید و فشار لاستیک را بررسی و تنظیم کنید

وقتی برای مدت طولانی در جاده های بدون اسفالت رانندگی می کنید یا سبک رانندگی شما پر شتاب است، این سیستم ممکن است موقتاً شاخص مانیتورینگ فشار لاستیک را خاموش کند. این شاخص حاکی از آن است که یک مشکل سیستمی وجود دارد اما اگر شرایط جاده یا سبک رانندگی تغییر کند، خاموش می شود.



شکل ۱۴۷ : شماتیک: نمودار شماتیک تعویض چرخ

لاستیک ها و رینگ های مورد تأیید شرکت، کاملاً منطبق هستند

جابجایی چرخ جلویی و عقبی

به منظور اطمینان از فرسودگی یکپارچه در تمام لاستیک ها، توصیه می شود که چرخ های جلویی و عقبی به طور منظم تغییر موقعیت بدهند که در نمودار شماتیک نشان داده شده است ← شکل ۱۴۷ به گونه ای که طول عمر سرویس تمام لاستیک ها تقریباً مشابه باشد. توصیه می شود که این کار توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام گیرد.

احتیاط های معیوب بودن رینگ و لاستیک

■ در زمان رانندگی روی جدول ها یا موانع مشابه، تا حد ممکن در جهت عمودی موانع به آهستگی رانندگی کنید

- به طور منظم فشار باد لاستیک را بررسی کنید.
- به طور منظم لاستیک ها را از جهت آسیب، مانند پنچری ها، برش ها یا نشستی هوا بررسی کنید.
- بار بیش از حد روی لاستیک ها قرار ندهید و از حداکثر سرعت مجاز فراتر نروید.
- اجازه دهید هرچه زودتر لاستیک های آسیب دیده یا به شدت فرسوده توسط نمایندگی مجاز شرکت تعویض شوند.
- مراقب باشید چرخ ها (از جمله چرخ های زاپاس) در معرض مواد خورنده (مانند روغن، روانسازها، سوخت و روغن ترمز) قرار نگیرند
- اگر درپوش دریچه باد کردن وجود ندارد، در اسرع وقت یک درپوش جدید نصب کنید.

ترک خورده یا برآمده) یا لاستیک های فرسوده رانندگی نکنید. در غیر این صورت مستعد از دست دادن ناگهانی فشار یا ترکیدن می شود که موجب خسارات می گردد. لاستیک های فرسوده یا آسیب دیده باید خیلی زود تعویض شوند.

■ هیچ گاه از ماکسیمم مقدار سرعت مجاز لاستیک ها در سرعت رانندگی و بار وسیله نقلیه، فراتر نروید.

■ کارآمدی سیستم های دستیار راننده هوشمند و سیستم های همیار ترمز به چسبندگی لاستیک ها روی زمین بستگی دارند.

■ اگر متوجه تغییر غیرطبیعی یا انحرافی در وسیله نقلیه در زمان رانندگی شدید باید فوراً توقف کنید و شرایط آسیب چرخ ها و لاستیک ها را بررسی کنید.

■ به منظور کاهش ریسک آسیب جدی یا مرگ به دلیل از دست دادن کنترل، پیچ های روی رینگ ها را شل نکنید.

■ تحت هیچ شرایطی نباید از چرخ ها یا لاستیک هایی که اصل نیستند استفاده کرد! چنین چرخ ها یا لاستیک هایی ممکن است آسیب دیده باشند حتی اگر آسیب قابل مشاهده ای روی آن وجود نداشته باشد.

■ لاستیک های قدیمی (حتی اگر استفاده هم نشده باشند) ممکن است ناگهان فشار را از دست بدهند یا بترکند، به خصوص زمانی که وسیله نقلیه در سرعت بالای رانندگی است و موجب خسارات می شود. بنابراین تا جای امکان نباید از لاستیک های قدیمی با طول عمر سرویس بیش از شش سال استفاده کرد. اگر مجبور هستید از آن ها استفاده کنید، مطمئن شوید که با نهایت احتیاط و سرعت پایین رانندگی کنید.

هشدار

محکم بستن نادرست پیچ ها یا نبستن پیچ های چرخ منجر به شل شدن چرخ ها، از دست دادن کنترل وسیله نقلیه و خسارات می شود.

■ وقتی پیچ های چرخ شل هستند یا بسته نشده اند، رانندگی نکنید.

■ همیشه از پیچ های چرخ استفاده کنید که مطابق با رینگ و مدل مناسب باشند.

■ همیشه پیچ های چرخ را با ترک متر مناسب ببندید. اگر آچار ترک متر در دسترس نبود، پیچ های چرخ را با یک آچار چرخ محکم ببندید و فوراً گشتاور بسته شده را در نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت بررسی کنید.

شرکت برای این مدل وسیله نقلیه، تعویض شوند.
 ■ اندازه موثر لاستیک های استفاده شده نباید از اندازه مورد تأیید شرکت فراتر برود.
درجه بندی مجدد مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک

مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک باید هر بار که یک یا چند چرخ تعویض می شود و یا جابجایی چرخ وجود دارد، برای مثال جابجایی چرخ جلو و عقب، دوباره درجه بندی شود.

هشدار

مايعات خورنده و ساير موادی که می توانند موجب آسیب قابل مشاهده و غیرقابل مشاهده به لاستیک بشوند به راحتی می توانند منجر به ترکیدن لاستیک شوند!

■ مراقب باشید نگذارید لاستیک ها در تماس با موادشیمیایی، روغن، سوخت، روان سازها و ساير مواد خورنده قرار بگیرند.

هشدار

لاستیک های قدیمی، حتی اگر هنوز هم کار می کنند، ممکن است ناگهان نشتی پیدا کنند یا در سرعت های بالا بترکند که منجر به تصادفات و آسیب های جدی می گردد.

■ در شرایط اضطراری از لاستیک هایی استفاده کنید که طول عمر سرویس بیش از ۶ سال دارند و در زمان راندن وسیله نقلیه به شدت مراقب باشید.

هشدار

لاستیک های جدید باید آب بندی شوند. چون چسبندگی آن به وضعیت بهینه نمی رسد، از اینرو روی ترمز اثر می گذارد.

■ بنابراین در طول اولین ۶۰۰ کیلومتر باید بسیار مراقب بود تا از آسیب جدی یا حتی مرگ جلوگیری گردد.

■ مواد خارجی که هنوز کاملاً به داخل لاستیک نفوذ پیدا نکردند را بردارید.
 ■ به تمام هشدارهای سیستم مانیتورینگ فشار لاستیک توجه کنید.

لاستیک های استفاده شده قدیمی تر از شش سال
 عوامل فیزیکی و شیمیایی، عملکرد را کاهش خواهند داد یا موجب قدیمی شدن لاستیک ها می شوند از اینرو عملکرد استفاده ی آن ها را تضعیف می کنند. لاستیک هایی که برای طولانی مدت استفاده نشده اند نسبت به لاستیک هایی که تحت استفاده طبیعی گرفته اند بیشتر مستعد سفت شدن و شکنندگی می باشند.

توصیه می شود لاستیک های قدیمی تر از شش سال (از جمله چرخ های زاپاس) تعویض شوند حتی اگر به ظاهر شرایط خوبی دارند و میزان فرسایش آن ها به الگوی فرسایش (حدفرسایش روی لاستیک) نرسیده است. ▲ همینطور، لاستیک های زمستانی یا لاستیک های مناسب تمام فصول به دلیل کهنه شدن ویژگی های خود را به میزان بسیار زیادی از دست می دهند که مستقل از عمق آج باقی مانده است. عمر هر لاستیک می تواند توسط تاریخ ساخت تعیین شود.

دستورالعمل هایی برای نگهداری لاستیک

■ چرخ ها یا لاستیک های خارج شده باید در جای خشک و خنک و ترجیحاً در مکانی تاریک نگهداری شوند. لاستیک های نصب شده روی رینگ ها نباید به صورت عمودی نگهداری شوند.
 ■ لاستیک هایی که روی رینگ سوار نشده اند باید در کاورهای محافظتی مناسب قرار داده شوند و به صورت عمودی انبار شوند (آج لاستیک به سمت زمین)

لاستیک های جدید

■ لاستیک های جدید باید آب بندی شوند پس در ۶۰۰ کیلومتر اول، بسیار مراقب باشید. چسبندگی جاده ای لاستیک های جدید بدون آب بندی بهینه نیست ▲ و اثر ترمز ممکن است کاهش یابد ▲
 ■ هر چهار چرخ باید متناسب با لاستیک های شعاعی با نوع، اندازه، محیط چرخش و نوع الگوی مشابه باشند.

تعویض لاستیک ها

■ تعویض حداقل دو لاستیک در همان محور به طور همزمان ▲
 ■ لاستیک های قدیمی باید با لاستیک های مورد تأیید

هشدار

چرخ ها باید درجه آزادی کافی عملیات داشته باشند. اگر درجه آزادی عملیات چرخ ناکافی باشد، ممکن است لاستیک به اجزای سیستم حرکتی، بدنه وسیله نقلیه و اجزای سیستم ترمز سائیده شود و منجر به خطای کارکردی سیستم ترمز، آج ترک خورده یا حتی ترکیدن شود.

■ اندازه واقعی لاستیک نباید بیش از اندازه لاستیک تأییدشده توسط شرکت ما باشد و نباید به هیچ قسمتی از بدنه وسیله نقلیه سائیده شود.

تذکر

حین رانندگی، از اثر زیاد روی لاستیک ها اجتناب کنید و تا جای ممکن از موانع جاده ای اجتناب کنید. گودال ها، برآمدگی ها و لبه های جدول روی سنگ فرش می توانند موجب فشردگی شدید و تغییرشکل لاستیک ها (به خصوص لاستیک هایی که نسبت پایین صافی را دارند) گردند که منجر به آسیب لاستیک و تغییر شکل رینگ یا ترک برداشتن می شود.

همیشه مطابق با مقررات مربوطه، لاستیک های قدیمی را دفع کنید.

اگر چرخ زاپاس یا چرخ اضطراری متفاوت از چرخ استاندارد است، تنها مجاز است به مدت کوتاهی در صورت آسیب به چرخ اصلی استفاده شود و رانندگی باید با دقت انجام شود و باید هر چه زودتر با چرخ های استاندارد تعویض شوند.

■ اندازه لاستیک مورد تأیید شرکت، در اندازه مشخص شده و مناسب برای وسیله نقلیه شما تضمین می شود. در زمان خرید لاستیک ها، فروشنده لاستیک باید گواهینامه کیفیت صادرشده توسط سازنده لاستیک را طبق تقاضا ارائه کند که گواهی می کند لاستیک فروخته شده مناسب این وسیله نقلیه است. گواهینامه کیفیت لاستیک باید در وسیله نقلیه نگهداری شود.

پیچ چرخ و رینگ

ساختار پیچ های چرخ باید مطابق با رینگ باشد. اگر انواع متفاوتی از رینگ ها نصب شوند، پیچ های چرخ با طول مناسب و شکل سری پیچ مناسب باید استفاده گردند تا اطمینان حاصل شود که چرخ ها به طور مطمئن نصب شده و سیستم ترمز به درستی کار می کند. به دلایل فنی، به طور کلی مجاز نیست از چرخ های وسایل نقلیه دیگر استفاده شود و چرخ های وسایل نقلیه دیگر با مدل مشابه نمی توانند مورد استفاده قرار گیرند.

گشتاور سفتی پیچ های چرخ باید به طور طبیعی با آچار ترک متر بررسی شود.

پیچ چرخ

پیچ های مناسب چرخ باید استفاده شوند و پیچ های چرخ باید در گشتاور سفتی مشخص شده محکم شوند.

علامت لبه رینگ

طبق مقررات ملی مربوطه، داده های فنی مشخصی وجود دارند که باید روی رینگ جدید مشخص شوند. داده های فنی زیر می توانند روی رینگ مشخص شوند (که ممکن است در مناطق مختلف، متفاوت باشند).

- مهر کیفیت
- اندازه رینگ
- نام سازنده یا نام برند
- اطلاعات ساخت (ماه/سال)
- کشور مبدأ
- شماره سریال تولید
- شناسه محصول مواد خام
- کد محصول

هشدار

استفاده از رینگ های نامناسب یا آسیب دیده می توانند امنیت رانندگی وسیله نقلیه را کمتر کنند و موجب آسیب جدی یا مرگ بشوند!

■ فقط از رینگ های مورد تأیید وسیله ای که می خرید استفاده کنید.

■ به طور منظم آسیب ها به رینگ را بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تعویض کنید.

در زمان رانندگی با سرعت بالا اهمیت دارد و فرسودگی لاستیک را تشدید می کند و به راحتی می ترکد.

فشار راحت لاستیک

بسته به مدل، این برچسب می تواند با فشار راحت لاستیک مشخص شده باشد ← شکل ۱۴۸ (۳). فشار راحت لاستیک می تواند موجب راحتی در سواری آن شود. مصرف سوخت ممکن است در زمان رانندگی در فشار راحت لاستیک، افزایش یابد.

بررسی فشار لاستیک

- حداقل یکبار در ماه فشار لاستیک را بررسی کنید.
- فقط زمانی فشار لاستیک را بررسی کنید، که لاستیک سرد است. فشار لاستیک مشخص شده، برای لاستیک هایی است که در وضعیت سرد قرار دارند. زمانیکه لاستیک گرم تر است فشار لاستیک بالاتر از زمانی است که لاستیک سرد است، پس فشار لاستیک را به گونه ای تنظیم نکنید که هوا از لاستیک گرم خارج شود.
- فشار لاستیک را طبق شرایط بار تنظیم کنید (۴).
- همیشه بعد از تنظیم فشار لاستیک، درپوش سوپاپ لاستیک را محکم ببندید و به اطلاعات مربوط به سیستم مانیتورینگ فشار لاستیک توجه کنید.
- همیشه از فشار باد لاستیک مشخص شده روی برچسب فشار باد لاستیک استفاده کنید. هیچ گاه از حد مجاز فشار ارائه شده روی قسمت لاستیک، فراتر نروید.

هشدار

وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، لاستیک هایی با فشار بسیار بالا یا بسیار پایین ممکن است ناگهان فشار از دست بدهند و حتی بترکند که به راحتی موجب خسارات جدی می شود!

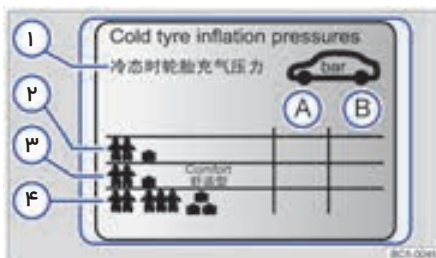
■ بدون فشار هوای کافی، لاستیک ها به راحتی حرارت زیادی پیدا می کنند که منجر به پوسته شدن آج و حتی ترکیدن می شود.

■ وقتی وسیله نقلیه با سرعت بالا و با اضافه بار در حرکت است، لاستیک ها به راحتی بیش از حد گرم می شوند. آسیب ناگهانی (از جمله لاستیک های صاف و پوسته شدن آج) می تواند باعث شود وسیله نقلیه از کنترل خارج شود.

■ اگر فشار باد لاستیک خیلی زیاد یا خیلی کم باشد، موجب فرسودگی زودهنگام لاستیک و کاهش پایداری کنترل وسیله نقلیه می شود.

■ به طور منظم حداقل ماهی یکبار، فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک



شکل ۱۴۸: علامت های روی برچسب فشار لاستیک



شکل ۱۴۹: روی ستون درب سمت راننده: برچسب فشار لاستیک

شرح شکل ۱۴۸

- (A) فشار لاستیک محور جلویی
- (B) فشار لاستیک محور عقبی
- (۱) نکته: وقتی لاستیک سرد است فشار آن را بررسی کنید
- (۲) فشار باد لاستیک در بار جزئی
- (۳) به تجهیزات وسیله نقلیه بستگی دارد: فشار باد لاستیک مناسب در بار جزئی
- (۴) فشار باد لاستیک در بار کامل

مقدار مشخص فشار باد لاستیک اصلی روی قسمت اطلاعات مشخص شده است و داده لیست شده فوق در زمستان و تابستان قابل استفاده است. این برچسب زیر ستون داخلی میانی درب سمت راننده واقع شده است ← شکل ۱۴۹

نوع علامت های فشار لاستیک به پیکربندی وسیله نقلیه بستگی دارد.

فشار نادرست لاستیک اثری منفی روی عملکرد رانندگی دارد و منجر به فرسودگی سریع تر لاستیک و حتی ترکیدن لاستیک می شود. ⚠ فشار باد لاستیک به طور ویژه

محلی مربوط به عمق آج توجه کنید. تمام چرخ ها باید عمق آج مشابهی را حداقل در همان محور داشته باشند.



همیشه حواستان به قوانین و مقررات خاص محلی در رابطه با حداقل عمق آج مجاز برای لاستیک های تمام فصول و زمستانی باشد.

علامت فرسودگی عمق آج لاستیک

علامت فرسودگی برای نشان دادن این امر استفاده می شود که لاستیک به شدت فرسوده شده است و لاستیکی که تا علامت فرسودگی، فرسوده شده باید تعویض شود.

لاستیک های اصل این وسیله نقلیه چند علامت فرسودگی در ارتفاع ۱/۶ میلیمتری در این الگو دارند ← شکل ۱۵۰. علامت های فرسودگی به طور مساوی در محیط بیرونی لاستیک توزیع می شوند و چند علامت (برای مثال حروف «TWI» یا سایر علامت ها) روی دیواره های جانبی لاستیک وجود دارند که نشان می دهند علامت های فرسودگی کجا واقع شده اند ← شکل ۱۴۹.

هشدار

رانندگی با لاستیک های فرسوده بسیار خطرناک است و به راحتی منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه و موجب خسارات می شود!

■ وقتی لاستیک ها تا حد علامت فرسودگی فرسوده شدند، باید تعویض شوند.

■ وقتی وسیله نقلیه در جاده های لغزنده می راند لاستیک های فرسوده مستعد سر خوردن هستند.

■ لاستیک های فرسوده حین رانندگی طبیعی و در محیط های سخت مستعد سر خوردن هستند که پایداری کنترل وسیله نقلیه را بدتر می کنند و خط ترمز را افزایش می دهند.

را بررسی کنید. همچنین باید قبل از سفرهای طولانی، فشار باد لاستیک را بررسی کنید.

■ همیشه فشار هوای همه لاستیک ها را به درستی طبق بار وسیله نقلیه، تنظیم کنید.

■ هیچ گاه زمانی که لاستیک داغ است، فشار هوا را کاهش ندهید.

تذکر

■ در زمان اتصال گیج فشار باد لاستیک، مطمئن شوید که گیج فشار و سوپاپ در راستای هم قرار دارند. در غیراینصورت ممکن است به سوپاپ لاستیک آسیب برسد.

■ نداشتن درپوش سوپاپ یا نصب نادرست در پوش سوپاپ می تواند به سوپاپ های لاستیک آسیب برساند. همیشه از کلاهکی استفاده کنید که اندازه درپوش سوپاپ اصلی باشد و آن را به درستی نصب کنید.

فشار لاستیک ناکافی موجب افزایش مصرف سوخت می شود.

نشانه های فرسودگی و عمق آج لاستیک



شکل ۱۵۰ : الگوی لاستیک: علامت های فرسودگی (نمودار شماتیک)

عمق آج

اکثر شرایط رانندگی نیازمند عمیق ترین آج لاستیک ممکن هستند. تمام لاستیک ها باید عمق آج مشابهی حداقل در همان محور داشته باشند. این قانون برای شرایط خیس و زمستانی جاده به طور ویژه صدق می کند. اکثر کشورها الزام دارند که وقتی عمق شیار نزدیک به علامت فرسودگی تا 1.6mm فرسوده شد، لاستیک ضایعاتی محسوب شود؛ پس مهم است به مقررات

زاویه چرخ باید هرچه زودتر در نمایندگی مجاز شرکت بررسی شود.

هشدار

اگر در زمان رانندگی متوجه لرزش غیرطبیعی یا انحراف وسیله نقلیه شدید، ممکن است حاکی از آن باشد که لاستیک آسیب دیده است.

- فوراً سرعت وسیله نقلیه را کم کنید و جابجیه موجب ترافیک نشوید بایستید.
- لاستیک ها و رینگ ها را از لحاظ آسیب بررسی کنید.
- اگر لاستیک یا رینگ آسیب دیده است، به رانندگی ادامه ندهید. هر چه زودتر با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.
- اگر هیچ آسیب ظاهری وجود ندارد، با احتیاط با سرعت کم تا نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت رانندگی کنید تا وسیله نقلیه بررسی شود.

بالانس نبودن چرخ

اگر بالانس دینامیکی چرخ از ۸ گرم در یک طرف بیشتر شود، چرخ باید دوباره با یک وزنه تعادل، بالانس شود. همچنین چرخ ها باید بعد از تعویض دوباره بالانس شوند.

دلایل لرزش وسیله نقلیه در زمان رانندگی
عوامل متعددی وجود دارند که می توانند باعث شوند وسیله نقلیه به نرمی حرکت نکند. ▲

فرسودگی لاستیک یکی از دلایل لرزش وسیله نقلیه حین رانندگی است. فرسودگی لاستیک ایجاد شده توسط رانندگی به طور متساوی در سطح کل آج توزیع نشده است که می تواند موجب کمی عدم تعادل در لاستیکی که در اصل بالانس است گردد که منجر به عملکرد ناپایدار لاستیک می شود.

ممکن است راننده از بالانس نبودن اندک لاستیک ها از چرخ صرف نظر کند که همین فرسودگی لاستیک را شدیدتر کرده و طول عمر لاستیک را کاهش می دهد. برای اطمینان از ایمنی، حرکت هموار و فرسودگی یکپارچه در سرتاسر طول عمر لاستیک، توصیه می شود حداقل دوباره طی طول عمر سرویس شان، بالانس شوند.

بیرون زدگی شعاعی و بیرون زدگی جانبی لاستیک ها
انحراف در هم مرکز بودن لاستیک و رینگ چرخ می تواند ▶

آسیب به لاستیک ها

تشخیص آسیب لاستیک ها و رینگ اغلب دشوار است. لرزش غیرطبیعی و انحراف وسیله نقلیه حین رانندگی نشان می دهد لاستیک آسیب دیده است. ▲

- اگر مشکوک به آسیب لاستیک هستید، فوراً سرعت را کم کنید!
- لاستیک ها و رینگ را از لحاظ آسیب بررسی کنید.
- چرخ آسیب دیده را تعویض کنید. در صورت نیاز با متخصصان تماس بگیرید.
- اگر هیچ آسیب قابل مشاهده ای وجود نداشت، با سرعت کم با دقت رانندگی کنید تا به نزدیک ترین نمایندگی مجاز شرکت برسید و وسیله نقلیه بررسی شود.

جسم بیرونی در لاستیک فرو رفته است

- اگر یک جسم خارجی در لاستیک فرو رفته است و به داخل رسیده است، بگذارید همان داخل بماند! اما اشیایی که بین شیارهای لاستیکی در آج لاستیک گیر می کنند را می توانید در بیاورید.
- چرخ آسیب دیده را تعویض کنید. در صورت نیاز با متخصصان تماس بگیرید تا به آن رسیدگی کنند.
- فشار تمام لاستیک ها را بررسی کرده و تنظیم کنید.
- توصیه می شود این پیاده سازی با کمک نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

فرسودگی لاستیک

فرسودگی لاستیک به چند عامل مختلف بستگی دارد:

- سبک رانندگی
- بالانس لاستیک
- تنظیمات سیستم تعلیق
- پیچیدن تند، شتاب سریع و ترمز اضطراری می توانند فرسودگی لاستیک را شدیدتر کنند.
- وقتی وسیله نقلیه از کارخانه خارج می شود لاستیک ها بالانس شده اند اما ممکن است عوامل متفاوت بسیاری حین رانندگی طبیعی وسیله نقلیه روی بالانس چرخ تاثیر بگذارند که منجر به عدم بالانس چرخ و تاب برداشتن فرمان شوند. چرخ های غیر بالانس فرسودگی در سیستم فرمان و تعلیق را افزایش می دهند، پس باید دوباره بالانس شوند. همچنین بعد از جایگزینی چرخ های جدید، بالانس باید انجام شود.

زاویه نادرست چرخ به طور ناگزیر منجر به فرسودگی شدید لاستیک می شود و امنیت رانندگی را از بین می برد. اگر متوجه فرسودگی شدید لاستیک شدید،

موجب بیرون زدگی شعاعی و جانبی شود.

به دلایل فنی، لاستیک و رینگ نمی توانند به طور مطلق هم مرکز باشند.

اگر انحراف موقعیت نسبی بین لاستیک و رینگ خیلی بزرگ باشد، ممکن است موجب شود بالانس نبودن لاستیک از مقدار مجاز بیشتر شود.

⚠ هشدار

لرزش های غیرطبیعی یا انحراف وسیله نقلیه حین رانندگی نشانگر آسیب احتمالی به لاستیک هستند.

■ فوراً سرعت خود را کاهش دهید و مطابق با قوانین ترافیکی، توقف امن داشته باشید.

■ لاستیک ها و رینگ ها را از لحاظ آسیب بررسی کنید.

■ برای ادامه رانندگی از لاستیک ها یا رینگ های آسیب دیده استفاده نکنید و برای رسیدگی حرفه ای با نمایندگی مجاز این شرکت تماس بگیرید.

■ اگر از ظاهر نتوان متوجه آسیب شد، به آهستگی و احتیاط تا اولین نمایندگی مجاز شرکت برای بررسی بیشتر، برانید.

■ کامل خلاف جهت عقربه های ساعت بپیچانید ← شکل ۱۵۱.

■ چرخ زاپاس اضطراری را بیرون بیاورید.

جا گذاشتن چرخ تعویض شده

■ درب عقب را باز کنید.

■ کف صندوق عقب را به سمت بالا ببرید یا بیرون بیاورید.

■ سطح رینگ را به پایین بگذارید، حفره مرکزی رینگ را با میخ در حفره چرخ آماده استفاده همراستا کنید و چرخ جایگزین شده را در حفره چرخ زاپاس نصب کنید.

■ مهره را روی دسته نصب کنید و آن را در جهت عقربه های ساعت محکم کنید تا ثابت شود.

■ کف صندوق را به حالت اولیه برگردانید.

■ درب صندوق عقب را ببندید.

اگر ساختار چرخ زاپاس با چرخ لاستیکی که استفاده می کنید متفاوت باشد

اگر چرخ زاپاس مشخصه ای متفاوت از چرخ مورد استفاده داشته باشد، فقط باید برای مدت کوتاهی از آن استفاده و باید در زمان رانندگی به شدت احتیاط کرد. ⚠

توجه به نکات رانندگی:

■ سرعت وسیله نقلیه نباید از 80km/h بیشتر شود!

■ تا جای ممکن از شتاب سریع، ترمز اضطراری و منحرف شدن اجتناب کنید.

■ لاستیک زاپاس اضطراری نباید با زنجیر چرخ بسته شود.

■ هرچه زودتر بعد از نصب چرخ اضطراری یا زاپاس، فشار لاستیک را بررسی کنید.

⚠ هشدار

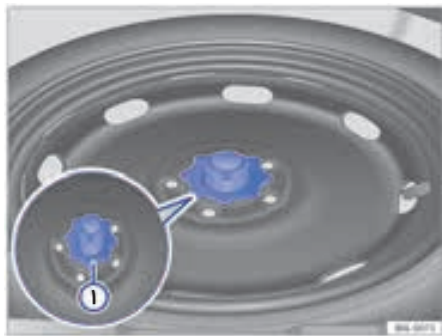
استفاده نادرست از چرخ زاپاس یا چرخ زاپاس اضطراری ممکن است موجب شود وسیله نقلیه غیرقابل کنترل شود، یا موجب تصادف و آسیب جدی به افراد گردد!

■ از چرخ های زاپاس یا چرخ های زاپاس اضطراری که آسیب دیده اند یا الگوی فرسوده تا علامت فرسودگی دارند استفاده نکنید!

■ چرخ زاپاس روی برخی از وسایل نقلیه ممکن است نسبت به چرخ استاندارد کوچکتر باشد. چرخ زاپاس کوچکتر برجستگی با این نوشته دارد: «80km/h» که حداکثر سرعت مجاز در زمان رانندگی با این نوع لاستیک را نشان می دهد.

■ سرعت رانندگی نباید از 80km/h بیشتر شود! از شتاب

چرخ زاپاس یا چرخ زاپاس اضطراری



شکل ۱۵۱ : در بدنه: مهره برای ایمن سازی چرخ زاپاس اضطراری

چرخ زاپاس اضطراری را بیرون بیاورید

■ درب صندوق عقب را باز کنید.

■ کف صندوق عقب را به سمت بالا ببرید یا بیرون بیاورید.

■ مهره موجود در مرکز چرخ زاپاس اضطراری را به طور

اصلی بسته شوند.

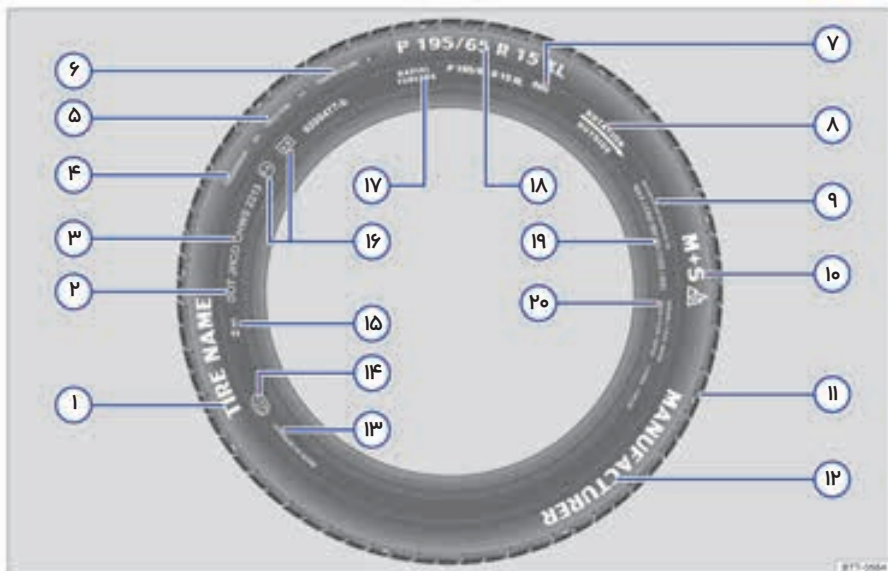
- هیچ گاه در یک زمان از بیش از یک چرخ زاپاس اضطراری استفاده نکنید.
- فشار لاستیک باید هرچه زودتر بعد از نصب شدن چرخ اضطراری، بررسی شود.
- نباید هیچ زنجیر چرخ روی لاستیک زاپاس اضطراری نصب شود.



سریع، ترمز اضطراری یا پیچیدن تند اجتناب کنید.

- اگر چرخ زاپاس اضطراری روی محور محرک نصب شده باشد، فاصله رانندگی نباید از ۲۰۰km بیشتر شود.
- هرچه زودتر باید چرخ های استاندارد جایگزین شوند زیرا ساختار چرخ زاپاس اضطراری فقط برای رانندگی کوتاه مدت مناسب است.
- چرخ های زاپاس اضطراری باید با پیچ های چرخ

کد شناسایی لاستیک



شکل ۱۵۲: شناسه عمومی بین المللی لاستیک

شکل ۱۵۲	کد کاراکتر شناسایی (لاستیک مثال)	معنی
①	اسم محصول	کد شناسایی سازنده لاستیک
②	DOT	لاستیک هایی که سازگار با الزامات قانونی دپارتمان حمل و نقل US و استانداردهای ایمنی لاستیک هستند
③	JHCO CHWS 2213	کد شناسایی لاستیک (TIN) - این کد می تواند در داخل وسیله نقلیه چاپ شود و تاریخ ساخت لاستیک:
		کد کارخانه سازنده لاستیک و اندازه لاستیک سازنده و علامت عملکرد لاستیک
		تاریخ ساخت لاستیک: هفته ۲۲، ۲۰۱۳

شکل ۱۵۲	کد کاراکتر شناسایی لاستیک (مثال)	معنی
پارامترهای اصلی مقایسه تایر توسط یک فرآیند استاندارد شده برای کاربران نهایی آزمایش شده اند		
④	پوشش آج ۲۸۰	عمر نسبی مورد انتظار یک تایر که با استانداردهای ایالت متحده اندازه گیری می شود. لاستیک با پوشش آج ۲۸۰ به مقدار ۲/۸ برابر بیشتر از لاستیک با ارزش سایز آج ۱۰۰ است. عملکرد تایر به روش استفاده و شرایط بستگی دارد. با توجه به سبک رانندگی، وضعیت نگهداری لاستیک، روسازی و شرایط آب و هوایی، عملکرد تایر ممکن است به طور قابل توجهی متفاوت از مقادیر استاندارد مشخص شده بر روی لاستیک باشد
⑤	کشش AA	پاسخ ترمز لاستیک (A، B، C یا AA) روی سطوح لغزنده. این شاخص عملکرد تحت شرایط کنترل شده به همراه بخش تست واجد شرایط، اندازه گیری می شود. لاستیک با علامت C چسبندگی پایینی دارد. مقادیر چسبندگی لاستیک ها بر اساس تست های چسبندگی خط مستقیم تعیین می شوند و شامل مشخصه های سرخوردن و چسبندگی تحت سرعت وسیله نقلیه، پایداری جانبی یا بار سنگین نمی شوند.
⑥	دمای A	پایداری دمای لاستیک (A، B یا C) که حین دوره های تست سرعت بالا اندازه گیری شد. لاستیک هایی با علامت A و B پایداری دمایی شان از الزامات قانونی، بیشتر است و روی لاستیک هایی با فشار بیش از مقدار مشخص شده، اعمال نمی شوند. سرعت بیش از حد وسیله نقلیه، فشار هوای غیرمطبق یا تجاوز از مقدار مشخص شده می توانند موجب افزایش شدید در دمای لاستیک یا آسیب به لاستیک ها بشوند. هر کدام از این عوامل یا چند عامل همزمان از این عوامل می توانند منجر به افزایش دمای لاستیک یا آسیب گردند.
⑦	H88	کد ظرفیت حمل و کد سرعت
⑧	چرخش و پیکان	نشانه گر جهت مشخص شده چرخش برای لاستیک است
	یا: بیرون	نشانه گر قسمت لاستیک نصب شده به سمت بیرون است
⑨	حداکثر فشار باد ۳۵۰ کیلو پاسکال (۵۱ پوند در اینچ مربع / ۳/۵۱ بار)	حداکثر فشار باد مجاز برای لاستیک های استفاده شده در ایالات متحده
⑩	M+S یا M+S	علامت های لاستیک در زمستان (لاستیک های گلی یا برفی) لاستیک های میخ دار ضد لغزش که با حرف E بعد از حرف S مشخص می شوند
⑪	TWI	این کد برای نشان دادن مکان علامت فرسودگی آج روی لاستیک استفاده می شود
⑫	نام برند، علامت تجاری شرکت	سازنده
⑬	ساخت آلمان (Made in Germany)	کشور سازنده لاستیک ها
⑭	CCC	علامت استاندارد ملی چین (علامت گواهینامه اجباری چین)

شکل ۱۵۲	کد کاراکتر شناسایی لاستیک (مثال)	معنی
۱۵	023	علامت استاندارد ملی برزیلی
۱۶	E4 e4 0200477-b	علامت تأیید مطابق با استانداردهای بین المللی. عددی که به دنبال حرف (E) می آید کشور کد تأیید است. لاستیک های سازگار با استانداردهای ECE توسط حرف E نشان داده می شوند؛ لاستیک های سازگار با استانداردهای EG توسط حرف e به همراه شماره گواهی تأیید نشان داده می شوند.
۱۷	RADIAL TUBELESS	لاستیک شعاعی تیوب لس
۱۸	P 195 / 65 R 15 XL	کد سایز لاستیک:
		P علامت نوع وسیله نقلیه، P برای وسیله نقلیه
		195 عرض لاستیک (mm)
		65 نسبت ارتفاع/عرض لاستیک (%)
		R ساختار لاستیک: لاستیک های شعاعی
		15 قطر رینگ (به اینچ)
		XL لاستیک های سنگین (تقویت شده)
۱۹	عاج ۴ لایه 1RAYON +2 STEEL +1 NYLON	داده اجزای آج لاستیک: آج لاستیک در این مثال از چهار لایه تشکیل می شود: یک لایه ابریشم مصنوعی، دو لایه تسمه سیمی و یک لایه نایلون
	دیوار جانبی یک لایه نوار	داده های مربوط به اجزای ساختاری تایر: لایه ای از ابریشم مصنوعی.
۲۰	MAX LOAD 615 KG 1235 LBS	حداکثر داده های بار مجاز به ازای هر چرخ مورد استفاده در ایالت متحده

TIN.۱: کد خانواده لاستیک

جهت بچرخند و دیواره ی لاستیک با یک پیکان مشخص شده که به جهت چرخش اشاره دارد. بنابراین لاستیک باید مطابق با جهت چرخش مشخص شده نصب شود تا اطمینان حاصل گردد لاستیک بهترین چسبندگی جاده ای را دارد و مانع از سر خوردن چرخ شود و سروصدای چرخش و نرخ فرسودگی کاهش یابد.

اگر لاستیک ها در جهت مخالف چرخش نصب شوند، باید در زمان رانندگی در جاده های لغزنده به شدت احتیاط کرد. هرچه زودتر باید لاستیک ها را دوباره در جهت صحیح چرخش نصب کرد یا تعویض کرد.

لاستیکی با الگوی آج نامتقارن

الگوهای آج داخلی و بیرونی با الگوهای نامتقارن آج مشخصه های متفاوتی دارند. بنابراین کلمات «داخل» یا «بیرون» روی دیواره لاستیک مشخص می شوند. لاستیک باید به درستی طبق علامت های دیواره لاستیک

کد کاراکتر شناسایی لاستیک نیز می تواند داخل لاستیک مشخص شود. برخی از کدهای کاراکتر شناسایی لاستیک تنها در یک طرف لاستیک هستند برای مثال کد شناسایی لاستیک و تاریخ ساخت.

سازنده های لاستیک ممکن است از کدهای داخلی دیگر یا کدهای مختص کشور نیز استفاده کنند.

لاستیک دارای نسبت سطح مقطع کم

لاستیک های با نسبت سطح مقطع کم از سایر ترکیبهای چرخ و تایر، آج پهن تر، قطر رینگ بزرگتر و ارتفاع دیواره جانبی لاستیک کوچکتر دارند. با این حال، ممکن است به راحتی روی اسفالت ضعیف تاثیر گذار نباشد.

لاستیک چرخشی جهت دار

لاستیک های چرخشی جهت دار می توانند فقط در یک

و الگوی آج مشابه باید استفاده شوند.

■ هیچ گاه با سرعتی بیش از ماکسیمم سرعت مجاز تعیین شده توسط کد سرعت، رانندگی نکنید. ▲

محدوده سرعت

تمام لاستیک های زمستانی محدوده سرعت دارند (کد سرعت مشخص شده را مشاهده کنید)

بسته به نوع وسیله نقلیه، یادآور سرعت بیش از حد می تواند از طریق صفحه کیلومتر تنظیم شود.

650kg	93
690kg	95
730kg	97
775kg	99

کد سرعت

کد سرعت وسیله نقلیه برای نشان دادن حداکثر سرعت مجاز لاستیک های وسیله نقلیه حین رانندگی استفاده می شود.

150km/h	تا P
160km/h	تا Q
170km/h	تا R
180km/h	تا S
190km/h	تا T
200km/h	تا U
210km/h	تا H
240km/h	تا V
240km/h	تا Z
270km/h	تا W
300km/h	تا Y

برخی از سازنده های لاستیک از حروف «ZR» استفاده می کنند تا حداکثر سرعت مجاز بیش از 240km/h را نشان دهند. ▲ محدوده سرعت و تنظیمات فشار لاستیک برای لاستیک های زمستانی V به پیکربندی خودرو بستگی دارد. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

هشدار

گرچه لاستیک های زمستانی می توانند عملکرد رانندگی در زمستان وسیله نقلیه را بهبود بخشند اما در رانندگی خطر نکنید. هنوز باید بسیار مراقب باشید!

■ تجاوز از محدوده سرعت برای لاستیک های زمستانی می تواند منجر به خرابی ناگهانی لاستیک و از دست دادن کنترل وسیله نقلیه شود.

■ سرعت و رانندگی باید مطابق با میدان دید، شرایط

روی رینگ نصب شود تا چسبندگی بهینه جاده لاستیک را تضمین کند، مانع از سرخوردن چرخ شود و سروصدای چرخش و سرعت فرسودگی لاستیک را کاهش دهد.

اگر لاستیک ها در جهت مخالف چرخش نصب شوند، باید در زمان رانندگی در جاده های لغزنده به شدت احتیاط کرد. هرچه زودتر باید لاستیک ها را دوباره در جهت صحیح چرخش نصب کرد یا تعویض کرد.

ظرفیت بار لاستیک

ظرفیت بار نشان می دهد که چند کیلوگرم بار می تواند روی یک لاستیک وارد شود (بار لاستیک). شاخص ظرفیت حمل تایر برای بارگیری سریع استفاده می شود که می تواند توسط یک تایر تک حمل شود (بار لاستیک، کیلوگرم).

برای مثال:	۷۷۵ - ۹۹ کیلوگرم
۸۸ - ۵۶۰ کیلوگرم	۱۰۰ - ۸۰۰ کیلوگرم
۹۱ - ۶۱۵ کیلوگرم	۱۰۱ - ۸۲۵ کیلوگرم
۹۲ - ۶۳۰ کیلوگرم	۱۰۲ - ۸۵۰ کیلوگرم
۹۳ - ۶۵۰ کیلوگرم	۱۰۳ - ۸۷۵ کیلوگرم
۹۵ - ۶۹۰ کیلوگرم	۱۰۴ - ۹۰۰ کیلوگرم
۹۷ - ۷۳۰ کیلوگرم	۱۰۵ - ۹۲۵ کیلوگرم

لاستیک های زمستانی

لاستیک های زمستانی یا لاستیک های تمام فصول در شرایط جاده ای زمستانی، سواری و عملکرد ترمز را بهبود می بخشند. وقتی دما کمتر از $+7^{\circ}\text{C}$ یا در شرایط جاده ای زمستانی است، توصیه می شود لاستیک های وسیله نقلیه را با لاستیک های زمستانی تعویض کنیم.

وقتی الگوی لاستیک در 4mm فرسوده می شود، کارکرد زمستانی یک لاستیک زمستانی یا تمام فصول به شدت کاهش خواهد یافت.

موارد زیر را در زمان استفاده از لاستیک های زمستانی در نظر بگیرید:

- مطمئن شوید سازگار با قوانین مربوطه کشورتان است.
- هر چهار چرخ باید همزمان متناسب با لاستیک های زمستانی باشند.
- لاستیک های زمستانی تنها می توانند در شرایط جاده ای زمستانی استفاده شوند.
- لاستیک های زمستانی با اندازه لاستیک تأیید شده توسط شرکت و مناسب برای وسیله نقلیه باید استفاده شوند.
- لاستیک های زمستانی با نوع، اندازه (محیط چرخش)

چرخ زاپاس اضطراری

به دلایل فنی، زنجیره‌های چرخ نباید در چرخ های زاپاس اضطراری قرا بگیرند.

اگر نصب زنجیره‌های چرخ روی چرخ زاپاس اضطراری ضروری است، چرخ زاپاس اضطراری باید در محور عقبی نصب شود حتی اگر چرخ جلویی آسیب دیده باشد. پس چرخ جلویی آسیب دیده را با چرخ عقبی برداشته شده، تعویض کنید و به جهت چرخش لاستیک حین نصب دقت کنید. توصیه می شود که زنجیره‌های چرخ را قبل از نصب چرخ ها روی وسیله نقلیه، نصب کنید.

هشدار

ممکن است به دلیل استفاده از زنجیره‌های چرخ که مناسب وسیله نقلیه نیستند یا نصب نادرست زنجیر چرخ، تصادف رخ دهد و منجر به آسیب جدی به افراد گردد!

- همیشه از زنجیر چرخ مناسب وسیله نقلیه‌ای که خریداری می کنید، استفاده کنید.
- همیشه زنجیر چرخ را طبق دستورالعمل های نصب ارائه شده توسط سازنده زنجیر چرخ نصب کنید.
- هیچ گاه از حداکثر سرعت مجاز در زمان رانندگی با زنجیر چرخ، فراتر نروید.

تذکر

- مطمئن شوید که در زمان رانندگی روی جاده بدون برف، زنجیر چرخ را در بیاورید در غیراینصورت پایداری کنترل وسیله نقلیه را بدتر خواهد کرد و فرسودگی لاستیک را شدید تر می کند.
- چون زنجیر چرخ در تماس مستقیم با چرخ است، ممکن است به چرخ آسیب رساند یا در آن خراش ایجاد کند. توصیه می شود زنجیر چرخ های ضد لغزش و ضدخراش استفاده کنید.

اگر وسیله نقلیه مجهز به مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک باشد، سیستم باید بعد از نصب زنجیر چرخ، دوباره تنظیم گردد.

آب وهوابی، شرایط جاده و ترافیک تنظیم شود.
■ سرعت رانندگی و بار نباید از مقدار مجاز لاستیک های زمستانی فراتر برود.

وقتی دمای محیطی بیش از $+7^{\circ}\text{C}$ است، لازم است به موقع لاستیک های تابستانی را تعویض کنیم زیرا پایداری کنترل لاستیک های تابستانی از لاستیک های زمستانی بهتر است و سروصدای کمتر و فرسودگی آهسته دارد و می تواند مصرف سوخت را کاهش دهد.

اگر وسیله نقلیه مجهز به مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک باشد، سیستم باید بعد از تعویض چرخ، دوباره تنظیم شود.

برای اندازه مجاز لاستیک های زمستانی، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

زنجیر چرخ

همیشه مقررات مربوطه و حداکثر سرعت مجاز در زمان رانندگی با زنجیر چرخ های نصب شده را بخوانید. زنجیره‌های چرخ مجاز هستند فقط روی چرخ جلوی وسیله نقلیه نصب شوند. آن ها می توانند فقط روی چرخ هایی با ترکیباتی از لاستیک و رینگ نصب شوند که مورد تأیید شرکت باشد.

رینگ	اندازه لاستیک
6JX16ET43	215/60R16

جزئیات چرخ، لاستیک و اندازه زنجیر چرخ کاربردی برای این وسیله نقلیه را می توان از نمایندگی مجاز این شرکت دریافت کرد.

در صورتی که امکان پذیر بود، از زنجیره‌های چرخ با قلاب ریز (از جمله دستگاه های کششی) با قطر یا ضخامت کمتر از 15mm استفاده کنید.

کاور قلاب چرخ و درپوش های قلاب را قبل از نصب زنجیره‌های چرخ در بیاورید ❶. به دلایل امنیتی درپوش های محافظتی باید روی پیچ های چرخ نصب شوند و درپوش های محافظتی پیچ چرخ در نمایندگی مجاز این شرکت موجود هستند.

کلاhek محافظتی پیچ چرخ



شکل ۱۵۴: درآوردن کلاhek محافظتی از پیچ چرخ (نمودار شماتیک)

این کلاhek های محافظتی برای محافظت از پیچ های چرخ استفاده می شوند و باید بعد از تعویض چرخ، دوباره نصب شوند.

برداشتن و نصب کلاhek محافظتی

- برداشتن: قلاب سیمی را از جعبه ابزار در بیاورید.
- قلاب سیمی را وارد دهانه کلاhek محافظتی کنید ←
- شکل ۱۵۳ و کلاhek محافظتی را در جهت پیکان بیرون بکشید
- نصب: کلاhek محافظتی را در پیچ چرخ تا موقعیت مشخص، وارد کنید.

پیچ چرخ ضد سرقت کلاhek محافظتی جداگانه دارد. این کلاhek محافظتی می تواند فقط برای پیچ های چرخ ضد سرقت اعمال شود نه پیچ های چرخ معمولی.



صفحه کاور مرکز چرخ



شکل ۱۵۳: بیرون کشیدن صفحه کاور مرکز چرخ

صفحه کاور مرکز چرخ برای محافظت از پیچ های چرخ استفاده می شود و باید بعد از تعویض چرخ، دوباره نصب شود.

وسایل نقلیه با صفحه کاور مرکز چرخ

- برداشتن: عقب دو لبه را نگه دارید و صفحه کاور مرکز چرخ را بیرون بکشید تا زمانیکه از رینگ آزاد شود ←
- شکل ۱۵۳
- نصب: صفحه کاور مرکز چرخ را در مرکز طوقه قرار دهید و صفحه کاور مرکز چرخ را به سمت طوقه فشار دهید تا زمانیکه چفت شود.

هشدار ⚠

ممکن است به دلیل صفحه های کاور چرخ نامناسب یا نصب نامناسب، آسیب های جدی و تصادف ایجاد شود.

- کاورهای چرخ که به درستی نصب نشده اند ممکن است حین رانندگی شل شوند و سایر افرادی که در جاده هستند را به خطر بیندازند.
- از صفحه های کاور چرخ آسیب دیده استفاده نکنید.
- مطمئن شوید که تهویه خنک کننده ترمز خراب نیست یا کم نشده است، حتی در زمان نصب صفحه های کاور چرخ. تهویه نامناسب می تواند منجر به فاصله ترمز بسیار طولانی تر گردد.



تعویض چرخ ها

مقدمه ای درباره موضوع

این بخش حاوی اطلاعاتی درباره عناوین زیر می باشد:

- چک لیست آمادگی برای تعویض چرخ
- پیچ های چرخ
- بالا بردن وسیله نقلیه با جک همراه وسیله نقلیه
- تعویض چرخ ها
- پس از تعویض چرخ

جک همراه تنها برای تعویض چرخ استفاده می شود و لاستیک باید فقط به خاطر آسیب، تعویض شود. اگر دو لاستیک در یک طرف وسیله نقلیه یا دو یا چند لاستیک در محور آسیب ببینند باید با متخصص تماس بگیرید.

اگر خودتان چرخ را تعویض می کنید، باید با رویه های عملیاتی و مقررات ایمنی آشنا باشید، ابزار مناسب داشته باشید و وسیله نقلیه تان را در مکانی امن پارک کنید. اگر شرایط فوق برآورده نشوند، چرخ ها باید توسط نمایندگان مجاز شرکت تعویض گردند.

هشدار

تعویض چرخ ها خطرناک است، به خصوص تعویض چرخ ها در جاده! بنابراین برای کاهش ریسک آسیب یا مرگ، به موضوعات زیر در زمان تعویض چرخ ها توجه کنید:

- در صورت امکان و به طور امن هرچه زودتر وسیله نقلیه را متوقف کنید. برای اینکه بتوانید به طور امن چرخ را تعویض کنید، فاصله ایمن با جریان ترافیک را حفظ کرده و توقف کنید.
- وقتی چرخ ها تعویض شدند، تمام سرنشینان (به خصوص کودکان) باید همیشه فاصله ی امنی را با وسیله نقلیه حفظ کنند و خارج از محوطه ی کار بمانند.
- برای هشدار به سایر افراد، چراغ های خطر را روشن کنید. مطمئن شوید زمین صاف و محکم است. در صورت نیاز، یک صفحه تکیه گاه محکم و بزرگ را زیر جک قرار دهید.

- قبل از اینکه خودتان چرخ ها را تعویض کنید، با روند تعویض آشنا بشوید. در غیر اینصورت با نمایندگی مجاز این شرکت برای تعویض چرخ تماس بگیرید.
- همیشه از ابزار مناسب و آسیب ندیده برای تعویض چرخ ها استفاده کنید.

- قبل از تعویض چرخ همیشه موتور را خاموش کنید، ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید و اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید یا در وسیله نقلیه دارای

گیربکس های دستی، آن را در دنده قرار دهید تا از ریسک حرکت ناگهانی وسیله نقلیه جلوگیری شود.

- هر چه زودتر بعد از تعویض چرخ، گشتاور سفتی پیچ های چرخ را با آچار ترک متر برای عملکرد مناسب آن تست کنید.

- اگر وسیله نقلیه مجهز به مانیتورینگ غیرمستقیم فشار لاستیک بود، سیستم باید بعد از تعویض چرخ، دوباره تطبیق داده شود.

چک لیست آمادگی برای تعویض چرخ

چک لیست

برای آماده سازی در تعویض چرخ همیشه کارهای زیر را به ترتیب انجام دهید: ▲

۱. اگر متوجه از دست رفتن فشار لاستیک شدید، از جریان ترافیک فاصله امن ایجاد کنید و تا جای ممکن دور شوید و وسیله نقلیه را روی سطح صاف و محکم پارک کنید.
۲. ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید.
۳. برای گیربکس های اتوماتیک: اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید.
۴. موتور را خاموش کنید و کلید وسیله نقلیه را از سوئیچ در بیاورید.
۵. گیربکس دستی: در یک دنده مشخص قرار دهید.
۶. تمام سرنشینان پیاده شوند و به یک منطقه امن دور از جریان ترافیک بروند.
۷. چراغ خطر را روشن کنید و علامت هشدار مثالی را برپا کنید، به الزامات قانونی محلی توجه کنید.
۸. چرخ ها را به وسیله سنگ، نگهدارنده تاشو یا سایر اشیای مناسب، به صورت شیب دار نگه دارید.
۹. اگر در صندوق وسایلی وجود دارند: وسایل را بردارید.
۱۰. چرخ زاپاس و ابزار همراه را از صندوق بردارید.
۱۱. بسته به نوع وسیله نقلیه، کاور چرخ را بردارید.

هشدار

قصور در هر کدام از موارد چک لیست فوق منجر به تصادف و آسیب می شود.

- مطمئن شوید که دقیقاً از چک لیست و رویه عملیات ایمن پیروی می کنید.

مطمئن هستند و سیستم ترمز به درستی کار می کند. پیچ های چرخ برای سایر چرخ ها از جمله چرخ های وسایل نقلیه دیگر با همین مدل وسیله نقلیه، نباید استفاده شوند.

گشتاور سفتی پیچ چرخ

گشتاور سفتی پیچ های چرخ برای چرخ های فولادی و چرخ های آلایژی 140Nm است. فوراً بعد از تعویض چرخ، گشتاور سفتی پیچ های چرخ را در نمایندگی مجاز این شرکت بررسی کنید.

اگر پیچ های چرخ زنگ زده باشند یا شل کردن آن ها سخت باشد، پیچ های چرخ را تعویض کنید و قبل از بررسی گشتاور سفتی پیچ های چرخ، رزوه های روی توبی چرخ را تمیز کنید.

روی پیچ های چرخ با توبی ها، روغن موتور یا گریس نریزید. درغیراینصورت، حتی اگر پیچ ها در گشتاور سفتی مشخص شده، محکم هم بشوند ممکن است با حرکت وسیله نقلیه، شل بشوند.



شکل ۱۵۵: تعویض چرخ: شل کردن پیچ های چرخ

فقط از آچار همراه برای شل کردن پیچ های چرخ استفاده کنید. قبل از بالا بردن وسیله نقلیه، پیچ های چرخ را فقط با یک چرخش شل کنید.

اگر پیچ های چرخ شل نمی شوند، با پا روی انتهای آچار چرخ بروید و برای شل کردن پیچ ها به سمت پایین فشار بیاورید. حین کار برای جلوگیری از سر خوردن و اطمینان از اینکه وسیله نقلیه تصادفاً حرکت نکند، بدنه را نگه دارید.

شل کردن پیچ های چرخ

- آچار بکس را روی سر پیچ چرخ ثابت کنید ← شکل ۱۵۵.
- انتهای آچار بکس را نگه دارید و پیچ را در جهت خلاف عقربه ساعت شل کنید. ▲

شل کردن پیچ های چرخ ضد سرقت

- اتصال پیچ چرخ ضد سرقت را از ابزار همراه بیرون بیاورید.
- تا جای ممکن متصل کننده پیچ چرخ ضد سرقت را در پیچ چرخ ضد سرقت وارد کنید.
- آچار بکس را روی متصل کننده، محکم کنید.
- انتهای آچار بکس را نگه دارید و پیچ را در جهت خلاف عقربه های ساعت شل کنید. ▲

توضیحات مهم راجع به پیچ های چرخ

ساختار رینگ و پیچ های چرخ باید مطابق با چرخ های اصلی باشد. اگر انواع دیگری از رینگ ها نصب می شوند، باید از پیچ های چرخ با شکل سری پیچ و طول صحیح استفاده شوند تا اطمینان حاصل شود که چرخ ها

⚠ هشدار

اگر پیچ ها به درستی محکم نشوند، ممکن است زمانیکه وسیله نقلیه در حال حرکت است، شل شوند و موجب از دست دادن کنترل وسیله نقلیه و ایجاد تصادفات و آسیب به افراد می شود.

■ رزوه های روی پیچ های چرخ و توبی ها باید تمیز شوند، عاری از روغن و گریس باشند و به راحتی پیچانده شوند.

■ پیچ های چرخ باید با استفاده از آچار بکس اصلی قرار داده شده همراه وسیله نقلیه، باز و بسته شوند.

■ قبل از بالا بردن وسیله نقلیه، پیچ های چرخ را فقط یکبار پیچانید.

■ روی رزوه های پیچ های چرخ یا توبی ها روغن یا گریس نریزید. درغیراینصورت، حتی اگر پیچ ها با گشتاور سفتی مشخص شده محکم شوند ممکن است در زمانیکه وسیله نقلیه در حرکت است، شل شوند.

■ هیچ گاه پیچ های رینگ را با حلقه نگهدارنده پیچ شده برنذارید.

■ اگر گشتاور سفتی پیچ های چرخ پایین است، پیچ های چرخ و رینگ ممکن است هنگام حرکت وسیله نقلیه، شل بشوند؛ اگر گشتاور سفتی پیچ چرخ خیلی بالا باشد، ممکن است پیچ های چرخ و رزوه ها آسیب ببینند.

وسيله نقلیه باشید.

۲. موتور را خاموش کنید. در صورت مدل گیربکس دستی، آن را در دنده مشخص شده قرار دهید؛ در مورد گیربکس اتوماتیک اهرم دنده را در موقعیت P قرار دهید و ترمز پارک الکترونیک را روشن کنید.

۳. برای محکم نگه داشتن چرخ ها در سمت دیگر خودرو از نگهدارنده تاشوی چرخ یا وسیله مناسب دیگری استفاده کنید.

۴. پیچ های چرخي که باید تعویض شود را شل کنید.

۵. نقطه تکیه گاه جک را در نزدیکترین فاصله با چرخي که باید تعویض شود قرار دهید ← شکل ۱۵۶

۶. رکاب را در تکیه گاه روی جک وارد کنید (بستگی به تجهیزات مدل دارد)

۷. جک را بالا ببرید تا زمانی که بتواند زیر نقاط تکیه گاه در وسیله نقلیه، پایین آورده شود.

۸. مطمئن شوید که کل صفحه پایه جک در مقابل زمین محکم شده است و مستقیماً زیر نقطه بالا بر است ← شکل ۱۵۷ A و B

۹. به بالا بردن جک با اهرم دستی ادامه دهید و موقعیت جک را حین بالا بردن تنظیم کنید تا زمانیکه دهانه های جک لبه را در زیر بدنه بگیرند ← شکل ۱۵۷

۱۰. به بالا بردن جک ادامه دهید تا زمانیکه چرخ ها از زمین بلند شوند.

هشدار

استفاده نادرست از جک ممکن است موجب شود وسیله نقلیه از روی جک سر بخورد و به شدت به افرادی که در آن اطراف هستند آسیب برساند! به منظور کاهش ریسک آسیب یا مرگ، احتیاط های زیر را باید در زمانی که وسیله نقلیه بالا برده شده است، در نظر بگیرید:

■ از جک های مورد تأیید شرکت و مناسب وسیله نقلیه تان استفاده کنید. از جک های سایر مدل های وسیله نقلیه تان استفاده نکنید در غیراینصورت ممکن است جک ها در زمان بالا بردن وسیله نقلیه سر بخورند.

■ وسیله نقلیه باید روی یک سطح صاف و محکم بالا برده شود. در زمان بالا بردن وسیله نقلیه روی زمین نرم یا لغزنده، ممکن است وسیله نقلیه از روی جک سر بخورد. در صورت ضرورت، یک صفحه تکیه گاه محکم و بزرگ یا شی ای شبیه آن را زیر پایه جک قرار دهید تا مانع از سر خوردن جک بشوید.

■ اگر دارید وسیله نقلیه را روی زمین هموار و سفت

هشدار

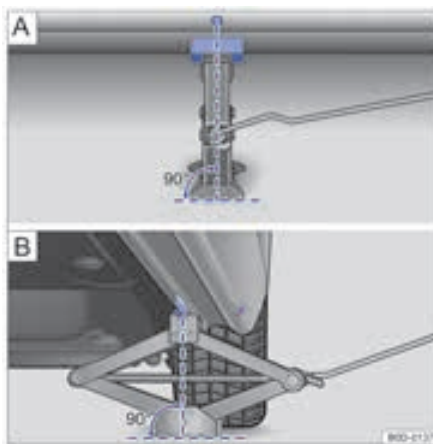
پیچ های نادرست چرخ ممکن است حین رانندگی شل شوند و موجب شوند وسیله نقلیه خارج از کنترل شود و به راحتی موجب تصادفات و آسیب ها گردد.

- پیچ چرخ خود وسیله نقلیه باید استفاده شود.
- از سایر انواع پیچ های چرخ استفاده نکنید.

بالا بردن وسیله نقلیه با جک همراه وسیله نقلیه



شکل ۱۵۶ : نقطه تکیه گاه جک



شکل ۱۵۷ : جک واقع شده در عقب قسمت سمت چپ وسیله نقلیه

جک فقط مجاز است تکیه گاهی در تقویت کننده کف پشت علامت بدنه داشته باشد ← شکل ۱۵۶. نقاط متناظر تکیه گاه نزدیک به هر چرخ وجود دارد. ⚠

چک لیست

برای اطمینان از امنیت خود و تمام سرنشینان، باید طبق ترتیب زیر پیش بروید ⚠

۱. به دنبال یک زمین صاف و محکم مناسب بالا بردن

نصب چرخ زاپاس

- جهت چرخش لاستیک را قبل از نصب بررسی کنید.
- چرخ زاپاس را روی وسیله نقلیه نصب کنید.
- آچار بکس مخصوص پیچ چرخ ضد سرقت را در پیچ چرخ ضد سرقت وارد کنید و سپس به آهستگی پیچ چرخ ضد سرقت را در جهت عقربه ساعت با آچار بکس پیچ چرخ محکم کنید.
- پیچ های چرخ دیگر را ببینید و پیچ های چرخ را به آهستگی در جهت عقربه ساعت با آچار بکس پیچ چرخ محکم کنید.
- وسیله نقلیه را پایین بیاورید.
- تمام پیچ های چرخ را در جهت عقربه ساعت با آچار بکس پیچ چرخ محکم کنید. توجه داشته باشید که پیچ های چرخ نباید به طور متوالی بسته شوند بلکه باید به صورت ضربدری بسته شوند.
- کلاهی محافظ پیچ چرخ، طوقه توپی چرخ یا کاور مرکزی چرخ را نصب کنید.

هشدار

قصور در هر کدام از موارد چک لیست فوق ممکن است منجر به تصادف یا آسیب گردد!

- همیشه وسیله نقلیه را مطابق با چک لیست و رویه های ایمنی کار بالا ببرید.

هشدار

محکم بستن پیچ های چرخ طبق گشتاور سفتی مشخص شده یا رسیدگی نادرست پیچ های چرخ می تواند منجر به از دست دادن کنترل وسیله نقلیه، ایجاد تصادفات و آسیب جدی به افراد گردد!

- روزه های روی پیچ های چرخ و توپی ها باید تمیز، عاری از روغن و گریس باشد.

پس از تعویض چرخ

- ابزار همراه را تمیز کرده و آن ها را دوباره در جعبه ابزار در صندوق برگردانید.
- چرخ تعویض شده را به درستی در صندوق قرار دهید.
- هرچه زودتر گشتاور سفتی پیچ های چرخ را بررسی کنید.
- هر چه زودتر، چرخ آسیب دیده را تعویض کنید

شاخص سیستم مانیتورینگ فشار لاستیک ممکن است بعد از تعویض چرخ، خطای سیستمی را نشان دهد.

بالا می برید برای مثال روی موزائیک، یک پد پلاستیکی یا کوسنی شبیه به آن زیر پایه چک قرار دهید تا مانع سر خوردن جک بشوید.

- جک باید زیر نقطه بالابر مشخص شده قرار گیرد و دهانه آن باید محکم روی لبه زیر آستانه، قلاب شود.
- هیچ قسمتی از بدن تان (برای مثال بازوها یا پاها) را در زمان بالا بردن وسیله نقلیه با جک زیر وسیله نقلیه قرار ندهید تا از آسیب جلوگیری شود!
- اگر مجبورید زیر وسیله نقلیه کار کنید، باید وسیله نقلیه را با تکیه گاه های مناسب، محکم کنید.
- هیچ گاه وسیله نقلیه را روشن یا با موتور در حال کار، بالا نبرید.
- هیچ گاه بعد از بالا بردن وسیله نقلیه با جک، موتور را روشن نکنید! ممکن است وقتی موتور در حال حرکت است، وسیله نقلیه با لرزش حرکت کند.

تعویض چرخ ها



شکل ۱۵۸: تعویض چرخ: پیچ های چرخ را با آچار بکس پیچ چرخ بردارید

برداشتن چرخ

- با دقت چک لیست را بخوانید.
- پیچ های وسیله نقلیه را شل کنید.
- وسیله نقلیه را با جک بالا ببرید.
- برای باز کردن پیچ های چرخ شل، از آچار بکس پیچ چرخ استفاده کنید < شکل ۱۵۸ و پیچ های در آورده شده را روی سطح تمیز قرار دهید.
- چرخ را در بیاورید.

هشدار

مواد شیمیایی می توانند سمی و آسیب زننده باشند. مواد شیمیایی نامناسب و استفاده نادرست از آن ها می تواند منجر به تصادفات، آسیب های جدی، سوختی و مسمومیت شود.

■ ماده شیمیایی فقط باید در ظرف بسته اصلی نگهداری شود.

■ به اطلاعات روی بسته بندی توجه کنید.

■ تمام این مواد را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
■ ممکن است در هنگام استفاده بخارهای آسیب زننده تولید شوند. بنابراین مواد شیمیایی فقط باید در بیرون یا در فضاهای دارای تهویه مناسب استفاده شوند.

■ هیچ گاه از سوخت، تینر، روغن موتور، لاک پاک کن (استون) یا سایر مایعات فرار برای تمیز کردن و نگهداری وسیله نقلیه تان استفاده نکنید.

تذکر

لکه های خورنده و حاوی حلال، کثیفی و سایر بقایایی که به اجزای وسیله نقلیه می چسبند ممکن است موجب خوردگی، آسیب به اجزای وسیله نقلیه شوند و قابل تعمیر نباشند حتی اگر چنین کثیفی ای برای مدت کوتاهی باشد.

■ هرچه زودتر لکه ها، کثیفی و سایر گردوغبارها را بردارید. نگذارید خشک شوند و بمانند.

■ توصیه می شود همه ی انواع لکه های مقاوم توسط



نمایندگی مجاز این شرکت برداشته شوند.

شستن وسیله نقلیه

هرچه حشره ها، فضولات پرندگان، رزین ها، گرد و غبار جاده ای، گرد و غبار صنعتی، قیر، دوده، نمک های ضد لغزش و سایر مواد خورنده بیشتر روی سطح بدنه بمانند، آسیب بیشتری به پوشش رنگی بدنه زده خواهد شد. دماهای بالا (مانند قرارگیری در معرض خورشید) اثر خورندگی را بیشتر می کنند. زیر وسیله نقلیه نیز باید به طور منظم تمیز شود.

دستگاه کارواش اتوماتیک

همیشه تمام مقررات مربوط به اپراتور شست و شوی وسیله نقلیه را بخوانید، به خصوص اگر چیزهای اضافی

نگهداری و نظافت خودرو

نگهداری و نظافت خودرو

دستورالعمل هایی برای تمیز کردن و نگهداری وسیله نقلیه

نگهداری منظم حرفه ای به حفظ قیمت وسیله نقلیه تان کمک می کند.

وقتی لکه ها یا لکه کثیفی برای مدت طولانی تری روی سطح وسیله نقلیه تان بمانند، تمیزکردن و نگهداری آن سخت تر می شود. اگر برای مدت طولانی آن را تمیز نکنید ممکن است کثیفی دیگر پاک نشود.

نمایندگی مجاز شرکت برای این وسیله نقلیه، مواد سرویس و نظافت دارد. لطفاً به دستورالعمل های روی بسته بندی مواد توجه کنید. برای سوال های خاص یا اجزای وسیله نقلیه که در لیست وجود ندارند، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

هشدار

تمیز کردن و نگهداری وسیله نقلیه نباید بر تجهیزات ایمنی وسیله نقلیه اثر بگذارد؛ در غیر اینصورت، ممکن است آسیب های جدی ایجاد شود.

■ همیشه اجزای وسیله نقلیه را طبق دستورالعمل های سازنده تمیز کنید.

■ از مواد پاک کننده وسیله نقلیه تأیید شده یا توصیه شده توسط شرکت استفاده کنید.

■ حلال های حاوی مواد تمیزکننده ممکن است اثر خورندگی روی اجزای وسیله نقلیه داشته باشند.

■ دستان و بازوهای خود را از لبه ها تیز محافظت کنید برای مثال در زمان تمیز کردن داخل صفحه پایه یا گلگیر.

هشدار

شیشه ی جلویی کثیف، مه گرفته و یخ زده میدان دید را کاهش می دهد و ریسک تصادفات و آسیب های جدی را افزایش می دهد و بر تجهیزات امنیتی وسیله نقلیه اثر می گذارد.

■ فقط زمانی رانندگی کنید که دید واضحی از تمام شیشه های پنجره دارید.

■ شیشه را با مواد پارچه ای شیشه پنجره ضدآب تمیز نکنید. دید ضعیف می تواند موجب کاهش شدید دید شود که خطر تصادف را به همراه دارد!

روی وسیله نقلیه وجود دارند. ❶

- دستگاه های شستشوی وسیله نقلیه بدون برس ترجیح داده می شوند.
- قبل از شستشوی روی وسیله نقلیه آب اسپری کنید.
- در وسیله نقلیه اتوماتیک، فرمان را قفل نکنید.
- قبل از تمیز کردن، عملکرد زمان بندی اتوماتیک، برف پاک کن شیشه و سنسور باران را خاموش کنید.
- درب عقب را قفل کنید.
- آینه بغل را به داخل خم کنید.
- تمام درب ها، پنجره ها و پنجره های سقفی را ببندید.
- در وسایل نقلیه مجهز به نوار محافظتی، رویه تمیزکاری با وکس داغ انتخاب نمی شود.

شستشو دهنده فشار بالا

- برای شستشوی فشار بالا دستورالعمل های سازنده را بخوانید که نازل های چرخشی نباید استفاده شوند. ❶
- دمای آب شستشو نباید از $+60^{\circ}\text{C}$ بیشتر باشد.
 - برای تمیز کردن پنجره های یخ زده یا پوشیده از برف، از شستشوی پرفشار استفاده نکنید.
 - نازل باید حداقل ۵۰cm دورتر از شیشه پنجره کناری و سایر اجزای وسیله نقلیه باشد و به طور یکنواخت آب را پخش کند.
 - آب را برای مدت طولانی روی یک نقطه اسپری نکنید بلکه فقط روی لکه های مقاوم نگه دارید
 - سعی کنید آب را روی مهر و موم ها، لاستیک ها، شیلنگ های پلاستیکی، عایق و سایر اجزای حساس وسیله نقلیه (مانند قفل های درب) نگیرید.
 - فقط برای مدت کوتاه روی سنسورها، دوربین ها، نوارهای محافظتی فقط آب اسپری شود. ❶

راهنمای شستشوی وسیله نقلیه

- راهنمای شستشوی وسیله نقلیه معمولاً روشی محافظتی برای تمیز کردن وسیله نقلیه تان است. با اینحال باید به چند نکته توجه داشته باشید: ❶
- قبل از شستشوی وسیله نقلیه تان آب زیادی برای نرم کردن کیفی استفاده کنید و بعد با دقت آبکشی کنید.
 - سپس وسیله نقلیه را به آرامی با یک اسفنج، به همراه دستکش شستشو یا برس شستشو تمیز کنید. بعلاوه، از سقف شروع کنید و تمیزکاری را از بالا به پایین ادامه دهید.
 - در بازه های زمانی کوتاه، اسفنج ها، دستکش ها یا برس ها را کاملاً بشوئید.
 - در آخر چرخ ها، درگاه ها و اجزای مشابه را تمیز کنید. از

واکس زدن

واکس زدن منظم به محافظت پوشش رنگی بدنه کمک می کند. بعد از اینکه وسیله نقلیه تمیز شد، یک ماده شیمیایی سفت واکسی باکیفیت را می توان روی وسیله نقلیه زد در صورتی که هیچ قطره آبی روی پوشش رنگی بدنه در سطح بدنه باقی نمانده باشد. حتی اگر به طور منظم از ماده شیمیایی واکس سفت باکیفیت برای محافظت از پوشش بدنه رنگی استفاده می کنید، توصیه می شود حداقل دوبار در سال از واکس سفت باکیفیت برای محافظ از پوشش رنگی بدنه وسیله نقلیه تان استفاده کنید.

پولیش کشیدن

پوشش رنگی بدنه تنها زمانی باید پولیش کشیده شود که پوشش رنگی تیره شده و حتی بعد از واکس زدن هم به حالت درخشان خود باز نمی گردد. اجزای رنگ شده مات نباید پولیش کشیده شوند تا درخشان نشوند. ❶

پاک کردن وسایل نقلیه دارای رنگ مات

وسایل نقلیه دارای رنگ مات را با دست یا با دستگاه های فابریک شستشو تمیز کنید و از واکس ضد خوردگی استفاده نکنید. در زمان پاک کردن دستی، ابتدا تکه های کثیفی بزرگ را با آب زیاد بردارید و سپس سطح را با محلول صابون خنثی تمیز کنید. لکه های کوچک مانند روغن، و بقایای حشرات را با یک ماده شیمیایی رنگ مات بردارید.

⚠ هشدار

بعد از شستن وسیله نقلیه، ممکن است ترمزها دچار تاخیر در پاسخ شوند و فاصله ترمز به دلیل میرایی احتمالی یا (در زمستان) یخ زدن دیسک های ترمز و لنت های ترمز، افزایش یابد.

- چندبار پدال ترمز را فشار دهید تا آب و یخ از سیستم ترمز خارج گردد. در زمان کار مراقب باشید، حواستان باشد تأثیری روی رانندگی وسایل نقلیه ای که عبور می کند نگذارید و الزامات قانونی را نقض نکنید.

تمیز کردن و نگهداری بیرون وسیله نقلیه



شکل ۱۵۹: بین محفظه موتور و شیشه: شیار تخلیه (نمودار شماتیک)



شکل ۱۶۰: روی درب عقب: دوربین دنده عقب (نمای شماتیک)

توصیه می شود در زمان تمیز کردن و سرویس کردن اجزای وسیله نقلیه، به موارد زیر مراجعه کنید. ❶

شیشه پنجره، سطح آینه عقب بیرونی
بقایای واکس از تمام سطوح شیشه ای را با استفاده از پارچه تمیز کردن شیشه پنجره یا ماده تمیزکننده مناسب شیشه بردارید.

از برس کوچک برای برداشتن برف از روی پنجره و آینه‌های عقب بیرونی استفاده کنید. توصیه می شود از یخ زدای توصیه شده توسط شرکت برای برداشتن انباشگی یخ استفاده کنید و در زمان استفاده از پاک کننده یخ پلاستیکی، فقط در یک جهت پاک کنید.

رنگ وسیله نقلیه

همیشه سطح را با احتیاط تمیز کنید تا از خراشیدگی لایه رنگ جلوگیری شود. مقادیر کم کثیفی مانند رسوبات، بقایای حشرات، مواد آرایشی باید فوراً با یک پارچه نرم تمیز و محلول صابون خنثی آن را بردارید.

رنگ وسیله نقلیه را با قلمو جلا ندهید. اگر سطح رنگ

❶ تذکر

شستشوی نادرست وسیله نقلیه می تواند آسیب جدی به وسیله نقلیه وارد کند!
■ مطمئن شوید که از دستورالعمل ها پیروی می کنید.
وسيله نقلیه را زیر آفتاب تند نشوئید.
■ در آب و هوای سرد آب را مستقیماً روی قفل های درب، درب ها یا درب های عقب نپاشید. در غیر این صورت ممکن است درب ها و قفل ها یخ بزنند!
■ وقتی وسیله نقلیه کثیف است یا در محیط پر از گردوغبار است، پولیش نکشید.

❶ تذکر

یک دستگاه شستشوی وسیله نقلیه که به طور مکانیکی حذف فاصل های وسیله نقلیه را تشخیص می دهد ممکن است به وسیله نقلیه برای مثال به اسپویلرها آسیب برساند.

❶ تذکر

شستشوی نادرست وسیله نقلیه می تواند به اجزای رنگ شده مات، اجزای پلاستیک، شیشه چراغ جلو و چراغ های عقب آسیب برساند.
■ از برس های خراش دهنده با موی سفت استفاده نکنید.
■ وسایل نقلیه دارای رنگ مات فقط باید در یک واحد شستشوی وسیله نقلیه با برس فابریک تمیز شوند.
■ از واکس داغ برای تمیز کردن سطوحی که رنگ مات دارند استفاده نکنید.
■ سطح دارای رنگ مات را پولیش نکشید.

وسایل نقلیه می توانند فقط در ایستگاه های شستشوی وسیله نقلیه مخصوص شسته شوند. چنین مکان هایی مانع از آن می شوند که فاضلاب با وارد شدن روغن موتور آلوده شود.

نکات دیگر:

- با دقت لکه های مقاوم را با الکل بردارید و با آب ولرم آبکشی کنید.

قطعات کروم، آلومینیوم یا اجزای تزئینی فولادی،

قطعات تزئینی تزئینی، لوله اگزوز

فقط با پارچه نرم و محلول صابون خنثی تمیز شوند، در صورت نیاز از ماده پاک کننده بدون حلال مناسب استفاده کنید.

سطح آنودایز شده: از ماده شیمیایی کرومی استفاده نکنید.

چراغ های جلو، چراغ های عقب

با اسفنج نرم خیسانده شده با محلول صابون خنثی تمیز کنید. از تمیزکننده های حاوی الکل استفاده نکنید.

چرخ ها

با آب زیاد و تمیز بشوئید. از ماده های پولیش رنگ یا سایر مواد صیقلی کننده استفاده نکنید. توصیه می شود واکس سفت را هر سه ماه روی چرخ ها بزنید.

نکات دیگر:

- رنگ محافظتی آسیب دیده: فوراً با قلم، رنگ را ترمیم کنید. در صورت نیاز، لطفاً برای تمیز کردن به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید.
- بقایای ترمز: از ماده تمیزکننده ویژه استفاده کنید.

سیلندر قفل در

توصیه می شود اسپری اصل کارخانه با روانساز و مورد جلوگیری از زنگ در زمان یخ زدایی سیلندر قفل درب، استفاده شود. از یخ زدای قفل درب حاوی مواد قابل حل در چربی استفاده نکنید.

⚠ هشدار

در زمان کار با محفظه موتور بسیار احتیاط کنید! مراقب خراشیدگی، سوختگی، ایجاد تصادفات و آتشسوزی باشید!

■ قبل از کار، با عملیات ضروری و احتیاط های کلی امنیتی آشنا شوید.

■ توصیه می شود این کارها توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

مات آسیب دیده است، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

نکات دیگر:

■ سوخت ریخته شده یا مواد خورنده: فوراً با آب تمیز، آبکشی کنید.

■ زنگ زدگی: رسوب ها را با پاک کننده زنگ زدای بردارید. رسوبات نباید با پولیش برداشته شوند! بعد، یک واکس سفت را روی رنگ وسیله نقلیه بزنید. اگر سوالی دارید با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.

■ رنگ: نمایندگی مجاز باید به آن رسیدگی کند.

■ دیگر آب روی رنگ تمیز وسیله نقلیه، قطره ای نمی شود: وسیله نقلیه را با واکس سفت حداقل دوبار در سال رنگ کنید.

■ علی رغم واکس زدن/ رنگ زدن، درخشان نیست: جای کثیف وسیله نقلیه و دارای گردوغبار را با پولیش مناسب تمیز کنید. اگر ماده پولیش حاوی مواد واکس نیست، واکس سفت را روی رنگ وسیله نقلیه بزنید.

شیار تخلیه و محفظه موتور

برگ ها یا سایر اشغال ها را با جاروبرقی یا با دست بردارید ← شکل ۱۵۹ ① تمیز کردن محفظه موتور باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود. ⚠ آبی که وارد شیار تخلیه می شود (برای مثال از طریق شستشوی پرفشار) می تواند موجب آسیب جدی به وسیله نقلیه شود.

سنسور، لنزهای دوربین

قسمت جلوی سنسور یا دوربین را با پارچه نرم خیسانده در پاک کننده بدون حلال تمیز کنید. به مکان نصب توجه کنید.

سطوح حساس سنسور چراغ باران و پنجره دوربین در شیشه جلویی را تمیز کنید، برای مثال شیشه پنجره، سطح شیشه (که بستگی به پیکربندی دارد).

با برس دستی برف را بردارید. از آب داغ یا گرم استفاده نکنید. توصیه می کنیم برای برداشتن برف، از اسپری یخ زدای ما استفاده کنید.

قطعات تزئینی و محافظتی

کثیفی را از روی رنگ بردارید. برای قطعات تزئینی مات، توصیه می شود از تمیزکننده پلاستیک ما استفاده کنید. هر سه ماه، وسایل نقلیه ای که از کثیفی و گردوغبار تمیز شده اند را واکس سفت مایع بزنید. فقط از پارچه نرم میکروفایبر استفاده کنید. از واکس داغ استفاده نکنید یا در داخل دستگاه شستشوی وسیله نقلیه نگذارید!

تمیز کردن و نگهداری داخل وسیله نقلیه

توصیه می شود در زمان تمیز کردن سرویس اجزای وسیله نقلیه، به بررسی زیر مراجعه کنید. ❶ در بخش تمیز کردن و نگهداری بیرون وسیله نقلیه را مشاهده کنید.

شیشه پنجره

با ماده تمیزکننده شیشه تمیز کنید و سپس با چرم تمیزکننده پنجره یا پارچه کهنه بدون کرک تمیز کنید.

منسوجات، پارچه میکروفایبر، چرم مصنوعی:

از تمیزکننده ویژه توصیه شده ما برای از بین بردن کثیفی استفاده کنید. هیچ گاه از ماده های نگهداری چرم، حلال ها، وکس های کف، پولیش های کفش، لکه برها یا مواد مشابه استفاده نکنید.

نکات دیگر:

- ❶ ذرات کثیفی گیر کرده روی سطح: به طور منظم با جاروبرقی تمیز کنید تا از آسیب دائمی به بافت آن به دلیل اصطکاک جلوگیری کنید.
- ❶ کثیفی بر پایه روغن برای مثال روغن موتور، مواد آرایشی و غیره: از تمیزکننده های تزئینات ویژه استفاده کنید. گریس حل شده و رنگ را با یک کهنه پارچه جاذب خشک کنید و در صورت نیاز با آب تمیز پاک کنید.
- ❶ لکه های خاص مانند جای خودکار، لاک ناخن، رنگ لاتکس، پولیش کفش، لکه های خون و غیره با از بین بردن لکه ویژه و در صورت نیاز محلول صابون خنثی از بین می روند.

روکش

لکه های جدید را فوراً با یک پارچه کتان بدون کرک و محلول صابون خنثی تمیز کنید. اجازه ندهید مایع ها نفوذ کنند.

لکه ها را با لکه بر مناسب چرم، تمیز کنید.

به طور منظم بعد از هر بار تمیز کردن، لایه ای از روغن محافظتی را با اثر اشباع کننده و ضد نور بزنید. در صورت نیاز از کرم مغزی چرم رنگی ویژه استفاده کنید. وقتی وسیله نقلیه برای مدت طولانی در فضای باز پارک شده است، برای جلوگیری از نور مستقیم، روی چرم را بپوشانید.

هیچ گاه چرم را با حلال ها، واکس های مف، پولیش کفش، لکه برها یا موارد این چنینی تمیز نکنید.

نکات دیگر:

- ❶ کثیفی بر پایه روغن مانند روغن موتور: از یک کهنه پارچه با جذب بالا برای از بین بردن لکه هایی که تازه

❶ تذکر

تمیز کاری و نگهداری نادرست می تواند منجر به آسیب وسیله نقلیه شود.

❶ مطمئن شوید که کاملاً از دستورات عمل ها پیروی می کنید.

❶ وسایل تمیزکاری که سفت بوده و موجب خراشیدگی می شوند، استفاده نکنید.

❶ تذکر

برگ ها یا کثیفی می توانند کانال تخلیه را مسدود کنند و آبی که نتواند زه کشی شود ممکن است وارد وسیله نقلیه شود.

❶ قسمت زیر کاور تخلیه را توسط نمایندگی مجاز شرکت تمیز کنید.

❶ عوامل محیط زیستی (مانند نور، رطوبت، آلودگی هوا، ضربه سنگ و غیره) می توانند بر اعتبار و رنگ نوارهای تزئینی و محافظتی تاثیر بگذارند. نشانه های طول عمر فرسودگی و خراب شدن طبیعی هستند و نشانگر هیچ خرابی ای نیستند. نوار تزئینی نشانه هایی از استفاده و طول عمر بعد از حدود ۱ تا ۳ سال و نوار محافظتی بعد از حدود ۲ تا ۳ سال را نشان می دهند. در مناطق استوایی، نوارهای تزئینی ممکن است رنگ خود را طی یک سال از دست بدهند. نوار محافظتی بادوام تر است و سال بعدی مقداری از رنگ خود را از دست می دهد.



ایجاد شدند استفاده کنید.

- لکه های خاص مانند جای خودکار، لاک ناخن، لکه های خشک شده: با یک لکه بر مناسب چرم از بین ببرید.

اجزای پلاستیکی

با یک پارچه نرم نم دار تمیز کنید. لکه های مقاوم را با یک پارچه نرم و کمی محلول صابون خنثی از بین ببرید. در صورت نیاز از ماده تمیزکننده پلاستیک بدون حلال استفاده کنید.

قطعات کروم، آلومینیوم یا اجزای تزئینی فولادی، نوارهای تزئینی، لوله اگزوز

فقط با پارچه نرم و محلول صابون خنثی در محیط بدون گردوغبار تمیز شوند. سطح آلودایز شده: از ماده شیمیایی کرومی استفاده نکنید.

قطعات کاربردی

از یک برس با موی نرم برای از بین بردن کثیفی های بزرگ استفاده کنید. بعد، قطعات کاربردی را با یک پارچه نرم و کمی محلول صابون خنثی تمیز کنید. مراقب باشید که مایع وارد قطعات کاربردی نشود.

صفحه نمایش

از یک پارچه نرم و کمی آب تمیز، یک ماده تمیزکننده شیشه معمولی یا ماده تمیزکننده LCD استفاده کنید. صفحه نمایش را در وضعیت خشک پاک نکنید. برای تمیز کردن صفحه نمایش سرگرمی و اطلاعات، آن را موقتاً خاموش کنید.

نوار آب بند پلاستیکی

با پارچه نرم بدون کرک و آب تمیز بسیار زیاد تمیز کنید. به طور منظم با یک ماده شیمیایی مناسب پلاستیک تمیز کنید.

کمرندهای ایمنی

کمرندهای ایمنی را به طور کامل در بیاورید و بگذارید کمر بند ایمنی کشیده شود. ▲ از برس نرم برای برداشتن تکه های بزرگ کثیفی استفاده کنید. کمر بند ایمنی را با محلول صابون خنثی تمیز کنید. قبل از اینکه سرجایش قرار بگیرید، اجازه دهید کاملاً خشک شود.

جلا دادن به چوب

با یک پارچه نرم و کمی محلول صابون خنثی، آن را تمیز کنید.

تمیز کردن کاور کوسن

برای منسوجاتی که به راحتی کم رنگ می شوند مانند کوسن های کتانى صندلی، کم رنگ شدن بر عملکرد منسوجات تأثیری نمی گذارد. اجزای کیسه هوا و اتصالات الکتریکی ممکن است در صندلی نصب شده باشند. آسیب به کوسن های صندلی و تکیه گاه های پشت، تمیز نکردن و رسیدگی نکردن به صندلی در صورت نیاز، خیس شدن با آب، می تواند منجر به دستگاه های الکتریکی وسیله نقلیه یا خرابی سیستم کیسه هوا شود در بخش دستورالعمل های تمیز کردن و نگهداری وسیله

نقلیه، را مشاهده کنید. ▲

قطعات الکتریکی و اتصالات در صندلی های قابل تنظیم الکتریکی و کوسن هایی با عملکرد حرارت دهی نصب شده اند. تمیز کردن و رسیدگی نادرست صندلی ها می تواند به دستگاه های الکتریکی آسیب برساند ▲ همچنین می تواند به سایر قطعات سیستم الکتریکی وسیله نقلیه آسیب برساند.

به دلایل فوق، مهم است در زمان تمیز کردن کاورهای صندلی به موارد زیر توجه کنید:

- از شستشودهنده های پرفشار، بخارشوها یا اسپرهای خنک کننده استفاده نکنید.
- برای خشک کردن صندلی، از گرمایش صندلی استفاده نکنید.
- از خمیرهای تمیزکننده یا محلول های تمیزکننده با دمای پایین استفاده نکنید.
- مراقب باشید که صندلی خیس نشود.
- اگر مردد هستید، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

⚠ هشدار

اگر نتوانید طبق موارد گفته شده تمیز کنید ممکن است به کمر بندی ایمنی، دستگاه های ثابت و درون کش کمر بند آسیب برسانید.

- سعی نکنید برای تمیز کردن کمر بند ایمنی آن را تغییر دهید یا در بیاورید.
- هیچ گاه از مواد شیمیایی برای تمیز کردن کمر بند ایمنی و اجزای آن استفاده نکنید.
- از مایعات خورنده، حلال ها و اشیای تیز استفاده نکنید.
- نگذارید مایع و اشیای خارجی وارد قفل کمر بند ایمنی شوند.
- کمر بندهای ایمنی تمیز شده باید قبل از رول شدن مجدد، کاملاً خشک شوند.

ممکن است رسماً برای فروش مورد تأیید و دارای مجوز باشند اما خرابی و آسیب به وسیله نقلیه توسط استفاده و نصب اکسسوری ها و قطعاتی غیر از قطعات اصل کارخانه شرکت تحت پوشش وارانته قرار نمی گیرند! اگر تجهیزات اضافی مستقیماً روی وسیله نقلیه اثر بگذارند باید از این جهت که آیا مناسب وسیله نقلیه هستند یا خیر، توسط شرکت تأیید شوند. که مواردی همچون سیستم کروزر کنترل یا سیستم تعلیق کنترل شده الکترونیکی می باشند.

اگر تجهیزات الکتریکی جانبی نامرتبط به عملکرد وسیله نقلیه نصب شود، این تجهیزات باید مطابق با الزامات قوانین و مقررات ملی مربوطه و همچنین الزامات فنی مربوطه این وسیله نقلیه باشند. چنین دستگاه هایی شامل یخچال ها، لپ تاپ ها و فن ها می شوند.

هشدار

تمیزکاری و نگهداری نادرست وسیله نقلیه می تواند موجب تضعیف عملکرد کیسه های هوا و موجب تصادفات مرگ بار شود!

■ هیچ گاه نگهدارنده های لیوان، نگهدارنده های موبایل یا سایر لوازم را روی کاور کیسه های هوا یا در محدوده انبساط کیسه های هوا قرار ندهید و فیکس نکنید.

■ وقتی کیسه های هوا باز می شود، اقلام روی آن یا متصل به آن یا نزدیک به کاور کیسه های هوا یا در محدوده انبساط کیسه هوا ممکن است موجب آسیب جدی یا حتی مرگ سرنشینان شوند.

نگهداری و تعمیرات فنی

وسایل نقلیه باید طبق مشخصه های فنی شرکت، تعمیر و نگهداری شوند.

تعمیر غیرمجاز قطعات الکترونیکی یا نرم افزار وسیله نقلیه می تواند منجر به خرابی در عملکرد شود. چون قطعات الکترونیکی به هم متصل هستند تا یک سیستم شبکه را تشکیل دهند، خرابی یک قطعه الکترونیکی بر عملکرد سایر سیستم ها نیز اثر می گذارد، از اینرو به طور جدی امنیت رانندگی را کاهش می دهد، موجب فرسودگی بیش از حد قطعات و حتی لغو گواهینامه رانندگی می شود.

نمایندگی مجاز شرکت مسئول آسیب ایجاد شده توسط تعمیرات نامناسب نیست پس چنین آسیب تحت پوشش وارانته شرکت قرار نمی گیرد.

هشدار

تمیزکاری و نگهداری نادرست قطعات می تواند بر تجهیزات ایمنی وسیله نقلیه اثر بگذارد و موجب آسیب جدی گردد.

■ قطعات را فقط طبق دستورالعمل های سازنده تمیز کرده و نگهداری کنید.

تذکر

تمیزکاری و نگهداری نامناسب می تواند منجر به آسیب به وسیله نقلیه گردد.

■ مطمئن شوید با دقت از دستورالعمل ها پیروی می کنید.

■ اشیای تیز مانند زیپ ها، پرچ ها یا کمربندهای لباس ممکن است موجب آسیب به سطح شوند.

■ هیچ گاه از بخارشوها، برس ها و اسفنج های سفت و غیره در زمان تمیز کاری استفاده نکنید.

■ برای لکه هایی که سخت از بین می روند، لطفاً آن ها را برای تمیز کردن به نمایندگی مجاز بفرستید تا به وسیله نقلیه آسیب نرسد.

اکسسوری ها، تغییرات، تعمیرات و تعویض قطعات

اکسسوری ها و قطعات

قبل از خریداری اکسسوری ها، قطعات یا روغن های وسیله نقلیه با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید. در زمان نصب اکسسوری های اضافی یا قطعات تعویضی، نمایندگی مجاز شرکت می تواند اکسسوری ها، قطعات یدکی و روغن های وسیله نقلیه ای را توصیه کند که مطابق با نیازهای وسیله نقلیه تان باشد و روی آن نصب کند و قوانینی را به شما بگوید که باید بدانید.

اکسسوری های مورد تأیید شرکت و Original Parts® شرکت باید مورد استفاده قرار گیرند زیرا مناسب بودن آن ها، قابلیت اطمینان آن ها و ایمنی آن ها توسط شرکت تأیید شده است و اکسسوری ها و قطعات باید توسط شرکت نصب شوند.

گرچه شرکت پیوسته بازار اکسسوری ها و قطعات را جستجو و ارزیابی می کند اما هنوز دسترسی به اطمینان، ایمنی و سازگاری تمام اکسسوری های فروخته شده در بازار که مورد تأیید شرکت نیستند، غیرممکن است. بنابراین، گرچه بعضی از قطعات و اکسسوری ها

هرگونه ترمیم یا تعمیرات فنی روی وسیله نقلیه باید با استفاده از Original Parts® شرکت صورت گیرد و باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.

وسایل نقلیه مجهز به تجهیزات کمکی ویژه یا قطعات بدنه

سازنده های تجهیزات کمکی ویژه و قطعات بدنه باید مطمئن شوند که محصول شان با قوانین محافظت از محیط زیست کشور و مقررات مربوطه سازگار است. مالکان وسیله نقلیه باید اسناد اسمبلی تجهیزات کمکی و قطعات بدنه را نگه داشته باشند. در زمان اوراق کردن وسیله نقلیه قدیمی، باید اسناد اسمبلی را به شرکت دفع اوراق وسیله نقلیه تحویل دهند تا وسایل نقلیه (از جمله وسایل نقلیه ای که اکسسوری ها و قطعات اضافی دارند) بتوانند مطابق با الزامات محافظتی محیط زیست بازیافت شده و دور انداخته شوند.

تعمیر شیشه جلو

برخی از سیستم ها باید با سنسورها مجهز شده باشند که نزدیک به آینه عقب داخلی در داخل شیشه جلویی نصب شده اند. اگر شیشه جلویی از محل نصب سنسور آسیب دیده باشد (برای مثال به دلیل ضربه سنگ)، شیشه جلویی باید تعویض شود و ترک های شیشه جلویی قابل تعمیر نیستند. ترک های تعمیرشده می تواند موجب کارکرد نادرست سیستم شوند یا باعث شوند سیستم نتواند کار کند.

سنسور باید بعد از تعویض شیشه جلویی، توسط نمایندگی مجاز شرکت راه اندازی شده و درجه بندی شود.

تداخل یا آسیب به سنسورها و دوربین ها

تعمیر و نگه داری نادرست در ساختار وسیله نقلیه مانند «پایین آوردن ارتفاع خودرو» نصب قطعات اضافی یا تغییر قطعات تزئینی می توانند موجب جابجایی یا آسیب به سنسورها یا دوربین ها شوند. این آسیب می تواند در برخوردها (برای مثال هنگام پارک کردن) یا آسیب اندک (برای مثال ضربه سنگ روی شیشه جلویی) به وجود بیاید.

عدم توجه منجر به تداخل با عملکردهای مهم (سیستم های کمک راننده) و آسیب به وسیله نقلیه می شود.

قسمت جلو و اطراف سنسور و دوربین را با برچسب ها، چراغ های جانبی، قاب تزئینی پلاک یا موارد مشابه پوشانید.

بنابراین، تعمیر و نگه داری باید توسط نمایندگی مجاز

شرکت انجام شود. نکات دیگر:

- رنگ کاری مجدد یا نقاشی تکمیلی در قسمت سنسور می تواند بر عملکرد سیستم مربوطه اثر بگذارد.
- تنها باید از پنجره مشبک رادیاتور اصل استفاده شود زیرا قسمت پنجره مشبک رادیاتور بر میدان دید سنسور رادار اثر خواهد گذاشت.

سینی زیر موتور

بسته به شرایط مکانی که وسیله نقلیه در آن استفاده خواهد شد، توصیه می شود یک سینی زیر موتور نصب شود. وقتی وسیله نقلیه از روی جدول ها، برآمدگی های جاده یا جاده های آسفالت نشده رد می شود، سینی زیر موتور مانع از آسیب به قسمت زیرین وسیله نقلیه و کارتل روغن می گردد. سینی زیر موتور باید توسط نمایندگی مجاز شرکت نصب گردد.

هشدار

نگهداری و تعمیر نادرست می تواند موجب اختلال در عملکرد و آسیب به وسیله نقلیه و کاهش کارایی فرمان و سیستم ترمز بشود که می تواند منجر به تصادفات و آسیب های جدی گردد.

- تعمیر و اصلاح وسایل نقلیه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام گیرد.

هشدار

استفاده از لوازم اضافی و قطعات یدکی نامناسب، استفاده نادرست یا تعمیر و اصلاح غیرمجاز، می توانند به وسیله نقلیه آسیب برسانند و موجب تصادفات و آسیب های جدی شوند!

- به شدت توصیه می شود فقط از لوازم جانبی های تأیید شده ما و Genuine Parts® که از هر لحاظ امنیت و مناسب بودن آن تأیید شده است استفاده کنید.

- اصلاحات و تعمیرات وسایل نقلیه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت دارای ابزار مخصوص های لازم، ابزار اندازه گیری و تکنسین های حرفه ای واجد شرایط انجام شوند.

- قطعات نصب شده باید مشابه قطعات اصلی باشند.
- هیچ گاه نگهدارنده های لیوان، نگهدارنده های تلفن و سایر لوازم را در محدوده فعال شدن کیسه هوا قرار ندهید.

- کارآمدی فرمان و سیستم ترمز شود و منجر به تصادفات، آسیب جدی یا حتی مرگ گردد.
- تعمیر و تغییر وسایل نقلیه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود.
- مجموعه کیسه هوا قابل تعمیر نیست و باید تعویض گردد!
- هیچ گاه از قطعات کیسه هوایی که از وسایل نقلیه فرسوده یا باز یافتی باز شده اند استفاده نکنید.

هشدار

- تغییرات در تعلیق خودرو، از جمله استفاده از چرخ‌هایی با ترکیب‌های نامناسب لاستیک/رینگ، می‌تواند مانع از کارکرد درست کیسه هوا شوند. در زمان تصادف، سرنشینان ممکن است به شدت آسیب ببینند یا کشته شوند!
- هیچ قطعه ای که از نظر عملکرد با قطعه اصلی متفاوت است نصب نکنید.
- چرخ‌هایی با ترکیب لاستیک/رینگ تأیید شده توسط شرکت باید نصب گردند.

پرتو الکترومغناطیس

دستگاه موبایل در خودرو

باز تابش الکترومغناطیس به خوبی در خارج از وسیله نقلیه در زمان استفاده از گوشی موبایل یا دستگاه رادیو بدون اینکه آنتن بیرونی نصب شده باشد، به خوبی کار نمی‌کند. به خصوص زمانیکه گیرنده ضعیف باشد، افزایشی در پرتو داخل وسیله نقلیه وجود خواهد داشت برای مثال در مناطق روستایی. که برای سلامتی ضرر دارد

بسته به تجهیزات، یک رابط تلفن مناسب می‌تواند برای متصل کردن گوشی موبایل به آنتن بیرونی استفاده شود سیستم سرگرمی و اطلاعات دستی. می‌تواند کیفیت اتصال را بهبود بخشد و محدوده عمل را گسترش دهد.

استفاده از تماس

در بسیاری از کشورها، استفاده از تلفن همراه در وسیله نقلیه تنها از طریق دستگاه هندزفری برای مثال از طریق اتصال بلوتوث® مجاز است. قبل از استفاده از گوشی همراه آن را روی یک نگهدارنده مناسب قرار دهید

- تنها از چرخ‌هایی با ترکیبات لاستیک/رینگ تأیید شده توسط شرکت برای وسیله نقلیه ای که می‌خرید، استفاده کنید.

تعمیر و نگه داری و اثر آن بر سیستم کیسه هوا

وسایل نقلیه باید طبق مشخصه های فنی شرکت اصلاح و تعمیر شوند

تغییرات و تعمیرات سپرهای جلو، درب ها، صندلی های جلو، نمد داخلی سقف یا بدنه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود زیرا قطعات سیستم و سنسورهای سیستم کیسه هوا ممکن است روی این قطعات وسیله نقلیه نصب شده باشند.

هنگام کار بر روی سیستم کیسه هوا یا کارهای نیازمند مونتاژ و دیمونتاژ قطعات کیسه هوا برای تعمیر و نگهداری سایر قطعات وسیله نقلیه می‌تواند به قطعات سیستم کیسه هوا آسیب برساند به گونه ای که کیسه هوا به طور طبیعی باز نشود یا در موقع تصادف اصلاً عمل نکند. برای اطمینان از عملکرد محافظتی سیستم کیسه هوا و اجتناب از آسیب به افراد و آلودگی محیط زیست ایجاد شده توسط قطعات حذف شده، ضروری است با دقت مقررات مربوطه را در زمان رسیدگی به قطعات برداشته شده، بخوانید. نمایندگی مجاز شرکت با مقررات مربوطه آشناست و می‌تواند خدمات مشاوره ای برای شما فراهم کند.

تغییرات بر روی تعلیق خودرو می‌تواند موجب شود که سیستم کیسه هوا به درستی عمل نکند و نقش محافظتی را ایفا نکند. برای مثال، استفاده از چرخ‌هایی با ترکیبات لاستیک/رینگ که مورد تأیید شرکت نیستند تا ارتفاع استاندارد وسیله نقلیه را پایین بیاورند و سفتی تعلیق را تغییر دهند (مانند تعمیر فنرها، شمع ها و کمک فنرها) ممکن است موجب تغییراتی در نیروهای اعمال شده توسط سنسور کیسه هوا شوند و به واحد کنترل منتقل گردند. هرگونه تعمیرات و تغییرات در تعلیق می‌تواند نیروی اعمال شده توسط سنسور کیسه هوا را افزایش دهد که موجب شود کیسه هوا، زمانی که نباید، باز شود. برخی از تغییرات ممکن است نیروی اعمال شده توسط سنسورها را کاهش دهد که موجب شود کیسه هوا زمانی که باید، باز نشود.

هشدار

تعمیر و نگهداری به همراه تغییرات نادرست می‌تواند منجر به خرابی عملکردی، آسیب به دستگاه، کاهش

اطلاعات مصرف کننده

اطلاعات ذخیره شده در واحد کنترل

وسیله نقلیه مجهز به یک واحد کنترل الکترونیکی برای نظارت موتور و سیستم مدیریت گیربکس است که عملکردهای سیستم اگزوز و سیستم کیسه هوا را نیز نظارت می کند.

واحد کنترل الکترونیک به طور مداوم داده مربوط به شرایط کارکرد خودرو را محاسبه می کند، تنها داده های خطا و داده های منحرف شده از یک مقدار مشخص را ذخیره می کند و خطا را از طریق لامپ نمایشگر در پشت آمپر نمایش می دهد.

داده ذخیره شده در واحد کنترل باید با دستگاه خاصی خوانده شده و ارزیابی گردد.

نماینده مجاز شرکت از داده ذخیره شده در واحد کنترل برای تشخیص و عیب یابی عیوب خودرو استفاده می کند. داده های زیر می تواند در واحد کنترل ذخیره شود:

- داده مربوط به گیربکس و موتور
- سرعت
- مسیریابی
- قدرت ترمز
- اطلاعات نظارت بر کمربند ایمنی

واحد کنترل مکالمات سرنشینان را ذخیره نمی کند. مسیریابی وسیله نقلیه مجاز نیست برای داده ذخیره شده ایجاد شود.

داده ذخیره شده در سیستم، به تنهایی یا در ترکیب با سایر داده ها (مانند گزارشات تصادف، وضعیت آسیب به وسیله نقلیه، شواهد و غیره) تحت برخی شرایط ممکن حین استفاده از وسیله نقلیه می تواند از طریق آنالیز تخصصی و اطلاعات اضافی از آن، به یک فرد خاص داده شوند.

حافظه داده های تصادف

خودرو مجهز به ثبت کننده اطلاعات تصادف نیست. دستگاه ذخیره اطلاعات تصادف برای ذخیره موقت اطلاعات خودرو استفاده می شود که می تواند اطلاعات دقیق تصادف را ارائه کند. وسایل نقلیه مجهز به سیستم کیسه هوا، دستگاه ذخیره سازی داده ای را ذخیره کند که ممکن است مرتبط به تصادف باشد برای مثال سرعت وسیله نقلیه در زمان برخورد، وضعیت قفل کمربند ایمنی و سرعت باز شدن کیسه هوا. مقدار داده ای که می تواند ذخیره شده به سازه بستگی دارد.

آن را روی محفظه نگهداری ضد لغزش بگذارید برای مثال در کنسول وسط.

برای رابط های تلفنی با فناوری پشتیبان SIM Access (Mode (rSAP)، از یک گوشی همراه سازگار استفاده کنید. برای پشتیبانی از استاندارد ارتباط موبایل LTE از SIM Card با گزینه داده LTE استفاده کنید.

رادیو

به مقررات قانونی و راهنمای استفاده سازنده در زمان استفاده از رادیو بیسیم دو طرفه توجه کنید. برای نصب رادیو های بیسیم نیاز به مجوز است. برای اطلاعات بیشتر در مورد نصب تجهیزات رادیویی، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

هشدار

اگر گوشی موبایل در داخل وسیله در جای درستی قرار نگرفته باشد، ممکن است در زمان ترمز اضطراری، شتاب سریع، یا تصادف از جایش پرت شود و موجب آسیب به سرنشینان گردد.

■ وقتی وسیله نقلیه در حال حرکت است، گوشی های موبایل، سایر دستگاه هایی همچون نگهدارنده موبایل، نوت پدها، ناوبرهای پورتابل و اکسسوری های موبایل باید در خارج از محدوده کیسه هوا یا در مکان امن در داخل وسیله نقلیه قرار گیرند.

هشدار

اگر یک گوشی همراه یا تجهیزات رادیویی دو طرفه بدون آنتن خارجی در وسیله نقلیه استفاده شود، میزان تشعشعات الکترومغناطیس داخل خودرو ممکن است از حد مجاز فراتر رود در نتیجه سلامت راننده و سایر سرنشینان در وسیله نقلیه را به خطر می اندازد. نصب نادرست آنتن خارجی می تواند موجب تابش الکترومغناطیس بیش از حد گردد.

■ آنتن موبایل می تواند بر عملکرد دستگاه ضربان قلب اثر بگذارد پس فاصله بین آنتن گوشی موبایل و ضربان قلب نباید کمتر از 20 سانتیمتر باشد.

■ هیچ گاه گوشی موبایل را در جیب بالا که به قلب نزدیک است نگذارید چه گوشی شما روشن باشد یا در حالت آماده به کار.

■ اگر مشکوک شدید که گوشی موبایل در کارکرد ضربان قلب اختلال ایجاد می کند باید فوراً آن را خاموش کنید.

برچسب ها و علامت ها

گواهی های ایمنی، برچسب ها و علامت ها، که داده ها و اطلاعات مهمی را در مورد استفاده از وسایل نقلیه فهرست می کنند در محفظه موتور و بر روی برخی قطعات خاص وسیله نقلیه نصب می شوند.

- مجوزهای امنیتی، برچسب ها و پلاک ها را بردارید یا به آن آسیب نزنید. گرافیک های روی مجوزهای امنیتی، برچسب ها و پلاک ها باید همیشه خوانا باشند.
- اگر یک قطعه از وسیله نقلیه دارای گواهی ایمنی، برچسب یا علامت باشد، قطعه جدید باید توسط نمایندگی مجاز شرکت با همان گواهی ایمنی، برچسب یا علامت نصب شود.

برچسب هشدار ولتاژ بالا

این برچسب نزدیک به قفل کاور محفظه موتور واقع شده است که پیام هشدار ولتاژ بالای سیستم الکتریکی این وسیله نقلیه را می دهد.

⚠ هشدار

- جابجایی نادرست وسیله نقلیه به راحتی منجر به تصادفات و آسیب ها خواهد شد!
- قوانین راهنمایی و رانندگی مربوطه باید رعایت شود.
 - مطمئن شوید که از دستورالعمل های این راهنما پیروی کنید.

! تذکر

- عملکرد و جابجایی نامناسب می تواند به وسیله نقلیه آسیب برساند.
- مطمئن شوید که الزامات نظارتی مربوطه را رعایت می کنید.
 - مطمئن شوید که از دستورالعمل های این راهنما پیروی می کنید.

دوربین ثبت وقایع (DVR)

چنانچه خودرو به دوربین ثبت وقایع مجهز باشد، مالک و راننده خودرو مکلف به رعایت کلیه قوانین از جمله مقررات حفظ حریم خصوصی و تبعیت از دستورات تابلوهای اماکن مختلف در زمینه تهیه و ضبط تصویر می باشند.

دستگاه ذخیره اطلاعات تصادف می تواند تنها با رضایت مالک وسیله نقلیه و حتی با تأیید قوانین ملی نصب می شود.

برنامه نویسی مجدد واحد کنترل

تمامی داده ها برای کنترل قطعات در واحد کنترل ذخیره می شوند. بعضی از عملکردهای راحتی مانند چراغ راهنمای تغییر مسیر، باز کردن یک درب و نمایش حالت ها روی صفحه نمایش می توانند با تجهیزات تعمیرگاهی خاص دوباره برنامه ریزی شوند. اگر برخی از عملکردهای راحتی وسیله نقلیه دوباره برنامه ریزی می شوند، عملکرد بعد از برنامه ریزی مجدد با عملکرد اصلی معرفی شده در این دستورالعمل متفاوت خواهد بود. بنابراین، نمایندگی مجاز شرکت باید عملکرد برنامه نویسی مجدد را برای تأیید، در ستون «نظر نماینده» در راهنمای نگهداری ثبت کند.

اطلاعات مربوط به عملکردهای برنامه نویسی مجدد از نمایندگی مجاز شرکت قابل دسترسی است.

یک کانکتور عیب یاب داخل وسیله نقلیه نصب شده است تا اطلاعات ذخیره شده در دستگاه ذخیره خطا را بخواند. ① دستگاه ذخیره خطا اطلاعات خطا و انحرافات از مقادیر مشخص شده واحد کنترل مربوطه را ثبت می کند. اطلاعات دقیق راجع به داده ذخیره شده از نمایندگی مجاز شرکت قابل دسترسی است.

این کانکتور عیب یاب در قسمت جابجایی در سمت راننده زیر داشبورد یا نزدیک دسته آزاد کننده درب موتور احتمالاً پشت یک درپوش یافت شود، حافظه سیستم ها باید توسط نمایندگی مجاز شرکت، خوانده و تنظیم مجدد شود. اطلاعات خطای مربوطه در دستگاه ذخیره بعد از عیب یابی حذف خواهند شد.

اطلاعات ذخیره شده به طور پیوسته توسط اطلاعات جدید به روز می شوند.

⚠ هشدار

- استفاده نادرست از کانکتور عیب یاب می تواند موجب عملکرد نادرست شود که می تواند منجر به تصادفات و آسیب ها گردد.
- هیچ گاه از کانکتور عیب یاب برای خواندن حافظه خطا استفاده نکنید.
 - حافظه خطا باید توسط نمایندگی مجاز شرکت خوانده شود.

را نپوشانید و روی کارت تراشه برچسب نزنید؛ در غیراینصورت، ممکن است بر دریافت سیگنال های الکترونیکی اثر بگذارد و موجب شود قطعات الکترونیکی مربوطه به درستی کار نکنند.

سیالات مورد استفاده در سیستم تهویه مطبوع

مواد خنک کننده در سیستم تهویه مطبوع

برچسب موجود در محفظه موتور حاوی اطلاعاتی در مورد نوع و میزان مواد خنک کننده مصرفی در سیستم تهویه مطبوع وسیله نقلیه است. برچسب در بخش بالایی محفظه موتور در نزدیکی در مخزن ماده خنک کننده قرار گرفته است.

نشانه ها و شرح:

⚠️ **اخطار:** سیستم تهویه مطبوع فقط باید توسط افراد متخصص مجاز نگهداری شود.

☼ **نوع ماده خنک کننده**

☼ **نوع ماده روان کننده**

📄 **به مستندات فنی نمایندگی های مجاز رجوع شود.**

👤 **سیستم تهویه مطبوع فقط باید توسط متخصصان**

واجد شرایط سرویس و نگه داری شوند

🔥 **مواد خنک کننده قابل اشتعال**

👁️ **مراقب باشید تمام قطعات را به درستی دفع کنید و**

هیچ گاه قطعات درآورده شده از وسیله نقلیه قدیمی

یا اجزاء بازیافت شده را نصب نکنید.

روغن روان کننده در سیستم تهویه مطبوع

تجهیزات تهویه هوا حاوی روغن روان کننده است. برای مشخصات خاص و اطلاعات مربوط به مقدار روغن روان کننده در تجهیزات تهویه مطبوع، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

⚠️ هشدار

برای اطمینان از عملکرد مطمئن و امن، تجهیزات تهویه مطبوع باید تنها توسط متخصصان واجد شرایط تمیز شوند.

وظیفه اصلی دوربین ثبت وقایع، ثبت اطلاعات در زمان تصادف و شرایط شبیه تصادف می باشد. اطلاعاتی که در زمان تصادف ثبت می شود شامل فعالسازی ایربگ، برخورد خودرو به جسم و ... می باشد. همچنین این سیستم وظیفه تجزیه و تحلیل رفتار خودرو در زمان برو حادثه را خواهد داشت. همچنین داده های سیستم دستیارراننده نیز ذخیره خواهد شد.

سیستم DVR در حالت عادی داده ای ضبط نمی کند و فقط در صورت وقوع حوادث غیر عادی شروع به ضبط وقایع خواهد کرد.

اگر حافظه DVR برای ضبط کافی نباشد، سیستم به صورت خودکار اطلاعات قبلی را پاک کرده و اطلاعات جدید را ضبط خواهد کرد.

🔍 تذکر

در خودرو های مجهز به DVR، هیچگاه کارت حافظه، دانگل و یا هرگونه USB مربوط به سیستم DVR متصل شده به خودرو را در زمان باز بودن سویچ یا روشن بودن خودرو از درگاه های USB-A و USB-C جدا نکنید. در غیر این صورت ممکن است به کارت های حافظه متصل شده صدمه وارد شود.

پنجره ارتباطی در شیشه جلویی



شکل ۱۶۱: پنجره ارتباطی روی شیشه (قسمت آبی)
(نمودار شماتیک)

یک پنجره ارتباطی (منطقه آبی) در کنار پایه آینه داخلی شیشه جلویی وجود دارد که از طریق آن سیگنال های الکترونیکی از قطعات بیرونی الکترونیک قابل دریافت است.

کارت تراشه می تواند در پنجره ارتباطی (منطقه آبی) نزدیک به پایه آینه وسط داخل خودرو محکم کرد ← شکل ۱۶۱.

قسمت پنجره ای را که کارت تراشه در آن قرار دارد

حفاظت از اجزای سیستم الکترونیکی

بعضی از قطعات الکترونیکی و واحدهای کنترل وسیله نقلیه مجهز به محافظ قطعه استاندارد هستند.

به عنوان مکانیسم حفاظتی، عملکرد حفاظتی جزء سیستم الکتریکی این وسیله نقلیه، مشخصه های زیر را دارد:

- اگر اجزای اصل این وسیله نقلیه در وسیله نقلیه دیگر نصب شده باشد (برای مثال بعد از دزدیده شدن و نصب شدن روی وسیله نقلیه دیگر)، باعث می شود که اجزای اصلی کار نکنند.
- باعث می شود اجزاء سیستم الکتریکی خارج از خودرو کار نکنند. اجزاء سیستم الکتریکی مربوطه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت در زمان سرویس وسیله نقلیه نصب شده یا تعویض شوند.
- وقتی حفاظت از سیستم های الکتریکی فعال می شود، پیغام SAFCEP روی صفحه نمایش پشت آمپر ظاهر می شود. برای رسیدگی تخصصی باید به نمایندگی مجاز شرکت مراجعه کنید. ⚠

بیانیه انطباق

سازنده این وسیله نقلیه اعلام می کند که محصولات زیر مطابق با الزامات اولیه و قوانین و مقررات مربوطه کشور سازنده در آن زمان می باشد.

تجهیزات برپایه رادیو

- سیستم ایمولایزر
- کلیدهای وسیله نقلیه برای وسیله نقلیه
- کنترل کروز تطبیقی (ACC)
- سامانه پایش محیط (Front Assist) شامل عملکرد ترمز اضطراری در شهر.
- دسترسی بدون کلید (Keyless Access) به سیستم قفل/دسترسی بدون کلید
- دستگاه شارژ بی سیم

تجهیزات برقی

- سوکت 12V ⚠

اسقاط باتری های قدیمی و تجهیزات الکترونیک

کلیدهای خودرو، کنترل از راه دور رادیویی و باتری های قدیمی موجود در آن ها نباید در زباله های خانگی گذاشته شوند. این علامت نشانگر این قضیه است. ◀

تذکر

- هیچ گاه از قطعات وسایل نقلیه قدیمی یا قطعات بازیافت شده برای سرویس تهویه مطبوع استفاده نکنید.
- هیچ گاه اواپراتور تهویه مطبوع خود را با یک اواپراتور استفاده شده یا بازیافت شده از یک وسیله نقلیه قدیمی، جایگزین نکنید.

آنتن و گیرنده رادیو

آنتن رادیو اصل در این وسیله نقلیه ممکن است در قسمت های زیر نصب شده باشد:

- داخل شیشه عقب، به همراه گرم کن شیشه عقب نصب شده باشد. سیم نازک داخل شیشه، آنتن است.

تذکر

- اگر شیشه ها با مواد تمیزکننده اسیدی یا خورنده یا سایر مواد شیمیایی تمیز شود یا اگر شی سختی شیشه را بخراشد، ممکن است به آنتن واقع در شیشه آسیب برسد.
- از نوار یا برچسب ها برای محافظ نگه داشتن آنتن شیشه ها برای مثال در قسمت شیشه عقبی استفاده نکنید.
- هیچ گاه آنتن را با تمیزکننده های خورنده یا اسیدی یا سایر مواد شیمیایی تمیز نکنید.

تذکر

در زمان نصب سیستم ناوبری یا رادیو، مطمئن شوید که تقویت کننده آنتن یکپارچه استاندارد خودرو با رادیو یا دستگاه ناوبری نصب شده یا استفاده از آداپتور آنتن اضافی، سازگار هست یا خیر؛ در غیر اینصورت، تقویت کننده آنتن ممکن است به خاطر اضافه ولتاژ آسیب ببیند.

استفاده از وسایل الکتریکی نزدیک به آنتن شیشه جلو ممکن است با سیگنال دریافتی در باند AM رادیو تداخل ایجاد کنند. ▶

صفحه اطلاعات و شماره موتور



شکل ۱۶۲: صفحه اطلاعات وسیله نقلیه (نمودار شماتیک)

پلاک اطلاعات

صفحه اطلاعات ← شکل ۱۶۲ در قسمت پایینی ستون درب سر نشینان جلو نصب شده است و حاوی اطلاعات زیر است

شرح شکل ۱۶۲

- ① علامت تجاری و مدل
- ② شماره شناسایی خودرو (شماره شاسی)
- ③ تاریخ ساخت، حداکثر جرم کل مجاز
- ④ تعداد سر نشینان، جابجایی موتور
- ⑤ نوع موتور، حداکثر قدرت خالص موتور

شماره موتور

نوع موتور روی علامت نوع وسیله نقلیه ثبت شده است
← شکل ۱۶۲. شماره مدل موتور نیز در قسمت سمت چپ محل اتصال گیربکس به موتور درج شده است.

تذکر

بسته به پیکربندی، حرف شماره موتور (MKB) وسیله نقلیه می تواند در صفحه نمایش پشت آمپر نشان دارد.

- باتری های قدیمی و تجهیزات الکترونیکی را به تسهیلات بازیافت مطابق با قوانین محلی بفرستید.
- برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید. ⚠

بازیافت و اسقاط وسایل نقلیه استفاده شده

بازیافت وسایل نقلیه استفاده شده

برای محافظت از محیط زیست، شرکت قوانینی را در مورد بازیافت وسایل نقلیه استفاده شده، مشخص کرده است.

شرکت های بازیافت می توانند وسایل نقلیه استفاده شده ای که مطابق با قوانین ملی مربوطه هستند، رایگان، بازیافت کنند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد بازیافت وسایل نقلیه استفاده شده، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مشورت کنید.

اسقاط کردن

همیشه قوانین ایمنی را در زمان اوراق کردن وسیله نقلیه تان یا کیسه هوا و قطعات کشنده کمرند ایمنی مورد ملاحظه قرار دهید. نمایندگی مجاز شرکت با قوانین آشناس و می تواند شما را راهنمایی کند. ⚠

داده های فنی

شرح داده فنی

تمام داده های فنی مشمول سند وسیله نقلیه می باشد. تمام داده های ذکر شده در این راهنما برای وسایل نقلیه پایه بدون تجهیزات کمکی قابل استفاده هستند. داده فنی مدل های دیگر، مدل های خاص و مدل های صادراتی ممکن است با داده های فهرست شده در این راهنما متفاوت باشند.

موتورها

نوع و مدل موتور نصب شده در این وسیله نقلیه در برچسب داده فنی یا اسناد ثبتی وسیله نقلیه فهرست شده اند.

شرح محتویات

مخفف گیربکس: MG = گیربکس دستی، AG = گیربکس اتوماتیک. MG5 به معنای گیربکس دستی پنج سرعته و AG6 به معنای گیربکس اتوماتیک شش سرعته است. ➤

کد شناسایی خودرو



شکل ۱۶۳ : در محفظه موتور: کد شناسایی خودرو
(نمودار شماتیک)



شکل ۱۶۴ : شیشه جلو : کد شناسایی خودرو

کد شناسایی خودرو در محفظه موتور

کد شناسایی خودرو نیز بر روی شیار زهکشی بین تعلیق و گلگیر سمت راست خودرو ← شکل ۱۶۳ چاپ شده است. برای خواندن کد شناسایی خودرو، که داخل موتور می باشد می بایست ابتدا درب موتور را باز کرد. علاوه بر این، کد شناسایی خودرو می تواند از طریق پنجره در قسمت پایین سمت چپ شیشه جلویی خوانده شود ← شکل ۱۶۴.

شماره شناسایی خودرو را از رابط تشخیصی بخوانید

شماره شناسایی خودرو نیز در ECU (واحد کنترل الکترونیکی) ذخیره می شود و از طریق دستگاه های عیب یاب مربوطه قابل خواندن است. کانکتور عیب یاب در فضای زیر پای راننده واقع شده است.

نمایندگی مجاز شرکت مجهز به دستگاه عیب یاب می باشد و برای خواندن شماره شاسی خودرو، با نمایندگی مجاز شرکت تماس بگیرید.



توان موتور	مدل موتور	کد موتور	استاندارد آلایندگی موتور	حداکثر گشتاور	تعداد و نحوه چیدمان سیلندرها
110kW/ 5,000 ~ 6,000rpm	TSI®	DJS	China VI	250Nm/1 750~3,000rpm	۴ سیلندر 1,395ccm

تذکر

■ در زمان رانندگی در پارکینگ احتیاط کنید. به مراقب حاشیه های برآمده و یا ستون های کوتاه باشد. چنین برآمدگی های زمین به راحتی به سپر و سایر اجزا خودرو در زمان پارک آسیب می رسانند.

■ در زمان رانندگی از روی برجستگی های مسیر رانندگی، رمپ ها، حاشیه ها و اشیای مشابه مراقب باشید. اگر مراقب نباشید ممکن است به اجزاء زیرین خودرو از قبیل سپرها، اسپویلرها، سیستم های در حال کار، سیستم آگزوز یا موتور آسیب وارد شود.

تذکر

بنزین با درجه اکتان (RON) کمتر از مقدار ذکر شده در درب باک اضافه نکنید، در غیراینصورت ممکن است موتور آسیب بیند.

اندازه کامل وسیله نقلیه

داده های جدول زیر مربوط به وسایل نقلیه پایه هستند. برای خودروهای مجهز به تجهیزات کمکی، مقادیر مشخص شده برای سایر مدل های این خودرو، مدل های خاص و مدل های صادراتی ممکن است با موارد ذکر شده شده در راهنما متفاوت باشند.

پارامترهای کامل عملکرد خودرو

مقادیر ذکر شده در جدول زیر فقط برای وسایل نقلیه ای اعمال می شوند که عملکرد خوبی داشته باشند و در جاده ها و شرایط آب و هوایی معمولی رانندگی می کنند. پارامترهای کامل عملکرد خودرو فهرست شده در این راهنما بدون نصب تجهیزاتی که بر عملکرد کامل خودرو تاثیر بگذارد. (برای مثال باربند یا گلگیر).

قابلیت حرکت در شیب

قابلیت حرکت در شیب حداکثر شیب سربالایی را مشخص می کند. که یک وسیله نقلیه می تواند با توان خود از آن عبور کند. بسته به شرایط جاده، شرایط اقلیمی و توان موتور، مقادیر مشخص شده برای شیب روی تنها برای وسایل نقلیه در حال حرکت اعمال می شود نه برای وسایل نقلیه ای که از حالت ساکن شروع به حرکت می کنند.

درجه بندی به صورت ارتفاع (m) از فاصله ۱۰۰ متری به صورت درصد اندازه گیری می شود. (۴۵٪=۱۰۰ درجه)

طول	4,624mm
عرض	1,841mm
ارتفاع (وزن بدون بار)	1,633/1,644mm
فاصله بین دوجوهر	2,730mm
حداقل قطر چرخ ها (a)	10.8 m
فاصله دو چرخ جلو (a)	1,572mm
فاصله دو چرخ عقب (a)	1,544mm
فاصله خودرو از زمین با وزن مجاز	160mm

(a) بستگی به اندازه رینگ و لاستیک دارد، ممکن است ابعاد واقعی با موارد فهرست شده متفاوت باشد.

حداکثر شیب و سرعت حرکتی

نوع موتور	مدل گیربکس	استاندارد آلاینده‌گی	حداکثر سرعت	حداکثر شیب (%)
1.4L. 110KW TSI® Petrol Engine	MG5	China VI	180 km/h	30
1.4L. 110KW TSI® Petrol Engine	MG6	China VI	175 km/h	

دستورالعمل های درجه بندی:



اطلاعات مربوط به خودرو که تجهیزات اضافی دارند، سایر مدل ها و دیگر مدل های خاص ممکن است با موارد فهرست شده در این دستورالعمل متفاوت باشند.

وزن کل خودروی فهرست شده در جدول زیر اشاره بر کل وزن وسیله نقلیه به علاوه انواع سیالات و سوخت ها (که کمتر از ۹۰٪ ظرفیت مخزن نباشد)، چرخ های زاپاس و لوازم یدکی همراه دارد. وزن کل عبارت است از وزن خودرو به همراه بدنه، تمام تجهیزات الکتریکی و عملکرد عادی خودرو است.

- ضریب چسبندگی سطوح مختلف متفاوت است که بر روی قابلیت بالا رفتن و زاویه بالا رفتن تاثیر می گذارد.
- فشار لاستیک باید سازگار با مقدار مشخص شده روی برچسب ستون درب راننده باشد و عمق آن نباید کمتر از ۹۰٪ از لاستیک جدید باشد.
- بارهای وسیله نقلیه بر روی شیب تاثیر می گذارند و باید بار را به طور مساوی بین محوره های جلو و عقب توزیع کنند.

ظرفیت خودرو برابر است با وزن مجاز ناخالص وسیله نقلیه منهای وزن کل.

بنابراین، افزودن تجهیزات و افزودن تجهیزات اضافی، باعث افزایش وزن کل خواهد شد و متعاقباً باز خودرو را کاهش خواهد داد.

بار خودرو از وزن های زیر تشکیل می شود:

- سرشیشین
- بار خودرو
- بار سقف، از جمله باربند

وزن مشخص وسیله نقلیه و وزن محور

همه اطلاعات فنی در سند خودرو ذکر شده است. تمام اطلاعات فهرست شده در این راهنما، برای وسایل نقلیه از نوع پایه، پلاک مدل ← شکل ۱۶ و اطلاعات فنی کامل وسیله نقلیه در راهنمای نگهداری، یا نوع و مدل موتور نصب شده در وسیله نقلیه اعمال می شوند که در سند خودرو فهرست شده اند.

قدرت موتور	مدل گیربکس	استاندارد آلاینده‌گی	وزن خالص	وزن ناخالص خودرو	بار مجاز محور جلو	بار مجاز محور عقب
1.4L. 110KW TSI® Petrol Engine	MG5	China VI	1,390 kg	1,850 kg	920 kg	930 kg
1.4L. 110KW TSI® Petrol Engine	MG6	China VI	1,425 kg	1,880 kg	955 kg	925 kg

اجازه ندهید بار خودرو از حداکثر وزن مجاز و بار محور در زمان بارگیری، بیشتر شود در غیراینصورت ممکن است به خودرو آسیب برسد و موجب خسارات شود!

■ بار واقعی محور نباید از حداکثر بار مجاز محور بیشتر شود.

■ توجه داشته باشید که بارهای وسیله نقلیه و توزیع بار می تواند بر عملکرد حمل و نقل خودرو و خط ترمز اثر بگذارد، بنابراین سرعت رانندگی باید مطابق با آن تنظیم گردد.

تذکر

بار داخلی باید تا حد ممکن به طور مساوی توزیع شود. در زمان حمل اجسام سنگین در صندوق عقب، تا جای ممکن آن ها را نزدیک و یا بالاتر از محور عقبی قرار دهید تا تاثیر آن ها بر جابجایی و پایداری خودرو به حداقل برسد.

موقعیت صندلی جلو و عقب و وضعیت زاویه پشتی

حالت صندلی در زمان اندازه گیری عمق بالشتک، بیانگر حالت طراحی و وضعیت زاویه پشتی، بیانگر زاویه طراحی است. روش تنظیم خاص به صورت زیر است:

صندلی های ردیف جلو**تنظیم صندلی در حالت طراحی شده**

- صندلی ردیف جلو را ابتدا در عقب ترین و پایین ترین حالت تنظیم کنید
- صندلی سمت راننده را ۵۰ میلی متر به حالت جلو جابجا کنید
- صندلی سمت سرنشین صندلی جلو را ۴۰ میلی متر به حالت جلو جابجا کنید.
- صندلی را تا ۴۱/۴ میلی متر از پایین ترین موقعیت خود، بالا بیاورید
- تکیه گاه را در حالت طراحی شده تنظیم کنید
- بالشتک صندلی ردیف جلو را در بالاترین موقعیت تنظیم کنید.
- زاویه پشتی را به گونه ای تنظیم کنید که راهنمای پشتی سر ۱۳ درجه نسبت به عمودی قرار بگیرد.

صندلی های ردیف عقب**حالت طراحی شده صندلی و زاویه پشتی**

- موقعیت نصب بالشتک صندلی ردیف عقب، موقعیت طراحی صندلی است.
- زاویه موقعیت طراحی زمانی است که تکیه گاه در حالت است.

پارامترهای میزان فرمان چرخ**تشخیص شرایط خودرو**

- سیستم تعلیق، مجموعه بلبرینگ چرخ، سیستم فرمان، و سیستم اتصال فرمان از نظر فاصله، شلی یا آسیب بررسی می شوند.
- تفاوت در عمق آج بین دو لاستیک در یک محور از ۲ میلی متر تجاوز نکند.
- علامت فشار لاستیک مشخص شده است
- خودرو در حالت بدون سرنشین است.
- مخزن سوخت باید پر از سوخت باشد.
- چرخ زاپاس و ابزار همراه در موقعیت صحیح خودرو قرار دارند.
- مخزن مایع شیشه شوی باید با مایع شوینده پر باشد.
- در زمان بررسی میزان فرمان چرخ، مطمئن شوید که مبنای متحرک و میز گردان در حالت عادی قرار داشته باشند.

در زمان بررسی میزان فرمان چرخ به موارد زیر توجه کنید

- تجهیزات باید همانطور که مشخص شده نصب و راه اندازی شوند و از دستورالعمل عملیات ارائه شده توسط سازنده را رعایت کنند.
- در صورت لزوم، عملیات باید توسط نمایندگی مجاز و سازنده کامپیوتر هدایت شود.
- میزان فرمان چرخ ممکن است با گذر زمان از تنظیمات اولیه خارج شود.
- زوایای چرخ باید حداقل یک بار در سال به عنوان بخشی از تعمیر و نگهداری دوره ای تجهیزات تعمیرگاهی بازرسی و تنظیم شوند.

مقادیر زوایای چهار چرخ

مدل		1.4 L 110kW TSI® Petrol engine
چرخ جلو	زاویه کمبرچرخ	-16'±30'
	زاویه کستر وکینگ پین (قابل تنظیم نیست)	7°09'±30'
	تو-این و تو-اوت چرخ جلو	10'±10'
چرخ عقب	زاویه کمبرچرخ	-1°20'±30'
	تو-این و تو-اوت چرخ عقب	25'±10'

⚠ هشدار

نگهداری و تعمیرات نادرست می تواند موجب خطاهای عملکردی و آسیب به وسیله نقلیه شود و کارآمدی سیستم های فرمان و ترمز را کاهش دهد. این قضیه می-تواند منجر به تصادفات و آسیب های جدی گردد.

■ تعمیرات و رفع ایراد باید توسط نمایندگی مجاز شرکت که ابزار مورد نیاز، ابزار مخصوص مواد تمیز کننده و تکنسین های حرفه ای واجد شرایط را دارند، انجام شوند.

اطلاعات مربوط به سیستم ترمز

حرکت آزاد پدال ترمز

حرکت آزاد پدال ترمز عبارت است از جابجایی پدال ترمز قبل از زمانی است که سیلندر اصلی ترمز شروع به ایجاد فشار کند. حرکت آزاد پدال ترمز باید سازگار با الزامات فنی این نوع وسیله نقلیه مطابقت داشته باشد.

محدوده معقول حرکت آزاد پدال ترمز ۳-۱۰ میلی متر است.

⚠ هشدار

■ فقط می توان از تراز چهار چرخ مورد تایید شرکت برای میزان فرمان استفاده کرد.

■ نمایندگی مجاز این شرکت مجهز به دستگاه میزان فرمان چهار چرخ مورد تایید شرکت بوده و پرسنل

حد سایش اصطکاک ترمز

نوع ترمز	محدوده فرسودگی جفت اصطکاکی ترمز
ترمزهای دیسک چرخ جلو (15" APG57)	لنت ترمز: ۲ میلی متر ضخامت باقیمانده از ماده اصطکاکی (به استثناء صفحه پایه)
	دیسک ترمز: ضخامت دیسک تا ۲۱ میلی متر ساییده شده است
ترمزهای دیسک چرخ عقب (15" FNC-M38)	لنت ترمز: ۲ میلی متر ضخامت باقیمانده از ماده اصطکاکی (به جز صفحه پایه)
	دیسک ترمز: ضخامت دیسک تا ۸ میلی متر ساییده شده است

هشدار

استفاده از قطعات یدکی نامناسب و اکسسوری ها، عملیات نادرست، اصلاح غیرمجاز، و نگهداری می توانند به وسیله نقلیه آسیب برسانند و موجب تصادفات و آسیب جدی به افراد شوند.

■ تعمیرات و اصلاحات وسایل نقلیه باید توسط نمایندگی مجاز شرکت انجام شود که ابزار موردنیاز، ابزار مخصوص مواد تمیزکاری و تکنسین های حرفه ای واجد شرایط دارند.

داده های مربوط به لاستیک و چرخ

مشخصات چرخ	مشخصات تایر
7Jx17 ET45	225/55 R17 97H
7Jx18 ET45	225/50 R18 95H

مخزن پر سوخت

مخزن پر سوخت
حدود ۵۱ لیتر که ۸ لیتر آن زاپاس است

نرخ مصرف سوخت و نرخ آلاینده CO2

مصرف سوخت وسیله نقلیه، نه تنها به کیفیت سوخت بلکه به عوامل غیر فنی همچون عملکرد رانندگی و شرایط محیط زیستی بستگی دارد. افزودنی ها، لاستیک ها و سایر تجهیزات و اکسسوری کمکی می توانند پارامترهای مهم وسیله نقلیه مانند وزن، مقاومت غلتان، ایرودینامیک و غیره را تغییر دهند. این عاملی است که بر مصرف سوخت و توان علاوه بر آب و هوا و شرایط ترافیکی اثر می گذارد. بنابراین مصرف سوخت در رانندگی روزانه ممکن است با مقادیر مصرف سوخت فهرست شده در جدول زیر متفاوت باشد.

نرخ مصرف سوخت فهرست شده در این دستورالعمل بر اساس وزن کامل وسیله نقلیه طبق شرایط کاری زیر مشخص شده در GB/T 12545.1-2008 و GB/T 19233-2020. داده مربوط به مصرف سوخت و نرخ های آلاینده های آگروز فهرست شده در این دستورالعمل مختص هیچ مدل خاصی از وسیله نقلیه نیستند. مصرف سوخت و نرخ آلاینده CO₂ نه تنها به عملکرد وسیله نقلیه شما بستگی دارند بلکه به نحوه رانندگی و سایر عوامل غیرفنی مانند شرایط جاده، ارتفاع از سطح دریا، شرایط ترافیک و شرایط آب و هوایی بستگی دارند.

نرخ مصرف سوخت و میزان انتشار CO2

نرخ جامع آلاینده CO ₂ براساس WLTC	نرخ مصرف سوخت مطابق استاندارد GB/T19233-2020 و GB/T12545.1-2008 اندازه گیری می شود			مدل موتور	مدل خودرو
	مصرف سوخت بر اساس تست های WLTC	مصرف سوخت در سرعت ۱۲۰ کیلومتر بر ساعت	مصرف سوخت در سرعت ۹۰ کیلومتر بر ساعت		
174.00 g/km	7.34 l/100 km	7.6 l	5.2 l	1.4 L 110Kw موتور بنزینی	FV6460LAACG
155.00 g/km	6.54 l/100 km	8.0 l	5.7 l	1.4 L 110Kw موتور بنزینی	FV6460LAMCG

نرخ جامع آلاینده CO2 براساس WLTC	نرخ مصرف سوخت مطابق استاندارد -GB/T19233-2008 و GB/T12545.1-2008 اندازه گیری می شود			مدل موتور	مدل خودرو
	مصرف سوخت بر اساس تست های WLTC	مصرف سوخت در سرعت ۱۲۰ کیلومتر بر ساعت	مصرف سوخت در سرعت ۹۰ کیلومتر بر ساعت		
156.89 g/ km	6.62 l/100 km	8.0 l	5.7 l	1.4 L 110Kw موتور بنزینی TSI	FV6460LAMEG
168.03 g/ km	7.09 l/100 km	7.6 l	5.2 l	1.4 L 110Kw موتور بنزینی TSI	FV6460LAAEG

نرخ مصرف سوخت و نرخ آلاینده CO2 می تواند به دلیل تغییرات در وزن کامل وسیله نقلیه با پیکربندی ها و اکسسوری ها متفاوت، کمی افزایش یابد. ▶



مصرف واقعی سوخت ممکن است کمی با مقدار فهرست شده در این دستورالعمل متفاوت باشد.



اختصارات	مفهوم (انگلیسی)	مفهوم (فارسی)
ABS	Anti-lock Braking System	سامانه ترمز ضد قفل
ACC	Adaptive Cruise Control	کروز کنترل تطبیقی
AG6	6-Speed Automatic Gearbox	گیربکس ۶ سرعته اتوماتیک
ASR	Anti-Slip Regulation	سامانه کنترل کشش
BAS	Brake Assistant System	سیستم پشتیبان ترمز
ccm	Cubic centimeter	سانتیمتر مکعب، واحد سنجش جابجایی پیستون
CO2	Carbon Dioxide	دی اکسید کربن
DIN	DIN	مؤسسه استاندارد آلمان
EC	Engine Code	کد موتور
EDL	Electronic Differential Lock	قفل دیفرانسیل الکترونیکی
EN	European Standards	استاندارد اروپایی
EPC	Electronic Power Control	واحد قدرت الکترونیکی
ESC	Electronic stability control	سامانه پایداری الکترونیکی
GRA	Cruise Control System	سامانه کروز کنترل
kN	Kilo Newton	کیلو نیوتن، قدرت کشش
kPa	Kilo Pascal	کیلوپاسکال، فشار باد لاستیک
kW	Kilo Watt	کیلو وات، نشانگر قدرت موتور
LED	Light-Emitting Diode	لامپ LED
MFD	Multi-Function Display	نمایشگر چندمنظوره
MG5	5-Speed Manual Gearbox	گیربکس دنده دستی ۵ سرعته
Nm	Newton-meter	نیوتن متر، واحد گشتاور موتور
RON	Research Octane Number	عدد اکتان
rpm	Revolutions per minute	دور بر دقیقه
SRE	Intake injection	تزریق انژکتور در منیفولد هوا
TSI®	Turbocharged Stratified Injection	تزریق مستقیم سوخت و تقویت شده با انژکتور های غیر مستقیم
XDL	Extended Electronic Differential Lock	تقویت قفل الکترونیکی دیفرانسیل



قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

مصوب مجلس شورای اسلامی
مورخ ۸۶/۴/۳ به شماره ۵۲۶/۴۹۵۲۵

ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تامین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از ۴۸ ساعت باشد) برعهده عرضه‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تامین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲. در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیات حل اختلاف مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رای لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رای صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رای نماید.

ماده ۴. چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

تبصره ۱. در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳۳) این قانون می‌باشد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد، واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵. عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از

ماده ۱. اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کاربرده می‌شود:

۱. خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.

۲. عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.

۳. واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.

۴. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

۵. مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.

۶. بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید شده است.

ماده ۲. عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.

تبصره ۲. دوره تعهد یا دوره تامین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ۱۰ سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

ماده ۳. عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتنامه و مشخصات اعلام به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص

ماده ۱۱. وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.

تبصره. استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶. چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیر قابل پیش‌بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

ماده ۷. هر نوع توافق مستقیم یا غیر مستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانتنامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلااثر می‌باشد.

تبصره. انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیر قانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸. هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچ‌گونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹. عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانتنامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰. آئین‌نامه اجرائی این قانون (به‌ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروها عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیأت وزیران می‌رسد.

آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

شماره ۷۴۱۵ / ت ۵۱۶۸۱ ه
۱۳۹۵/۱/۲۸

وزارت صنعت، معدن و تجارت سازمان ملی استاندارد ایران

هیات وزیران در جلسه ۱۳۹۵/۱/۲۲ به پیشنهاد شماره ۶۰/۲۵۵۳۸۵ مورخ ۱۳۹۳/۱۲/۹ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۱۰) قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو مصوب ۱۳۸۶ آیین‌نامه اجرایی قانون مذکور را به شرح زیر تصویب کرد:

ماده ۱. ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲. در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف. قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو مصوب ۱۳۸۶-

ب. وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ. عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت. خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تامین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث. واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده، صرفاً یا توأماً عهده دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ. شیوه ارایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح. دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ. خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین‌نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می‌باشد.

د. خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین‌نامه و در قبال دریافت اجرت «برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین‌نامه» از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می‌شود.

ذ. خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می‌شود.

ر. خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه‌ای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.

ز. ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می‌شود.

ژ. استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س. کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون

هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.
ک. استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.
تبصره. استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳. عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.
تبصره. عرضه کننده موظف است حداقل دو روزکاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴. عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود را به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش های مختلف فروش و فرایند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش. تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص. قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض. شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می‌شود.

ط. نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود.

ظ. خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع. عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ. قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره. فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف. عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره. وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق. قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین،

سفرارشی تعداد محدود	مشارکت در تولید	پیش فروش		تحويل فوری	قیمت
		قطعی	عادی		
قیمت توافقی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	
داخلی سه ماه و ارداتی چهار ماه	سه سال	دوازده ماه	نه ماه	سی روز	حداکثر تاریخ تحويل
-	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	-	حداقل سود مشارکت
حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سودسپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سودسپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سودسپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سودسپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سودسپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود انصراف (درصد)
سه درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	دو و نیم درصد ماهانه	جبران تأخیر در تحويل
در صورت تأخیر پیش از دو ماه در تحويل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت.	در صورت عدم امکان تحويل خودرو موضوع قرارداد، خودروی جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحويل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی وارداتی نمی‌شود.	-	-	نداشتن تعهدات معوق	شرایط

دریافت وجوه، الزامی است.

تعهدات معوق: در فروش‌های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سررسید شده ولی خودرو تحويل نگردیده است.

تبصره ۱. حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می باشد.

تبصره ۲. سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

در کلیه روش‌ها، اطمینان از تأمین CBU/CKD و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است.

در کلیه روش‌ها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می‌باشد.

در صورت استفاده از تسهیلات بانکی، مؤسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن و حصول اطمینان عرضه کننده از تأمین و پرداخت تسهیلات توسط بانکها، مؤسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ به متقاضی، پیش از انعقاد قرارداد و

ماده ۵. عرضه‌کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶. عرضه‌کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف‌کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف‌کننده، الزامی است.

تبصره. هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷. عرضه‌کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱. عرضه‌کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲. در صورتی که مصرف‌کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه‌کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه‌کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف‌کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳. در صورت اعلام انصراف مصرف‌کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) آیین‌نامه محاسبه و پرداخت می‌شود.

عرضه‌کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف‌کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف‌کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴. در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف‌کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور

نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸. عرضه‌کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف‌کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره. در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف‌کننده بر عهده عرضه‌کننده است.

ماده ۹. عرضه‌کننده موظف است در زمان تحویل خودروی درخواستی مصرف‌کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱. عرضه‌کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف‌کننده اقدام نماید.

تبصره ۲. در صورتی که مصرف‌کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه‌کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف‌کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳. عرضه‌کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف‌کننده، برابر ماده (۱۷) آیین‌نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰. عرضه‌کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه‌های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف‌کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده ارائه نماید.

سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.

تبصره ۳. عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴. تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده ۱۳. کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشند.

تبصره ۱. فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲. عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.

ماده ۱۴. عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

ماده ۱۵. مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می باشد.

ماده ۱۶. عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷. عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب

ماده ۱۱. عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید: **الف.** فرآیند فروش.

ب. فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ. بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت. حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث. نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی های مجاز خود.

ج. پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ. راهنمای تعمیراتی بخشهای مختلف خودرو.

ح. نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ. نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی های مجاز خود.

د. ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی های مجاز خود.

ذ. اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر. نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی های مجاز.

ز. ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ. نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س. نظام ارایه خدمات سیار و طرحهای امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

ماده ۱۲. دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهار هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.

تبصره ۱. عرضه کننده می تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

تبصره ۲. ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه

به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود. ت. موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

تبصره ۱. در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲. عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبته در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳. در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می باشد.

ماده ۱۹. عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارت وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین‌نامه را راهاندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰. عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره. عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱. عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگیهای مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین‌نامه اقدام نماید.

تبصره ۱. مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲. در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

تبصره ۳. در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می باشد.

ماده ۱۸. ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف. خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ب. خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار دو هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

پ. خودروی سنگین (مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون وکشنده): به ازای هر روز توقف مازاد

ماده ۲۲. عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحه گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.

تبصره. عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳. عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴. نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره. نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵. چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۶. تعداد نمایندگی های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷. عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸. عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره. شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹. مسؤولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. مناط رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱. دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان ها می باشد.

تبصره ۲. سازمان صنعت، معدن و تجارت استان ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین نامه، هیئت های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان یا استفاده از پست های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳. ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می نماید.

تبصره ۴. کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف‌کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵. سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان خودرو را به سازمانهای صنعت، معدن و تجارت استانها اعلام نماید.

ماده ۳۰. عرضه‌کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذی‌ربط آن ایجاد نماید.

تبصره ۱. نظارت و ارزیابی ادواری عرضه‌کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارشهای ارزیابی به وزارت و عرضه‌کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه‌کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱. مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲. تصمیم‌نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

اسحاق جهانگیری، معاون اول رئیس‌جمهور، این مصوبه را برای اجرا به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سازمان ملی استاندارد ایران ابلاغ کرد.

جدول سرویس های ادواری خودروهای چتا			
ردیف	دسته بندی	سرویس ها	زمان یا مسافت طی شده بین هر سرویس
۱	تعویض	تعویض روغن موتور به همراه فیلتر روغن	هر ۶ ماه یا ۵,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۲		تعویض فیلتر هوای موتور	هر دو سال یا ۲۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۳		تعویض فیلتر هوای داخل اتاق	هر یک سال یا ۱۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۴		تعویض شمعها و بررسی سطح روغن گیربکس	هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر
۵		تعویض روغن ترمز	هر دو سال یا ۲۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۶		تعویض فیلتر سوخت	هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر
۷		تعویض روغن گیربکس	هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر
۸		تعویض تسمه دینام	هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر
۹		تعویض تسمه تایم و تسمه واترپمپ	هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر
۱۰	بازدید و بررسی	ریست کردن نمایشگر سرویس های دوره ای	در هر سرویس
۱۱		بررسی فیلتر هوای موتور	هر یک سال یا ۱۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۱۲		بررسی فیلتر سوخت	هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر
۱۳		بررسی میزان روغن ترمز	هر یک سال یا ۱۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد)
۱۴		بررسی وضعیت تسمه تایم	هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر
۱۵		بررسی وضعیت تسمه دینام	هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر
۱۶		بررسی عملکرد گیربکس	در هر سرویس
۱۷		بررسی وضعیت لاستیک ها از لحاظ خوردگی و اندازه گیری عمق آج لاستیک (همچنین تایر زاپاس)	در هر سرویس
۱۸		بررسی وضعیت فشار باد لاستیک ها و تنظیم آنها	در هر سرویس
۱۹		بررسی وضعیت کمک فنرهای جلو و عقب از لحاظ صدمات احتمالی	در هر سرویس
۲۰		بررسی ضخامت لنت های ترمز و وضعیت دیسک های جلو و عقب	در هر سرویس
۲۱		بررسی سگدست و توپی چرخ	در هر سرویس
۲۲		بررسی عملکرد ترمز دستی/ترمز پارک	در هر سرویس
۲۳		بررسی سیبک و قرقری فرمان	در هر سرویس
۲۴		بررسی نور چراغ های جلو و در صورت نیاز تنظیم آنها	در هر سرویس
۲۵		بررسی سیستم هیدرولیک فرمان	در هر سرویس

جدول سرویس های ادواری خودروهای جتا			
ردیف	دسته بندی	سرویس ها	زمان یا مسافت طی شده بین هر سرویس
۲۶	بازدید و بررسی	بررسی روغن هیدرولیک فرمان	در هر سرویس
۲۷		بررسی پیچ های اصلی اتصال شاسی	در هر سرویس
۲۸		بررسی اتصالات شاسی	در هر سرویس
۲۹		بررسی تمامی قطعات لاستیکی متصل به شاسی	در هر سرویس
۳۰		بررسی فنر لول تعلیق جلو و عقب به همراه ضربه گیر و گردگیر پلاستیکی محافظ کمک فنر	در هر سرویس
۳۱		بررسی وضعیت زیرین خودرو نظیر پوشش محافظ و سوکت ها از لحاظ صدمات احتمالی	در هر سرویس
۳۲		بررسی وضعیت سیستم اگزوز	در هر سرویس
۳۳		تست با دستگاه عیب یاب	در هر سرویس
۳۴		بررسی موتور و متعلقات آن از لحاظ ناشتی و صدمات احتمالی	در هر سرویس
۳۵		بررسی وضعیت باتری توسط تستر باتری	در هر سرویس
۳۶		بررسی عملکرد سیستم برف پاک کن و شیشه شور و چک کردن سطح مایع شیشه شور	در هر سرویس
۳۷		بررسی وضعیت و میزان سطح مایع خنک کننده	در هر سرویس
۳۸		بررسی سیستم ترمز از لحاظ ناشتی و صدمات احتمالی	در هر سرویس
۳۹		بررسی گردگیر ماله های گیربکس، پلوس ها، گاردان و دیفرانسیل	در هر سرویس
۴۰		بررسی وضعیت ترمز و قفل در ب ها و قفل درب کاپوت و در صورت لزوم تنظیم آنها	در هر سرویس
۴۱		بررسی عملکرد کمر بند، کیسه هوا	در هر سرویس
۴۲		بررسی عملکرد سیستم های الکترونیکی خودرو	در هر سرویس
۴۳		بررسی وضعیت عملکرد سانروف	در هر سرویس
۴۴		بررسی عملکرد سیستم چراغ های خارج خودرو	در هر سرویس



اطلاعات تماس

ماموت خودرو نماینده فولکس واگن در ایران

دفتر مرکزی:

استان البرز، بزرگراه کرج - قزوین، پنج کیلومتر بعد از پل هوایی کردان

نمایشگاه مرکزی:

تهران، سعادت آباد، بلوار کوهستان، ابتدای خیابان صحرا
شنبه تا چهارشنبه ۱۰ الی ۱۹:۱۵، پنجشنبه ۱۰ الی ۱۴

تعمیرگاه مرکزی:

تهران، کیلومتر ۱۴ جاده مخصوص کرج، شماره ۱۵۸
شنبه تا چهارشنبه ۸ الی ۱۷، پنجشنبه ۹ الی ۱۳

تلفن سراسری:

۱۶۶۰

امداد: داخلی ۱

ایمیل: info@mammutkhodro.com

برای اطلاع از لیست نمایندگی های ماموت خودرو به وب سایت شرکت مراجعه فرمایید:
www.mammutkhodro.com



